



# UN Global Compact Communication on Engagement (COE)

October 2016







Statement of Commitment

19/10/2016.

**Lise Kingo**  
**Executive Director**  
**United Nations Global Compact**

**Dear Lise Kingo**

I have the pleasure to reaffirm O6U commitment with which and its ongoing and continued support for the UNGC Ten Principles in the central areas of human rights, labour, environment and anti-corruption. These principles are part and parcel of the processes of enhancing a sustainability strategy, providing an opportunity to share and exchange information, and firmly establishing O6U's integrity and corporate governance (CG) in particular, along with reference to accountability and transparency, the preconditions for achieving sustainable development.

Within this renewed commitment, the University is dedicated to driving improvements in responsible and ethical practices and pledge continued active participation in the UNGC Local Networks, specialized initiatives and other forms of partnership.


The University is committed to align its operations and activities with the 17 Sustainable Development Goals (SDG's) adopted by the UN General Assembly Summit in September 2015 and work to prepare students and other stakeholders to assume responsibility towards these goals. This work is coupled with communicating the ways that advance the UNGC Principles by disclosing activities and results to stakeholders within O6U sphere of influence thus aligning our practices and operations with universal values and foster a stronger sense of shared purpose and collective responsibility between all actors (stakeholders).

The attached COE of October 2016 attempts to demonstrate O6U resolve to actively participate in the Global Compact initiative and outline the related actions to incorporate its principles into business strategy, operations and culture.

I genuinely hope that this report would add up to the tireless and assiduous joint efforts exerted to promote sustainability hoping this communication fits well in our common endeavours to enhance sustainability of our planet.  
wishing you continued success.

**Yours sincerely,**

**Prof. Ahmed Attia Seida**

  
**President**

**October 6 University**  
**Egypt**



**Communication on Engagement (COE)  
of October 6 University (O6U), Egypt  
October 2016**

**Contents**

**Page**

▪ Statement of commitment	
▪ Introduction: key elements and principles governing the work of (O6U) on sustainability	
▪ <b><u>Key Elements Governing October 6 University (O6U) Work on Sustainability:</u></b>	1
▪ Principles for Responsible Management Education (PRME)-----	2
▪ Sustainable Tourism-----	2
▪ Environmental Dimension.-----	3
▪ Social Dimension.-----	3
▪ Economic Dimension.-----	3
▪ Cultural Dimension-----	4
▪ <b><u>Communication on Engagement (COE) Submitted by October 6 University (O6U) Egypt, October, 2016</u></b>	5
▪ The Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms-----	5
▪ International Cultural Festival-----	6
▪ International Students Department (ISD)-----	6
▪ Accommodating and Integrating Refugees in Egypt-----	6
▪ Memorandum of Understanding between October 6 University and the Regional Office of (UNHCR) in October 2003	6
▪ International Cooperation.-----	6
▪ Centre for Middle East Studies and teaching Arabic Language.-----	7
▪ Cultural Interactions at the Domestic Level.-----	7
▪ Free Scholarships Granted by O6U-----	8
▪ <b><u>Observing Labour Standards</u></b> -----	10
▪ Annual Career Day-----	10
▪ Students Cultural Committee-----	10
▪ Student Union-----	11
▪ AIESEC “Association internationale des étudiants en sciences-----	11



<u>Contents</u>	<u>Page</u>
▪ Enactus-----	11
▪ O6U Students Medical Association (SMA) -----	11
▪ O6U Egyptian Pharmaceutical Students Federation (EPSF)-----	11
▪ O6U Students Families Association (SFA) -----	11
▪ Alumni Association-----	11
▪ The training of O6U employees, member of teaching faculty and students --	11
▪ <b><u>O6U Engagement in Environment Development and Community Service--</u></b>	<b>13</b>
▪ The League of Business Association (LBA)-----	13
▪ <b><u>O6U Operates Through an Integrated Interdependent System of Community Service and Environment Development. This System Involves:</u></b>	<b>14</b>
▪ Industry / University Liaison-----	14
▪ The Faculty of Engineering-----	14
▪ Environment Development-----	15
▪ October 6 University Medical Convoys -----	15
▪ Further Contribution of O6U Faculty of Medicine-----	15
▪ Caring for the Youth-----	16
▪ Caring for Persons of Special Needs-----	16
▪ Women Empowerment.-----	16
▪ Caring for the Talented of Pre University Schools-----	17
▪ A Sample of Graduation Projects of the Faculty of Economics and ----- Management 2014/2015	17
▪ A Sample of Graduation Projects of the Students of the Faculty of Information Systems and Computer Science, October 6 University for the Academic Year 2013/ 2014	18
▪ A Sample of Graduation Projects of the Faculty of Media & Mass ----- -Communication in Community Service: 2014/2015	18
▪ Summary of the main events and activities undertaken by O6U Community Engagement System	18
▪ O6U Engagement in Combating Corruption-----	19
▪ O6U Participation in The Two Days International Anti- Corruption Risk----- Assessment Training	19
▪ Laws and Regulations governing October 6 University-----	19



## Contents

## Page

▪ <b><u>Important Aspects of O6U Contribution in UN Global Compact</u></b> -----	21
▪ Certificate of Joining the UN Global Compact-----	21
▪ O6U Participation in The Two Days International Anti- Corruption Risk -- Assessment Training	21
▪ October 6 University (O6U) Hosts the Secretariat of the Global Compact-- Network Egypt	21
▪ The Establishment of Sustainability Unit-----	21
▪ Nursing Elderly Home-----	21
▪ Students Projects in the Framework of Raising Awareness on UN Global – Compact Principles and the UN Sustainable Development Goals (SDG's) Academic Year 2015/2016	22
▪ Important Events in the Framework of UN Global Compact----- and the UN SDG's	22



## **Introduction**

### **Key Elements Governing October 6 University (O6U) Work on Sustainability:**

**In its practices, operations and activities, O6U is aligning with some key elements and principles derived from UNGC principles and the SDG's. The following elements and principles figure prominently:**

- The Earth is warming at a faster rate than ever before and humans have played a major role in the change. Temperature change is not the most severe aspect of climate change. It is also causing the ice to melt in the Arctic, droughts in the Sahel (South of the Sahara), wildfires, and concerns of energy shortages.
- Climate change will cause global instability. These disruptions will burden civilian and military institutions around the world. Unprecedented economic growth, coupled with more people will put pressure on the world's resources particularly energy, food and water. Weak states risk failure or increased regional tensions from the inability to cope with sudden shocks (such as droughts and long-term stresses (such as decreased agricultural yields).
- O6U renews its commitment to sustainable development and to ensuring the promotion of an economically, socially and environmentally sustainable future for our planet and for present and future generations.
- The vision and mission of O6U seek to mainstream sustainable development at all levels, integrating economic, social cultural and environmental aspects recognizing their interlinkages (principle of multi and interdisciplinarity) so as to contribute in achieving sustainable development in all its dimensions based on the 17 Sustainable Development Goals (SDG's) with a view to promote and achieve sustained and inclusive economic growth, social development and environmental protection by 2030 to benefit all.
- The protection, survival and development of children to their full potential, including through education.
- The importance of freedom, peace and security, respect for all human rights, including the right to development and the right to an adequate standard of living, including the right to food, rule of law, gender equality, women empowerment and the overall commitment to just and democratic societies for development.
- O6U is engaged in the United Nations Global Compact (UNGC) in many ways notably in:
  - ✓ Education on topics related to the UNGC.
  - ✓ Dissemination of the UNGC principles.
  - ✓ Lending capacity to the UNGC local network (LN) or the UNGC office.

- O6U is committed to embracing, integrating and incorporating sustainability issues in operations and curricula.

**Focus is given on some thematic tracks such as:**

- ✓ energy and climate
  - ✓ water and ecosystems
  - ✓ social development
  - ✓ economics and finance of sustainable development
  - ✓ women empowerment
  - ✓ good governance
  - ✓ children's rights
  - ✓ transition to green economy
  
- In addition to that the Faculty of Economics and Management of O6U is committed to incorporating sustainability issues into teaching, research and its own management and university activities. It is to be noted here that the Faculty of Economics and Management has signed on to the Principles for Responsible Management Education (PRME) along with over 600 leading business schools and management-related academic institutions from more than 80 countries across the world- **Annex No.( 1 )**
  
- O6U strongly believes that academia plays an important role in shaping future business leaders and educating them on the importance of responsible management and leadership.
  
- O6U is resolved to align operations and strategies with the 10 universally accepted principles in the central areas of human rights, labour, environment and anti - corruption, and take action in support of UN goals and issues embodied in the SDG's.
  
- Human sustainability means maintaining human capital. The health, education, skills, knowledge, leadership and access to services constitute human capital. Investment in education, health, and nutrition of individuals has become accepted as part of economic development. promoting maternal health and nutrition, safe birthing and infant and early childhood care fosters the start of human sustainability.
  
- **Sustainable Tourism** is potentially one of the most important vehicles for promoting peace among the people of the world. It brings people together through the understanding of different cultures, heritages and beliefs. The ultimate aims of tourism should be heading towards creating a better quality of life for all people, tolerance, economic sustainability and the reduction of structural violence. All tourism activities of whatever motivation need to be sustainable. Tourism that respects both local people and the traveler, cultural heritage and the environment.

Well- designed and managed tourism can make a significant contribution to the four dimensions of sustainable development. This supports sustainable tourism activities and relevant capacity–building that promote environmental awareness, conserve and protect the environment, respect biodiversity and ecosystems and cultural diversity and improve the Livelihoods of local communities.

The Faculty of Tourism and Hotel Management, October 6 University seeks, through the course of sustainable tourism, to develop a critical awareness of the ways in which tourism can enhance the welfare of people and protect our natural and cultural heritage. The Faculty is committed to teach and train ethics of responsible tourism that takes full account of its current and Future economic, social and environment impacts, addressing the needs of travelers, the industry, the environment and the host communities- **Annex No.( 2 )**

The integration of the four dimensions of sustainability: environmental, social, economic and cultural is essential to drive sustainability and highlights opportunities for innovation:

**Environmental Dimension:** All human activities have an impact on the environment. Conversely, the relative health of the environment will determine and contribute to the nature and scale of activities in the other dimensions: (economic, cultural and social.

The major global environmental challenges: climate change, dwindling nonrenewable resources, shrinking natural habitats, diminishing biodiversity, ocean acidification and increasing human population pressures). have economic, social and cultural elements. The foundational challenges and origins of sustainability may be environmental, but it will take a holistic approach engaging all dimensions to deal with these challenges.

The themes in the environmental dimension are : energy, air and climate change/ water / solid waste / natural areas / land use and built environment.

**Social Dimension:** Raising awareness about social needs and engaging both citizens and community partners to plan and act in response to these needs. The end result will be to improve the well-being of the whole community.

O6U stresses the importance of personal and group well-being and security, including full access to effective healthcare, housing, food, and education services- these being the essential prerequisites for full participation in cultural, environmental and economic activities.

The themes in the social equity dimension are: education and learning/ health and wellness / food and nutrition / poverty and homelessness / comfort, safety, and inclusion.

**Economic Dimension:** Developing an economy depends on building multi partnerships with business, industry, educational institutions, non-profit organizations and the community at large: strong cultural, social and environmental foundations. Ensuring quality of place and life to be a center of attraction which is critical to growth and sustainability.

The themes in the economic dimension are: economic development / infrastructure / tourism / agriculture.



**Cultural Dimension:** Cultural Sustainability:(culture and creativity are enduring) cultural sustainability is instrumental in developing, renewing and maintaining human cultures that create positive, enduring relationships with other peoples and the natural world. It helps build strong and sustainable local communities through arts and cultural development.

Themes in the cultural dimension:

Individual and community identity / Social cohesion, social capital, promoting human well-being and enhancing quality of life and place.

## **Communication on Engagement (COE) Submitted by October 6 University (O6U) Egypt, October, 2016**

---

- O6U strictly observes in its operations and practices the principles of non- discrimination (Urban/ rural, women/men, equal pay, elections, student admission).  
The University attaches great importance to creating safe and healthy work and study conditions. Diversity is widely recognized and respected (gender equality, religion, culture, dress codes, and disabilities). Freedom of expression and association is guaranteed and respected. Operations and practices in decision- making process are based on merit, transparency and due process.
- O6U firmly believes that respect for human rights and fundamental freedoms is a guarantee to develop and improve performance and enhance the high-end efforts to achieve sustainable development, including achieving freedom, justice and peace in the world.
- This COE attempts to exhibit October 6 University's resolve to pursue the implementation of the UN Global Compact principles in the fields of human rights, labour, environment and fighting corruption and incorporating these principles into O6U strategy and practices.

### **The Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms:**

- O6U strongly recognizes that the inherent dignity and the equal and inalienable rights of all members of the human family are the foundation of freedom, justice and peace in the world. O6U ensures that rights are exercised without discrimination of any kind and ensures the equal right of men and women to the enjoyment of rights and fundamental freedoms.
- Human rights are an integral part of O6U strategy and policies. O6U provides the resources needed for a safe, healthy and favorable labour conditions. Personnel members can report directly or through complaints and grievances boxes scattered on campus. These procedures help identify and manage risk.
- The written consent of the student must be received before his / her personal data is released from the student's records to any part except for O6U employees who have legitimate educational interests that warrant access to student records.
- Students are responsible for familiarizing themselves with the information available at the university through conduct and integrity codes, and for observing all policies and procedures related to their participation in the university community. The student is personally responsible for following all policies and meeting deadlines and other requirements.  
students violating code of conduct may be subject to disciplinary action, including dismissal- **Annex No.**( 3 )
- Valuing the vital relevance of human rights and its critical role in improving performance and enhancing credibility, O6U introduced human rights course in addition to many awareness seminars and conferences all the year round. Example of these activities are the series of lectures delivered lately by some constitutional and administrative law judges and lawyers on raising awareness on legal rights and duties.

- It is worth mentioning here the organization of the Annual International Cultural Festival which provides the opportunity to Egyptian and International students to interact together and helps foster the spirit of mutual respect and understanding and the sense of togetherness thus empowering students to exercise their cultural rights and learn to respect and appreciate others cultures (leaflet of the last International Cultural Festival and the speech of O6U President **Annex No. ( 4 )**).

**International Students Department (ISD):**

- The ISD cares for international students throughout their university life. ISD is dedicated to provide guidance and service to ensure smooth landing and settlement. The ISD is also the student vehicle of communication with the university administration and governance. It is through ISD that vast opportunities are offered for international students to interact with Egyptian students and community at large to ensure easy, positive relationships and integration thus enhancing the "feeling at home" tradition.
- The number of international students in October 6 University (2015/2016) amounts to 1700 students. They study in the following disciplines:  
Media and mass Communication/ Economics and Management/ Education/ Tourism and Hotel Management/ pharmacy/ Medicine and Surgery/ physical therapy/ social sciences/ Applied Medical Sciences/ Applied Arts/ Languages and Translation/ Engineering/ Dentistry/ Information System and Computer Science **Annex No.( 5 )**
- These Students are drawn from the following nationalities:  
Argentinian/ Australian/ Irish/ Iranian/ Eritrian/ Jordanian/ Spanish/ Emirates/ American/ Iranian/ Italian/ Pakistani/ Bahraini/ British/ Chadian/ Algerian/ Comoro islander/ Danish/ Zimbabwean/ Saudi/ Sudanese/ Syrian/ Swedish/ Somali/ Iraqi/ Omani/ French/ Palestinian/ Qatari/ Cameroonian/ Canadian/ Kuwaiti/ Lebanese/ Libyan/ Moroccan/ Norwegian/ Nigerian/ Indian/ Yemeni.

**Accommodating and Integrating Refugees in Egypt**

O6U attaches great importance to accommodating and integrating refugees in Egyptian Society. To this end the University is engaged with the Regional Office of the United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) through:

**Memorandum of Understanding between October 6 University and the Regional Office of (UNHCR) in October 2003**

Currently there are 28 students enrolled in the academic year 2015/2016 from different nationalities (Iraq / Syria / Sudan / Somalia).

**the Signed Memorandum of Understanding between October 6 University and the Regional Office of (UNHCR) on 26th of November 2006**

The renewal of this agreement is on a regular basis, dealing with cooperation in financing training courses in the field of international asylum law.

**International Cooperation:**

Cognizant of the central role of culture in international relations as it is widely perceived as the most instrumental vehicle of communication and mutual understanding among peoples and states, October 6 University attaches the utmost importance to International Cooperation and Cultural Affairs through undertaking a vast array of cultural activities and interactions all the year round.

This area is undertaken by the Office of International Strategies and Cultural Relations (OISCR) which is mainly responsible for:



- Seeking to activate and implement the signed scientific and academic agreements and MOUs between O6U and other foreign universities and at the same time explores the possibilities of reaching new agreements. Special stress is laid on the students and teaching faculty exchanges, scholarships, and participation in symposia, seminars and conferences. Reviewing and maintaining administrative oversight over agreements signed is a key responsibility of OISCR. Most of opportunities and activities are underpinned by formal agreements.

Coordinating and preparing for participation in international projects like Tempus projects supported by the European Union.

- Providing students with training programmes abroad during the academic year and summer in collaboration with foreign universities with a view to promote and enhance learning (e.g. summer courses conducted with Limouge University in France. These programmes enable students and faculty members to gain a different perspective, add on their academic and see a different world.
- Encouraging students' participation in international competitions in different areas that help enhance creativity, initiation and positive competing (e.g. Robocon Competition on Engineering Inventions).
- Encouraging students participation in activities conducted by international organizations such as the Arabic Council for Arab League Students Training, (Association of Arab Universities, Association of African Universities, Arab Universities Student Union, United Nations Commission for Refugees).
- Providing the students with the opportunity to take part in some international conferences such as the participation of O6U students in the Arab League Review Conference held in Kuwait in collaboration with the Arab League.
- Along the same lines O6U pursues the development and dialogue with different cultures through:
  1. The establishment of Middle East Studies and teaching Arabic Language centres some countries (O6U established one at CMRU University in Thailand – **Annex No.( 6 )** other centers planned in the pipeline in other countries).
  2. Recognizing the benefits to be derived from the encouragement of international contacts and cooperation in the scientific and cultural fields.
- OICR is dedicated to developing a coherent strategy to promote the university at the international level, promoting its global prolife, international competitiveness and raising the prolife of international awareness of O6U.

### **Cultural Interactions at the Domestic Level**

Another main feature in this respect is taking part in competitions and cultural activities organized by other universities in order to foster ties of cooperation and exchange experience. These interactions are further enhanced through the different agreements reached with other domestic universities such as Cairo University, Alexandria University and Helwan University (e.g. joint festival of the Faculty of Fine Arts of O6U and its counterpart of Helwan University and the participation of O6U students in the competition organized by the American University in Cairo- AUC) **Annex No.( 7 )** and (8) showing activated agreements with other educational institutions both at the domestic and international levels.

- O6U pursues policies aiming at helping the disadvantaged students through the university social solidarity programme by providing scholarships to a large number of students both Egyptian and International to enable them exercise their rights to education and learning.
- **Free Scholarships Granted by O6U**  
Academic Year 2014/2015 Number of Scholarships 68  
Academic Year 2015/2016 Number of Scholarships 98

### **Grants and Financial Discounts Provided to O6U Students**

<b>Type of Discount</b>	<b>Percentage of Discount</b>
Siblings Discount	10 %
Discount for excellence at H. high school	10 % Discount for those whose total marks are over 95 %
Discount for excellence (this discount is made for the top three students with the excellent grade)	The first: 50% or 5000 L.E. maximum The first: 30 % or 3000 L.E. maximum The first: 20 % or 2000 L.E. maximum The first: 10 % or 2000 L.E. maximum for all students who gained the excellent grade
Solidarity Discount	According to the student's financial status
Grants of the UN High Commissioner for Refugees (UNHCR)	Full grants

### **Summary**

- Raising the awareness on legal rights and freedoms through holding seminars, symposia, conferences and various events, and through the introduction of the subject of human rights within the courses at the university.
- Ensuring that the rights are exercised within the University on the basis of equality and non-discrimination of any kind.
- Allowing the right of reporting complaints and grievances in the University through specific procedures based on the allocation of a secured box for receiving complaints and dealing transparently with the possible results.
- Providing an appropriate healthy environment and favourable study and labour conditions at the university.
- Allowing the exercise of the right to participate in cultural activities for Egyptian and non-Egyptian students through many activities and events, more importantly to organize the Annual Cultural Festival which empowers their cultural rights, and provides the opportunity to non-Egyptian students to socially integrate at the University community.

- O6U seeks to set up centers for research and studies with a number of countries like the Center for Middle East Studies, which was established by October 6 University at the Thai Chiang Mai Rajabaht University (CMRU). The aim of these centers is to promote understanding and communication among peoples, thus contributing to the achievement of stability, peace and international cooperation.
- O6U seeks to expand cooperative ties with other universities through agreements that allow student exchange, faculty members' visits exchange, research exchange, etc., all of which promote international understanding.
- Promoting cultural activities through student participation so as to enhance the exercise of their cultural rights.
- Enabling students to participate in international competitions by providing all possible assistance to them to confirm their right to education and knowledge. An example of student participation is their invention of a racing car (Formula).
- Providing scholarships and assistance for needy students to enable them to exercise the right to education and learning.
- Promoting the principle of political participation by allowing students to annually elect the student union, as well as enabling them to work through a number of other student organizations, associations and families that work in the various areas of development and community (see the role of such voluntary organizations in the field of community service and environment, development).



### **Observing Labour Standards:**

O6U pursues policies based on strategic objectives: employment, social protection, social dialogue and rights at work. These policies stress a holistic and integrated approach by recognizing that these objectives are inseparable, interrelated and mutually supportive. O6U strongly supports productive employment and decent work for all. October 6 University (O6U) strictly observes universally recognized and accepted labour standards and principles. The University has a clear policy against forced labour and against any form of discrimination.

Employment and staff recruitment based on merit and qualification and clear contracts clearly indicate job description and scope and procedures to be followed for quitting job.

The university has a clear policy against child abuse and adheres to minimum age provisions. The University adopts skills development training programmes. One example to illustrate O6U resolve in this respect is the organization of Annual Career Day which aims at providing jobs, training and income opportunities for students and graduates (leaflet on Career Day). **Annex No. ( 9 )** .

### **To achieve the full realization of the rights to work O6U provides/ensures:**

- Principles of accountability and transparency are in force and implemented in university practices and transactions.
- Technical and vocational guidance and training programs. O6U provides training opportunities in computer sciences and information technology, industrial security, safety, professional and vocational health, foreign languages, law awareness, human rights, public relations and protocol. Access to skills development programs and training are provided on the basis of qualifications.
- The enjoyment of just and favorable work conditions (fair wages and equal remuneration for work of equal value.
- Treatment of all personnel is based on the principle of non-discrimination of any kind (**Annexe No. ( 10 )** show distribution according to gender).
- Equal opportunity for everyone to be promoted to an appropriate higher level (subject only to seniority and competence).
- Personnel recruitment, placement, training and staff development in respect of employment and occupation is based on qualifications, skills and experience.
- **Students Cultural Committee:**  
The Committee consists of students from O6U who are responsible for organizing all the events conducted by the university like The International Cultural Festival, and The Employment Fair. Members of Cultural Committee elect every year its president. It was established in 2004 by a number of students from different faculties and works under the supervision of Cultural Relations Department.

- **Student Union:**  
 Students exercise political participation through their “Student Union” which is formed through annual elections to elect the Union President, his deputies and heads of different committees. The Student Union works through 6 different committees:
  - Committee of the working teams and groups
  - Committee of sport activities
  - Committee of cultural and information activities
  - Committee of artistic activities
  - Committee of public services and scouting
  - Committee of social activities, trips and excursions.
  
- **AIESEC “Association internationale des étudiants en sciences”:**  
 O6U is a member in AIESEC, the largest student platform in the world. **Annex No. ( 11 )**
  
- **Enactus:**  
 O6U is a member in “Enactus” Organization, Formerly (SIFE). Enactus O6U member students undertake many activities serving community and environment **Annex No. ( 12 )**
  
- O6U Students Medical Association (SMA) **Annex No. ( 13 )**
- O6U Egyptian pharmaceutical students federation (EPSF) **Annex No. ( 14 )**
- O6U Students Families Associations (SFA) **Annex No. ( 15 )**
  
- **Alumni Association:**  
 O6U Alumni exercise their activities through their Alumni Association instituted in 2008 according to the civil society association law. **Annex No. ( 16 )**
  
- The enjoyment of rest, leisure and reasonable limitation of working hours and periodic holidays with pay including public holidays.
  
- The right of employees to social security, including social and medical insurance
- As of 01/10/2014 the University personnel and members of their immediate family are granted 40% discount on costs of all medical services and 15% on drugs prescribed, while students and members of their families enjoy 30% discount. International students are required to have health insurance coverage.
  
- Special protection to mothers during a reasonable period before and after childbirth (paid leave).
  
- Forced or compulsory labour and child labour are strictly prohibited.
  
- O6U personnel are legally engaged and employed by clear and easy contracts showing the scope and description of the job and the procedures to freely quit job if the employee so wishes.
  
- Confidentiality of personnel is preserved at all time.
  
- Privacy rights of students records are preserved. The written consent of the student must be received before his/her personal data is released from the student's records to any party except for ) O6U employees who have legitimate educational necessity that warrants access to student's records.

The university is keen on comprehensive and integrated approach to achieve social protection, social dialogue and care for the rights of personnel. The most important features include the following:

- O6U personnel are free to join any associations or unions of their own.
- Graduates from October 6 University enjoy the right to join the Alumni Association, instituted in accordance with the law, its setting is inside the university and its Board of Managing Directors manages and operates its activities as an entity fully independent from the University.
- Forced or compulsory labour and child labour are strictly prohibited.
- O6U personnel are legally engaged and employed by the university pursuant to contracts that are clear, simple and legible allowing the individual to be free to leave work; these contracts are based on the relevant Egyptian laws.
- Recruitment of personnel (staff members and employees) is based on efficiency and merit criteria.
- O6U provides special care for the disadvantaged persons through the implementation of social solidarity and community service programmes.
- O6U provides adequate and proper working conditions and fair salaries.
- O6U implements an annual increase in salaries for all personnel and members of teaching staff 10%.
- O6U provides opportunities for the training of its employees, members of teaching staff and students **Annex No.( 17 )** It is expected to expand the training scope in the years to come.
- All O6U personnel are given paid leaves.
- O6U organizes entertainment and recreation trips inside and outside the capital.
- O6U is committed to provide a special protection to mothers during pregnancy and after childbirth and ensures all their rights.
- O6U offers awards to stimulate and encourage the outstanding individuals.
- O6U prepares students for the job market by enabling them to gain practical work experience provided by the many student organizations that already exist in the university.
- O6U announces the offences and sanctions for violations and at the same time respects the privacy of the University staff.

## **O6U Engagement in Environment Development and Community Service:**

- Cognizant of the urgent need for collective responsibility and actions in addressing the alarming environmental challenges, two delegates from O6U took part in the Rio+20 Corporate Sustainability Forum (Rio de Janeiro June 2012) **Annex No. ( 18 )**.
- O6U benefited immensely from the wide deliberations and outcomes of the Forum which reinforced O6U commitment to align its strategies and operations with universal principles in the areas of human rights, labour, environment and anti-corruption. This commitment is derived from the belief that corporate sustainability is an essential element in achieving sustainable development (Enclosed is the talking points deliberated during the Forum).
- Critical environmental issues are the core of special programmes and courses provided by O6U. An example are the series of lectures delivered by the visiting Prof. David Lorant from the Hungarian University “Robert Karoly” between 21-26 April 2013 on “Green Tourism”. This is the first course of its kind in any Egyptian University.
- Students of the Faculty of Economics and Management, supervised by a teaching staff member, formed the “League of Business Administration (LBA)” with a view to foster and incorporate the UN backed Principles for Responsible Management Education (PRME) which O6U joined in 2012.
- To complement these initiatives O6U joined the “Egyptian Junior Business Association (EJB) in 2012 and actively participates in its activities, O6U chairs EJB Education Committee **Annex No. ( 19 )**.
- O6U adopts initiatives to promote environmental responsibility to ensure that no damage is caused to the environment and society. It also adopts the development and diffusion of environmentally friendly technologies, most importantly in waste management and pollution prevention. University diffusion of such procedures illustrates the benefits of the use of clean technologies.
- In addition to raising awareness and disseminating information on the benefits of using clean technologies and adopting green responsible purchasing practices, The university is envisaging a plan to transform into a green campus. (Recycling/ online education and less paper use/plantation and landscaping/solar energy among others).
- Environmental issues are included in the University courses.
- Special interest is given in the next academic year to environmental topics including:
  - ✓ waste management
  - ✓ utilization of solar energy
  - ✓ therapeutic and curative tourism
  - ✓ rural tourism
  - ✓ maintaining handicrafts and clean crafts
  - ✓ awareness on green economy performed by the League of Business Association (LBA)/Faculty of Economics and Management. **Annex No. (20)**

- ✓ seeking to transform October 6 University into a Green University through the participation of various student organizations and associations, and the cooperation with the Association of Egyptian Junior Business, and
- ✓ University commitment to the Principles for Responsible Management Education (PRME).

**O6U Operates Through an Integrated Interdependent System of Community Service and Environment Development. This System Involves: Annex No.( 21 )**

- The Department of Community Service and Environment Development.
- The Department of Social Responsibility.
- The O6U Teaching Hospital (Medical Conveys and Services)
- Nursing Elderly Home.
- The O6U Central Library.
- The Ministry of Foreign Affairs (MFA) Authentication and Legalization Office at O6U.
- The Alumni Association.
- Students Organizations.
- Graduation Projects & Innovations.
- O6U Sustainability Unit.
- O6U Scientific Journal / Encouraging Scientific Research / O6U Annual Awards **Annex No.( 22 )**
- Different Stakeholders.
- Cultural Relations Department.
- Youth Care department.

**Industry / University Liaison:**

October 6 University (O6U) joins other Universities of the 6<sup>th</sup> of October City, Giza Governorate in a partnership with Investors Association with a view to provide technical expertise and consultancy services to the 1200 factories and corporates working in the city. Training and job opportunities could be offered to students and graduates by these factories and corporates.

**The Faculty of Engineering** has carried out several activities in community Service and environmental development, in addition to initiating some projects to serve end goal of building a green campus, to cite a few:

- Signing partnership protocols with some important local entities.
- Establishing the Center of Experimental, Testing and Consulting Engineering (CETEC).
- Initiating the first phase of an integrated plan towards building a green campus.
- Developing a machine to produce plastic – wood materials of the recycled plastic and agriculture waste to produce resilient and ant-fire construction materials.



- The Organization of several workshops and seminars with various stakeholders to raise awareness on environmental sustainable development, power saving systems, solid waste management and green economy.
- Organizing of Mechatronics Fair Day and Student Competition.
- Innovations and competitions.  
(Annex No.( 23 )

### **Environment Development:**

- 1) Seminar on "Scientific Applications of Agriculture without Soil: House Roofs Plantation "on 25/10/2015.
- 2) Workshop on "Compatibility of Industrialization to Standardization" on 30/10/2015.
- 3) River Nile Forum : "Challenges and Opportunities" on 30/01/2016.
- 4) Workshop on "Reviving Cultural and Natural Heritage of Egypt" on 07/02/2016.
- 5) Workshop on the Role of Scientific Research in Preserving Egyptian Civilization" on 12/02/2016.
- 6) Field visit to waste recycling facility on 20/06/2016.  
Faculty of Tourism and Hotel Management, (O6U) hosted Dr. David Lorant from Hungary who delivered a series of lectures on "Tourism Ecology: A Solution for the Future".

### **October 6 University Medical Convoys:**

- Medical convoy of 21,22 October 2015 (different specialities ) to the Sixth District of 6th of October City , Giza , Egypt, in addition to securing medication to 500 People.
- Dentistry convoy of 04, December 2015 to GHATATY Village , Giza , Egypt in addition to securing medication to 150 persons.
- Medical convey to the Haram City Medical Center on 22/03/2016 ( different specialties )
- Dentistry convey of 15/04/2016 to BURTOS Village , Giza
- Medical convey to Mansouriya Medical Center on 21/04/2016 (different specialties)
- Two medical convoys to Warak Medical Center on 28/04/2016 and 10/05/2016 respectively.

### **Further Contribution of O6U Faculty of Medicine:**

- Faculty of Medicine Launched on 04/12/2013 a campaign on diabetes under the Rubric "It is Never too Late to Prevent Diabetes".
- An awareness campaign on Autism has been organized by the Faculty of Medicine on 10/12/2013.
- Medical convoy to Orphanage Home for persons of special needs on 12/02/2014.
- Students of the Faculty of Medicine took part on 19/03/2014 in a campaign on Female Genital Mutilation (FGM) to raise awareness on the risks involved in such a practice.
- Medical convoy to elderly home on 20/03/2014.
- Awareness campaign on cardiac disorders in females 23/06/2014.
- Lending support to the Children's Cancer Hospital on 23/10/2014.
- An awareness campaign on "Prostatic Cancer" has been organized in November 2014.

- The Faculty of Medicine organized on 13/12/2014 an awareness Lecture on the importance of breast feeding and was attended by members of the general public.
- Medical convoy to Primary Healthcare Unit in Haram City 16/03/2015.
- Visiting an elderly home (Jasmine Home) on 18/03/2015. Members of the teaching faculty and student's of the Faculty of Medicine provided medical service to the elderly on the occasion of Mother's Day.
- The October 6 University Medical Convoy to Primary Healthcare Unit in Haram City 10/05/2015.
- Other awareness events organized by the Faculty of Medicine in the academic year 2014/2015 included:

Pediatric Parasites, Recent Advances in Infant Nutrition, Women around the Clock

### **Caring for the Children:**

- 1) Workshop on Assessing Children Innovations on 07/02/2016.
- 2) Role of Etiquette and Protocol in Changing Children Conduct on 09/02/2016.
- 3) Celebrating Mother's Day in Kindergarten on 19/03/2016.
- 4) Orphanage Day Celebrations on 01/04/2016.
- 5) Seminar on the International Protection of Children moderated by Ambassador Gehad Madi, Member of the United Nations Committee on the Rights of child on 16/03/2016.

### **Caring for the Youth:**

- 1) Celebrating the International Day for Social Justice on 24/02/2014.
- 2) Workshop on "Preparing Future Leaders" on 10/04/2014.
- 3) Organizing a field visit for housing projects for the youth on 25/08/2014.
- 4) Organizing a Conference on Youth to Business on 28/11/2015.

**Annex No. ( 24 )**

### **Caring for Persons of Special Needs:**

- 1) Seminar on 19/03/2014 to discuss problems of the persons of disabilities and how to address them.
- 2) Workshop on 27/03/2014 entitled "Companion of the Elderly".
- 3) Celebrating the occasion of Orphan Day on 01/04/2014.
- 4) Workshop on 21/08/2014 entitled "Companion of the Person of Special Needs"
- 5) Workshop on "Special Care for Persons of Special Needs" on 01/09/2014.
- 6) Dentistry Clinic for Persons of Special Needs on 03/09/2014.
- 7) Celebrating "the International Day of Persons of Special Needs" on 05/03/2016. **Annex No.( 25 )**

### **Women Empowerment**

- 8) Workshop on Nano Industry for Household Women on 07/02/2016.
- 9) Celebrating the International Day of Women: Role of Civil Society in Supporting Women Empowerment, on 17/03/2016.

- 10) Celebrating Egyptian Women Day on 24/03/2016.
- 11) Honouring Ideal Mothers on 24/04/2016.
- 12) National Day on Women Empowerment on 02/06/2016.
- 13) Organizing the conference on generating Job opportunities to young women on 18/11/2015.
- 14) Raising awareness on the International Day of Women, 08/03/2016.
- 15) Campaign to Combating Harassment of Women on 24/04/2016.
- 16) Conclusion of Women Empowerment events 9-11/08/2016.

### **Caring for the Talented of Pre University Schools:**

- 1) Workshop on 01/08/2013 to assess how efficient is the programme of caring for the talented.
- 2) Organizing the "Robotics Competition" for Children on 11/04/2014.
- 3) Event for Supporting Art and Talented Children on 05/05/2014.
- 4) Art and the Child Forum 23/03/2015.
- 5) Exhibition for the activities and work of the talented children on 30/04/2015.
- 6) Ceremony to honour outstanding pupils of primary and preparatory phases of the academic year 2014/2015.
- 7) Workshop on "Supporting the Talented in the Field of Scientific Research and Educational Software" on 28/01/2016.
- 8) Honoring the talented children on 28/08/2016. **Annex No.( 26 )**

### **A Sample of Graduation Projects of the Faculty of Economics and Management 2014/2015:**

- 9) Improving performance by using value chain analysis.
- 10) Time management as a competitive advantage
- 11) Using balance score card to measure bank performance
- 12) Accounting for investment in human capital.
- 13) Improving performance by using activity based costing.
- 14) Improving performance by using benchmarking.
- 15) Using the balance score-card as a strategic management system.
- 16) Benchmarking and achieving competitive edge.

**A Sample of Graduation Projects of the Students of the Faculty of Information System and Computer Science, October 6 University for the Academic Year 2013/ 2014:**

Controlling Computers from Distance/ Smart Table (Restaurant System)/ Lecture Recording and Archiving System/ Virtual Museum System.

**Academic Year 2014/ 2015:**

Student Information System/ Criminal Information System/ Smart Secured Home/ Traffic Management System/ Talent HR System/ Automatic Test Generation and Correction System/ Exam Control System/ Academic Life Platform/ Automatic Speed Control Using Vision System/ Tourist Web Portal for Egypt.

**A Sample of Graduation Projects of the Faculty of Media&Mass Communication in Community Service: 2014/2015**

- 1) **"Youth Newspapers"**  
To raise awareness among youth projecting perspectives and aspirations.
- 2) **"Days of the Past Magazine"**  
With a view to reviving heritage and displaying different aspects of Ancient Egyptian Civilization.
- 3) **"Family Magazine"**  
Focusing on issues relating to women, men and children
- 4) **"On Pavement Journal"**  
Displays life of vulnerable and marginalized people on street pavements.
- 5) Drama movie entitled "the Imprisoned" that came first among all projects.  
It touches on the value of facing fear and self-confidence.
- 17) A movie on the "Magic of Sahara" (desert) showing the life of Beduins and their traditions in Egypt.

**The Following is a summary of the main events and activities undertaken by O6U Community Engagement System:**

- ✓ Talented Care Program.
- ✓ Dispatching free medical convoys and referring those in need of medical treatment to the O6U Teaching Hospital.
- ✓ Project of the Elderly Care Home; practical steps were taken to execute this project on O6U campus.
- ✓ MFA office of authentication and documentation that provides its service to the citizens of the community of the 6th of October City and beyond.
- ✓ Directing the graduation projects prepared by the students to serve the community.
- ✓ Directing the annual plan of activities and events, such as seminars, symposia, conferences and workshops, for community service.

- ✓ Providing aid and assistance to members of marginalized groups in the society.
- ✓ Providing scholarships and assistance to the needy students.
- ✓ Developing O6U Hospital emergency unit to cope with the surge in road accidents in and around the university area.
- ✓ It is worth mentioning here that O6U annually earmarks' about LE18.479.649, 69/100 to foot the expenditure bills of community service activities. (\$ one dollar =about 08.83 EG.Pounds) **Annex No. ( 27 )**

### **O6U Engagement in Combating Corruption:**

- A key component of O6U policies is promoting anti-corruption measures to establish systems of good governance based mainly on transparency and accountability. Awareness is constantly raised on the United Nations Convention Against Corruption and related laws and regulations currently in force at the university. It is also the policy of the university to incentivize and reward good behavior. The university is participating in the anti-corruption initiative advanced by Global Compact in collaboration with the Siemens Integrity Initiative who have selected the Egyptian Junior Business Association to be their partner in their collective action against corruption. (O6U took part in the EJB sponsored conference “The Private Sector’s Role in Fighting Corruption”. O6U is a member in the EJB Anti – Corruption Committee.
- October 6 University (O6U) has an investigation procedure that addresses violations, and provides information on results in addition to the existence of integrity and ethics codes. Anti-Corruption will be incorporated in the annual programmes for human resources development for students and employees. The university ensures that all transactions and practices are based on accountability and transparency in the framework of the ethical culture developed within the university. O6U is a member of the anti-corruption initiative via the Association of Egyptian Junior Business (EJB) and in collaboration with Siemens.
- O6U transparently publishes the violations and sanctions.
- O6U is going to hold seminars, symposia and events in the next academic year to raise awareness concerning the different forms and ways to combat corruption.

### **•O6U Participated in The Two Days International Anti- Corruption Risk Assessment Training:**

These Sessions were held in Cairo, Egypt in August 3rd , & 4th 2016. Certificates of training completion were given to both Miss Yousra Armed Director of Cultural Relations Department, O6U and Mr. Mohamed Hasseib, Director of Public Relations Department O6U- **Annex No ( 28 )**.

### **•Laws and Regulations governing October 6 University:**

- Law No. 101 of 1992 regarding the establishment of Private Universities.
- Presidential Decree No. 355 of 1996, on the executive regulations of the establishment of Private Universities Law.
- The Presidential Decree No. 219 of 2002, on the executive regulations on Law No. 101 of 1992.
- The Presidential Decree No. 243 of 1996, on the establishment of October 6 University.



- Law No. 12 of 2009 regarding the establishment of Private and Governmental Universities Law.
- Presidential Decree No. 302 of 2010, on the executive regulations of Private Universities Law.
- Model Regulations of sanctions and penalties in accordance with law No. 12 of 2003.  
Student discipline policy as stated in the Universities Organization Law No. 49 of 1972.

### **Important Aspects of O6U Contribution in:**

- Education on topics related to the UN Global Compact
- Dissemination of the UN Global Compact Principles
- Lending capacity to the UN Global Compact Local Network, Egypt

1) **Certificate of Joining the UN Global Compact:** was given to October 6 University (O6U) for committing to respect the ten principles of the UN Global Compact, to take action in support of UN Goals and to submit Biannually a communication on Engagement (COE), Join date 03 January 2011- **Annex No( 29 )**.

2) **O6U Participated in The Two Days International Anti- Corruption Risk Assessment Training:**

These Sessions were held in Cairo, Egypt in August 3rd, & 4th 2016. Certificates of training completion were given to Miss Yousra Armed Director of Cultural Relations Department, O6U and Mr. Mohamed Hasseib, Director of Public Relations Department O6U.

3) **October 6 University (O6U) Hosts the Secretariat of the Global Compact Network Egypt**

for six months extended to more six months. The two MOU's signed (01/12/2015&08/08/2016) provide mutual help to accomplish mutually beneficial objectives as referred to therein- **Annex No.(30)**

4) **The Establishment of Sustainability Unit**

- O6U established a Sustainability Unit by decision No.222 on 03/08/2016 of O6U President with a view to raise awareness on the negative impacts and footprints. Through this Unit O6U aims to ensure sustainability and contribute to providing solutions, activities and environmentally responsible practices that serve the community and protect the planet. — **Annex No( 31 )**
- Sustainability Unit will pursue its work through an integrated system and a holistic approach that comprises: graduation projects, O6U scientific journal, competitions, scientific research, innovations and solutions, rewarding distinction in the field of sustainability, UN Global Compact- related activities, and engagement with international organizations, scholarships and financial assistance. In short this approach is consistent with the four dimensions of sustainability: environmental, social, economic and cultural. The integration of these dimensions is essential to drive sustainability and highlights opportunities for innovation.

5) **Nursing Elderly Home**

October 6 University is currently in the final stages of completing the establishment of a Nursing Elderly Home according international standards to serve the Giza Governorate and beyond. A Canadian Consultant is involved in this facility by providing, Canadian experience notably regarding the following areas:

- Assessment of Elderly Care Home Architectural and Engineering Plan
- Long-Term Care Accommodation Standards And Checklist
- Long Term Care Facility Requirements (Space and Design)
- Assisted Living and Residential Care Fire and Life Safety

**6) Students Projects in the Framework of Raising Awareness on UN Global Compact Principles and the UN Sustainable Development Goals (SDG's) Academic Year 2015/2016**

The following students' projects were presented in the framework of raising awareness on United Nations Global Compact Principles. The projects were moderated and arbitrated by Mr. Mohammed Elfouly, Head of UN Global Compact Network, Egypt.

1. Quality Education
2. Good Health and Well- Being
3. Gender Equality
4. No Poverty
5. Climate Action

The presentations were organized by Cultural Relation in Collaboration with the United Nations Global Compact Network, Egypt.

On the sidelines lectures were delivered by Ambassador Dr. Keireldin Abdellatif, Vice Chairman of the Board of Trustees and Mr. Mohammed Elfouly, Head of UN Global Compact Network, Egypt on Tuesday 19/4/2106

**Annex No.( 32 )**

**7) Important Events in the Framework of UN Global Compact and the UN SDG's**

- Training students and staff from 24-27 /08/2015 on how to write United Nations Global Compact Communication on Progress and Communication on Engagement
- Lecture on Human Resources Development: Team Building and Strategic Planning on 18-19/09/2015
- Programme For Newcomers (Freshmen) on Leadership Skills Development, Strategic Planning, Self-Development, Mind-Mapping on 22-24/10/2015
- Holding a Seminar on "Etiquette and Protocol" on 30/11/2015
- Workshop on harmonizing and coordinating students activities on 23/02/2016
- Seminar entitled "The New Wave of Artificial Intelligence" on 29/02/2016
- Workshop on "Leadership Factory" on 05/03/2016
- Workshop on Résumé Writing and having an impressive interview in Collaboration with the Association for Women Total Advancement and Development (AWTAD) on 22/03/2016
- Organizing a campaign to support the Marginalized and Vulnerable People from 28/03/2016 to 28/04/2016

- Organizing Bicycle Marathon in the framework of combating narcotics on 18/04/2016
- Organizing the Career Day to help students and graduates find training and employment opportunities on 27/04/2016
- Inauguration of the Medical Center of WARRAK completely refurbished by October 6 University students on 28/04/2016
- Seminar on raising awareness on the work of the United Nations High Commission for Refugees on 3/11/2015
- Organization of the International Conference on Innovation and Dialogue among Civilizations : Education through Art on 06/04/2016. Speech by the Vice-Chairman of O6U Board of Trustees **Annex No.( 33 )**
- Participation in training Sessions on mechanisms of gauging how to combat corruption in the framework of UN Global Compact on 03-04/08/2016
- Organization of the first Conference of the Students Committee displaying five projects based on Sustainable Development Goals SDG's on 19/04/2016 arbitrated by the Head of the UN Global Compact National Network of Egypt ( Mr. Mohamed El Fouly ).

# **Annexis**

**Annex No. ( 1 )**

Principles for Responsible Management  
Education (PRME)



Dear Ahmed Attia,

On behalf of the PRME Steering Committee, we would like to thank your organisation for signing on to the Principles for Responsible Management Education (PRME).

The PRME initiative is the first organised relationship between the United Nations and management-related academic institutions, business schools, and universities. Launched at the 2007 UN Global Compact Leaders Summit in Geneva, the Principles provide an engagement framework for academic institutions to advance corporate sustainability and social responsibility through the incorporation of universal values into curricula and research. To date, over 600 leading business schools and management-related academic institutions from more than 80 countries across the world are signatories of PRME. Even more, over one third of the Financial Times' top 100 business schools participate in PRME.

By adopting the Six Principles (<http://www.unprme.org/the-6-principles/index.php>), your institution has pledged to engage in a continuous process of improvement with regards to the application of the Principles, to regularly share information on progress, and to contribute to the learning experiences of the participants of the global PRME community.

We invite your institution to play a leadership role in this vibrant learning community. As you get started, we recommend that you take the following steps to fully capture the benefits of participating in PRME:

1. Commit to Sharing Information on Progress (SIP) (<http://www.unprme.org/sharing-information-on-progress/sip-policy.php>) with all stakeholders by submitting SIP reports at least every two years. SIP reports provide an opportunity to share your institution's progress in implementing the Six Principles with your stakeholders through your website and other communication channels.
2. Display the PRME logo on your website, promotional materials, and PRME-related events. Kindly request the logo from the PRME Secretariat at [info@unprme.org](mailto:info@unprme.org). You can find the logo policy here: <http://www.unprme.org/how-to-participate/prme-logo-policy.php>.
3. Engage with the PRME community by joining any of our existing issue-specific PRME Working Groups (<http://www.unprme.org/working-groups/working-groups.php>), participating in regional PRME Chapters (<http://www.unprme.org/working-groups/chapters.php>), or attending upcoming PRME-related meetings (<http://www.unprme.org/events/index.php>).

Dear Applicant,

Thank you for submitting an application for your institution to become a participant of the Principles of Responsible Management (PRME), an initiative of the UN Global Compact.

This email confirms the successful submission of your institution's letter of support and the completion of the registration form. Please allow up to two weeks for the processing of your application.

A member from the PRME Secretariat will contact you if there are any further questions regarding your application or if additional information is required. If you have any questions or concerns, please do not hesitate to email us at [info@unprme.org](mailto:info@unprme.org).

We commend your institution's voluntary commitment to PRME, which demonstrates dedication to corporate sustainability and responsible management education, and we look forward to collaborating in the future.

Sincerely,  
PRME Secretariat

United Nations Global Compact  
685 Third Ave, 12th Floor  
New York, NY, 10017, United States  
[www.unprme.org](http://www.unprme.org)  
[www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)

4. Utilise the various PRME resources, including publications and toolkits (<http://www.unprme.org/resources/index.php>).

5. Support the global operation of the initiative through a nominal annual service fee (<http://www.unprme.org/resource-docs/PRMEAnnualServiceFeefinalforweb.pdf>).

Your institution's engagement in PRME contributes to a global movement to generate positive change, thereby helping to ensure a world where both business and society can flourish.

As always, please let us know if you have any questions or comments. We look forward to working with you.

On behalf of the PRME Steering Committee and the PRME Secretariat,  
Yours sincerely,

Jonas Haertle  
Head, PRME Secretariat  
UN Global Compact Office

## Information on how to edit your institution's data on the PRME website ##

Please login to the participants' area of the PRME website (<http://www.unprme.org/login/index.php>) to edit your institution's information and upload SIP reports (<http://www.unprme.org/sharing-information-on-progress/how-to-upload-your-sip.php>). The user name and password for your institution is listed below. If you have forgotten your password, click here and a new password will be sent to the admin email that was used to create the account. Please remember to use the user name to receive a new password and NOT the admin email. If the admin person is no longer with your university, please advise who should replace the current person listed by emailing: [info@unprme.org](mailto:info@unprme.org)

Username: economics and management  
Password: HkVtLhuWC

**Annex No. ( 2 )**

**Sustainable Tourism Events**



International Tourism Conference On "Therapeutic And Curative Tourism"  
01 – 03 November, 2014, Hurghada - Red Sea – Egypt



**October 6 University**  
**Faculty of Tourism & Hotel Management, Egypt**

**In Cooperation with**

**The Ministry of Tourism, Egypt**  
**& The Egyptian Tourism Authority**

**International Conference On**  
**“THERAPEUTIC AND CURATIVE TOURISM”**

**01 – 03 November, 2014**  
**Hurghada - Red Sea , Egypt**  
**(Sun Rise Gardens Hotel)**

## Contents

No.	Subject	Page No.
1	Hyperbaric Medicine Facilities: A Destination Advantage and a Diver's Guarantee	10
2	Reviving the Cupping Therapy “ Alhijama” through the Frame Work of Developing Health care Tourism in Egypt	17
3	The Role of video sharing Sites in Therapeutic Tourism Marketing	26
4	Improving Spa Services to a Better Customers' Attraction (A Case Study on Red Sea Resorts)	42
5	Tourism laws and Legislations. A Key Element for Development and Tourist Promotion “in Egypt”	60
6	Curative Tourism Development in Egypt: Case of Al-Wadi Al-Jadid Governorate	64
7	Ancient Egyptian Footwear in the Agriculture Museum, Giza	74
8	Developing Health Tourism in Suez Canal Region	83
9	Curative Aspects In ancient Egypt	93
10	Health Recovery and Environment	97
11	الرؤية الفلسفية للعلاقة بين التفكير الاستراتيجي وإدارة الحكمة	98
12	الإستثمار في السياحة العلاجية في الأردن	122
13	التسويق السياحي في الأردن بين الواقع والمأمول	137
14	" التطبيقات الرقمية في تسويق مواقع السياحة العلاجية دراسة حالة الأردن "	154
15	التدريب وأهميته في كفاءة أداء العاملين في فنادق الخمسة نجوم في الأردن	173
16	السياحة العلاجية في الأردن وطرق استدامتها	192
17	Attractive and repulsive factors for curative tourism in Egypt	210



---

## International Conference On “THERAPEUTIC AND CURATIVE TOURISM” 01 – 03 November, 2014 Hurghada - Red Sea , Egypt (Sun Rise Gardens Hotel)

### Steering Committee:

- **Prof. Dr. Ahmed Attia Seida** President of October 6 University, Egypt.
- **Prof. Dr. Khiereldin Abdellatif**, Vice- Chairman of The Board of Trustees for International Strategies and Cultural Relations.
- **Representative of The Ministry of Tourism, Representative of The Egyptian Tourism Authority**
- **Mr. Sayed Aly Mousa**, Ex- Chairman of The Egyptian Tourism Authority and Chairman of Tourism Committee, National Council for Production- Specialized National Councils.
- **Prof. Dr. Adel Hammam** , Dean , Faculty of Tourism & Hotel Management, October 6 University, Egypt.

### Advisory Committee:

- **Prof. Dr. Aly Talaat**, Vice- President, October 6 University, Egypt.
- **Prof. Dr. Helmy El-Beshbeshy**, Vice- President, October 6 University, Egypt.
- **Prof. Dr. Adel Hammam**, Dean, Faculty of Tourism & Hotel Management, October 6 University, Egypt.
- **Mr. Sayed Aly Mousa**, Ex- Chairman of The Egyptian Tourism Authority and Chairman of Tourism Committee, National Council for Production- Specialized National Councils.
- **Representative of the Ministry of Tourism, Representative of The Egyptian Tourism Authority**
- **Prof. Dr. Soad Omran** , Faculty of Tourism & Hotel Management, Suez Canal University, Egypt
- **Prof. Dr. Azza Saad** , Vice Dean, Faculty of Tourism & Hotel Management, October 6 University University, Egypt.
- **Prof. Dr. Hanaa Fayed**, Vice Dean, Faculty of Tourism & Hotel Management, Fayoum University, Egypt.
- **Dr. Hany Khattab**, Faculty of Tourism & Hotel Management, October 6 University, Egypt.

### **Scientific Committee:**

- **Prof. Dr. Adel Hammam** , Dean , Faculty of Tourism & Hotel Management, October 6 University, Egypt.
- **Prof. Dr. Mohammed Abdel-Wahhab**, Dean Faculty of Tourism & Hotel Management, Fayoum University, Egypt.
- **Mr. Sayed Aly Mousa**, Ex- Chairman of The Egyptian Tourism Authority and Chairman of Tourism Committee, National Council for Production- Specialized National Councils.
- **Representative of The Ministry of Tourism, Representative of The Egyptian Tourism Authority**
- **Dr. David Laurant**, Karoly Robert College, Hungary.
- **Prof. Dr. Soad Omran** , Faculty of Tourism & Hotel Management, Suez Canal University, Egypt
- **Prof. Dr. Azza Saad** , Vice Dean, Faculty of Tourism & Hotel Management, October 6 University, Egypt.
- **Prof. Dr. Hanaa Fayed**, Vice Dean, Faculty of Tourism & Hotel Management, Fayoum University, Egypt

### **Conference Objectives:**

Travel has always contributed to health and wellness as it has paved the way for more relaxation and escapism. Many tourists prefer to go on trips which could have more direct goals of improving their health conditions.

On the other hand, some destinations are trying to find their position in the curative/medical market. This may encompass Spa Tourism, Social Tourism, Sports and Adventure Tourism, Work-related wellness trips and religious refuge.

These types can be medical, leisure, stress management or spiritual. They are founded on modifying daily life trends by trying healthier food, fitness schedule and Spirituality. Moreover, the relation between tourism and health appears to be getting stronger since customers are inclined to make more curative trips.

The conference objectives are to explore the impact of curative tourism on the following aspects:

- Comprehensive development planning and implementation.
- Broad concept of traditional tourism.
- Environment exploitation.
- People participation as stakeholders.
- Exchange of tourism expertise.
- National income in terms of tourism revenues, average of tourist's expenses.

- Curative activities that improve wellness and quality of life.
- Procedures to shift from traditional curative towards preventive types.
- The link between popular types of tourism and new forms.
- Aspects of investment and return in curative tourism.
- Characteristics of planning, management and marketing of curative tourism.

## **Conference Topics:**

### **1) The natural resources for therapeutic and curative tourism:**

- a) Climate.
- b) Mud.
- c) Sand.
- d) Water.

### **2) Therapeutic and curative tourism infrastructure.**

- a) Health Spa.
- b) Health Clubs.
- c) Well-being establishments.

### **3) The human element:**

- a) The profile of clientele.
- b) Qualifications and skills of the staff.
- c) Accompanying persons.

### **4) Marketing techniques and practices for therapeutic and curative tourism:**

- a) E-marketing.
- b) M-marketing.
- c) Innovative measures for Marketing.

### **5) Towards a code of ethics for all stakeholders of this field.**

### **6) A historic review of curative tourism through ages.**

### **7) Spa Management.**

## Program

### Friday, October 31<sup>st</sup>, 2014:

- Arrival to Hurghada.
- Reception at the Hotel.

### Saturday, November 1<sup>st</sup>, 2014:

- 08:00 – 10:00 : Registration
- 10:00 – 11:00 : Opening Ceremony, speeches by:
  1. Red Sea Governor.
  2. Minister of Tourism.
  3. Minister of Health.
  4. President of October 6 University
- 11:00 – 11:45: Keynote Speaker (1) Mr. Julian Castello
- 11:45 – 12:30: Keynote Speaker (2) Mr. Laszlo Istivan
- 12:30 – 13:00 :Keynote Speaker (3) Ambassador : Kheir el Din Abd El Latif
- 13:30 – 14:00 :Coffe-Break
- 14:00 - 15:00 Researches

### Session (A)

#### Panelist:

Prof. Dr. Maher Sliem, Jordan  
Mr. Hussein El-Manay, U.A.E.

#### Researchers:

- Prof. Dr. Magdy Allam, Egypt: “ *Egyptian Curative Tourism among attractive and repulsive factors of competitiveness* “
- Dr. Saeda Afaneh, Jordan “*Medical Tourism in Jordan and methods of sustainability*”
- Dr. Noha El-Shaer & Dr. Sally Fathy, Egypt: “*Improving Spa Services to a Better Customers' Attraction (A Case Study on Red Sea Resorts)*”

## Session (B)

### Panelist:

Prof. Dr. Ahmed Attia Seida, Egypt  
Prof. Dr. Yacoub Nasser El-Din, Jordan

### Researchers:

- Dr. Mona Taha Hussein, Egypt: “ *Ancient Egyptian Footwear in the Agriculture Museum, Cairo* “
- Prof. Dr.Yacoub Nasser El-Din, Jordan “ *Tourism Marketing in Jordan between hope and reality*”
- Dr. Azza Saad, Egypt: “Reviving the Cupping therapy “Al Hijama” in the frame work of developing Medical Tourism in Egypt”

## Session (C)

### Panelist:

Prof. Dr. Kheir El-Din Abd El- Latif, Egypt  
Prof. Dr. Hanaa Fayed, Egypt

### Researchers:

- Prof. Dr. Elmohammady Eid, Egypt: “ *Health Recovery and Environment* “
- Prof. Dr.Ibrahim Bazazo, Jordan “*Digital Applications in the Marketing of Tourism Sites Therapeutic Jordan Case Study*”
- Dr. Soad Omran, Egypt: “*Hyperbaric Medicine Facilities: A Tourism Destination Advantage and Diver’s Guarantee*”

- 14:00 – 15:00 : Lunch
- 15:30 – 16:15 : Keynote Speaker (4) Mr. Hussein El-Manay

### **Dinner – Free Time**

## **Sunday, November 2<sup>nd</sup>, 2014 :**

- 09:00 – 13:00 : **Visit to therapeutic Site.**
- 13:30 – 14:30 : Lunch.
- 15:00 - 15:45 : Keynote Speaker (5) Prof. Dr. David Lorant
- 16:00 – 17:00 : Researches

## Session (A)

### Panelist:

Prof. Dr. Ibrahim Bazazo, Jordan  
Prof. Dr. Mohamed Abd El Wahab

### Researchers:

- Prof. Dr. Yacoub Nasser El-Din, Jordan “*Philosophical vision of the relationship between strategic thinking and management wisdom*”
- Prof. Dr. Salim Khanfar, Jordan “*Training And Its Importance In The Efficiency Of Employee’s Performance In Five-Star Hotels In Jordan*”
- Dr. Nariman Abd El-Kader, Egypt: “*Tourism Laws and Legislations- A Key Element for Development and Tourist promotion in Egypt*”

## Session (B)

### Panelist:

Prof. Dr. Adel Hammam, Egypt  
Prof. Dr. David Laurant, Hungary  
Prof. Dr. EL Moahmmady Eid

### Researchers:

- Dr. Mohammed Shimy, Egypt “*Curative Aspects in Ancient Egypt*”
- Miss. Elham Al-Zyadat, Jordan: “*Bloom Dead Sea Products Secrets*”
- Prof. Dr. Hanaa Fayed & Dr. Mohammed Farrag, Egypt: “*The Role of Video Sharing Sites in Therapeutic Tourism Marketing*”

## Session (C)

### Panelist:

Mr. Magdy Sliem, Egypt  
Prof. Dr. Huda Lotief, Egypt  
Dr. Soad Omran, Egypt

### Researchers:

- Prof. Dr. Maher Sliem, Jordan “*The Investment in Therapeutic Tourism in Jordan*”
- Dr. Tamer Ayad, Egypt “*Curative Tourism Development in Egypt: Case of Al-Wadi Al-Gadid Governorate*”
- Dr. Soad Omran, Egypt: “*Developing Health Tourism in Suez Canal Region*”
- 16:30 – 17:30 : Workshops,
  - (1) Coordinators, Prof. Dr. Hanaa Fayed, Egypt and Dr. Soad Omran, Egypt
  - (2) Coordinator, Dr. Saeda Afaneh, Jordan

## ● Recommendations



# Researches

## **Hyperbaric Medicine Facilities: A Destination Advantage and a Diver's Guarantee**

**Assoc. Prof. Soad Omran Mansour**

Tourism Studies Department, Faculty of Tourism & Hotel Management  
Suez Canal University, Egypt  
e-mail: soad\_omran@yahoo.com

### **ABSTRACT**

Egypt possesses many ideal assets and facilities of diving tourism in the Red Sea represented in coral reefs, marine life and sunk ship wrecks which are considered records for marine history. This is besides the existence of the ideal conditions for diving represented in the warmth of water temperature all over the year, clear visibility of water and moderate water flows. There are also about 350 diving centers applying the highest international quality standards in providing their services to diving tourists. While, in the Mediterranean Sea, ideal elements are represented in several sunk archeological sites and ship wrecks sites which attract discovery fans.

All these resources give Egypt the opportunity to be one of the leading countries in marine tourism. In spite of that, though the hyperbaric medicine sector is considered one of the most effective elements in decision making for diving tourists, but Egypt's share in this activity is still insufficient.

**Keywords:** Hyperbaric Medicine, Diving, Safari Boats

### **Introduction**

Diving is considered one of the high-yield components of marine tourism. According to the World Tourism Organization (UNWTO), Dive Tourism is recognized as one of the fastest growing sectors of tourism trade. The Worldwide Corporate Statistics of the year 2011 presented by the Professional Association of Diving Instructors (PADI) international shows that the growth percentage of individual members in diving activities worldwide has reached 67% in 2011 compared to the year 1996, while that of retail and resort memberships has reached 50.2% in 2011 compared to 1996. This is in addition to issuing about 931,000 certifications in the year 2011 representing total entry level and continuing education diving certifications for all PADI offices combined, and not including introductory scuba diving experiences or non-diving certifications (*PADI, 2012*).

With regards to that, there is an estimated 5 to 7 million active divers worldwide, from which 34,600 scuba divers are from Australia, approximately 2.5 million divers are from the USA, and about 100,000 from U.K.

The most common reasons given by visitors to a specific destination for their visit are to experience the beauty of nature and to develop skills like diving or snorkeling, besides the existence of hyperbaric medicine facilities in such destination. These factors or reasons became a destination advantage and – at the same time – a diver's guarantee from marine accidents.

### **Aim of the Study**

- To identify the components of diving activities in Egypt and the most important sites.
- To highlight the hyperbaric medicine facilities to be found in such sites.
- To discuss the destination advantages and how to be considered a diver's guarantee from marine accidents.
- To identify the core issues that confront both the operation and development of dive tourism business in Egypt
- To determine how to develop a market profile of the dive tourism sector in the Red Sea and the Mediterranean Sea coasts and other diving sites in Egypt.



### **The Relative Weight of Egypt in Diving Tourism**

Egypt possesses about 7% of the diving centers worldwide with a total of 350 diving centers, all of which have the international quality certificate EN 14467/ISO 24803 and are compatible with the European Standard Measures EUF. As for the daily marine transportation, Egypt has the largest marine transportation capacity of daily diving boats in the world which exceeds 1,000 boats, although there is no precise international statistic available, but the rate will not be less than 40% of the total worldwide, in addition to the best and biggest safari boats with around 20% of the total capacity worldwide (ETA, 2012).

As for shops that sell diving equipment, there is not a lot of shops in Egypt compared to other countries. Thus, it can be said that the average relative weight of Egypt in diving tourism may exceed 10% among the largest countries, as it possesses the technical and professional factors of the diving industry (*dive-centers*).

Egypt does not have an official organization responsible for issuing licenses to individuals to practice the job like other international organizations, but only what the diving chamber has followed through organizing the work in the diving sector without issuing licenses to tourists, although the Egyptian market issues over 12% of the total number of licenses granted to entry levels in the world according to published statistics by PADI, which is one of the largest organizations in recreational diving.

Egypt rarely organizes international events pertaining to the diving industry, such as exhibitions for selling diving equipment, exhibitions for promoting diving trips, or international photography competitions.

Many records in deep diving have been registered in Egypt. It, thus, could be said that Egypt – especially the Blue Hall zone in Dahab – is the home of international records. The natural factors represented in the diving sites in Egypt are considered an absolute advantage to Egypt that does not have any similarity in the world when it comes to the closeness of diving areas to the shore, the high levels of safety with regards to the depth, the strength of water flow and the visibility level.

Egypt possesses a group of hyperbaric medical centers besides a group of lifeboats that are equipped to a level comparable to the highest international levels. Thus, the 34<sup>th</sup> Conference of the International Assembly for Hyperbaric Medicine was held in Sharm El-Sheikh in 2007.

Also the Egyptian insurance companies provide an insurance system for divers, diving trainers and diving centers and their customers, which guarantees availing medical support when needed. Furthermore, the Middle East Regional Office of DAN, which is an organization mainly concerned with protecting divers, is located in Sharm El-Sheikh.

### **The Geographical Distribution of Recreational Diving Service Providers in Egypt**

The distribution of tourism services related to diving is not compatible by all means with the geographical distribution of tourism factors, as all the diving centers with a license from the Ministry of Tourism are located on the Red Sea coast except for one center that is located in Cairo. That also applies to the diving boats and to the diving safari boats.

While diving services are provided in other locations through unlicensed diving centers or centers that have permission to practice the job issued by the Egyptian Union for Underwater Sports and Life-Saving, and thus not compatible with the tourism requirements and not under the supervisory authority of the Ministry of Tourism.



### The European Diving Market towards the Egyptian Tourism Destination

Egypt is considered a main destination for the European market for diving tourists, the same as the Caribbean market is considered to the American tourists, especially with the existence of direct flights between many European cities and tourism resorts in Egypt, such as Sharm El-Sheikh, Hurghada and Marsa Alam on the Red Sea.

In a study prepared in 2005 on European tourists, it was found that amongst those traveling for recreational tourism, 12% practice diving with an average stay of 7 days, meanwhile 41% practice snorkeling with an average stay not exceeding 5.9 days (*divecentersegypt*). The number of divers entering the diving market annually is about 7 million worldwide with a share of about 8 billion dollars in the international tourism income (see Table 1) ([onecaribbean](#)).

Market	Diving Centers	Diving Boats	Diving Shops
Russia	2	3	2
Germany	885	2	559
Britain	45	1	20
France	57	2	2
Austria	138	-	48
Spain	258	1	4
Italy	145	2	1
Switzerland	62	-	41
Netherlands	38	1	-
Denmark	20	-	5

Table (1): Analysis of the main European Diving Markets

According to the above table, following is a brief highlight on each of these markets as a target market for Egypt:

- The Russian Market; considered the major market exporting diving tourists to Egypt after the decline of Italian tourists as a result of the Egyptian revolution of January 25, 2011. The tourist demand is concentrated mainly on the coastal zones of the Red Sea as they seem to be similar to Vladivostok (Mecca for divers) in summer.  
Diving is one of the most important optional trips for the Russian tourists which has shown a sizeable growth as the total number of those practicing maritime sports in Russia exceeds 1.2 million persons (*alfadarkin*).
- The German Market; considered the second main exporting market to Egypt, where the tourist demand is concentrated in the Red Sea as diving is considered the most important activity for the Germans besides cultural tourism. (*asiarooms*).
- The British Market; the third major exporting market to Egypt with a noticeable increase since 2005, especially to Sharm El-Sheikh. The number of recreational divers exceeds 100,000 persons. There are many diving centers working with the BASC English certificate, in addition to regular airlines to Sharm El-Sheikh (*Ibid*).
- The French Market; the oldest market in recreational diving, where diving is concentrated in summer on the Mediterranean coasts. Diving is one of the preferable sports for the French youth and has witnessed a sizeable growth. While Egypt is considered an attractive destination to the French market for cultural tourism, but it still needs more promotion and marketing programs to be considered a diving destination as well.
- The Austrian Market; considered one of the new markets moving strongly to Egypt during the last few years, as diving is becoming one of the most important activities in Austria, especially diving in the lakes. As most of the Egyptian diving centers have obtained the EUF certificate of the European standards, many Austrian diving centers have started to organize regular safari diving trips to Egypt through the Red Sea (*Ibid*).
- The Spanish Market; As Spain is famous for its wonderful underwater life, diving is considered the most famous activity in Spain concentrated on the Mediterranean coasts especially in summer. Meanwhile, Egypt is considered an attractive diving destination for Spanish tourists as some Spanish diving centers organize safari diving trips to Egypt in the Red Sea (*Ibid*).

Besides these European markets exporting diving tourists to Egypt, the Arab market is also considered one of the most important target markets, especially the Gulf zone, where diving activities are rapidly promoted. Egypt is considered the nearest and preferable market for such zones regarding the quality and the easiness of training because of the Arabic language. The Arab market represents 5% from the incoming tourism to Egypt for diving activities according to the statistics of 2008 (*MOT, 2010*).

### Promotional Methods Followed by Diving Centers in Egypt

Egyptian diving centers follow many promoting methods to present Egypt as an attractive diving destination. These tools include (*ETA, 2012*):

- Mother companies abroad; i.e. many diving centers working in Egypt are directly connected to foreign companies abroad, such as Orca, Emperor, Barakuda and others.
- International Exhibitions and Dive Fairs; which is considered one of the most successful marketing tools through the direct contact with the attendees of diving exhibitions during a specified period, as the number of such exhibitions is rapidly increasing day after day. The most important international diving exhibitions in which the Egyptian diving centers participate are shown in the following table (see Table 2).

Exhibition	Period	Country
Salon de la Plongee	14 – 17 January	France
BOOT	22 – 30 January	Germany
EUDI	11 – 14 February	Italy
Golden Dolphin	17 – 20 February	Russia
London Big Scuba Show	19 – 20 February	UK

DMEX	01 – 05 March	Dubai
Poland Dive Show	03 – 06 March	Poland
Madrid Dive Show	05 – 06 March	Spain
LIDS	26 – 27 March	UK
Marine Diving Fair	01 – 03 April	Japan
MIDE	01 – 03 July	Malaysia
Asia Dive Expo	April	Singapore
Diving and Resort Expo	08 – 10 July	Hong Kong
Dive	30 – 31 October	UK
DEMA	17 – 20 November	USA

Table (2): The Most Important International Diving Exhibitions which Egyptian Diving Centers are Keen to Participate in Since 2008

- Mutual agreements with foreign tour-operators and diving centers represented by either of two methods: the first is to make package deals with tour-operators to sell diving programs included in the tourism programs sold to tourists, while the second is to make an agreement between the diving center and a company or diving center abroad for selling diving trips only, where the responsibility of these trips is to be completely carried by the Egyptian diving center. This second way is most famously realized in the field of diving safari.
- Agreements with Egyptian travel agents to include diving programs among the optional trips offered to tourists after their arrival to Egypt.
- Direct sale through hotels and resorts by permitting sales representatives from diving centers to directly contact the guests of such hotels and resorts.
- E-Marketing; which is considered one of the most successful and effective methods that has reduced the distance between diving centers and diving tourists either through the websites on the International Information Networks or through the social communication networks (i.e. Facebook, Twitter, or You-Tube), or even through the modern technologies represented in smart phones applications.
- Customer Loyalty Policy; Customers usually become connected with a specific diving center or a specific trainer for a period exceeding five years in average; i.e. repeating the visit to the same place. On the other hand, a new diving tourist coming to a specific place may go directly to the diving center located in the same place without any need to an intermediary tourist agent. In this case, the communication language becomes about the organization from where the client can obtain his diving license which is considered the communication method between the client and the diving center, such as NAUI, SSI, PADI CMAS and others.

### The Field Study

A survey was conducted to ask about the medical facilities and how they affect the decision-taker to choose a destination for a diving holiday. The survey was sent by e-mail to some professional divers and diving centers in Egypt, Australia, England and USA, and was also added on the facebook page for diving in Egypt (<http://www.facebook.com/egyptdiving>). It consisted of questions about whether we have enough baromedical diving emergencies and hyperbaric medicine facilities in Egypt and whether the diver considers that before deciding to choose a diving destination. It also asked if it would be more effective if we mentioned that in the marketing and advertising diving campaign to Egypt. The answers are concluded as follows:

- The Red Sea has excellent and professional hyperbaric facilities in about all tourism destinations (Sharm El-Sheikh, Hurghada, El-Gouna, Dahab and Marsa Alam), and it would definitely be worth mentioning in any communication insisting on the international standards.
- Knowing about hyperbaric facilities in a diving destination is always an important point for divers, may be not for decision-making, but important.

- Divers pay attention to the availability of recompression chambers when selecting travel destinations. More advanced divers tend to pay even more attention to this. This would only help marketing if the divers knew they would have care in the event of an emergency. Alternately, areas without a chamber could come up with an evacuation plan to get a diver to the nearest chamber. Worldwide, there seems to be a growing shortage of available chambers.
- It would be very effective to mention the hyperbaric medicine facilities and their locations as this reassures the divers and makes them feel safe and that they are dealing with professionals who think of all possibilities and have their health and interest in mind.

One of the most well-known international hyperbaric chambers (Deco International) was one of the diving centers to which the survey was sent and its answers were as follows:

- The presence of hyperbaric chambers is a must for all serious divers and is one of the first questions asked by a diver who knows what he is doing and who wishes to consider which diving destination he should choose.
- Deco International is the first company in the Red Sea to open a chamber. It has four hyperbaric chambers, the first in El-Gouna (in El-Gouna hospital), the second is in Safaga (next to the central hospital), the third is in Port Ghaleb (in Marsa Alam, inside the Port Ghaleb hospital) and the fourth is in Hamata (inside the marine).
- As it is seen, all the chambers are inside the best hospitals in the Red Sea as per international guidelines.

### **Conclusion and Recommendations**

From the previous study, it is concluded that hyperbaric medicine facilities are considered a destination advantage and a diver's guarantee as this reassures the divers and makes them feel safe. Despite that, dive tourism is relatively unregulated in Egypt and there are currently no specific policies to guide the growth of this tourism sub-sector in a sustainable manner. Thus, following are some recommendations for the Ministry of Tourism and the diving sector in the Egyptian Tourism Authority in order to focus on the importance of hyperbaric medicine facilities in their marketing processes for diving tourism.

- The necessity of a market survey to determine the most important diving destinations in Egypt, their characteristics and market segments, putting into consideration the previous studies of some international organizations specialized in diving activities, such as PADI.
- Giving attention to some market segments, such as age, gender ... etc. in marketing campaigns.
- Developing a market profile of the dive tourism sector in the Red Sea coast, Mediterranean coast and other diving sites in Egypt mentioning hyperbaric medicine facilities and their locations, as this reassures the divers and makes them feel safe dealing with professionals who have their health and interest in mind.
- Form a tourism planning and research group consisting of representatives from the governmental sector, dive operators, dive associations, academicians, as well as non-governmental organizations and travel agencies. The objective of this expert group is to provide a foundation for the formulation of a national policy on dive tourism.
- Offering training courses to confront the lack of capable human resources and specialized medical personnel in hyperbaric services with international diving standards.
- The necessity of conserving the natural assets in the Red Sea as the conflict between the need of nature conservation and economic interests of diving tourism can be mitigated by the formation of artificial underwater attractions, such as reef substitutes. With this method, different modules can be designed and formed on the seabed which can serve different needs such as diver training, environmental education and recreation as well as reef rehabilitation.
- Having one single authority or department to issue the needed licenses. The said authority may have affiliated offices in every tourist centers.

- The necessity to organize international events pertaining to the diving industry, such as exhibitions for selling diving equipment and for promoting diving trips or international photography competitions as a tool to promote sport and diving tourism to Egypt especially in spring and winter.
- Offering a space in the Egyptian stand during the dive shows for the hyperbaric hospitals to offer their facilities, and to highlight these in the promotional material.

## **References**

- Egyptian Tourism Authority, 2012
- Egyptian Tourist Authority – Diving Unit, 2012
- <http://www.facebook.com/egyptdiving>
- Ministry of Tourism, 2010, Egypt
- PADI (Feb. 2012), Global Certification & Membership Statistics, 2012
- [www.alfadarkin.com](http://www.alfadarkin.com)
- [www.asiarooms.com](http://www.asiarooms.com)
- [www.dive-centers.net](http://www.dive-centers.net)
- [www.divcentersegypt.com](http://www.divcentersegypt.com)
- [www.onecaribbean.org](http://www.onecaribbean.org)

### ***Author's Background***

**Prof. Soad Omran** is in the Tourism Studies department in the Faculty of Tourism & Hotel Management, Suez Canal University. She was the former head of the Tourism department in October 6 University. Former Counselor of Information and Tourism in Mexico City (1984 – 1988). She got her Ph.D. in Tourism Geography from Sofia University, Bulgaria, 1979.

## Reviving the Cupping Therapy “Alhijama” through the Frame Work of Developing Health care Tourism in Egypt

**Azza Saad**

Associated Prof. Faculty of tourism and hotel Management  
October 6 University- Egypt  
[azzaoct@yahoo.com](mailto:azzaoct@yahoo.com)

### Abstract

In the recent years, World Health Organization (WHO) has supported the practice of Traditional and Complementary Medicine due to its wide health benefits, safety and minimal side-effects compared to chemical agents. People either in developed or developing countries prefer this kind of medicine for several reasons. The health authorities in many countries recognize the importance of traditional medicine in the provision of health care and have initiated efforts to promote and ensure the safe practice of TCM. This research sheds light on the Cupping therapy “Alhijama” as an important field of Traditional & Complementary Medicine and/or Arabic medicine.

Cupping therapy is a simple, effective, economic, time-saving and synergistic line of treatment with pharmacotherapy.

Although World Health Organization works with countries to develop policies most appropriate for their situations, the practice of the Cupping therapy “Alhijama” is facing sharp antagonism from the Egyptian ministry of health and population.

The study analyses the current status in Egypt, questionnaires were sent to specialist doctors in the physical therapy to know their opinions, participations, and recommendation towards this matter.

**Key Words:** medical tourism, traditional medicine, Cupping therapy, Alhijama.

### 1. Introduction

The pursuit of health is one of the early human’s travel motivations, and is also one of the important trends in current international tourism. World Tourism Organization clearly put forward “Attach importance to medical tourism, build a healthy life” in “Tourism Agenda 21”. It defined medical tourism as tourist services which take medical care, sickness & health, health and recreation as the main themes. The earliest tourist activities taking medical treatment as the main purpose happened in Europe in 1989. In that year, 25 000- 30 000 Italians, Britons, Spaniards traveled to France for medical treatment. In the new century, medical tourism industry grows very fast. In 2012, the number of worldwide medical tourists increased to 40 million from 20 million of 2006. Medical tourism has become the fastest growing industry worldwide as an industry with great economic benefits. In 2012, the amount of medical tourism services in Asia reached US dollars 100 billion. As a leader in the Asian medical tourism, Thailand received annually about 400 000 tourists to participate in tourism activities in health care. Singapore received 374 000 international medical tourists in 2005. That figure increased to more than one million in 2012. Malaysia received 296 687 international medical tourists in 2006, who contributed US dollars 5.9 million to Malaysian tourism industry Zhan Li (2014).

Concerning the alternative tourism, Micheal et.al (2014) emphasized that an estimated 80% of the population in much of the developing world relies on traditional systems of medicine, and 70-80% of the population in developed countries have used some form of alternative or



complementary medicine. In 2008, herbal treatments are the most commonly utilized form of traditional medicine, and are lucrative in the international marketplace yielding US dollars 5 billion in revenues in Western Europe, US dollars 14 billion in China and US dollars 160 million in Brazil.

### **1.1 Health Care and Traditional Medicine/ Arabic Medicine**

Health care medicine consists of medical, curative and therapeutic medicine. Whereas traditional medicine has several types than Arabic medicine but both could be considered as health care medicine. Traditional medicine or Arabic medicine may be defined as “the sum total of knowledge, skills and practices based on the theories, beliefs and experiences indigenous to different cultures that are used to maintain health, as well as to prevent, diagnose, improve or treat physical and mental illnesses.

Hyun-Woo Cho<sup>1</sup> (2014) argued that Traditional medicine is an indigenous medicine used to maintain health and to prevent, diagnose, and treat physical and mental illnesses and is distinct from allopathic medicine based on theories, beliefs, and experiences.

Michealet.al (2014) mentioned that traditional Arabic medicine is a system of healing practiced since antiquity in the Arab world within the context of religious influences of Islam and comprised of medicinal herbs, dietary practices, mind-body therapy, spiritual healing and applied therapy whereby many of these elements reflect an enduring interconnectivity between Islamic medical and prophetic influences as well as regional healing practices emerging from specific geographical and cultural origins.

Bozer C. (2014) stated that since 1990’s The World Health Organization has supported Traditional and Complementary Medicine in terms of practice, research primarily in the universities. People in developed countries have preferred natural therapy methods due to adverse effects of drugs used in modern medicine and people have preferred natural therapy methods due to financial inadequacy in developing countries. Also the use of traditional and complementary therapies in medicine has been supported in terms of public health.

### **1.2 Components of Traditional Arabic and prophetical Medicine**

Prophetical medicine is a term given to the medical knowledge gained from teachings, sayings (hadeeths), advices and hadeeds of prophet Muhammad related to health and disease treatment. Prophetical medicine (in Arabic: Tib Nabawi) is defined as medicine related to Prophet Muhammad peace be upon him.

Loukas et al. (2010) reported that medical knowledge gained from Qur’an (spoken word of God) and hadeeths (spoken word of Prophet Muhammad peace is upon him) can be an important source of human medicine in light of their astonishing agreement with modern medical knowledge. The components of traditional Arabic medicine include:

#### ***Medical Herbs***

There are approximately 250 plant species currently used in traditional Arabic medicine for the treatment of various diseases. Medicinal plants are used in the form of herbal teas, syrups, infusions and ointments. One commonly used herb, *Nigella sativa*, also known as black seed, is



traditionally used both as an herb and oil, and is used for the prevention and cure of many ailments in the Middle East and South East Asia.

### ***Dietary Practices***

Dietary Practices include the utilization of certain foods, such as honey, for its traditional and prophetic indications (\*). Other dietary practices include observing a fast, considered the oldest form of natural healing. Observed fasts are in tune with the cycles of the moon, planets and other natural phenomena. Fasting is a core tenant of the Islamic faith, and the primary fast is called Ramadan.

Practices as prayer. Islamic ritual prayer is both an external and internal meditative practice with a set of physical postures, similar to yoga, each with a different meaning and effect both physically and psychologically. Another meditative practice- in Arabic- is *Dhikr*, or divine remembrance.

### ***Mind-body Therapy***

Mind-body Therapy denotes techniques designed to enhance the mind's positive impact on the body, and include such Similar to meditation, Dhikr is the process of “listening within, the activation of a presence capable of witnessing inner and outer events without becoming absorbed in them.

### ***Applied Therapy***

Applied therapy includes such traditional methods as massage, hydrotherapy and cupping. Used by various cultures around the world, A type of cupping, *Hijama* or wet cupping, is taken from prophetic tradition with specified methodology Michael & Sara (2012).

## **2.0 The Cupping Therapy as An important Part in the Traditional Medicine**

### **1.1 The History of the Cupping Therapy**

The cupping therapy has a deep-rooted history that is shared by different human civilizations. According to Izharul Hasan et.al (2014), cupping therapy was used in Egypt dating back some 3,500 years, where its use is represented in hieroglyphic writing.

The earliest recorded use of Cupping is from the famous Taoist alchemist and herbalist, Ge Hong (281–341 A.D.). In ancient Greece, Hippocrates recommended the use of cups for a variety of ailments, while in the early 1900’s eminent British physician, Sir Arthur Keith, wrote how he witnessed Cupping performed with excellent success.

In China, extensive research has been carried out on Cupping, and the practice is a mainstay of government-sponsored hospitals of Traditional Chinese medicine (TCM). The fundamental therapeutic value of Cupping has been documented through several thousand years of clinical and subjective experience and has advanced its application to many areas.

---

(\*)There are many others dietary practices like sana& sanat, Zamzam water, dates of Madinah, olive oil, camel’s milk and urine, talpinah soup and others.

## 1.2 Significance of the Cupping Therapy

The word “cupping” was derived from the Arabic verbs “Hajama” and “Haj’jama” which they mean “to minimize” or “to restore to basic size”, or “to diminish in volume”. In Arabic they say, “A certain person diminished the problem”, they meant that he returned the problem to its original size. There is also a verb “ahjama” which means “to withdraw or retreat from attack”  
www. Amin- sheikh.com.

Izharul Hasan et.al (2014) added that cupping therapy is the oldest & most globally practiced medical treatment in human history. It is a traditional, time-honored treatment that remains favored by millions of people all over the world. Cupping Therapy is a gentle therapy that uses negative pressure, instead of compression of the muscles, for incredible results. The negative pressure releases tight tissue helping to loosen adhesions & draining fluids & toxins from the muscles & body. It brings a flow of fresh blood & nutrients to the muscles & skin. It is a safe & comfortable therapy, yet is very powerful & at the same time very relaxing. Cupping is incredibly effective for many health problems.

Cupping has also been found to affect the body up to four inches into the tissues, causing tissues to release toxins, activate the lymphatic system, clear colon blockages, help activate and clear the veins, arteries and capillaries, activate the skin, clear stretch marks and improve varicose veins. Cupping is the best deep tissue massage available. Cupping, the technique, is very useful and very safe and can be easily learned and incorporated into family health practices.

Cupping therapy is a term given to therapies using sucking cups applied to certain skin areas for different therapeutic purposes. Suction applied to cups is an external factor that can be created and controlled according to the therapeutic indications.

Different types of cupping therapy e.g. dry cupping therapy (DCT) and wet cupping therapy (WCT) are reported in traditional Chinese medicine (TCM) and are still practiced till now in China and in many parts of the world (Salah et.al 2014).

## 1.3 The Modern Medicine and Al Hijama

Salah et al (2014) stated that most diseases are characterized by an abnormality in blood chemistry where a normal constituent may be high e.g. serum iron or an abnormal constituent may be high e.g. serum auto antibodies in autoimmune diseases. Al-hijamah-induced non-specific clearance of the interstitial fluids and serum may normalize blood chemistry and restore physiological homeostasis through exerting multiple therapeutic functions. The major therapeutic value in Al-hijamah - over the Chinese wet cupping therapy- is the better blood clearance and excretion of the collected fluid mixture.

In modern medicine, there is no treatment modality that can purify both blood and interstitial fluids from noxious substances that are responsible for (or resulting from) disease pathogenesis.

There is no physiological mechanism to excrete excess unwanted substances in blood (and interstitial fluids) that may disturb blood chemistry and physiological homeostasis causing different diseases e.g. high serum iron, high serum cholesterol, triglycerides and low density lipoproteins (LDL). Al-hijamah (cupping therapy of prophetic medicine) excretes all the above-mentioned noxious substance. So, Al-hijamah may carry therapeutic benefits to all the above-mentioned medical conditions altogether (Salah et.al 2014).

#### 1.4 The Successful Initiatives and Best Practices in Traditional Medicine

There are fruitful efforts in traditional medicine including the cupping therapy as follows:

In Turkey, the ministry of health constituted the department of Traditional, Complementary and Alternative Therapies in Medicine for determining the traditional, complementary and alternative therapies, organizing the courses corresponding with these therapy methods, standardization of the education levels of the practitioners and determining the ethical issues and legal liabilities. The therapy methods regulated by the ministry of health are: acupuncture, homeopathy, chiropractic, cupping, maggot therapy, ozone therapy, and reflexology. Furthermore, there are other therapy methods like neural therapy, bio resonance and kinesiology those have not been regulated by the ministry of health yet. Some private and state universities have constituted research, practice and education centers in different titles for the traditional, complementary and alternative therapies in medicine. Currently, a proposal by the ministry of health includes the constitution of a national organization with the title; the Institute of Traditional and Complementary Therapies in Medicine. The anatomy education takes an important part in the courses of these therapy methods. New and different fields of education and employment are developing for the anatomists in the courses of these therapy methods Bozer C. (2014).

World Health Organization (2001) declared that the Governments of Belgium, Croatia, Denmark, Finland, Germany, Hungary, Italy, Netherlands, Norway, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland (the project's initiator), and the United Kingdom all participated in the project. The goals of the project were to demonstrate the possibilities, limitations and significance of complementary/alternative medicine by establishing a common scientific background, helping to control health care costs.

In USA, Complementary/alternative medicine has a substantial presence in the United States health care system. Both public and professional interest in these therapies is increasing. Regulatory controls surrounding complementary/alternative medicine involve six related areas of law: licensing, scope of practice, malpractice, professional discipline, third-party reimbursement, and access to treatments.

In East Asian countries, especially China, Korea, and Japan, the main therapeutic methods of TM consist of acupuncture, moxibustion, cupping therapy, herbal medicines, and manual therapies (called Tuina in China, Chuna in Korea, and Shiatsu in Japan).

In East-Asian countries, 80% of the population depends on TM for primary health care, and 70% to 80% of the population in many developed countries has used some form of alternative or complementary medicine (e.g., acupuncture).

In China, Traditional and complementary/alternative medicine is widely used in the prevention, diagnosis, and treatment of an extensive range of ailments. There are numerous factors that have led to the widespread and increasing appeal of traditional and complementary/alternative medicine throughout the world, particularly in the past 20 years.

Zhan Li (2014) added that traditional medicine is widely used in India, especially in rural areas where 70% of the Indian population lives. There are 2860 hospitals, with a total of 45 720 beds, providing traditional Indian systems of medicine and homeopathy in India. There are 587 536 registered traditional medicine practitioners and homeopaths, who are both institutionally and non-institutionally are qualified. herbal medicine, physical therapy, Indian style yoga, herbs and other medical SPA leisure services. The medical services usually were provided as medical

tourism packages in India. Such medical tourism packages include both front-line consultations, after consultation, treatment recovery period also included all the travel arrangements, such as hotel transportation leisure activities. Some medical institutions and tourism product operators also launched "Family Plan", providing their own medical services for each family member. In addition, some companies introduced a medical conservation packages, such as Vedic company developed medical tourism packages for the Nordic retirees. Brandon & Colleen (2013) added that the hospitals serving foreign patients enjoy corporate tax concessions, reduced tariffs on imported medical equipment, and financial assistance with marketing expenses.

The purpose of this study is to explore the current situation of Alhijama in Egypt compared to other international experiences. Thus the study seeks to address the following questions:

- Is this kind of treatment available now in Egypt and who is authorized to practice?
- Is there a regulatory framework for practicing Alhijama?
- To what extent may Alhijama be used as a method of treatment?
- Which approach should be implemented to flourish this method of treatment?

## 2. Methodology

This study uses data from both primary and secondary sources. The primary data comes from interview and questionnaire (both face-to-face and email). Interview was conducted at the Egyptian ministry of health and population whereas a total of 150 questionnaires were distributed among physician therapists and dietary doctors by consultant of traditional medicine in Egypt – to avoid unwillingness of responding to the researcher's email- and re-sent by mail through him. Data collection was during August and September 2014. The questionnaire included questions on knowledge, attitude and practice of the cupping therapy.

## 3. Results and Discussion

Interviews with managerial officials at the Egyptian ministry of health and population reveal that:

- There is a sharp antagonism towards the cupping therapy –and even acupuncture which is widely used worldwide- and no chiropractic law.
- The justification of this rejection –from their perspective- is that there is no scientific evidence about the efficiency of Alhijama.
- Alhijama is practiced in Egypt through illegal frame work
- Physician therapists are the most providers of traditional medicine.
- According to the recent statistics (August 2014), there are 15098 physician therapists in Egypt.

Based on the available evidence neither increased private investment in the traditional sector nor governmental strategies to raise the supply of this treatment method.

For the questionnaire in total, 101 questionnaires were returned and 97 questionnaires were analyzed.

Among the respondents, 83.5% were males. Totally, 88.4% of the participants had no previous education on traditional medicine, and 77.8% showed interest to learn in this area. Also, 57.6% of participants had the experience of personal use for traditional therapy.

All respondents argued that the bureaucracy and the governmental constraints are the main challenges they face.

The results refers that the cupping therapy is practiced by doctors at private clinic (84%) or even by illiterate persons at homes (40%).

Concerning the most suitable skin sites for applying sucking cups during Al-hijamah therapy and if those sites differ from one disease to another?

For local clearance the majority (84%) advised that Al-hijamah is better to be practiced at sites of pathology and at back region and back of neck for general clearance.

Regarding the strength of cupping therapy as a product compared to chemical medicine, their answers were: simple (86%), effective (71%), economic (77%), time-saving (79%), valid and up-to-date (89 %), its authentic as an Egyptian product (76 %).

In the context of the cupping therapy performance about 78% stated that the person to be cupped – on the day of cupping- must eat food that is easy for digestion (such as vegetables, fruits and so on).

Related the suitable timing for cupping, all respondents emphasized that it must be performed during the spring, moreover the seventeenth day until the twenty-seven day of lunar months should be inclusive. Otherwise the strong pull of the moon stimulates the blood, and the blood will lose much of its young corpuscles.

The respondents were asked to list the particular illnesses/ conditions (if any), do they specialize / had the most experience in.

Their answers may merge to three main categories as follows:

Category	Percentage
<b><i>Muscular pain conditions</i></b>	
• Back pain and lumbar pain (lumbago)	61%
• Lumbar disc	84%
• Knee pain	51%
• Neck and shoulder pain	42%
• Persistent non-specific low back pain	46%
• Skeleton pain in general	91%
• Traumatic strain and post-fracture conditions	61%
<b><i>Cardiac vascular diseases</i></b>	
• Edema	74%
• Hypertension	86%
• Rheumatic fever	57%
•Vascular thrombosis (e.g. in the leg)	63%
• cholesterol	
<b><i>Hematological conditions</i></b>	
• Al-hijamah clear blood, liberated hemoglobin, excess iron and old RBCs	94%
• Bronze diabetes	19%
• Anemia (to excrete excess iron)	83%

#### 4. Recommendations and conclusion

A burning question to the Egyptian government is: will this trend remain limited to the minority or become wide spread? The Egyptian government has to adopt a series of policies and measures in order to facilitate practicing this method and attract international medical tourists

Promoting Alhijama as a medical product abroad should focus on the delivering of an authentic experience that personally engage the tourist and that its origins date back to more than 3500 years BC in ancient Egypt.

Most of the respondents had low level knowledge on traditional medicine, but expressed their interest to learn in this field. Therefore, create new training opportunities for medical practitioners seem necessary. Moreover, international collaboration with the associations of the cupping therapy (like the British cupping therapy society, the American therapy association, the Australian traditional medicine society) is recommended.

It is highly recommended to encourage the practice of Al-hijamah in hospitals in a pure medical atmosphere and by well trained professionals.

There is a bad need for using Al-hijamah in treating human diseases that are not responding well to current treatment modalities. The need for Al-hijamah as a therapeutic modality increases more in the modern societies where the incidence of some diseases like hypertension and diabetes increase.

Al-hijamah itself can be considered as a medical science (Hijamatology) to which scientific research should be directed to set up the standard way for gaining maximal therapeutic benefits from Al-hijamah.

#### Acknowledgments

This work was supported by Prof. Saber Ghoneim, undersecretary for the licenses at the Egyptian ministry of health and population. My sincere thanks are offered to the Egyptian professor Hani Elghazawy, the consultant of traditional medicine. Thanks are extended to Mr. Sayed Moussa, Ex chairman of Egyptian General Authority for the promotion of Tourism.

## References

A prophetic medicine appears in its new scientific perspective, Retrieved July 10, 2014 from [www. Amin- sheikh.com](http://www.Amin-sheikh.com).

Bozer C. (2014). Anatomy education in complementary medicine, *International Journal of Experimental & Clinical, Anatomy*,supp l 8, P165.

Brandon Chen and Colleen M. Flood (2013). Medical Tourism's Impact on Health Care Equity and Access in Low- and Middle-Income Countries: Making the Case for Regulation, *Journal of Law, Medicine & Ethics*, p.295.

Hyun-Woo Cho<sup>1</sup>, Eui-Hyoung Hwang, Byungmook Lim, Kwang-Ho Heo, Jian-Ping Liu, Kiichiro Tsutani, Myeong Soo Lee, Byung-Cheul Shin (2014). How Current Clinical Practice Guidelines for Low Back Pain Reflect Traditional Medicine in East Asian Countries: A Systematic Review of Clinical Practice Guidelines and Systematic Reviews, *PLOS ONE*, Volume 9 Issue 2, p. 21.

Izharul Hasan, Tanwir Ahmad, and Shabbir Ahmadpping Therapy (AlHijama): A Case Study (2014). Management of Hypertension By Wet Cupping, *International Journal of Pharmacology & Toxicology* 4(1), 24-25.

Loukas M, Saad Y, Tubbs RS, Shoja MM (2010). The Heart and Cardio Vascular System in the Qur'an and Hadeeth. *Int J Cardiol.*; 140: 21-23.

Michael D. Fetters & Sara Al-Rawi (2012). Traditional Arabic & Islamic Medicine: A Conceptual Model for Clinicians and Researchers, *Global Journal of Health Science* Vol. 4, No. 3, 165.

Salah Mohamed El Sayed<sup>1</sup>, Abdel-Salam Al-quliti, Hany Salah Mahmoud, Hussam Baghdadi, Reham A. Maria, Manal Mohamed Helmy Nabo, Ahmad Hefny (2014). Therapeutic Benefits of Al-hijamah in Light of Modern Medicine and Prophetic Medicine *American Journal of Medical and Biological Research*, Vol. 2, No. 2, 46-7.

World Health Organization (2001). Legal Status of Traditional Medicine and Complementary/Alternative Medicine: A Worldwide Review.

Zhan Li (2014). Attractive Forces and Risks of International Medical Tourism: A study Based on India. *Journal of Chemical and Pharmaceutical Research*, 6(8):125-127.



## The Role of video sharing Sites in Therapeutic Tourism Marketing

By

**Hanaa Fayed**

Professor of Tourism Studies,  
Faculty of Tourism and Hotels,  
Fayoum University

**Mohammed Farrag**

Lecturer of Tourism Studies, Faculty of  
Tourism and Hotels, Fayoum University

**Karam Gomaa Zaki**

Lecturer of Hotels Studies, Faculty of  
Tourism and Hotels, Fayoum  
University

### Abstract

Social media is considered a new wave in online business marketing. Marketers are beginning to drive the use of social media as a new tool in their marketing plan to stretch out to customers.

YouTube is a popular video-sharing site and considered one of the most important social media sites that can be used in tourism marketing to keep up with incremental changes in the information technology applications.

This paper aims to explore the advantages of using YouTube in the marketing of tourism in general and therapeutic tourism in particular based in Egypt. The research problem is that there is no any governmental YouTube Channel in Egypt to market the therapeutic tourism.

Two phases of data collection methods were employed in this research: first, using the online content analysis of the available YouTube videos and channels; second, using questionnaires targeted the Egyptian experts in the marketing field.

The research implications that can be inferred from this research is twofold: first, this paper highlighted a new social media tool in marketing for academics; second, it will help practitioners to depend on the developed strategy to use YouTube in marketing the Egyptian therapeutic tourism.

Finally, this study recommends the need for further research to develop a conceptual framework using a mixed methods research to widen the roles for which social media can be utilized for the Egyptian marketers.

**Key Words:** Video Sharing Sites, YouTube, Therapeutic Tourism, Marketing, Marketing Content.

### Introduction

Internet marketing is considered the fastest-growing method of direct marketing. Kotler and Armstrong (2010) defined the online marketing as a combination of company efforts to market products and services that build customer relationships over the Internet. Kotler and Armstrong (2010) further advised that the marketing strategy and practice should be altered in such a way as to take advantage of today's Internet technologies because online has a dramatic effect on both customers and marketers.

Nowadays, social media marketing is a comparatively new discipline, which is in continual development and expansion thus resulting in the absence of a universal definition. According to Evans (2012) social media marketing aimed to persuade consumers that one's company, products and/or services are advisable.

Safko (2010) in his social media bible book, have categorized the social media type into different types as reported previously by Mangold and Faulds (2009) such as (Social Networking; Publish; Photo Sharing; Video Sharing; Audio; Microblogging; Live casting; Virtual worlds;



Gaming; Productivity Applications; Rich Site Summary; Interpersonal). YouTube is categorized as a popular video sharing site. YouTube allows users to create, distribute, and share short videos with visitors, who can give feedback and share it with others. Despite its potential importance in marketing new brands and destinations, YouTube has not attracted much attention in the Egyptian tourism industry in general, and to promote the therapeutic tourism in particular.

Since there is no any governmental YouTube Channel in Egypt to market the therapeutic tourism, it becomes clear that this research is the first step to explore the importance of using YouTube in marketing the Egyptian therapeutic tourism. Furthermore, this paper develops a strategy for marketers to use YouTube in marketing the Egyptian therapeutic tourism.

## Review of Literature

This literature review discusses: first, the concept of social media marketing; second, the importance of social media marketing; third, YouTube as a new marketing platform; finally, it presents a marketing strategy for the therapeutic tourism in Egypt using YouTube.

### The Concept of Social Media Networking Marketing

Social media can be defined in many different ways. Kietzmann et al. (2011) described social media as a "*web-based services that allow individuals to (1) construct a public or semi-public profile within a bounded system, (2) articulate a list of other users with whom they share a connection, and (3) view and traverse their list of connections and those made by others within the system*" (Kietzmann et al., 2011, p. 244). This definition is also agreed with Kaplan and Haenlein (2010) and Ward and Wasserman (2010).

The term 'social network' is commonly used to describe the innovation platform used. 'Networking' emphasizes relationship initiation, often between users. While networking is possible on these sites, it is not the primary practice on many of them, nor is it what differentiates them from other forms of computer-mediated communication (Schuster, 2013).

Social network sites provide the platform to allow individuals to meet strangers however this is not the unique factor. Social network sites enable users to articulate and make visible their social networks. This interchange can result in the connection between individuals and organizations that would not otherwise be made (Schuster, 2013).

Berthon et al. (2012) classified social media sites into five categories according to the sharing tool as: first, Blogs; second, Micro-blogs (e.g., Twitter); third, Picture-sharing websites (e.g., Flickr); fourth, video-sharing websites (e.g., YouTube); finally, Networks (e.g., Facebook).

Note (2009) provides a statistic of the rising frequency of online access globally, with about 69% of users accessing the Internet every day or almost every day in 2008, sending/receiving e-mails (87% of Internet users) and looking for information using the social media networking (84% of users). These were and continue to be the two most popular online activities. As a result social media is continuously turning into one of the most preferred marketing media.

An overwhelming majority of marketers are using social media to market their businesses, and a significant 81% of these marketers indicate that their efforts in social media have generated effective exposure for their businesses (Stelzner, 2011). Through effective tools for understanding customer behavior and new hybrid elements of the promotion mix, social media allow enterprises to make timely contact with the end-consumer at relatively low cost and higher levels of efficiency (Mangold and Faulds, 2009).

## The Importance of Social Media Marketing

Marketers have realized that business can get their content to a very wide audience through social media and thus have created a strategy to accomplish that, which is called social media optimization. Social media optimization aims to spread the messages created by marketers and content developers through the social media networks. When the websites are optimized, they include the ability to share text and video content and to provide links back to the company site through social networks (Miletsky 2010).

Miletsky (2010) listed several most important benefits social media tools provide to marketers:

- *cost efficiency* – marketers can reach large audiences without spending huge budgets; if the message is effective enough, the audience will even spread it around for the marketers and save them money on ad placement
- *either broad or narrow visibility* – social networks enable marketers to reach a broad or a narrow audience depending on their objectives
- *Feel the market* – marketers can find out how consumers feel about their brands by tracking blogs, social media, user opinions, message boards; this allows marketers to react accordingly.

In relation to the importance of social media marketing in the tourism sector, Yoo and Gretzel (2012) indicated that the social media sites has now become main component within the promotional mix for the of tourism destination. They found that 8.1% of respondents stay connected through the social networks to get the information about their trips, while 82% opted to videos as the most important tool for obtaining information.

Kim and Ko (2012) revealed that 30% of customers feel positive towards organizations that are using social networking sites to display their products or services in which 70% of them confirmed they use social networking sites to obtain information about products in the tourist destination, 49% of them formed a full information package about the product, and 30% of the latter percentage made the decision to purchase.

Stelzner (2013) found that YouTube is the most popular social media website used for video sharing by marketers. Stelzner (2013) further explored some benefits of social media marketing which rating from the highest importance to the lowest one as follows: Increased exposure (89%), Increased traffic (75%), Provided marketplace insight (69%), Developed loyal fans (65%), Generated leads (61%), Improved search rankings (58%), Grew business partnerships (54%), Reduced marketing expenses (47%), and the last item is Improved sales (43%).

In the Social Media Marketing Industry Report by Stelzner (2013), a study surveyed over 3000 marketers with the goal of understanding how they are using social media to grow and promote their businesses. The study results refer to the following:

- 97% of Marketers indicated they are participating in social media marketing,
- 89% of marketers stated that increased exposure is considered the first advantage of social media marketing.
- 86% of marketers indicated that social media is important for their business,
- 69% of marketers aimed to increase their use of YouTube.

Sigala et al. (2012) indicated that social media websites has a dual effect on the tourist and the tourist destination. The impact on the tourist is threefold: first, to provide the traveler with new ways to search for and evaluate information about tourist destination and the journey; second, the customer has become a participant in the design of the service after that was just a recipient;

third, by sharing and dissemination of information about tourist programs. On the other hand, tourist destinations were able to satisfy needs and expectations of the customer as following:

- Displaying the information, services and facilities in an attractive and interesting manner.
- Reformulating internal and external traditional business system.
- Maximizing of the destination and product image, due to customer interaction on the site.
- Promoting the destination through customer interaction with others.
- Development of new products through customers' feedback and customer complaints successful management.
- Communication with existing customers, and access to the potential.
- Giving the customer the opportunity to design, production and marketing of tourist experience.

Stelzner (2013) concluded that successful marketer should know that more experience requires more time spent on social media marketing as he found that more than forty hours were spent effectively in doing social media marketing weekly by marketers.

### **YouTube: The New Marketing Platform**

More than one billion unique users visit YouTube each month; more than 100 hours of video are uploaded to YouTube every minute; and more than 6 billion hours of video are watched each month on YouTube, equating to almost an hour for every person on Earth. Many of the views are on mobile devices, with mobile views accounting for more than 25% of YouTube's overall watch time (Weber, 2009).

YouTube is the world's largest video sharing site, owned by Google (Bullard, 2011). It was officially launched in February 2005 and has not stopped growing since then. By July 2006, the site reported to serve 100 million videos per day, with a daily upload of more than 65,000 videos (Miller, 2011). Currently, YouTube is not only a site for sharing videos; it is a full-fledged social networking site as well. With features such as adding friends, subscribers, comments, bulletins, profiles, viewer voting, and more, it is not far off from becoming a giant marketing tool (Bullard, 2011).

Bullard (2011) highlighted that the most important aspect of YouTube is video watching and sharing activity by providing the chance to a large number of people watching the video which may reflect on increasing the purchasing of products\ services. Noteworthy that YouTube Channels are extremely important. However, many people aren't taking advantage of using them (Bullard, 2011). This is observable in case of Egypt as a therapeutic tourism destination since there is a lack of video channels availability over the web.

Recently, video sharing sites, such as YouTube have raised much attention. Video sharing sites provide users with an excellent platform to share, receive videos and to give marketers a great opportunity to diffuse information through numerous populations (Berthon et al., 2012).

A new survey -conducted among thousand customers in USA by Jarboe (2014)- revealed that three-quarters (73 %) of respondents were more likely to purchase a product or service if they can watch a video explaining it beforehand, 93 percent of respondents find video helpful in comparison shopping, 87 percent of respondents find video helpful for researching additional items from the same brand, 93 percent of respondents find video helpful for instructions post-purchase.

According to Miller (2011) the three most common types of YouTube videos used to promote brands, products, and services are: Informative, Educational, and Entertaining Videos. These three types can be used in YouTube channel as following:

- *Informative Videos:* Informative Videos will contain news and facts which collected from and *about* the destination, such as, statistics, hotels, resorts, spa, transportation, F&B.
- *Educational Videos:* This is a video that shows viewers how to do something- ideally, while using *your* company's products. It's a truly useful type of video, which is why it's so popular; done right, you provide real value to your customers, which they remember when it's time to buy something you sell.
- *Entertaining Videos:* In this type of videos, the YouTube channel admin show the destination facilities in an entertaining format. That may happen if he can use the juke, puzzle, or competitions. When viewer finds something really entertaining on YouTube, he watches it over and over and then shares it with his friends.

The key to success is to regularly post information to the video channel such as upcoming events, articles, blogs, podcasts or videos, which the company has created as well as links to other information marketers find valuable to the fans, who are the current and prospective consumers of the brand (Miletsky, 2010). Furthermore, Miletsky (2010) argued that one of the greatest benefits for marketers is that they are able to build brand-specific communities, through their brand profiles. As communities grow the profiles work to transfer the audience to the brands' own sites, where companies can sell products, provide further information and create mailing lists.

Berthon et al. (2012) recommended the international marketers to make use of social media effectively with these prerequisites:

- Top management belief and trust: It's not enough to take the decision to start a marketing campaign through the social networking sites, the top management must also be persuaded by the importance of marketing through the social networking sites.
- Strategic marketing: The importance of strategic marketing to achieve its several goals on the short-term, medium and long-term.
- Diversity of information: Beside the basic marketing topics, website responsible should present some additional information, and it must be diversified and multiple (e.g. services suppliers; transportation companies; business news; sports and arts; the crises that may have exposed tourist destination). The diversity of information available will increase the audience engagement in the future.

Sterne (2010) added the potential of attracting the attention of the browser, by motivating them to come back and to interact with the channel.

Additionally Yoo and Gretzel (2012) highlighted the importance of training for the marketing team.

## **Developing Marketing Strategy for the Therapeutic Tourism in Egypt Using YouTube**

Having a social media marketing strategy is crucial in determining an organization's marketing success. Social media work like most areas of human endeavor, by bringing people with similar interests and characteristics together. A sound social media marketing strategy creates desire for a brand in an individual who spreads the brand's message to his social network, allowing

marketers an opportunity to communicate with an expanded network of potential customers (Provost et al., 2009).

The process of creating a social media marketing strategy starts with identifying the organization's brand attributes. The strategy must consider the overall mission of the organization and its positioning statement. If a brand's target audience do not perceive that the company's quality and brand attributes are not being communicated correctly, or are false, they potentially have the power to make the social media marketing strategy or the company itself, a social networking disaster.

The development of a social media marketing strategy is similar to that of a traditional marketing strategy, except for the addition of User Generated Content (Clapperton, 2010). First, marketers need to understand the characteristics of their social network's members. A social media marketing strategy is useless if the users are unable to understand or use it effectively. Therefore, choosing the appropriate platform (e.g. YouTube Channel) becomes critical to the social media marketing strategy's success. After the appropriate platform critical success factors for creating and implementing effective social media marketing campaigns is chosen, marketers need to list the campaign's tangible and intangible objectives, and understand how to measure progress towards those goals. Fortunately, one of the benefits of social media marketing is that it allows the target audience to provide real-time feedback to marketers on their performance. Marketers should develop their message in a manner that suits the platform, and make it easy for users to share it with others. A coherent social media marketing strategy allows a social network to reach a critical mass of users who share something in common, and share content in an open manner which facilitates generating brand advocates.

The attitudes of individuals towards a brand are progressively being influenced by user reviews, shares and comments on social networking sites. Marketers must be aware of the different venues that potential customers use to gather information about a brand, and seek to get involved in them (Constantinides et al., 2009). It becomes paramount for organizations to devote human, monetary, and technological resources for the creation of an effective social media marketing strategy. Organizations should have policies in place that detail the key roles and responsibilities of staff involved in its social media marketing strategy.

Yoo and Gretzel (2012) suggested a number of prerequisites for the marketing team who is responsible for the marketing of the video sharing sites as following:

- Availability of useful information and topics that will be launched to the audience.
- Training and communication skills.
- Awareness of the video sharing sites importance.
- The importance of getting in touch with the audience even outside of the official working hours.
- The quick response to users throughout the day.
- Team awareness of the essential behaviors of using video sharing sites.

Increasingly, companies are creating executive positions that focus solely on social media marketing. The new social media executives must be able to anticipate and respond to social media user's communications, be flexible and adjust the message accordingly.

Marketers need to understand what their target audience and its influencers think and what they want to communicate (Clapperton, 2010). They need to find out who is communicating, what they are saying, and what the competition is doing. Inevitably, a significant amount of useless data will be collected by using social media monitoring tools, but marketers need to find the



social media users who consistently mention the brand, its products, its competitors, or key terms, and follow what they say. Afterwards, marketers can approach and promote these influencers, helping them become supporters of the organization. Once influencers have become advocates, marketers should communicate with them in an open, honest and, free-flowing manner, taking care not to peddle the brand or its products.

Stelzner (2013) developed YouTube marketing strategy based on answering five questions must be answered by the marketer as a start point to use social media sites in marketing:

- *Tactics*: What social tactics are most effective?
- *Engagement*: What are the best ways to engage audience with social media?
- *Measurement*: How do I measure the return on social media investment?
- *Tools*: What are the best social management tools?
- *Strategies*: How do I create a social strategy?

Whatever the method followed to design the social media networking marketing strategy, focus should be on: the purpose; target customers; customer needs; message; video content; measurement tools (Miller, 2011; Stelzner, 2013).

It is noteworthy that the therapeutic tourism where customers travel overseas for recovery, has grown rapidly in the past decade (Connell, 2006).

Erfurt-Cooper and Cooper (2009) reported that the increasing costs and long waiting lists at home, new marketing technology (e.g. video sharing websites) in tourism destinations reduced transport costs and Internet marketing have all played an important role by giving a clear image about the proposed destination.

Several Asian countries are dominant, but most countries have sought to enter the market like Egypt. Egypt possesses a wide range of rich physical features, including many hot springs. According to scientific research, clay found in these springs has therapeutic properties that can cure numerous bone, skin, kidney, respiratory diseases and other problems. Also, the Red Sea water with its chemical composition and abundance of coral reefs helps to cure various forms of psoriasis. Many Egyptian destination have been flourished recently (e.g. Oyoum Mossa and Hammam Pharaon in Sinai; Old Helwan and its Sulfuric Springs, New Valley's Curative Springs and Herbs; The Red Sea and Treatment of Psoriasis; Aswan, Sand Bathing and Further South; Fayoum) (*Egypt: Therapeutic Tourism to Egypt*, 2011).

The rise of medical tourism emphasises the privatization of health care, the growing dependence on technology, uneven access to health resources and the accelerated globalization of both health care and tourism (Connell, 2006, 2011). Therefore, this paper aims to promote the therapeutic tourism in Egypt using YouTube channels.

## Research Methodology

The paper utilized primary research which acts as a tool to achieve the objectives of the paper and providing additional knowledge and findings to the secondary resources. As an integral part of the primary research first collects data on the given topic and then analyzes those data. As a result from the analysis a theory is formulated, or in other words the findings and conclusions follow data collection. Saunders et al. (2012) recognized this research approach as induction since the other one, deduction, is not appropriate to the research as it involves developing a theory first and then testing this theory.

In terms of research strategy the literature provides several options (Saunders et al., 2012): experiment, survey, case study, action research, grounded theory, ethnography and archival research.

YouTube was selected among the other social media networking as a case study since case study is useful for research that involves an empirical investigation of a particular contemporary phenomenon within its real life context using multiple sources of evidence (Robson, 2002). Furthermore, when doing a web search in piloting, we could not find any published work in Egypt about using YouTube as a therapeutic marketing tool.

Yin (2003) argued that the case study method is good not only at investigating ‘what-and-why’ questions, but is also particularly suitable for developing new theory and testing, and refining it. Moreover, Yin (2003) reported that case studies incorporate multiple data collection methods, e.g. archives, different types of interviews, questionnaires, different types of observations, and documents. This methodological triangulation strengthens the validity of research (Tharenou et al., 2007; Saunders et al., 2009; Babbie, 2010), since Creswell (2008) advised the use of multiple data collection methods when conducting practical case study research.

The method used to analyze videos and YouTube channels content is known by content analysis. Weber (1990) defined content analysis as a research methodology that utilizes a set of procedures to make valid inferences. Weber suggested that these inferences are about the sender(s) of the message; the message itself; the audience of the message. Krippendorff (2004) emphasized that these inferences must be replicable and valid, since the context in which inferences obtained are to be used is of paramount effect.

Content analysis is used to investigate in depth video data or YouTube channels and to get the real picture to strength the interpretation and research outcomes.

Additionally, survey strategy was implemented because this research needs to collect data from a sample of experts in the tourism field to find out the advantages of using YouTube in promoting the therapeutic tourism in Egypt and to explore if there are any obstacles in application. As a result, three -pages questionnaire was utilized and distributed among 155 experts that were selected according to their positions and their remarkable experience among practitioners in marketing venue in Egypt. 133 questionnaires were considered valid and ready for the analysis using SPSS V.22

The questionnaire, used for the purpose of this paper, is self-administered, which means it is completed by the respondents themselves. Some experts were interviewed to complete the questionnaire on behalf of them and others requested to send it via their e- mails.

The issue of reliability using Cronbach’s alpha method for measuring internal consistency has been employed as suggested by Saunders et al. (2012).

The common ethical issues, which arose during this research project, categorized by Saunders et al. (2012) were: privacy, voluntary participation and right to withdraw at any time, consent and possible deception of participant, confidentiality of data provided by the participants, anonymity. Therefore it has granted participants the right to be fully informed about the research and the right to privacy. It has provided each of the participants with the whole information and only after that it has been given their consent to be a part of the survey.

## Results and Discussion

This section is dedicated to reporting the research findings, both primary and secondary. It will proceed with exhibiting the results from the web search as a secondary data, then moving to analyze the survey as a primary data. The findings are presented in separate themes.

### The Content Analysis of the Website Search

By making an early search at YouTube search engine during August 2014 until the mid of October 2014) for the term “Therapeutic tourism in Egypt” or “Medical tourism in Egypt” in both English and Arabic language. It pulled up 119 video related the term entered in the YouTube search engine in which 49 channels were found and inspected in depth (Table 1). What is more is that the term 'Tourism in Egypt' pulled up 104.000 video clips, 523 among them are channels.

**Table 1: content analysis of YouTube channels related to the term of therapeutic tourism**

No.	Channel Name	Owner	No. of videos	No. of subscribers	No. of Views	Launched at
1	Egypt: tourism today	Private user	153	541	71661	Mar 2009
2	Egypt tourism today	The Egyptian Ministry of Tourism	3	12	1797	Aug 2013
3	Egypt	The Egyptian tourism promotion Authority	229	15509	5259613	Jan 2006
4	Tourism in Egypt	Private user	1	0	639	Sep 2013
5	Egypt Tourism	Private user	1	0	29	Apr 2013
6	Egypt Tourism Ministry	Private user	2	0	31	Aug 2013
7	Egyptian Tourism Campaigns	Private user	7	0	35	Sep 2014
8	Cross Egypt Challenge	Private user	46	188	21032	Jun 2011
9	EGYPT Travel Ads	Private user	18	329	14987	Nov 2013
10	GAT Tours Egypt	Private user	12	7	1786	Apr 2011
11	Our Ancient Egypt	Private user	9	67859	67	Oct 2010
12	adore Egypt	Private user	6	1	245	Jan 2014
13	Happy Egypt	Private user	46	15552	41	Jul 2014
14	Unusual Egypt	Private user	1	228	60	Aug 2012
15	Tourist Cup	Private user	3	4	1087	Jan 2011
16	Club Egypt	Private user	10	19	36338	Apr 2009
17	Egypt Online Tours	Private user	12	5	1985	Nov 2013
18	Egypt	Private user	7	941	9661	Dec 2013
19	Come to Egypt Tours	Private user	15	6	3763	Jun 2011
20	AMEX Travel Egypt	Private user	1	1	13	Jul 2014
21	Always Egypt	Private user	1	1	112	Dec 2013
22	Egypt online tours	Private user	2	0	1111	Sep 2014
23	Voice of Egypt	Private user	7	0	12	Sep 2014
24	Truly Egypt Tours	Private user	46	1	158	Jul 2014
25	Egypt Travel Experts	Private user	18	0	245	Dec 2013
26	Leisure Travel Egy	Private user	2	3	121	Aug 2013
27	misr tours	Private user	7	1	101	Jul 2014
28	Videohat Masryia	Private user	46	8	214	Dec 2013
29	tourism	Private user	1	9	231	Apr 2013
30	travelyalla	Private user	3	5	215	Sep 2013
31	Ancient Egypt	Private user	2	4	235	Apr 2013
32	Egypt tours videos	Private user	1	12	248	Jun 2011
33	star travel	Private user	9	11	1025	Jun 2011
34	Egy Tours	Private user	5	1	10	Jun 2011
35	GSC.ShoreExcursion	Private user	8	1	25	Sep 2013
36	Amenophis Tours	Private user	4	0	279	Sep 2013
37	Egypt Tours and excursions	Private user	2	5	125	Apr 2013
38	Sharm Land	Private user	31	3	785	Aug 2012
39	LadyEgypt Tours	Private user	117	0	199	Jun 2011
40	Egypt Travel	Private user	1	7	105	Jun 2011
41	MyEGYPT	Private user	1	1	98	Jun 2011
42	ElToursEgypt	Private user	7	0	56	Sep 2013
43	tour4egypt	Private user	5	0	66	Sep 2013
44	Ghost Tours	Private user	2	0	52	Apr 2013
45	السياحة العلاجية	Private user	9	1	111	Mar 2014
46	EgyptGuides	Private user	7	4	59	Sep 2013
47	Golden Pyramid Travel	Private user	9	2	87	Sep 2013
48	BetterEgypt2011	Private user	6	2	108	Apr 2013
49	Coralsearesorts Redsea	Private user	4	1	123	Jun 2011

Source: developed by the researchers



The total number of video clips in the Forty-Nine channels were 945 ( 232 videos accounted for 24% devoted to the official tourism authorities in Egypt and the other remaining 713 videos were private 76%). Most of these videos time ranged from 2 : 25 minutes in long with a modest content which is considered a problem facing the audience as agreed with (Kim and Ko, 2012).

It is also noticed that both the Egyptian Tourism Promotion Authority channel and the Egyptian Ministry of Tourism channel do not have any video clip about the therapeutic tourism.

It was found only one private channel (Sharm Land) owned by excursion company based in Sharm El sheikh) that have only one video clip about therapeutic tourism. Unfortunately this video contains only one site in Egypt as a medical tourism destination which is Moses Pool. By analyzing its content, it could be noted that: first, this video is a promotional ads for some photos taken in Moses Pool; second, there is no any communication and engagement activities ( e.g. comments, shares, website links attached) as well as it is muted all the scene; third, it has only 38 viewers.

From reviewing the web search analysis, it could be missing the idea of the importance of using such new tools in marketing Egypt as a therapeutic destination for marketers. Therefore, the following sections will focus on the results of the primary data generated from the experts perception.

### Response Rate and the Analysis of Reliability Test

The following tables (2; 3) indicate the response rate and the analysis of reliability test.

**Table 2: the sample response rate**

	Sample size	Response No.	Response rate
Academics	42	37	28%
Expert	43	33	25%
Technician	70	63	47%
Total	155	133	

**Table 3: Factors reliability**

Factor No.	Factor name	Number of items	Alpha
Factor 1	Benefits of using YouTube in the Marketing of Therapeutic Tourism in Egypt	16	0,67
Factor 2	Best issues in using YouTube in the Marketing of Therapeutic Tourism in Egypt for marketers	14	0,73
Factor 3	Barriers facing the use of YouTube in the Marketing of Therapeutic Tourism in Egypt	14	0,78
Factor 4	Work group capabilities to use YouTube in the Marketing of Therapeutic Tourism in Egypt	12	0,73
			0,70

From table 3 , it could be concluded that the factors of the research is reliable because Alpha score in average was 0.70 which is accepted (Field, 2013).

### Benefits of using YouTube in the Marketing of Therapeutic Tourism in Egypt

It was revealed that most of respondents agreed about the importance of using YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt. While they are not sure if (Sharing customers' decision of marketing the journey ) and ( Getting any queries or complaints from customers quickly) represent an important value of using YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt (Table 4). This result is agreed with (Chaffey, 2009; Miletsky, 2010).

**Table 4: Respondents perception of the importance of using YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt**

Items	Strongly agree	agree	Not Sure	Disagree	Strongly Disagree	Mean	St.D.
Development of the current products and services.	60%	34%	4%	1%	1%	5	0.73
Forecasting of the future demand of the therapeutic tourism.	42%	34%	6%	10%	8%	4	0.83
Explanation of destination services \facilities in an innovative way.	86%	11%	3%	0%	0%	5	0.73
Communication with others (e.g. suppliers; existing customers; prospective customers).	64%	30%	3%	1%	0%	5	0.87
Realizing the technological development in an environment of communication with customers.	69%	31%	0%	0%	0%	5	0.87
Attracting new tourist markets.	34%	39%	15%	11%	1%	4	0.63
Collecting a huge data from customers.	31%	37%	22%	10%	0%	4	
Flexibility of data amendments related to the destination.	52%	34%	12%	2%	0%	4	0.87
Ease of information dissemination about the therapeutic tourism.	86%	14%	0%	0%	0%	5	0.81
Ease of information dissemination about the tourism destination among million of people.	82%	18%	0%	0%	0%	5	0.83
Getting quick feedback from customers.	34%	39%	15%	11%	1%	4	0.73
Continuous communication with customers.	90%	10%	0%	0%	0%	5	0.87
Sharing customers' decision of marketing the journey.	22%	36%	10%	30%	2%	3	0.63
Flexibility of data amendments related to customer needs.	30%	34%	20%	12%	4%	4	0.83
Getting any queries or complaints from customers quickly.	52%	34%	12%	2%	0%	3	0.83
Increasing the customer loyalty to the potential destination.	48%	30%	18%	4%	0%	5	0.71

Scale used (5= Strongly Agree, 4= agree, 3= Not Sure, 2= Disagree, and 1= Strongly Disagree)

## Marketing Contents of Therapeutic Tourism in Egypt

Table 5 identified the most of the marketing contents were selected as an important marketing contents. This level of agreement is supported and agreed with what is mentioned by (Berthon et al., 2012; Yoo and Gretzel, 2012).

**Table 5: Respondents perception of the Marketing Contents of Therapeutic Tourism in Egypt**

Items	Yes	No
Therapeutic hotels\resorts.	100%	0%
Travel agents.	96%	4%
Transportation companies.	96%	4%
Service suppliers.	90%	10%
Conferences and events of therapeutic tourism.	100%	0%
Destination statistics.	64%	34%
Tourism news.	94%	6%
Economic, sports, arts and politics news.	64%	36%
Community culture.	72%	28%
Security statement.	72%	28%
Geographic maps of therapeutic destinations.	96%	4%
Therapeutic tourism attractions.	100%	0%
Therapeutic tourism facilities.	100%	0%
Therapeutic tourism facilities in the purposed destination.	100%	0%

### Success barriers of using YouTube in the Marketing of Therapeutic Tourism in Egypt

It was revealed that most of respondents agreed about success barriers of using YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt. While they are not sure if (There is no control rule of YouTube users), (Lack of qualified staff), and (Lack of information technology skills among human resources.) represent a success barriers of using YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt (Table 6).

**Table 6: Respondents perception of success barriers of using YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt**

Items	Strongly agree	Agree	Not Sure	Disagree	Strongly Disagree	Mean	St.D.
Non importance belief of such tools in marketing.	34%	34%	22%	10%	0%	4	0.73
Accepting the traditional marketing tools only.	32%	36%	22%	10%	0%	4	0.87
Financial difficulty in application.	48%	32%	12%	8%	0%	4	0.63
There is no ability to shape the market.	44%	36%	8%	12%	0%	4	0.83
There is no ability to specify the marketing content correctly.	44%	26%	12%	18%	0%	4	0.83
There is no control rule of YouTube users.	22%	34%	36%	8%	0%	3	0.71
There is no strategic vision of YouTube as a marketing tool.	34%	34%	22%	10%	0%	4	0.87
Lack of information technology skills among human resources.	34%	22%	36%	8%	0%	3	0.81
Lack of qualified staff.	34%	18%	36%	12%	0%	3	0.83
Non response to comments or queries.	44%	18%	22%	12%	4%	4	0.73
Considering social media networking a non effective marketing tool.	34%	34%	22%	10%	0%	4	0.65
Lack of communication between the marketing group and customers.	36%	18%	34%	10%	2%	4	0.69

Scale used (5= Strongly Agree, 4= agree, 3= Not Sure, 2= Disagree, and 1= Strongly Disagree)

## Work group capabilities to use YouTube in the Marketing of Therapeutic Tourism in Egypt

In this regard, some general prerequisites of the marketing work group and specialized qualifications were presented for respondents to know their perception. Most of them agreed (Average Mean = 4.8 which is closer to 5) with the following qualification (Table 7). This result is previously agreed with (Clapperton, 2010; Yoo and Gretzel, 2012).

**Table 7: Respondents perception of the essential capabilities of the work team who will use YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt**

Items	Strongly agree	Agree	Not Sure	Disagree	Strongly Disagree	Mean	St.D.
Trust in the importance of communicating with customers.	44%	32%	12%	12%	0%	4	0.61
Availability of organization chart.	78%	22%	0%	0%	0%	5	0.87
Availability of vision and Objectives.	56%	28%	4%	12%	0%	5	0.81
Team objectives should be related to the main aim.	48%	34%	6%	12%	0%	4	0.83
Ability to handle each information technology application.	56%	28%	4%	12%	0%	5	0.83
Credibility in the transfer of information or news.	44%	42%	12%	2%	0%	4	0.87
Experience availability related to the therapeutic tourism.	34%	34%	22%	10%	0%	4	0.81
Awareness of the different offer of therapeutic tourism destinations.	52%	42%	4%	2%	0%	5	0.83
Awareness of service types and prices of therapeutic tourism destinations.	52%	42%	4%	2%	0%	5	0.73
Awareness of the team work of the importance of social media.	44%	42%	12%	2%	0%	4	0.67

Scale used (5= Strongly Agree, 4= agree, 3= Not Sure, 2= Disagree, and 1= Strongly Disagree)

## A Proposed Marketing team for Therapeutic Tourism via YouTube

Based on the vision of Stelzner (2013), Berthon et al. (2012), Yoo and Gretzel (2012), Miller (2011), and Miletsky (2010) to the marketing using YouTube, and by the results were shown in section 4.5 in Results and Discussion, The present study proposed formulating a therapeutic tourism marketing team using YouTube, this team must work under the supervision of The Egyptian tourism promotion Authority, which responsible for tourism marketing in Egypt. The proposed marketing team was organized in Organizational structure includes the following positions:

### Project Manager

Will be Responsible for the of the proposed project management.

### Secretary Department

Specializes in the traditional tasks of the Secretary department.

### Financial Department

This department is accounted for: Design and follow-up the project financial plan, Supervision of the cost and funding. Reward Exchange.

### Tourist Information Department

This department is accounted for: Get the specialist information in therapeutic, which will be launched on the site, Collect the entire information (articles, photos, videos) related therapeutic tourism sector in Egypt, Arranging information in files, according to the source (accommodation, transport, etc.), at the last Send the final files to the technical department.

The department collects information from: Therapeutic tourism stockholders in Egypt, Therapeutic tourism sites in Egypt, Travel and Tourism Agencies, Therapeutic villages and resorts, Transportation services in Therapeutic tourism site, Therapeutic Food and beverage, Recreational activities associated with the practice of Therapeutic tourism, and Events and conferences related to Therapeutic tourism sector.

### Television Production Department

This department is accounted for: Convert articles and photos to a TV technical material, The audio commentary on the articles and photos as a prelude for its integration in the marketing material through the technical department, and Filming the TV meetings with persons and organizations.

### Technical Department

This department includes four sub-specialties; perform their duties respectively as follows: Sorting agent: to classification marketing materials according to aim of Use, Translation agent: translates marketing content to target foreign languages, Effects agent: design animations for marketing content, and Technical Review agent: Revision of marketing content on the technical side.

### Launching Department

This department is accounted for: Launch Videos and the marketing content on the channel, and Ensure the availability of the necessary tools to attract users to browse the channel.

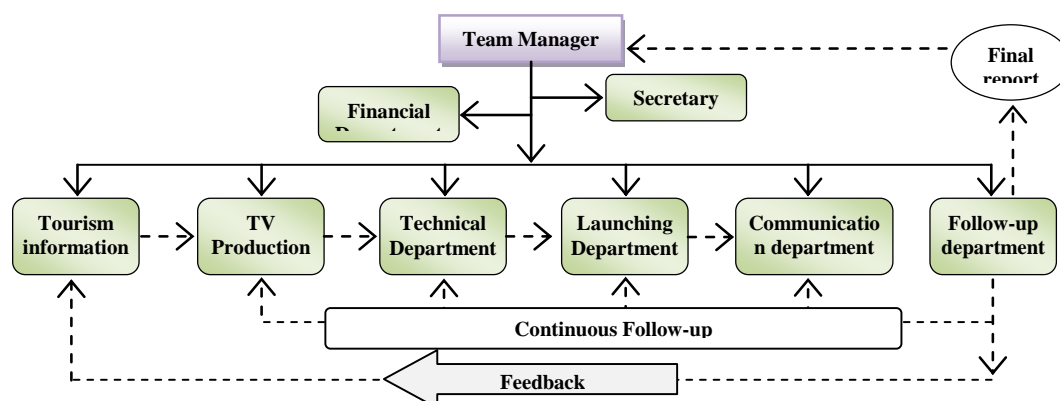
### Communication department

This department is accounted for: Respond to user queries via phone and e-mail, Respond to user comments on the site, Motivate customers to record their visit in the form of video film and convince them to send it to the channel management, User satisfaction surveys on the site, and Getting of technical materials (videos, pictures or articles) from customers.

### Follow-up department

This department is accounted for: Follow up on all sections of the project through the different stages, getting feedback from other departments, and prepare the proposal amendments, at the last Prepare the final follow-up report to be submitted to the Project Manager.

YouTube marketing Organizational structure



## Conclusion

Since there is no any governmental YouTube Channel in Egypt to market the therapeutic tourism, it becomes clear that this research is trying to explore the importance of using YouTube in marketing the Egyptian therapeutic tourism as a new social media tool.

The first phase of data collection in this study was carried out using the content analysis of the available YouTube videos and channels. The main aim of the first phase was to get a closer look to the current market in case of what is available? And what is missing? Therefore, this phase highlighted the urgent need to concentrate on developing the traditional tools of marketing and switching to the use of new ones like YouTube in marketing Egypt as a therapeutic tourist destination.

Moving to the second phase of data collection that was carried out using questionnaires targeted the Egyptian experts in the field. Most of the experts agreed with the highly importance of using YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt for customers and the destination itself. It was also found that the marketing content should involve information about the therapeutic tourism and other related topics such as the security statement of the destinations. Experts approved the managerial and the human success barriers of using YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt. Moreover experts accepted the general and professional capabilities required for the marketing work group to use YouTube in the marketing of therapeutic tourism in Egypt.

The research implications that can be inferred from this paper are twofold: first, this paper highlighted a new social media tool in marketing for academics; second, it will help practitioners to depend on the developed strategy to use YouTube in marketing the Egyptian therapeutic tourism.

This study has some limitations as it was designed for a small-scale sample and was restricted to one tool of social media. Albeit that YouTube is of paramount importance. Therefore, further research may include all types of social media into account.

Further research will be needed to gain better image to develop a theory for the use of social media in marketing the therapeutic tourism or general tourism based in Egypt.

## References

- Babbie, E.R. (2010), *The Practice of Social Research*, Cengage Learning, 12<sup>th</sup> ed.
- Berthon, P.R., Pitt, L.F., Plangger, K. and Shapiro, D. (2012), Marketing meets Web 2.0, social media, and creative consumers: Implications for international marketing strategy, *Business Horizons*, Vol. 55 No. 3, pp. 261–271.
- Bullard, M. (2011), *Youtube Marketing Handbook*, CreateSpace Independent Publishing Platform.
- Chaffey, D. (2009), *Internet Marketing: Strategy, Implementation and Practice*, Prentice Hall PTR.
- Clapperton, G. (2010), *This is social media: tweet, blog, link and post your way to business success*, John Wiley & Sons, U.K.
- Connell, J. (2006), “Medical tourism: Sea, sun, sand and... surgery”, *Tourism management*, Vol. 27 No. 6, pp. 1093–1100.
- Connell, J. (2011), *Medical Tourism*, CABI.
- Constantinides, E., Romero, C.L. and Boria, M.A.G. (2009), Social media: a new frontier for retailers?, *European Retail Research*, Springer, pp. 1–28.
- Creswell, J.W. (2008), *Research design*, SAGE, 3<sup>rd</sup> ed.
- Egypt: *Therapeutic Tourism to Egypt*. (2011), , available at: <http://www.touregypt.net/featurestories/therapy.htm>.
- Erfurt-Cooper, P. and Cooper, M. (2009), *Health and Wellness Tourism: Spas and Hot Springs*, Channel View Publications.



- Evans, D. (2012), *Social media marketing: An hour a day*, John Wiley & Sons, available at: <http://books.google.co.uk/books?hl>
- Field, A. (2013), *Discovering Statistics using IBM SPSS Statistics*, ISM Introducing Statistical Methods, SAGE, London, 4<sup>th</sup> Ed.
- Jarboe, G. (2014), *YouTube and Video Marketing: An Hour a Day*, John Wiley & Sons.
- Kaplan, A.M. and Haenlein, M. (2010), Users of the world, unite! The challenges and opportunities of Social Media, *Business horizons*, Vol. 53 No. 1, pp. 59–68.
- Kietzmann, J.H., Hermkens, K., McCarthy, I.P. and Silvestre, B.S. (2011), Social media? Get serious! Understanding the functional building blocks of social media, *Business horizons*, Vol. 54 No. 3, pp. 241–251.
- Kim, A.J. and Ko, E. (2012), “Do social media marketing activities enhance customer equity? An empirical study of luxury fashion brand”, *Journal of Business Research*, Vol. 65 No. 10, pp. 1480–1486.
- Kotler, P. and Armstrong, G. (2010), *Principles of Marketing*, Pearson Education.
- Krippendorff, K. (2004), *Content Analysis: An Introduction to Its Methodology*, SAGE, USA, 2<sup>nd</sup> ed.
- Mangold, W.G. and Faulds, D.J. (2009), Social media: The new hybrid element of the promotion mix, *Business horizons*, Vol. 52 No. 4, pp. 357–365.
- Miletsky, J. (2010), *Principles of Internet Marketing: New Tools and Methods for Web Developers*, Cengage Learning.
- Miller, M. (2011), *YouTube for business: Online video marketing for any business*, Pearson Education.
- Note, K. (2009), *Marketing in the Digital Age Market Assessment 2009*, UK, pp. 1–19.
- Provost, F., Dalessandro, B., Hook, R., Zhang, X. and Murray, A. (2009), “Audience selection for on-line brand advertising: privacy-friendly social network targeting”, *Proceedings of the 15th ACM SIGKDD international conference on Knowledge discovery and data mining*, ACM, pp. 707–716.
- Robson, C. (2002), *Real world research: A resource for social scientists and practitioner-researchers*, Blackwell Oxford, 2<sup>nd</sup> ed., Vol. 2
- Safko, L. (2010), *The social media bible: tactics, tools, and strategies for business success*, John Wiley & Sons, available at: <http://books.google.co.uk/books?hl>
- Saunders, M., Lewis, P. and Thornhill, A. (2009), *Research methods for business students*, Financial Times Prentice Hall, England, 5<sup>th</sup> Ed.
- Saunders, M., Lewis, P. and Thornhill, A. (2012), *Research methods for business students*, Pearson, Harlow, available at: <http://uwic.summon.serialssolutions.com>
- Schuster, G. (2013), *Network Marketing - Enrichment Or Deception?*, GRIN Verlag.
- Sigala, M., Christou, E. and Gretzel, U. (2012), *Social media in travel, tourism and hospitality: Theory, practice and cases*, Ashgate Publishing, Ltd., available at: <http://books.google.co.uk/books?hl>
- Stelzner, M.A. (2011), *Launch: How to Quickly Propel Your Business Beyond the Competition*, John Wiley & Sons.
- Stelzner, M.A. (2013), *2013 Social Media Marketing Industry Report: How Marketers are Using Social Media to Grow Their Businesses*, SocialMediaExaminer.com.
- Sterne, J. (2010), *Social Media Metrics: How to Measure and Optimize Your Marketing Investment*, John Wiley & Sons.
- Tharenou, P., Donohue, R. and Cooper, B. (2007), *Management Research Methods*, Cambridge University Press, 1<sup>st</sup> Ed.
- Ward, S.J. and Wasserman, H. (2010), “Towards an open ethics: Implications of new media platforms for global ethics discourse”, *Journal of Mass Media Ethics*, Vol. 25 No. 4, pp. 275–292.
- Weber, L. (2009), *Marketing to the social web: How digital customer communities build your business*, John Wiley & Sons, available at: <http://books.google.co.uk/books?hl>
- Weber, R.P. (1990), *Basic content analysis*, Sage Publications, 2<sup>nd</sup> Ed.
- Yin, R.K. (2003), *Case study research*, Applied social research methods series, Sage, 3<sup>rd</sup> ed., Vol. 5.
- Yoo, K.-H. And Gretzel, U. (2012), “Use and creation of social media by travellers”, *Social Media in Travel, Tourism and Hospitality: Theory, Practice and Cases*, Vol. 189.

**Improving Spa Services to a Better Customers' Attraction**  
**(A Case Study on Red Sea Resorts)**

Ass. Prof. Dr. Noha Saad Eldin  
Faculty of Tourism and Hotel  
Management  
October 6 University  
nohashaer@hotmail.com

Dr.Sally Fathy Elsayed  
Faculty of Tourism and Hotel  
Management  
October 6 University  
Sally\_18774@yahoo.com

**Abstract**

**Purpose** – In today's highly competitive hospitality environment, an inviting spa can create a truly memorable guest experience. “Spa” is an acronym for *salus per aqua*, or health through water. More than any other hotel service or amenities, Spas provide the personal, intimate and comforting experience sought by today’s consumers and helping resorts and hotels need to stay competitive. Spas that deliver on the guest experience and exceed clients’ expectations take into account not only what their clients are looking for, but what they may not have considered, as well.

The Red Sea of Egypt presents an interesting case for studying how to improve spa services to attract customers and strengthen their loyalty to beach environmental resort hotels. Red Sea tourism is largely dependent on the surrounding environment such as sand and water quality, and coral reefs; which are considered important to Spa services.

**Design/methodology/approach**–Using a deductive approach, case study data was collected from five hotels, located in Red Sea, via self-administered questionnaire to top line management and SPA managers.

**Research limitations/implications** – The research focused on a sample of the Five Star chain hotel's in Red Sea in Egypt that running SPA club.

**Keywords**– SPA services, Market segmentation, Red Sea resorts, Therapeutic tourism, Customer attractions, SPA management.

**Paper type**– Research paper



## Introduction

Egypt is a country which is so rich in cultural heritage and has excellent price competitiveness. Further, the government is prioritizing the sector, with relatively high government spending on travel & tourism and ensuring the country's presence at major tourism fairs (World Economic Forum, Geneva, Switzerland, 2009).

Today much of the Egyptian tourism development effort has been dedicated to promoting the Red Sea. However, prior to the 1990's, —activity in the red sea was limited to offshore oil exploration, phosphate mining, and fishing on a limited scale (Shalan 2005:83). Interest in this area was only sparked after the realization of its potential as a tourist attraction and potential economic benefits. In order to encourage tourism in the area, the Egyptian government passed a law in 1984 that encourages tourism investment by offering attractive propositions including tax exemptions, reduction of customs duties and management (Ibrahim, 2009).

Hurghada is located on the western coast of the Red Sea, 500km south-east of Cairo, and was initially developed in 1909 by British engineers engaged in oil exploration. By the 1920s a primitive Fishing village was established, but development soon started to promote the town as a scuba-diving tourist destination 15 years ago. The coastline of Hurghada was quickly transformed into a long coastal strip development consisting of individual tourist villages and resorts. Hurghada is an attractive tourist site on the Red Sea coast of Egypt (Dewedar, 2002).

Over time, things have not changed much except that this idea or People still travel for health reasons and to seek cures for their ailments and take measures to preserve their wellbeing. For example, people travel to health spas especially to bathe in the special mineral waters to alleviate the symptoms of arthritis, travel to warmer climates to escape the winter months and to avoid the winter illnesses such as colds and flus (Lee, 2007).

Frost 2004, defined "Spa" as an acronym for *salus per aqua*, or health through water. The origin of the word spa goes to the early Latin verb *spargere*, which means to pour forth. The modern word spa found its way into the English language through the old Walloon word, *espa*, which referred to a fountain. From *espa*, the English derived *spaw*.

Spa hotels as they are located in resort-type settings or as part of city spa hotels. They provide accommodations, spa treatments, programs and cuisine. Programs offered vary widely. They may include relaxation/stress management, fitness, weight management, grief/life change and Pilates/yoga. Spas have professional staff that often include dieticians, therapists, masseurs, exercise physiologists, and in some cases, physicians (Mackenzie and Chan, 2009).

Barrows et al 2012, added that lodging will always offer the traditional opportunities in operations, culinary, facilities, catering, sales, accounting, and human Resources. The lodging sector offers much more today including Revenue Management, Spa Operations, and Development. Resorts, destination spas, and fitness facilities specialize in healthful cuisine, exercise, yoga, aromatherapy, and massage, and amazing panoply of beauty treatments and skin-care treatments, all designed to promote relaxation and physical well-being. Most of these destination spas and, even, local fitness centers cum "spa oases," have special packages or memberships, with some facilities open to the public.

Health spas, often located in resort-type settings or as a part of a larger resort, provide additional amenities focusing on needs ranging from losing weight, to reducing stress, to pampering oneself. Resort/hotel spas are the second largest category next to day spas. Resort/hotel spas were also the fastest-growing segment in the first part of the new century (Barrows et al, 2012).

Spa therapy is an exciting concept for prevention and treatment of dermatological diseases. Therapeutic spas and baths offer an atmosphere of health and physical fitness by their chemical, thermal, mechanical and immunological actions. They also provide relaxation and stress relief. Spa therapy is effective individually or as a complement to other medical therapies ( Riyaz and Arakkal, 2011).

## **Review of Literature**

### *Historical Background*

It is difficult to pinpoint the exact origin of the first spa and spa treatments. It was practiced by the ancient Greeks, Babylonians and Mesopotamians. Some classical writers report that the Greeks indulged in a variety of social baths as early as 500 BC, including hot-air baths known “*laconica*”. The Romans were responsible for the popularity and spread of spa therapy to other parts of the world. During the Roman Empire, 1352 public fountains and 962 public baths were available for the citizens of Rome. Roman soldiers sought hot baths to recuperate after prolonged battles. The baths were referred to as “*aquae*”.The concept of spa flourished with the continued use of the major springs even after the decline of the Roman Empire (Riyaz and Arakkal, 2011).

Speier 2011 documented that historians refer to health spas as one of the earliest travel destination sites, since people began to travel under doctors’ prescriptions. The end of the nineteenth century and the beginning of the twentieth is considered to be the period of great prosperity for Western Bohemian spas. After the Second World War, spas were nationalized and set aside for domestic use and controlled by the state. The state proclaimed it was restoring balneotherapy to the masses through nationalization.

### **Egypt as an Attractive Tourism Destination**

Over the last two decades, tourism has proven to be a fast growing economic sector in Egypt, with an average growth of 25% per year in arrivals over years (2006-2010).Tourism industry effectively contributed to generating value added and enhancing Egypt's balance of payments as well as boosting tourism industry-related industries and activities through what is known as tourism multiplier (O’Sullivan, et al, 2014).

Today, there is strong promotion of nature tourism in the country. This is evident in the opening statement on the homepage of the Egyptian Ministry of Tourism's promotional website, [www.touregypt.net](http://www.touregypt.net) "Most people who think of Egypt think of antiquities, but Egypt offers much more. Yet Egypt also offers nature and desert treks, great scuba diving and even golf, fishing and birding expeditions. One may choose to relax on the wondrous Egypt Red Sea or Sinai coasts, take in the high culture of Cairo, (<http://www.touregypt.net/teblog>, 2014).

### **The Red Sea and Therapeutic Tourism**

The Red Sea (study area) extends approximately between latitudes 27° 03\_ N and 27° 25\_ N and longitudes 33° 35\_ E and 33° 55\_ E on the Red Sea coast of Egypt (figure 1) and it covers about 750 km<sup>2</sup>. Hurghada acts as a city and tourist center on the Red Sea coast of Egypt. It was founded in the early twentieth century, and since the 1980s it has gone from a desert area and primitive fishing village to a thriving modern city. It is the administrative capital of the Red Sea Governorate (RSG) and is served by Hurghada international airport. The Hurghada area is composed mainly of three administrative sectors: El-Gouna resort, Hurghada city and Sahl Hashish area, which have experienced an extension of 60 km along the shoreline (Kamh et al, 2012).

Figure 1. Location Map of the Red Sea, Egypt



Source: (Kamh, *et al.*, 2012)

In 1999, —90% of Egypt's tourism investment was concentrated in coastal resorts or southern Sinai, with a product portfolio on dive tourism and beach holidays around the Red Sea Gulf of Aqaba. As a result, tourism revenue in Egypt increased by 53% from 1988 to 1992 (Alavi and Yasin 2000). This area is one of the world's fastest-growing resort areas, resulting in environmental concern for the coral reefs and the desert hinterland (Ibrahim, 2009:20). There are three key players that have contributed to tourism development in the Sinai: The government, tourists, and the local people (Daher, 2007).

The Red Sea coast, Marsa Alam and Safaga are well known sites for therapeutic tourism. Safaga in particular is said to be one of the best locations in the world for curing psoriasis. Safaga's potential health benefits were recently in the media spotlight when a group of scientists from the National Research Centre (NRC) found that, it helps in the treatment of psoriasis (a chronic skin disease of which the cause remains unknown).

According to the NRC research team; there are several natural factors in Safaga which make it so appropriate for therapy. (<http://www.touregypt.net/teblog>, 2014). Due to the abundance of coral reefs, the water is 35 % saltier than in other seas, which greatly helps in psoriasis treatment. More salt, as evidenced in the Dead Sea, also means less gravity. This is thought to improve blood circulation. The balance in saline concentration inside and outside the body also affects the therapy positively (Weis, 2011).

Some other others mentioned that sand in the area has also been found to contain radioactive elements and minerals effective in rheumatoid therapy. Analysis also showed the soil to contain black sand, which is useful in curing acute and chronic arthritis, rheumatism and skin inflammations (Yosif et al, 2008).

### **Medical Tourism and Health SPA**

There is no one definition for medical tourism. However, it is generally accepted that this term is used to refer to travel activity that involves a medical procedure or activities that promote the wellbeing of the tourist. For example, the term 'healthcare' tourism has been used to cover travel and tourism that are related to medical procedures, health and wellbeing purposes ( Lee ,2007).

Burkett 2007, stated that the concept of traveling for health care is certainly not new. In the seventeenth century, the wealthy of Europe traveled to spas and specialty hospitals on the Nile.

It is impossible to pinpoint the inception of the first spa and spa treatments. It is known that the concept occurred simultaneously in different parts of Europe and Asia, where mineral springs and thermal mud were used for soothing and healing. "Taking the waters" for cleansing and purification prior to marriage and other religious ceremonies were practices in several cultures.

Weisz, 2011 stated that the terms 'medical tourism' and 'health tourism' cover many phenomena. Individuals able to afford the costs have frequently traveled great distances to consult with healers considered especially competent in their field.

Tremendous growth has occurred in spa facilities, which are no longer limited just to resort properties. Hyatt, Fairmont, Four Seasons, and Ritz-Carlton hotel companies have urban spas catering to the needs of business travelers. These companies have found that business guests, needing relief from travel-related stress, have little price resistance. Both men and women relate the spa visits to increased performance whether related to helping mitigate jet lag, getting better rest during the stay, relieving stress, or overall just being more productive. The hotels have found that when the spa services get results, the fees are typically not an issue. Hotels with urban spas have found scheduling important to meet the demands of busy travelers, with many facilities open from early morning to late evening hours (Barrows et al, 2012).

Fischinger et al, 2007 pointed to the basic health standards of every health resort as the following;

- Clean air
- Clean drinking water
- Clean, environmentally friendly, and professional waste incineration
- Isolation for infectious diseases
- Modern cemetery
- Suitable arrangements for nursing
- Speedy and safe transport of patients
- Effective rescue services and fire department
- Control over and professional incineration of drugs
- controlled building construction in town
- Healthy food in restaurants
- Peace in spa resort
- organized health care and pharmacies
- Chemical 'bacteriological institute and metrological observatories
- Literature which would truthfully present the spa and its offer.



### **Types and Activities in Spas**

Many people around the world believed that bathing in a particular spring well or river resulted in physical and spiritual purification. Forms of ritual purification existed among Native Americans, Persians, Greeks, Babylonians, Egyptians and Romans. Today ritual purification through water can be found in the religious ceremonies of Jews, Muslims, Christians, Buddhists and Hindus. These ceremonies reflect the ancient belief in the healing and purifying properties of water ( Riyaz and Arakkal, 2011).

Fraioli 2011, defined Spa medicine as a branch of medicine that provides natural forms of treatment (baths, mud packs, mineral waters, caves) for a well-defined set of diseases. The therapeutic efficacy of these approaches has been demonstrated in scientific studies. It should be stressed that this type of therapy has virtually no known adverse effects and can be combined with other types of therapy and other rehabilitation modalities (i.e. physical therapy etc.) commonly used for the management of osteoarthritis.

Barrows et al 2012 classified a number of categories of spas, including spas with natural mineral hot springs, beauty spas, fitness spas, international-style spas that emphasize health therapies, behavior modification spas, holistic spas, resort spas, and spa facilities within hotels. A growing numbers of hotels providing spa and fitness facilities all over the world are now dedicating more space to comprehensive health facilities in order to remain competitive.

Frost 2004, pointed to the word spa that leads to a variety of interpretations, none of which include any reference to places of healing. The following descriptions illustrate this point:

1. Club Spa—a facility, the primary purpose of which is fitness, which offers a variety of professionally administered spa services on a day-use basis.
2. Cruise Ship Spa—a spa onboard a cruise ship providing spa services, fitness, and often spa-cuisine menu choices.
3. Day Spa—a spa offering a variety of spa services on a day-use basis.
4. Mineral Springs Spa—a spa with an onsite source of natural mineral springs or seawater
5. Resort/Hotel Spa—a spa located within a resort or hotel environment that provides spa services, fitness activities, spa-cuisine menu choices, and perhaps some wellness components.
6. Medi-Spa— a center where medical and spa professionals offer some wellness care in addition to spa services.
7. Destination Spa—a facility, the sole purpose and mission of which is to provide guests with opportunities for lifestyle improvement and health enhancement through professionally administered spa services, fitness and educational programming, and onsite accommodations

Pasek ,et al., 2010 mentioned that treatment in health resorts, the main branch of which is balneology, natural treatment resources are applied (mineral waters, gases, peloids) along with natural factors (climate, landscape, vegetation) and physical agents (light, sound, electromagnetic fields, and others). In contrast to hospital treatment, spa treatment is of complex nature and comprises prevention, treatment, and rehabilitation. In a health resort, in most cases, several methods of treatment are applied simultaneously, which allows enhanced efficiency of treatment, while the combination of some methods provides particularly advantageous synergies.

Speier 2011, recognized that most procedures of health spas are relaxing and aid in regeneration. For patient-tourists who do not suffer any 'disease' or illness, the vital relaxation and beauty are favorite programs. Otherwise, the majority of patients get relaxing mineral baths, a warming treatment, and a type of massage.

## Spa services

Frost 2004, stated some of spa services:

### 1-Nutrition

Dieticians assist the Food Development Department in designing the menus as well as advising guests on the relationships between food and health, fitness, and weight issues. All menu planning is personalized on an individual basis, and there is no set according to diet.

### 2-Behavioral

Behavioral health professionals, including clinical psychologists, offer consultations in sleep management, positive psychology, habit change, anger management, stress management, and relationship counseling.

### 3-Fitness

The staff primarily composed of physical therapists, assists guests in designing an individual program of physical activity to help them feel more energetic, decrease stress, enhance general wellbeing and increase self-esteem. In addition, there are yoga specialists, and an outdoor sports staff of hiking and biking specialists. Golf and tennis instruction also is available. The ultimate goal is to help people find a way to add movement into their lives.

### 4- Aquatic and movement therapy

Increasingly, guests are looking for alternative ways to move and feel more fully integrated in their lives and life styles.

### 5- Body treatments

The range of body treatments, such as massage, herbal wraps, mud and water treatments, and aromatherapy, has grown considerably in the past years

## Trends in Healthy Spa

Lee 2007, mentioned that tourist travelling for wellness purposes to health resorts or spas are usually less at risk of medical misadventure. This type of leisure and recreational tourism has always been popular to enable the tourist to revitalize and rejuvenate themselves before returning to their normal routine in their home country. Unlike surgeons performing operations who have to be qualified and registered doctors, the level of accreditation and certification of the staff administering natural therapies at health resort can vary from country to country. Although it is believed that natural therapists can do little harm, some of the herbal remedies that are used can be just as potent and harmful as orthodox pharmaceutical products.

Barrows et al 2012, illustrated trends in spa operations according to the International Spa Association; spas are the fourth-largest leisure industry in the United States. Not only are spas growing in number and, but they are growing in the types of services provided. Some of the latest trends include:

- Green. The predominant trend for spas is to embrace environmentally sustainable practices including building green facilities, maintaining organic gardens, and utilizing locally grown products.
- Authenticity. Destination spas and resort hotel spas are differentiating themselves with the types of products and services of their region. For example, Cliff House Resort & Spa in Ogunquit, Maine, offers body wraps made from Maine blueberries and wild roses or juniper berries.
- Wellness. Canyon Ranch Resorts, in Lenox, Massachusetts, and Tucson, Arizona, are collaborating with the Cleveland Clinic in Ohio to offer programs in weight control, stress management, and cardiac care.

- Medical tourism. This controversial field is booming and is increasingly using new technology, such as DNA analysis, antiaging treatments, BOTOX, and laser surgery. Medical tourism agencies now exist to help arrange the traveler-patient's stay.
- Sleep therapy. Spas increasingly will be offering sleep techniques and treatments to a society that generally is sleep-deprived.
- Fusion. Fusion treatments and techniques are on the increase. Examples include watsu (water and shiatsu), yogalates (yoga and Pilates), neurobics (mind aerobics), and kinesis (mind-exercise).
- Services for children. The spa industry is responding to the growth in family travel with more spas adding children's activities, such as chocolate manicures, arealso creative additions.

### **SPA Staffing**

Guests are on a variety of "journeys," and each staff member contributes to a nurturing environment. Because the only "product" healthy spa has to offer is the personalized service of staff, how the staff is regarded and the culture they experience every workday is critical (Frost, 2004).

Barrows et al 2012, stated that because of the high cost of labor, spas are increasingly using "destaffed" spa treatments including heat and water experiences. Pricing will also become more attuned to demand with treatments during busy time frames (e.g., weekends) costing more than lower-demand times (weekdays).

### **Marketing for Healthy Spa Products and Services**

Under the intense competition in the spa hotel industry, management and marketing staff should focus on increasing customer value by improving the customers' overall perceptions of product and service quality, which will reduce perceptions of risk and lower sensitivity to price. Therefore, service providers should continuously improve both service quality and perceived value by setting standards that ensure service quality (Lu and Shiu, 2011).

Lee 2013, confirmed that in a tourism environment, understanding how people choose from many travel products; can enhance sales performance and marketing success. Identifying travelers' personality traits was useful for providing travelers with a destination recommendation. Personality is a highly relevant explanatory concept for the examination of experiential consumption.

Medical Tourism as a term seems to have been created as a marketing hook for travel agencies offering traditional, overseas vacations packaged with low-cost surgical or dental care. However; it has been only recently that travel across the globe has been safe, fast, and inexpensive enough to support the resort hospitals that comprise the backbone of the medical tourism service industry. It is somewhat difficult to track the economic changes that have allowed medical tourism to expand, because the industry exists in many different regions of the world (Burkett, 2007).

Mackenzie and Chan 2009, inserted services and facilities that Leisure travellers and holiday makers provide them in the touristic program:

- Rollaway bed/ baby cot
- Connecting rooms
- In-room movies
- Sports facilities, e.g. gymnasium, swimming pool
- Spa facilities for beauty and health treatments, e.g. massage, hydrotherapy, facials and intensive foot and hand therapies

- Baby-sitting service

Everyone strives for good health, but not everyone is actively involved in acquiring health knowledge. When consumers have a relatively high level of health knowledge involvement, they feel the greater importance of health. The demand for healthcare tourism products is increasing in countries. Wellness tourism is a new style of tourism that involves spiritual activities and is designed to satisfy both body and mind. Consumers with a higher level of health knowledge involvement than others will value healthcare more highly and will search more actively for healthcare tourism products than will those consumers with a low level of health knowledge involvement (Lee, 2013).

Barrows et al 2012, added that with an aging population of 80 million baby boomers, more health oriented services are expected as this segment focuses on improving the quality of life. Profits will also play a very big part in fitness centers and spas, as resorts and hotels realize the significant revenue potential.

Medical tourism presents opportunities and threats for health plans, employers, pharmaceutical and device companies, providers, payers and patients. Those who understand the emerging market will be well-positioned to take the initiative and to benefit as the field evolves. The industry is still in a very early stage – and significant changes will transpire over the next few years (Williams and Seus, 2007).

The higher demand for wellness and medical tourism and the widespread use of Information and communications technologies (ICTs) creates a need for multitasking, something that has long existed in the small and medium-sized enterprise (SME) sector. Instead of operating within the traditional tourism environment (e.g. encompassing housekeeping and food service), multi-skilling may require work that impinges on areas such as fitness, beauty and care to cater more specifically to a female clientele. Therefore, medical and wellness tourism requires specific skills from employees within the hotels, catering and tourism (HCT) sector. Hotels linked to hospitals or spas will respectively need people with knowledge in medical (International Labour Organization, 2010).

### **Significance of the Study**

The importance of this study is that, it can help providing new perspectives on spa services innovation in Egyptian resort hotels that can help in attracting more customers. The spins raised in this research point to ways to develop knowledge about services innovation. Spa services innovation face a number of challenges, given the complexity and intangibility of services, also given the simultaneous occurrence of production and consumption, and providing a well trained staff.

### **Methodology**

Five of five star resort hotels in Hurghada were chosen to be under study. The five resorts offer its' guests spa facilities and run by the hotel operator or rented by experts. The following are resort hotels' name under the study.

1. Fort Arabesque Resort, Spa, & Villas
2. La Résidence Des Cascades Golf, Spa & Thalasso Resort
3. Iberotel Makady City
4. Stella Makadi Resort & Spa.
5. Serenity Resort.



## **1. Fort Arabesque Resort, Spa, & Villas**

Fort Arabesque Resort, Spa, & Villas **overlooking the beautiful Red Sea on Makadi Bay** with its 444 luxurious rooms, suites, private apartments and villas, all blessed with their own sea-view balconies. The resort combines distinctive Italian and Arabic accents in its architecture, from its imposing medieval fort structure to its interior touches and décor, where the different shades of Egyptian cave stones from Aswan blend with the antique fine wood furnishings of oriental designs.

1. **The Spa of Fort Arabesque designed by German wellness experts who embraced the beauty and energy of the location to create a transformative experience for the body, mind and spirit.**
2. **The spa is operated and run by a well reputed professional team from Thailand and located on an area of 5,000 square-foot that offering; indoor spa, wellness, fitness center and salon offers luxurious body treatments, relaxing massages and pampering sessions.**
3. **The spa is equipped with six treatment rooms, one room designed specifically for Thai massages and another one designed for scrubs and wet treatments with a Vichy shower. The spa also features a top of the line hammam (steam room), two scrub stations and a relaxation area. Two of the six treatment rooms are dedicated to couples and feature two large rain showers, bathroom, two massage stations and a large plunge pool with bubble loungers. *The following are the main services offered by the Spa of Fort Arabesque;*
  - **Traditional Thai Massage** – 60/90 Minutes.
  - **Thai Hot Compress Massage** – 90 Minutes.
  - **Spirit of Four Hands Massage** – 60 Minutes.
  - **Oriental Foot Massage** – 30/60 Minutes.
  - **Aromatherapy Body Massage** – 60/90 Minutes.
  - **Head, Shoulder & Scalp Massage** – 30/60 Minutes.
  - **Swedish Massage** – 60/90 Minutes.
  - **Egyptian Body Massage** – 60/90 Minutes.
  - **Sports Massage** – 60 Minutes.**
4. **The beauty salon of the spa offered its guest the following services;**
  - a) **Facial Care by offering special programs such as;**
    - **Algo –Performance Care;** For purifying and brightening skin
    - **Ino-Sensi Soothing Care;** for sensitive skin
    - **Algo- Intense Care;** for normal and dry skin
    - **Rejuvenating Facial;** for aging, stressed and slackened skin
  - b) **Body Warps;** to improve the texture and appearance of the skin and this program include;
    - **Royal Thai Herbal Body Wrap;** indulge senses and relax.
    - **Green Tea Body Mask;** to hydrate the skin while encouraging healthy skin growth.
    - **Chocolate Refreshing Body Wrap;** that help to detoxify and stimulate blood circulation
  - c) **Scrubs and body treatments;** that will make the body feel fresh again.
    - **The fragrant aroma of the chocolate diminished depressive thoughts and encourages truly delightful sensations.**

- *Thai Heritage Herbal Scrub*; this is traditional Thai herbal treatment that uses a blend of spices, herbs and aroma oils mixing in cool gel. It's exotic delight that will leave the skin feeling firmed and hydrated.
  - *Aroma Coffee Body Scrub*; made from locally grown Thai coffee beans, yoghurt and natural volcanic pumices this origin recipe provides a stimulating and refreshing cleanse for the whole body. This intoxicatingly aromatic experience aims to rejuvenate the skin and arousing the sense.
- d) Thalassotherapy; combined with products derived from the sea and essential oils, is a good source of relaxation and well-being, especially that the environment is pleasant and peaceful.
- Exfoliating Marine Care; this include choices of scrubs (1)gentle and sweet (combination of marine and vegetable oils and sugar), (2)strong & Salty (with exfoliating sea salts), and (3)Marine Purity (re-mineralizing and moisturizing, soft and smooth cream).
  - Well-Being Marine Care; relaxing with a using of a specific massage adapted to client needs and a seaweed wrap, rich in minerals, enzymes and amino acids, which will help to reinforce the immunes system and tone up.
  - Fangotherapy Marine Care; naturally rich in sulphur and micro elements from the marine mud.
  - Silhouette Marine Care; algoritherm proposes a panel of warm treatments according to customers objectives.
  - Tired Legs Collection; algoritherm refreshing gel for tired legs instantly relieves tired and heavy legs by using of Rich in marine plant.
  - Vichy Shower with Foaming Sand Bath; inspired by treatments in the French thermal spa city, involves client lying down on a table atop a cushioned mat and under a spray of warm water from a five- to-seven head shower system. Hot stone massage; is a variation of classic massage therapies. Heated smooth, flat stones are placed on key points on the body. The massage therapist may also hold the stones and use them to massage. Many people find the warmth of the hot stones to be comforting and get it for relaxation.
- e) Hot stone massage is suited to people who tend to feel chilly or who have cold feet. It's also suits for people who have muscle tension but prefer a lighter massage. The heat relaxes muscles, allowing the therapist to work the muscles without using deep pressure. People also get hot stone massages for a variety of health conditions such as; back pain and aches, poor blood circulation, osteoarthritis and arthritis pain, stress, anxiety and tension, Insomnia and depression.
- f) Expert Waxing.
5. In order to encourage guests of the resort to use the spa services the management offers packages as; Couple Spa Packages, *Romeo & Juliet* ,Taste of Thai Sensation, Serenity at Vareena SPA, Body Pampering, and Day at the Spa. Those packages vary in the way of pampering customers, who are informed about those packages by the spa team on the beach and the swimming pool in a daily basis.
6. Maintenance is performed by the maintenance department of the spa unless; there is a need to external specialist company (with equipment).

7. The daily cleaning is the responsibility of the house keeping department, while after each treatment a needed cleaning is done by the staff of the spa by using disinfectants and chemicals
8. Turkey is the main competitor in the Middle East and La Résidence Des Cascades Golf, Spa & Thalasso Resort-Soma Bay is the local competitor in the Red Sea.
9. There is a growing direction in customers' perception to the Thai massage that, is explaining the concerning of the spa management to offer this facility to it's customer. Meanwhile, Yoga and meditation are not on the same level of concern due to decreasing in numbers of customers who concern in those facilities.

## **2. La Résidence Des Cascades Golf, Spa & Thalasso Resort**

La Résidence Des Cascades Golf, Spa & Thalasso Resort is Located on Soma Bay and adopting the idea of using the waters and sands surrounding Soma Bay and have been renowned for their richness and natural healing power as an ideal base for effective thalassotherapy.

1. The Spa is considered one of the largest and most extensive in the region. Treatment highlights include a 750 m<sup>2</sup> Thalasso Tonic Pool, salt water pool, a variety of massages and hydrotherapies for slimming, rejuvenation and total mind/body relaxation available à la carte or as 3, 4 & 6 day packages.
2. The Cascades Spa & Thalasso Somabay is recognized as one of the best in Egypt and one of the largest in the world. Facilities span over an area of 7,500 m<sup>2</sup> with 65 treatment rooms offering everything from traditional massages and beauty treatments to the latest technology for aesthetic treatments and hydrotherapy.
3. The Spa is operated in co-operation with Raison d'être Spa, the Swedish spa consultancy whose award winning spas have consistently been ranked as the best spas in the world in 60 different countries.
4. The unrivaled centerpiece of the Spa is the 750 m<sup>2</sup> Thalasso-Tonic Hydrotherapy Pool containing 830 m<sup>3</sup> of sea water sub-divided into a number of distinct zones with water jets, currents and counter-currents, showers and bubbling baths. Each designed to provide comfort and to regenerate and tone a specific part of customers' body.
5. The spa treatments performed by a team consists skilled international therapists in a thalasso-spice tribute. Regular trainings are performed on a regular basis to raise skills of those technicians.
6. The spa offered it's customers a unique formula combines the healing properties of sea water with the exotic flavor and health benefits of Egyptian spices and herbs.
7. To enhance the benefits of the spa treatment, the staff plays an important role in recommending and guiding a commencing and less experience customers with a Thalasso-Tonic Hydrotherapy Pool followed by a hot sauna or steam to further relax stiff muscles before massaging the customers' body to the healing hands of spa's therapist and the timeless scents of Egypt. This recommendation is a truly unique, relaxing and curative experience.
8. The spa is also, using warning documents hanging next to steam room and sauna.
9. The spa offered it's customers a health menu consisting fresh juices and fruits.
10. Fort Arabesque Resort, Spa, & Villas and Stella Makadi Resort & Spa are considered the strongest competitor in the Red Sea, while Turkey is considered the main competitor in the middle east.

### **3. The Iberotel Makadi Saraya Resort**

The Iberotel Makadi Saraya Resort offers exclusive holiday at a 5-star level in the heart of Makadi city. Guests can explore the Red Sea or simply relax on one of the magnificent beaches of Makadi Bay. The spa operated by the resort management. The spa is consisting of 21 sauna room, steam room and Jacuzzi. The following are the main features of the Iberotel Makadi Saraya Resort;

1. The spa management used a daily training to its staff focused on using of massage in reducing pains because of stiff and tension muscles, dealing with customers. The training is performed by two specialists in the physical therapy, who are employed within the spa team and considered assistants to the spa manager.
2. The spa offers its customers;
  - Massages to suit various needs: Aromatherapy massage/Anti-Cellulite massage/Reflexology massage/Thai massage/Anti-Stress massage.
  - Scrub treatments.
  - Mud Wraps
  - Thallasotherapy - a thermal treatment which uses heated sea water with high pressure jets
  - Jacuzzi
  - Turkish bath
  - Sauna
3. Health fresh squeezed juices.
4. The spa's Retail lines are not for sale and they are using special oils and red sea herbs and coffee.
5. No yoga and meditation facilities offered as most of customers prefer using of massage, scrub and Jacuzzi.
6. The spa performance is measured quarterly by resort management through the average of revenue and guest comments.
7. The housekeeping department is responsible for the daily cleaning of the spa by using of disinfectants and chemicals.
8. Maintenance is performed upon request, by the maintenance department of the resort.
9. The resort management is intended to serve its customers Thai massage, especially with the expecting increasing in tourists' numbers visiting Hurghada.
10. A number of warning documents hanging next to the entrance of sauna and steam rooms in many languages such as English, Germany, French and Russian. Also, one of the main tasks of the spa receptionist is to explain for the less experience customers the sauna and steam room nature.
11. Marketing is performed by the team of the spa to inform the resort guests with the spa services.
12. The resort/ spa management considered stars group as the main competitor in red sea. Also, Turkey and Emiratis are considered as the main competitors in the Middle East.
13. 90% of the customers visiting Iberotel spa are German and they prefer the classic spa services and massage.

#### **4. Stella Makadi Resort & Spa**

The Stella Makadi Resort & Spa is located in the prominent Makadi Bay area, on Egypt's beautiful Red Sea Riviera, where a peaceful bay with many opportunities for snorkeling and scuba diving. The semi-tropical climate makes this both a summer and winter resort. With its warm, healthy climate and the beauties of the coral reefs, this is a place to delight sun seekers and water sports enthusiasts alike.

At the Stella Makadi Resort & Spa, offered its guests an exclusive world class Spa and Health Club. In this oasis of tranquility, guests will experience delicate fragrances, ancient remedies and effective treatments. The Stella Makadi Spa is located over four 700<sup>m2</sup> including gym and beauty center. The spa consisting six massage rooms, sauna, Jacuzzi, steam room, lockers and shower rooms and toilets and two waxing and scrubbing rooms. The spa and the beauty center is rented and operated by World Spa Company, who employed well experienced therapists.

1. The spa management used a regular training plan to its staff focused on using roles of physical therapy in treatment and reducing pains because of stiff muscles in shoulders, neck, knees and spine column aside to the first aid. Customer care and dealing with customers complains is also, considered one of the training interests to this spa management. The training is performed by a specialist in the physical therapy.
2. Stella Makadi Spa is now offering its' customers the following facilities and treatments;
  - Thallasotherapy - a thermal treatment which uses heated sea water with high pressure jets
  - Massages to suit various needs: Aromatherapy massage/Anti-Cellulite massage/Reflexology massage/Thai massage/Anti-Stress massage
  - Mud Wraps
  - Scrub treatments
  - Beautician center which offers facial treatments, masks, Contour make up
  - Turkish bath
  - Sauna
  - Jacuzzi
  - Relaxation area
  - Fully equipped gymnasium with a glorious view of the Red Sea
  - Health Bar which serves a delectable selection of freshly squeezed juices
3. Yoga and meditation facilities were offered before the revolution of 25<sup>th</sup> January as; the targeted customers' segments differed from the targeted segments in the current period in their needs and spending rates. The spa management planning to re-offer those facilities again especially with the increasing in number of tourists visiting Egypt after the Egyptian presidential election.
4. The spa have a list of documents that are hanging next to the steaming room, sauna, Jacuzzi area, also the therapists have to explain those documents and the facilities especially to customers who do not speak English and those who are having no experience.
5. Achieving targets measured through guests comments cards and raising in the average of revenue.
6. Maintenance is performed quarterly on a regular base.
7. The spa management is using disinfectants and chemicals recommended by the housekeeping department of the hotel that take the responsibility of cleaning the place.
8. Dealing with customers with different types of customers especially those with limited spending rate is the main barrier that may face the staff and the management team.

9. Italian, German, Russian and Ukrainian are the main nationalities visiting the resort and the spa.
10. Stars Group Company and Horas Company are considered the main local competitors, while Turkey is considered the first and main competitor from the management of world spa group.

### **5. Serenity Resort and Fun City**

One of magnificent resorts of Makady City is Serenity Resort and Fun City. The resort is adopting the idea of classic holiday vacationing. During the day elite guests enjoy the unique Serenity Aqua Water Kingdom and variety of animation shows; nights are turns into festivals of oriental or international professional dancer shows.

The spa of the resort is serving guests from the old resort and the new extension under the name of Serenity Fun City. The following are the main features of the Serenity Spa;

1. The spa is rented and operated by Horas Company and serving guests from the two resorts.
2. The spa's Retail lines are not for sale and they are using special oils and red sea herbs and coffee.
3. The spa doesn't offering its customers menu, just only fresh juices.
4. Sauna, stem, Jacuzzi, massage and scrub are the main facilities of serenity spa.
5. Marketing of the spa is performed by one or two of the spa receptionist on the beach and swimming pool.
6. The spa management team is consisted of a number of physical therapists and physical education graduate.
7. A regular training program is used from time to time by the spa manager and their assistants on topics as the relief of tension muscle, circulatory, parties' nerve, massage type and first aid. Also, using of fire extinguishers and safety.
8. No yoga and meditation facilities offered as most of customers prefer using of massage and scrub, Jacuzzi, features of Egyptian spa and revitalization.
9. The spa performance is measured quarterly by spa management company through number of users, revenue and materials' consumption.
10. Disinfectants and chemicals are used to clean the spa daily.
11. Maintenance is performed upon request.
12. The receptionist of the spa is asking customers to fill a formula that, consists of some required information about their medical statue. Also, some instructions and warning are written on the entrance of steaming and sauna room.

### **Recommendations:**

1. Improving customer satisfaction is an important part that can help in creating loyalty feelings and creating a competitive advantage. So giving special training in customer care should have the same concern to therapeutic training.
2. The spa operator should always understand and study the trends and interests of their future target segments.
3. Quality monitoring/management should be a basic part to a successful spa operation, in order to improve business through monitoring the variety and quality of facilities, friendliness and competence of the staff, design, atmosphere, ambience and cleanliness of the facilities.
4. A well designed and organized spa services menu can provide the essential flexibility to book services, schedule resources and run promotions that maximizes Spa's bottom line. In



- simplest terms, using dynamic availability, reducing the list of services of available (highest margin) during peak times has a tremendous impact on profitability.
5. There is a need to expand the range of offered facilities in red sea resorts by using new facilities such as yoga, meditation (as sun set meditation and full moon meditation), Swedish massage and other new services to be successful in a highly competitive market.
  6. Creating a plan that includes fixed and variable compensation elements for spa's employees as well as team-based bonuses creates a dynamic teamwork that ensures everyone is aligned in purpose.
  7. The ability for guests to have a continued interaction with their health specialists in the physical therapy via Email or social media will enhance the positive and lasting commitment and loyalty feeling to the spa and resort facilities. Using a close relationship with loyal spas' customers. Create a "last-minute" club using Email, Text-Messaging, Facebook and/or Twitter to inform "fans" of sudden opportunities arising from cancellations and unforeseen availability at a "special" discount. It could help fill spots that would otherwise go unsold and create other revenue opportunities in retail and/or additional services.
  8. Maintain a consistent Retail Lines to service ratio can dramatically improve the spa's bottom-line. In most spas, retail makes up 10-15% of a spa's total revenue but can represent 20-25% of the net profit. Therefore, an increase in retail sales has a greater impact on the profit.
  9. Create upgrades to the most popular services and make it easy for the guest to upgrade "in-treatment". An example is having hot stones in every massage treatment room. Provide staff with much higher compensation incentives on service upgrades as the incremental revenue is almost all margin. The therapists also become more engaged in the guest's total experience and are more willing to recommend a product to compliment the service.
  10. Using of customers profile can help in making memorable customers' experiences. Know their names, know their tastes, and know how to please them. Encourage employees to customize the spa experience to each customer, whether it's that client who loves extra towels or the one who doesn't like being left alone too long.
  11. Creating an environment that take into consideration the impact of color, light, sound, texture and the environment in making positive impact on each spa treatment that will result in memorable experience.
  12. There should be a serious start to study and know more about spa etiquette, how to deal with different customers according to their customs, traditions and religions.
  13. Future Studies should indicate the importance of fitness instructor and should be considered as a career.
  14. Assigning a guide/coach to each guest from pre-arrival to departure will enable the guest to select more focused treatments and services and help them navigate through the healing environment with greater ease and less stress.
  15. There is currently a great emphasis on maintaining and, if possible, enhancing the well-being of older adults in care. In this regard, the present findings are consistent with group based activities are a better vehicle for delivering interventions to this population than those that are individual-based.
  16. Short-term and long-term planning are needed because they play an important role in guiding appropriate development of therapeutic tourism in Hurgada also to prevent development which is not acceptable.

## References

- "Egypt guide for travel and tours, **Modern and Ancient Egypt.**" 2005. Tour Egypt. 5 October 2007 <<http://www.touregypt.net>.  
(<http://www.touregypt.net/teblog>, **Egypt Guide for Travel and Tours**, About Travel to Egypt, 2014).
- Antonio Fraioli ,A., Serio,A. Mennuni,G., Ceccarelli,F. and Petraccia,L.(2011) **A Study on the Efficacy of Treatment with Mud Packs and Baths with Sillene Mineral Water (Chianciano Spa Italy) in Patients Suffering from Knee Osteoarthritis**, Rheumatol Int ,31(1),1333-1340.
- Barrows, C., Powers, and Reynolds, D. (2012) **Introduction to Management in the Hospitality Industry**, Tenth Edition, John Wiley & Sons, Inc.p18-285-401-287-294.
- Burkett,L.(2007) **Medical Tourism : Concerns, Benefits ,and American Legal Perspective**, The Journal of Legal Medicine, 28(1),223-245.
- Daher, R.F. ed. **Tourism in the Middle East**. Cleavdon: Library of Congress Cataloguing in Publication Data, 2007.
- Dewidar, Kh. (2002) **Landfill detection in Hurghada, North Red Sea, Egypt, using Thematic Mapper images**, International Journal of Remote Sensing, 23(5), 939-948.
- Fischinger,A.,Fischinger,D. and Fischinger,J.(2007) **Health Resort Opatija and its Headmaster Professor Julius Glax(1846-1922)** ,Acta med, 5(1), 43-54.
- Frost, G. (2004) **The Spa as a Model of an Optimal Healing Environment**, The Journal of Alternative and Complementary Medicine, 10(1), 85-92.
- Ibrahim, Z., (2009) **Tourism Development and the Environment on the Egyptian Red Sea Coast**, A thesis presented to the University of Waterloo in fulfillment of the thesis requirement for the degree of Master of Environmental Studies in Geography Waterloo, Ontario, Canada,
- International Labour Organization, (2010) **Developments and Challenges in the Hospitality and Tourism Sector**, Geneva, p48.
- Jarostaw Pasek,J., Cieslar,G. , Stanek A., Pasek,T. and Sieron,A.(2010) **Health Resort Treatment — A New Chance for the Treatment of Vessel Diseases?**,Acta Angiol, 16(3),99-113.
- Kamh,S.,Ashmawy,M.,Kiliias, A. and Christaras ,B.(2012) **Evaluating Urban Land Cover Change in the Hurghada Area, Egypt, by Using GIS and Remote Sensing**, International Journal of Remote Sensing,33(1),41-68.
- Lee, C. (2007) **Medical Tourism an Emerging International Business**, Monash Business Review, 3(3), 1-7.
- Lee, Y. (2013) **The Influence of Personality Traits, Health Knowledge, and Product Attributes on Intent to Purchase Taiwan’s Healthcare Tourism Products** , Social Behavior and Personality, 41(3), 395-410.
- Lu, I. and Shiu, J. (2011) **Decision-Making Framework of Customer Perception of Value in Taiwanese Spa Hotels**, Social Behavior and Personality, 39(9), 1183-1192.
- M. A. M. Yosif, A. El-Taher and Adel G. E. Abbady, A.G.E.(2008), **Radiological Significance of each Sand Used for Climatotherapy from Safaga,Egypt**,Oxford University Press,11-7)
- Mackenzie, M and Chan, B. (2009) **Introduction to Hospitality**, Hong Kong: Government of the Hong Kong Special Administrative Region, Food and Environmental Hygiene Department,pp7,54.



- O'Sullivan ,A ,Rey ,M. and Mendez,J.( 2014) **Opportunities and Challenges in the MENA Region** , International Journal of Human Resource Management,25(2),
- Riyaz, N.and Arakkal,F.(2011) **Spa Therapy in Dermatology**, Indian Journal of Dermatology, Venereology, and Leprology , 77( 2),128-134.
- Speier, A. (2011) **Health Tourism in a Czech Health Spa**, Anthropology & Medicine, 18(1), 55-66.
- Weis, J., (2011), **Do Fish Sleep?: Fascinating Answers to Questions about Fishes**, Library of Congress Cataloging)
- Weisz, G. (2011) **Historical Reflections on Medical Travel**, Anthropology & Medicine, 18(1), 137-144,
- Williams, D. and Sues, J. (2007) **Medical Tourism: Implications for Participants in the US Health Care System**, Boston: Med Pharma Partners, p.1-14.
- World Economic Forum, Geneva, Switzerland, 2009.

## **Tourism laws and Legislations A Key Element for Development and Tourist Promotion “in Egypt”**

***Prof. Dr. Nariman Abdel Kader***  
*Counselor at Law - Supreme Court*  
*International Arbitrator - Prof. at University*  
*President of the Egyptian Woman Foundation*  
*For Law & Peace Culture*  
*E-mail: nariman505@yahoo.com*  
*Web: www.ewflp.org*

### **Introduction:**

Studies conducted by numerous international organizations underline that the international tourism movement grows at appalling rates that exceed the trade growth rates. Thereupon, tourism has become a key economic element that serves the economic and social development purposes.

### **The Study serves two purposes:**

- I- Inclusion of another element to the known tourism development elements in similar studies; namely, laws and legislations that regulate tourism, and the other general laws that impact tourist promotion. This element shall hereafter be referred to as “laws and legislations”.
- II- Answering the following question:
  - 1- Do the current laws and legislations in Egypt help save tourism from internal and international crises?
  - 2- How does the legislative policy in Egypt face the negative impact of the 25th January & 30th June of Revolutions on the tourism activities?

### **The Study shall fall into two parts and a conclusion as follows:**

**Part I:** Definition and significance of tourism development and known elements of tourism development and tourist promotion.

#### **1- Essence of tourism development:**

Tourism development indicates promotion and expansion of tourism services and needs. To realize this purpose, the required facilities and services are provided to gratify the needs and desires of tourists. Tourism development also includes other impacts on the host country like creation of new entry and job opportunities. It further entails all the aspects related to the space patterns of tourism supply and demand like the geographical distribution of tourist resorts, tourist movement and flows, and other tourism impacts.

#### **2- Importance of Tourism Development:**

Tourism development acquire ts salient and paramount role in  
securing extra financial resources for people. It seeks to improve the Balance of Payments of the host country; such development is a prime element of the economic activity as it is closely associated with the overall development. It may resolve some of the economic problems that the

State faces, including unemployment problem through the creation of new job opportunities as aforementioned.

Tourism development also plays a role in cities that have tourism potentials through the provision of infrastructure utilities and the facilities required to serve tourism.

Tourism development further has development impacts on the tourism destination, i.e. the host country.

**In Egypt**, thanks to the tourism development efforts, the development map has changed and the tourism industry helped create small viable cities and functioned in several places to spread beauty and modernity. This also led to motivate labor and increase their income through the various activities and services and provision of infrastructure in the areas of development.

### 3- Elements of Tourism Development and Tourist Promotion:

It is known that tourism development and tourist promotion includes natural and human elements. The latter, according to tourism jurisprudence and tourism activity staff, includes:

- Transportatic - air, land, and maritime.
- Accomr
- Supporting facilities o rism advertisement, tourism management, handicrafts, and banks.
- Infrastructure services such as wat

This review indicates the absence of a key element, the theme of this study, namely, laws and legislations.

**Part II:** In this Part, the study addresses the major laws and legislations in Egypt that regulate tourism activity, and also the effective general laws as follows:

#### 1- Special laws that regulate tourism sector and activity

- Tourism & ti
- Tou mpanies.
- Tourist guides at
- Hotel and touris
- Furnished apartments as supple
- Ti -sharing system in hotel establishments.
- Tourist resor
- Hotel manager
- Diving and maritime activity centers; boats and yachts.
- Safar
- Antique and s
- Security servic
- Tourisr
- Tourism Developn

## 2- General Laws that impact tourism sector and activity, These include:

- Environmental Protection L
- Labo
- Investm
- Regulations for foreign exchange

**Consequently**, Laws and legislations regulating the tourism activity in particular and the other effective laws are deemed a substantial element of tourism development and tourist promotion.

### Conclusion:

Tourism development requires the collaboration of all parties and efforts.

**Hence**, the inclusion of “laws and legislations” in the elements incorporated in tourism studies is required to increase tourist promotion and promote tourism development. All the above mentioned elements serve environmental, economic, social, and cultural development, at the national and international levels.

The question remains: Are the current laws and legislations in Egypt adequate in the Post-Revolution era (the 25th January & 30th June of Revolutions)? Or is there a need to amend the existing laws and introduce new laws to save tourism after the Revolution?

In fact, Egypt currently experiences hard times in pursuit of freedom, change, democracy, and social justice. Meanwhile, Egypt also enjoys the greatest time in its history; a period that shall be recorded in the annals of history.

Concerning tourism activity, the Ministry of Tourism and others have already and will provide many revolutionary solutions for tourism activity and development in the form of new legislations and amendment of the existing laws to cross over to safety on the other shore.(\*). This shall help place Egypt again on the international tourism map as was the case before the Revolution and help restore its development position. We even aspire to Egypt acquiring a better position. (insha allah) ..

(\*). International Conference on “**Tourism Safety and Security**”

in the Middle East and North Africa - 39th Meeting of the UNWTO Commission for the Middle East - in collaboration with the Ministry of Tourism in Egypt.

(\*). The Economic Conference, “Egypt ... way of the future” -

Session: Tourism development and recommendations on the activation of legislation.  
Organized by Akhbar Elyom, News paper.

**Welcome to Egypt**

## References

□ 39th Meeting of the UNWTO Commission for the Middle East and North Africa on “Tourism Safety and Security” in the Middle East and North Africa - in collaboration with the Ministry of Tourism in Egypt, Cairo, 14 - 15 September 2014.

### Conference discussed 4 topics:

1. Enhancing the sector’s resilience: preventing and reducing risks.
2. Managing Crises and providing assistance to tourists.
3. Communicating effectively on Tourism safety and security.
4. Developing public - private partnerships and promoting international cooperation.

[http://dtxqt4w60xqpw.cloudfront.net/sites/all/files/pdf/prog.\\_cme-conf\\_e.pdf](http://dtxqt4w60xqpw.cloudfront.net/sites/all/files/pdf/prog._cme-conf_e.pdf)

□ The Economic Conference, “Egypt... way of the future” -

Organized by Akhbar Elyom, News paper, Cairo, 7 - 9 September 2014 -

Session: Tourism development and recommendations on the activation of legislation.

□ Dr. Salah Abdel Wahab, Tourism Law, Cairo, 1996.

□ Dr. Wesal Mohammed Abu Alam

□ Dr. Adel Mohamed Khair, Crimes of Tourists

□ Hotels and Tourism facilities

□ Tourist Companies

□ Tourist Guides, Law no. 121, 1983.

### Ordinances:

□ “Time Share”

□ Villages beach holiday

□ Tourist camps description

□ Floating hotels description

□ Classification of tourist clubs, no. 143/1990.

## **Curative Tourism Development in Egypt: Case of Al-Wadi Al-Jadid Governorate**

Tamer Hamdy Ayad

Faculty of Tourism and Hotel Management, Suez Canal University

E-mail: [tamerayadegypt@gmail.com](mailto:tamerayadegypt@gmail.com)

### **Abstract**

Curative tourism is one of the fastest growing sub-sectors of the international tourism industry, due to the increasing stress from life and work, it has become an important issue for modern people to release stress and pursuit health in everyday life and leisure time. Health tourism has a constant annual increase of 20% with a considerable demand potential, this has boosted the development of health and well-being tourism activities all over the world. Having al-Wadi al-Jadid Governorate as a case study, which was pointed out as one of the important strategic tourism development site in Egypt, this paper aims to examine the development potential of Curative Tourism in al-Wadi al-Jadid Governorate by adopting a quantitative and a qualitative research method to achieve the research objectives.

**Key Words:** Curative Tourism, Tourism Development, Al-Wadi Al-Gadid Governorate.

### **Introduction:**

Traveling abroad for one's health has a long history. Throughout the ages, the patients have been traveled abroad for care because of a lack of access to services that were unavailable or unapproved or prohibited or restricted in their home countries. However, it was not until the early 21st Century that medical tourism experienced a major breakthrough, becoming an industry in its own right, and that the term medical tourism came into common use. Ever since, there has also been a manifest trend at work, in that patients from developed countries have been travelling to developing countries ( Skowron and Sak-Skowron, 2014).

Many factors increase the world demand for health tourism such as avoidance from long line waiting list for treatment in their own country, getting proper treatment in terms of technology and quality standards, lower cost per treatment, high quality of hospitality and recreation and visiting interesting places ( Rouhollah & Dirin, 2013 ).

Many countries are interested in curative tourism especially those that have curative resources, where they develop their infra and superstructures to cope with the vast international demand. This attention is due to the big importance of curative tourism in completing the medical treatment, which the patient receives in hospitals or medical centres. These because curative therapy helps to achieve a better result from medical treatment, for example, those who had fractures and they were operated in hospitals need to use therapeutic waters to enhance the degree of recovery ( Harahsheh, 2002 ).

In Egypt, the economic potential of tourism, as a key driver of growth and development, is based on the competitive advantages that the country has in its natural and cultural resources, which should generate various types of tourism, such as curative tourism, educational, Rural and Eco Tourism. Although the importance of curative tourism development, and as It is a well defined concept in European countries and other developed nations. Unfortunately, it has not been taken up seriously in the developing nations like Egypt.

### **Definition of Curative Tourism:**

Variety of definitions that are used in order to characterize health tourism. Hoobin (2010) mentioned that World Tourism Organization (WTO) defined Health Tourism as a form of tourism to preserve, enhance and retrieve physical and mental health of individuals that takes over 24 hours and less than a year. Health Tourism divides into three types: Wellness Tourism; Curative Tourism; Medical Tourism.

Wellness Tourism defined as travelling to health villages and areas having natural hot/warm mineral water sources to get rid of the stresses of everyday life and revitalizing without intervention and medical monitoring and in the cases where tourist has not clear physical illness is called wellness tourism ( Hoobin, 2010; Harahsheh, 2002 ).

Curative Tourism defined as travelling for using the natural curative resources ( Mineral water, salt, mud, etc ) for the treatment of certain diseases or livelihood recovery under the supervision and intervention of a therapist ( Hoobin, 2010 ).

Medical Tourism defined as a journey carried out to treat physical illness or a surgery done under the supervision of doctors in hospitals and medical centers. In this type of health tourism the patient may require the use spaces and curative tourism services such as spas ( Ildoromi & Sefidi, 2011 ).

### **World Health Tourism Market:**

The world population is aging and becoming more affluent at rates that surpass the availability of quality healthcare resources. In addition, out-of-pocket medical costs of critical and elective procedures continue to rise, while nations offering universal care are faced with ever-increasing resource burdens. These drivers are forcing patients to pursue cross-border healthcare options either to save money or to avoid long waits for treatment. The worldwide medical tourism market is growing at a rate of 15-25%, with rates highest in North, Southeast and South Asia ( Patients Beyond Borders, 2014 ). Today health tourism as a national industry has been recognized by 50 countries ( Gahlinger, 2008 ).

Patients Beyond Borders' editors ( 2014 ) believe the health tourism market size is USD 38.5 - 55 billion, based on approximately eleven million cross-border patients worldwide spending an average of USD 3,500 - 5,000 per visit, including all medically-related costs, cross-border and local transport, inpatient stay and accommodations. It's estimated that some 1,200,000 Americans will travel outside the US for medical care this year 2014.

The world top successful destinations in Health Tourism which mainly welcome health tourists are Thailand ( No. of medical tourists per year: 1,200,000 ), Singapore ( No. of medical tourists per year: 610,000 ), India ( No. of medical tourists per year: 400,000 ), Malaysia ( No. of medical tourists per year: Over 250,000 ), Hong Kong, Hungary, Cuba, Jordan, Philippines, and recently the United Arab Emirates (Dubai). Also, countries that are famous of SPA treatment and wellness such as Czech Republic, Slovakia, Hungary, Romania. Also, the countries that are interested in cosmetic surgery mainly include Mexico ( Over 1 million medical tourists per year ), Brazil ( No. of medical tourists per year: 180,000 ), Turkey (No. of medical tourists per year: 110,000 ), Costa Rica ( No. of medical tourists per year: 50,000 ), Argentina, and Bolivia. Belgium and Poland in Europe are engaged in the business of tourism as well. Interestingly, South Africa with the slogan: "facial cosmetic surgery along with seeing wildlife" is trying to attract medical tourists ( Ebrahimzadeh et al, 2013 ).

Jordan's health care system is regarded as one of the best in the region. Jordan has become a medical tourism destination in the region by offering relatively high -quality care at comparatively inexpensive rates. the Ministry of Health in Jordan said 45,000 Iraqi patients have treated in Jordan in 2007, while Palestinians and Sudanese came second with around 25,000 patients from each country, 20,000 Yemenies, 19,000 Saudis, 10,000 Syrians, 10,000 Libyians and other Bahrain, Algeria and Kuwait. Also more than 1,800 US citizens, 1,200 UK citizens and 400 Canadian citizens sought medical treatment in Jordan during 2007. Cost of treatment in Jordan for an American patient, including air travel and accommodation, is only 25% of the cost of receiving treatment in the US. Jordan is aiming to reach the figure of 300,000 medical tourists in 2015, which would bring revenues of US\$ 1.5 billion ( U.S. Commercial Service, 2007 ).

### **The Case Study Area:**

According to the re-demarcation of the border between the governorates on Aug 20,2014, Al-Wadi al-Jadid "New Valley" still remain the biggest governorate in Egypt. The area of New Valley Governorate had been reduced by 34% to become 279000 square kilometers instead of 428360 square kilometers. It extends in the north as far as Al Wahat Governorate "Oases Governorate", in the south supposed to be the new governorate of Toshka, and in the west as far as Libya. In the east it is coterminous with the governorates of Sohag, Qena, Luxor and Aswan ( Egypt State Information Service, 2014 ).

Now, Al-Wadi al-Jadid "New Valley" Governorate consists of two oases, Kharga and Dakhla. it comprises 4 main cities: Kharga, Dakhla, Paris and Balat ( New Valley Governorate Official Website, 2014 ). Figure number (1) presents the borders of New Valley Governorate.





sulfur water in Egypt, which has unique properties that can heal many diseases such as Skin diseases (scabies, eczema, acne, psoriasis) Gout, Obesity, metabolic disorders, locomotors system diseases, Inflammatory nerves, stiff joints, rheumatoid, bone infections ( State Ministry of Environment and New Valley Governorate, 2008; Youm7, 2014 ).

The New Valley climate is dry desert climate, State Ministry of Environment and New Valley Governorate ( 2008 ) stated that Al-Wadi al-Jadid Governorate enjoys a curative climate and the most important factors may be illustrated as follows:

- Rainfall is almost scarce throughout the year, not exceeding 4 mm/year.
- Average annual temperature is 23 degree Celsius.
- Average relative annual humidity is 35.5%.
- Average annual wind speed is 6 km/hour.

### **Methodology:**

A quantitative and a qualitative research method were adopted in this study. So the data from this study were both qualitatively and quantitatively analyzed. Quantitative data were analyzed with the aid of Statistical Package for Social Sciences (SPSS) version 17 and Excel Spread Sheet in Office 2007. Frequency distribution tables and computation of proportions in percentage were used in analyzing the tourism stakeholders assessment of the potential (Natural and Artificial) of rural tourism in the study area.

Qualitative data were analyzed using content analysis techniques in which components of verbal discussions from different respondents were broken down into the smallest meaningful units of information, values and attitudes of respondents.

Data were collected through two sources of data. First source is the official documents and reports about the area of study. Second source is interviews with private stakeholder ( Egyptian Tour Operators, Eco Lodges, Hotels, Local Guides, and Local People working with tourism ) and governmental stakeholder ( Egyptian Tourism Authority ).

A questionnaire was designed for the purpose of achieving the research objectives. A total of 28 stakeholders were interviewed. A questionnaire conducted based upon the Likert's 5-item scale and open questions. Some questions were prepared to assess the potential of curative tourism and the importance of developing curative tourism in al-Wadi al-Jadid governorate. Respondents were asked to provide answers on each item that was measured by a 5-point Likert scale ranging from 1= poor/strongly disagree to 5 = excellent/strongly agree, and this questions will be analyzed using descriptive statistic. Some other questions were prepared to determine the status and potential of developing curative tourism in Egypt, using SWOT analysis to present the strengths and weaknesses, as internal environment characteristics for curative tourism development in the study area. Also marked out the opportunities and the threats of the external environment for developing curative tourism in the study area.

## Analysis and Results:

### 1- Distribution of frequency of Tourism Stakeholders attitudes:

The following table explains the point of view of ecotourism stakeholders to assess the potential of curative tourism in Al-Wadi al-Jadid Governorate according to Likert Scale.

Table 1. Assessment the potential of curative tourism

Item	1		2		3		4		5	
	No	%	No	%	No	%	No	%	No	%
Environment							9	32	19	68
Flora and Fauna			2	7	9	32	10	36	7	25
Landscape							7	25	21	75
Historical heritage							4	14	24	86
Infrastructure	7	25	12	43	8	28	1	4		
Local Traditions							3	11	25	89
Handmade Products							11	39	17	61
Accommodation	2	7	7	25	15	54	4	14		
Transport infrastructure	4	14	18	64	5	18	1	4		
Climate					12	43	11	39	5	18
Natural Water Springs							10	36	18	64
Local people attitudes to tourists					2	7	15	54	11	39
Sulfur Hot Sand							9	32	19	68
Government investment	7	25	12	43	8	28	1	4		
Health Care	18	64	9	32	1	4				

1= Poor, 2= Fair, 3= Good, 4= Very Good, 5= Excellent

The survey results explain the assessment of the potential of Curative Tourism in Al-Wadi al-Jadid Governorate from the viewpoint of tourism stakeholders, are very positive to the natural potential in Al-Wadi al-Jadid Governorate, and very negative to the artificial potential in Al-Wadi al-Jadid Governorate to enhance curative tourism development in the Governorate.

### 2- The importance of developing curative tourism in Al-Wadi al-Jadid Governorate:

The following table presents the descriptive statistics of respondents' answers regarding the importance of developing curative tourism in Al-Wadi al-Jadid Governorate and its economical, social and environmental impact on the local community and the case study area.

Table 2. Respondents descriptive statistics

Item	No	Mini. *	Max. *	Mean	Std Deviation
Improve the competitiveness position of Egypt as a tourism destination in the international tourism markets.	28	3	5	4,255	0,628
Conservation of natural Resources.	28	3	5	4,244	0,567
Conservation of Historical heritage	28	2	5	3,655	0,823
Infrastructural provision.	28	3	5	4,244	0,567
Attract new investment.	28	3	5	4,155	0,578

Therapeutic and curative tourism infrastructure.	28	3	5	4,255	0,628
Create jobs for the local community.	28	3	5	4,155	0,578
Improvement of social services.	28	2	5	3,655	0,823
More economic benefits to local community.	28	1	5	3,933	0,909
Retention of traditions and local culture.	28	3	5	4,155	0,578

(\* ) Likert Scale (1 to 5 ), Starting with “1” = Strongly disagree to “5” = Strongly agree.

According to the respondents answers which shown in table no. 2 the majority of respondents tend that developing the curative tourism in the case study area, will have a positive impact on economic and social aspects of the local community. As explained in Table (2), all answers of mean fall between 3,655 and 4,255 and the standard deviation ranges from 0,567 to 0,909.

### 3- Opportunities and Threats of developing curative Tourism:

To examine the opportunities and threats of developing curative tourism in the study area, The questionnaire consisted on some open questions to know the viewpoint of tourism stakeholders about the strengths, weakness of Al-Wadi al-Jadid Governorate as a curative tourism destination and to know the opportunities and threats to develop curative tourism in this area. Responses from interviews with stakeholders and raw data from official documents and reports were prepared for analysis by reading data many times to check for data redundancy, Then coding data to combine closely related categories, Then findings are discussed using SWOT analysis as described below:

1- Strengths:	2- Weaknesses:
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Unpolluted Pure Environment.</li> <li>- The rich of Sulfur sand and black sand that address some of the chronic diseases and skin diseases and diseases of the joints and muscles.</li> <li>- Natural hot water springs, which have therapeutic healing effects of many diseases.</li> <li>- Dry desert climate Most days of the year and long sunny days.</li> <li>- The variety of the natural resources and unique landscapes.</li> <li>- Affordable cost of medical services compared to other neighboring countries.</li> <li>- Strategic position in the area.</li> <li>- The rich and variety of historic and cultural heritage.</li> <li>- Potential curative sites are very close to other historical, archaeological and natural tourist attractions.</li> <li>- Easy to be accessed from main cities, as it has 2 airports in Kharga City and Dakhla City.</li> <li>- Unique in social features and rich in its</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lack of Health Spa and wellbeing establishments.</li> <li>- Lack of high quality hospitals.</li> <li>- Lack of qualified and skilled staff for therapeutic and curative tourism.</li> <li>- Few number of available suitable hotels for accompanying persons.</li> <li>- Low quality of the roads which lead to the touristic areas.</li> <li>- Poor marketing for therapeutic and curative tourism.</li> <li>- Low quality of transit public network to the touristic areas.</li> <li>- The intense heat and storm during summer, which threat tourism activities during summer.</li> <li>- Traditions, handicrafts and habits on their slow way of disappearance.</li> <li>- Poor organization of tourism establishments.</li> <li>- Increasing of environment pollution due to some industrial projects and some tourism activities.</li> </ul>

<p>traditional values, culture, art and handicrafts.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Variety of protected areas and National Parks.</li> <li>- Rich and varied biodiversity.</li> <li>- Hospitality of the local people and positive attitudes to visitors and tourists.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lack of some tourist information points and offices.</li> <li>- Lack of private sector investments in the field of therapeutic and curative tourism.</li> <li>- Lack of governmental strong support to promote therapeutic and curative tourism.</li> <li>- Movement of the sand dunes, which threat the roads and establishments.</li> <li>- Low quality of Hospital and Health care centre.</li> <li>- Lack of infrastructure in some villages.</li> <li>- Waste disposal insufficient and bad sewage system.</li> </ul>
<p><b>3- Opportunities:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- High demand in for healthcare services of the countries with aging population.</li> <li>- Egypt is an upcoming Curative tourism destination with a high potential in growth for more than 370 million inhabitants in 22 countries which comprises the Arab world.</li> <li>- Improving lifestyles move quickly to the demand of health tourism.</li> <li>- Possibility of different types of tourism activities.</li> <li>- Possibility to establish some craft centers to protect the traditional cottage industries, and to increase the income of the local people.</li> <li>- The global trend of protection and sustainability of cultural values.</li> <li>- The global trend of protection and sustainability of natural values.</li> <li>- The development of old town architecture based on local culture.</li> <li>- The participation of local people in the production process.</li> <li>- Creating novel ideas in marketing.</li> </ul>	<p><b>4- Threats:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Absence of governmental development strategy for therapeutic and curative tourism in this area.</li> <li>- Lack of insurance coverage by insurance providers at international level.</li> <li>- Economic difficulties and global economic downturns.</li> <li>- Increased pressure on the environmental resources due to intense tourism activity.</li> <li>- Insufficient of the development of infrastructure.</li> <li>- Degradation of natural curative attractions, which used as centers of intensive recreational usage, such as walking areas, picnic areas, camp sites and so on.</li> <li>- Lack of institutional support to develop therapeutic and curative tourism.</li> <li>- The great competition that exists with neighbor countries, which have long experience in therapeutic and curative tourism such as Jordan, Tunisia and Dubai.</li> <li>- Insufficient care for the environment.</li> <li>- Insufficient of private local and foreign investments in Tourism and Insufficient of governmental funds for investments in tourism.</li> <li>- Building some local private hotels without building permit.</li> </ul>

## Conclusion:

The main conclusions of this paper can be summarized as follows:

- Likert scale analysis shows that the potential of curative tourism in Al-Wadi al-Jadid Governorate, which related to the diversified natural curative resources such as mineral hot water springs, sulfur and black sand, dry desert climate, unpolluted pure environment and so on, is a great potential for developing curative tourism in the study area.
- Likert scale analysis shows that the infrastructure and superstructure in Al-Wadi al-Jadid Governorate has a lot of negative aspects, which the Egyptian government must deal with, as it hinder the development of curative tourism in the area.
- Al-Wadi al-Jadid Governorate has a great potential to be developed as a curative destination, but more governmental support is needed, encouraging tourism investments, developing the infrastructure, superstructure related to health sector and cooperative action plan to promote curative tourism.
- SWOT analysis shows that the Egyptian tourist bodies lack a clear vision and tourism strategies concerning curative tourism for the country and specially for the case study area.
- SWOT analysis reflects some threats that could result from the current tourism development system in Al-wadi al-jadid governorate, such as degradation of attractive landscapes, Erosion of indigenous cultures and Increased pressure on the environmental resources due to intense tourism activity.

To maximize the benefits of curative tourism in the study area, it's essential to reconsider the tourism policies in Al-Wadi al-Jadid Governorate, especially from the environmental aspects, marketing, investment and development, with concentrating on the sustainability of development.

## References:

- Ayad, T. (2008) The Geographical Features of al-Wadi al-Gadid Governorate and its role in varying the Egyptian Tourism Product, Master Thesis, Suez Canal University.
- Ebrahimzadeh, I.; Sakhavar, N. and Taghizadeh, Z. (2013) A Comparative Study of Health Tourism Potentials in Iran and India, Journal of Subcontinent Researches, University of Sistan and Baluchestan, Vol. 5, No.15, pp. 51-78.
- Egypt News [Online]. Retrieved Oct 05, 2014, from: <http://www.egynews.net>
- Egypt State Information Service [Online]. Retrieved Aug 20, 2014, from <http://www.sis.gov.eg/En>
- Gahlinger, PM. (2008) The Medical Tourism Travel Guide: Your Complete Reference to Top-Quality, Low-Cost Dental, Cosmetic, Medical Care & Surgery Overseas. Sunrise River Press.
- Harahsheh, S. S. (2002) Curative Tourism in Jordan and Its Potential Development, UK.
- Hoobin, Y. B. (2010) Motivation and experiences of mainland Chinese medical tourists in Hongkong, Tourism Management, pp: 1-3.
- Ildoromi, A. and Sefidi, Z. (2011) Study of the Awareness and Perspectives of Hospital Staff Working at Ghazvin Pre-provinces Hospitals Regarding Curative Tourism in 2010, First Conference on Tourism and Sustainable Development, Azad University of Hamedan.
- New Valley Governorate website [Online]. Retrieved Sep 15, 2014, from: <http://www.newvalley.gov.eg>
- Patients Beyond Borders [Online]. Retrieved Oct 05, 2014, from: <http://www.patientsbeyondborders.com/medical-tourism-statistics-facts>
- Rouhollah, I. and Dirin, Y. ( 2013 ) Effect of hot mineral waters on the health tourism development in Meshkinshahr city, Academic Journal of Research in Economics & Management, Vol. 1, No. 4, December 2013.
- Skowron, L. and Sak-Skowron, M. (2014) Opportunities and challenges of medical tourism, The Macrotheme Review 3(1)A, Spring 2014.
- State Ministry of Environment and New Valley Governorate. (2008) Environmental action Plan: New Valley Governorate, Egypt.
- U.S. Commercial Service. (2007) Jordan: Health Technology and Medical Devices, U.S. Department of Commerce.
- Youm7 website [Online]. Retrieved Sep 15, 2014, from: <http://www.youm7.com/>



## Ancient Egyptian Footwear in the Agriculture Museum, Giza

Mona M. Taha Hussein

Faculty of Tourism and Hotel Management, October 6 University, Egypt.  
[monamth@hotmail.com](mailto:monamth@hotmail.com)

### ABSTRACT

*The ancient Egyptian Footwear collection (Table1) housed in one of the new agriculture museums buildings includes 18 sandals and 2 open shoes. They are varied ranging from sewn and simple eared sandals made of plant materials and leather to open shoes that were made of fibre. 17 of the sandals could be dated to the New Kingdom, 1 to the Roman period. Both open shoes could be dated to the New Kingdom. The collection is exhibited but is not well represented as it deserves. Furthermore, visitors of the museum have no opportunity to observe this collection since the building is closed.*

**Keywords:** Ancient Egypt, Footwear, Agriculture Museum Giza.

### 1.Introduction

Egypt has a huge opportunity to share in the market of therapeutic and curative tourism, because of its beautiful climate and strong infrastructure of accommodation. Furthermore, it's close proximity to the Arab, European and Asian market place. The tourist can observe a complete ancient Egyptian civilization not only the pyramids and the tombs, but it involved all aspects of human life. The professional care of feet was in existence in ancient Egypt as evidenced by relief carvings at the entrance to Ankmahor's tomb dating from about 2400 BC where work on hands and feet is depicted<sup>1</sup>. In ancient Egypt sandals were a common commodity despite the fact that people must have been used to walking on bare feet. Ancient Egyptian wore Sandals to protect their feet when walking or working outside. Footwear was varied ranging from simple eared sandals, to open shoes made of leather, and sewn sandals to open shoes made of fibre (Veldmeijer 2010). The manufacturing techniques of the sandals were fairly limited but the variation in forms is quite large (Veldmeijer 2010).The ancient Egyptian collection housed in one of the New Museums buildings<sup>2</sup> includes 18 sandals and 2 shoes. Visitors of the museum have no opportunity to observe this collection since the building is closed<sup>3</sup>. Most of the Footwear collection comes from Deir el Madina in Luxor, and others were bought from bazaars or were given as presents from excavations in the year 1933 -35. It is difficult to confirm that the objects dated in the register as New Kingdom or Later were actually found in the New kingdom deposits of Deir el Madina or in deposits that date back to later periods. Gourlay (1981a,b) describes and date 4 sandals from the collection ( JE.2317, JE.2594, JE.2598, JE.2875) and date them to the New Kingdom. In El Hadidi (2011) 2 sandals from the collection (JE.2317 and JE.2601) and 2

<sup>1</sup> The mastaba of Ankhmahor, 6 Dynasty is situated on the northern side of Teti's pyramid at Saqqara.

<sup>2</sup> The agriculture museum in Giza opened in 1938 was one of the first museums of this kind all over the world. The palace of Princess Fatma, daughter of Khedive Ismail was chosen to house the Museum.

<sup>3</sup> The agriculture museum in Giza opened in 1938 was one of the first museums of this kind all over the world. The palace of Princess Fatma, daughter of Khedive Ismail was chosen to house the Museum.

shoes (JE.2595, JE.2596) were also studied. In Velmeijer's research (Velmeijer 2006-2011) which is a part of the ancient Egyptian footwear project focuses on the technological aspect. The technology and terminology in this research follows Velmeijer's research in footwear. The aim of this paper is to describe<sup>4</sup> the ancient Egyptian footwear collection at the agriculture museum, Giza trying to date it through a comparative study with other Footwear.

## 2. The Development of the ancient Egyptian Footwear

The number of finds from ancient Egyptian footwear is large (Veldmeijer 2010). They were made out of plant and leather materials. The four identified plant species, *H. thebaica* Mart., *P. dactylifera* L., *c. papyrus* L. and *d. bipinnata* (L) sapf., were native to Egypt during the Pharaonic eras among which three are still used today in the manufacture of the baskets, bags and rops (N. el Hadidi 2011). Footwear made of plant materials was more frequently used than leather in ancient Egypt. In the Egyptian Museum, Cairo a big Footwear collection is exhibited in the upper floor of the museum. It includes a pair of sandals which date back to the old kingdom<sup>5</sup>. In the middle kingdom model sandals were put in the coffins with the mummy. Solid gold sandals were intended for funerary use was found in the new Kingdom. (Lyn Green 2001). Workmen and others, received sandals as part of their pay. Travelers needed footwear and rules of etiquette stated that sandals were to be removed in the presence of one of superior rank. There are indications that royals wore other footwear, also texts refer to sandals for priests as well as sandals for men, women and Children. And that there are clear differences in footwear from Egypt, Nubia and the Near East. Although the shape of footwear changed through time (Veldmeijer 2010). In the iconography the sandals occur on both faces of the Narmer palette (3100 B.C.), the king is shown barefoot but followed by his sandal-bearer. Examinations of Old Kingdom tomb relief have indicated that context could have played a larger role than social status in whether or not sandals were worn by the elites, and personal preference also influenced their usage. They were generally chosen for outdoor activities and, in a funerary context, may have been reflective of the ability of the deceased to leave the tomb. Start of the New Kingdom period of Egyptian history in about 1500 B.C.E. sandals suddenly began to appear on the hieroglyphs depicting scenes of Egyptian life. Egyptians had developed advanced shoemaking skills for their time, and they created sandals woven of reeds or leather that were quite similar in design to many modern sandals. In addition to their understandably common and practical use for protecting the feet when walking or working outside, sandals were often connected to purity. For instance, the Book of the Dead 125

---

<sup>4</sup> The study is based on photographs taken by the author, and the data written in the JE of the Museum. Footwear is referred to by its JE number.

<sup>5</sup> Fiber coiled sandal, dahschur.

required the deceased to be ‘pure and clean...shod with white sandals’ before they could recite the spell. White sandals were used in ritual contexts, often being mentioned in the Netherworld literature as a necessary attribute of the righteous deceased. They were shown on the king’s feet in some late Eighteenth Dynasty tomb reliefs<sup>6</sup>. Most of these are plain but several are elaborately decorated. The embellishments are of two types. They either relate to the control of chaos (through bound prisoners, bows—representative of the Nine Bows, the traditional enemies of Egypt—and sema-tawy symbols, which show the binding together of the Two Lands of Egypt) or the decoration represents the result of the successful maintenance of cosmic balance (vegetal motifs, flowers, geese all connected with the early manifestation of creation).

### 3. Description

#### 3.1 Sandals



Fig.1.a) coiled sandal, JE 4369 b) sandal, JE2598 c)sewn edge plaited sandal, JE2594 d)sewn edge plaited sandal, JE4370 f) sewn edge plaited sandal, JE 4372  
(Photograph Mona Hussein)



Fig.2.a) sewn edge plaited sandal, JE 2595 b) coiled sewn sandal, JE1739 c) coiled sewn sandal, JE2598  
(Photograph Mona Hussein)



Fig.3 a) sewn sandal, JE 2597 b) sewn sandal, JE 2600 c) sewn sandal, JE2594 d) sewn sandal, JE2427 f) sandal, JE2595  
(Photograph Mona Hussein)

### Sewn-edge plaited sandal

The category sewn-edge plaited sandal is a large varied group, which includes several different types based on shape and, to lesser extent, technological features. Sewn-edge plaited sandals have one thing in common. The sole consist entirely of plaited fabric or most the sole layers do usually the plaiting is an over one under one design but occasionally the design is more complicated ( Fig.1 c) sandal, JE2594 d) sandal, JE4370 f) sandal, JE 4372), Fig.3 a) sandal, JE 2597 b) sandal, JE 2600 c) sandal, JE2594 d) sandal, JE2427 f) sandal, JE2595. The fabric might be folded to create thicker sole. The sole layers are held together with in an edge that consists of cores that sandwich the sole layers and are sewn with small strips of palm leaf, comparable to the edge in sewn sandals (Fig.1.a) sandal, JE 4369) to which the back straps are attached (Veldmeijer 2010). The plain plaited sandals (Veldmeijer 2008/2009), differ in this construction from because these sandals consist of folded fabric without a sewn edge. Several sandals have been excavated from



Deir el –Medinah, dating them firmly into the 18-20 Dynasty (Gourlay 1981a, 1981b)<sup>7</sup>. Veldmeijer (2010) re-classified Gourlay's type A, B, C, and poulaine sandals in the AEFP's category sewn-edge plaited sandals. These seemingly simple sewn sandals, made of palm leaf, grass and papyrus, were the most important items. "They were a status symbol, only used by those elite who were rewarded by the king and royalty. These sandals were so important that they were even imitated in gold (Veldmeijer2010).

### Coiled sewn sandals

The term 'coiling' should be used when a length of fabric is coiled and secured by means other than wrapping and sewing. This method can be, for instance, stitching horizontally through and at right angles to the coils. Coiling is often seen in basketry (see for example Gourlay 1981a; 1981b) and sandals. Sewn and coiled sewn sandals are comparable to a certain extent. The production of coiled sewn sandals consists of various stages (Veldmeijer 2009). The sandal ( Fig. 2 b ) is dated in the museum register JE to the arab era.<sup>8</sup>

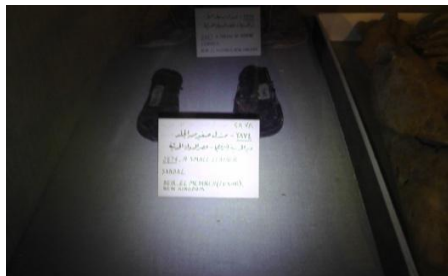


Fig.4

a) a pair of small sized leather sandal, JE 2878

b) a pair of leather sandal, JE 2867, JE 2868

(Photograph Mona Hussein)

### Leather sandals

The leather sandals were less than the fibre ones. Leather sandals were mainly for priests, and the papyrus one for the lower personal (Janssen 2008). The leather sandals (Fig. 4 b) can be compared with the sandals AEPB AM 054a , and AEPB AM 054b.

<sup>7</sup> JE. 2598, JE 2317, JE 2594, JE 2875, are comparable with R.2539. R.2592, Gourlay 1981a, 1981b.

<sup>8</sup> There is no similar sandal made out of fiber with part frame cape of cotton the upper.

### 3.2 Open shoes



Fig.3.

a) open shoe, JE 2596 b) sewn edge-plaited sandal, JE2601 c) sewn sandal, JE 2317 d) open shoe, JE 2595  
f) sewn-edge plaited sandal, JE 2601

(Photograph Mona Hussein)

The two full upper open shoes were already described by (Gourlay 1981 a,b), and later by (N el hadidi 2010) are made of fibre. Their shape is longitudinally almost symmetrical and straight, but towards the front the edge diverges outwards and terminates in a rounded toe, from which the width at both sides does not increase towards the front in shoe JE2595 and increase in the shoe JE 2596. There is no constricted waist in both shoes. The sole in both shoes consisted of two layers (N el hadidi 2010).

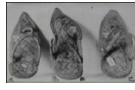






### Conclusion

According to Veldmeijer researches on the technological aspects the ancient Egyptian Footwear collection of the agriculture museum, Giza (Table1), includes 18 sandals and 2 open shoes. They are varied ranging from simple eared and sewn sandals made of plant materials (15 sandals) and leather (2 sandals) to open shoes (2) that were made of fibre. Comparative studies with other Footwear showed that despite the sandal JE 1739 that dates back to the arab period all the Footwear collection could be dated to the New Kingdom. The success of dating and well exhibiting the Footwear collection, will lead to increasing the attendance not only by doctors participating in therapeutic and curative meetings in the Egyptian capital and the tourists but by the general public.





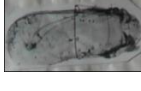






### Recommendation

The new museum building that is housing the footwear collection has to be opened. The footwear collection has to be well exhibited and labeled through the Museum coordinators. The tour operators that are interested and specialized in the therapeutic and curative tourism should be aware of the importance of the footwear collection in the agriculture museum, Giza. Imitating the ancient Egyptian footwear and using the medical modern comfortable rubber insoles will combine authenticity with modern comfort.

Table 1: summarizes the specimen number, locality, period, material used

Inventure Number	provenance	Date	Description	Length	Photo
JE 1471 Box.no.30	Deir el Madinah Thebes	New Kingdom	Three sewn-edge plaited sandals of Halfa, date palm leaves. Donated by the French institute, I.F.A.O	A: L. 31 cm B: L.33 cm C: L.32 cm	
JE 1739 Box no.30	unknown	arab period	Coiled sewn sandal of leave, date palm fibre with part frame cape of cotton the upper	L.23.7 cm	
JE 2317 Box no.30	Deir el Madinah Thebes	New Kingdom	Sewn- edge plaited sandal Cyperus papurus(bundle)&Hyphaene Thebaica (wrapping strip)	L.32 cm	
JE 2319	unknown	New Kingdom	Swen –edge plaited sandal of dom palm leaves	L. 29 cm	
JE 2427 Box no.30	Bought at Luxor	New Kingdom	Sewn –edge plaited sandal of date palm leaves	L. 26 cm	
JE 2594	Deir el Madinah Thebes	New Kingdom	Sewn –edge plaited sandal of Dom palm leaves	L. 35 cm	
JE 2595 Box no.30	Deir el Madinah Thebes 1933	New Kingdom	Full upper open shoe of Dom palm leaves	L. 29,5 cm	
JE 2596 Box no.30	unknown		Full upper open shoe of Dom palm leaves, and papyrus	L. 30.5 cm	
JE 2597 Box no.30	unknown	New Kingdom	Sewn –edge plaited sandal of Dom palm leaves	L. 28.5 cm	



JE 2598 Box no.30	unknown		Ditto of fine work	L. 27.5 cm	
JE 2599 Box no.30	unknown	New Kingdom	Sewn –edge plaited sandal of Dom palm leaves	L. 31.5 cm	
JE 2600 Box no.30	Deir el Madinah Thebes 1933	New Kingdom	Sewn edge-plaited sandal of Dom palm leaves	L. 31.5 cm	
JE 2601 Box no.30	Deir el Madinah Thebes 1933	New Kingdom	Sewn –edge plaited sandal of date palm leaves and papyrus bought at Cairo	L. 31.5 cm	
JE 2867 Box no.89	Deir el Madinah Thebes 1938	New Kingdom	Sandal of bovine leather	L. 28.2 cm	
JE 2868 Box no.89	Deir el Madinah Thebes	New Kingdom	Sandal of bovine leather	L. 28.3 cm	
JE 2874	Deir el Madinah Thebes	New Kingdom	A pair of a small leather sandal		
JE 2875 Box no.30	Deir el Madinah Thebes	New Kingdom	Sewn- edg sandal of date palm leaves and halfa	L. 33.5 cm	
JE 4369 Box no.30 A.B	unknown	New Kingdom	A pair of coiled sewn sandals of Dom, palm leaves- dom leaves	L. 29 cm	
JE 4370 Box no.30	Deir el Madinah Thebes 1933	New Kingdom	Sewn sandal of dom palm leaves	L.34 cm	
JE 4372 Box no.30	Deir el Madinah Thebes 1933	New Kingdom	Sewn sandal of Dom palm leaves	L.30.5 cm	

## Bibliography

- Donald P. Ryan (1988), *Papyrus*, in: *The Biblical Archaeologist*, Vol.51, No.3, pp.132-140.
- Shaw (eds), *Ancient Egyptian Materials and Technology*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000, 299–319.
- Goubitz, O., C. van Driel-Murray and W. Groenman-Van Waateringe (2000). *Stepping through Time. Archaeological Footwear from Prehistoric Times until 1800*. Zwolle: Foundation for Promoting Archaeology/Stichting Promotie Archeologie.
- Gourlay, Y.J.-L. (1981) *Les sparteries de Deir el-Médineh xviii-xxe dynasties, I : Catalogue des techniques de sparterie*. Cairo: IFAO.
- Lyn Green (2001), *Footwear*, in: *The Oxford Encyclopedia of ancient Egypt*, vol.1: American University in Cairo, p. 278.
- Montebault, V. (2000) *Catalogue des chaussures de l'antiquité Égyptienne*. Paris: Réunion des Musées Nationaux.
- NMN ElHadidi and R. Hamdy (2011), *Basketry accessories: Footwear, bags and fans in ancient Egypt* in: *the Journal of Archaeological science*, Vol. 38, Issue 5, p.1050-1061.
- Petrie, W.M.F. ( 1890) *Kahun, Gurob and Hawara*. BSAE 68. London: Kegan Paul, Trench, Trübner, and Co.
- Teeter, E. ( 2003) *Ancient Egypt. Treasures from the Collection of the Oriental Institute, University of Chicago*. Oriental Institute Museum Publications 23. Chicago: Oriental Institute.
- Veldmeijer, A.J. (2006/7), 'Studies of Ancient Egyptian Footwear. Technological Aspects. Part I. Cordage Sandals from Qasr Ibrim', *JEOL* 40 61–75.
- Veldmeijer, A.J. (2007) 'Studies of Ancient Egyptian Footwear. Technological aspects. Part III. Leather or String-Reinforced Plaited Sandals from Qasr Ibrim', *JEOL* 41
- Veldmeijer, A.J. (2009) 'Studies of Ancient Egyptian Footwear. Technological aspects. Part IV. Plain Plaited Sandals from Qasr Ibrim', *JEOL* 41
- Veldmeijer, A.J. (2009) 'Studies of Ancient Egyptian Footwear. Technological Aspects. Part VI. Sewn Sandals', in a *Festschrift* volume.
- Veldmeijer, A.J. (2010) 'Studies of Ancient Egyptian Footwear. Technological Aspects. Part XV. Leather Curled-Toe Ankle Shoes', *PJAE*
- Veldmeijer, A.J. (2010) 'Studies of ancient Egyptian footwear. Technological aspects. Part X. Leather Composite Sandals', *PJAE*
- Veldmeijer, A.J. (2010) 'Studies of Ancient Egyptian Footwear. Technological Aspects. Part XVI. Leather, Stuffed-Noses, Low Ankle Shoes'
- Veldmeijer, A.J.(2010) 'Studies of Ancient Egyptian Footwear. Technological Aspects. Part XII. Fibre Shoes'
- Veldmeijer, A.J, with contributions by A.J. Clapham, C.R. Cartwright, E. Endenburg, A.Gräzer, F. Hagen, J.A. Harrell, M.H. Kriek, P.T. Nicholson, J. Ogden and G. Vogelsang-Eastwood.(2011) *Tutankhamun's Footwear*. Norg: DrukWare.

## **Developing Health Tourism in Suez Canal Region**

**Prof. Dr. Soad Omran Mansour**

Tourism Studies Department, Faculty of Tourism & Hotel Management  
Suez Canal University, Egypt  
[soad\\_omran@yahoo.com](mailto:soad_omran@yahoo.com)

### **ABSTRACT**

Health tourism means traveling for the purpose of improving or preserving health. A health tourist is a tourist whose main purpose of travel is improving and/or preservation of health. The World Health Organization defines health as a state of complete physical, mental and social well-being and not merely absence of disease. In addition, a health tourist may have several other goals (e.g. visiting attractions of interest or events, learning about culture and other activities) which the providers of the health tourism product can take into account and combine with their products.

Suez Canal region is a mega project in Egypt that was launched on August 5<sup>th</sup>, 2014 which aims to increasing the role of Suez Canal region in international trade and to developing the three canal cities: Suez, Ismailia and Port Said.

The project involves building a new city (New Ismailia), an industrial zone, and fish farms, completing the technology valley, building seven new tunnels between Sinai, Ismailia and Port Said, improving five existing ports and digging a new canal parallel to the Suez Canal. The project will upgrade the canal cities to an important trading center globally.

On the other hand, tourism has its share in this new region, especially health tourism which has its assets that depend essentially on its climate (climatotherapy) and warm and clean sand.

This paper will discuss the main elements of health tourism in Suez Canal region and the factors that ensure its success.

## Background about the Suez Canal Project

Suez Canal Region Project (SCRDP) – the dream project of all the Egyptians – is a national project which will lead Egypt again to its regional and international position.

The new Suez Canal and corridor axis aims to double the throughput of the existing canal, which is arguably the world's most important maritime transit link. The Egyptian plan intends to transform the entire zone of 76,000 square kilometers with industrial, logistical and technological centers, as well as universities and research centers. Tourism shares in this project with many activities and tourism villages in South Sinai, Ismailia, Port Said and Suez cities. The logistics and industrial center in the Suez Canal Corridor will serve as a bridge to Asia, which will realize an expansion of trade and economic cooperation with Asian countries besides European and North American economies.

The Canal Zone facilities are to be greatly upgraded, including several ports in the region. On the east side, Port Said, at the Mediterranean entrance to the canal, there is the Suez Canal Container Terminal, a modern terminal used almost exclusively for transshipments. In addition to expanding the capacity of the container terminal, other types of terminals will be expanded.

At the southern terminus of the canal is Port Suez, and, 17 km to the south, on the western coast of the Suez Gulf, is the port of Adabiya. Both are among Egypt's important industrial centers. Fifty kilometers south of Suez is Sukhna Port, which is still under development and which will be equipped with the most up-to-date technologies to serve export and import operations.

Egypt is planning six new tunnels under the enlarged canal, facilitating the rapid development of Sinai Peninsula east of the canal, turning the Canal Zone and Sinai into a world-class center of industry and technological and scientific research and development, especially that Sinai Peninsula is rich in natural resources that could feed great industrial enterprises such as glass manufacturing.

A "Technology Valley" is planned at Ismailia, near the center of the Suez Canal route, and will be home to one of the campuses of the Suez Canal University. The Technology Valley will be the first step in starting Egypt's electronics industry for manufacturing technological devices (*Andromidas, D. & Askary, H., Sep. 2014*).



### **The Importance of the Research**

The study focuses on clarifying the SCRDP and its resources to be available to establish health tourism, putting into consideration the natural and historical importance of this region which can contribute in offering different sorts of tourism activities.

The study discusses the distinct location of the region, as it lies on a strategic location linking the world with one of the most important water roads (the Suez Canal), facilitating tourism movement to and from the region. This is besides the existence of other activities, including agriculture, mining and other services.

### **The Suez Canal Region Development Project and its Importance in Health Tourism**

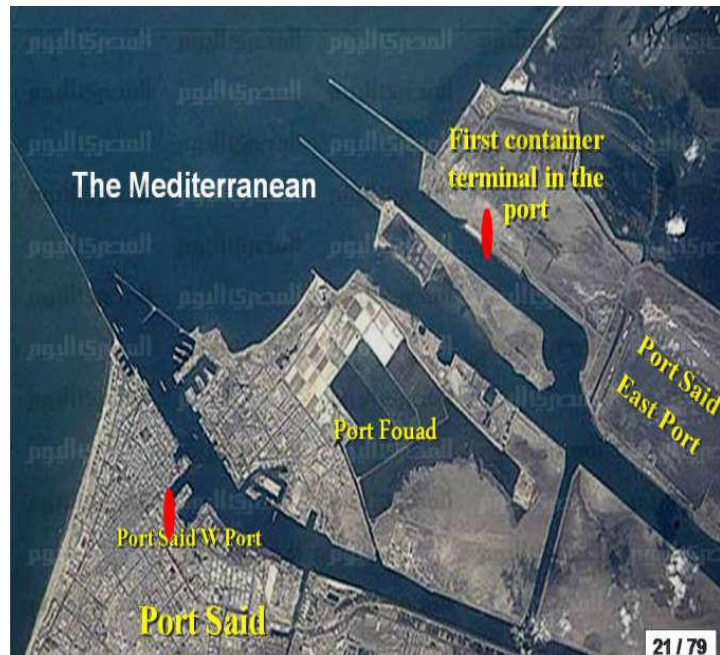
The SCRDP comprises 42 projects from which five projects are considered the most important. These are: developing the roads of Cairo/Suez – Ismailia – Port Said to be used as free roads in order to facilitate the transportation and movement between different parts of the region and to relate them with the capital, establishing a tunnel in Ismailia passing through the Suez axis to link the two sides of the canal (East and West), establishing a tunnel south Port Said under the Suez Canal to facilitate the connection between the two sectors of Suez Canal region, improving Nuwebaa Port as a free region, and improving Sharm El-Sheikh airport. All these projects will serve the existing, as well as, new tourism areas in Arish, Taba, Sharm El-Sheikh, Dahab, Nuweibaa and the protected area surrounding Nabk (GAFI, 2014).

The estimated development plan also referred to other eight supporting projects which are considered among the priority projects for the development of the Suez Canal region. These projects are: investing the Holy Family road through a national integrated project, establishing a technological university in the area of the Technology Valley in Ismailia, building hotelier



schools between Arish and El-Sheikh Zowayed, establishing a medicine and science city with the cooperation of international universities east Port Said, establishing a station for generating electricity using solar energy, in addition to the agricultural reclamation of three areas in the region.

The SCRDP is planned to be started through three main development centers, which are: development of Port Said and east Port Said, development of Ismailia, Al-Amal Zone, the Technology Valley and New Ismailia, and development of north-west Suez Gulf and El-Sokhna Port and airport. This will be through establishing new urban settlements in uninhabited areas, hotels, entertainment areas, restaurants, theatres, cinemas, a maritime research and studies center ... etc. in order to execute tourism activities, international sports, recreational activities and maritime activities.



## Health Tourism

Health tourism means travelling for the purpose of improving or preserving health. The World Health Organization defines health as a state of complete physical, mental and social well-being and not merely absence of disease (*Pold, H.*).

Tourism means movement by people, i.e. travelling from their home to other places. The main differences between various forms of tourism derive from the reasons people have for travelling. In the case of health tourism, the primary purpose of travel is related to preservation or improvement of health. In addition, a health tourist may have several other goals (e.g. visiting attractions of interest or events, learning about culture and other activities), which the providers of the health tourism product can take into account and combine with their products.

Health tourism can be treated as an "umbrella" term, encompassing medical tourism, therapeutic tourism and preventive/wellness tourism:

### ***Medical Tourism***

Medical tourism means the treatment of physical diseases by taking drugs or by surgery in a medical center. This kind of treatment focuses on medical skills and technical equipments since the emphasis is on the perfect medical care of the patient. The facilities and services offered involve the classification of these medical centers into different categories.

There is no one definition for medical tourism. However, it is generally used to refer to travel activity that involves a medical procedure or activities that promote the well-being of the tourist. The medical procedures that are classified under "illness" include medical check-ups, health screening, dental treatment, joint replacements, heart surgery ... etc.

Since medical tourists are travelers whose main motivation for travel is for a specific purpose, medical tourism is a form of special interest. The traveler may travel alone or with one or more support person. Therefore, the destination will benefit from the visit of several people who would stay and spend their money during their trip.

In the future, medical tourism is likely to be the new global trend for provision of medical services (*Omran, 2004*).

### ***Therapeutic Tourism***

Therapeutic tourism depends on the beneficial effect of natural therapeutic resources, such as curative mineral water, appropriate climate, as well as the beautiful natural surrounding and the possibilities offered by medical care and rehabilitation treatment. All these activities are practiced under medical supervision.

Therapeutic resorts or spas are as centers offering highest possible specialization of medical care, where the positive influences of natural healing sources, the climate and diet of the day are combined with physical therapy.

The tourist travelling for wellness purposes to health resorts or spas are usually less at risk of medical misadventure. This type of leisure and recreational tourism has always been popular to enable the tourist to revitalize and rejuvenate themselves before returning to their normal routine in their home country (*Ibid*).

### ***Preventive/Wellness Tourism***

Preventive or wellness tourism is essentially any kind of out-door recreational activities that are practiced in areas having natural conditions. Thus, the tourist who takes such activities is not necessarily a patient since the main motivation for travel is retaining the strength without having any complaint from specific diseases. Preventive tourism is mostly practiced personally and freely according to the tourist's interest and according to his mode not under medical supervision (*Ibid*).



It is important to keep in mind that health tourism is a business where health tourism products and services are offered, each having its specific provider, name and price. Most definitely, the development of health tourism products and services is aided by beautiful nature, beaches, hiking trails, different activities and events, fine cafes, and restaurants, golf and tennis courts ... etc.; however, these cannot be treated as separate health tourism products or services. Still, these can be combined with health tourism products (*Heli Pold, Estonian Tourism Board*).

## **The Main Elements of Health Tourism in Egypt**

### ***Climatotherapy***

The Photobiological effect in seaside resorts in Egypt is known since the ancient Egyptians, who were the first people to use infrared and ultraviolet rays to cure some diseases especially rheumatoid arthritis. Recently, it was found that infrared and ultraviolet rays of natural sources are more powerful than those of artificial sources. Therefore, recuperation therapy at seaside will utilize the benefits of the triple effects produced by heat, from sand, and infrared and ultraviolet rays from the sun (*Moanes, 1998*). Hence, the climate conditions in Egypt can help essentially in healing from psoriasis, and in skin care in general, as well as affecting the low back pain especially during winter time (*Gummaa, 1998*).

### ***Hydrotherapy***

The utilization of Sulphur and mineral water of Egypt in acceleration of wound healing is recommended by using this water for skin diseases and to encourage medical tourism in these places (*Nossier & Abdel Zaher, 1998; Sedik, 1998*). Also there is need to establish rehabilitation centers for burned patients besides natural springs where the daily wound cleaning can be facilitated by hydrotherapy (*Borhan & El-Keblawy, 1998*). Fortunately, hydrotherapy can be applied in many ways including hot or cold water, fomentation, packs or underwater exercises.

### ***Herbal Therapy***

The follow up study of Hepatic patients suffering from HCV infection after stoppage of herbal therapy confirm the beneficial value and absence of side effects of hepatic herbal therapy when used under medical supervision (*Shalaby, 1998*). Algae also are rich in their effect in many diseases. They are utilized for treatment of stomach and ulcers (*Soliman, 1998*).

### ***Physical Therapy***

The value of physical therapy in therapeutic tourism in Egypt can be realized depending on the advantageous location, together with mild and constant climate which offers ideal conditions for pleasant relaxation (*El-Bahrawy, 1998*). Leisure in Therapeutic resorts affects positively both mental and physical health. It enhances the other therapeutic methods used especially for elderly, and also ensures a better quality of life (*Abdel Mohsen, 1998*). Thus, recreational therapy is a professional and integral part of physical therapy and rehabilitation service (*Ezzat & El-Gazzar, 1998*).

In relation to cardiovascular neurosis and therapeutic tourism, recreation plays a very important role. It helps the patient to realize mental relaxation, which may re-adjust the autonomic disturbance, leading to normal autonomic out flow to the cardiovascular system and thereby disappearance of such symptoms (*El-Maghraby, 1998*).

### **Elements of Health Tourism in SCRDP**

The Suez Canal region is rich with many elements of health tourism due to its geographic location, where it extends from the North of the country on the Mediterranean Sea to the South East on the Red Sea, including the Northern Mediterranean Coast of Sinai Peninsula and the Eastern part on the Gulf of Suez. It consists of the three main Canal cities: Port Said, Ismailia, and Suez, besides El-Sokhna on the Red Sea.

Besides the elements of Health Tourism mentioned before, there are other elements in the Suez Canal region which lead the region to be an attractive tourism destination for health tourism. These elements include the non-polluted environment, the green areas (especially in Ismailia), the moderate climate all over the year (Mediterranean climate in the North and arid climate in the South), the warm and pure sand, the beautiful landscape, and the morphological diversity (sand dunes, sea shore, different colored mountains ... etc.). The region is also characterized with a number of natural assets, such as desert areas, mountains, valleys, virgin beaches, small sandy gulfs, sulfuric therapeutic springs, and – in some parts – desert plants and medical herbs. Ismailia is considered the farm of fruits in the region, especially Mango, Strawberry and dates.

Other non-forgettable attractive elements also include the local societies with their traditions, folklore, handcrafts, cuisine and festivals.

The SCRDP referred to improving the infrastructural and ultrastructural services of the Suez Canal region, including new roads, ports, airports, medical centers ... etc. (as mentioned before), which will play an essential role in developing the region to be considered an international tourism destination.

**Climatotherapy** is considered one of the main elements of Health Tourism in the Suez Canal region. The Red Sea has proved to be an ideal area for climatotherapy as it is distinguished with many natural features such as: tranquility, plentiful sunshine due to cloudless sky prevailing at least 350 days a year, infrequently raining, and warm, clear, non-polluted or dusty weather (with no humidity). These elements constitute the main components of the natural therapy of the disease at this area.

Geographic features include the nearby mountains surrounding the Red Sea coast which act as a natural barrier preventing winds which is a main reason why the atmosphere is non-dusty and highly clear. As a result of this environment, the amount of ultraviolet rays reaching earth is much higher than in any other region.

In addition to these geographic features, it was found that the seawater is characterized by its high salt content and it varies in its color between turquoise and light blue which attracts divers and snorkel practitioners all over the world (Ras Muhammad).

Due to the excessive existence of corals, the saltiness of Water is 30% higher than other seas, which leads to:

- a) Increase in water density and decrease in gravity, and thus, bodies float easily on the water surface and the blood circulation improves. Hence, more amount of blood reaches the skin, which helps in curing skin diseases.
- b) Balance in saline concentration inside and outside the human body which positively affects the therapy.

The Suez Gulf and the Red Sea are also well-known by many other activities such as diving, windsurfing, kite surfing, and eco-tourism. All these characteristics make the Suez Canal region distinctly sparkle on the map of the international tourism and health tourism.

Sharm El-Sheikh is considered one of the principal locations in South Sinai which is famous with its health centers, both medical and therapeutic, besides its recreational activities. There are many spas with different activities most of which are attached to the resorts. These spas provide many services such as physiotherapy, fitness facilities, thalassotherapy, massage and beauty services.

## Conclusion

From the study, it became evident that natural resources play an essential role in the development of health tourism in Suez Canal region as it possesses all elements of health tourism in different locations. These elements include suitable climate, mineral and sulfuric springs, sea water, herbs and warm sand. This is in addition to its strategic location which facilitates the movement of tourists all over the world.

## Recommendations

Concerning the development of health tourism in Suez Canal region, the following are some recommendations:

- The necessity of drawing an image of Egypt as a health tourism destination besides an intensive marketing and information campaign in order to promote the existing natural resources.
- The necessity of establishing some institutions for this kind of tourism and linking them with similar institutions inside and outside Egypt with the aim to promote health tourism.
- Using all methods of communication to accelerate and elevate the mass awareness concerning the hygiene and the conservation of natural resources.
- Offering documented facts about the feasibility studies for some projects of health tourism and preparing qualified personnel specialized in marketing for Suez Canal region as a health tourism destination.
- Studying the competitive markets, especially the neighboring countries, to be acquainted with their products and their marketing methods.
- As Egypt has become a destination for water sports and diving, thus it is necessary to open a specialized branch for hyperbaric treatment in the faculty of medicine in Suez Canal

University and encourage students to enter this section. This is in order to prepare qualified cadres in this field.

- Offering training programs to the graduates of Tourism faculties and institutes in the Suez Canal region to be qualified to work in the new health and tourism centers.
- Strengthen relations with the international health insurance companies in the potential tourist markets.
- Applying the international quality assurance accreditations using scientific methods and the new technology, such as the internet.
- Applying the new technology of the social media services to treat the lack of the systematic data concerning health services trade in the region.

## References

- Abdel Mohsen, Y. (1998); "Leisure in Therapeutic Resort"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), p. 34
- Andromaidas, D. & Askary, H., "Egypt Mobilizes To Build The New Suez Canal", EIR Feature, Sep. 2014
- Borhan, W.H. and El-Keblawy, M. (1998); "Needs of Establishing Rehabilitation Center for Burned Patient Beside Natural Springs in Helwan"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), 47-49
- El-Bahrawy, M.N. (1998); "Value of Physical Therapy in Therapeutic Tourism"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), 62-63
- El-Maghraby, M.A. (1998); "Cardiovascular Neurosis and Therapeutic Tourism"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), 25-26
- Ezzat, H.M. and El-Gazzar, S. (1998); "Role of Recreation Physical Therapy in Tourism"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), p. 35
- GAFI, General Authority for Investment and Free Zones, "Mega Projects", 2014
- Gummaa, A. (1998); "Low Back Pain and Weather in Egypt"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), p. 14
- Moanes, A. (1998); "Photo-biological effect in seaside resorts in Egypt"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), p. 4
- Nossier, A. and Abdel Zaher, I.E. (1998); "Utilization of Sulphur and Mineral Water in Acceleration of Wound Healing"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), 45-46
- Omran, Soad, Health Tourism in Egypt (in Arabic), 2004
- Omran, Soad; "Risk & Uncertainty Associated with Health Tourism", The 4<sup>th</sup> International Conference - Creativity and Innovation in Managing Uncertainty and Risk in Tourism – Theory and Practice, Hungary, 2009
- Pold, Heli, Estonian Tourist Board, "Health and Wellness Tourism"
- pSCRDP, Suez Canal Regional Development Project, Suez Canal Authority, Sep. 2013
- Shalaby, S.I. (1998); "Follow-up Study of Hepatic Patients Suffering from HCV Infection after Stoppage of Herbal Therapy"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), p. 15
- Soliman, F.M. (1998); "The Role of Algae in Herbal Medicine"; *The Egyptian Journal of Alternative Treatment*, vol. 2 (Mar.), p. 59

## Curative Aspects In ancient Egypt

**Dr. Mohamed El Shimy**

Lecturer, Tourism Guidance Department

Faculty of Tourism & Hotel Management

October 6 University

### Introduction

Civilization in ancient Egypt was not only the pyramids and tombs, but it involved all aspects of human life. Both the physicians and magicians participated in the field of medical care. The many achievements, of the ancient Egyptians include the quarrying, surveying and construction techniques that facilitated the building of monumental pyramids, temples and obelisks, a system of mathematics, a and effective system of medicine.

The study of science and medicine were closely linked to religion as seen in many of the ancient rituals. The pouring and anointing, we see in so many Egyptian works is the application of electromagnetic forces and not the application of actual fluids. According to Herodotus there was a high degree specialization among physicians there was a high degree penalization among physicians and doctors.

The Egyptians were masters of human anatomy, healing mostly due to the extensive mummification ceremonies. A great deal of our knowledge of ancient Egyptian medicine comes from papyri. A few papyri have survived from which we can know about Egyptian medicine. The Edwin Smith papyrus which dated from the 17<sup>th</sup> century B.C. this papyrus describing surgical diagnosis the Ebers papyrus on ophthalmology, diseases of digestive system, the head, the skin and specific maladies.

From these medical papyri, we know of many of the ancient Egyptian treatments and prescriptions for diseases, they contain recipes, and spells for the treatment of a great variety of diseases.

### Treatment by using herbal medicine

Herbs played a very important role in Egyptian medicine. The plant medicines mentioned in the Ebers papyrus include opium, cannabis, myrrh Frankincense, Cassia, henna, castor oil and others many of herbs were steeped in wine, which was then drunk as oral medicine the Egyptian knew the value of garlic and onions and consumed large quantities of them. Some of the medicines were made from plants materials imported abroad. Mandrake, introduced from Conan and grows locally since the new kingdom.

### Treatment by using Perfumed oils

Most of ore information about the use of perfumes comes from private tombs especially those dating to the new kingdom. The detailed banquet scenes show the welcome of the guest by the servants, who adorn and perfume them.

Most important was the positioning of a perfumed cone of fat on the head, which slowly ran down the strands of hair. This fashion began in the XVIII dynasty. and lasted several centuries. In the Theban tomb of Nebamun and Ipuky a young servant girl holds a small vase containing solid fat and another pouring adjusts the cone of an adorned guest.

Although this perfumed substance is placed on the head of coffins standing before the tomb for the opening of the mouth ceremony, the female mourners never wear such cones. Although the cones have sometimes been to be symbolic representations of anointing, they would seem to be quite practical in a country with a hot, dry climate to keep the hair in a good condition, as the care with promenades and perfumed oils used for the body to keep the skin from becoming dry.

A song from the cult of hathor, goddess of love says put oil on my head, beer in my mouth, and vread from your offerings. The importance of oils and unguents in the rites of rebirth is sufficient to allow us to recognize a value beyond the purely cosmetic for the cones. Their presence no doubt immortalizes the concept of renewal of perpetual youth for those who wear them.

Some of these perfumed oils and fats were also appropriate remedies for the prevention and cure of the most common maladies due to the intense sun. They appear in the papyrus pharmacopoeias, especially the medical papyri, where the recipes for their preparation are also given.

The medical dispensaries could produce on demand the unguents, pomades, cosmetic cream, and other therapeutic substances necessary for the care of the body, especially for the protection of the skin and the hair. Although they are more properly called medication then perfumes the products and essences used in them. However, the healing properties of flowers and plants, already well known, were taken into considerations in preparing these remedies.

During the old kingdom the medical profession became highly organized, with doctors holding a variety and specialties. The ordinary doctor or **Sinw** was outranked by the **Imy-r Sinw** (overseer of doctors) and the (**Wr Sinw**) the chief of doctors - above all these practioners was the overseer of doctors the doctors, there were also healers who used purely magical remedies or exorcism.

From the whole of the characin era, the names and titles of about a hundred doctors are knows with sufficient detail to uncover on overall picture of medical practice.

The name of **Imhotep** has become inextricably lined with Egyptian medicine. He was vizier, architect and chief physician to the pharaohs Djoser and during the Greek period he was deified and identified with Asklepios the Greek god of healing.



**Hesire**, a contemporary of **Imhotep**, was chief of physicians and also dentist.

**Iry** was chief of court physicians at Giza during the fourth dynasty. He was the doctor of the abdomen. **Sekhet N Ankh** was (Nose doctor) to **pharaoh sahure (Fifth dynasty)**.

The only Egyptian lady doctor was **Peseshet** (4 dyn) her title was **Imy-r Swnt**. Each specialization of medicine had a patron god or Goddess and the physician worked directly under the auspices of his particular deity – **Duaw** was the god of eye diseases, **Tawrt** was a goddess of childbirth, as was **hathor, sekhmet**, the lion headed lady of pestilence.

The human body was divided into 36 parts and each part came under the protection of a god or goddess. The goddess protecting the liver was **Isis**, that of the lungs was the stomach was the domain of **Neith**.

The house of life (**per Ankh**) was the medical study centre, where doctors were taught and these existed at major cult temples along with contuses of healing. The remains of the magnificent temple excavated **at Edfu** date from the Greek period although the western side has an inner and an outer enclosure which date to old kingdom – there were a herb garden to the right of the building in which many of the ingredients for the physicians remedies and prescriptions would have been grown.

The temple at **Dendera. Deir el Bahri** and **philae** were also used for therapeutic purpose during the Greek and roman periods. At **Dendara** there was sacred lake and mud-brick sanatorium where visitors were anointed with water which had first been poured over healing statues or they could spend the night in the hope of Living healed by the goddess **hathor**. At **Deir el Bahri** the upper terrace was consecrated to **Imhotep** and special room was built for his worship. Sick people seeking help at the temples were expected to make an offering to the gods. This provided a useful source of income for the temple.

Some patients underwent “sleep therapy” whereby a twilight sleep was induced by administering opium or an extract of the mandrake, and the sick person’s demons were thus exorcised. Amulets were worn to ward off sickened and tiny protective statuettes were kept in many homes. These papyri mention wounds being brought together with tope which was made of linen. Linen was also available for bandages, ligatures and statures. Needles were probably of copper.

A box of surgical instruments was carved in relief on the outer corridor wall of the **temple of komombo**, which dates from the roman period. These include metal shears, surgical knives and saws, probes and spatulas, small nooks and forceps.

## References

1. Bryan PW(1930).The Papyrus Ebers (Geoffrey Bles: London)
2. Carole Reeves, Egyptian Medicine London (1992).
3. Crystalinks website. Ancient Egyptian Medicine- Smith Papyrus –Ebers Papyrus.  
<http://www.crystalinks.com/egyptmedicine.html> (website, accessed 11 October2009).
4. Manniche, Lise. An Ancient Egyptian Medicine. British Museum Publications, 1989.
5. Nunn, J.F. Ancient Egyptian Medicine. British Museum Press, 1996.
6. Rosen G(1979).Journal of the history of medicine and allied sciences, Yale University. Dept. of the history of Medicine, project Muse, published by H. Schuman, Sanders JB(1963).Transitions from Ancient Egyptian to Greek medicine. University of Kansas press, Lawrence.
7. Sandison AT (1980).”Diseases in Ancient Egypt” in Mummies, Diseases , and Ancient Cultures (eds.) Aiden and Eve Cockburn ( Cambridge University press: Cambridge)
8. Sauneron, Serge. “The Wilbour Papyri in Brooklyn: a progress Report” , The Brooklyn Museum Annual X, 1968-1969. 1969, pages 109-15.
9. Silverburg R (1966). The Dawn of Medicine, Putnam Publishing, New York.

## **Health Recovery and Environment**

By:

**Dr. El-Mohamady Eid**

Ex-Chairman Egyptian Environment Affairs Agency

The interment relations between Health recovery and Environment are controlled & organized by applying a tripartite system (SHE), including Safety (S), Health (H) & Environment (E). Each element of this, tripartite system (SHE) has its own characteristics & guide lines procedures and implementation rules for attaining an environment protection & prevention in the Environment touristic workplaces activities.

EMS, specifies the Who? What? How? Of Environmental managing function of organization, for implementation and operating EMS, the following seven components should be addressed: structure, responsibility, training, awareness and competence, communications, EMS documentation, document control, operation control, and emerging preparedness and response.

Environment Management System (EMS) is a basic and fundamental tool for applying and controlling the implementation of this tripartite system (SHE). EMS includes policy (products, processes, natural resources, training/communication and raw materials and goods), planning (Environmental aspect,, significant environmental impacts, legal requirements and objectives and targets goals), implementation & operation (structure and responsibility, training, awareness and competence, communication, EMS documentation, document control, operation control and emergency preparedness and response), checking and corrective action (Environmental Measuring & monitoring, corrective & preventive action, Records and Auditing management system) and management review ( EMS results, technology, marketing, assessment to continual improvement and identification of possible changes in policy & EMS elements).

A wonderful health recovery places & fields to touristic activities lies in about 30 egyptian protected areas which are distributed among & allover Egypt. These natural & wild life areas are one of a good & compatible facilities to attain health recovery and a sustainable tourism activities.

### **References:**

- 1- WWW.unepdocuments.com (Last accessed 1/10/2014)
- 2- Eid,El-mohamady Notes
- 3-Protland, Graham, our common future, 2010.

## الرؤية الفلسفية للعلاقة بين التفكير الاستراتيجي وإدارة الحكمة

إعداد

الدكتور يعقوب عادل ناصر الدين

رئيس مجلس أمناء جامعة الشرق الأوسط

E-mail: [yacoub@meuco.jo](mailto:yacoub@meuco.jo)

### الملخص

التفكير الاستراتيجي عملية إبداعية في استشراف المستقبل انطلاقاً من الماضي والحاضر يهتم بمعالجة البصيرة، وينجم عنه منظور متكامل لمستقبل المنظمة، من خلال عملية تفاعلية ناجمة عن حُسن توظيف الحدس والإبداع في رسوم التوجّهات الإستراتيجية المستقبلية، وهو المخرج الرئيس من تعقيدات العصر الحالي استعداداً للانتقال من الإدارة الاستراتيجية إدارة الحكمة، فهو يهتم بتحديد المستقبل والغايات التي نسعى لتحقيقها، ويرتبط بشكل مباشر مع مفهوم الاستراتيجية وإدارة الحكمة ، وهو الأسلوب الذي تختاره الإدارة للاستفادة من الموارد المتاحة لتحقيق أفضل النتائج . لذا، اتبع الباحث المنهج الاستقرائي التحليلي للأدب النظري ونتائج الدراسات السابقة العربية والأجنبية المتعلقة بموضوع الدراسة ، بهدف إستخلاص العلاقة التي تربط التفكير الاستراتيجي بإدارة الحكمة فلسفياً وذلك من خلال الإجابة عن الأسئلة الآتية :

السؤال الأول : ماذا نعني بالتفكير الاستراتيجي وأنماطه ؟

السؤال الثاني : ماذا نعني بإدارة الحكمة و أبعادها ؟

السؤال الثالث : ماالعلاقة التي تربط التفكير الاستراتيجي بإدارة الحكمة فلسفياً؟

وقد خلصت الدراسة إلى التعريف بالتفكير الاستراتيجي وأنماطه، وإدارة الحكمة و أبعادها، وصولاً إلى إستنباط العلاقة التي تربط التفكير الاستراتيجي بإدارة الحكمة فلسفياً .

**الكلمات المفتاحية:** الرؤية الفلسفية ، التفكير الاستراتيجي ، إدارة الحكمة .

### المقدمة

فرضت التحديات المتجددة، والتغيرات المتسارعة ، إحتياجات المنظمات ، إلى التخطيط الإستراتيجي المرن والمستمر الذي يعدّ التفكير الإستراتيجي أساساً له، كونه طريقة أوسع للتفكير على أساس يومي في أهداف الوظيفة والفريق والمنظمة، ويتم توجيهه بشكل طويل المدى مع وجهة نظر أكثر انتظاماً للبيئة، ويعدّ أيضاً تفكيراً منضبطاً مع التركيز أولاً على النتائج الخاصة المرغوب فيها بالمنظمة. كما أن التفكير الإستراتيجي يركّز على المكونات المختلفة للمنظمة ونتائج العمل التي تساعد المديرين على التعرّف على العوامل الأساسية التي تساعد على تحقيق النتائج المرغوب فيه ، وصولاً إلى إدارة الحكمة .

لقد زخر الفكر الإستراتيجي المعاصر، لا سيما عند منتصف تسعينات القرن الماضي وبداية القرن الحالي، بعدد من الموضوعات المعاصرة والمتغيرات غير التقليدية التي فرضتها بيئة الإبداعات المتلاحقة، والتبدلات المتسارعة، والمنافسة

السوقية المستندة إلى الموارد المتاحة، فكان من أبرز تلك الموضوعات (التفكير الإستراتيجي، والذكاء الإستراتيجي، والذكاء التنافسي، وإدارة الموهبة، وإدارة الحكمة)، وعلى الرغم من الجهود البحثية المضيئة والمقبولة في تفسير هذه الموضوعات وتحليل مضامينها، إلا أن هناك عدداً من القضايا المعرفية مازالت بحاجة إلى مزيد من البحث والتقصي. فقد أشار ستوارت (Stewart, 2001:1) في مقدمة مقالته نحو منظمة المستقبل إلى أن الإدارة التقليدية الهرمية قد أصبحت قديمة وغير عصرية، وقد تم مغادرة ممارستها بسبب عدم قدرتها على الانسجام، ومسايرة التغيرات البيئية المتمثلة بارتفاع معدلات مخاطرة اتخاذ القرارات وكلفة القرارات الخاطئة، فضلاً عن القيود والأعباء الاقتصادية وتغير أذواق العملاء، وزيادة حدة المنافسة والتطور التكنولوجي المتسارع، ويتناغم الطرح السابق مع ما ذكره جارن وأخرون (1998: 279) والذي مفاده أن الأساليب التقليدية في الإدارة أصبحت قاصرة وغير قادرة على مواجهة تحديات بيئة الأعمال المضطربة ومتطلباتها.

وتتلائم إدارة الحكمة بشكل وثيق مع عدد من المقاربات الإستراتيجية الجوهرية في الفكر الإستراتيجي تلازم الروح والحياة، ويتجلى ذلك في التفكير الإستراتيجي، إذ حفل العقدان الماضيان بجداولٍ ساخنةٍ حول ملامح التفكير الإستراتيجي، وأهميته، وأثره في بناء الإستراتيجيات الناجحة في المنظمات المختلفة، فقد بين لان ويلسون (Wilson, 1994) في بحثه عن التفكير الإستراتيجي ملامح ذلك التفكير ومتطلباته؛ موضحاً أن التوجهات في هذه المرحلة الزمنية المثقلة بالتغيرات المتلاحقة ينبغي له أن ينتقل من التخطيط الإستراتيجي إلى التفكير الإستراتيجي والإدارة الإستراتيجية (ناصر الدين، ٢٠١٣).

وينظر جاك و كليمنت (Clement & Jacques) في الاتجاه ذاته في القدرة على تكوين تصورٍ معينٍ عن الحكمة بأنه يمكن أن يعزز من إمكانيات التفكير الإستراتيجي لدى التنفيذيين، ومن استشرافهم وتوقعهم لردود أفعال الآخرين (McKenna & Rooney, 2005: 10). قد أظهرت الأفكار التي طرحها كيلبرج (Kilburg) في هذا الشأن أن الاستجابات السليمة قد تبرز عن المديرين عند تعاملهم مع الآخرين؛ كالقدرة على ضبط النفس، والبصيرة الشخصية، التي تهتم بما يحدث من تفاعلاتٍ بين الأشخاص. إن كل هذه الاستجابات التي تمنحها الحكمة تفضي إلى التمكن من التفكير الإستراتيجي، وبناء الاستنتاج المنطقي، وإمكانية التخيل، والقدرة على تبني وجهات نظر طويلة الأمد، والقدرة على التفاوض بفاعلية مع الآخرين وشدهم، وكل ما يفقد إلى تحقيق الإدارة الذاتية المؤثرة؛ التي تظهر جزءاً لمجموعة مما تعنيه الحكمة في السياق الإداري أو القيادي (McKenna & Rooney, 2005: 10)؛ ناصر الدين، ٢٠١٣، من هنا فقد عدّ القدرة على اتخاذ وجهات نظرٍ مستندة إلى الحكمة بمنزلة تعزيزٍ لقدرة التفكير الإستراتيجي المتاحة لدى التنفيذيين (McKenna & Rooney, 2005: 14).

ومن الدراسات التي بحثت في التفكير الإستراتيجي وإدارة الحكمة، دراسة ستاتلر وآخرون (Statler, et al., 2003) والتي هدفنا إلى توصيف عملية بناء الإستراتيجية عبر العودة إلى مفهوم الأرسطوطاليسية Aristotelian في الحكمة، أو الحكمة التطبيقية Practical Wisdom، مستندين إلى أن آراء Aristotle في الحكمة التطبيقية كانت تتضمن قدرةً فاضلة على صناعة القرارات والقيام بالأفعال التي تروج للحياة الصالحة، وإلى تمييز المعرفة العلمية، والذكاء، من الحكمة التطبيقية طبقاً للمفهوم الأرسطوطاليسي عن الحكمة التطبيقية المستند إلى العمليات الإستراتيجية، وأظهر البحث أن بعض مفاتيح الفروق الوجودية التي تظهر في بحوث الإستراتيجية قد حددت من قبل Aristotle أي قبل 2500 سنة مضت تقريباً، وقد ركز البحث

على التفسيرات المعاصرة لهذا المفهوم في فيض البحوث التي اقتربت من الإستراتيجية، وقد توصل إلى أن الحكمة التطبيقية يمكن تتميتها عبر الانخراط في الحوار التفسيري وفي الخبرة الغنية بالواجهات الجمالية، وسعى إلى إعادة تأطير العمليات الإستراتيجية فرصاً لتنمية القدرات الإنسانية في ميدان الحكمة التطبيقية، وإلى الكيفية التي يمكن بها تمييز نظرية بناء الإستراتيجية وتطبيقاتها التي تتبين في ضوءها الحكمة، ومن نظيراتها التي لا تتبين في أثنائها الحكمة، وفي الوقت ذاته تطرق البحث إلى الإجابة عن الأسئلة البارزة فيما يختص بالعلاقة بين الوجود التنظيمي والفعل المقصود، مبيناً أن Aristotle قد شجع بناء الإستراتيجية بأن يعترفوا بحقيقة التعقيد من غير الاستسلام التام للفكرة القائلة: إن الصيغ الدقيقة للأفعال يمكن أن ترتبط بالنتائج المؤكدة والمرغوب فيها عند التطبيق، وهكذا فإن بناء الإستراتيجية وأسس الحكمة التطبيقية كانت هي المتغيرات الرئيسية لهذا البحث (ناصر الدين، ٢٠١٣).

أما تروبريدج (Trowbridge, 2005) فقد هدفت دراستها إلى إبراز ما أوردته الدراسات التي تحققتها، في محاولة لرصد الأبعاد الممكنة لاعتماد الحكمة على أنها مقدره فذة تمكّن من الانتقال بالفعل الإنساني المقصود إلى مراتب رفيعة، إذ تم التطرق إلى دراسة نماذج الحكمة، موضحة أن تلك النماذج هي أحد المقترحات التي شخّصت أمام هذه الأطروحة، وواصفة لها بأنها تعدّ بحق بحثاً مطلوباً ومهمة ينبغي الأخذ بها، كما وصفت الكثير من الدراسات عن الاستجابات التي قدّمها الأشخاص العاديون إلى استبانة مصممة وفقاً لمقاييس استبانة Likert-type عن الحكمة؛ مبيّنة أن الدراسات عن الناس الذين خصصوا جهوداً للحكمة قد تستدعي الإنصات إليهم واختبارهم، وهي بهذا تمنح الأطروحة الحالية حجةً ما في استخدامها لمقاييس مماثلة وفق ذات المبدأ في محاولتها لرصد توجهات جمعيات الأعمال نحو اعتماد إدارة الحكمة في احتواء التحديات الإستراتيجية. وأجرى لويد (Lloyd, 2005) دراسة هدفت إلى بيان صلة المنظومات الإدارية بتنمية الحكمة المؤسسية، فقد أظهرت أن هناك بعض الطرائق لتنمية الحكمة المؤسسية ومن طريقها تنمية الإبداع، وذلك عبر تطوير منظومة إدارية منفتحة، ووجهت الانتقادات إلى المنظمات التي تعمد إلى تركيز جهودها على تنمية قدراتها التقنية، وإهمال تنمية الحكمة المؤسسية لأفرادها ومنظوماتها، مع أن القدرات التقنية تقترن باستقرار البيئة وثباتها، فقد نفذت الدراسة من قبل أستاذ بريطاني له مساهماته الواسعة في ميدان الحكمة، لكنها اشتملت على مسح الكتب التي صدرت في بريطانيا والولايات المتحدة وغيرها، وقد تضمنت مسحاً سريعاً شمل ثمانية عشر كتاباً بارزاً حول إدارة المعرفة، لتكتشف أن ثلاثة كتب فيها فقط قد اهتمت بموضوع الحكمة بشكل كافٍ.

في حين قام دن (Dunn, 2005) بدراسة ميدانية أجراها في جامعة كاليفورنيا دايفز University of California Davis، واستندت إلى ما دعت به الدراسة بمشروع الحكمة، إذ هدفت الدراسة بشكل أساس إلى مسح آراء عدد من خريجي الجامعات بلغ 1000 خريج جامعي سبق لهم أن درسوا سمات الحكمة بشكل أكاديمي في المنظمة، وكانت متغيراتها تشتمل على دراسة الحكمة، وارتباط ذلك في بناء التصورات عن الحقائق، والأشياء، وتوصلت الدراسة إلى مجموعة من الاستنتاجات، كان أهمها: أن البحث الروحاني عن طريق العلاقة مع الله كان خصيصة محددة مشتركة في معظم إجابات العينة المبحوثة، وينطلق من هذا التصور بناء المنظومات الفكرية التي تضع محددات النظر إلى الأشياء، وقبولها وتصديقها أو رفضها، وبناء العلاقات السببية المنطقية السابقة لتفسير الظواهر والأحداث والتوجهات.

وهدفت دراسة الدوري وصالح (٢٠٠٧) إلى إبراز دور بناء السيناريوهات في تنشيط التفكير الإستراتيجي في منظمات الأعمال في عالم متغير يتسم بالمنافسة الشديدة والإبداعات المتلاحقة بوصف التفكير الإستراتيجي مدخلاً معاصراً، ونمطاً فكرياً يسهم في تحقيق المواءمة بين الإمكانيات المنظرية وواقع المنافسة، ومستقبل المنظمة، وقد توصلت الدراسة إلى العديد من النتائج أبرزها أن من شأن اعتماد بناء السيناريوهات تنشيطاً للتفكير الإستراتيجي عبر تحقيق الحراك الفكري والإجرائي لممارسات التفكير المذكور وتجسيدها خلال بناء هذه السيناريوهات.

أما دراسة المومني (٢٠١١) فقد هدفت إلى التعرف على مدى تبني الحكمة الإدارية وأثرها في فاعلية القرارات الإستراتيجية في الجامعات الخاصة بمدينة عمان، فقد تكونت عينة الدراسة المكونة من (159) فرداً، وتوصلت إلى عدد من النتائج، منها: تتبني قيادات الجامعات الخاصة بمدينة عمان أبعاد الحكمة الإدارية (الاستشراف؛ والشمولية؛ والتكامل؛ والتحكم) عند مستوى دلالة ( $\alpha \leq 0.05$ )، ووجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين أبعاد الحكمة الإدارية (الاستشراف، والشمولية، والتكامل، والتحكم) بالجامعات الخاصة بمدينة عمان عند مستوى دلالة ( $\alpha \leq 0.05$ )، ووجود أثر ذي دلالة إحصائية للحكمة الإدارية (الاستشراف، والشمولية، والتكامل، والتحكم) بالجامعات الخاصة بمدينة عمان عند مستوى دلالة ( $\alpha \leq 0.05$ )، ووجود فروق ذات دلالة إحصائية في تبني قيادات الجامعات الخاصة بمدينة عمان للحكمة الإدارية بأبعادها (الاستشراف، الشمولية، التحكم) تبعاً لاختلاف المسمى الوظيفي لتلك القيادات عند مستوى دلالة ( $\alpha \leq 0.05$ ).

وهدفت دراسة ناصر الدين (٢٠١٣) إلى بيان أثر أنماط التفكير الإستراتيجي (التفكير الشمولي، والتفكير التجريدي، والتفكير التشخيصي، والتفكير التخطيطي، والتفكير بمنطق النظم) للقيادات العليا في الجامعات الأردنية الخاصة على إدارة الحكمة بعناصرها (الاستشراف والرؤية، والحدس، والشمولية، والتكامل، والتحكم)، بالإضافة إلى التعرف على الفروق في أنماط التفكير الإستراتيجي للقيادات العليا بالجامعات الأردنية الخاصة إن وجدت تبعاً لاختلاف (عدد سنوات الخبرة والمسمى الوظيفي). وقد تكون مجتمع الدراسة من الجامعات الخاصة في المملكة الأردنية الهاشمية وعددها (١٤) جامعة، أما عينة الدراسة فقد شملت القيادات الجامعية في تلك الجامعات ممثلة بـ (رؤساء الجامعات، ونواب رؤساء الجامعات، رؤساء مجالس الأمناء، وأعضاء مجالس الأمناء، والعمداء) وعددهم (٢٦٣) شخصاً.

ولتحقيق أهداف الدراسة استخدم المنهج الوصفي التحليلي، وتم استخدام الأسلوب التطبيقي لجمع البيانات وتحليلها واختبار الفرضيات من خلال استبانة استخدمت أداة رئيسة لجمع المعلومات طورت على أيدي نخبة من الباحثين والكتاب في مجال متغيرات الدراسة التي تكونت من (٤٦) فقرة، وتم استخدام عدداً من الوسائل والأساليب الإحصائية؛ أبرزها المتوسطات الحسابية، والانحرافات المعيارية، واختبار T لعينة واحدة، وتحليل الانحدارين المتعدّد والبيسط، وبعد إجراء عملية التحليل لبيانات الدراسة وفرضياتها توصلت الدراسة إلى عدد من النتائج أبرزها: وجود أثر ذي دلالة إحصائية للتفكير الإستراتيجي (التفكير الشمولي، والتفكير التجريدي، والتفكير التشخيصي، والتفكير التخطيطي، والتفكير بمنطق النظم) للقيادات العليا في الجامعات الأردنية الخاصة على إدارة الحكمة (الاستشراف والرؤية، والحدس، والشمولية، والتكامل، والتحكم) عند مستوى دلالة ( $\alpha \leq 0.05$ )، ووجود فروق ذات دلالة إحصائية في أنماط التفكير الإستراتيجي للقيادات العليا بالجامعات الأردنية



الخاصة بين أفراد عينة الدراسة ممن لديهم سنوات خبرة من ١١ . ١٥ سنة، وأفراد عينة الدراسة ممن لديهم سنوات خبرة ١٦ سنة فأكثر وذلك لصالح أفراد عينة الدراسة ممن لديهم سنوات خبرة ١٦ سنة فأكثر، وعدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية في أنماط التفكير الإستراتيجي للقيادات العليا بالجامعات الأردنية الخاصة تبعاً لاختلاف المسمى الوظيفي عند مستوى دلالة (0.05).

وكان من أبرز استنتاجات الدراسة أن التفكير الإستراتيجي يُعدّ طريقة أوسع للتفكير على أساس يومي في أهداف المنظمة، ويُعدّ أيضاً تفكيراً منضبطاً مع التركيز على النتائج الخاصة المرغوب فيها بعمل المنظمة، كما أن لإدارة الحكمة امتداداتها الإستراتيجية، وأن هذه الامتدادات تقترب بالتوجهات نحو التفكير الإستراتيجي، والانطلاق من الرؤى الإستراتيجية في مجالات بناء الإستراتيجية.

وفي ضوء نتائج الدراسات السابقة يستخلص الباحث أن ثمة معضلة فكرية تتجسد ملامحها الأساسية بوجود حاجة لدراسة العلاقة التي تربط التفكير الاستراتيجي بإدارة الحكمة فلسفياً وتحليلها للكشف عن مضامينها وفوائدها، واستكشاف علاقاتها وتأثيراتها إذ لم يعثر الباحث على أي دراسة بحثت في العلاقة بين التفكير الاستراتيجي وإدارة الحكمة فلسفياً. وعليه يمكن تأطير ملامح المعضلة الفكرية بالتساؤل التالي: ما الرؤية الفلسفية للعلاقة بين التفكير الاستراتيجي وإدارة الحكمة ؟

#### مشكلة الدراسة وأسئلتها

على الرغم من أهمية التفكير الإستراتيجي وضروراته إلا أن الدلالات والمؤشرات تؤكد إهم الممارسة لهذا النوع من التفكير في منظمات الأعمال، إضافة إلى عدم الربط بينه وبين إدارة الحكمة فلسفياً . ومن هنا ظهرت مشكلة الدراسة الحالية والمتمثلة بضعف ممارسة التفكير الإستراتيجي وصولاً إلى إدارة الحكمة التي من المؤمل أن تحل محل الإدارة الإستراتيجية، واستخلاص العلاقة بينهما فلسفياً .

إن الأسئلة البحثية المطلوب الإجابة عنها في هذه الدراسة تتركز على معرفة الرؤية الفلسفية للعلاقة بين التفكير

الإستراتيجي وإدارة الحكمة . وذلك من خلال الإجابة عن الأسئلة الآتية :

السؤال الأول : ماذا نعني بالتفكير الاستراتيجي ومناهجه؟

السؤال الثاني : ماذا نعني بإدارة الحكمة و أبعادها ؟

السؤال الثالث : ما العلاقة التي تربط التفكير الاستراتيجي بإدارة الحكمة فلسفياً؟

#### أهداف الدراسة

استناداً إلى الفجوة البحثية في الدراسات السابقة في علاقة التفكير الإستراتيجي بإدارة الحكمة وتحديد دراسة الرؤية الفلسفية للعلاقة بين التفكير الاستراتيجي وإدارة الحكمة ، فإن هذه الدراسة تهدف إلى التعرف إلى المعنى التفكير الإستراتيجي والذي يتضمن ؛ التفكير الشمولي، والتفكير التجريدي، والتفكير التشخيصي، والتفكير التخطيطي، والتفكير بمنطق النظم. واستخلاص معنى إدارة الحكمة و العلاقة التي تربط التفكير الاستراتيجي بإدارة الحكمة فلسفياً .

## أهمية الدراسة

تستمد الدراسة الحالية أهميتها من أهمية التفكير الإستراتيجي في تحقيق مستويات أداء عالية للمنظمة ، بالإضافة إلى استعراض منهجيات موضوعات في غاية المعاصرة هما: التفكير الإستراتيجي وإدارة الحكمة والعلاقة بينهم فلسفياً؛ لتحقيق فهم واع ومدرك لمفاهيمهما وأغراضهما وافترضاتهما .

وإن مخرجات هذه الدراسة يمكن أن تسهم في مساعدة الباحثين في ردم الفجوة البحثية في علاقة التفكير الإستراتيجي بإدارة الحكمة والدور المحتمل له في تنشيطها، وإن ذلك من شأنه العمل على تقوية القيمة الإستراتيجية لفلسفتي التفكير الإستراتيجي وإدارة الحكمة .

## التعريفات الإجرائية لمصطلحات الدراسة

**التفكير الإستراتيجي Strategic Thinking**: مصطلح تركيبي Synthesis يتضمن كلاً من الحدس والإبداع Intuition and Creativity، وأن نتيجته منظور متكامل، وهو توحيد عمليات التركيب، والصياغة، والإيجاد، والفكر المتباعد مع وجود كل من المدخل العقلاني، والمدخل التحليلي لحل المشكلات (Mintzberg, 1987: 108) .

**الحكمة Wisdom**: ممارسة الذكاء والخبرة عبر توسطها للقيم من أجل إنجاز ما هو جيد في أثناء الموازنة بين ما هو خاص بالعلاقات بين الأشخاص والشخص ذاته والعام على المدى الطويل والقصير؛ لتحقيق الموازنة بين تعديل البيئة السائدة من أجل تشكيلها، وبين اختيار بيئة جديدة (Dunn, 2005).

**إدارة الحكمة Wisdom Management**: الاستثمار الأمثل للقدرات الفكرية الحدسية والاستشراف في بناء التصورات الشمولية الواقعية عن الحقائق والأحداث الراهنة، عبر توليف الموارد المعرفية والمعلوماتية المتاحة للمنظمة للوصول إلى الأفعال والقرارات الإستراتيجية الرشيدة، باستعمال عمليات التكامل والتحكّم (Bierly et al., 2000).

## منهجية الدراسة

تم اتباع منهجين من مناهج البحث في هذه الدراسة هما: المنهج الوصفي القائم على جمع المعلومات والبيانات من المراجع والمصادر المختلفة، الورقي منها والإلكتروني ذات العلاقة لبناء الإطار النظري للدراسة. و المنهج التحليلي الاستنباطي لما أورثته الأدبيات ذات العلاقة وصولاً للإجابة عن أسئلة الدراسة.

## الإجابة عن السؤال الأول : ماذا نعني بالتفكير الإستراتيجي ومناهجه ؟

يتفق الباحثون على أن التفكير الإستراتيجي يشكل قاعدة أساسية للإدارة الإستراتيجية، ويعطي المنظمة قدرات التفوق والنجاح المستمر، ومع ذلك فإن قليلاً من الباحثين من أعطى معنى محدداً ومفهوماً واضحاً للتفكير الإستراتيجي، ويعود سبب ذلك إلى أن مفهوم التفكير الإستراتيجي انبثق وتطور عبر فترات زمنية مترادفاً مع مفاهيم أخرى كثيرة ومرتبطة بها، فالقرار الإستراتيجي والتخطيط الإستراتيجي، والتحليل الإستراتيجي، وصياغة الإستراتيجية، والسلوك الإستراتيجي، وعمليات الإستراتيجية ومرآحتها جميعها مفاهيم نجد لها علاقة وارتباطاً بهذا المفهوم. لذا يشير أغلب الباحثين إلى التفكير الإستراتيجي ضمناً أو

بشكل صريح في دراستهم وبحوثهم في الحقل الإستراتيجي، ويمثل بعضها هذه الإشارات وجهات نظر متباينة ومختلفة قد تلتقي بجوانب وتختلف بجوانب أخرى (إدريس، والغالبى، 2012: 83).

فقد بينت ليدنكا (Lihedtka, 1998: 30 – 35) أن مصطلح التفكير الإستراتيجي أصبح يستخدم بشكل واسع وكبير في حقل الإستراتيجية والإدارة الإستراتيجية، وأن هؤلاء الذين يستخدمون هذا المصطلح لا يعرفون المعنى والمحتوى الحقيقي لهذا المصطلح، فمصطلح التفكير الإستراتيجي يستخدم للدلالة على التفكير الشمولي بالإستراتيجية وليس للدلالة على التفكير بنمط ما وخصائصه المعينة.

أشار إدريس والغالبى (٢٠١٢) إلى أن التفكير الإستراتيجي يمكن تأطيره بأربعة مداخل، هي:

١. مدخل تفكير القادة: الذي يمثل المدرسة الأقدم في الإدارة الإستراتيجية، وهو قائم على أساس أن القيادة العليا في المنظمة لديها أساليبها الإدارية، وعملياتها التنظيمية التي تحاول من خلالها معرفة ما يحيط بالمنظمة من أحداث وتغييرات تأخذها في الحسبان؛ لكي تضع إستراتيجية ملائمة لها، وفي مرحلة متأخرة في هذا المدخل عدّ مينتزبرج وآخرون (Mintzberg et al., 1998) إستراتيجية المنظمة امتداداً وتوسعاً لرؤى ريادية لقادتها أو مالكيها، ووضع التفكير الإستراتيجي في هذا الإطار مرادفاً لرؤية الريادي، وبما أن صياغة الإستراتيجية تمثل نقل هذه الرؤية إلى الواقع من خلال التحليل، فإن القادة والمديرين أنفسهم هم من يمثلون هذا الفكر الإستراتيجي، ولم يعطَ الاهتمام الكافي للسياق التنظيمي بتأثيره على الفكر الإستراتيجي، وقد اعتمدت أن المنظمة لا تفكر ولكنها تفكر من خلال تحليل قادتها ومديريها، وهكذا وُضع بناء ضمني بأن الإدارة الإستراتيجية تكون فاعلة وقوية بوجود مدير ذي معرفة خارقة، وقدرات غير محدودة وكائن ذي منظور شمولي ومعمق (ناصر الدين، ٢٠١٣).

٢. مدخل التفكير كخطوات وعمليات: انطلق هذا المدخل من إمكانيات برمجة التحليل لغرض صناعة قرارات إستراتيجية فاعلة واتخاذها، إذ تم تطوير منظور مراحل اتخاذ القرارات الإستراتيجية وكأنه يشير إلى إمكانية القيام بتحليل أحادي من خلال تفكير أحادي منظم، ووضع التفكير هنا مرحلة في هذه السياقات المتعددة. وعليه، عرض مينتزبرج وآخرون (Mintzberg et al., 1998) نموذجاً للتفكير بالعمليات والمراحل للقرارات غير المهيكلية التي هي في ذاتها قرارات إستراتيجية مهمة، فمراحل صناعة القرار الثلاث (التحديد، والتطور، والاختيار) تحوي في إطارها الكثير من المضمون الروتيني للعمل، وإن التفكير يأتي مرحلة لدفع القرار باتجاه الرقي والتصاعد، هنا أيضاً عُدت الإدارة العليا الجهة الوحيدة المسؤولة عن التفكير الإستراتيجي كون الإدارة العليا في المنظمة هي الجهة المفكرة وحدها، وهذا التفكير سيكون مرحلة البدء والانطلاق في هذه العمليات، في حين تكون باقي مراحل تطوير القرار الإستراتيجي عمليات اعتيادية للإدارات الوسطى والإشرافية، ويشير الواقع عكس ذلك خاصة إذا ما تبين أن التفكير الإستراتيجي يمثل تفكيراً معرفياً فردياً وجماعياً لأنشطة لا يمكن اختصارها بمرحلة أو مرحلتين ضمن هذه العمليات والمراحل (ناصر الدين، ٢٠١٣).

٣. مدخل التفكير كأنشطة مجتمعة غير مهيكلية: يمثل هذا المدخل رؤية أكثر ارتباطاً بالواقع التنظيمي وتفاعلات هذا الواقع كتطوير القرار من خلال العشوائية والزخم والفضى، حاول من خلاله الباحثون تكاملاً لرؤى تواجه عدم التأكد البيئي، وغموضاً في نفس الوقت، فعمليات صناعة القرار ذات طبيعة واسعة ومتناثرة محاولين من خلالها لملمة أبعاد التحليل الداخلي والخارجي من وجهات نظر عديدة مختلفة ومتباينة، ولا يستبعد هذا المدخل أن بعض الحلول تطوّر في منظمات

الأعمال قبل ظهور المشكلات، وهنا تحاول المنظمات إيجاد فكرة الربط السريع بين القرار والفعل (ناصر الدين، ٢٠١٣).

٤. مدخل التفكير كعمليات متنوعة: إن صياغة إستراتيجية وتطويرها لا يمكن عرضها في إطار منظور رشيد للإدارة العليا، وإنما يمكن عدّها عمليات تنظيمية ديناميكية تحاكي الأنشطة في مختلف المستويات بدءاً من الإدارة العليا الإشرافية) ناصر الدين، ٢٠١٣).

وفي إطار ما ذكر سابقاً، حدد إدريس والغالبى (2012) مفهوم التفكير الإستراتيجي ضمن أربعة أطر مفاهيمية تغطي الصورة الشمولية التكاملية للمفهوم، هي:

١. العدمية Nihilists: ففي إطار هذا المنظور يستخدم التفكير الإستراتيجي دون التركيز على معنى محدد ومفهوم واضح، فهو مرادف لمفاهيم الإستراتيجية، وتحليل التنافس، والتخطيط الإستراتيجي، ومراحل صناعة القرار الإستراتيجي.

٢. دلالة الألفاظ وتطورها Semantists: وهنا يمثل التفكير الإستراتيجي اشتقاقاً لفظياً ذا دلالة تطويرية لمفاهيم الإستراتيجية والتخطيط الإستراتيجي، إذ إن التفكير الإستراتيجي قد لا يجد له صدى ووجوداً مهماً أثناء عملية تنفيذ الخطط بل إنه أكثر تجسداً له يمكن رؤيته في صياغة الإستراتيجية كما أنه يعرض في إطار هذا المنظور وكأنه أشكال جديدة ومتجددة في التخطيط الإستراتيجي تحاول من خلاله الإدارة أن تجعل التخطيط مرناً وأكثر نكاهاً وواقعياً، وكأن عمليات تطوير القرار تأتي ضمن مدخل تزايدى.

٣. المضاد والمسكن Palliative: إن كون التخطيط الإستراتيجي يمثل عمليات تحليل تتجسد ببرمجة معطيات الخيار الإستراتيجي لتصل إلى الخطة الإستراتيجية محصلاً نهائياً، فإن هذا التخطيط الإستراتيجي يمكن أن يكون غير فاعل، لذلك عرض التفكير الإستراتيجي كعمليات فكرية تقع بالمقابل مع التخطيط الإستراتيجي للتقليل من عدم كفاءة هذا التخطيط وفاعليته، هنا، فإن التفكير الإستراتيجي يستند إلى عمليات تركيب وتشخيص وتشكيل يستخدم فيها قدر كبيراً من الحدس والإبداع والابتكار لتعطي منظوراً متكاملًا ومرناً لمنظمة الأعمال بعد التفكير جزءاً أساسياً من الإدارة الإستراتيجية. إن التفكير لا يمثل تصميماً آخر لعمليات الإدارة الإستراتيجية وطرقاً مضافة لكنه يمثل طرقاً تتسم بالتفرد والخصوصية.

٤. التفكير الإستراتيجي نشاط منظمي متكامل Integrable Organizational Activity: فالقليل من البحوث قد أشارت إلى أن التفكير الإستراتيجي مفهوم متكامل، يقع في إطار أنشطة متعددة، داخل المنظمة ومتأثرة بمعطيات خارجية، إذ استخدم مصطلح التفكير الإستراتيجي بإطار عام للإجابة عن سؤال يتعلق بكيفية الانتقال من مستوى التحليل الإستراتيجي إلى مستوى السلوك والفعل الإستراتيجيين، فالفكرة هنا تتمثل بالتركيز على أهمية السلوكيات الإستراتيجية في إطار عمليات صياغة الإستراتيجية، إذ إن السلوك الإستراتيجي يمثل معرفة، وعاطفة، وإدراكاً داخلياً لدى المديرين، وتتبعك أشكال مختلفة في إطار المجموعات لتتجسد أجنحة خاصة ترتبط بالقضايا الإستراتيجية، وإذا كان التفكير الإستراتيجي يمثل هذا السلوك الإستراتيجي مضافاً إليه طبيعة الآليات التنظيمية التي تعطي لهذه الأنشطة محتوى تفكيرياً تتضمنه لاحقاً إستراتيجية المنظمة، فإن التفكير الإستراتيجي يمثل مفهوماً واسعاً يحتوى أنشطة مختلفة، ويمكن النظر للتفكير الإستراتيجي كمستويات متكاملة تمثل هرمًا يوصل بين التحليل والسلوك والإنجاز.

من هنا، فإن التفكير الإستراتيجي لا يمكن اختصاره بعمليات ومراحل الصياغة فقط بل يعدّ حاسوباً لأطر مبادرات التفكير المسبق من جميع مستويات الهيكل التنظيمي، وهكذا فإنه يصبح أكثر غنى وأفضل في التعامل مع عمليات صياغة إستراتيجية معقدة. الثاني، يرتبط ببعض التغيرات الإستراتيجية التي تقود إلى ممارسات جديدة في صياغة الإستراتيجية، على الرغم من أن هذا الأمر يمثل متطلب تطوّر تنظيمي يتمثل بنقل المنظمة إلى واقع أفضل وجديد، لكنه أيضاً يرتبط بالحراك الداخلي في المنظمة، وفي إطار هذا الحراك الداخلي تجسّدت الحاجة إلى ممارسات جديدة في صياغة الإستراتيجية القائمة على أساس تطوّر أدوار الإدارة العليا من جانب والتوقعات الجديدة للعاملين من جانب آخر.

وقد أشار كوفمان وآخرون (Kaufman et al., 2003: 44-50) إلى أن هناك ستة عوامل نجاح حرجة للتفكير الإستراتيجي، هي: النماذج المتحركة والتميز بين النتائج والغايات، وربط مستويات التخطيط، و الأهداف القابلة للقياس، والرؤية المثالية، و اعتبار الاحتياجات فجوات في النتائج. فيما أشار صالح (٢٠٠١) إلى أن استخدام مصطلح التفكير الإستراتيجي في إطار الإدارة الإستراتيجية اقترن بعملية صنع القرار الإستراتيجي، وصياغة الوضع التنافسي للمنظمات وقواعدها المعلوماتية بما أدى إلى بروز منهجين للتفكير، هما (ناصر الدين، ٢٠١٣):

(١) **المنهج الاستقرائي (الاستنتاجي) Induction**: إذ إن هذا المنهج يقوم بتتبع الجزئيات للتوصل منها إلى حكم كلي، وانبثق عن هذا المنحى الفلسفي نمطان للتفكير، هما:

. **التفكير الشمولي Holistic Thinking**: وهنا ينصب اهتمام الإستراتيجي على فهم معاني الرموز واستيعابها وما تؤول إليه من علاقات احتمالية، ويقرن الإستراتيجي نجاح قراراته بمظاهر الإبداع والخيال التي تتعكس على ممارساته التنظيمية.  
. **التفكير التجريدي Abstract Thinking**: الذي يلتقي مع نمط التفكير الشمولي في المعالم العامة للتفكير، إلا أنه يختلف عنه في مستوى التأكيد على حتمية التزام الإستراتيجي بالمعالم المقررة للتفكير في الواقع العملي، إذ يهتم الإستراتيجي بحصر العوامل العامة المحيطة بالمشكلة في إطار انتقائي يقوم على فلسفة متخذ القرار وتوجهاته، ويطبق الإستراتيجي ميوله وقيمه المنبثقة من حدسه وخياله، ويكون القرار الإستراتيجي عندئذ بمثابة استجابة للوضع الانتقائي الصادر عن الطبيعة الفكرية للإستراتيجي.

إن نمطي التفكير الشمولي والتجريدي يقومان على أساس التراكم المعرفي للإستراتيجي في فهم المشكلات وتحليلها ضمن إطار الحدس، إذ يشكل الإحساس العام مصدراً مهماً للبيانات المعتمدة في تركيب الأفكار والمفاهيم، ولا يحتل الإطار الكمي حيزاً مهماً في تحديد الخيارات، ويميل الإستراتيجيون إلى التعامل مع عدد من الموضوعات في آن واحد التي تتطلب في نفس الوقت تفكيراً مجرداً، ويقترب هذا النمط التفكيري من مفهوم التفكير الإستراتيجي القائم على التغيير الجذري لمسار الوضع القائم، إذ إن التفكير فيما يجب أن يكون يعني التفكير في صياغة الأدوار الجديدة للمنظمة.

(٢) **المنهج الاستدلالي Deduction**: يستند هذا المنهج التفكيري إلى المعرفة البرهانية، التي تبدأ بتتبع الكليات وصولاً إلى الجزئيات، ويعدّ هذا المنهج أحد أوجه التصوّر التقليدي للتفكير الإداري، إذ تغلب عليه خاصية التعامل مع القرارات المقصودة، وبذلك فإن مرامي القرارات الإستراتيجية محددة سلفاً، ولا يبذل الإستراتيجي جهداً استثنائياً في صياغة القرار سوى قيامه بتحليل البيانات، وتحديد الاختيارات الإستراتيجية على وفق المنهج العقلاني، ومن معالم هذا المنهج الواقعية الفلسفية التي تدعو إلى

تبنّي الموقف العلمي في إطار الصورة الذهنية للشيء المعروف بذاتيته لدى الإستراتيجي. وقد انبثق عن هذا المنهج نمطان للتفكير، هما:

. **التفكير التشخيصي Diagnostic Thinking**: وفحوى هذا النمط هو النظر إلى حقيقة الأشياء أو تحديد سبب المشكلة، وصولاً إلى قرائن عملية مرتبطة مباشرة بالمشكلة، ويستند متخذ القرار في حكمه على وجود الأشياء والتسليم المطلق بوجودها في عالم الواقع، وبذلك يكون التفكير الواقعي سائداً على غيره من أنماط التفكير في هذا التوبيع، وعند تعامل متخذ القرار مع الغموض فإنه يركز على تشخيص مصادر الغموض التي تعترى العلاقة بين متغيرات القرار.

. **التفكير التخطيطي Planning Thinking**: ولا يختلف مضمون هذا النمط عن سابقه في طبيعة التأكيد على مستوى تحقق معايير التفكير على أرض الواقع، إذ يركز الإستراتيجي على تلك المعايير بمستوى أقل مما هو عليه في نمط التفكير التشخيصي، ويقف هذا النمط على مقدمات فلسفية أرسى دعائمها برتراند رسل (Bertrand Russell) الذي يشير إلى فكرة أن معرفتنا للحقيقة تختلف عن معرفتنا للأشياء، ويعدّ هذا النمط أحد أوجه التفكير العقلاني في تحليل بيئة القرار، وخضوع القرار لمنطق التفسيرات والقوانين العلمية، ويشترك نمط التفكير التشخيصي والتخطيطي في معالم رئيسة تكمن في التعامل مع الموضوعات أو المشكلات التي تخضع للغة الأرقام والعرض البياني بما يتيح ربط الأسباب بالنتائج.

#### الإجابة عن السؤال الثاني : ماذا نعني بإدارة الحكمة و أبعادها ؟

لم يحظ مفهوم إدارة الحكمة بالكثير من التعريفات؛ نظراً لحدائثة الموضوع واقتصاره على عددٍ محدودٍ من الكتابات. وفي هذا الاتجاه يمكن تحديد تعريفين يرتبطان بخلفيتين مختلفتين؛ جاء أولهما مقتضياً جداً وهو ما قدّمه الأستاذ البريطاني كليم عزيز (Kaleem Aziz)، وفيه يعرّف إدارة الحكمة بأنها: "سبل التعامل مع الحكمة واستثمارها" عزيز (2004: Aziz, 4). أما التعريف الآخر فقد قدّمه زيليني (Zeleny, 2007: 2) الذي كان من أوائل من كتبوا في إدارة الحكمة ضمن مؤلفاته عن العلاقة الترتيبية التي تجمع الحكمة بما دونها من المعرفة والمعلومات فالبيانات، أما التعريف الذي قدّمه لإدارة الحكمة فكان: "التعاطي مع الحكمة على أنها موردٌ للمنظمة يمكن إدارته وفق أبعاد أربعة يمكن اختصارها بالـ 4Es وهي: الكفاية، والفاعلية، وإمكانية الشرح المنطقي، والأخلاقي، وذلك أسوةً بالمعرفة والمعلومات".

وقدّم إيساكي (Esaki, 1999) في كتابه الذي يدعى ماكنة الحكمة الخاصة بعصر إدارة الحكمة ما دعاه بطريقة "تغيير المعرفة إلى حكمة"، مبيّناً أن الفرق بين المعرفة والحكمة قد نوقش لوقتٍ طويل، ومع هذا فإن آليات تغيير المعرفة إلى حكمة لم تُحل أو تُطبق في أي بلدٍ في العالم.

وأكد سميث وفليتشر (Smith & Fletcher, 2001: 229) بأن أنظمة إدارة الحكمة تضم مجموعةً من التقنيات والأنظمة التي يمكن أن تساعد في تعزيز الاستعمال الأمثل للمعلومات، وتشتمل كذلك على أنظمة التقنية التي يمكن استعمالها لتعزيز إدارة الحكمة ومنها التي ذكرها زيليني (Zeleny, 2007: 2): أنظمة الحكمة وأنظمة دعم المديرين، إلا أن النماذج الأكثر أهمية في أنظمة إدارة الحكمة هي ما يدعى اليوم بأنظمة الحلول التقنية المتكاملة، أو ما تدعى اختصاراً بـ Solutions، ومن أمثلتها النظام الذي يدعى: WISDOM™، وأنظمة استحضار المستقبلات البعيدة التي تتجه إلى استقراء السيناريوهات المستقبلية المحتملة لعقودٍ قادمة (ناصر الدين، ٢٠١٣).

وعرّف ماك دونالد (Macdonald, 2001: xii) معوقات الحكمة بأنها: "تلك الأمور التي تجعل من الصعب علينا أن نبني سبلاً حكيمة في التبصر والتصرف". ويمكن أن نوجز تلك المعوقات على النحو الآتي:

١. الثقافات الحاكمة لصناعة القرار؛ إذ إن الثقافة الحاكمة لعملية صناعة القرار يمكن أن تؤدي دوراً مزدوجاً في إعاقه خطوات تطبيق إدارة الحكمة في المنظمات المعاصرة؛ ويتمثل هذا الدور في أن الثقافة التي لا تسنلهم قيم الحكمة في عملياتها لا يتوقع منها أن تكون ثقافة مؤازرة لتبني إدارة الحكمة في منظماتها من الأساس، أما البعد الآخر لها فيتمثل في نمط اتخاذ القرار المعتمد لدى تلك الثقافة، والذي يتباين بالتأكيد من ثقافة لأخرى.
٢. تشتت انتباه المرء وتعدد معارفه المجترأة؛ وهو ما يصفه ديتريتش بونهيفور (Dietrich Bonhoeffer) بأنه يشكل خطراً يتمثل على وجه التحديد في ما سيلحقه من فقدان البصيرة، و تدنٍ في القدرة على إدراك ما هو جوهري.
٣. أما المعوق الآخر لتبني إدارة الحكمة في منظمات اليوم فقد يكون مثيراً للاستغراب، ويتمثل في نمط التعليم في الجامعات؛ و يرى بيجيلو (Bigelow, 1991: 15) أنه يمكن أن يعوق تطوّر الحكمة عن غير قصد.

### أبعاد إدارة الحكمة

وفي الدراسة الحالية تم الاعتماد في تحديد أبعاد إدارة الحكمة على ما أورده مينهارد (Meynhardt, 2010)، وهي:  
الاستشراف والرؤية: حدّد نيفين (Niven, 2002: 84) أن من مهمات القيادة الرئيسية استطلاع المستقبل والتركيز على الرؤية، أما (الكبيسي، ٢٠٠٥: ٢٢) فيرى أن من الممكن التنبؤ بما سيؤول إليه المستقبل قبل وقوعه ما دامت الظواهر الحالية قد فسرت، وحلّت، وفهمت، وذلك في ضوء العلاقة السببية بين المتغيرات، بعد استحضار الاحتمالات المتوقعة واستشرافها، لكنه يشير إلى أن المعرفة الفلسفية هي تساؤل عن قدرة العلوم وأهليتها في تقريرها بخضوع الكون للقوانين، وهي لا تسلم بإمكانية تفسير المستقبل في إطار الماضي وتتناول الظواهر والعلاقات التي تعجز العلاقات النسبية عن تفسيرها (الكبيسي، ٢٠٠٥: ١٣).

وفي اتجاه معاكس ينفي (ليفيت، ١٩٩٣: 61) أن يكون المستقبل هو مجرد امتدادٍ للحاضر؛ فالعالم وفق رأيه لا يسير على خطوط سكة حديد متوازية أنشأها مهندسون اجتماعيون واعون؛ والعامل الإنساني يتدخل، ونادراً ما نصل إلى النتيجة المرجوة لأي عمل، وأن من المستحيل التكهن بما سيحدث، فليس كل ما هو ممكنٌ محتمل الحدوث، وليس كل ما هو مرغوبٌ فيه ممكنٌ تحقيقه؛ ولذلك فليس من الغريب أن تقول الحكمة الصينية: "إن التنبؤ أمرٌ في غاية الصعوبة؛ ولا سيما فيما يتعلق بالمستقبل" (ليفيت، ١٩٩٣: 106)، وهذا ما يجعل بعضهم يثير التساؤل حول إمكانية التنبؤ العلمي في ظل التحولات العالمية الجديدة التي يشهدها الوضع العالمي (الكبيسي، ٢٠٠٥: ٢٧).

وأشار ويلسون (Wilson, 1982: 18-28) إلى أن عملية استطلاع المستقبل تتطلب القيام بالآتي:

١. توضيح صورة المستقبل المنشود؛ إذ إن من أهم ما يقوم به القائد هو أن يضع الأهداف التي سعى إلى تحقيقها ويرسم لأتباعه صورة المستقبل الذي يريد الوصول بهم إليه، فهو يبلور الرؤية والأهداف السامية ويشحنهم بالرغبة في تحقيق هذه الأهداف والوصول إلى هذه الغايات.
٢. الاستمرار في السير نحو الهدف وتقدير كل الاحتمالات والاستعداد لها.
٣. وضوح الهدف وتحديد الغاية النهائية لأنشطة المنظمة؛ إذ إن قيام القائد بوضع الغايات والأهداف وتحديد ما يحقق الولاء لدى كافة فئات المتعاملين مع المنظمة وبالتالي إلى تحقيق أهدافها والنجاح والرياح والازدهار.



ويبين إدريس والغالي (٢٠١٢) أن التفكير السببي المعتمد على الأحداث أو الاتجاهات القائمة في الوقت الحاضر، يُمكن المنظمة من استطلاع مستقبلها واستنتاج نتائج وبناء شجرة النتائج، ويعدّ هذا النوع من التفكير ذا طبيعة تحليلية، ويتعين على المنظمة أولاً تصوّر الحالة المستقبلية، وانطلاقاً من تلك النقطة، تقوم المنظمة بتطوير تاريخ معين عن المستقبل؛ إما من خلال عملية إبداعية أو من خلال مدخل تحليلي يمكنها من خلاله بناء المسار من المستقبل رجوعاً إلى الحاضر بشكل تدريجي.

**الحدس:** إن إدارة الحكمة تقتضي قدرة حدسية ثابتة تستشرف المستقبل، وتبحث عن خبايا الظواهر وصولاً إلى حقيقتها ومغزاها، إذ إن الحكمة معنية بأبعاد المستقبل ومكوناته، وتستهدف الوصول إلى أعلى درجات اليقين الممكنة من مساحات الحقيقة، إنها لا تستكفي بأجزاء من الحقائق السهلة والظاهرة، لأن الحدس المنقرس المستكشف هو الذي يستجلي ويصل إلى ما تيسر له من كل ذلك.

إضافة إلى ذلك فإن الأبعاد الحدسية تمثل واحدة من أهم أبعاد الحكمة وأكثرها إثارة للجدل، فهي تتحدّر من جذور فلسفية محضّة تتداخل فيها نظريات العقل والميتافيزيقيا مع ملامح المعرفة الضمنية المستترة، وتتجسد في قدراتٍ خلّاقةٍ ربط بينها الإستراتيجيون الحدسيون وبين التطبيقات القصديّة بدءاً من التفكير الإستراتيجي، مروراً بسياحة الفكر، فالاستشراف، وانتهاءً بتحديد القصد الإستراتيجي، أما الفلاسفة فقد جدّوا كثيراً القدرات الحدسية المتفوقة؛ لأنها تمثل وسيلة الفلسفة للتحقيق في فضاءات الاستدلال والاستنباط الفسيحة، ورفعوا كذلك من منزلة الفكر التصوري؛ لأنه يمثل في نظرهم أسمى مرحلة من مراحل الارتقاء والتعقيد (رسل، ١٩٨٤: ٧٥). ولقد مرّت بالفكر الإنساني الكثير من المذاهب والنظريات التي روّجت للقدرات الحدسية وأمنت بها، ولعل المذهب الحدسي أو ما يدعى بالحدسية *Intuitionism, Intuitionism* أنموذج حيّ على هذه التوجهات، فقد اعتقد هذا المذهب بأن "الأشياء المدركة فكرياً تعدّ أموراً حقيقيةً حدسياً"، وفي بعده الفلسفي يذهب إلى "أن الحقيقة، والمبادئ الأخلاقية (وسواها من المحسوسات) هي أمورٌ يمكن إدراكها حدسياً" (Webster, 1992: 506).

**الشمولية:** لن نكتفي إدارة الحكمة بأجزاء من الصورة مهما كبرت تلك الأجزاء، إنها متطلعة دائماً إلى الصورة الأكبر التي لا تغادر دقائق الأمور، إنها لا تحكم على الأمر من النظر إلى وجه واحد من وجوه الحقيقة، وهي التي تبحث في كل زوايا جبل الجليد في شمولية لا تغادر التفاصيل دون أن تشغلها أدق الأمور غير المهمة، ويدرك المهتمون بالشأن الإداري الحاجة المتزايدة إلى أن تُبنى التحليلات والمواقف والقرارات على أساسٍ شموليٍّ متعدد الأبعاد وواسع الأفاق، ليشتمل على رؤى معرفية شاملة لا تغفل أياً من التفاصيل التي قد يكون لها الأثر في تكوين التصورات، ومن ثم في التسبب بالهفوات والفجوات، فمؤسسات اليوم هي بأمرٍ الحاجة إلى بناء الصورة الأكبر *Big Picture* عن كل ما يهمها، وأن ما ستقرر أن تفعله في أي اتجاه سوف يسبغ على تفصيلات القرارات التنفيذية التي ستتخذها ضمن البعد الراهن واللاحق، وما هذا إلا مدخلٌ شمولي، وكل شيءٍ فيه يعتمد على مجمل الأشياء الأخرى بدرجة ما (إدريس والغالي، ٢٠١٢).

ويرى ماك دونالد (Macdonald, 2006) في هذا السياق أن الطريق الوحيد السالك (أمام الفكر الإداري) هو في التعامل الفاعل مع المشكلات الإنسانية بالفهم الشامل، والعميق للسياق الذي يمكن أن توضع فيه تلك المشكلات، وهذا ما يتضمن المعرفة بطبيعة النظام الكوني، أو بالكون بوصفه نظاماً كلياً متناغماً لنشوء العملية وتطورها في أكثر معانيها عمومية،

للوعي، وللتقافات الإنسانية، ولأنظمة الاقتصادية لبعض المبادئ المهمة، للقوانين، وللتشريعات التي تحدد وظائف كل تلك المجالات، وأن القادة على وفق هذا التوجه؛ هم أولئك الذين يحملون الصفات الكارزمية، وهم الذين يحملون الرؤى التصورية ذات المنظور الأكبر، وهم الذين يغيرون الحقل بأكمله (Blagg & Susan 2001: 1).

تتعلق الشمولية من أبعادٍ فلسفيةٍ تبادليةٍ متجدرة، فالشمولية تبحث عن الفلسفة لتغذي رغبتها في الوصول إلى الإحاطة بالشئ وجوهره من وجوهٍ مستترة، والفلسفة هي في الغالب نظراتٌ إستراتيجية، تتسم بالشمولية والتعميم، وهي تحلل لغة العلوم ومنهجياتها (الكبيسي، ٢٠٠٥: ٢١).

وقد بين جونسون (2001) أن الحكمة تعمل على تحقيق الرؤية الشاملة التي تنظر من مختلف زوايا الإدراك المستتيرة، وتبحث على تبني التصورات التي تدفع في النظر إلى الأمور من شمولية الفهم الذي تيسره الحكمة. وفي توضيحه لأبعاد النظرة الشاملة Holistic Seeing يذكر ماك دونالد (Macdonald, 2006) أن انتباه معظم الناس وطاقاتهم إنما تتركز على حالتهم الراهنة، وأن جُلَّ اهتمامهم ينصبُّ على أوضاعهم، وعلى الناس الآخرين، وعلى الأحداث التي تحدث بشكلٍ متسارع، وفي الجانب الآخر يذهب الناس الذين يتسمون بالحكمة بعيداً وراء اللحظة الحاضرة، ووراء البعد الشخصي للأحداث، فقد اكتسب هؤلاء تنوعاً في التصورات التي تجمع الأحداث معاً تحت مظلة مفهوم النظرة الشاملة، وفي هذا الاتجاه يشدد على أن الحاجة إلى الفهم العميق Deep Understanding تقتضي مصاحبة الحكمة لعمليات التطوير التي تصمم لاستيعاب المعرفة الفكرية المتصلة بالإشكاليات العالمية، وتستدعي الوصول قبل ذلك إلى منزلة الفهم المحكم للقضايا العلمية والاجتماعية والاقتصادية التي تهيم على أوضاع العالم الراهنة، وقد دعا أولئك الذين سيتمكنون من بلوغها بالعارفين الشموليين Holistic Knowers.

أما جونسون (Johnson, 2006: 3) فقد قدّم أمثلة عن التساؤلات التي تثيرها الحكمة في شأن مسألة معينة، مبيناً المدى الشمولي المتسع الذي يمكن أن تصل إليه تلك التساؤلات في محاولتها للإحاطة بكل الأبعاد والتفاعلات لتقديم حلٍ ما لمشكلةٍ سيقَّت على أنها مثال محتمل، ومن تلك التساؤلات ما يتعلق بفرصة نجاح أية حلولٍ مطروحة وهل ستعمل تلك الحلول بالشكل الصحيح؟ وماذا ستكون العواقب بعدها؟ وهل تتطابق (أم تناسب) الأهداف الموضوعية؟ أو هو جزء من المشكلة ما يقدم عليه أم هو جزء من الحل؟ وهل يقود هذا الوضع إلى التميز؟ وهل هذا حلٌّ عادل؟ وهل يمثل حلاً صحيحاً؟ وربما كان بالإمكان تقديم أسئلة كثيرة أخرى سوى ذلك.

**التكامل:** على وفق ما ذهب إليه دوك شلدر و ديبورا رومان (Doc Childre & Deborah Roaman) تقتضي إدارة الحكمة أن يكون لدى المنظمة قدرة عالية وتمرس على التنقية لفصل ما هو جوهرى وذو قيمة عن سواه، وإذا تحقق لها ذلك فإنها بحاجة إلى خطواتٍ جادةٍ لتحقيق التكامل المدروس للمعرفة المناسبة لعملياتها، وإزاء ذلك نجد ارتباط الحكمة بعلاقةٍ تبادليةٍ منطقيةٍ وثيقةٍ مع مفهوم التكامل؛ فالحكمة وحدها هي التي يمكنها أن تمنح القدرات اللازمة لاقتناص الحقائق الجوهرية، ولربط تلك الحقائق بعضها ببعض بشكلٍ متكاملٍ، وحينئذٍ تتيح نقل ذلك الحشد الهائل المتداخل من الحقائق الجوهرية إلى شخصٍ آخر (Grey, 2004).

ويتجسد البُعد التبادلي للعلاقة بين إدارة الحكمة وعملية التكامل في أوجه كثيرة يمكن إيجازها على النحو الآتي (ناصر الدين، ٢٠١٣):

١. يمثل التفكير النظمي في بعض أوجهه التي تلتقي مع إدارة الحكمة مدخلاً للتكامل، يقوم على أنّ مكونات أيّ نظامٍ ستتحرك وتتجه بشكلٍ مختلفٍ عندما تُعزل عن بيئة ذلك النظام، أو عن أجزائه الأخرى، وبالانطلاق من فلسفة الأنظمة تلك؛ فإن التفكير النظمي يفهم الأنظمة عبر فحصه للروابط والتفاعلات بين المكونات الأساسية والفرعية التي تؤلف النظام بأكمله (Wikipedia, 2007: 1). وعلى وفق ذلك التصوّر يرتبط التكامل Integration والفهم Understanding بعضهما ببعض بعلاقة ارتباط وثيقة بيلينجر (Bellinger, 2004: 4)، وإن أحد الملامح الأساسية لبناء الحكمة المؤسسية Corporate Wisdom هي التحول من الانحياز للمهمة، إلى الترابط المنطقي للمهمة في كل مكانٍ في المنظمة، وهذا ما قد يمكن تحقيقه عبر اعتماد تقنيات التعلّم (Levy, 2003).

٢. يمكن تسمية عملية توسيع عدد الاتصالات الداخلية والبيئية أو حجمها أو قوتها بالتكامل، وفي إزاء ذلك نجد عملية توسيع الاختلاف والتباين هي ما يمكن تسميتها بـ التمايز Differentiation، إذ تركّز إدارة الحكمة في جهودها على رصد مديات المفهومين المتعاكسين، ولا سيما أي تحركٍ تخطوه المنظمة يمكن أن يتجه إلى أحدهما، أو أن يُنتج كليهما، فالتطوير مثلاً ينتج التمايز والتكامل تلقائياً، ويتم هذا على الأقل في بُعد الفراغ، والقياس المكاني، والقياس الزمني والوقتي هابيلين (Heylighen, 1996: 3)، ذلك ما يؤشر إلى الأبعاد التفاعلية لعملية التكامل؛ فإدارة الحكمة لا تستند إلى منطق الفصل المطلق بين المستويات، سواء حين تحدد أشكال التصور والإدراك أو حين تصنف المهمات، وهي تنظر في أن كل ذلك محكومٌ ببعد تفاعلي يجعل من الحدود أمراً مختلطاً بالتكهنات، وأن الأسباب والنتائج يرتبطان بصلاتٍ مدورة أبعد ما تكون عن الخطية وعن فواصل المستويات، وأن فهم تلك الصلات يرتبط بالتحقق من كل المدخلات والارتباطات والتبعات والتداعيات.

**التحكّم:** يمثل التحكّم نشاطاً منتظماً تهدف من خلاله الإدارة إلى جعل الخطط والأنشطة تتسجم مع التوقعات والمعايير المستهدفة، وإذا ما كان الأمر كذلك فإن مضمون التحكّم يتمثل بكونه عمليات مستمرة لاتخاذ الإجراءات الكفيلة لضمان النتائج المرغوبة (Certo, 1995: 233).

إن وجود صفة التحكّم ضروري لمعرفة مواطن الخلل والضعف في الأداء، وكذلك قدرة المنظمة على إنجاز أهدافها بكفاءة، وتتعدد أغراض التحكّم وأهميته للمنظمات، ويمكن أن نجل أهمية التحكّم بالآتي (Schermerhorn, 2005: 201.202):

١. يساعد المنظمة على التكيف مع التغيرات البيئية، خاصة وأن البيئة قد أصبحت معقدة ومضطربة، ولأن منظمة الأعمال لا تستطيع دائماً تحقيق أهدافها دون ظهور إشكاليات معينة، لذلك يأتي التحكّم لیساعد منظمة الأعمال على استباق التغيرات والتفاصيل والتكيف مع المستجدات والحالات الطارئة.
٢. يسهم في تقليل تراكم الأخطاء وتزايدها، فالأخطاء الكبيرة عادةً ما تبدأ صغيرة وبسيطة، فإذا لم تعالج في حينها فقد تتراكم وتؤدي إلى مواقف حرجة للمنظمة.

٣. يزيد من قدرة المنظمة على مواكبة التعقيد التنظيمي، إذ إن التعقيد التنظيمي ظاهرة مرافقة لكبر حجم المنظمات وازدياد استخدام التكنولوجيا فيها، لذلك فإن التحكم يسهم في زيادة قدرة المنظمة على تبسيط هذا التعقيد ويمكن الإدارة من التعامل معه.

٤. يسهم التحكم في خفض التكاليف، إذ إن فعالية خاصية التحكم ترتبط بالقدرة على جعل التكاليف بحدودها الدنيا، من خلال ضبط العمليات التشغيلية داخل المنظمة ووضع معايير دقيقة لهذه العمليات.

### الإجابة عن السؤال الثالث : ما العلاقة التي تربط التفكير الإستراتيجي بإدارة الحكمة فلسفياً ؟

انتقد بعض واضعي النظريات الإدارية في إطار التوجّهات الفكرية البحث في مفهوم الحكمة، وإعادة توليف مرتكزات المفهوم لاستثماره في الميادين التطبيقية؛ كمينتيرج (Mintzberg, 2000) الذي انتقد نقص الجوانب النظرية والتطبيقية المستندة إلى الحكمة في الإدارة التقليدية المعاصرة، ومع ذلك؛ فإن عدداً قليلاً من الباحثين في الإدارة حاولوا بناء بعض الأسئلة عن الحكمة في بحوثهم ودراساتهم، رغم أن الفكر الإداري المعاصر قد شهد المزيد من الإسهامات في مجالات الإدارة المستندة إلى الحكمة.

ويضم هذا التوجّه مسارين متقاربين ومتداخلين؛ أولهما ما ذهب إليه مينتيرج (Mintzberg) من نقدٍ للتخطيط الإستراتيجي؛ لأنه يهتم بالتحليل فحسب (مثل ذلك ألتحليل يفصل الأهداف لتصبح خطوات، ثم يوصف الكيفية التي يمكن بها تنفيذ تلك الخطوات، ثم يخمن النتائج المتوقعة لكل خطوة)، ومن ثبناً للتفكير الإستراتيجي الذي هو عملية بناء مستمر، واستعمال للحدس والقدرة على الإبداع في صياغة التصور المتكامل، وهو رؤية تُعنى بتحديد الغاية التي ينبغي أن تتجه إليها المنظمة مينتيرج (Mintzberg, 2003).

أما الآخر فهو مسارٌ يرى أن كلاً من التحليل والحدس موجودان جنباً إلى جنب إذ يكمل أحدهما الآخر، ووفقاً لذلك تلتزم الإدارات التي تتبنّى التحليل بقواعد هيكلية تنظم الوصول إلى المناقشة العقلانية لما يتعلق بالأسباب والأفكار البديلة، كما تقدم الوسائل اللازمة لنقل الإستراتيجية وتوصيلها إلى كل أنحاء المنظمة كريج و روبرت (Cragge & Robert, 2003: 21)، ويقترب المسار الثاني مما ذهب إليه أصحاب مذهب التزايدية المنطقية، من أن المديرين العاميين يعتمدون على حدسهم، ويراقبون الطريقة التي تتطور بها الإستراتيجية، ويجرون تعديلاتٍ عليها في ضوء المعلومات المستجدة، والأحداث المتغيرة بدلاً من وصف إستراتيجية منهجية، وأن العملية المستعملة للوصول إلى كامل الإستراتيجية تكون عادةً مجردةً وتطويريةً إلى حدٍ كبيرٍ وحسية (كون، ١٩٩٧: ٥٥).

وترتبط الحكمة بصلّة وثيقة مع الإستراتيجية لويدي (Lloyd, 2005)، ويعدّ هذا الارتباط نتيجةً منطقيةً لما في المفهومين من قواسم مشتركة كثيرة، منها التوجّهات المستقبلية، والآفاق الشمولية، والسعي إلى تحقيق أعلى درجات التناغم والتأزب بين مكونات المنظمة وعملياتها، فضلاً عن الاستناد إلى القدرات البشرية المستتيرة في التعاطي مع المتغيرات ومواجهة التحديات، وصولاً إلى التحكم الإستراتيجي (Cragge & Robert, 2003: 98).

ويحتدم الجدول اليوم في أروقة الفكر الإداري حول صلة المستويات الأدنى من الحكمة في أدنى مستوى من الإستراتيجية، ودرجة إسهامها في بناء تلك الإستراتيجية، فقد نحت توجهات بعض المنظمات المستقبلية إلى تحريك (منزلة) إدارة المعرفة من "المستوى التشغيلي" إلى المستوى الإستراتيجي (العلي وآخرون، ٢٠٠٦: ٣٢٢)، وكذلك الحال مع صلة مكونات تلك الإدارة بالملاح الإستراتيجية المختلفة؛ كصلة التفكير الإستراتيجي بصنّاع المعرفة وبرأس المال الفكري، وصلة الخيارات الإستراتيجية ومن ثم البدائل الإستراتيجية بنظم إدارة المعرفة، وبأنظمة المعلومات الإستراتيجية المختلفة ويلن وهنجر (Wheelen & Hunger, 2008: 100 – 170)، وإذا كان هذا هو الحال مع مستويات التراتبية الأدنى من الحكمة؛ فإن من الطبيعي أن يكون للحكمة كل هذه الصلة الوثيقة بكل التفاصيل الإستراتيجية المختلفة (ناصر الدين، ٢٠١٣).  
ووفقاً لآراء زيليني (Zeleny, 2007: 4) فإن معظم مؤسسات اليوم بها حاجة إلى التفكير الإستراتيجي، لا سيما في أنشطة التعليم الفردي والمؤسسي وأن تجعل من بحثها عن الحكمة متجسداً في ثقافتها. ومن منظور أكثر تحديداً، أوردت دراسات الفكر الإستراتيجي الكثير من نماذج التحديات الإستراتيجية المستقبلية التي تواجه قطاع التعليم العالي (بارتلت، ١٩٩٧: ٣٥٣)، إذ تتلازم إدارة الحكمة بشكل وثيق مع عدد من المقاربات الإستراتيجية الجوهرية في الفكر الإستراتيجي تلازم الروح والحياة، وكما هو موضح بالشكل التالي:



#### المقاربة الإستراتيجية التي تتلازم مع إدارة الحكمة (ناصر الدين، ٢٠١٣: ٦٦)

ويعدّ الأمر من المرتكزات الأساسية في رسم التصوّر الأكبر عن الفضاء الذي انطلق منه بناء المؤسسات الجامعية، وحدود مساراتها، وهو ما يحتاج إلى انتهاج الحكمة *Pursuit of Wisdom*، وذلك ليس بالأمر الذي يمكن إهماله، أو تصنيفه ضمن الأمور غير الجوهرية في الرؤية الإستراتيجية لزيليني (Zeleny, 2007: 4)، فالعالم في غالبه يدور بالعاطفة ويقوم على الحسابات؛ يعتمد مستقبل أي مشروع إلى حد كبير على التفاعل بين الاختراع والرؤية، وبين القدرة التقنية وروح المغامرة، وبين الحلم الاجتماعي والنظام الذي يحقق هذا الحلم (ليفيت، 1993: ١١٥).

إن الرؤية كما يصفها كوك (Koch, 2000: 272) هي: "تصورٌ ملهمٌ عما ترغب المنظمة في أن تكون عليه، هي حلمٌ بشأن كيانها ونجاحها المستقبلي، هي صورةٌ عن المستقبل المنظور للمنظمة، هي لحظةٌ ترينا الجنة الموعودة". وفي الاتجاه ذاته يصفها تومسون وستركلان (Thompson & Strickland, 1996: 20) بأنها: "بصيرةٌ تلم بالاتجاه المستقبلي للمنظمة وحزمة الأعمال المرتبطة بذلك، وأنها فكرةٌ دالةٌ نحو المستقبل الذي تصبو إليه المنظمة".

من ذلك نفهم أن الرؤية الإستراتيجية للإدارة، أمرٌ يتعلق بمستقبل منظماتهم، فالرؤية المدركة جيداً تعدّ المنظمة للمستقبل الذي لا نهاية له، إنها تؤسس للاتجاه الطويل المدى، وتؤشر إلى القصد الإستراتيجي لمسار المنظمة الذي يتحرر به من مركز الأعمال الحالي تومسون وستركلان (Thompson & Strickland, 1996: 4) ليصل به إلى ما يمكن للمنظمة أن تكون عليه، فالقادة المسؤولون عن المنظمات هم الذين ينبغي لهم أن يمتلكوا القدرة على التبصر ليرؤوا منظماتهم في المحل الذي يمكنها أن تكون عليه، وليس في المحل الذي هي فيه الآن، وأن تصوراتهم عن الرؤية الإستراتيجية لمنظماتهم هي التي تُحدِث المعنى الذي يحمله كل شخص من العاملين فيها عن محتوى العمل؛ لكي يتمكنوا من أن يروا التفاصيل التي تقع في ما وراء الوظائف التي يؤديونها.

إن تطوير الإستراتيجية الاجتماعية يبدأ من الرؤية، ليستمر بالعملية بعد ذلك من طريق ترجمة هذه الرؤية إلى سلسلةٍ من الأهداف والغايات ستاتلر وآخرون (Statler, et al., 2003: 25)، في حين نجد أن جميع الأشخاص في المنظمة يمكنهم أن يدركوا مغزى ما لرسالة المنظمة؛ فإن القيادة العليا للمنظمة فقط هي التي تتمتع بالمقام الذي يسمح لها أن تحدد الرؤية الإستراتيجية وأن توصلها إلى عموم العاملين، وهي الأقدر على ترجمة الرؤية إلى العناصر الجوهرية الضرورية لبلوغ تلك الرؤية وتحقيقها، وإذا افترقت تلك الإدارة إلى الرؤية الإستراتيجية، أو إلى الحماسة في استلها تلك الرؤية؛ فإن هذا الأمر سينتقل بالعدوى إلى بقية الأفراد في المنظمة.

كل ذلك به حاجةٌ إلى الحكمة في غير موضع، وبذلك فإن الرؤية هي طموح قادة المنظمات في المدى الطويل، إذ يمكنهم من وصف ما يريدونه لزملائهم ومناقشته، وتختلف عن الرسالة التي تهتم بسبب وجود المنظمة ودورها في الحياة، إذ تصوّر ما هو مُتخيلٌ مما ترغب المنظمة في أن تكون عليه (Koch, 2000: 272).

إن القدرة على تقويم الماضي على وفق ما ارتبط به من خصائص تتعلق بسرعة زوال الأحكام؛ لتكون نتائج الأفعال والتصرفات متعلقةً بالرؤية في المدى الأطول، فإن كل ذلك يعدّ ركائز مهمة لتطبيق الحكمة الإدارية ماكيننا وروني (McKenna & Rooney, 2005: 23)، وهذا هو الأثر الجوهري الذي يمكن لإدارة الحكمة أن تبرع فيه، ولا سيما في إطار تجسيد الرؤية والرسالة الجامعية. وهكذا يتبين البُعد البالغ الأهمية والحساسية للرؤية في ضبط إيقاع الأداء الجامعي، وفي رصد التحديات التي تترىص بالمنظمة وبتطلعاتها، وحينما يظهر الناتج من التلاقي الجديد بين المعرفة والتقنية مع الرؤية والإستراتيجية فإن النتيجة ستكون الحكمة المؤسسية أو حكمة المنظمة ليفي (Levy, 2003). وكل ذلك مما يستدعي انتجاب الحكمة العليا في انتقاء المفاهيم السامية التي يمكن أن تتشكل منها الرؤية المستقبلية للمنظمة، ولنا أن نستشهد بالرؤية التي

اتخذتها المنظمة منطلقاً لبناء رسالتها أنموذجاً في التلاقي بين الأمرين، فهي تقول: "هيا إلى استكشاف الحكمة . وإلى التحول بالتعليم" (Zeleny, 2007: 1).

من جانب آخر فإن امتلاك الحكمة والعمل بموجبها يمثل ميزة مهمة للقادة الإستراتيجيين المحنكين، وهو العمود الفقري لبناء إستراتيجياتهم، ويمثل مورداً مؤسسياً يمكن الاحتفاظ به، ونشره، إذ يمكن خسارته ليذهب مع الذين يغادرون المؤسسات لسبب ما؛ وهذا هو جوهر فكرة إدارة الحكمة (McKenna & Rooney, 2005: 10).

لقد بقيت الحكمة بعيدة عن تفضيل الأكاديميين في معظم القرن العشرين، ولم تعد موضوعاً مناسباً في الدراسة العلمية والثقافية، إلا أن الأمر بدأ يتغير مع بداية الثمانينات، فقد عاد الاهتمام بالحكمة من جديد، وأخذ هذا الاهتمام يتنامى لدى الرأي العام وكذلك في الأبحاث الأكاديمية، وفي أثناء السنوات الخمس المنحصرة بين (٢٠٠٠-٢٠٠٥) تزايد عدد صفحات المواقع التي تتحدث عن الحكمة بنسبة تقترب من ٢٠٠%، فيما فاقت الزيادة في عدد صفحات المواقع التي أوردت كلمة الحكمة نسبة ١٢٠%، وبمجموع إجمالي يربو على ١٧٠ مليون صفحة (Johnson, 2006: 1).

ويصف نوردستروم (Nordstrom, 2006: 1) هذا التطور بقوله: "أعتقد أننا بدأنا، وذلك عن طريق الاعتراف بوجود الحكمة وتمييز عاداتها الموقرة والجليلة والبحث عن أسرارها بجدية، وهو ما بات اليوم متيسراً بسهولة أكثر من أي وقت مضى، ولا سيما أولئك الذين اختاروا البحث عنها وهو ما يعكس مضامين الحكمة المؤسسية من خلال الإشارة إلى تمييز العادات الموقرة والجليلة". ويرى سادجورو (Sadgoro, 2006) الموضوع من زاوية مختلفة، ووفقاً لوجهة نظره فإن الأمر لا يتطلب الحصول على الحكمة في هذه الأيام، بل الهندسة الداخلية والتصرف وفقاً لمتطلبات أصحاب المصلحة؛ لأن الهندسة الداخلية والتصرف وفقاً لمتطلبات أصحابها هي الأكثر اتقافاً مع روح العصر، وهو ما يبرز الدور المطلوب من قادة المنظمات تجاه فئات المتعاملين معها بالتصرف بما يرضي كافة الأفراد والفئات، وهذا يؤشر إلى الدور الكبير للحكمة. من جانب آخر يرى بعضهم أنه على الرغم من أن الحكمة تُرشد سلوكنا إلى كيفية العيش بهناء، إلا أنها يمكن أن تكون في تفاوت واختلاف مع العرف والمبادئ الاجتماعية كوكرين (Cochrane, 1995: 6)، وهو مؤشر آخر على الدور الكبير للتصرف بحكمة تجاه فئات المتعاملين مع المنظمات.

وعلى الرغم من أن معسكر المتحمسين للحكمة يرون أن الحكمة هي (القضية) التي يجب أن نهتم بها زيليني (Zeleny, 2007: ١)، إلا أنهم يعتقدون أيضاً أن الطريق إلى الحكمة هو طريق متعرج، وليس من اليسير أن يُتبع ولا أن يُحافظ عليه، وهي كما يسمونها "طريق الانضباط الباعث للسرور نحو الهدف" نوردستروم (Nordstrom, 2006: 1)، ويرون أن بعض جوانب الحكمة قد تبدو سهلة جداً وقابلة للفهم، إلا أن معظم الناس يرغبون عن سماع هذا الأمر الآن؛ لأن ذلك سيشرعهم بتغيير كبير في الطريق الذي يسلكونه كوكرين (Cochrane, 1995: 5) وهو ما يتطلب الأخذ في الحسبان كافة جوانب الحكمة الرشيدة.



ويستدعي الالتزام بالحكمة الرشيدة أن تتمكن القمم الإستراتيجية في المنظمة من أن تصنع أكثر القرارات حكمة؛ وذلك ما يمكن أن يتحقق إذا ما أمتلكت فهماً واقعياً لاحتمالية حدوث مختلف النتائج والمخاطر التي يشملها اتخاذ إجراءات بعينها جونسون (Johnson, 2006: 12)، العالم لا يراه الواقعيون عالماً جميلاً للغاية، ويختلفون مع آمال المثاليين بالارتقاء بالبشر إلى درجة الكمال، وبإمكان تحسين أوضاع السياسة العالمية، وبعدها بعيدة المنال (بيليس وسمث، 2004: 6)، وأن بناء أحكام وخيارات سليمة يتطلب منهم تطوير القدرة على تحمّل الغموض، فصانعو القرارات الجيدون يمكن أن يتعايشوا مع الغموض والمجهول، ومع المساحات الرمادية، وقد يضطرون أحياناً إلى الرضا بالمقبول والحلول الوسط بدلاً من النتائج المثلى (Smith & Fletcher, 2001: 229).

حدّد صالح (٢٠٠٦) أن مفهوم الحكمة من المنظور الإستراتيجي يتمثل في مجموعة الآليات التي تضمن رسم التوجه الإستراتيجي للمنظمة للسيطرة على متغيرات بيئتها الداخلية، وتلبية متطلباتها والاستعداد لمواجهة متغيرات بيئتها الخارجية والتكيف معها ضمن منظور أخلاقي، ويتوافر مقدرات إدارية محترفة، لتحقيق مطالب أصحاب المصالح كافة، وديمومة بقاء المنظمة، وبمناى عن تسلط أي فرد فيها، والشكل (٤. ٢) يصور مفهوم الحكمة من المنظور الإستراتيجي.

لقد أكد العديد من الباحثين على أهمية الحكمة؛ لتأثيرها المباشر على الوضع الإستراتيجي للمؤسسات، وذلك من

خلال:

١. تعدّ منظومة شاملة تنشر تأثيرها المتبادل على العديد من المجالات الاقتصادية، والاجتماعية، والسياسية، والقانونية، والإدارية. فمن الناحية الاقتصادية تعمل الحكمة على تعظيم قيمة المنظمة وتدعيم تنافسيتها بالأسواق، بما يمكنها من جذب مصادر تمويل محلية وعالمية للتوسع والنمو يجعلها قادرة على خلق فرص عمل جديدة، وتحقيق استقرار أسواق المال (Monks & Minow, 2001: 180)، أما من الناحية الاجتماعية فتأتي من كون المنظمات تؤثر وتتأثر بالحياة العامة، إذ إن أداءها يمكن أن يؤثر في الوظائف والدخول في مستويات المعيشة، ومن ثم يجب أن تسأل المنظمات عن التزامها في الإطار الأشمل لرفاهية المجتمع وتقدمه (أبو العطاء، ٢٠٠٣: ٤٩)، ويبرز تأثير الحكمة السياسي من خلال معاونة الإدارة الحكومية في تحقيق طموحات المواطنين في الاستجابة لمتطلباتهم وحاجاتهم بشكل مناسب، لا سيما في مجال تخفيف حدة الفقر وتعزيز حقوق الإنسان وإرساء قواعد العدل، أما الأنظمة القانونية فتعدّ صمام الأمان الرئيس الضامن لحاكمية جديدة للشركات من خلال توفير معايير الإفصاح والشفافية والنزاهة (Grosse, 2001: 171).

٢. تمثل منظومة معايير وممارسات معاصرة لاستثمار الموارد المتاحة للمنظمات بكفاءة وفعالية عاكسة حالة تقدّم الإدارة وتطويرها من إدارة تقليدية إلى إدارة تتجاوب مع متطلبات أصحاب المصالح وتستعمل الآليات المناسبة لتحقيق الأهداف المرجوة من المنظمة ومشاريعها بشفافية (UNDP, 2001: 28)، وقد عبّر ليفت (Levitt, 2002: 209) عن هذه الحالة بقوله: "لقد تحوّل شعار المستثمر من الهروب إلى الصمود"، فبعد أن كان المستثمر يبيع أسهمه التي يمتلكها ويترك المنظمة - هروب - أو كما يقال (With his feet to vote)، عندما يرى أن إدارة المنظمة غير كفوءة أو أنها تعمل على وفق آليات غير فاعلة وبعيدة عن الأخلاقيات، ولكن تغييرات هذه النظرة في الوقت الحاضر بفضل الحكمة وآلياتها، إلى محاولة إصلاح إدارة المنظمة - الصمود- لتحقيق نجاحها، ومن ثم بقاؤها في عالم المنافسة".

٣. تعمل كمتغير أساس من متغيرات الإدارة الإستراتيجية التي تؤثر في تحديد أغراض المنظمة وتوجيهها الإستراتيجي.

ويؤيد ويت وماير (Witt & Mayer, 2002 :873) تأثير الحكمة على صياغة غرض المنظمة، إذ أشاروا إلى أن الوظيفة الأولى للحكمة هي التأثير في صياغة رسالة المنظمة وإعلان وإيصال المبادئ الأساسية التي ستقود نشاطاتها، وإن تحديد غرض المنظمة ووضع الأسبقيات بين المطالبين بها يعدّ جزءاً من وظيفة الصياغة، فمجلس الإدارة يمكنه تنفيذ هذه المهمة عبر المفاضلة بين الخيارات الإستراتيجية وتبني الخيار الأنسب. وعلى هذا الأساس عدّ هيت وآخرون (Hitt, et al., 309-308:2003) الحكمة معنية بتحديد الاتجاه والأداء الإستراتيجي للمنظمات عبر اتخاذ القرارات الإستراتيجية الناجحة؛ لحماية موارد المنظمة واستثماراتها، وضمان قدر مناسب من الرؤية والمرونة المطلوبتين للمديرين الذين يفترض أن تتوافر فيهم خصائص: الفهم، والذكاء، والتفاهم، لكي يكيفوا توجههم مع البيئة وتلبية احتياجاتها (Shunnaq, 2000: 21).

### التوصيات

يوصي الباحث إجراء الدراسات المستقبلية الآتية:

١. دراسة تقييمية لمدائل إدارة الحكمة وتشخيص أكثرها مواءمة للمنظمات الأردنية المختلفة (صناعية، ومعرفية، وخدمية).
٢. دراسة استطلاعية لانعكاسات أبعاد إدارة الحكمة على تطوير رسالة منظمات المجتمع المدني في المملكة الأردنية الهاشمية.
٣. دراسة مسحية لتشخيص معوقات إدارة الحكمة في المنظمات المعرفية الأردنية وأثرها على استقرار رأس المال الفكري.

### المراجع باللغة العربية

- إدريس، طاهر محسن، والغالب، وائل محمد (٢٠٠٩). الإدارة الإستراتيجية: منظور منهجي متكامل. عمان: دار وائل للنشر والتوزيع.
- بارتلت، كريستوفر آيه (١٩٩٧). التحديات التي تواجه المؤسسة متعددة الجنسيات ودوافعها وعقليتها. سلسلة عالم المعرفة، الكويت.
- بيليس، جون، وستيف، سميث (٢٠٠٤). عولمة السياسة العالمية. ترجمة مركز الخليج للأبحاث، دولة الإمارات العربية المتحدة.
- جارات، بوب، وآخرون (١٩٩٨). كيف تفكر إستراتيجياً: فن إعادة إكتشاف المسارات والاتجاهات الصحيحة. (ترجمة عبد الرحمن توفيق)، الجيزة: مركز الخبرات المهنية للإدارة.
- الدوري، زكريا مطلق، وصالح، أحمد علي (٢٠٠٧). "التفكير الإداري الإستراتيجي في عالم متغير". المؤتمر العلمي الثاني لكلية العلوم الإدارية والمالية، للفترة ٢٦-٢٧ آذار، جامعة الإسراء الخاصة، عمان، الأردن.
- رسل، برتراند (١٩٨٤). حكمة الغرب: عرض تاريخي للفلسفة الغربية في إطارها الاجتماعي والسياسي. (ترجمة د. فؤاد زكريا)، ج ١، الكويت: سلسلة عالم المعرفة، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، ع ٦٢ع.
- صالح، أحمد علي (٢٠٠١). أنماط التفكير الإستراتيجي وعلاقتها بعوامل المحافظة على رأس المال الفكري: دراسة ميدانية في عينة من شركات القطاع الصناعي الاشتراكي. (رسالة ماجستير غير منشورة)، جامعة بغداد، بغداد، العراق.
- أبو العطاء، نرمين (٢٠٠٣). "حكمة الشركات سبيل التقدم: مع إلقاء الضوء على التجربة المصرية"، مجلة الإصلاح والاقتصاد، (٨).

العلي، عبد الستار، وقنديليجي، عامر ابراهيم، والعمري، غسان (٢٠٠٦). **المدخل إلى إدارة المعرفة**، عمان: دار المسيرة.

الكبيسي، عامر (٢٠٠٥). **إدارة المعرفة وتطوير المنظمات**. الاسكندرية: المكتب الجامعي الحديث.  
كون، جيمز بريان (١٩٩٧). **التغيير الإستراتيجي ولتزايدية المنطقية، فن الإدارة**. (ترجمة الدكتور أسعد أبو لبددة)، عمان: دار البشير.

ليفيت، ثيودور (١٩٩٣). **الإدارة الحديثة**. (ترجمة د. نيفين غراب)، معد (كندا): الدار الدولية للنشر والتوزيع.

المومني، هنادة ماجد (٢٠١١). **مدى تبني الحكمة الإدارية وأثرها في فاعلية القرارات الإستراتيجية: دراسة ميدانية في الجامعات الخاصة بمدينة عمان**. (رسالة ماجستير غير منشورة)، جامعة الشرق الأوسط، عمان: الأردن.

ناصر الدين ، يعقوب عادل (٢٠١٣). **دور التفكير الإستراتيجي في إدارة الحكمة**. دراسة تحليلية لأنماط التفكير الإستراتيجي في الجامعات الأردنية الخاصة. (رسالة ماجستير غير منشورة). جامعة الجنان /طرابلس-لبنان .

#### المراجع باللغة الأجنبية

Aziz, K. (2004). **"Wisdom Management, Through Value System"**, (Online), available: <http://kaleemaziz.com/web/b2/index.php?>.

Bellinger, G. (2004). **"Knowledge Management, Emerging Perspective, Oversight"**, (Online), available: <http://www.system-thinking.org>.

Bierly, P. E., Eric, H. K., & Edward, W. C. (2000). "Organizational learning, knowledge and wisdom", **Journal of Organizational Change Management**, 13(6), 595–618.

Bigelow, J. (1991). **"Developing Managerial Wisdom"**, (Online), available: <http://mg.boisestate.edu/jbigelow/jbigelow/wisdom.htm>.

Blagg, D., & Susan Y. (2001). **"What Makes a Good Leader?"**, HBS Working Knowledge (Online) available: <http://hbswk.has.edu/2141.htm/item>.

Certo, S. & Peter, J. (1995). **The Strategic Management Process**, (3<sup>rd</sup> ed.): R.D., Irwin Inc.

Cochrane, D. (1995). **"Wisdom: A First Approximation"** The Wisdom Page, (Online) available: <http://www.isn.net/info/dc-essa.html>

Crage, J. C. & Robert, M. G. (2003). **Strategic Management**. Kogan Page, New York.

Dunn, T. (2005), **"Living Wisdom"**, Working Paper.

Esaki, M. (1999). **"A Method for Changing Knowledge to Wisdom, and a Wisdom"**

- Engine for the Wisdom Management Era*", (Online), available: <http://dctn-wisdom.jp/17-Appendix%20G%20R8.pdf>
- Garratt, B. (1998). *Developing Strategic Thought Redis Covering the Art of Direction Giving*. New York: McGraw Hill book company.
- Grey, D. (2004). *"Knowledge Management & Information Management: The Difference"*. (Online): available: <http://www.smithweaversmith.com/km-im.htm>
- Grosse, C. (2001). *Global Business Strategy: Thunderbird The American Graduate School of International Management*. New York: John Wiley & Sons, Inc.
- Heylighen, F. (1996). *"What is Complexity?"*. (Online): available: <http://pespmc1.vub.ac.be/COMPLEXI.html>
- Hitt, M. A., Ireland, R. D., & Hoskisson, R. E. (2003). *Strategic Management: Competitiveness and Globalization*. (15<sup>th</sup> ed.). Ohio: South – Western college publishing.
- Johnson, T. (2006). *"Wisdom: The Highest Aim of Life and Higher Education"*, Working Paper.
- Kaufman, R. Browne, H. O., Watkins, R., & Leigh, D. (2003). *Strategic Planning for Success: Aligning People, Performance, and Pay Offs*. Jossey-Bass/Pfeiffer, San Francisco.
- Koch, R. (2000). *The Financial Time: Guide to Strategy: How to Great and Deliver a Useful Strategy*. Upper Saddle river: Prentice Hall.
- Levitt, A. (2002). *Thinking About Management*. Detroit: The Free Press, Macmillan, Inc.
- Levy, D. J. (2003). "Creating a change management knowledge infrastructure". Cambridge, New York: *Harvard Business School Publishing*.
- Lihedtka, J.M. (1998). "Linking strategic thinking with strategic planning". *Strategy & Leadership*. 26 (4), 30–35.
- Lloyd, B. (2005). *Wisdom, Knowledge Management & Leadership: Linking the Past, Present and Future*. Collective Wisdom Initiative Shared Document.
- Macdonald, C. (2006). "Annotated Bibliography from Capthorne MacDonald's Book *Toward Wisdom*". (ed.) Mishawaka, IN (Indiana).

- McKenna, B. & Rooney, D. (2005). "Wisdom management: Tension between theory and practice in practice". *Knowledge Management in Asia-Pacific 2005: Building a Knowledge Society: Linking Government, Business, Academia and the Community*:pp1–28.
- Meynhardt, T. (2010). "The practical wisdom of Peter Drucker: roots in the Christian tradition". *Journal of Management Development*, 29(7/8), 616–625.
- Mintzberg, H. (2003). *The strategy process*. Harlow: Pearson Education.
- Mintzberg, H. (2000). *Strategy Safari: A Guided Tourthrough the Wilds StrategicManagement*. New York: Free Press.
- Mintzberg, H. (1987). "The Strategy concept I: Five ps for strategy". *California Management Review*. 30(1), 11–21.
- Mintzberg, H; Ahlstrand, B. & Lampel, J. (1998). *Strategic Ssafari*. New York: Harper Rows.
- Monks, G. & Minow, N. (2001). *Corporate Governance*. 5<sup>th</sup>, John Wiley and Sons, Oxford: Black well.
- Niven, R., Paul, (2002). *Balanced Scorecard: Step by Step, Maximizing Performanceand Maintaining Results*". Danvers: New York: John Wiley & Sons, Inc.
- Nordstrom, A. (2006). *"The Wisdom Imperative"*. The Wisdom Page. (Online), available: <http://www.cop.com/info/wisdom.imperative.html>
- Sadgoro, I. (2006). "Clarity of Vision", *MBC*, India.
- Schermerhorn, J.R. (2005). *Management*. (8<sup>th</sup> ed.) U.S.A.: John Wiley & Sons Inc.
- Shunnaq, Reid. (2000). *Strategic Management*. Danvers: McGaw, Hill, Irwin.
- Smith, D. & Fletcher, J. (2001). *Inside Information: Making Sense of Marketing Data*. UK: John Wiley & Sons.
- Statler, M., Roos, J., & Victor, B. (2003). *Dear prudence: An essay on Practical wisdom inStrategy Making*. Imagination Lab Foundation, Rue Marteny– Lausanne–Switzerland, (Online), available: [www.imagilab.org](http://www.imagilab.org).
- Stewart, T. (2001). "Towards the organization of the future". *Journal of Looking Ahead*.
- Thompson, A.A. & Strickland, A.J. (1996). *Strategic Management Concepts & Cases*.

- New York: The McGraw Hill Company.
- Trowbridge, R. H. (2005). *Project Demonstrating Excellence: The Scientific Approach of Wisdom*. Ohio: Union Institute & university.
- UNDP (2001). *Human Development Report*. New York, United Nation development programme.
- Webster Dictionary & Thesaurus of the English Language, (1992), Lexicon.
- Wheelen, T. L. & Hunger, J. D. (2008). *Strategic Management and Business Policy*. (11<sup>th</sup> ed.). New Jersey: Pearson Education.
- Wikipedia (2007), "*Systems Thinking*", [http://en.wikipedia.org/wiki/Systems\\_thinking](http://en.wikipedia.org/wiki/Systems_thinking).
- Wilson, I. (1982), "Realizing the power of strategic vision". *Long Range Planning*, 25 (5), 18–28.
- Wilson, I. (1994), "Strategic planning isn't dead– it changed". *Long Range Planning*, 27 (4), 12–24.
- Witt, B. & Meyer, R. (2002). *Strategy: Process Content, Context*. London: An International Thomson Publishing Business Press.
- Zeleny, M. (2007). *From Knowledge to Wisdom: Strategic Challenges of Business Education*. New York: International Association Jesuit Business Schools.

## الإستثمار في السياحة العلاجية في الأردن

أ.د. ماهر لطفي سليم  
رئيس جامعة الشرق الأوسط

### ملخص البحث

تعد السياحة العلاجية من أكثر الصناعات نمواً في العالم، فقد أصبحت اليوم من أهم القطاعات في التجارة الدولية، فالسياحة من منظور اقتصادي هي قطاع إنتاجي يلعب دوراً مهماً في زيادة الدخل القومي وتحسين ميزان المدفوعات، ومصدراً للعملة الصعبة، وفرصة لتشغيل الأيدي العاملة، وهدفاً رئيساً لتحقيق برامج التنمية، ومن المنظور الاجتماعي والحضاري، فإن السياحة بعامة والعلاجية منها بخاصة، هي حركة ديناميكية ترتبط بالجوانب الثقافية والحضارية للإنسان؛ بمعنى أنها رسالة حضارية وجسر للتواصل بين الثقافات والمعارف الإنسانية للأمم والشعوب، ومحصلة طبيعية لتطور المجتمعات السياحية وارتفاع مستوى معيشة الفرد. وتعد الأماكن السياحية العلاجية في الأردن إحدى تلك الأماكن التي يختفي فيها المرض الجسدي. ويعود ذلك إلى مواردها العلاجية بدءاً بالمياه الحارة الغنية بالمعادن مروراً بالوحد البركاني والطقس المعتدل، وانتهاءً بالمناظر الطبيعية الخلابة، بالإضافة إلى موارده الطبيعية العلاجية من المياه المشبعة بالمعادن وشلالات المياه الساخنة والوحد البركاني، وبذلك يعد الأردن واحداً من الدول الرائدة في مجال الاستشفاء العلاجي. وتأسيساً على ما سبق جاءت هذه الدراسة للإجابة عن الأسئلة الآتية :

السؤال الأول : ما المقصود بالسياحة العلاجية والأنواع المتوافرة منها في الأردن ؟

السؤال الثاني : ما معوقات الاستثمار في السياحة العلاجية في الأردن وأوجه التغلب عليها ؟

السؤال الثالث : ما مجالات الإستثمار المستقبلية في السياحة العلاجية في الأردن ؟

وقد عرفت الدراسة بالسياحة العلاجية في الأردن والأنواع المتوافرة منها ، واستخلصت معوقات الإستثمار فيها ، وأوجه التغلب عليها ، وبينت مجالات الإستثمار المستقبلية فيها ، وخلصت الدراسة إلى مجموعة من التوصيات الخاصة بالإستثمار في السياحة العلاجية .

**الكلمات المفتاحية:** الإستثمار، السياحة العلاجية.

### مقدمة:

تُعد السياحة العلاجية ظاهرة حديثة وفي الحقيقة، كان الناس منذ آلاف السنين يرتحلون لمسافات طويلة ليُحسنوا صحتهم. وتشير دلائل الحفريات التي تعود للألفية الثالثة قبل الميلاد أن شعب بلاد ما بين النهرين القديم كان يسافر إلى معبد إله أو آلهة الشفاء في تل براق في سوريا، طلباً للشفاء من أمراض العيون. بعد ذلك ببضعة آلاف عاماً كان الرومان واليونانيون يرتحلون على أقدامهم أو بالسفن إلى المنتجعات الصحية و أماكن التعبد الموجودة على طول سواحل البحر



المتوسط. وكانت معابد آسكليبيوس ، المكرسة لتكريم آلهة الطب اليونانية، من أوائل المراكز الطبية في العالم. وكان الحجيج يقضون بضعة ليال في المعبد، أملين ان يظهر آسكليبيوس في حلم و يمنحهم العلاج أو تشخيص المرض. وأصبحت مدن الإستشفاء، مثل سانت موريتز و باث، مقصداً رئيساً للطبقة الراقية من الأوروبيين الذين يطلبون العلاج من أمراضهم. الكثيرون كان يبحثون عن ماء الإستشفاء أو بركة الآلهة لشفاء الأمراض الشائعة في هذه الازمنة مثل الروماتيزم، والسيلان، والعمى، و الشلل. أن السياحة العلاجية العصرية التي نعرفها الآن هي نتيجة مباشرة لمجموعة من العوامل التي تشمل التكلفة العالية للرعاية الطبية في دول العالم المتقدم، و سهولة الإرتحال لمسافات طويلة، و التقدم الكبير في تكنولوجيا المعلومات.

يتميز النشاط السياحي بتعدد أنماطه، ومن أهمها السياحة العلاجية، التي تهتم بها الدول المتقدمة سياحياً نظراً لأهميتها الاقتصادية، وقد عرّف الإنسان السفر بغرض الإستشفاء منذ زمن بعيد ويرجع ذلك إلى العصر الروماني، إذ عُرِفَت فيه المنتجات الإستشفائية التي كانت تقدم الخدمات والتسهيلات بهدف المساهمة في علاج العديد من الأمراض مثل: الروماتيزم وغيرها من الأمراض . وقد اجتهد العديد من الخبراء والمختصين في وضع تعريف محدد للسياحة العلاجية ، فمنظمة السياحة العالمية عرفت السياحة العلاجية بأنها: " وفترة الخدمات العلاجية المتمثلة في الموارد الطبيعية للدولة وبالأخص المياه المعدنية والمناخ " (أكمل ، ٢٠١٤).

لقد حبا الله تعالى أراضي الأردن العديد من المقومات الطبيعية التي تصلح لممارسة نمط السياحة العلاجية، والتي تتنوع فيما بين المياه الكبريتية والمعدنية والرمال المشعة والمناخ الجاف النقي، وعلى الرغم من ذلك إلا أن الكثير من هذه المقومات لم تحظ بأي اهتمام ملحوظ حتى وقتنا الحاضر ، ومن بين هذه المواقع حمامات عفرا وأبو ربيطة، ووادي ابن حماد، وتعد هذه المناطق بكرةً تمتلك العديد من المقومات الإستشفائية الطبيعية غير مستغلة حتى الآن، هذا فضلاً عن مناطق أخرى تحتاج إلى دراسات علمية لتميتها استشفائياً من أجل تحقيق موقع متميز للأردن على خريطة السياحة العلاجية عالمياً ( دليل السياحة العلاجية، ٢٠١٣).

إن لتتنوع مقومات السياحة العلاجية في الأردن من مكان سياحي إلى آخر يجعله حافزاً للاستثمار السياحي داخلياً وخارجياً ، فبعض أماكنه تتميز بوجود المياه والرمال المعدنية، وأخرى تتميز باستخدام مياه البحر الميت في الإستشفاء عن طريق الاستحمام في المياه والدفن في الرمال والطين. إضافة إلى وجود العديد من المقومات الطبيعية مثل الينابيع المعدنية والجو الصحي وطرق العلاج الطبيعية والتقليدية، والتي تنعكس بشكل إيجابي على صحة ونفسية الإنسان، بالإضافة إلى ذلك تمتعه بالطقس المعتدل ( سيف ، ٢٠١٤).

لقد ازدهرت السياحة العلاجية في الأردن لتخدم كل من يطلب الإستشفاء على أرضه الطاهره حتى أصبح بحق أرضاً للاستشفاء ، ويعود ذلك إلى الاتي (الخليبي ، ٢٠١٤ ) :

- حصول العديد من المستشفيات على الاعتمادية الوطنية والدولية، بسبب جودة ونوعية الخدمات الطبية المقدمة، و تنافسية اسعار الخدمات الطبية المقدمة مقارنة بمختلف دول العالم.

• وجود عدد كبير ومميز من الأطباء والجراحين والاختصاصيين والمرضى الكفاء الحاصلين على أعلى درجات التأهيل والتعليم المميز ، واجادتهم للغات الأجنبية، بالإضافة إلى اللغة العربية وهذا مرده تنوع المدارس الطبية التي تخرجوا منها .

- وجود المنتجعات الاستشفائية في الأردن كالبحر الميت وحمامات ماعين، إضافة إلى الأمن والاستقرار اللذين يتمتع بهما الأردن في محيطه العربي .

ومن أجل المحافظة على هذا الإنجاز يسعى الأردن حالياً لمأسسة وتعزيز تنافسيته كمركز جاذب للسياحة العلاجية من خلال إنشاء مجلس السياحة العلاجية الأردني بالتعاون مع برنامج تنافسية الأردن الممول من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية . ويهدف هذا المجلس إلى إطلاق مبادرات تعزز السياحة العلاجية في الأردن تشمل التنسيق بين جميع مقدمي الخدمات العلاجية والسياحية والخدمات المساندة، ونشر الوعي محلياً حول أهمية السياحة العلاجية في دعم الاقتصاد الوطني، وتجميع البيانات وإعداد الدراسات الفنية ذات العلاقة، وتوحيد الجهود التسويقية بشكل فاعل من خلال خطة تسويقية يتم تطويرها ومراجعتها دورياً، وتطوير التشريعات الداعمة للسياحة العلاجية، وتسويق برامج متكاملة تشمل العلاج والإقامة الفندقية والتنقل وتسهيل الخدمات اللوجستية بما يعزز تنافسية القطاع السياحي. و سيشاهم هذا المجلس بشكل كبير وفاعل خلال الخمس سنوات القادمة في استقطاب استثمارات طبية للأردن وخلق فرص عمل جديدة للأردنيين ورفع جودة الخدمات الطبية في المستشفيات والمراكز الطبية الخاصة من خلال زيادة عدد المستشفيات والمراكز الطبية الحاصلة على الاعتمادية المحلية والدولية، وخلق فرص عمل جديدة للأردنيين وزيادة أعداد المرضى غير الأردنيين بواقع (١٠%) سنوياً من خلال استهداف أسواقا جديدة وغير تقليدية(الحموري ، ٢٠١٤ ؛ سيف ، ٢٠١٤).

وأشار الحموري (٢٠١٤) إلى فوز الأردن بالمركز الأول على مستوى الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في السياحة العلاجية، وبجائزة أفضل مقصد للسياحة العلاجية وذلك خلال المسابقة التي نظمتها صحيفة السفر العلاجي الدولية ومقرها لندن. وقد بلغ دخل الأردن الناتج عن السياحة العلاجية في العام (٢٠١٣) نحو (١,٢) مليار دولار عالج خلالها ما يزيد عن (٢٤٠) ألف مريض فضلا على أن ضعف هذا العدد قصد الأردن كمراقفين للمرضى مما اثر بشكل إيجابي وكبير في زيادة أعداد السياح القادمين للأردن وساهم في زيادة نسبة الإشغال في الفنادق وجميع المرافق السياحية.

وتأسيساً على ما سبق استندت هذه الدراسة إلى عدة مبررات تبرز مدى الحاجة لمتل هذه الدراسات في النهوض بالقطاع السياحي العلاجي الأردني، وذلك من خلال إستقصاء معوقات الإستثمار السياحي في الأردن و إبراز مجالاته . من هذا المنطلق تأتي أهمية هذه الدراسة كحاوله بسيطة في بيان مجالات استثمار كافة المقومات السياحية الطبيعية والبشرية التي حباها الله للأردن لتستطيع اللحاق بالدول المتقدمة في مجال السياحة العلاجية.

#### مشكلة الدراسة وأسئلتها:

نظراً لإمتلاك الأردن العديد من المقومات السياحية العلاجية والتعليمية والترفيهية والطبيعية والبشرية والحضارية التي تؤهله على المدى البعيد ليكوين منتج سياحي متفرد وصولاً لصناعة سياحية أردنية راقية. وإنطلاقاً من أن هذه المقومات تحتاج إلى برامج تنموية سياحية تنطلق من دراسات جدوى إقتصادية تعكس الأولويات الوطنية وتتماشى مع التوجهات

السياحية العالمية ، ونظراً لقلة الدراسات المحلية والإقليمية في هذا المجال-في حدود علم الباحث -جاءت هذه الدراسة لتسليط الضوء على السياحة العلاجية في الأردن وأنواعها بعامة ، ومعوقات الإستثمار فيها وسبل التغلب عليها بخاصة ، من هنا تكتسب هذه الدراسة أهميتها من خلال الإجابة عن الأسئلة الآتية :

- السؤال الأول : ما المقصود بالسياحة العلاجية والأنواع المتوافرة منها في الأردن ؟  
السؤال الثاني : ما معوقات الاستثمار في السياحة العلاجية في الأردن وأوجه التغلب عليها ؟  
السؤال الثالث : ما مجالات الإستثمار المستقبلية في السياحة العلاجية في الأردن ؟

#### أهمية الدراسة:

- تتعلق أهمية الدراسة من أهمية السياحة العلاجية وأنواعها، ومن معرفة معوقات الإستثمار فيها وطرق التغلب عليها، ومجالات الإستثمار فيها. لذا تتجسد أهمية هذه الدراسة في الآتي:
- تُعد هذه الدراسة من الدراسات النادرة - في حدود علم الباحث- التي تبحث في أهمية السياحة العلاجية وأنواعها ومعوقات الإستثمار فيها وطرق التغلب عليها.
  - يؤمل أن تفيد نتائج هذه الدراسة في إشاعة الثقافة السياحية ، والتغلب على معوقات الإستثمار السياحي العلاجي في الأردن .
  - يؤمل أن تثري هذه الدراسة المكتبة العربية في مجال السياحة العلاجية وأنواعها وطرق التغلب على معوقات الإستثمار السياحي .

#### الهدف من الدراسة:

مع توسع المنافسة السياحية من النطاق المحلي إلى النطاق الإقليمي ثم إلى العالمي غالباً ما تتغير قواعد المنافسة في القطاع السياحي، مما يستلزم معرفة معوقات الاستثمار في السياحة العلاجية في الأردن وطرق التغلب عليها . وبناء شراكات وتحالفات وأنظمة شبكية للوصول إلى الأسواق السياحية، ويقوم ذلك على تشجيع الإستثمار وتهيئة الظروف المواتية لذلك من خلال تطبيق مبدأ الشراكة لزيادة التنسيق والتعاون بين مختلف الأطراف القائمة على صناعة السياحة العلاجية على المستوى المحلي والإقليمي والعالمي .

#### منهجية الدراسة:

اتبعت الدراسة الأسلوب الوصفي التحليلي والاستقرائي للأدب والدراسات والمقالات السابقة بهدف الإجابة عن أسئلة الدراسة وتحقيق أهدافها.

## تعريف مصطلحات الدراسة:

**السياحة العلاجية:** هي وفرة الخدمات العلاجية المتمثلة في الموارد الطبيعية للدولة وبالأخص المياه المعدنية والمناخ.

**الاستثمار :** هو الإنفاق الرأسمالي على المشروعات السياحية الجديدة أو تطوير المتوافر .

## الإجابة عن أسئلة الدراسة :

### الإجابة عن السؤال الأول : ما المقصود بالسياحة العلاجية والأنواع المتوافرة منها في الأردن ؟

يتميز النشاط السياحي بتعدد أنماطه، ومن أهم هذه الأنماط السياحة العلاجية، التي تهتم بها الدول المتقدمة سياحياً نظراً لأهميتها الاقتصادية. ويأخذ السفر من أجل الحصول على العلاج والصحة أنماطاً وأشكالاً متعددة، فقد يتجه السياح إلى المواقع السياحية العلاجية المتمثلة بالينابيع المعدنية للاستفادة من المقومات الطبيعية المتوافرة فيها ، بهدف تخفيف ومداواة الآلام والحصول على العلاج المطلوب بغرض إنقاص الوزن أو للإستشفاء من أمراض الروماتيزم والنفرس وأمراض الصدر) دليل السياحة العلاجية، ٢٠١٣).

تتنوع مقومات السياحة العلاجية في الأردن من موقع سياحي إلى آخر، فبعض المواقع تتميز بوجود الرمال المعدنية، وأخرى تتميز باستخدام مياه البحر الميت في الاستشفاء عن طريق الاستحمام في المياه والدفن في الرمال، كما يوجد العديد من المقومات الطبيعية مثل: الينابيع المعدنية والجو الصحي وطرق العلاج الطبيعية ، التي تساعد في تحسين صحة الإنسان، وازدهار وتطوير المنتجات الاستشفائية، ومن أبرز مقومات السياحة العلاجية في الأردن، المياه الكبريتية والرمل ذات الطبيعة الخاصة، وتوافر الأمن والاستقرار، والأطباء المتخصصين ذوي الخبرة العالية، والخدمات السياحية المتميزة . كما وتعتمد السياحة العلاجية في الأردن بشكل كبير على المقومات الطبيعية العلاجية المتوافرة بالبيئة الأردنية والتي تُعد من البيئات الطبيعية الغنية بالعناصر الطبيعية ذات الأهمية العلاجية ، و بالرغم من ذلك إلا أن الإهتمام بالسياحة العلاجية فيها لا يزال محدوداً، ولم تظهر حتى الآن المشروعات السياحية المتكاملة التي تستثمر هذه المقومات بالصورة المثلى لكي تكون عنصراً جذاباً يعمل على استقطاب السياح ، بإستثناء بعض المشروعات السياحية التي ظهرت على الساحل الشرقي للبحر الميت ، وحمامات ماعين ( بظاظو، ٢٠١٣).

ويتمتع الأردن بالعديد من المواقع الطبيعية، التي قلما توجد في بلد آخر، ومن أهم هذه المواقع، حمامات عفرا وحمامات أبو ربيطة في الطفيلة، وحمامات ماعين في مادبا، وإبن حماد وعين ساره وعين القلعة ويودعه في الكرك، و ماعين، ونبع حمة جرش، الذي يوجد في مجرى نهر الزرقاء ، ونبع ديرعلا، ومنطقة المخيبة الأردنية على مشارف نهر اليرموك، وحمامات الشونة الشمالية، وحمامات أبو ذابلة والتي تقع على بعد (٢) كم شمال شرق طبقة فحل، ومياه البحر الميت وغناها بكافة أشكال المعادن والأملاح، وتتنوع العيون المعدنية في درجات حرارتها، حيث توجد عيون طبيعية درجات حرارة مرتفعة، مثل

حمامات ماعين في مأدبا، وأخرى ذات درجات حرارة منخفضة مثل عين القلعة في محافظة الكرك ( مجلة جامعة الشرق الأوسط السياحية، ٢٠١٣ ).

لذا ، تعد السياحة العلاجية إحدى أهم الصناعات في العالم لما لها من دور محوري في توفير الكفاءات المؤهلة والمدربة وتشغيل هذه الكفاءات في القطاع الطبي والقطاع السياحي أيضا. وان تكلفة العلاج في الأردن يعادل عشر التكلفة في الولايات المتحدة ويتفوق الأردن بأسعار منافسة وجودة ممتازة مقارنة مع الدول الأخرى ( سمو، ٢٠١٤ ).

ومن الجدير بالذكر ان السياحة العلاجية تقسم إلى ثلاثة أقسام (العوران، ٢٠١٢) ؛ هي السياحة المُناخية والسياحة المعدنية والسياحة البحرية. حيث تؤدي السياحة العلاجية إلى انعاش وتجديد العقل والجسد والروح وهذه الميزات تتوافر في الأردن من استشفاء وترويح عن النفس من خلال مقومات العلاج الطبيعي من مياه حارة غنية بالأملاح إلى طين بركاني إلى طقس معتدل وطبيعة خلابة تجعل منه مقصداً للعلاج والإستجمام. وتنتشرت في الأردن العيون المائية والمعدنية التي تمتاز بتركيبها الكيميائي الفريد. والذي يفوق في نسبته جميع العيون المائية الساخنة والمعدنية في العالم، ومنها حمامات المياه المعدنية التي تقسم إلى ثلاثة أنواعها: مياه مصادرها الينابيع ، ومياه خالية من البكتيريا، ومياه لها خاصية الاستخدامات العلاجية، ومن هذه الحمامات (العوران، ٢٠١٢ ؛ سمو، ٢٠١٤ ؛ أكمل، ٢٠١٤):

**حمامات ماعين:** تبعد حمامات ماعين (٨٥) كم جنوب عمان وتتخفف عن سطح البحر بمقدار (١٢٠) مترا، وتطل على البحر الميت مياهها المعدنية والساخنة تساعد على علاج بعض الأمراض الجلدية وبعض أمراض الدورة الدموية بالإضافة إلى الروماتيزم والربو الصدري، علاوة على توافر الطمي في برك هذه العيون الكبريتية بما له من خواص علاجية تشفي العديد من أمراض العظام وأمراض الجهاز الهضمي والجهاز التنفسي والأمراض الجلدية وغيرها، كما ثبت أيضا الاستشفاء لمرضى الروماتيزم المفصلي عن طريق الدفن في الرمال، وقد أقيم عند شلالات ماعين فندقا يحوي على مركز علاجي وبرك سباحة داخلية حيث يتم جر مياه الينابيع الحارة لهذه البرك.

**حمامات عفرا :** تقع جنوب الأردن على بعد (٢٦) كيلومترا من الطفيلة وتضم (١٥) نبعاً تتدفق من الجبال المحيطة بمدينة الطفيلة جنوب الأردن، وهناك ثمانية برك صغيرة للسباحة وساحات كبيرة تسمح للناس بإقامة المخيمات، بالإضافة لوجود مطعم وعيادة طبية. وتتميز هذه المياه بارتفاع درجة حرارتها على مدار السنة حيث تصل (٥٠) درجة مئوية. أما المياه فتحتوي على عناصر الكالسيوم ، المغنيسيوم ، البايكربونات ، وكلوريد الكبريتات وغيرها من المعادن التي تساعد على علاج تيبس المفاصل والعضلات وأمراض الروماتيزم بالإضافة إلى تنشيط الدورة الدموية.

**الحمة الأردنية :** تقع الحمة على بعد (١٠٠) كيلومتر إلى الشمال من عمان، وتُعد واحدة من أكثر المواقع العلاجية والسياحية الحيوية في المنطقة، ولقد تم تأسيس منتجع وبعض العيادات التي توفر العديد من الخدمات لزائري تلك المنطقة، وهناك مركز للأشخاص الذين يعانون من أمراض ومشاكل في الجهاز التنفسي علاوة على مراكز توفر العلاج من الأمراض الجلدية والأمراض المتعلقة بالجهاز العصبي والمفاصل .

**البحر الميت:** تُعد هذه المنطقة منطقة دافئة ومشمسة طيلة العام، حيث يبلغ متوسط درجة الحرارة فيها (٣٠,٤) درجة مئوية. وتُعد أشعة الشمس فيها غير ضارة للبشر، أما فيما يتعلق بالهواء فهو جاف ومشبع بالأكسجين. ويشتهر البحر الميت بطينه

الأسود الغني جدا بالأملاح والمعادن كما ان ملوحة مياهه تساعد في شفاء الكثير من الأمراض مثل الأمراض الجلدية المتعددة. ووجود الكالسيوم والمغنيسيوم والبروم من بين أملاح البحر الميت يجعل التركيبة الفريدة من الأملاح والمعادن في تلك المياه أحد المصادر الهامة للاستشفاء الطبيعي والذي يشرف عليه في المنتجعات المتوافرة مجموعة من الأشخاص ذوي الاختصاص . وهناك العديد من الأمراض التي تتحسن وبعضها يشفى في جو البحر الميت منها؛ أمراض الجلد كالصدفية والأكزيما ومرض الجلد الحرشفي وحب الشباب والربو والازمة الصدرية والتهاب المفاصل وغيرها من الأمراض النفسية .

أثبتت العديد من الدراسات أن منطقة البحر الميت تأتي على قائمة المناطق العالمية في السياحة العلاجية نظرًا لما تتمتع به من خصائص مناخية فريدة سواء بخلوها من الرطوبة وباحتوائها على عيون كبريتية جعلتها مؤهل لعلاج العديد من الأمراض وخاصة الجلدية منها، والتي تنتشر بصورة كبيرة حيث يصل عدد المصابين بها في أوروبا إلى (٢٥) مليون مريض، إضافة إلى علاج الروماتويد، وبذلك امتلكت منطقة البحر الميت عناصر مهمة للجذب السياحي ليس فقط في سياحة الاستشفاء ولكن بتمييزها أيضًا في سياحة الترفيه والسياحة البيئية (بظاظو، ٢٠١١) .

إن اختيار منطقة البحر الميت من خلال منظمة الصحة العالمية كمركز عالمي لعلاج الكثير من الأمراض الجلدية في عام ٢٠١١، يدل على أهمية المنطقة في مجال السياحة العلاجية، وتعتمد العديد من الفنادق المقامة على ساحل البحر الميت على العلاج الطبيعي القائم على الاستفادة من الخصائص الطبيعية المميزة للمنطقة دون استخدام أي أدوية كيميائية على الإطلاق، ويتضمن العلاج برنامجا يشتمل على استحمام المريض في مياه البحر الميت "العالية الملوحة" ثم التعرض لأشعة الشمس فوق البنفسجية في الصباح الباكر وقبل الغروب يوميًا، إذ يلعب الاختلاف المفاجئ في التعرض للمياه ثم أشعة الشمس دوراً مهماً في اختفاء الأمراض الجلدية و ينتج عن التعرض للمياه تبادل للأيونات من خارج الجلد وداخله مما ينتج عنه اتزان في انقسام خلايا الجلد. بالإضافة إلى التعرض لأشعة الشمس ينتج عنه إفراز الجلد لفيتامين (د) الذي يلعب دوراً مهماً في ضبط الخلل الموجود في الجهاز المناعي مما ينتج عنه انقسام خلايا الجلد مرة أخرى واختفاء أعراض المرض. وتشير العديد من الدراسات والأبحاث التي أجريت من خلال الكثير من المنظمات الدولية المهمة بالسياحة العلاجية على منطقة البحر الميت أن المنطقة تحتوي على إمكانات هائلة لعلاج الأمراض الجلدية بما يميزها عن غيرها من المواقع السياحية العلاجية الأخرى في علاج الأمراض الجلدية (بظاظو، ٢٠١١؛ سمو، ٢٠١٤).

يسهم ارتفاع ملوحة مياه البحر الميت مقارنة بالمياه في مناطق أخرى بارتفاع كثافة مياهه مما يؤدي إلى طفو من يسبح على سطح الماء بسهولة وينتج عن هذا الانخفاض في قوة الجاذبية الأرضية إلى تحسن ملموس في نشاط الدورة الدموية وارتفاع في تدفق الدم والأطراف والجلد بالإضافة إلى توازن بين تركيزه خارجها بما يؤدي إلى تأثير فعال في علاج الأمراض الجلدية.

وتشير التحاليل المخبرية لرمال منطقة البحر الميت أنها تحتوي على مواد مشعة بنسب غير ضارة وهي اليورانيوم والثوريوم واليوتاسيوم بنسبة (٤٠%) إضافة إلى احتوائها على أعلى العناصر الفلزية المعروفة مع ارتفاع أملاح الذهب التي تستخدم في علاج مرض الروماتويد والتهابات المفصالية المزمنة الحادة والتورم والارتشاح المفصلي مما يجعل منطقة البحر الميت موقعاً متميزاً يجمع بين السياحة الترفيهية والسياحة العلاجية. وتعد منطقة البحر الميت من أهم المناطق السياحية للاستشفاء البيئي

على مستوى العالم حيث تتميز بمجموعة من العوامل الطبيعية التي يجعلها تتميز بمواصفات طبيعية مما تجعلها تحظى بمركز تنافسي في المنطقة في مجال السياحة العلاجية والاستشفاء (سمو، ٢٠١٤ ؛ بظاظو، ٢٠١١).

ومن أنماط السياحة السائدة التي تتوافر في الأردن السياحة البيئية وخلالها يستمتع السائح بالمشي أو ركوب الخيول أو الجمال في المناطق الطبيعية مع مرشدين لشرح مظاهر البيئة الطبيعية من النبات والحيوان وجمال الطبيعة الخلاب مثل المناطق المشهورة بسحر الطبيعة والمكان (وادي رم) والذي يبعد عن عمان العاصمة (٢٠٠) كم تقريبا، وهناك أيضا المحميات الطبيعية ذات الشهرة العالمية مثل محمية ضانا الخلابة ( سمو، ٢٠١٤ ؛ ارشيد، ٢٠١٤).

وانطلاقاً من أن السياحة البيئية كانت مجرد فكرة وليس منهجا لدى أصحاب المشاريع السياحية أو الحكومات، فقد كان يروج لها دون معرفة قواعدها ومنهجها، واليوم غدت السياحة البيئية منهجا يجب الأخذ به لا شعارات تطرح وتردد، ولا بد أن يعي المستثمرون السياحيون والحكومات جدوى تطبيق منهج السياحة البيئية وفهم مرتكزاتها، ووضع القوانين والأنظمة التي تنظم العملية السياحية المرتبطة بها. وإذا ما تمت الموافقة على قواعد السياحة البيئية، يمكن تطوير بعض الإرشادات السياحية، والتي ستساعد في تقليل الآثار السلبية للسياحة والمحافظة على الموارد الطبيعية والبشرية، وفيما يلي بعض هذه القواعد (ارشيد، ٢٠١٤):

- التأكيد على أهمية الاستثمار المسؤول، والذي يركز على التعاون مع السلطات المحلية من أجل تلبية احتياجات السكان المحليين والمحافظة على عاداتهم وتقاليدهم.
- تقليل الآثار السلبية للسياحة على الموارد الطبيعية والثقافية والاجتماعية في المناطق السياحية من خلال تثقيف السياح بأهمية المحافظة على المناطق الطبيعية.
- العمل على مضاعفة الجهود لتحقيق أعلى مردود مادي للبلد المضيف من خلال استخدام الموارد المحلية الطبيعية والإمكانيات البشرية.
- إجراء البحوث الاجتماعية والبيئية في المناطق السياحية والبيئية لتقليل الآثار السلبية.

أما السياحة التعليمية فتعد من أشكال السياحة السائدة في الأردن، ولها دورها الفاعل في تعزيز القطاع السياحي والقطاع التعليمي وتنمية الموارد البشرية، حيث تتبع هذه الأهمية من قدرتها على إطالة مدة إقامة السائح لفترة أطول من أنواع السياحة الأخرى، مما يترتب عليه إنفاق متواصل على مجالات متعددة تشمل الإقامة والنقل والطعام ووسائل الترفيه والرسوم الدراسية والنفقات الجامعية، كما أن العائد الاقتصادي على الدولة كبير جداً وذلك لقيام هذا السائح بعملية صرف دائم للعملة الصعبة مما يؤدي إلى دخول العملات الصعبة بشكل مستمر لخزينة الدولة ( بظاظو، ٢٠١٢).



## الإجابة عن السؤال الثاني : ما معوقات الاستثمار في السياحة العلاجية في الأردن وأوجه التغلب عليها ؟

من المتوقع أن يبقى قطاع السياحة في الأردن من أكثر القطاعات العالمية نمواً خلال العقدين القادمين، فقد حافظ هذا القطاع على معدلات نمو سنوية تتراوح بين (١٠% - ١٢%) بفضل مجموعة من العوامل منها؛ موقع الأردن و تراثه الثقافي الغني، والمواقع المقدسة للديانات، والأمن و الاستقرار، والمناخ المعتدل و الطبيعة الخلابة، وبيئة الأعمال المزدهرة، والعجائب الطبيعية، و المرافق والخدمات المناسبة للعائلات وللاستجمام. فضلا على ذلك، يوفر الأردن خدمات المطاعم و الفنادق على أعلى المستويات العالمية، أما الموظفين العاملين في الشركات السياحة ، فيتميزون باللباقة و المهنية العالية و بالتنوع الكبير في المهارات اللغوية. ويتميز الأردن بموقع فريد في قلب الشرق الأوسط، وقد كان دائما حلقة وصل تربط قارة آسيا و إفريقيا و أوروبا. ومنذ بزوغ فجر الحضارة لعب الأردن دورا هاما كقناة للتجارة و المواصلات تربط الشرق بالغرب و الشمال بالجنوب. و حاليا يستمر الأردن في ممارسة هذا الدور الحيوي حيث ساهمت شبكة المواصلات الحديثة و تسهيلات الزيارة و المرور للتجار والمسافرين بالحفاظ على مكانة الأردن كحلقة الوصل الإقليمية (سيف، ٢٠١٤؛ بطاطو، ٢٠١٢).

كما ويوفر مناخ الأردن المعتدل لمحبي الطبيعة و النشاطات الخارجية مناخاً معتدلاً، وسماءً صافية و معدلات رطوبة منخفضة على مدار العام. يتيح الفرصة للسياح لممارسة تشكيلة واسعة من النشاطات الخارجية التي تستجيب للتنوع الكبير في الأنظمة البيئية. تتوافر في الأردن مرافق و خدمات خاصة بالتخييم، التجوال على الأقدام، ركوب الدراجات الجبلية، الغوص، و استكشاف الوديان في مناطق مأدبا، الكرك، وادي رم، العقبة، محمية ضانا الطبيعية، وادي فينان بالإضافة إلى وادي الأردن. لم تعد المناظر الطبيعية الخلابة متعة للناظرين فقط، بل استجاب الأردن للطلب العالمي الكبير على سياحة المغامرة و العطل غير التقليدية بتهيئة مواقعه السياحية للاستفادة من أنماط الطلب المتغيرة (دليل السياحة العلاجية، ٢٠١٣؛ العوران، ٢٠١٢).

ويُعد الأردن متحفاً خارجياً غنياً بالمواقع الأثرية و الطبيعية التي تُعد من المعالم الهامة للتراث الإنساني تحكي قصة عصور غابرة تصل إلى الحجري الحديث و القديم، و قد تم اكتشاف دلائل ملموسة على الاستيطان الإنساني خلال العصر البرونزي المتوسط و المتأخر. وقد كان مسرحاً لسلسلة من الحضارات و العصور التاريخية كالعصر الهليني و النبطي و الروماني و اليوناني المسيحي و البيزنطي؛ فضلا عن عصور الخلافة و الحكم الإسلامي من أمويين، عباسيين، فاطميين، مماليك، و عثمانيين. إضافةً إلى ذلك فقد كان الأردن مركزاً هاما خلال الحملات الصليبية لكل الأطراف، و ازدهرت لفترة قصيرة فيه ثقافة العصور الوسطى الأوروبية، التي تركت أثرا جليا على السكان حتى اليوم. تركت الحضارات المختلفة على مد العصور إرثا حضاريا متنوعا كمدينة البتراء الوردية، مدينة جرش الرومانية جيدة الحفظ، المدرج الروماني وسط العاصمة عمان، القلاع الصحراوية، و الكثير غيرها . كما ويحتوي الأردن على الكثير من المواقع الإسلامية التاريخية كهف أهل الكهف. تمتد المواقع المقدسة من عمان لجبل نيبو، حيث أبصر موسى أرض كنعان لأول مرة، و نهر الأردن حيث تعمد المسيح عليه السلام. و من المواقع الأخرى الأقل شهرة كنيسة الخارطة في مأدبا، حيث يجد المهتمون خارطة للأراضي المقدسة تعود للقرن السادس الميلادي، و تُعد واحدة من أكبر و أقدم الخرائط في العالم ( سمو، ٢٠١٤ ؛ أكمل، ٢٠١٤؛ بطاطو، ٢٠١٢).

ورغم وجود العديد من الميزات السابق ذكرها إلا ان قطاع الاستثمار السياحي في الأردن يواجه جُملة من المعوقات والتحديات على رأسها عدم ملائمة الأنظمة والقوانين والتشريعات الاستثمارية، وعدم وضوح الإجراءات والأنظمة المتعلقة بالأراضي القابلة للنمو السياحي، وتداخل عدد كبير من المؤسسات الحكومية بإصدار تراخيص المنشآت السياحية، وندرة الشركات المتخصصة في إدارة المنشآت السياحية على مستوى عالمي، وعدم وجود وعي سياحي بين رجال الأعمال في الأردن التي تنوي استقطاب الأموال مما يؤثر سلباً على الاستثمار السياحي، وعدم تفعيل أنظمة الاستثمار السياحي بالشكل المناسب ينعكس سلباً على الاقتصاد الوطني، وعدم تمتع المستثمرين في القطاع السياحي ببعض التيسيرات التي يحصل عليها المستثمرون في القطاعات الأخرى مثل الإعفاءات الجمركية والتعرفة المخفضة لاستهلاك الكهرباء والمياه، وعدم توفر المعلومات الشاملة ودراسات للجذوى الاقتصادية للمواقع القابلة للنمو السياحي، وطول إجراءات الحصول على تأشيرات لرجال الأعمال في بعض الدول العربية ( بظاظو ، ٢٠١٢ ؛ مجدي ، ٢٠١٣).

وإستخلاصاً مما سبق ، لم يحظ القطاع السياحي بالأردن بالتيسيرات والدعم كمثيلاته من القطاعات الأخرى الصناعية والزراعية، ولم يجد المرونة في الإجراءات التنظيمية في منافذ السفر والعودة في المطارات والموانئ والمراكز الحدودية والتي يجب أن تكون أكثر مرونة وسهولة خصوصاً أمام المستثمرين والقادمين بغرض السياحة، ناهيك عن عدم توافر البنية التحتية بشكل جيد لإقامة الاستثمارات بصيغة عالمية، مما قد يرفع من تكاليف الإنشاء والتشغيل لهذه الاستثمارات، وبالتالي ارتفاع مجمل التكاليف وانخفاض صافي الأرباح مقارنة مع دول أخرى . لذا ، لا بد من اقتراح عدد من الممارسات التي من شأنها التغلب على المعوقات التي تواجه الاستثمار السياحي الأردني ومنها :

- تحديث وتطوير الأنظمة والقوانين والتشريعات الاستثمارية بما يتواءم والتطورات العالمية في صناعة السياحة الحديثة .
- إعداد سياسات واستراتيجيات جديدة تتبنى المعايير العالمية لمؤشر التنافسية العالمي وتعزيز البيئة القانونية والتشريعية لدعم الاستثمار في القطاع السياحي الأردني.
- تطوير وتحسين قطاع النقل السياحي والخدمي من خلال تخفيف الأنظمة المطبقة للسماح للنقل السياحي بالعمل داخل المواقع السياحية وفيما بينها، وتجهيزه بأحدث المعدات التكنولوجية بالإضافة إلى تلبية احتياجات السياح من الأسواق المستهدفة.
- التشاور مع ممثلي القطاع السياحي من أجل تحديد احتياجات دعم الأعمال التي تحل الأولوية لهذه الفترة .
- تفعيل أنظمة الاستثمار السياحي بالشكل المناسب الذي من شأنه أن ينعكس إيجاباً على الاقتصاد الوطني.
- تحديث وتطوير معايير الترخيص والتنظيم الخاصة بقطاع السياحة بما في ذلك متطلبات الشركات الناشئة، ومعيقات إنشاء الأعمال أو تنفيذها والتكاليف المفروضة على مؤسسات الأعمال السياحية.
- تفعيل أنظمة الاستثمار السياحي بالشكل المناسب الذي من شأنه أن ينعكس إيجاباً على الاقتصاد الوطني.
- تمتع المستثمرين في القطاع السياحي ببعض التيسيرات التي يحصل عليها المستثمرون في القطاعات الأخرى مثل الإعفاءات الجمركية والتعرفة المخفضة لاستهلاك الكهرباء والمياه،
- طرح جائزة التميز في الأعمال السياحية بناء على المعايير الدولية للترويج لأفضل الممارسات وأساليب الإدارة في المنظمات السياحية ومكافأتها، وكذلك لإفضل المشاريع السياحية الإستثمارية .

### الإجابة عن السؤال الثالث : ما مجالات الإستثمار المستقبلية في السياحة العلاجية في الأردن ؟

اعتاد الناس قديماً على السفر والترحال، طلباً للعلاج والدواء الشافي، وأمراضهم وعللهم المزمنة والخطيرة، وغالباً ما يكون السفر لأماكن قسوة بعيدة عن موطنهم. ومع حلول القرن الثامن عشر، اتخذ هذا السلوك الإنساني شكلاً منظماً - وخصوصاً في الدول الأوروبية- من خلال المصحات والمنتجعات التي اعتلت أحياناً أماكن مرتفعة، أو في شكل حمامات معدنية، أو مدن بأكملها، نشأت وازدهرت حول ينابيع المياه المعدنية الطبيعية. فقد تطورت السياحة العلاجية واتخذت أشكالاً عدة، وأصبح دخلها الاقتصادي يقدر بعشرات المليارات من الدولارات (أكمل، ٢٠١٤).

وقد حدد أكمل (٢٠١٤) أبرز معطيات الاستثمار السياحي في الأردن والمتمثلة في الآتي :

- المقومات السياحية المتوافرة في الأردن التي لا تتوافر في أي بقعة أخرى حول العالم، فهو همزة الوصل بين كل القارات، و مهد الحضارات وتراث الديانات وتنوع جغرافي بين البادية والجبال، لذا يجب العمل على استقطاب رؤوس أموال الاستثمار السياحي التي لا تعرف الحدود متى توافرت الجدوى.
- إطلاق برنامج الشراكة بين القطاعين العام والخاص يُعد محورياً رئيساً لإستراتيجية التنمية السياحية في الأردن، والذي يركز على ضرورة تحسين وزيادة الخدمات المقدمة من قبل الحكومة، من خلال جذب الاستثمارات وتفعيل دور القطاع الخاص.
- اتساع رقعة تحرير تجارة الخدمات حول العالم بما فيها الخدمات السياحية في موازاة اتجاه الأردن إلى تطبيق قواعد منظمة التجارة العالمية مما يفرض علينا الأردن المزيد من الانفتاح وتحرير القوانين والتشريعات.

وبعامة ، ما زالت الاستثمارات السياحية في الأردن تقليدية في جزء كبير منها حيث نفتقد الاستثمارات في السياحات العلاجية والتعليمية، فضلا عن سياحة المعارض والمؤتمرات والسياحة الرياضية على أنواعها والسياحة الصحراوية والبيئية وغيرها من المجالات التي لا تُعبرها الاهتمام الكافي لأسباب متعلقة بنقص الخبرات وقلة الحوافز وضعف برامج التسويق .

يعمل الاستثمار السياحي الناجح على توفير رؤوس الأموال وتوجيهها إلى إقامة مشروعات سياحية سواء في جانب العرض السياحي كالفنادق والمنتجعات والقرى السياحية والمطاعم والمنتزهات والأماكن السياحية والمزارات الدينية وشركات النقل السياحي... وغيرها، أو في جانب الطلب السياحي كالمعارض وشركات التسويق والترويج والإعلام وغيرها، أو في جانبي الطلب والعرض كما في شركات ووكالات السفر والسياحة التي تتعامل مع الطرفين، ولا تقتصر رؤوس الأموال على رؤوس الأموال الوطنية، وإنما ينضم إليها رأس المال الأجنبي من خارج الدولة، ويرتبط ذلك بتوفير مناخ ملائم من اكتمال البنى الأساسية والتشريعات الميسرة، والحوافز المشجعة، والمعلومات المتاحة بشفاافية، ونظم الإدارة العامة المتطورة، كما يُعد توفير دراسات الجدوى للمشاريع السياحية عنصراً أساسياً في حفز وجذب الاستثمار إليها (بظاظو ، ٢٠١٢) .

ولتشجيع الإستثمار المستقبلي في السياحة العلاجية في الأردن فقد أكد عاملون ومسؤولون في القطاع السياحي أهمية ترويج الأردن كمقصد للسياحة العلاجية في مختلف دول العالم ، خاصة وان الأردن يتميز بتنوع المقومات الطبيعية وتعدد المواقع العلاجية الموجودة بمناطق سياحية. يأتي هذا في الوقت الذي يحتل فيه الأردن الترتيب الأول في السياحة العلاجية على مستوى إقليم الشرق

الأوسط وشمال أفريقيا ومن أفضل خمس دول في العالم حسب تقرير البنك الدولي. و يأتي ذلك في الوقت الذي كانت جمعية المستشفيات الخاصة أعلنت عن فوز الأردن بجائزة أفضل مقصد للسياحة العلاجية للعام ٢٠١٤ والتي نظمتها صحيفة السفر العلاجي الدولية ومقرها لندن. فضلا عن كونها مقصداً للمرضى العرب الذين يلجأون للعلاج في مستشفياتها سواء أكان ذلك باتفاقيات بين الأردن وحكومات تلك الدول ، أم بترتيب شخصي ( سيف ، ٢٠١٤).

تتنوع مقومات الاستثمار في السياحة العلاجية في الأردن من موقع سياحي إلى آخر، فبعض المواقع تتميز بوجود الرمال المعدنية، وأخرى تتميز باستخدام مياه البحر الميت في الاستشفاء عن طريق الاستحمام في المياه والدفن في الرمال، كما يوجد العديد من المقومات الطبيعية مثل: الينابيع المعدنية والجو الصحي وطرق العلاج الطبيعية والتقليدية، التي تساعد في تحسين صحة الإنسان، وازدهار وتطوير المنتجعات الاستشفائية، ومن أبرز مقومات السياحة العلاجية في الأردن، المياه الكبريتية والرمل ذات الطبيعة الخاصة، وتوفر الأمن والاستقرار، والأطباء المتخصصين ذوي الخبرة العالية، والخدمات السياحية المتميزة (مجلة الشرق الأوسط السياحية، ٢٠١٣، مجدي، ٢٠١٣).

يعتمد الاستثمار في السياحة العلاجية في الأردن بشكل كبير على المقومات الطبيعية العلاجية المتوافرة بالبيئة، وتعد البيئة الأردنية من البيئات الطبيعية الغنية التي تتواجد فيها العناصر الطبيعية ذات الأهمية العلاجية ، وعلى الرغم مما تمتلكه الأردن من هذه المقومات الطبيعية، إلا أن الاهتمام بالسياحة العلاجية فيها لا يزال محدوداً، ولم تظهر المشروعات السياحية المنكاملة التي تستثمر هذه المقومات بالصورة المثلى لكي تكون عنصراً جاذباً يعمل على استقطاب السياح ، باستثناء بعض المشروعات السياحية التي ظهرت على الساحل الشرقي للبحر الميت ، وحمامات ماعين (أكمل ، ٢٠١٤).

إن تطوير القوانين والتشريعات المتعلقة بالاستثمار السياحي و تطوير الأنظمة ذات العلاقة بالأنشطة السياحية المختلفة لزيادة جذب الاستثمار الوطني والأجنبي لإقامة المشروعات السياحية، من خلال إعداد إستراتيجية مشتركة للاستثمار السياحي، تعمل على تسهيل إجراءات السفر لرجال الأعمال والمستثمرين. ودعم وإنشاء شركات استثمارية لتنمية القطاع السياحي، وتبني الحكومات إقامة بعض المشاريع السياحية المشتركة، ودعم إعداد الدراسات الاقتصادية للمواقع القابلة للنمو السياحي، وهذا يتطلب الاتي (بظاظو ، ٢٠١٢) :

- وجود دائرة أو مؤسسة معنية بمتابعة قضايا ومشاكل الاستثمار السياحي، وإزالة كافة العقبات والتعقيدات التي تواجه المستثمرين في هذا القطاع الفعال.

- يجب أن تكون الاستثمارات السياحية في مشاريع ناجحة من أجل ديمومة الاستثمار السياحي في الأردن.
- إدراك أهمية الاستثمار السياحي بالنسبة للمواطنين من أجل أن يكونوا فاعلين في المشاريع التي تم استقطابها للاستثمار السياحي من خلال إشاعة الثقافة السياحية ، وإشراك المجتمعات المحلية في عملية التنمية السياحية كشريك استراتيجي وفاعل، بإبراز نشاطاتها وتراثها وتراثها والأفكار الخلاقة لديها. وتحفيزهم لتوفير الأيدي العاملة والخدمات المساندة، مما ينعكس على وجود استثمار يعمل على خلق فرص عمل جديدة في هذا القطاع وتحسين مستوى دخل المواطن، ووجود استثمار سياحي يعمل على زيادة أعداد السياح في

الأردن، وزيادة منافسة الأردن كسوق سياحي غني لجذب أكبر عدد ممكن من السياحة العالمية. وتنمية الاقتصاد الأردني، وتحسين جودة المنتجات الأردنية السياحية، وتحسين البنية التحتية السياحية للمنطقة.

هذا ويتضمن تشجيع الاستثمار السياحي في الأردن مجموعة من الإجراءات والبرامج التنفيذية تضمن (بظا، ٢٠١٣) :

- إنشاء لجان وطنية معنية بالسياحة والتنسيق بينها وبين الغرف الصناعية والتجارية ولجان السياحة في الأردن، والعمل على مساواة المستثمرين السياحيين العرب والأجانب بالمستثمرين الوطنيين من حيث الحوافز التشجيعية.
- تفعيل دور مشترك بين الغرف التجارية والهيئات التنظيمية السياحية في الأردن، من خلال دعم المناخ الاستثمار السياحي بما يعكس على سهولة إقامة المنشآت السياحية وإقامة ملتقى سنوي لعرض المشاريع السياحية، من خلال تقديم التسهيلات الجمركية للاستثمار السياحي، وتنسيق القوانين والأنظمة والتشريعات الخاصة بالاستثمار في قطاع السياحة.
- إنشاء شركات تنمية سياحية أردنية مشتركة، والتنسيق مع المؤسسات المالية لتمويل المشاريع السياحية، وإعداد قاعدة بيانات للمواقع القابلة للنمو السياحي والشركات الاستثمارية بالمنشآت السياحية.
- توفير مؤسسة مالية بمشاركة كافة القطاعات في الأردن للاستثمار السياحي (مثل صندوق الاستثمار السياحي الأردني). ورسم خريطة استثمارية واضحة لمواقع ومجالات الاستثمار السياحي وإعداد دراسات جدوى اقتصادية للفرص الاستثمارية المتاحة لإقامة مشروعات سياحية مشتركة، والتركيز على إقامة مؤتمرات دولية لعرض فرص الاستثمار السياحي في الأردن.
- إعداد الأدلة الإجرائية للاستثمار بالمواقع السياحية، وإعداد خرائط سياحية للمحافظات تبين التوزيع الجغرافي للمواقع السياحية، حسب أنماط السياحة المعروفة دولياً ( البيئية، العلاجية، الدينية، الثقافية... الخ ).
- إقامة منتديات ومعارض سنوية مختصة بالاستثمار السياحي، مع إعادة النظر في التشريعات الضريبية المفروضة على النشاط السياحي.

وخلص القول أن هناك عدد من المقترحات التي تساعد على تشجيع الاستثمارات السياحية في الأردن منها إزالة وتخفيف بعض معوقات الاستثمار، وذلك من خلال التزام الدول بتطبيق معظم الأحكام الواردة في قوانين الاستثمار، وإعادة النظر في تشريعات الاستثمار السياحي على فترات زمنية بغرض تطويرها، وتحديد أشكال دخول الاستثمار السياحي الأجنبي وذلك من خلال مشروعات جديدة أو في مشروعات قائمة، وتحديد القطاعات المطلوب فيها الاستثمار، وتوفير المساندة القوية للموردين المحليين والمؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة، وتوفير أجهزة مشرفة فعالة على الإستثمار السياحي من أجل مساعدة المستثمر وترشيد التعامل معه. كما يشكل الاستثمار السياحي أحد أهم الاستثمارات في الأردن لما يمتلكه من عناصر جذب كبيرة، ويأتي اهتمام الحكومة بدعم الاستثمار في القطاع السياحي من منطلق أن القطاع السياحي يتميز بمجموعة من السمات المهمة في عملية التنمية؛ ومنها أنه أحد أهم القطاعات التي تساهم في تحقيق قيمة مضافة غير منظورة للعديد من القطاعات الاقتصادية الأخرى وخاصة قطاع التجارة قطاع الخدمات الأمر الذي يساهم في رواج الحركة الاقتصادية ككل.

كما ويُعد الأردن بلداً سياحياً مرموقاً نظراً لما يمتاز به من إمكانات سياحية واضحة تتمثل في مقومات وعناصر الجذب السياحي لمختلف أنواع السياحة (العلاجية والبيئية والترفيهية والتعليمية) ومنها :

- إمتلاك الأردن لمقومات كبيرة للجذب السياحي والإستثماري فهو يتمتع بموقع جغرافيا متميز وبتضاريس طبيعية وظروف مناخية متنوعة تشكل لوحة جميلة تمتزج بها مفاتن السحر الطبيعي والغنى بكنوز التاريخ والحضارة .
- وجود المقومات المختلفة للإستثمار في مجالات السياحة البيئية(الطبيعية) والعلاجية والتعليمية، حيث الجامعات وكليات المجتمع التقنية ومراكز التدريب المعتمدة .
- غناء الأردن بمقومات واسعة للسياحة الثقافية حيث الفن المعماري الأصيل في المدن التاريخية ومنها المدن الرومانية والقصور الصحراوية ومدينة البتراء إضافة إلى والموروث الثقافي المتنوع .
- توافر الأيدي العاملة التي تتميز بتدني كلفتها وقدرتها التنافسية ومهارتها العالية.
- جميع هذه الإمكانيات السياحية تجعل من الأردن مهئية لفرص استثمارية في مختلف المجالات وتحديداً في مجال السياحة وهو بحاجة إلى الاستثمارات الكبيرة لإنشاء المنتجعات السياحية لتكون الأردن مصيفاً ومشتاً عالمياً يقصده السياح من مختلف قارات العالم.

#### التوصيات

- تعديل التشريعات السياحية من وقت لآخر لتواكب المستجدات كذلك تقنين المواصفات والمعايير الذي تأخذ في الحسبان معايير الجودة في الخدمات المقدمة وسياحة مستدامة صديقة للبيئة.
- إلقاء الضوء على بعض المواقع الأثرية، وإظهار ارتباطها بالأعياد والمناسبات ، والاستفادة ببعض المقتنيات الأثرية، واستخدامها في أنشطة اقتصادية مثل بعض القلاع والحصون القديمة.
- إيجاد شراكة فاعلة بين القطاع الحكومي والخاص لتحديث عمليات الترويج وتشجيع الاستثمارات السياحية.
- التعريف بالحوافز الاستثمارية المتاحة بالأردن لجذب المستثمرين العرب والأجانب بالقطاع السياحي.
- إشراك المجتمع المحلي في تطوير السياحة الداخلية وذلك بتبني الأفكار والمبادرات التي يمكن ان تخدم القطاع.
- نشر ثقافة ريادة الأعمال في المجال السياحي تشمل جميع مكونات القطاع مثل مكاتب الإرشاد، وإنشاء الاستراحات والمنتزهات وغيرها من المشاريع.

### أولاً: المراجع العربية:

- ارشيد ، هاشم (٢٠١٤) . صناعة السياحة العلاجية في الأردن: تحذير من تزايد المنافسة  
أكمل ، عبد الحكيم (٢٠١٤) . السياحة العلاجية.. قطاع اقتصادي مزدهر .  
مجدي ، رشا (٢٠١٣) المعوقات أكثر من التسهيلات: السياحة العلاجية عنصر جذب. ولكن!  
مجلة نصف الدنيا .جمهورية مصر العربية
- بظاظو ، ابراهيم خليل (٢٠١١) . السياحة العلاجية كنز أردني في البحر الميت ،عمان عاصمة  
السياحة العلاجية العربية . متوافر على الموقع الالكتروني :  
<http://www.meutourism.com/Articles/50.htm>
- بظاظو، ابراهيم (٢٠١٣). الاستثمار السياحي الأجنبي المباشر في الأردن . متوافر على الموقع الالكتروني :  
<http://www.alrai.com/article/578498.html>
- دليل السياحة العلاجية ،(٢٠١٣) . ماهي السياحة العلاجية ؟ متوافر على الموقع الالكتروني :  
<http://medicaltourism.com/ar/medical-tourism-guide.html>
- العوران ، بسام (٢٠١٢). بماذا يتميز الأردن بالسياحة العلاجية؟ متوافر على الموقع الالكتروني :  
<http://pheladelphianews.com/news>
- الخليلي ، نادر سليمان (٢٠١٤) . حصول المملكة الأردنية الهاشمية بجائزة أفضل مقصد للسياحة العلاجية لعام ٢٠١٤ .  
مدير مستشفى الاستقلال
- الحموري ، فوزي (٢٠١٤) . دخل الأردن من السياحة العلاجية ١,٢ مليار دولار .مقال منشور في جريدة الرأي بتاريخ  
٢٠١٤ /٨/١٠
- سمو ، جهاد (٢٠١٤) . أماكن السياحة العلاجية في الأردن يختفي فيها المرض الجسدي مع التحسن النفسي  
والعاطفي . <http://www.alghad.com/prints/735316>
- سيف ، رجاء (٢٠١٤) . دعوات لترويج السياحة العلاجية في المملكة . متوافر على الموقع الالكتروني :  
<http://www.alghad.com/articles/820827>



## التسويق السياحي في الأردن بين الواقع والمأمول

إعداد

الدكتور يعقوب عادل ناصر الدين

رئيس مجلس أمناء جامعة الشرق الأوسط

E-mail: [yacoub@meuco.jo](mailto:yacoub@meuco.jo)

### ملخص البحث

نتيجة للدور الكبير الذي تلعبه صناعة السياحة في تطوير المجتمعات والدول اقتصادياً واجتماعياً فقد ركزت معظم الدول ومن بينها الأردن على السياحة، وأعطتها اهتماماً كبيراً نظراً لدورها في تطوير ودعم الاقتصاد الوطني، إذ تُعد السياحة في الأردن من أعظم وأسرع الصناعات نمواً وتطوراً، بسبب التنوع الكبير في منتجاته السياحية على الرغم من صغر حجمه، حيث المواقع التاريخية والأثرية المنتشرة من أم قيس في شماله إلى مدينة البتراء الوردية عاصمة الأنباط وأحد عجائب الدنيا السبعة ووادي رم في جنوبيه مروراً بمدينة جرش الأثرية والمغطس والبحر الميت حيث أخفض نقطة في العالم، عدا عن تمتعه بالأمن والاستقرار. لذا، اتبع الباحث المنهج الاستقرائي التحليلي للأدب النظري ونتائج الدراسات المتعلقة بموضوع هذه الدراسة، بهدف الإجابة عن الأسئلة الآتية:

السؤال الأول: ما أنواع السياحة المتوافرة في الأردن؟

السؤال الثاني: ما الأهمية الاقتصادية والاجتماعية للسياحة؟

السؤال الثالث: ما واقع التسويق السياحي في الأردن؟

السؤال الرابع: كيف نسوق الأردن سياحياً وبشكل مثالي؟

وقد خلصت الدراسة إلى التعريف بأنواع السياحة في الأردن، وبأهميتها الاقتصادية والاجتماعية وبواقع تسويقها، وصولاً إلى إستنباط الطريقة المثلى لتسويق الأردن سياحياً.

الكلمات المفتاحية: التسويق السياحي، الواقع، المأمول.

### مقدمة:

عرف الإنسان السياحة منذ العصور الأولى حين كان ينتقل من مكان إلى مكان آخر بحثاً عن الطعام والماء، وعندما استقر الإنسان في مجتمعات بدائية مثل مصر الفرعونية وفينيقيا وبابل أخذت السياحة شكلاً آخر فأصبحت مقصورة على فئة الأمراء للصيد والتنزه ولإستكشاف البلاد الأخرى. وكانت الإمبراطورية الرومانية في القرن الخامس بعد الميلاد من أكبر الدول وأقواها في التاريخ البشري، فكانت تتحكم بمركز

التجارة وكانت تشتهر بمبانيها الضخمة التي لا تزال آثارها موجودة في أقطار متعددة. وكان السياح يذهبون إلى تلك المناطق قاصدين تلك الآثار لمشاهدة أعاجيبها. وفي القرن الثامن عشر كانت بريطانيا الأكثر زيارة للاستجمام من قبل الأغنياء والأثرياء في أوروبا. وبعدها جاءت إيطاليا التي اشتهرت بقدم عدد كبير من السواح لزيارة مبانيها التي مازالت صامدة منذ القرن الثامن عشر. واستمرت السياحة على هذا الشكل حتى نهاية العصور الوسطى عندما بدأت بعض الدول تهتم بإعداد الزائرين لها وتبني بعض النزل (الفنادق) البسيطة في المدن الكبرى وعلى بعض الطرق الرئيسة بين المدن، وكانت السياحة في تلك الفترة تستغرق فترات طويلة، وكانت محفوفة بمخاطر الانتقال والسفر وعدم الأمان على الطرق بين المدن، كما أنها كانت تستلزم أموالاً طائلة، لذلك اقتصر في تلك الحقبة الزمنية على الأغنياء والأمراء فقط.

وفي بداية عصر النهضة الصناعية في أوروبا ومع اكتشاف الآلة البخارية وصناعة القطارات حدث ثورة في صناعة السياحة على مستوى العالم، وفرت للناس سرعة وأمان في الانتقال، ونظم "توماس كوك" في بداية القرن التاسع عشر أول رحلة سياحية على متن قطار مجهز. بعد الحرب العالمية الأولى بدأت الدول التي بها مقاصد سياحية تهتم بصناعة السياحة لما وجدته من عائد كبير من إقامة السائحين على أراضيها وما تدره مشتريات السياح من مدخولات مالية، مما أنعش اقتصادها ليبدأ بعد ذلك عهد جديد للسياحة العالمية في القرن العشرين. وازدهرت أيضاً السياحة الدينية، فأصبح المسلمون يسافرون للحج والعمرة بأعداد أكبر بكثير مما سبق ومنهم من قصد القدس قبل احتلالها وغيرها من المدن والمناطق الإسلامية مثل المدينة المنورة وتركيا، وإسبانيا وكثير من المدن الأخرى.

كما أن المسيحيين كانوا أيضاً زوار دائمين للقدس وروما وغيرها من الأماكن المسيحية المقدسة في العالم وخاصة في منطقة الشرق الأوسط (<http://vb.chatal3nabi.com/t103202>).

تُعد صناعة السياحة من أكثر الصناعات نمواً وازدهاراً وعلى المدى البعيد يتوقع لها مزيداً من النمو والتوسع والازدهار في معظم أنحاء العالم. ونتيجة للدور الكبير الذي تلعبه السياحة في تطوير المجتمعات والدول اقتصادياً واجتماعياً فقد ركزت معظم الدول على السياحة وأعطتها اهتماماً كبيراً وخاصة النامية منها نظراً لدورها في تطوير ودعم الاقتصاد الوطني، حيث تُعد السياحة فيها من أعظم وأسرع الصناعات نمواً وتطوراً. ويتميز الأردن بتنوع كبير في المنتجات السياحية على الرغم من صغر مساحة الأردن حيث المواقع التاريخية والأثرية المنتشرة من الشمال حيث مدينة جرش الأثرية مروراً بالمغطس في نهر الأردن والبحر الميت حيث أخفض نقطة في العالم وصولاً إلى الجنوب حيث مدينة البتراء الوردية عاصمة الأنباط وأحد عجائب الدنيا السبعة عدا عن الأمن والاستقرار الذي ينعم به الأردن مقارنة مع ما يحدث في المنطقة (العباسي، ٢٠١٢؛ بظاظو، ٢٠١٢).

ومع توسع المنافسة السياحية من النطاق المحلي إلى النطاق الإقليمي ثم إلى العالمي، تغيرت قواعد المنافسة في القطاع السياحي، مما يستلزم بناء شراكات وتحالفات وأنظمة شبكية للوصول إلى الأسواق السياحية، إذ يقوم إطار التشبيك في القطاع السياحي على مبدأ الشراكة لزيادة التنسيق والتعاون بين مختلف الأطراف القائمة على صناعة السياحة على المستوى المحلي والعالمي خاصة في ظل التطور المتزايد في التكنولوجيا والتراجع المستمر في الحواجز الجغرافية بين الدول، ولا يمكن أن يتحقق ذلك إلا من خلال التسويق الفعال القائم على أسس علمية (بظاظو، ٢٠١٢). وقد عرفت "ضمراوي (2012: ٢) التسويق بأنه "دراسة احتياجات ورغبات العملاء ومحاولة إشباعها بطريقة أفضل من

المنافسين وضمن الموارد المتاحة للمؤسسة، وعملية التسويق تعني عملية تخطيط وتنظيم وتوجيه وتسعير وترويج وتوزيع، والرقابة على الجهود والموارد التسويقية لتحقيق الأهداف المرسومة".

لذا، يتطلب التسويق السياحي دراسة معمقة لسلوكيات وتوقعات الأسواق المستهدفة ومعرفة الإحساس وصورة المنظمة السياحية في ذهن السائح والتي تُعد جزءاً من العملية الحسية للسائح والتي تتجه إلى تشكيل التوقعات والتي تحدد بدورها شكل السلوك المناسب، ويقوم التسويق العلمي والعملية على البحوث التسويقية لجمع المعلومات ولتكون الخدمة المقدمة تطابق التوقعات، وبالتالي فإن التسويق السياحي قائم على جمع المعلومات عن سلوك السياح وتوقعاتهم وإنتاج الخدمات المطابقة لها (العباسي، ٢٠١٢).

وللقطاع السياحي دور كبير في دعم الاقتصاد الوطني وسوق العمل من خلال قدرته العالمية على التسويق السياحي وجذب الاستثمارات السياحية المختلفة. ويظهر ذلك جلياً في أهداف ومحاور الاستراتيجية السابقة (٢٠١١-٢٠١٤)، والتي تعمل على توجيه التنمية المستمرة لقطاع السياحة خلال السنوات الخمس المقبلة ضمن هدف شامل هو زيادة عائدات السياحة الأردنية لتصل إلى (٤,٢) مليار دينار بحلول عام ٢٠١٥. وستعمل على إيجاد (٢٥٠٠٠) فرصة عمل جديدة مباشرة في قطاع السياحة وزيادة مشاركة الإناث في القوى العاملة بنسبة (١٥) بالمائة وتدريب (٥٠٠٠) طالب وطالبة في مراكز التدريب الفندقي والسياحي الـ (١١) التابعة لمؤسسة التدريب المهني وتطوير مهارات الضيافة لدى (٤٠٠٠٠) عامل في القطاع السياحي (مهيار، ٢٠١١؛ وزارة السياحة والآثار، ٢٠١١).

وفي هذا المجال أكد بظاظو (٢٠١٢) على أن التشبيك يُعد إحدى الاستراتيجيات الناجحة في التسويق السياحي؛ لأنه يعمل على تعظيم وتوسيع نطاق فرص الوصول إلى أكبر شريحة من السياح في العالم، إضافة إلى زيادة القدرة على تبادل المعلومات والخبرات بين الأعضاء، مما يتطلب العمل على الانتقال من صياغة إستراتيجيات تطوير وتسويق القطاع السياحي الأردني من العمل الفردي إلى التعاون والعمل الجماعي مع دول الإقليم والعالم، والعمل على توزيع الأدوار وتحديد الوسائل المناسبة لتحقيق الأهداف والإنفاق على الجوانب المادية ودراسة قدرات وإمكانات كل طرف، مما يعود بالخير والفائدة على كافة أعضاء الشبكة.

#### مشكلة الدراسة وأسئلتها:

وتأسيساً على ما جاء في أوراق العمل والنشرات السياحية الرسمية والزيارات الميدانية، يمتلك الأردن العديد من المقومات السياحية الطبيعية والبشرية والحضارية التي تؤهله على المدى البعيد لتكوين منتج سياحي متفرد وصولاً لصناعة سياحية راقية في الأردن، ولكن هذه المقومات تحتاج إلى برامج استثمارية سياحية تعكس الأولويات الوطنية. كما أن استغلال وتطوير هذه الموارد السياحية يحتاج إلى خبرات قادرة على قراءة الطلب السياحي في الأسواق العالمية في الحاضر والمستقبل، كما أن تطوير وإقامة المشاريع الاستثمارية السياحية يحتاج إلى رؤوس أموال ومصادر تمويلية لتحقيقها وإنجازها على أرض الواقع. ويجب أن تمثل هذه الاحتياجات تحديات رئيسة في سلم الأولويات الوطنية الأردنية لتكوين منتج سياحي متميز ومتفرد يتمتع بالميزات النسبية والتنافسية. فهذا التميز والتفرد والميزات التنافسية النسبية هي القادرة في النهاية على تكوين وتطوير السياحة في الأردن، والأصل في تطوير هذا المنتج السياحي أن يقترن بتقديم خدمات وتسهيلات على مستوى عالٍ من الجودة والتميز. لذا، جاءت هذه الدراسة لإستقصاء واقع التسويق السياحي في الأردن وصولاً لتسويق سياحي مثالي، وذلك من خلال الإجابة عن الأسئلة الآتية:

- السؤال الأول: ما أنواع السياحة المتوافرة في الأردن؟  
السؤال الثاني: ما الأهمية الاقتصادية والاجتماعية للسياحة؟  
السؤال الثالث: ما واقع التسويق السياحي في الأردن؟  
السؤال الرابع: كيف نسوق الأردن سياحياً وبشكل مثالي؟  
أهمية الدراسة:

تتعلق أهمية الدراسة من أهمية موضوعها الذي يستقصي كيفية تسويق الأردن سياحياً وبشكل فاعل، لذا تتجسد الأهمية في الآتي:  
- تُعد هذه الدراسة من الدراسات النادرة - في حدود علم الباحث - التي بحثت في واقع التسويق السياحي في الأردن وصولاً لتسويق سياحي مثالي.  
- يؤمل أن تفيد نتائج هذه الدراسة القائمين والمهتمين بالموارد السياحية الأردنية، والمخططين لتطوير السياحة في الأردن من خلال معرفة واقع التسويق السياحي بهدف إستشراف المستقبل.  
- يؤمل أن تكون نتائج هذه الدراسة بمثابة البوصلة الموجه لجميع المهتمين في الأنشطة السياحية للتسويق السياحي المثالي.  
- يؤمل أن يتوصل الباحث إلى وضع إطار مقترح للتسويق السياحي المثالي.  
- يؤمل أن تثرى هذه الدراسة المكتبة العربية في مجال التسويق السياحي.

#### هدف الدراسة:

تهدف هذه الدراسة إلى بيان أنواع السياحة المتوافرة في الأردن، واستخلاص الأهمية الاقتصادية والاجتماعية لها، واستقصاء واقع التسويق السياحي في الأردن، وبيان كيفية تسويق الأردن سياحياً وبشكل مثالي.

#### منهجية الدراسة:

لتحقيق أهداف هذه الدراسة استخدم الباحث المنهج الوصفي لإستقصاء واقع التسوق السياحي في الأردن وصولاً لتسويق سياحي مثالي. والمنهج الاستشرافي الذي يهدف إلى استشراف المستقبل بصياغة مجموعة من التنبؤات المشروطة توضح المعالم الرئيسة للتسويق السياحي في الأردن، انطلاقاً من الحاضر لإستشراف المستقبل وذلك من خلال استخلاص تصور مستقبلي للتسويق السياحي المنشود.

#### مصطلحات الدراسة:

- **التسويق السياحي:** عملية التخطيط والتنفيذ الخاصة بالتعريف بالأماكن السياحية المختلفة في الأردن والترويج لها بمختلف الوسائط، بهدف استقطاب أكبر عدد ممكن من الزوار من مختلف أرجاء العالم.
- **الواقع:** الواقع السياحي الحالي من حيث عدد السائحين من مختلف الجنسيات، والمردود المالي على الأردن.
- **المأمول:** ما ينتظر أن تكون عليه السياحة للأردن مستقبلاً من حيث عدد الزوار والمردود المالي على الأردن.

## الإجابة عن السؤال الأول: ما أنواع السياحة المتوافرة في الأردن؟

السياحة نشاط يقوم به فرد أو مجموعة أفراد يحدث عنه انتقال من مكان إلى آخر أو من بلد إلى آخر بغرض أداء مهمة معينة، أو زيارة مكان معين أو عدة أماكن، أو بغرض الترفيه و ينتج عنه ذلك الإطلاع على حضارات وثقافات أخرى، وإضافة معلومات ومشاهدات جديدة والالتقاء بشعوب وجنسيات متعددة. إن ذلك يؤثر تأثيراً مباشراً في الدخل القومي للدول السياحية، ويخلق فرص عمل عديدة وصناعات واستثمارات متعددة لخدمة النشاط ويرتقى بمستوى أداء الشعوب وثقافتهم وينشر تاريخهم وحضاراتهم وعاداتهم وتقاليدهم (ضمراوي، 2012). ويعرف بظاظو (٢٠١٢) السياحة على أنها نشاط ترفيهي خارج عن الروتين الذي يحياه السائح، هدف السياحة إنعاش روح الفرد، وتكون السياحة بانتقال الفرد من المكان المقيم فيه إلى مكان آخر في نفس الدولة أو الإنتقال إلى دولة أخرى، مع توفير جميع الخدمات والمستلزمات لهذا النشاط. في مدة لا تقل عن (٢٤) ساعة ولا تتجاوز السنة.

أما أركان السياحة فتتمثل في السائح وهو الفرد الذي يقوم بنشاط السياحة. وفي الدولة المضيئة وهي التي تقوم بتقديم كافة الخدمات للسائح، وتوفير ما يحتاجه من مستلزمات من أجل خلق جو سياحي ممتع. وفي المعالم السياحية بكافة أنواعها والتي تتحدد بنوع السياحة من بيئية وتسويقية وعلمية وعلاجية وغيرها. إضافة إلى نمط السياحة: أي أن تحدد السياحة داخلية في الدولة ذاتها بين مدنها الغنية بمعالم سياحية، أم خارجية تتعدى حدود الدولة الواحدة إلى دولة أخرى (مجلة الشرق الأوسط السياحية، ٢٠١٢).

أما ضمراوي (2012) فقد حددت أنواع السياحة؛ بالسياحة الدينية وهي قيام الفرد بالانتقال من مكان إقامته إلى الأماكن المقدسة في دولته ذاتها أو الانتقال إلى دولة أخرى.

كزيارة المساجد والأضرحة أو أماكن العبادة مثل مكة والمدينة، وبهذا النوع من السياحة يقوي الوازع الديني وينعش الجانب الروحي، والسياحة العلاجية وهي قيام الفرد بزيارة المنتجعات الصحية مثلاً والمياه المعدنية والمصحات العلاجية وغيرها الكثير، إذ يكون الهدف من هذه السياحة علاج الجسد من الأمراض في مراكز مثلاً تمتلك كفاءات عالية، مع ترفيه النفس. والسياحة الإجتماعية وهي قيام الفرد بالرحلات الجماعية في أيام الإجازات للترفيه وزيادة النشاط النفسي والجسدي لهم، وتكون مع جماعات كثيرة تكون شركات معينة مسؤولة عنها بحيث تؤمن لهم جواً رائعاً وتنظم لهم برنامجاً مناسباً لزيارة الأماكن وتوفر لهم أماكن للإقامة.

وسياحة المؤتمرات التي ازدهرت مع التطورات التي صاحبت المجالات الاقتصادية والسياسية والثقافية، فسياحة المؤتمرات تكون بعمل مؤتمرات متنوعة في مختلف البلدان ويتوجه إليها الأفراد لحضورها مع الترفيه، بحيث تكون مجهزة بأماكن للإقامة وقاعات لحضور المؤتمرات ووسائل اتصال وخدمات كثيرة غيرها. والسياحة الرياضية وهي تشمل توافر جميع المستلزمات لهذه السياحة سواء أكانت داخلية أم خارجية، فيسافر إليها السواح لقضاء أوقات ممتعة في ممارسة الأنواع المختلفة لهذه السياحة.

وسياحة التسوق وهي السياحة التي يقوم بها الأفراد في بعض الدول التي تقيمها بحيث تعرض منتجاتها بأسعار مخفضة من أجل جذب السياح. والسياحة الترفيهية حيث يقوم الأفراد بالتوجه إلى الأماكن التي تتميز بجو مريح وفيها المياه والغابات الخلابة وهدف الأفراد من التوجه إليها الترفيه والاستمتاع فقط بحيث يمارس فيها الأفراد هواياتهم. والسياحة الثقافية يهتم بهذه السياحة المثقفون والمهتمون بالمعالم

الحضارية والتاريخية. و**سياحة التجوال** وهذه السياحة حديثة إذ يقوم الأفراد بالتوجه سيراً على الأقدام نحو الأماكن الجميلة ذات الطبيعة الغنية الخلابة، فيستمتعون بالتجوال فيها ويقيمون في خيم برية. و**السياحة البيئية** وهي قيام الأفراد بالانتقال بزيارة المحميات البيئية النباتية والحيوانية من أجل عمل دراسات حولها والاطلاع على الأسرار البيئية. و**سياحة المغامرات** وتشمل الاطلاع على غرائب العيش في بعض المناطق، والقيام برياضات تسلق الجبال وسباق الدراجات والغوص في أسرار الوديان والصيد وعمل كل ما هو غريب. و**سياحة السيارات والدراجات** والتي تكون في البلاد التي تمتلك طرقاً واسعة وسريعة التواصل مع البلدان الأخرى، ويتوافر في هذه الطرق جميع الخدمات اللازمة من إسعاف وصيانة وغيرها.

و**سياحة المعارض** وهي التي تكون متنقلة بين الدول التي تقيم معارضاً مختلفة من فنون تشكيلية ومعارض صناعية ومعارض أدبية وتجارية وغيرها.

أما مقومات السياحة فقد حددتها مجلة الشرق الأوسط السياحية (٢٠١٢) بالجغرافية، والتاريخية، والطبيعية، وذلك لتوافر المواقع الأثرية والأماكن الدينية والصحارى والمياه.

وأشارت إلى عدة أنواع للسياحة في الأردن منها:

١- **السياحة الثقافية (الأثرية والتاريخية)** : يُعد الأردن مركزاً ثقافياً مهماً في المنطقة والحركة الثقافية والفنية في حالة حراك مستمر فيه، حيث تقدم العاصمة عمان عدداً من المسارح وصلات العرض والمعارض الفنية الراقية، ويُعد المدرج الروماني من أهم المسارح فيها حيث يتسع لنحو (١٥) ألف متفرج. كما تُعد جرش مدينة الآثار الرومانية ذات التراث الحضاري العريق من إحدى المدن القليلة التي حافظت على معالمها التاريخية التي تعود للعهود اليونانية والرومانية القديمة. أما مدينة عجلون والشهيرة بقلعتها التاريخية التي تسمى قلعة الريض فقد بناها أحد قادة صلاح الدين الأيوبي لتقف في وجه العدو وتحافظ على طرق المواصلات بين دمشق وشمال سوريا. وهناك أم قيس التي تقع في شمال الأردن والتي تطل آثارها على وادي اليرموك وبحيرة طبريا وتقابلها هضبة الجولان وقد بنيت منشآتها الرومانية من شوارع ومسارح وحمامات من حجر البازلت الأسود. وقلعة الكرك التي تقع جنوب الأردن وقد بناها الصليبيون لتكون نقطة اتصال إستراتيجية بين قلعة الشوبك والقدس، ويوجد بها ممرات سرية تحت الأرض تقود إلى قاعات محصنة، ومن خلال أبراج القلعة يمكن للسائح أن يرى منظرًا طبيعياً خلاباً للمنطقة المحيطة. أما مدينة البتراء والتي حصلت مؤخراً على مسمى إحدى عجائب الدنيا السبع، فتُعد شاهداً على المعجزة البشرية التي تخرج المدن من بطون الجبال وتُعرف بالمدينة الوردية نسبة إلى لون الصخور التي شكلت بناءً فريداً وهي أشبه ما تكون بالقلعة، وتُعد من أشهر المعالم الأثرية في الأردن. وهناك قصر عمرة الأموي الذي يُعد تحفة فنية معمارية إسلامية في قلب الصحراء، وقصر الخزانة الذي يُعد من أهم الآثار الأموية بالإضافة إلى القصور الأخرى مثل قصر الحلابات وقصر المشتى.

٢- **السياحة العلاجية والاستشفائية:** يتميز الأردن بتطور الخدمات الطبية وحداثة المستشفيات والمراكز الطبية ووجود عدد من أهم الأخصائيين في العالم في معالجة الأمراض المختلفة. بالإضافة إلى وجود الموارد الطبيعية للسياحة العلاجية التي تتوفر فيها جميع مقومات العلاج ومنها:

• **البحر الميت** الذي يُعد أخفض نقطة في العالم عن مستوى سطح البحر، فهو يتمتع بشهرة تاريخية منذ أقدم الأزمان، وكان مركز جذب لملوك وأباطرة عظام وتجار للإقامة أو الاستشفاء بمياهه المميزة، أما في العصر الحديث فقد تم إقامة الفنادق الفخمة المجهزة بأحدث المرافق والخدمات العالية الجودة وبرك السباحة وأماكن الترفيه والاستمتاع وإقامة المنتجعات والمراكز العلاجية والصحية التي تعتمد مياه البحر وأملاحه وطينته.

وتتميز منطقة البحر الميت بطقسها المشمس على مدار العام وأشعتها الشمسية غير الضارة بصحة الإنسان، وهواءها النقي الجاف والمشبع بالأوكسجين من أهم ما يميز هذه المنطقة وتشتهر بالطين الأسود الغني بالأملاح والمعادن، والمياه المشبعة بالمعادن الطبيعية خاصة الكالسيوم والمغنيسيوم والبروم واليوتاسيوم مجتمعة، وهذه المياه من أهم مصادر العلاج الطبيعي. أما **الحمة الأردنية** فتُعد من أهم مواقع العلاج والسياحة حيث أقيمت فيها منتجع سياحي علاجي يضم مركزاً علاجياً للأمراض الصدرية والتهاب الجهاز التنفسي وأمراض الجهاز العصبي والأمراض الجلدية وأمراض المفاصل. في حين تشتهر **حمامات ماعين** بمنتجعاتها وعياداتها الطبيعية التي تقدم العلاج للمصابين بالأمراض الجلدية وأمراض الدورة الدموية وآلام العظام والمفاصل والظهر والعضلات. وتمتاز **حمامات عفرا** بينابيعها الحارة والمحتوية على المعادن التي تساهم في علاج العقم وأمراض تصلب الشرايين وفقر الدم والروماتيزم إضافة إلى المنتجعات العلاجية فيها.

٣ - **السياحة الدينية:** يوجد في الأردن الكثير من الأضرحة والأماكن المقدسة للديانات السماوية، ومواقع وآثار للأنبياء والصحابية، وأضرحة ومقامات ومساجد للشهداء منها: ضريح جعفر بن أبي طالب، ومقام زيد بن حارثة، وعبدالله بن رواحه رضي الله عنهم، ومقام ضرار بن الأزور، وأبو عبيدة عامر بن الجراح، وشرحبيل بن حسنة، ومعاذ بن جبل، وعامر بن أبي وقاص، ومقام النبي شعيب. ومن أهم المناطق الدينية الجاذبة: كهف "أهل الكهف" الذي يقع إلى الجنوب الشرقي من عمان. كما أن الأردن معروف لدى التاريخ المسيحي فيوجد على أرضه أماكن مقدسة لهم، ففي مدينة مادبا توجد أرض الفسيفساء النادرة التي تعود إلى العهد البيزنطي في كنيسة الروم الأرثوذكس وفيها أقدم خريطة للأرض المقدسة، وهناك جبل نَبُو المَطل على البحر الميت. ويقع المغطس في منطقة وادي الخرار التي سميت قديماً ببيت عينا وهناك وقف المسيح عليه السلام وهو ابن ثلاثين عاماً بين يدي النبي يحيى عليه السلام لكي يتعمد بالماء ويعلن من خلال هذا المكان بداية رسالته للبشرية. ويوجد عدة آبار للماء وبرك يعتقد أن المسيحيين الأوائل استخدموها في طقوس جماعية للعماد، وهناك مزار سيدة الجبل في عنجرة، ومزار النبي إيليا في منطقة خربة الوهادنة.



٤ - **السياحة الرياضية** (سياحة السفاري والمغامرات، سياحة التجوال، سياحة السيارات والدراجات): يُعد وادي رم تحدياً ممتعاً لهواة التسلق وفيه أعلى القمم الجبلية في جنوب بلاد الشام، ويستطيع الزائرون القيام برحلات جماعية على ظهور الجمال والتخييم في الوادي، بالإضافة إلى الرحلات بسيارات الدفع الرباعي، وركوب المناطيد. ومن الرياضات التي تقام في الأردن رياضة سباق الرالي العالمي للسيارات والدراجات.

٥ - **السياحة الترفيهية** (سياحة التسوق، السياحة الشاطئية، سياحة الغوص): تُعد العقبة من أهم المناطق السياحية في الأردن، حيث تلتقي المناظر الخلابة مع الرمل الذهبي على ساحل البحر الأحمر الذي يمتاز بالماء البلوري والنخل الباسق والشمس الدافئة وهو من أجمل المنتجعات السياحية الشتوية على شواطئ البحر الأحمر، ويستطيع الزائر ممارسة هواية السباحة أو التزلج على الماء أو صيد الأسماك أو قيادة الزوارق الشراعية أو أي نوع من أنواع الرياضات المائية. وتتوافر فيها رياضة الغوص وفيها الشعب المرجانية والأسماك الملونة والمناظر الساحرة والخلابة.

٦ - **سياحة المعارض والمتاحف**، ازدهرت سياحة المعارض والمتاحف من خلال ما يقام سنوياً في الأردن، مثل المعارض الصناعية والعسكرية والتجارية والفنية والتشكيلية وغيرها، وأصبحت سياحة المعارض والمتاحف في الوقت الراهن نافذة الأردن التي يطل عبرها على الدول الأخرى، وعاملاً مهماً من عوامل التنشيط السياحي في الأردن.

يُعد الأردن معرض مفتوح ومتحف متكامل لعرض الآثار الطبيعية من أشكال سطح الأرض المتنوعة ونبات وحيوان، وتقدم علمي وصناعات وطنية، فقد شهدت حركة المعارض نهضة قوية إذ أُقيم في الأردن عدة معارض محلية ودولية متنوعة، وساعد على ذلك موقع الأردن المتوسط بين دول العالم واستقرار الأوضاع السياسية الداخلية، وإمكانيات استضافة وتنظيم المعارض والاتصالات الحديثة. أما سياحة المهرجانات، والتي تقام سنوياً في الأردن، تستقطب أعداداً كبيرة من السياح لمشاهدة المهرجانات، التي تتميز بالتنوع لتناسب الأنواع المختلفة، مثل: مهرجان جرش والفحيص، لذلك يجب أن يقوم هذا النوع من السياحة على أساس مؤسسي، يؤدي إلى رفع سوية هذا النوع من السياحة في الأردن (أبو رمان، ٢٠١٣).

٧ - **السياحة التعليمية** (سياحة المؤتمرات، سياحة المعارض): يُعد الأردن رافداً مهماً للسياحة التعليمية حيث يوجد عدد كبير من الجامعات الرسمية والخاصة المعتمدة اعتماداً عاماً وخاصاً ويلتحق بها عدد كبير من الطلبة العرب وذلك لما تتمتع به الجامعات الأردنية من سمعة علمية طيبة. وقد أشارت الإحصائيات للطلبة الوافدين لإكمال دراستهم الجامعية أن عددهم يربو عن ثلاثين ألف طالب وطالبة من أكثر من خمس وثمانين جنسية وينتشرون في معظم الجامعات الأردنية من شمالها إلى جنوبها العامة منها والخاصة وبنسبة تفوق (١٠%) من الطلبة رغم تركيزهم في الجامعات ذات التخصصات العلمية منها وخصوصاً الطبية والهندسية، وهذا يشكل كماً هائلاً من الطلبة يُعدون سفراء حقيقيين للأردن في بلدانهم ويعكسون الصورة المثالية عنه. مما يضع على كاهل الأردن مسؤولية المحافظة على تدفق هذا العدد باطراد لجامعاتنا ليشكل مصدر دعم مادي لتغطية نفقات الجامعات ودعم السياحة التعليمية، ومصدراً آخر لدعم اقتصادنا الوطني، ورؤية مستقبلية لتأطير تعاون نموذج بين الأردن وبلدان هؤلاء (عبيدات، 2011).

وعلى الجامعات إشراك الطلبة الوافدين في العديد من البرامج الشبابية الثقافية والفنية والترفيهية التي من شأنها أن تعرفهم بالأردن وطناً وتاريخاً وأن تفسح الفرصة لهم كي يعرفوا زملاءهم من الطلبة الأردنيين بأقطارهم وعاداتهم وتقاليدهم. وأن يطور لهم برامج حوارية هادفة للاندماج مع المجتمع المحلي، وإيجاد برامج لإنخراطهم وإدماجهم في المجتمع الأردني من خلال الرحلات السياحية والأنشطة الاجتماعية والثقافية خارج أسوار الجامعة، وتشجيع السياحة الأكاديمية والشبابية، وإنشاء الأسر الطلابية التي ينخرط بها الطلبة الوافدون، وغير ذلك. ولهذا كله فإننا نرحب بالطلبة الوافدين أيما ترحيب ونمد أيدينا لهم للتشارك والتعاون والتواصل من خلال جامعاتهم التي نشتم دورها بكل تقدير واحترام (عبيدات، ٢٠١١).

وفي مجال الإستثمار في السياحة التعليمية يجب العمل على جعل الأردن مركزاً إقليمياً ودولياً في مجال السياحة التعليمية، وأن يحظى باعتراف دولي، و ذلك من خلال الميزة النسبية للموارد البشرية المؤهلة في الأردن. وفقاً لذلك فإن مفتاح النجاح هو القطاع الخاص الذي تقع عليه مسؤولية تعريف الأسواق العالمية بهذا القطاع. كما أن للحكومة دوراً قوياً وحيوياً في إنجاح هذا القطاع من خلال خلق البيئة المناسبة. وعليه، فإن الشراكة بين القطاعين الخاص والعام، ستكون هي الأساس من أجل تحقيق الفوائد الاقتصادية المستدامة للأردن. ويقع على هيئة تنشيط السياحة الأردنية الدور الأكبر في ترويج السياحة التعليمية، من خلال التعاون مع كل من وزارة السياحة والآثار ووزارة التعليم العالي، بهدف إبراز الجانب التعليمي على كافة المستويات، لإستقطاب أكبر قدر ممكن من الطلبة العرب والأجانب إلى الأردن بهدف تحصيل العلم الجامعي، أو في مجال التدريب في المجالات المختلفة، مما يشكل قوة دفع هامة في تفعيل الاقتصاد وتنشيط السياحة العامة بشكل غير مباشر. فمن أبرز فوائد السياحة التعليمية بأنها تُقلل اعتماد الجامعات الرسمية على الدعم المالي، إضافة إلى أن الطلبة الأجانب سيكونون سفراء للأردن بعد تخرجهم. ولهذا الأمر آثار إيجابية ممتدة على المدى البعيد على قطاع السياحة والتجارة مع الأردن والاستثمار فيه، ويستفيد الطلبة الأردنيون من التنوع المتزايد في الجامعة (بظاظو، ٢٠١٤).

#### الإجابة عن السؤال الثاني: ما الأهمية الاقتصادية والاجتماعية للسياحة؟

تُعد صناعة السياحة من أسرع القطاعات تطوراً ونمواً في القرن الحالي على المستوى الدولي، وذلك لقدرتها على توليد فرص العمل، والمساهمة في الناتج المحلي الإجمالي، وتوفير العملات الصعبة، وتشير العديد من التقارير الدولية الصادرة عن منظمة السياحة العالمية (WTO) التابعة للأمم المتحدة، تزايد نمو السياحة الدولية، بالرغم من تعرض العالم للعديد من الأزمات الاقتصادية، حيث بلغ عدد السياح في عام ١٩٩٠، (٤٣٨) مليون سائح ليصل إلى (٦٨١) مليون سائح في عام ٢٠٠٠ و (٩٣٥) مليون سائح في عام ٢٠١٠. وقد بلغ حجم الدخل المتأتي من السياحة الدولية (٨٥٢) مليار دولار أمريكي في عام ٢٠١٠. وتتنبأ منظمة السياحة العالمية أن أعداد السياح الدوليين القادمين سيصل إلى نحو (١,٦) مليار سائح بحلول عام ٢٠٢٠ (WTO, 2011).

لذا، أولت الحكومات الأردنية المتعاقبة أولوية لقطاع السياحة، ويسعى الأردن جاهداً لترسيخ وضعها كمركز متميز على خارطة صناعة السياحة العالمية، حيث تُعد السياحة وستبقى دافعاً طويل الأمد للنمو الاقتصادي في الأردن، بحيث يحظى بالحصة الأكبر من الناتج المحلي الإجمالي في اقتصاد الأردن الإنتاجي، فقد شهد زيادة ثابتة في السياحة خلال العقد الأول من القرن الواحد والعشرين، فقد وصل أكثر من سبعة ملايين مسافر إلى الأردن في عام ٢٠١١ وأنفقوا ما يزيد عن ملياري دينار أردني، وهو ما ساهم بأكثر من (١٤,٢%) في الناتج

المحلي الإجمالي. وقد وصل التوظيف المباشر في القطاع إلى (42500) وظيفة في عام ٢٠١١، ومن المقدر أن يدعم ذلك إيجاد مئات الآلاف من الوظائف المماثلة في القطاع الاقتصادي عند احتساب الأثر المضاعف الكلي. وفي هذا السياق برز الاهتمام الكبير والواسع بقطاع السياحة، وأصبح الهدف الاستراتيجي الأول للأردن هو إقامة صناعة سياحية عصرية متطورة ومتقدمة وفق أعلى المعايير والمواصفات الدولية (وزارة السياحة والآثار، ٢٠١١).

تظهر التأثيرات الاقتصادية للسياحة في الأردن في توسيع مساهمة السياحة في الناتج المحلي الإجمالي، وزيادة الدخل والمقبوضات السياحية من العملات الصعبة الأجنبية، ودعم ميزان المدفوعات الذي يعكس الحسابات القومية للأردن والذي هو بمثابة حساب جاري مدين للحكومة، وزيادة إيرادات الدولة من الضرائب والرسوم، ورفع المستوى المعيشي للسكان من خلال زيادة الدخل السياحي وتحسين الحياة المعيشية للسكان بواسطة دمج المجتمعات المحلية وتوسيع مشاركتها ومكتسباتها من مشاريع وبرامج التنمية السياحية، والعمل على توسيع التأثيرات المضاعفة لقطاع السياحة على بقية القطاعات الاقتصادية من خلال تطوير العلاقات والتشابكات الاقتصادية بين السياحة والقطاعات الأخرى (World Bank, 2010).

كما وقد زاد المجال النسبي للاستثمارات السياحية المباشرة في الأردن خلال السنوات الأخيرة. وتعتمد فعالية الاستثمارات السياحية الأجنبية المباشرة كقوة للتنمية السياحية في الأردن على عاملين هما (sarayanews.com):

١. تأثير الاستثمارات السياحية المباشرة مقابل التنمية السياحية التي تعتمد على الموارد السياحية الداخلية في الأردن.
  ٢. الجدوى السياسية والتجارية لدمج معايير الاستدامة في عملية صنع القرار المتعلقة بالاستثمارات السياحية المباشرة.
- أما الأهمية الاجتماعية للسياحة فتتمثل في تحسين الأحوال المعيشية للسكان من خلال زيادة الدخل وفرص العمل، كما أنها تشجع على دمج المجتمعات المحلية وتوسيع مشاركة السكان في الأنشطة السياحية، وفي عملية التخطيط السياحي بحيث يتم توسيع إسهامات المجتمعات المحلية في عمليتي التخطيط والتنمية السياحية.

وقد ذكر بظاظو (٢٠١٢) أن الهدف من تعزيز "تنافسية القطاع السياحي الأردني" هو تحويل الأردن إلى مركز إقليمي وعالمي لرجال الأعمال والاستثمار، من خلال الاستمرار في العمل لوضع التنافسية السياحية كعنصر أساسي في برنامج الإصلاح الاقتصادي وتطوير أدائها، والعمل على وضع سياسات اقتصادية من خلال مركز مستقل يعمل على إنشاء بحوث في المجالات التي تؤثر على طبيعة المنافسة السياحية في الأردن للاستثمار، وتقديم المشورة بشأن إصلاحات اقتصادية في المجالات الحيوية التي تؤثر على البيئة الاستثمارية في القطاع السياحي، والتأثير على السياسات ذات الأهمية التي تؤثر على بيئة الاستثمار السياحي. وهذا يتطلب توطيد الاستثمارات المحلية وجذب الاستثمارات الأجنبية المباشرة والعمل على قياس القدرة على المنافسة عالمياً بالإستناد إلى تقرير التنافسية الدولي (GCR) وإصدار مؤشر التنافسية المحلية الذي يستند على مسح يجمع آراء المستثمرين المحليين والمساعدة في تسريع عجلة التنمية السياحية وخلق فرص العمل من خلال رفع قدرتها التنافسية وتعزيزها. ومن الجدير بالذكر أن هناك مجموعة من الإجراءات المطلوب اتخاذها لزيادة القدرة التنافسية للقطاع السياحي الأردني نذكر منها (بظاظو، ٢٠١٢):

- إعداد سياسات واستراتيجيات جديدة تتبنى المعايير العالمية لمؤشر التنافسية العالمي وتعزيز البيئة القانونية والتشريعية لدعم تنافسية القطاع السياحي.
- تحديث وتطوير قانون السياحة الحالي بما يتواءم والتطورات العالمية في صناعة السياحة الحديثة.
- تطوير وتحسين قطاع النقل السياحي من خلال تخفيف الأنظمة المطبقة للسماح للنقل السياحي بالعمل داخل المواقع السياحية وفيما بينها، وتجهيزه بأحدث المعدات التكنولوجية في القطاع بالإضافة إلى تلبية احتياجات السياح من الأسواق المستهدفة.
- البحث في تنافسية الضرائب السياحية ورسوم التأشيرات، بالمقارنة مع الوجهات السياحية المنافسة.
- تحديث وتطوير معايير الترخيص والتنظيم الخاصة بقطاع السياحة بما في ذلك متطلبات الشركات الناشئة، ومعوقات إنشاء الأعمال أو تنفيذها والتكاليف المفروضة على مؤسسات الأعمال السياحية.
- طرح جائزة التميز في الأعمال السياحية بناء على المعايير الدولية للترويج لأفضل الممارسات وأساليب الإدارة في المنظمات السياحية ومكافأتها.
- التشاور مع ممثلي القطاع السياحي من أجل تحديد احتياجات دعم الأعمال التي تحتل الأولوية لهذه الفترة.

### الإجابة عن السؤال الثالث: ما واقع التسويق السياحي في الأردن؟

توصف السياحة بأنها صناعة المستقبل، وهي واحدة من أهم ثلاث صناعات تشكل القوة الدافعة لاقتصاديات الخدمات في القرن الحادي والعشرين، وهذه الصناعات الثلاث هي: صناعة الاتصالات، وصناعة تكنولوجيا المعلومات، وصناعة السياحة، وتنفرد صناعة السياحة كونها الأكثر والأسرع نمواً وتطوراً بين هذه الصناعات مما يوفر لها ميزات نسبية وتنافسية متزايدة. وتمثل هذه الحقائق تحديات للأردن للاستجابة لقوى السوق السياحية، والعمل على بذل المزيد من الجهود لتحقيق نهضة سياحية واسعة تتناسب مع المقومات السياحية في الأردن.

التسويق السياحي عملية مستمرة ومنظمة لتسويق المنتج السياحي بمناطقه الجاذبة وسلعه وخدماته المتميزة بالجودة، بهدف بناء الصورة الإيجابية للبلد كمقصد سياحي في الأسواق السياحية الداخلية والخارجية، بما يعزز مناخ الثقة لدى الزوار ويزيد من الطلب السياحي على بلد المقصد السياحي، لذا نؤكد أن أسلوب التسويق السياحي لا بد أن يعتمد على الأخذ بأسلوب التسويق الحديث القائم على هيكلية تسويقية منظمة. ويُعد التسويق السياحي عاملاً أساسياً لتحقيق التنمية السياحية نظراً لما يقوم به من دور هام في الترويج السياحي والخدمات السياحية. وهو تسويق خدمة أو عرض أو برنامج سياحي عبر الإنترنت ويُعد التسويق السياحي الإلكتروني الأكثر تحقيقاً في الأهداف والأقل في التكلفة من الوسائل التقليدية الأخرى مثل المقروءة والمرئية والسمعية (ectall.com/2013).

وقد أشار العباسي (٢٠١٢) إلى أن التسويق السياحي للأردن يواجه العديد من العقبات تتمثل في الأوضاع والمتغيرات السياسية في المنطقة إلى جانب الأزمة الاقتصادية العالمية، وفي ضعف الموارد المالية المخصصة لهيئة تشييط السياحة لكي يتم تنفيذ برامج ترويجية فعالة وصعوبة الوصول إلى أسواق جديدة. إضافة إلى التنافسية في أسعار المنتجات السياحية خصوصاً إذا ما قورنت بأسعار المنتجات السياحية في الدول المجاورة. وفي ضعف الصناعات والحرف اليدوية والتقليدية ذات الهوية الأردنية.

وللتغلب على هذه العقبات لابد من التزام الحكومة والقطاع الخاص بتوفير الموازنات المقترحة لتنفيذ استراتيجية هيئة تنشيط السياحة في تسويق الأردن كمقصد سياحي من خلال الخطط والبرامج والأنشطة التسويقية المقترحة من قبل الهيئة والمنوي تنفيذها في مختلف أنحاء العالم. والعمل على تحديد المنتجات السياحية الأردنية بشكل أدق من حيث الخصائص والتكوينات والتعاون بين كافة الفعاليات السياحية في كافة المهام التسويقية خاصة في عمليات التسعير وذلك للخروج بمنتجات سياحية منافسة مع التركيز على هوية المنتج السياحي الأردني، وتنوع المنتج السياحي الأردني من خلال التركيز على سياحة المؤتمرات والسياحة التعليمية والعلاجية والبيئية حيث سيساهم ذلك في الترويج لأنواع السياحة الأخرى وبالتالي زيادة عدد السياح، وهذا بدوره سيتطلب تنفيذ أنشطة تسويقية لاستقطاب المهتمين بهذه الأنواع من السياحة وخاصة أن الأردن بدأ يشهد تزايداً بأعداد الزوار القادمين لغايات العلاج أو حضور المؤتمرات أو زيارة المواقع والمحميات البيئية. إضافة إلى التركيز على التسويق الداخلي واستهداف السياحة الداخلية في الاستراتيجيات القادمة خاصة أن الأردن يقع في منطقة لا تخلو من الصراعات والحروب والمشاكل السياسية والتي من شأنها أن تؤثر على الأسواق الأجنبية والعربية أيضاً. وهذا يتطلب تحديد أسعار خاصة بالسياحة الداخلية دون التأثير على جودة المنتج السياحي وبما يضمن توفير أرباح معقولة لمشغلين العمل على دراسة أسواق سياحية جديدة مثل الصين والهند وتوفير المنتجات السياحية اللازمة لجذبها وتوفيرها بأسعار منافسة وتسويقها بالأساليب التسويقية الفعالة. وتطوير البنى التحتية والفوقية مع توفير شبكة من الفنادق بمختلف الدرجات والتي تتناسب جميع الأذواق مع ضرورة توفير مطارات مناسبة وشبكة من الطرق المناسبة المؤدية للمواقع السياحية. وإجراء العديد من الدراسات للتعرف على فعالية التسويق السياحي للأردن داخلياً وخارجياً والتعرف على كفاءة الخدمات والمنتجات السياحية المقدمة ومدى رضا السائح عن الأسعار والمرافق السياحية.

تتأثر عملية تسويق الأردن سياحياً بثلاثة مستويات تنظيمية مرتبة بشكل هرمي كالآتي (العباسي، ٢٠١٢):

- ١- المستوى الأول: يشمل الشركات السياحية الكبرى المهيمنة على وسائل النقل والفنادق العالمية ومقر هذه الشركات في بلدان الطلب السياحي.
  - ٢- المستوى الثاني: الشركات السياحية الموجودة في الأردن، والتي تمثل فروعاً للشركات الكبرى في المستوى الأول، وتحمل هذه الشركات المرتبة الثانية في السلم الهرمي.
  - ٣- المستوى الثالث: المشاريع السياحية الصغيرة في الأردن، وتعتمد هذه المشاريع على الشركات السياحية في المستوى المتوسط، ولها تأثيرات قليلة في صناعة السياحة الدولية في الأردن.
- يتبين من خلال المستويات التنظيمية السابقة، أن تسويق الأردن سياحياً سيُشكل من قبل الشركات المهيمنة عالمياً، فهي من يسيطر على الأسواق وخدمات النقل الجوي وسلاسل الفنادق العالمية، إضافة إلى أن غالبية السياح الدوليين القادمين إلى الأردن يتم تنظيمهم ونقلهم من قبل شركات الطيران الموجودة في بلادهم والمملوكة للشركات السياحية المهيمنة عالمياً، ويمتد هذا أيضاً إلى أماكن الإقامة في الفنادق التابعة لتلك الشركات، لذلك فإن عائدات صناعة السياحة في الأردن قليلة مقارنة بالمكاسب التي تحصل عليها الشركات المهيمنة عالمياً.

إن نجاح التسويق السياحي في الأردن، يعتمد على العلاقة المتشابكة والمتداخلة لثلاثة عوامل، تتمثل في مدى تأثير المقومات السياحية الطبيعية الموجودة داخل الموقع السياحي على السائح وقوة عوامل الجذب فيه، وسهولة الوصول إلى الموقع السياحي من قبل السائح. وفي الوقت نفسه تعترض عمل شركات السياحة في الأردن العديد من المشاكل والمعوقات منها ضعف قدرتها لقلّة رأس المال المتوافر لديها، مما يجعلها غير قادرة على إنتاج مواد تسويقية للمواقع السياحية، إضافة إلى أنها غير قادرة من الوصول إلى أسواق جديدة من خلال المغامرة في فتح تلك الأسواق أمام منتجها السياحي، وكل ذلك يؤدي إلى تقليص نشاطها على نشاطات تقليدية سواءً في أسواقها الاعتيادية. لذا، يجب العمل على إعادة النظر في سياسة تسويق المواقع السياحية في الأردن، واستخدام الوسائل التكنولوجية الحديثة في عملية التسويق، لتحديد الأسواق السياحية كماً وكيفاً، وتحديد القوى الحاكمة لكل سوق واتجاهات حركة السياحة من كل منها، وحجم هذه الحركة ودوافع السفر إلى مختلف الدول والمواقع السياحية، كما يجب تقسيم هذه الأسواق إلى أسواق أولية، وأسواق ثانوية، وأسواق محتملة، بناء على معايير محددة واعتبارات الوزن النسبي حسب عدد السياح القادمين منها مقارنة بعدد سكانها، وتعميق سبل الحصول على معلومات مستمرة عن هذه الأسواق، لوضع سياسة تسويقية مرنة تغذيها بحوث ومعلومات، ترد بصورة مستمرة يقصد منها زيادة النصيب السوقي للأردن من كل هذه الأسواق (Foster, 2010).

يجب التركيز على زيادة العائد السياحي؛ ورفع مستوى نوعية السياح من حيث القدرة على الإنفاق، وزيادة معدل الإقامة، وتوسيع قاعدة العلاقات مع شركات السياحة العالمية، من منظمي الرحلات الجماعية المؤثرة في الأسواق السياحية لضمان تنوع وتفريد النشاط السياحي في كل إقليم من الأقاليم السياحية في الأردن بمنتج سياحي متميز بقدر الإمكان، والعمل على تسويقه دولياً، ويتضح عدم وجود رؤية واضحة تنطلق منها استراتيجية التسويق السياحي في الأردن، حيث يميل الجهد الترويجي إلى الغرف والشقق والأسعار أحياناً، ثم ينتقل إلى المهرجانات الغنائية والحفلات أحياناً أخرى، وفي أحيان يتحدث الإعلان عن البتراء، وأحيان أخرى يمتدح صالات المعارض والأسواق، إذاً من الواضح أن هناك نقص دراية بالميزة النسبية والتنافسية الأساسية التي تقوم عليها استراتيجية التسويق السياحي في الأردن.

#### الإجابة عن السؤال الرابع: كيف نسوق الأردن سياحياً وبشكل مثالي؟

يشكل الوعي السياحي التسويقي أهمية كبيرة في تحسين الصورة السياحية في الأردن ولتقليل من بعض الآثار السلبية التي ترافق صناعة السياحة، ويكون ذلك من خلال بناء مجتمع مثقف سياحياً، تبنى هذه الثقافة على أساس إدراك ووعي عالي لأهمية القطاع بما يساهم في تشكيل محيط سياحي سليم، وهذا الوعي لا يتحقق إلا من خلال تضافر جهود كافة الجهات داخل المجتمع، ذلك لأن عملية تطوير السياحة لا يتوقف مسارها على القطاعين الخاص والعام وإنما يتعداه إلى المواطن العادي باعتباره العنصر الأساس في عملية التنمية من جهة ومعيار حقيقي للرضى والتقدم الحضاري للمجتمع من جهة أخرى. فالسياحة مرتبطة بسلوكيات الأفراد، ولن تنهض السياحة وتزدهر إلا إذا احتضنها المجتمع ككل واعتبرها قضية مجتمع، للعمل على تصحيح الصورة وإعادة تفعيل الخطاب السياحي. لذا يُعرف الوعي السياحي بأنه المعرفة والفهم والإدراك لمجموعة من القيم والاتجاهات والمبادئ السائدة في مجال السياحة، والتي تتيح لأفراد المجتمع المشاركة بفاعلية في أوضاع مجتمعاتهم ومشكلاتهم، ويحددوا مواقفهم منها، وتدفعهم للتحرك من أجل تطويرها والعمل على غرسها في أذهان الأجيال القادمة بما يساعد

على تحقيق التنمية السياحية في الوطن. كما يمثل الوعي السياحي التسويقي المحصلة النهائية للعلاقات والنتائج التي تطرحها عملية التفاعل بين مختلف الأطراف الفاعلة في السياحة، والتي تبرز في كفاءة وفاعلية كل عنصر من عناصر المنتج السياحي في تمثيل الأهداف المطلوبة منها، وهؤلاء الفاعلون هم أطراف عديدة منهم المؤسسات الرسمية والقطاع الخاص الذين ينظرون إلى الوعي المجتمعي باعتباره أداة أساسية من أدوات التنمية (أبو رمان، ٢٠١٣).

من هنا جاءت أهمية التسويق السياحي الذي يُعد عاملاً أساسياً لتحقيق التنمية السياحية نظراً لما يقوم به من دور هام في الترويج السياحي والخدمات السياحية بصفة عامة، ومن هذا المنطلق فإن التسويق السياحي من خلال الدعاية والإعلان يشكل أمراً ضرورياً في هذا الاتجاه يعتمد على الرضا النفسي والمتعة من أجل خلق رغبات ودوافع استهلاك المنتج السياحي، وتوسيع السوق السياحية وجذب أكبر عدد ممكن من طالبي هذه الخدمات، ويتمركز عمل القطاع السياحي في يومنا هذا حول المستهلك وتجربته، إذ تتم دراسة سلوك واتجاهات الزوار ليتم بعد ذلك توجيه خدمات السفر وتطويرها بناء على أفضلويات الزبائن، يقوم وكلاء السياحة والسفر في الأسواق المصدرة للسياحة بتطوير تقنيات تسويقية جديدة ومتقدمة لشرائح وأنماط سياحية مختلفة.

ومن الجدير بالذكر أن التسويق السياحي يساعد في تعزيز وضع السياحة مما يؤدي إلى زيادة أعداد السياح القادمين وزيادة عائداتهم من النقد الأجنبي بنسب عالية. كما أن تحسين الهياكل التنظيمية والتسويق لتصبح الدولة وجهة سياحية تنافسية في السوق العالمية يتطلب تطوير المهارات التسويقية للترويج السياحي إلى مستويات عليا من الأداء تتجاوز بشكل سريع وكفؤ مع احتياجات العملاء. إضافة إلى تعظيم المساهمة التي يمكن للقطاع السياحي تقديمها في الإقتصاد من خلال وضع الدولة كوجهة سياحية تنافسية وجذابة في سوق السياحة العالمي، ودعم الموائم الطبيعية الغنية والتراث التاريخي والثقافي والمعماري الفريد، وتحسين القدرة على تحديد وتوجيه المنتجات التسويقية والتجارب التي تلبي بالشكل الأمثل الفرص المحددة في المجموعات المستهدفة، إضافة إلى تحسين أداء قنوات التوزيع. وتحديد أولويات التسويق والترويج للسياحة في الأسواق الدولية والإقليمية والمحلية والتركيز على مكامن القوة والجذب السياحي. و تعظيم استخدام الموارد المالية وغيرها من أجل ضمان أن تصبح الدولة مقصداً سياحياً تنافسياً. إضافة إلى حشد الإمكانيات التي يمتلكها القطاع العام والخاص والمختلط بهدف تطوير السياحة وتسويقها والترويج لها. وتشجيع السياحة المحلية والعمل على تطوير مقوماتها (ectall.com/2013).

وفي هذا المجال ذكر بظاظو (٢٠١٢) مجموعة من الإجراءات التنفيذية المطلوبة لنجاح التسويق السياحي والتي تتمثل في: ضمان توافر أبحاث موثوقة متعلقة بالسوق السياحي لتوجيه عملية صنع القرارات ووضع ميزانية كافية لتسويق السياحة، ومراجعة أنشطة التسويق السياحي الدولي وتعزيزها وتحسين القدرة التسويقية خارج البلاد لزيادة أعداد الزوار ومدة الإقامة ومعدل الإنفاق، إضافة إلى إطلاق حملات تسويقية لزيادة أعداد وإيرادات السياحة المحلية لا سيما في المناطق والمواقع السياحية الرئيسية، وإطلاق مبادرات محددة للتقليص من السياحة الموسمية وتحقيق توزيع أكبر للسياحة على مدار العام، وإعداد إستراتيجية تشغيلية وتنفيذها لزيادة الاستثمار في مجال التسويق السياحي.



أما الانصاري (٢٠١٤) فقد ذكر أهم الطرق الحديثة في التسويق السياحي ومنها:

- التسويق الجماعي الدولي؛ وهو اتحاد مجموعة من الدول الإقليمية المتجاورة في حملات تنشيطية وتسويقية وإعلانية واسعة، في جناح واحد في سوق السفر العالمي في لندن من كل عام والذي يُعد أحد أهم المعارض السياحية في العالم، وقد حققت هذه التجربة الفريدة زيادة في حركة السياحة الدولية للدول المشاركة.
- التسويق القطاعي داخل الدول؛ برز هذا النوع من التسويق في بعض المناطق السياحية داخل حدود الدولة فهناك تسويق عام للدولة وهناك تسويق لمنطقة أو قطاع كبير ومن الأمثلة على ذلك تسويق لبعض الدول كالبرتغال تحت شعار (البرتغال دافئة بطبيعتها) في حملة إعلانية واسعة وكذلك في حملات إعلانية أخرى تحت شعار (أهلاً بالعالم) وهناك أقاليم عديدة في دول العالم استغلت انعقاد سوق السفر العالمي في لندن لتنظيم حملات ترويجية من أجل إقناع السياح بزيارتها كإقليم أونتااريو بكندا وكاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية في شكل إعلانات جميلة ولها موقعا على الإنترنت.
- التسويق من خلال الدعاية والإعلان؛ إذ تهدف إلى العرض السياحي والطلب السياحي بحيث تؤدي إلى إيجاد طلب سياحي على الإمكانيات السياحية المعروضة من قبل السائحين المحليين والدوليين سواء أكان ذلك بالصور أم عن طريق النشرات والكتيبات والملصقات الدعائية السياحية والمجلات السياحية. أما الإعلان فيُعد أحد أهم الطرق الحديثة في دعم وتنشيط المنتج السياحي وذلك عن طريق الصحف والإذاعة والتلفزيون والمواقع الإلكترونية ويكرر الإعلان من وقت لآخر لتحقيق الهدف منه داخلياً وخارجياً، وكذلك استخدام الشعارات الجذابة التي يصممها خبراء متخصصون وشركات الإعلان، ويتم استخدام عبارات وشعارات جميلة بكلماتها وتصاميمها.
- التسويق الإلكتروني؛ ويتم ذلك عن طريق شبكة الإنترنت وتعنى الترويج على أوسع نطاق وإمكانية الوصول إلى كل بلد وكل بيت في العالم وسرعة إيصال المعلومة وسهولة بثها وإعلانها مما يسهل اتخاذ القرار ويفتح أوسع الآفاق أمام حركة السياحة الدولية. كما أن دخول وكالات السياحة والسفر عالم الإنترنت يمثل تطوراً إيجابياً عليهم وتحدياً في نفس الوقت من خلال تطوير أدائهم عن طريق طرح برامجهم على شبكة الإنترنت بشكل جميل وجذاب وأكثر إثارة. إضافة إلى التطوير المستمر والدائم لتحديث المعلومات وعرضها بشكل مثير ضمناً للتعامل معها على أوسع نطاق وخاصة مع تزايد عدد المتعاملين مع شبكة الإنترنت يومياً.
- تحقيق أقصى فعالية لوسائل تنشيط المبيعات وزيادة حجم التعاقدات على البرامج السياحية وذلك من خلال المشاركة في المؤتمرات والندوات السياحية وغير السياحية لعرض إمكانيات وقدرات شركات السياحة والسفر في تحقيق الإشباع السياحي المطلوب. وتعد المشاركة في المهرجانات السياحية والمسابقات وجوائز الحفلات من أهم وسائل تنشيط المواسم السياحية وعوامل الجذب السياحي.
- التعريف بالمعالم السياحية والموروثات الحضارية والتاريخية والثقافية والترويج لها وتنظيم وسائل وأساليب الدعاية والإعلان السياحي عبر الإنترنت، والإرتقاء بجودة الخدمات السياحية وتقديم المزيد من التسهيلات السياحية. وتنويع البرامج والأنشطة السياحية الهادفة إلى تحقيق زيادة في الإنفاق السياحي وإطالة مدة البقاء.

## التوصيات

تأسيساً على ما سبق توصي الدراسة بالآتي:

- الأخذ بالأساليب الحديثة للتسويق والترويج السياحي في الأسواق السياحية الإقليمية والدولية الرئيسية، والتوسع باتجاه أسواق جديدة.
- ضرورة مساهمة شركات السياحة والسفر في البرامج الاجتماعية والخدمات والمشروعات البيئية لخدمة المجتمع.
- الاهتمام بالرحلات التعريفية، والمشاركة في المهرجانات السياحية والمسابقات إذ أنها تُعد من أهم عوامل النشاط السياحي وذلك لجذب الاتحادات والمنظمات السياحية الدولية ومنظمي الرحلات العالمية والشخصيات الإعلامية والكتاب والصحفيين ورجال الإذاعة والتلفزيون والمواقع الإلكترونية.
- وجوب مشاركة القطاع الخاص مع القطاع العام في وضع الخطط والبرامج الخاصة بالتسويق والترويج السياحي.
- تطوير المطبوعات السياحية وأدوات النشاط السياحي خصوصاً من حيث اللغات والتصميم والإخراج ومحتويات النصوص والصور المرفقة، والاهتمام بإنتاج الأفلام الترويجية وعرضها في الأسواق السياحية.
- إعداد دراسات متخصصة حول تكاليف وسياسات التسعير للمنتج السياحي وأسواق السياحة الدولية المصدرة للسياح والعوامل المؤثرة فيها.
- إعداد الخطط والبرامج السياحية لجذب اهتمام منظمي البرامج السياحية في الأسواق الدولية بناءً على نتائج الدراسات الميدانية.

## المراجع العربية:

- أبو رمان، اسعد حماد موسى (٢٠١٣). الوعي السياحي ودوره في تعزيز القدرة التنافسية لقطاع السياحة والسفر في الأردن: دراسة تحليلية ميدانية. متوافر على الموقع الإلكتروني:  
[www.researchgate.net/.../0deec52de42c867653000000](http://www.researchgate.net/.../0deec52de42c867653000000)
- الانصاري، رؤوف محمد (٢٠١٤). الطرق الحديثة في التسويق السياحي. متوافر على الموقع الإلكتروني:  
<http://www.non14.net/49886>
- العباسي، ناصر (٢٠١٢). واقع التسويق السياحي الأردني في ترويج الأردن كمقصد سياحي. متوافر على الموقع الإلكتروني: <http://www.enjaznews.com/articledetails.aspx?id=413>
- بظاظو، ابراهيم خليل (٢٠١٢). استعادة الفرص الضائعة في القطاع السياحي الأردني. تقرير حول أهم القضايا الاقتصادية والاجتماعية في الأردن. المجلس الاقتصادي الاجتماعي.
- بظاظو، إبراهيم (٢٠١٤). الأردن نقطة ارتكاز محوري في السياحة التعليمية في المنطقة العربية، مجلة جامعة الشرق الأوسط السياحية. متوافر على الموقع الإلكتروني: <http://www.meutourism.com/Articles/7.htm>
- ضمراوي، باننا (٢٠١٢). تعريف السياحة. متوافر على الموقع الإلكتروني: <http://mawdoo3.com>
- عبيدات، محمد طالب (2011). السياحة التعليمية والطلبة الوافدون. متوافر على الموقع الإلكتروني:  
[www.addustour.com/16249/السياحة+التعليمية.html](http://www.addustour.com/16249/السياحة+التعليمية.html)

وزارة السياحة والآثار، (٢٠١١). الإستراتيجية الوطنية للسياحة ٢٠١١-٢٠١٥. عمان، الأردن.  
مجلة الشرق الأوسط السياحية، (٢٠١٢). السياحة في المملكة الأردنية الهاشمية، متوافر على الموقع الإلكتروني:

<http://www.meutourism.com/Articles/43.htm>

مهيار، ياسر (٢٠١١). الاستراتيجية الوطنية للسياحة الأردنية ٢٠١١-٢٠١٥. متوافر على الموقع الإلكتروني:

<http://ar.ammannet.net/news/118442>

#### المراجع الأجنبية:

World Tourism Organization (WTO), (2011), *National and Regional Tourism Planning*, Madrid, Spain.

Foster, Dennis, (2010), *Introduction to Travel and Tourism*, N.Y, Wiley and sons.

World Bank, (2010), *The Second tourism Development project in Jordan*, Washington, USA.

#### المواقع الإلكترونية:

<http://www.sarayanews.com/index.php?page=article&id=17634>

<http://www.ectall.com/2013/08/tourism-marketing-and-advertising-online.htm>

<http://vb.chatal3nabi.com/t103202>

## " التطبيقات الرقمية في تسويق مواقع السياحة العلاجية دراسة حالة الأردن "

الدكتور ابراهيم خليل بظاظو

رئيس قسم الإدارة السياحية- جامعة الشرق الأوسط

### ملخص البحث:

في ظل تنامي السياحة العلاجية التي غدت تشكل عنصراً هاماً في صناعة السياحة والتنمية الاقتصادية والاجتماعية على المستوى الدولي والمحلي، فهي تمثل مورداً اقتصادياً مهماً وأساسياً للدول، وبخاصة التي تتميز بمحدودية الموارد، لذلك فإن هذه الدراسة تكتسب أهمية خاصة؛ لأنها تبحث في تأهيل أحد الوسائل الناجحة في مجال التسويق السياحي الالكتروني باستخدام نظام المعلومات الجغرافي. كما عزز أهمية هذه الدراسة أيضاً تطرقها إلى أحد الأمثلة التطبيقية لاستخدام نظام المعلومات الجغرافي في تسويق مواقع السياحة العلاجية في الأردن .

### الكلمات الدالة:

نظم المعلومات الجغرافية (GIS) Geographic Information System ، التحليل المكاني Spatial Decision Support System (SDSS)، التسويق الالكتروني E-Marketing ، السياحة الالكترونية E-Tourism

### مشكلة الدراسة

تُحاول الدراسة الكشف عن مقومات السياحة العلاجية في الأردن، ومحاولة تخطيطها وإدارتها وتسويقها باستخدام نظم المعلومات الجغرافية (GIS) Geographic Information System، من خلال بناء قاعدة بيانات جغرافية يمكن من خلالها المساعدة في تسويق السياحة العلاجية في الأردن، للوصول إلى استغلال أمثل وتنميتها سياحياً ، وتسعى الدراسة إلى الإجابة على الإشكالات المطروح والمتمثل في الكيفية التي يتم فيها الربط بين نظام إدارة المواقع السياحية العلاجية، ونظم المعلومات الجغرافية، وبما يؤدي إلى أن يستفيد التسويق السياحي المستدام في المواقع السياحية من مخرجات نظم المعلومات الجغرافية في تحقيق أهدافه المرجوة ورفع فعاليته. كما تتناول الدراسة كيفية الاستفادة من نظم المعلومات الجغرافية في بناء نظام مقترح لتسويق المواقع السياحية العلاجية في ظل الطلب المتزايد عليها؛ لما يوفره استخدام نظم المعلومات الجغرافية كتقنية متعددة الفوائد في توفير الإدارة المثلى في التسويق الالكتروني للمواقع السياحية.

### وقد حاولت الدراسة الإجابة على الإشكالية الأساسية الآتية:

كيف يمكن تأهيل نظام التسويق السياحي الالكتروني في المواقع العلاجية من أجل تطوير الخدمة السياحية المقدمة للسائح عن طريق استخدام نظم المعلومات الجغرافية ؟  
والتي تفرع منها الأسئلة التالية :

١. ما المدخلات اللازم توافرها في بناء قاعدة بيانات متكاملة لمنطقة الدراسة؟
٣. هل يمكن تسويق المواقع السياحية العلاجية باستخدام مخرجات نظم المعلومات الجغرافية ؟
٤. كيف يمكن الربط الأمثل بين احتياجات السائح العلاجي وبين مخرجات نظم المعلومات الجغرافية بما يرفع من فعالية التسويق الالكتروني للسياحة العلاجية؟

#### أهمية الدراسة:

تتمثل الأهمية العلمية للدراسة في مجال الاستفادة من تطبيقات نظم المعلومات الجغرافية في تسويق المواقع السياحية العلاجية، من خلال تصميم نموذج عملي مقترح لتطبيق نظم المعلومات الجغرافية في تسويق وتطوير المواقع العلاجية.

#### مبشرات الدراسة :

١. قلة الدراسات التي تناولت التسويق السياحي الالكتروني باستخدام نظم المعلومات الجغرافية.
٢. أهمية السياحة في الدخل الوطني حيث تشكل ١٤,٧% من الدخل الإجمالي .
٣. إمكانية استخدام نظم المعلومات الجغرافية بكفاءة عالية في تسويق المواقع السياحية ، وهو في تسويقه لهذه المواقع يربط بها كافة البيانات الوصفية المتعلقة بها ، مثل مكانها ، خدماتها ، أسعارها .
٤. إن البيانات المطلوب إدخالها في قاعدة البيانات Data Base التي تختص بالموقع السياحي ، هي بيانات مكانية بالدرجة الأولى ، وترتبط بمواقع جغرافية محددة ، وهو ما تختص به نظم المعلومات الجغرافية.
٥. القدرة العالية لنظم المعلومات الجغرافية بالتعامل مع عدة أنواع من البيانات، مثل: التقارير، الإحصائيات ، الجداول ، والخرائط ، وهو ما يضيف نوعاً من الإحكام والدقة على مخرجات النظام.
٦. تعتمد النتائج المرجوة من النظام ، على عمليات التحليل الجغرافي لمواقع محددة ، وهو ما يتوافر بقوة في نظام المعلومات الجغرافي .
٧. إن استخدام نظم المعلومات الجغرافية ، كأداة إعلامية وتسويقية هامة ، أجبر مديري التسويق والمبيعات في الشركات السياحية والفندقية على تغيير استراتيجيات التسويق، والسبل الكفيلة بإنجاح الحملات الإعلانية من خلال التركيز على هذه الوسيلة الجديدة، والتي ستمكّن الشركات السياحية والفندقية من التوسع في مجالات النشاط التسويقي، بغض النظر عن حجمها، من التنافس في السوق وفي حدود متساوية كما أنها ستمكّن من فتح قناة اتصال مباشرة مع السياح.

#### الدراسات السابقة :

تتصف الدراسات التي تناولت تسويق المواقع السياحية العلاجية في غالبيتها باهتمامها بدراسة الجوانب التقليدية في عملية التسويق، أما الدراسات المتعلقة بتسويق المواقع السياحية العلاجية باستخدام نظم المعلومات الجغرافية موضوع البحث فما زالت قليلة ، ومنها: دراسة Harmsworth, G.R. 2006، بعنوان " تطبيقات نظم المعلومات الجغرافية في التسويق السياحي، وقد تناولت الدراسة كيفية الاستفادة من نظم المعلومات الجغرافية في تسويق المواقع السياحية في نيوزيلندا ، وقد أسفرت الدراسة عن النتائج الآتية : أهمية نظم المعلومات الجغرافية في التسويق السياحي ، فضلاً عن إمكانية استخدام هذه النظم في إجراء التحليلات المختلفة.<sup>(١)</sup>

ومن أمثلة الدراسات التي تناولت تطبيقات نظم المعلومات الجغرافية في إدارة المصادر السياحية وتسويقها سياحياً باستخدام نظم المعلومات الجغرافية ، تلك التي أجراها ( Walker, D. 2005 )، حيث يؤكد الباحث في هذه الدراسة أنه من الضروري تبني "مصطلح نظم المعلومات الجغرافية بشكل واسع من قبل مطوري النظم، ومن قبل المتخصصين في التسويق، ويحتاج هذا التطوير إلى الأخذ بعين الاعتبار طبيعة النظام التسويقي القائم على هذا النظام وضرورة اقتناع متخذ القرار بأهمية نظم المعلومات الجغرافية في التسويق السياحي (٢) وتأتي هذه الدراسة استكمالاً للدراسات السابقة ومحاولة بناء نموذج تطبيقي لاستخدام تكنولوجيا نظم المعلومات الجغرافية في التسويق السياحي من خلال التطبيق على مواقع السياحة العلاجية في الأردن .

### منهجية الدراسة :

تجمع الدراسة بين النظرية والتطبيق ، لما تشتمل عليه من إطار نظري يتناول مفاهيم تسويق المواقع العلاجية سياحياً باستخدام نظم المعلومات الجغرافية، وتطبيق عملي يسهم في إعداد قاعدة بيانات متكاملة تضم كافة المقومات العلاجية في الأردن، ويتطلب ذلك الجمع بين أكثر من منهج في آن واحد كالمناهج التنظيمية والمنهج الإدراكي التصوري ؛ بغرض إبراز الشخصية الإقليمية للمواقع السياحية، وفق شمولية المناهج سالف الذكر، وتكاملها في إطار من التحليل الموضوعي القائم على مدخلات النظم، والمؤدي إلى مخرجاتها . وتشمل منهجية بناء قاعدة البيانات الجغرافية الخاصة بالدراسة المراحل الآتية :

المرحلة الأولى :جمع المعلومات والبيانات الخاصة بالدراسة .

المرحلة الثانية :إدخال البيانات الجغرافية ومعلوماتها الوصفية وبناء قاعدة المعلومات .

المرحلة الثالثة :إدارة ومعالجة قواعد المعلومات في نظم المعلومات الجغرافية .

### البرنامج المستخدم في تصميم النظام المقترح :

النظام الذي يطرحه الباحث مصمم باستخدام برنامج (ARCGIS 9.2) ، حيث تم تجهيز كافة طبقات النظام المقترح من خلال هذه البرمجية ، وتم تحميل هذا النظام على شبكة الانترنت من خلال برنامج (ARCIMS 9.2) ، هو برنامج لنشر البيانات الجغرافية عبر شبكة إنترنت محلية يمكن أن يطلع عليها موظفو الشركات السياحية من خلال الإطلاع على كافة تفاصيل قواعد البيانات الجغرافية ، أو إنترنت عالمية يمكن أن يطلع عليها السياح في جميع أرجاء العالم من خلال إنترنت وأجهزة الهاتف المحمول والأجهزة اللاسلكية.(٣)

أخذت الأحرف IMS من عبارة Internet Map Server أي "مزود خريطة إنترنت"، وقد استخدم الباحث كلمة مزود في مقابل Server، ولم يستخدم كلمة خادم أو مخدم أو نادل كما يرد في المعجم ، ويمكن من خلال هذه التقنية، بناء مواقع على شبكة الانترنت ،تكون مهمتها الأساسية تسويق المواقع السياحية بما تحتويه من كافة المقومات الطبيعية والبشرية من فنادق ومكاتب سياحية وشركات تأجير السيارات السياحية ،ويعد أحدث إصدارات هذا البرنامج هي ARCIMS 9.3، ويعتبر أحد مكونات حزمة ESRI ARCGIS، ولذلك يعتبر برنامج ARCIMS من شركة ESRI من البرامج المفيدة والمتخصصة في تسويق المواقع السياحية من خلال نشر بيانات نظم المعلومات الجغرافية عبر شبكة الانترنت، مما يُتيح إمكانية الوصول لهذه البيانات بسهولة من جميع أرجاء العالم.

يتكون نظام ARCIMS من جزئيين هما المزود (Server)، والسائح أو الزبون (Client).

المزود ARCIMS ، يعمل هذا الجزء على الجهاز المركزي، ويرتبط بالبيانات الجغرافية من خرائط وقواعد بيانات، وكافة التطبيقات السياحية من جهة، ومزود إنترنت من جهة أخرى، ويتعامل مع عدة أنواع من مزودي الإنترنت مثل IIS و Apache و Planet، ويمكن لمزود ARCIMS الربط بين عدة مصادر وبيانات جغرافية بين أكثر من موقع سياحي على المستوى المحلي أو العالمي ، حيث يُمكننا مثلاً جلب خريطة الأساس (Base Map) المخزنة على حواسيب شركة ما، ووضعها فوق طبقة الطرق أو الفنادق المخزنة في حواسيب شركة سياحية أخرى في دولة ثانية.<sup>(٤)</sup>

### الفرق بين الوسائل التقليدية والوسائل المعتمدة على استخدام نظم المعلومات الجغرافية GIS في تسويق المواقع السياحية العلاجية :

التحول الذي شهده العالم في مختلف المجالات بفعل انتشار التكنولوجيا ،لم يكن بمنأى عن مهنة التسويق السياحي ، التي شهدت هي الأخرى تغيراً ملحوظاً في طبيعتها ومؤهلاتها وفرص نجاحها، فضلاً عن المشاكل التي قد تعوق إتمامها، فقد تحولت الوظائف التسويقية إلى مفهوم جديد، وبانت تأخذ شكلاً أكثر فاعلية مع التكنولوجيا من خلال استخدام نظم المعلومات الجغرافية ، إلا أنها لم تستبعد أو تنكر نظريات التسويق التقليدية، وإنما استطاعت الاستفادة منها في تطوير وإيجاد حلول لمشاكلها وأخرجت ظاهرة جديدة تسمى "التسويق السياحي من خلال نظم المعلومات الجغرافية" .<sup>(٥)</sup>

انطلق قطاع التسويق السياحي باستخدام نظم المعلومات الجغرافية في العالم المتقدم بسرعة مذهلة خاصة في ظل ازدياد قدرته على توسيع السوق، وزيادة الحصة السوقية للمنشآت السياحية، بنسب تتراوح بين ٣ إلى ٢٢%، كما يتيح هذا النوع من التسويق عرض المنتج السياحي عن طريق رسائل E-mail للسياح، وتقديم كافة المقومات السياحية البشرية والطبيعية ، وإرسالها إلى السياح المحتملين عبر شبكة الإنترنت. ، إضافة لإمكانية حصول السياح على احتياجاتهم، والاختيار من بين منتجات الشركات العالمية بغض النظر عن مواقعهم الجغرافية، خاصة أن هذا النوع من التسويق لا يعترف بالفواصل والحدود الجغرافية، كما الحال في الوسائل التقليدية المستخدمة في التسويق السياحي .

يوجد مجموعة من الأمور المهمة التي يجب مراعاتها من قِبَل الأشخاص أو الجهات العاملة في التسويق من خلال نظم المعلومات الجغرافية، لتحقيق النجاح المطلوب من هذه العملية، وتتمثل هذه الأمور في الاستخدام الجيد للأدوات المتبعة في التسويق، والرؤية الواضحة للأسواق المستهدفة، وأسلوب إدارة العلاقة مع السياح . ويحتاج التسويق من خلال نظام المعلومات الجغرافي إلى إدارة جيدة وخطط واضحة لمواجهة التغيير المستمر في حركة الأسواق، سواء كانت محلية أو عالمية، والتسويق بطبيعته فن صعب ممارسته وليس من السهل في معظم الأحوال القيام به والخوض في مجاله إذا لم يتوفر له مختصون في هذا المجال.

تتميز تطبيقات نظم المعلومات الجغرافية في التسويق السياحي بمحدودية الانتشار، إلا أن دخول الوسائل التكنولوجية الحديثة والمتمثلة بالإنترنت مجال التسويق السياحي، أتاح العديد من الفرص لهذه النظم في تسويق المواقع السياحية Location On-Line ، ومع اندماج تقنيات نظم المعلومات الجغرافية مع الإنترنت ،وَلَدَ ذلك العديد من تطبيقات هذه النظم في مجال التسويق السياحي ، في كل من الطلب والعرض السياحي ، وفي التخطيط للتسويق من حيث التعرف على السياح وأماكن قديمهم ،والمواقع السياحية الأخرى المنافسة.<sup>(٦)</sup>

يعتقد بون ( Gardner, J. 2007 ) ،بأن التسويق السياحي الإلكتروني، يعتمد وبشكل كبير على توفر المعلومات والأنظمة المتاحة لتحليلها وعرضها باستخدام نظم المعلومات الجغرافية ، من خلال الخرائط ،والتي يطلق عليها بالخرائط التفاعلية Virtual



Map، والتي بنقرة واحدة Single Click يمكن التعرف على ملامح متعددة للموقع السياحي العلاجي<sup>(٧)</sup>، ويؤكد (Gibson, C. 2006) أن التطور الكبير والسريع لصناعة السياحة باستخدام نظام المعلومات الجغرافي، إلى جانب إلغاء بعض القوانين المقيدة لحرية الحركة ستعمل على تفعيل وسرعة المتغيرات التي ستطرأ على هذه الصناعة.<sup>(٨)</sup>

### تطبيق نظم المعلومات الجغرافية في جانب الطلب والعرض السياحي Demand Side

يُمكن استخدام نظم المعلومات الجغرافية في جانب الطلب السياحي Demand Side، في ما يعرف برسم خريطة السوق Market Mapping، فالأسواق السياحية قد تكون محلية أو إقليمية أو عالمية، ولعل تقسيمها قد يكون في المقام الأول على أساس جغرافي، إلى جانب عوامل أخرى ديموغرافية وسيكولوجية وسلوكية، ويمكن من خلال خريطة السوق Market Mapping، التعرف على مجموعة كبيرة ومتنوعة من الأسواق على نطاق جغرافي واسع، لتسويقها لمقابلة العديد من الاحتياجات والرغبات الخاصة بالسياح، التي يتم التعرف عليها ودراستها من خلال نظم المعلومات الجغرافية، وبشكل عام فإن نظام المعلومات الجغرافي قادر على الإجابة على الأسئلة الآتية:

#### أولاً: أين يوجد السياح؟ وما أبرز خصائصهم؟

يرى (Harmsworth, G.R. 2006) أن تحليل صفات وخصائص السياح عملية معقدة، لذلك فإن فهم رغبات السياح يتطلب الحصول على بيانات عن أماكنهم الأصلية، وبيانات عن طريقة حياتهم، وتستطيع تقنية نظم المعلومات الجغرافية القيام بهذا الدور؛ بواسطة ربط قوائم السياح التي يتم الحصول عليها من وزارة السياحة والآثار، أو من دائرة الإحصائيات العامة، بأماكنها الجغرافية باستخدام نظم المعلومات الجغرافية، حيث توضع هذه القوائم في قاعدة البيانات الجغرافية، إضافة إلى إمكانية ربط البيانات الديمغرافية عن السياح بمواقعهم الجغرافية على الخريطة، وهذه الطريقة توفر الجهد والوقت والتكلفة في عملية مسح الحركة السياحية، عن طريق معرفة عناوين السياح والمناطق التي جاءوا منها ودخلهم ووظائفهم والعمر والتعليم وحالتهم الاجتماعية، ومشترياتهم والأنشطة التي يمارسونها.<sup>(٩)</sup>

#### ثانياً: ما النصيب المتوقع من السوق السياحي العالمي للعرض السياحي المطروح في الأسواق الدولية؟

تزوّدنا تقنيات نظم المعلومات الجغرافية بالقدرة على إنجاز خرائط خاصة بالموزعين والمنافسين، والتعرف على منافذ التوزيع الأخرى في المنطقة، وقد طوّرت (Jordan, G. 2003) نموذج قائم على استخدام نظم المعلومات الجغرافية، لتحديد العلاقات المكانية وحجمها بين المواقع السياحية في كندا، عن طريق توافر معلومات عن عدد السكان في المناطق التي يأتي منها السياح، ونصيب كل موقع سياحي من عدد السياح الكلي، ومدى جاذبيته بالنسبة للسياح، وكذلك حساب التأثيرات المستقبلية المتوقعة، والتنبؤ بنصيب هذا الموقع من السوق في حالة تغير أحد العوامل السابقة.<sup>(١٠)</sup>

#### ثالثاً: أين يجب وضع مكاتب التمثيل السياحي في العالم؟ أو هل يجب توسيع مكاتب التمثيل السياحي القائمة؟

توفر تقنية نظم المعلومات الجغرافية نظرة شمولية واسعة عن التوزيع الجغرافي لمكاتب التمثيل السياحي على خريطة العالم، وتتمحور أهداف مكاتب التمثيل السياحي، حول نشر الوعي عن المنتج السياحي، وزيادة عدد شركات السياحة والسفر التي تقوم ببيع المقومات السياحية في الأردن كمقصد سياحي، إضافة إلى مزاوله الحملات الإعلامية ومراقبة تنفيذها ومردودها.

تتميز الخريطة المنجزة من خلال نظم المعلومات الجغرافية ، بالسهولة والمرونة في استخدامها ، كما أنها تعرض كماً كبيراً جداً من المعلومات ، ولعلها في تسويقها للمواقع السياحية يمكن أن تحدد العناصر الآتية : أهم مواضع الجذب السياحي ، التوزيع الجغرافي للخدمات السياحية داخل الموقع ،المعلومات المناخية ، الطرق ، وهذه المعلومات يتم عرضها بشكل جذاب باستخدام الصوت والصورة والحركة ، ويمكن من خلال هذه الخرائط التعرف على أنواع المواصلات التي يمكن للسياح استخدامها ، وأقصر الطرق للوصول إلى مواقع الجذب السياحي ووكالات السفر والخدمات التي تقدمها ، والخدمات الصحية والمستشفيات، ومراكز الشرطة ، ومراكز التسوق.

ويمكن من خلال استخدام تقنية ARCIMS لتسويق المواقع السياحية العلاجية في الأردن ،عرض الصور المجسمة 3D والصور الفضائية ،والتي يمكن تكبيرها وتصغيرها و تحريكها وقلبها وإمالتها ، أو حتى الطيران الافتراضي فوقها ، كما توجد أدوات متطورة تتيح تحديد المسارات السياحية لأي موقع سياحي ، بالإضافة للعديد من الميزات الأخرى.<sup>(1)</sup>

يوجد عدد من الوسائل الأخرى من الممكن استخدامها في تسويق المواقع السياحية العلاجية كما يتضح بالشكل (1)،والتي تعمل من خلال برمجيات نظم المعلومات الجغرافية ، وهي أجهزة Personal Digital Assistant Handled Computers (PDA) ومنها :

١ . (MVD) Map View Display .

٢ . (LVD) List View Display .

٣. خدمة الهاتف المحمول من خلال GPRS

الشكل (١)



أجهزة تعمل من خلال برمجيات نظم المعلومات الجغرافية

### طبقات المعلومات التي يتضمنها النظام المقترح لتسويق المواقع السياحية العلاجية:


تتضمن الخريطة السياحية لمواقع السياحة العلاجية، والتي يتم استخدامها في التسويق السياحي عدد من الطبقات Layers ، وتحتوي هذه الطبقات على كافة المقومات الطبيعية والبشرية ، وتزودنا برمجية ARCIMS القيام بالعديد من التحليلات على الخريطة ، حيث أن كل ظاهرة Feature داخل الخريطة ، تم ربطها بجدول البيانات الوصفية Attribute Data ، وهي البيانات التي تضم معلومات تصف البيانات المكانية / الجغرافية Spatial Data ، وترتبط هذه البيانات الوصفية بالبيانات المكانية عن طريق نظام الترميز Encoding. ويعد تحديد الهدف Define Objective من قاعدة البيانات المطلوبة، إلى جانب تحديد ما المطلوب إنجازه Decide What You Need to Achieve، دورا هاما في معرفة نوع البيانات المطلوبة ، وشكل المخرجات، ونستطيع من خلال قاعدة البيانات السياحية Data Bases Tourism الخاصة بالخريطة الاستعلام عن أي فعالية سياحية يريدها السائح والمستخدم لهذا النظام ، وتضم قاعدة البيانات السياحية عدداً من الجداول على شكل مجالات تتناول المستشفيات، والمواقع العلاجية الطبيعية .

يمكن للسائح من خلال النظام المقترح فتح الـ Link . الارتباط الشعبي . الخاص بأي موقع علاجي ،من خلال الأداة التي تسمى الاستعلام Identify ، ليظهر الجدول الخاص ببيانات هذا الموقع العلاجي ، وأما عن الحقل Price فهو يمثل السعر الأدنى للإقامة في المواقع العلاجية، ويمكن استخدام هذا الحقل في البحث باستخدام السعر حيث يختار النظام المواقع العلاجية التي توافق السعر الذي يتناسب والسائح . (١٢)

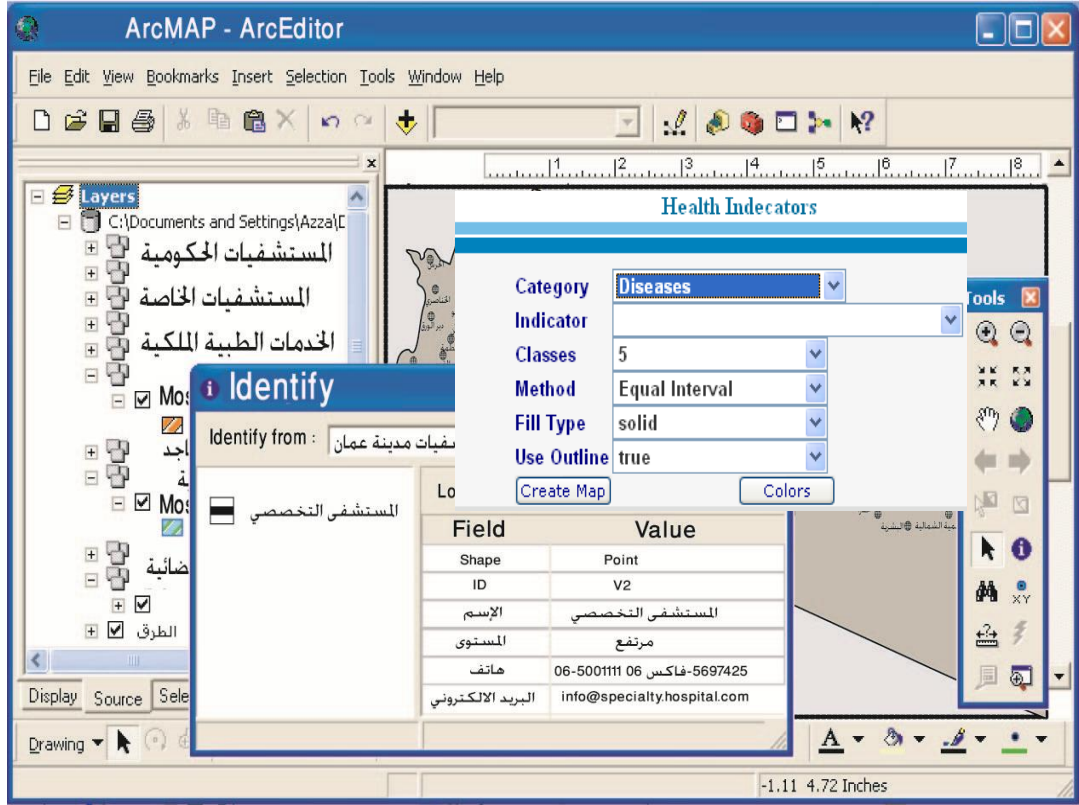
### العمليات التحليلية التي يقدمها النظام المقترح لتسويق المواقع السياحية العلاجية

يوجد مجموعة من المعلومات التي يمكن للنظام المقترح أن يوفرها بدقة وبشكل دائم ،دون وجود أي اعتبار للزمان والمكان ، وهي الإدخال و المعالجة و الإدارة و الاستفسار و التحليل ، وهذا يتم من خلال وجود السائح على الشبكة الدولية للمعلومات (الإنترنت)، ويتميز النظام المقترح بسهولة استخدامه ومن أبرز الخدمات السياحية التي يقدمها:

### أولاً: تعريف معلم أو ظاهرة معينة . Identifying Specific Feature.

عند النقر Click على أي ظاهرة أو عنصر على الخريطة السياحية ، باستخدام الأداة Identify  جدول به اسم المعلم أو الظاهرة ونوعها والـ ID العنوان ، كما يتضح بالشكل (٢) .

الشكل (٢)

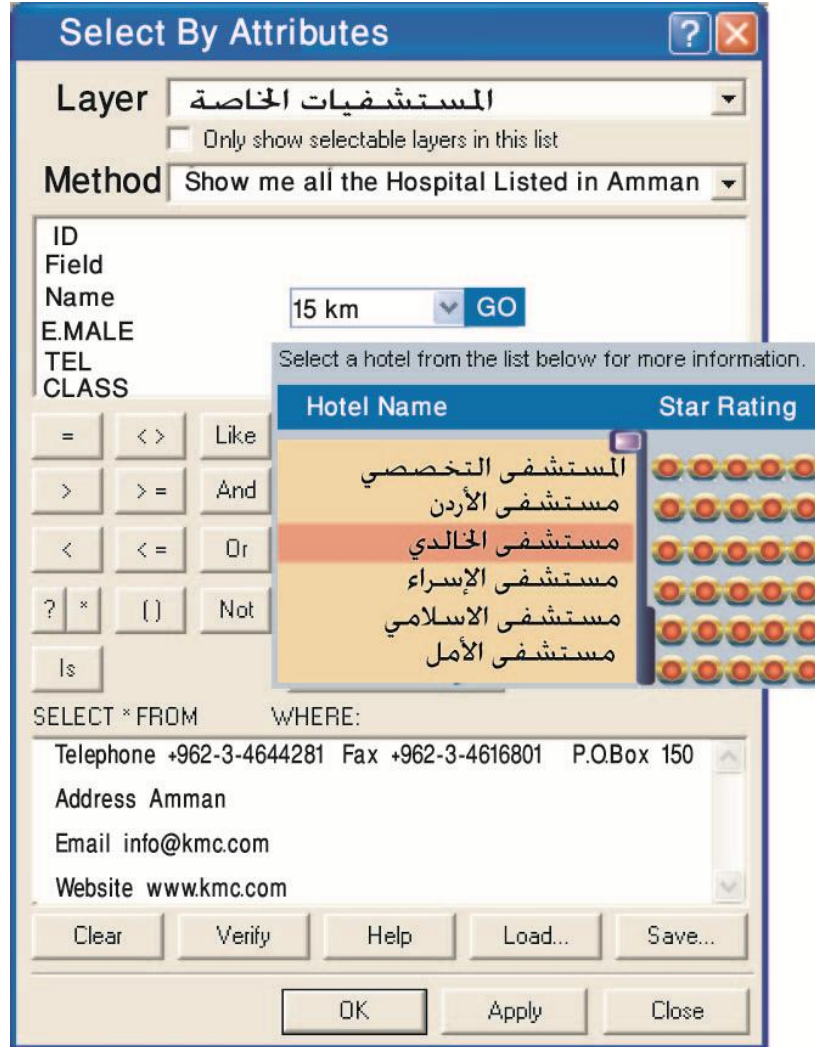


المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2

تعريف ظاهرة معينة من خلال النظام المقترح لتسويق مواقع السياحة العلاجية

**Identifying Features Based On Conditions** . تعريف ظاهرة أو معلم معين أو مجموعة معالم بشرط معين . يزودنا النظام المقترح لتسويق المواقع العلاجية، إمكانية قيام السائح بالبحث عن المواقع السياحية العلاجية ضمن سعر معين أو تصنيف سياحي معين ، كأن يبحث السائح عن المستشفيات ذات التصنيف المرتفع ، أو المستشفيات ضمن أسعار معينة ، كما يتضح بالشكل ( ٣ ) ، وقد يكون البحث معتمداً على الاسم ، أو بالنوع .

الشكل (٣)

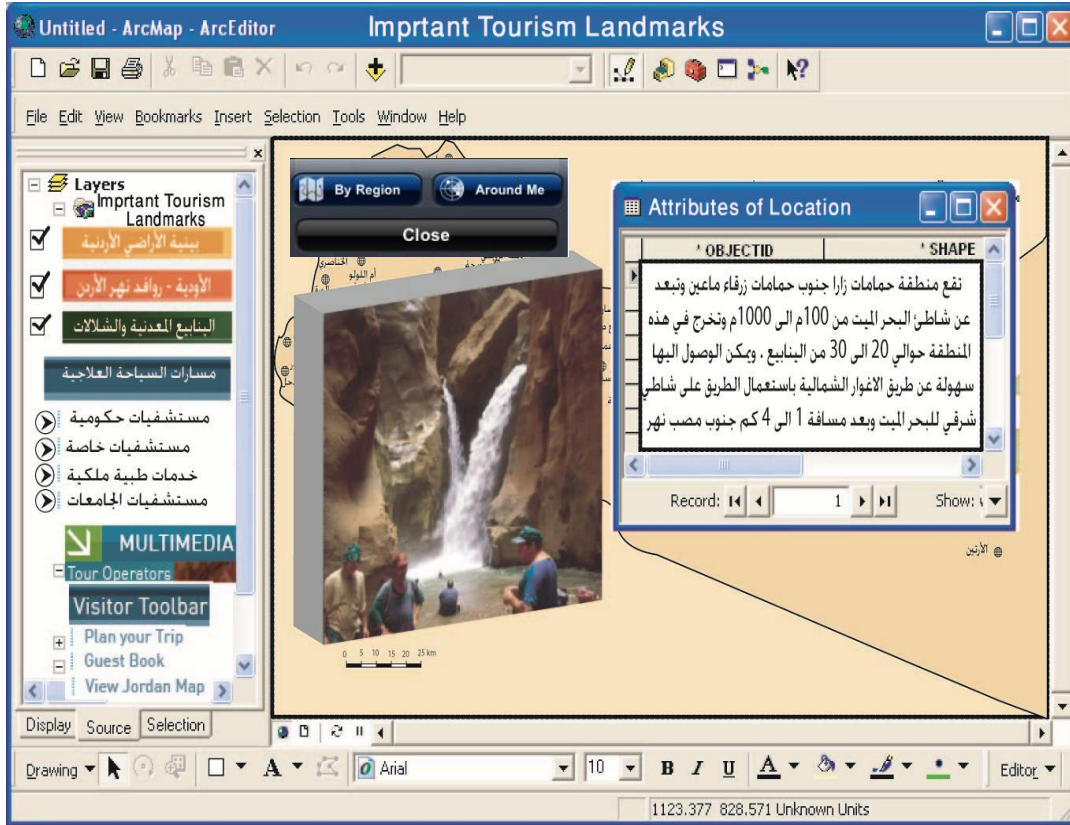


المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2

البحث من خلال النظام المقترح بواسطة الاسم By Name

ويمكن البحث بنفس الطريقة السابقة عن عنوان الموقع السياحي العلاجي المطلوب سواءً من حيث الاسم والعنوان والسعر ، كذلك إمكانية الاستفسار عن مختلف المقومات السياحية الطبيعية والبشرية ، من خلال النظام المقترح لتسويق المواقع السياحية العلاجية . ويزودنا النظام المقترح إضافة لما سبق ،إمكانية الوصول إلى الفعاليات السياحية، مصحوبة بالمعلومات المكتوبة والصور ولقطات الفيديو الحية ، والتي تتوفر لها موقعاً إلكترونياً على شبكة الانترنت ، ومشاركة بهذا النظام المقترح ،مما يُمكن السائح من الوصول إليها إلكترونياً ، والإطلاع على مختلف الفعاليات السياحية التي تقدمها ، إضافة إلى إمكانية الحجز الإلكتروني مباشرة من خلال الارتباط التشعبي Hyperlink . كما يتضح بالشكل (٤) .

الشكل (٤)



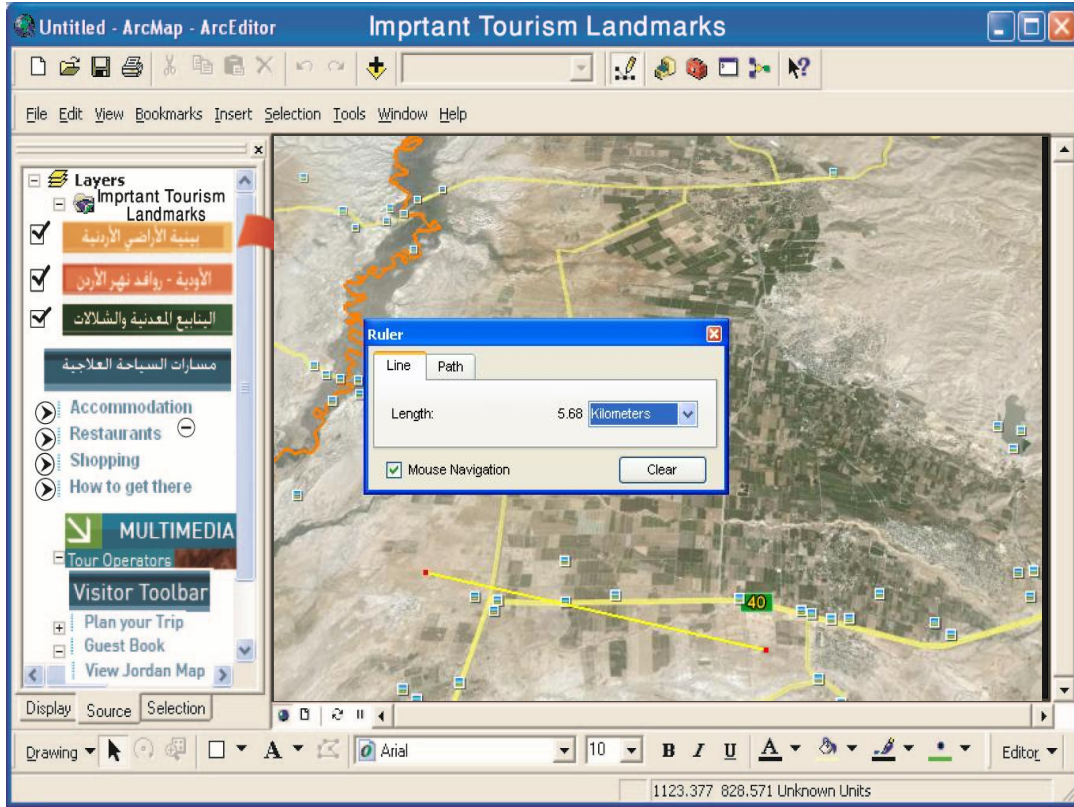
المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2

### تحليل القرب والبعد Proximity Analysis

يتم تحديد القرب أو البعد لظاهرة أو معلم معين عن معلم آخر بقدر معين يتم تحديده ، ويوضح الشكل (٥) لتحليل القرب والبعد المعتمد على أكثر من طبقة معلوماتٍ Analysis Overlay، بمعنى أنه يمكن اختيار أحد المستشفيات من الطبقة المعلوماتية الخاصة بالمستشفيات، ثم الطلب من النظام أن يحدد اقرب فندق لهذا المستشفى، وبذلك يقوم النظام باختيار أقرب فندق من طبقة معلومات الفنادق بناء على المستشفى الذي تم اختياره من طبقة المستشفيات، وهو بذلك قام بتحليل أكثر من طبقة معلومات للوصول إلى المطلوب . كما يتضح بالشكل (٥).



الشكل (٥)

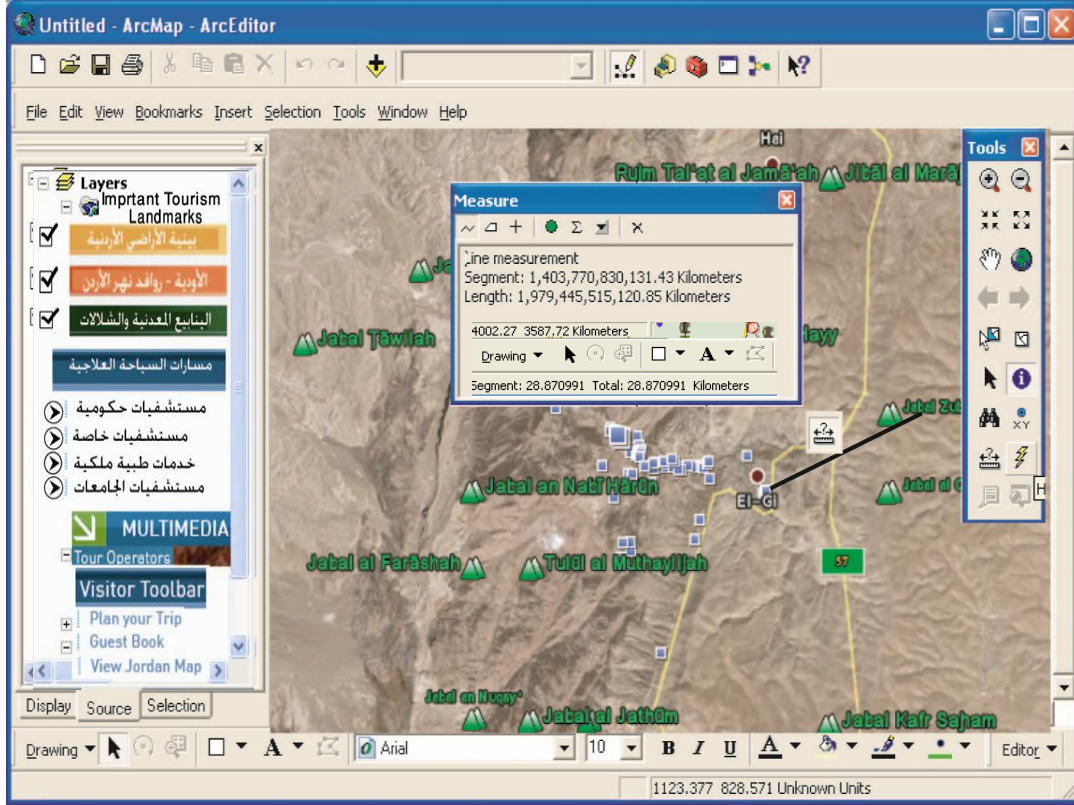


المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2

تحليل شبكة الطرق **Network Analysis** وإيجاد أقصر طريق بين ظاهرتين أو معلمين سياحيين .  
يتم ذلك باستخدام الأداة **Add Edge Flag Tool**، حيث يتم وضع **Flag** في المكان المراد التحرك منه ، ثم **Flag** آخر في المكان المراد الذهاب إليه ، ثم اختيار الأداة **Solve** عندها يقوم النظام برسم المسار الواصل بين الموقعين ،ويمكن الاختيار للمسار بشروط معينة كأن يتم الطلب من النظام اختيار اقرب أو أسرع مسار بين ظاهرتين أو معلمين سياحيين .كما يتضح بالشكل ( ٦ )  
ويتم ذلك باستخدام الأداة **Measure** ،وتظهر هذه المسافة على الشاشة كالتالي:



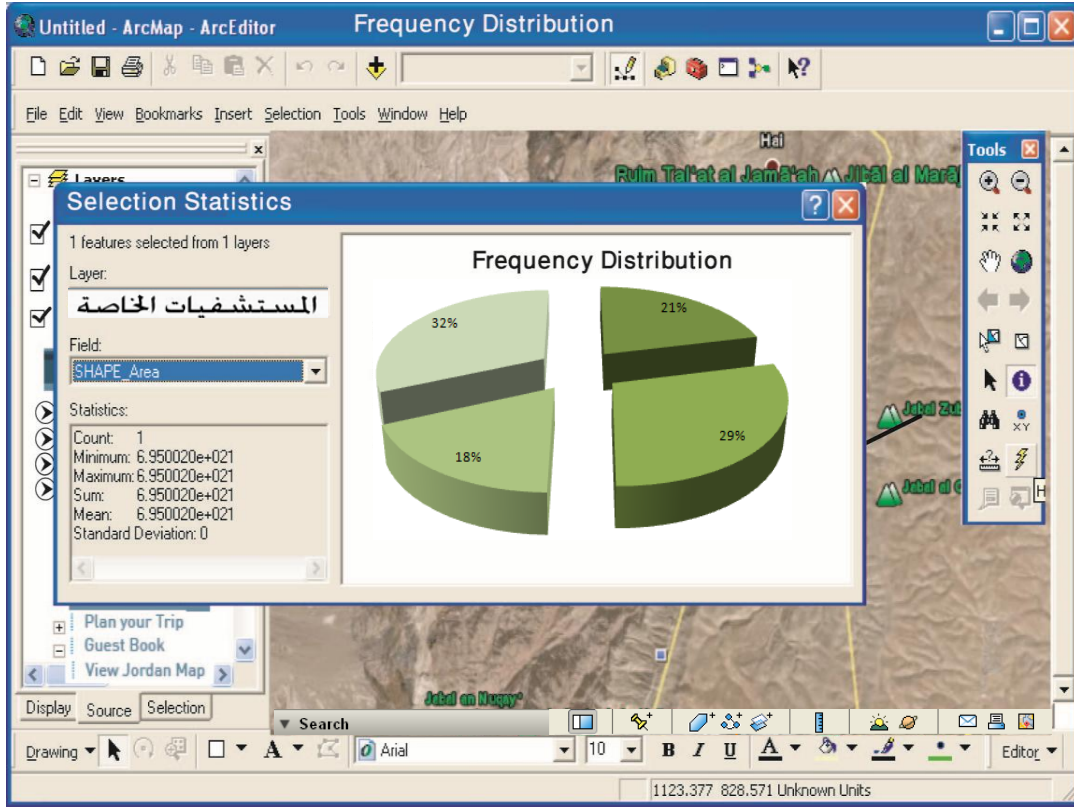
الشكل (٦)



المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2

يوفر النظام المقترح إمكانية القيام ببعض العمليات الإحصائية مثل حساب عدد المستشفيات التي تتبع تصنيف معين، عن طريق الأمر Count، بما يحتويه من تحديد للحد الأدنى Minimum، والحد الأقصى Maximum، والمجموع Sum، والمتوسط Average، والانحراف المعياري Standard Deviation أو اختيار الحقل X من الجدول وضربه في المعامل  $\alpha$  ثم جمعه على المعامل N وإظهار النتيجة في حقل جديد باسم المساحة الإجمالية مثلاً مع إمكانية تمثيل ذلك بيانياً، كما يتضح بالشكل (٧) .

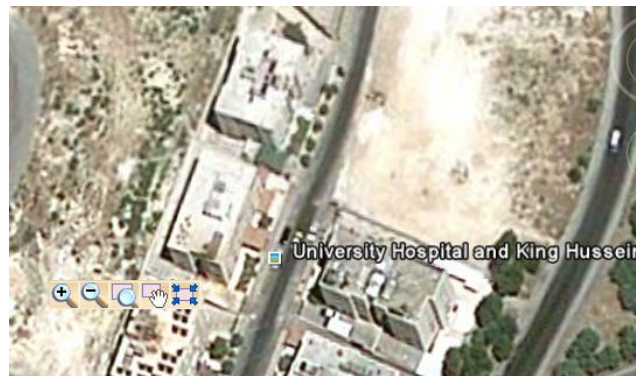
الشكل (٧)



المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2  
العمليات الإحصائية التي يقوم بها النظام المقترح

ويمكن تكبير أي من الأماكن في الخريطة السياحية باستخدام الأداة Magnifier حيث يتم بهذه الأداة تكبير الظاهرة أو المعلم إلى ٤٠٠% ، كما يتضح بالشكل ( ٨ ) .

الشكل (٨)



إمكانية التكبير باستخدام الأداة Magnifier

بالإضافة لإمكانية التعديل في المعالم الجغرافية وبتبعتها تعديل في الجداول الخاصة بها تلقائياً في قاعدة البيانات أو العكس التعديل في الجداول وبتبعه تعديل في الظواهر الجغرافية. كما يتضح بالشكل (٩).

الشكل (٩)

OBJECTID	SHAPE	الموقع الجغرافي	اسم المستشفى	نمط المستشفى	البريد الإلكتروني
2	Polygon	عمان	المستشفى التخصصي	خاص	info@specialty-hospital.com
3	Polygon	عمان	المستشفى الأردن	خاص	lorhos@jordan-hospital.com
4	Polygon	عمان	مستشفى الخالدي	خاص	info@kmc.jo
6	Polygon	عمان	مستشفى الحميدة	خاص	hamaidh@wanadoo.jo
14	Polygon	عمان	مستشفى الإسراء	خاص	essrahos.mang@yahoo.com
15	Polygon	عمان	المستشفى الاستشاري	خاص	cig@batelco.jo
16	Polygon	عمان	مستشفى الخنان	خاص	no e-mail address
17	Polygon	عمان	مستشفى الملكة علياء	عسكري	nfo@hamzalhospital.com
18	Polygon	عمان	مستشفى الأمير حمزة	حكومي	nfo@istiklalhospital.com
19	Polygon	عمان	مستشفى الأمل	خاص	alamal@nets.com.jo
20	Polygon	عمان	مستشفى الحياة	خاص	alhayat@wanadoo.jo
21	Polygon	عمان	مستشفى المدينة الطبية	عسكري	qs-hospital@gmail.com
22	Polygon	عمان	مستشفى ابن الهيثم	خاص	ihh_96@wanadoo.jo
23	Polygon	عمان	مستشفى الاستقلال	خاص	nfo@istiklalhospital.com
24	Polygon	أربد	مستشفى أربد	خاص	info@irbids-hospital.com
25	Polygon	عمان	مستشفى الأمل	خاص	no e-mail address
28	Polygon	العقبة	مستشفى الاسلامي بالعقبة	خاص	isha@cyberia.jo
29	Polygon	أربد	مستشفى النجاح	خاص	info@alnajah-hospital.com

المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2

إمكانية التعديل في المعالم الجغرافية

يزودنا النظام المقترح ، بإمكانية عرض المعالم السياحية مصحوباً بمساعدة Tips عند الوقوف على احد الظواهر أو المعالم يظهر اسمه أو مساحته أو عنوانه ، حسب ما يريد السائح أن يظهر كما يتضح بالشكل ( ١٠ ) .

الشكل (١٠)



المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2

تظهر اسم حمامات متعين من خلال الأمر Tips

إيجاد ظاهرة أو معلم بعينه **Locate A specific Feature or Attribute** .

ويتم ذلك باستخدام الأداة Find ،حيث يظهر للسائح صندوق حوار يطلب من السائح إدخال المعلم السياحي الذي يريد البحث عنه، وبعد إيجاد المعلم يتيح النظام للسائح مجموعة اختيارات تتمثل في Flash Feature أو Select Feature أو Zoom to Feature أو Identify Feature أو Unselect Feature. كما يتضح بالشكل (١١) والذي يوضح إيجاد احد المعالم على الخريطة مع عمل تحديد Select له وكذلك Zoom to Feature كالاتي :



الشكل (١١)



المصدر : إعداد الباحث اعتماداً على استخدام برمجية ARCGIS9.2

## النتائج

١. من الأفضل عدم تطبيق نظم المعلومات الجغرافية لكل المواقع السياحية في الأردن على مرحلة واحدة، وإنما يجب أن يكون هناك إستراتيجية واضحة لتطبيق هذا النظام، تتعاون فيها مختلف الهيئات التي يمكن أن تقدم الدعم لتصميم وتعميم خطة عمل هذه النظم، وملاحظ هذه الخطة كما يراها الباحث :

أولاً: تحديد المواقع السياحية في الأردن، والتي يلزم تواجدها على الخريطة السياحية.

ثانياً: تحديد المواضع السياحية التي توجد داخل المواقع السياحية التي يلزم تواجدها على الخريطة السياحية لكل موقع من المواقع السياحية في الأردن .

ثالثاً: تصميم وتجهيز قاعدة البيانات الجغرافية باستخدام نظم المعلومات الجغرافية للمواقع السياحية في الأردن .

رابعاً: طرح النظام الذي تم تصميمه لكل موقع سياحي على حدا، أو لكافة المواقع السياحية في الأردن على شبكة الانترنت، باستخدام برمجية ARCIMS.

خامساً: توفير هذا النظام على شكل Hard Copy خرائط ورقية أو أطالس للمواقع السياحية كلها أو لكل موقع لوحده، أو للأردن كلها .

سادساً: إنشاء بنك للمعلومات الجغرافية يتبع كل موقع سياحي، يكون الهدف منه توفير كافة البيانات السياحية الحديثة عن أي موقع سياحي، من خرائط ورقية أو رقمية بمقاييس رسم مختلفة، محدد عليها كافة المقومات السياحية البشرية والطبيعية والطرق.

- ٢ - تبين من خلال نتائج الدراسة أهمية استخدام نظم المعلومات الجغرافية في تأهيل وإدارة السياحة العلاجية وهذا نابع من قدرة نظم المعلومات الجغرافية على حل الكثير من المشكلات من خلال الأمثلة التطبيقية التي تم التطرق إليها حول استخدام نظم المعلومات الجغرافية في مجالات تسويق السياحة العلاجية في الأردن .
٣. بما أن للسياحة العلاجية أهمية بيئية واقتصادية، فإن استخدام نظم المعلومات الجغرافية في تسويقها يسهم في الحفاظ على خصائصها، وفي الاستفادة من أهميتها الاقتصادية .
٤. استخدام الوسائل والطرق التقليدية في إدارة وتسويق مواقع السياحة العلاجية يحتاج إلى جهد ووقت كبير مقارنة مع استخدام الوسائل المعتمدة على نظم المعلومات الجغرافية باعتماده على الصور الجوية والفضائية والخرائط الطبوغرافية بدقة عالية ، وإجراء التحليلات والوصول إلى نتائج دقيقة في فترة زمنية قصيرة جداً إذا ما قورنت بالمدة الزمنية اللازمة عند تسويق أي موقع سياحي علاجي ، ولكن التسويق باستخدام نظام المعلومات الجغرافي يحتاج في الوقت نفسه إلى الجمع بين الفكر التسويقي والخبرة في استخدام الحاسوب ، والقدرة على استخدام برمجيات نظم المعلومات الجغرافية.
٥. يستطيع نظم المعلومات الجغرافية القيام بالعديد من المهام في مجال تسويق مواقع السياحة العلاجية ، من خلال استخدام الخرائط متعددة الأغراض Multi Map ذات الصورة والصوت إلى جانب إمكانية النظام في إجراء التحليلات الإحصائية المختلفة وتحليل شبكات الطرق .
٦. إن تطبيق نظم المعلومات الجغرافية في تسويق مواقع السياحة العلاجية ، يمتاز بتوفر كماً هائلاً من المعلومات ، بالتالي يحتاج إلى طرق غير تقليدية في التعامل معها ، وقد بينت الدراسة أهمية استخدام نظم المعلومات الجغرافية في ذلك.

## التوصيات

- ١- أن يتم التوسع في الاعتماد على نظم المعلومات الجغرافية كأداة تطبيقية في كل مجالات إدارة وتسويق مواقع السياحة العلاجية، وذلك لما يمتلكه نظام المعلومات الجغرافي من مزايا تقنية متعددة، ولقدرته في حل الكثير من المشكلات المعقدة التي تواجه المخططين.
٢. يحتاج نجاح التطبيق الواسع لنظم المعلومات الجغرافية في تسويق مواقع السياحة العلاجية إلى تهيئة الأرضية المناسبة لها، فلا بد من إحداث نوعاً من التكيف من حيث إعادة صياغة النظم الإدارية، وإجراءات العمل التسويقي، بما يتناسب مع منهجية نظم المعلومات الجغرافية. كما يحتاج ضرورة توفير التمويل اللازم للأتمتة الحاسوبية، وإجراء التدريب المطلوب للقوى البشرية للتعامل مع تكنولوجيا المعلومات.
٣. إن الاهتمام بتطبيق نظم المعلومات الجغرافية يتطلب بضرورة أن يتم ذلك بشكل متوازي مع الاهتمام والتوسع في استخدام تقنية الاستشعار عن بعد. حيث تعتبر تلك التقنية أداة هامة لنظام المعلومات الجغرافية، وخاصة أن صور الأقمار الصناعية تمثل الأساس الفوتوغرافي التفصيلي الذي يشكل الطبقة الأساسية الأولى لنظم المعلومات الجغرافية.
٤. إنشاء مركز لنظم المعلومات الجغرافية في مواقع السياحة العلاجية يتم تزويدها من قبل المؤسسات بالخرائط الرقمية والمعلومات الوصفية. ويقوم هذا المركز بالربط الإلكتروني بين المؤسسات.
٥. من الضروري وضع منهجية واضحة Terms of Reference لاستخدام نظم المعلومات الجغرافية في عمليات تسويق السياحة العلاجية في الأردن ، وقد حاولت الدراسة الوصول إلى منهجية واضحة لتطبيق نظام مقترح يعتمد على تكنولوجيا نظم المعلومات الجغرافية معتمداً على دراسة مواقع السياحة العلاجية وتطويرها سياحياً.

## References

1. Harmsworth, G.R. 2006a: Māori values for land–use planning. *Broadsheet, newsletter of the New Zealand Association of Resource Management, February 1997*. Pp 37–52.
2. <http://www.landcareresearch.co.nz/research/social/nzarmwebpap.asp>
3. Walker, D. 2005: GIS Hui held 12–13 April 2005. Memo to the Motueka Iwi Resource Management Advisory Komiti (MIRMAK): Filenotes on GIS workshop held at Te Awhina Marae, Motueka, 12–13 April 2005. 2 p.
4. Barndt, M. 2004: Public participation GIS–barriers to implementation, *Cartography and Geographic Information Systems*, 25(2), 105–112.
5. Barr, J.J.F.; Dixon, P–J. 1998: Incorporating farmers’ and fishers’ knowledge into natural resources systems research on the Bangladesh Floodplains.
6. <http://www.taa.org.uk/barrdone.htm>
7. Bartolo, R.E.; Hill, G.J.E. 2008: Remote sensing and GIS technologies as a decision making tool for indigenous land management: a case study from northern Australia. *Indigenous Knowledge and Development* 9(1): 8–11.
8. Netherlands Organisation for International Cooperation in Higher Education (Nuffic)
9. <http://www.landcareresearch.co.nz/research/social/ikdmpap.asp>
10. Crerar, J.M 1998: The use of remote sensing and GIS by indigenous people for natural resource management. Paper presented at the 9<sup>th</sup> Australasian Remote Sensing and Photogrammetry Conference Sydney, 20–24 July 1998. University of New South Wales.
11. Gardner, J. 2007: [First nations cooperative management of Protected Areas in British Columbia: Tools and foundation](#). Dovetail Consulting. Nativemaps.org. Aboriginal mapping network, Canada.



12. Gibson, C. 2006: Cartographies of the colonial/capitalist state: a geopolitics of indigenous self-determination in Australia. *Antipode* 31(1): 45–79.
13. Harmsworth, G.R. 2006: Indigenous values and GIS: A method and framework. *Indigenous Knowledge and Development Monitor*. Vol. 6(3): 3–7.
14. Netherlands Organisation for International Cooperation in Higher Education (Nuffic)
15. <http://www.landcareresearch.co.nz/research/social/ikdmpap.asp>
16. Jordan, G. 2003: A public participation GIS for community forestry user groups in Nepal: Putting people before technology. Paper presented at the NCGIA Specialist Meeting: Empowerment, Marginalization and Public Participation GIS, Santa Barbara, California, 15–17 October 2003, <http://www.ncgia.ucsb.edu/varenius/ppgis/papers/>
17. Lawas, C.M., Luning, H.A., 1996: Farmers knowledge and GIS. *Indigenous Knowledge and Development Monitor* 4(1). pp 8–11.
18. <http://www.nuffic.nl/ciran/ikdm/4-1/articles/lawas.html>

## التدريب وأهميته في كفاءة أداء العاملين في فنادق الخمسة نجوم في الأردن Training and its importance in the efficiency of the performance of employees in five-star hotels in Jordan

د. سليم محمد خنفر

كلية الأعمال – قسم الادارة السياحية  
جامعة الشرق الأوسط- عمان – الأردن

### ملخص البحث:

هدفت الدراسة إلى تقييم البرامج التدريبية في فنادق الخمس نجوم في الاردن وأثرها للارتقاء بمستوى أداء العاملين فيها، حيث تم أخذ عينة عشوائية من (٥٠) موظف وإداري يعملون في فنادق الخمس نجوم، حيث اعتمدت الدراسة (الاستبيان) تناول المتغيرات الأساسية، وتوصلت الدراسة الى وجود سلبيات تتركز في الطرق المستخدمة في التدريب فهي لا تتناسب مع هدف التدريب، حيث أن أهداف البرامج التدريبية لاتصب في مصلحة العمل في أغلب الأوقات، ووجود ضعف في اختيار مدربين متخصصين في تخصصات مختلفة من عمليات ادارة واستقبال وطعام وشراب، كما أشارت الى هناك علاقة ذات دلالة بين متغيرات (الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية، ومدة البرامج، واختيار المدربين، والخطط التدريبية) ومنغير الارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، وعليه اوصت الدراسة إلى ضرورة العمل على وضع خطط وأساليب تدريبية تتناسب مع اهداف الدورات، وضرورة تهيئة كادر من المدربين الأكفاء قادر على انجاز الدورة وإيصال افرادها الى اهدافها الدورة المنشودة، العمل على إيجاد طرق تدريبية حديثة تتناسب مع الأهداف المحددة للعمليات التدريبية، وإيجاد المدربين الأكفاء.

الكلمات الافتتاحية : التدريب – الكفاءة – أداء – العاملين – فنادق

### المقدمة :

أدت التطورات الحديثة في عالمنا المعاصر إلى وجود مفاهيم جديدة في علم الإدارة في كافة الجوانب، وذلك نظراً لتعقيدات العمل والترابط الشديد بين جوانبه.

ومن بين هذه المفاهيم ظهر مفهوم التدريب لضرورة ملحة وهامة لتقدم المنظمات وازدهارها وخاصة المنظمات الخدمية والتي من أهمها الفنادق في ظل هذا الكم الهائل والمخيف من المنافسات الشرسة. ولا شك أن التدريب لم يعد ظاهرة للترف وإنما عنصر مهم وملزم الوجود في المنظمات المعاصرة بل ويعتبر من العناصر الهامة في تقدمها واستمرارها في السوق وتواجدها فيه. وحيثما يكون هناك تدريب يوجد التطور والازدهار والقدرة على المنافسة ويوجد كذلك أفراد لديهم المهارة والخبرة بتسيير الأمور بثقة والعكس صحيح بالنسبة للمنظمات التي لا تعتمد التدريب كأسلوب تنظيمي. وبلغ الأمر ببعض

المنظمات تدريب خاصة بها مزودة بالخبراء والعلماء سواء كموظفين في الإدارة أو تقوم بجلبهم من الخارج لوضع برامج تدريبية يتم الإتفاق عليها بسخاء. ان سرعة الانتشار والتطور والازدهار الذي حدث في المجال السياحي في الاردن هي شيء مهم وضروري وحتمي، وان المستقبل واعد في تطور القطاع السياحي وازدياد نشاطه في الاردن، وبالتالي فان استخدام الاساليب التدريبية الناجحة أصبحت عنصر مهم وملزم الوجود في صناعة الفنادق المعاصرة ويعتبر من العناصر الهامة في تقدمها واستمرارها وتواجدها. وحيثما يكون هناك تدريب يوجد التطور والازدهار والقدرة على المنافسة ويوجد كذلك أفراد لديهم المهارة والخبرة بتسيير الأمور بثقة، حيث تعتمد منظمات الخدمات وبشكل خاص الفنادق على تعامل العاملين بشكل مباشر مع الضيوف، وبالتالي فان كفاءة العاملين في الفنادق يعتبر عامل أساسي وهام في تحقيق الأهداف وتطور وازدهار الصناعة الفندقية وهي العنصر الهام في تطور المجتمع وتطور اقتصاده.

### أهمية الدراسة :

يعتبر التدريب أحد المداخل الرئيسية لعملية التنمية الشاملة في كافة النواحي، و يحظى التدريب باهتمام واسع وكبير حيث دأبت منظمات الأعمال في الدول الصناعية المتقدمة على توفير الأموال واستثمارها في مجال التدريب لرفع مستوى كفاءة العاملين ولتطوير مهاراتهم ومعارفهم. كما تظهر أهمية التدريب في تصميم البرامج التدريبية من خلال ابتكار واختيار الوسائل والأساليب التدريبية المناسبة والتي تهدف إلى تحقيق أهداف التدريب من اجل مواكبة التطورات الهائلة في كافة المجالات التنافسية .

وتكمن أهمية هذه الدراسة في النقاط التالية :

- أن رفع مستوى أداء العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن يمثل أحد المحددات والأسباب في الكفاية الخدمية العالية لتحقيق أهداف تلك الفنادق.
- إن التعرف على عناصر ومكونات الأساليب والبرامج التدريبية في فنادق الخمس نجوم في الاردن من شأنه أن يساعد في عملية وضع وتصميم وتنفيذ هذه البرامج.
- التطور السياحي الكبير في الأردن والمنافسة الشديدة أدت الى ضرورة البحث عن عوامل تحقق مستوى أعلى من رضى الضيوف عن طريق رفع جودة الخدمات وتحقيق مستوى.
- تتبع أهمية الدراسة من خلال ندرة الدراسات السابقة حول مثل هذه المواضيع وخصوصاً في النطاق المحلي.

### مشكلة الدراسة

إن الحاجة للتطور العلمي والتقدم التكنولوجي تزداد باستمرار ، وذلك من خلال تداخل العلوم مع بعضها البعض وتكاملها لتقديم المزيد من الخدمات وتحسين مستويات الأداء ، لهذا فإن كل شركة تصنع لنفسها مجموعة من الأهداف تسعى لتحقيقها، وتتبنى مجموعة من الإجراءات والاستراتيجيات من أجل تحقيق تلك الأهداف والفنادق كغيرها من الشركات تسعى إلى رفع مستواها في الأداء الإداري لتحسين جودة خدماتها لتتمكن من الاستحواذ على الحصة السوقية الأكبر. وتكمن مشكلة الدراسة في المحاولة على الاجابة على التساؤلين التاليين :

١. ما مدى كفاءة البرامج التدريبية الادارية والمهنية في فنادق الخمس نجوم في الاردن؟
٢. ما أثر كفاءة برامج التدريب الادارية والمهنية على أداء العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن؟

## أهداف الدراسة

- تهدف الدراسة بشكل أساسي إلى تقييم البرامج التدريبية في فنادق الخمس نجوم في الاردن وأثرها للارتقاء بمستوى أداء العاملين فيها وذلك للخروج بتوصيات من شأنها أن تساهم في تحسين وتطوير أداء العاملين تلك الفنادق وتساعد إداراتها على تبني برامج تدريبية ناجحة، وذلك من خلال تقييم الأهداف الفرعية التالية :
1. مدى تحقيق البرامج التدريبية للأهداف المرسومة لها .
  2. تقييم الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية .
  3. تقييم كفاءة اختيار المتدربين المنتسبين للبرامج التدريبية .
  4. تقييم الخطط التدريبية لدورات العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

## فرضيات الدراسة:

- 1- هناك علاقة ذات دلالة بين أهداف البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.
- 2- هناك علاقة ذات دلالة بين الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.
- 3- هناك علاقة ذات دلالة بين مدة البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.
- 4- هناك علاقة ذات دلالة بين اختيار المدربين والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.
- 5- هناك علاقة ذات دلالة بين الخطط التدريبية للدورات والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

## منهجية الدراسة

اتبعت هذه الدراسة ذات المنهج الوصفي التحليلي واعتمدت الاستبانة كأداة لجمع المعلومات والتي سيتم توزيعها على العاملين عينة الدراسة ، إضافة إلى المسح المكتبي لأهم الدراسات والبحوث والكتب العربية والأجنبية ذات العلاقة بالموضوع والتي تم من خلالها تغطية الجانب النظري.

مجتمع وعينة الدراسة : تكون مجتمع الدراسة من العاملين في إدارات شؤون الموظفين في فنادق الخمس نجوم التالية [أنتركونتال الأردن، ماريوت، مريديان، حياة عمان، لي رويال، شيراتون]، حيث تم أخذ عينة عشوائية مؤلفة من ( ٥٠ ) موظف وإداري يعملون في تلك الفنادق. أسلوب جمع البيانات : تم جمع البيانات الأولية من الدراسة الميدانية المعتمدة على استبيان ينسجم مع أهداف الدراسة وتم توزيع الاستبانة على العاملين في فنادق الخمس نجوم المنتسبين لبرامج التدريب المهني، والاداري.

## متغيرات الدراسة

يركز البحث على دراسة متغيرات تقييم البرامج التدريبية في فنادق الخمس نجوم وذلك من وجهة نظر العاملين قيد الدراسة ، وهذه المتغيرات هي:

### المتغير التابع

الارتقاء بمستوى كفاءة أداء العاملين في فنادق الخمس نجوم

### المتغيرات المستقلة

- ١- أهداف البرامج التدريبية.
- ٢- الأساليب والطرق المستخدمة
- ٣- مدة البرامج التدريبية
- ٤- اختيار المدربين
- ٥- الخطط التدريبية لبرامج التدريب

### الأساليب الإحصائية المستخدمة في الدراسة

اعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي في الدراسة ، وهي مستمدة من الدراسة الميدانية المعتمدة على استبيان ينسجم مع أهداف الدراسة والتي جاءت مكونة من مجموعتين من الأسئلة تشمل المجموعة الأولى أسئلة حول خصائص الديمغرافية لعينة الدراسة والمجموعة الثانية حول المتغيرات الأساسية .

### تم استخدام الأساليب الإحصائية التالية:-

١. التكرارات والنسب المئوية للعوامل الديموغرافية من أجل التعرف على خصائص عينة الدراسة.
٢. المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية لإجابات أفراد عينة الدراسة على فقرات الاستبانة.
٣. اختبار الانحدار البسيط، لاختبار فرضيات الدراسة.

### الدراسات السابقة:

فيما يلي عرض لدراسات سابقة تناولت موضوع التدريب في الفنادق.

#### دراسة قام بها (Khanfar, 2011) بعنوان

#### Impact of Training on Improving Hotelling Service Quality

هدفت الدراسة إلى قياس أهمية المبادئ العلمية لعملية التدريب في الفنادق كوسيلة لتدريب موظفيها وتأهيلهم وكذلك قياس مدى بهم التأثير على نوعية الخدمات المقدمة. كما هدفت إلى توضيح مفهوم إدارة الجودة الشاملة وإمكانية اعتماد ذلك في أعمال الفندق، وقياس مدى تأثير نوعية التدريب على الخدمات الفندقية، وتوصلت الدراسة الى أن العمليات التدريبية ترفع من مستوى أداء الفنادق فيما يتعلق بجودة الخدمات المقدمة، كما بينت الدراسة أن فوائد التدريب والمهارات المكتسبة منه تنتقل من المتدرب الى زملائه والى مروضيه في العمل.

دراسة قام بها (البرزنجي، ٢٠٠٩) بعنوان التدريب والبرامج التدريبية وفعاليتها في الفنادق لتطوير الموارد البشرية العاملة فيها (دراسة ميدانية لفندقي الشيراتون ومريديان في بغداد).

هدفت الدراسة الى تحديد اهمية البرامج التدريبية في القطاع الفندقي لتنمية وتطوير الموارد البشرية العاملة فيه ، واتخاذ مايلزم من حلول وخطوات تتناسب مع التغييرات الحاصلة في العالم بغية الوصول الى اهداف المنظمة المرجوة. وقد اعتمدت الدراسة على استبيان لجمع المعلومات الأولية حول موضوعها وتوصلت الى نتائج كان أهمها يعاني قطاع السياحة والفنادق في العراق نقصاً في مجال التدريب على الصعيد الداخلي والخارجي لذا نجد كثير من العاملين في هذا القطاع الحيوي ليست لديهم الكفاءة والمهارة التي تؤهلهم للعمل في الفنادق ومجال السياحة، عدم وجود علاقات وصلات وتنسيق بين مؤسسات التدريب الحكومية المتخصصة في مجال التدريب السياحي والفندقي مع المؤسسات التعليمية والأكاديمية للتواصل والعمل على وضع ورسم سياسات وإستراتيجيات تدريبية تطور وتؤهل الموارد البشرية العاملة في هذا القطاع، النظرة الاجتماعية السلبية اتجاه قطاع السياحة والفنادق تجعل الكثير وخاصة الاناث الابتعاد عن العمل في هذا القطاع وبالتالي قلة في الموارد البشرية العاملة وقلة في التدريب ويقتصر فقط على الذكور.

#### ما يميز الدراسة الحالية:

لم تتطرق الدراسات السابقة الى تفصيل البرامج التدريبية من حيث أهداف تلك البرامج، الأساليب والطرق المستخدمة، مدة البرامج التدريبية، اختيار المدربين، الخطط التدريبية لبرامج التدريب، حيث شملت الغايات المنشودة من التدريب، كما لم تتخصص في موضوع الفنادق والتي لها معايير خاصة في الخدمات المقدمة تختلف عن باقي القطاعات وشركات الخدمات.

#### الإطار النظري

##### المقدمة

يشكل العنصر البشري مورداً رئيسياً وحيوياً من موارد المنشأة الفندقية، وكفاءتها، وقدرتها على المنافسة تعتمد بشكل كبير على كفاءة وقدرة العاملين فيها، لذلك تحرص تلك المنشآت اعلى تطوير الكادر الوظيفي لديها لتطوير ورفع مستوى أدائها في السوق.

ولعل قطاع صناعة السياحة من أبرز القطاعات التي تشكل رافداً مهماً من روافد الاقتصاد الأردني حيث شهد هذا القطاع تطوراً سريعاً في السنوات الأخيرة حيث انتشرت الفنادق بمختلف تصنيفاتها في أنحاء المملكة وأصبحت من أبرز معالم السياحة في الأردن.

يتكون المنتج الفندقي من عناصر رئيسية وهي الإعاشة والترفيه والإقامة وهو في شكله هذا لا يختلف عن أي منتج ملموس حيث أن المنتج الملموس له صفات تميزه كالشكل والحجم والمساحة وغيرها. أما المنتج الفندق فيتميز بخصائص معنوية كاللباقة في الأداء والالطف في المعاملة لتقديم جمهور السائحين بأفضل صورة ممكنة. وبالنظر لتلك الخصائص فإن الخدمة الفندقية بحاجة إلى إدارة فعالة وتنظيم جيد لمواجهة مشكلة استغلال الطاقة الفندقية الاستغلال الأمثل وتقديمها بمستوى افضل لتحقيق القيمة أو الهدف المرجو منها. (صبري، ٢٠٠٦، ٢٨٤).

من هنا فقد برزت أهمية توفر الموظفين ذوي المؤهلات العلمية العملية التي تساعد على تقديم أفضل مستوى من الخدمات إلى السياح حيث يتم التركيز في البداية على الإسلوب المتبع في اختيار وتعيين الموظفين ومن ثم تدريبهم على إسلوب العمل وأخيراً تقييم مستوى أدائهم لمعالجة السلبيات وتعزيز إيجابيات العمل.

#### التدريب:

التدريب هو عملية تعديل إيجابي ذو اتجاهات خاصة تتناول سلوك الفرد من الناحية المهنية أو الوظيفة وذلك لاكتساب المعارف والخبرات التي يحتاج إليها الفرد، وتحصيل المعلومات التي تنقصه، والاتجاهات الصالحة للعمل والإدارة والأنماط السلوكية والمهارات الملائمة، والعادات اللازمة ومن أجل رفع كفاءة الفرد في الأداء وزيادة الإنتاجية بحيث تتحقق فيه الشروط المطلوبة لإتقان العمل وظهور فاعلية مع السرعة والاقتصاد، كذلك تهتم المنظمات بالتدريب، لأن ما ينفق فيه، يمثل استثماراً في الموارد البشرية، قد يكون له عائد يظهر في شكل زيادة الإنتاجية الكلية، أما على مستوى الفرد فتظهر أهمية التدريب في زيادة المعارف والمهارات الأمر الذي قد يؤدي إلى رفع دافعية وقدرة الفرد على العمل.

ويعتبر التدريب **Training** من الأنشطة التي ترفع القدرات والمهارات الحالية والمقبلة للعاملين ويختلف التدريب عن التعليم، وذلك في أن التدريب يركز على زيادة القدرات والمهارات التي لها علاقة بعمل محدد، بينما يعبر التعليم **Education** عن زيادة في المعارف والمدارك التي لا ترتبط بالضرورة بعمل محدد (زويلف، ٢٠٠٣).

#### مفهوم التدريب

التدريب هو العملية المنظمة والمستمرة التي ترمي إلى إمداد الفرد بمعارف ومهارات وقدرات جيدة، أو تغيير الأفكار ووجهات النظر والأسس السابقة عند الأفراد بما يتناسب مع التغيرات التي تحصل في مكان العمل وخصوصاً في النواحي التكنولوجية والتنظيمية وعلى هذا فإن التدريب يرمي إلى زيادة المعرفة المتخصصة عند الفرد كي يتمكن من إنجاز عمل أو أكثر من عمل أو القيام بوظيفة ما، وتمتد أهداف التدريب لتشمل تطوير الجوانب السلوكية لدى الأفراد في علاقاتهم مع مجموعة العمل في المنظمة ومع مختلف اصناف المتعاملين معها في البيئة المحيطة (بوسنينة، والفارسي، ٢٠٠٣ : ٢٠١).

ويعد التدريب استثماراً في الأصول البشرية للمنظمة كما أن التدريب يعد وسيلة نافعة مع التطورات التي تنتج عن الابتكارات التكنولوجية، والتنافس في الأسواق والهيكلية التنظيمية والتحولات الديموغرافية، فالتدريب مجموعة الفرص المنظمة الموجهة لتحقيق المزيد من النمو المهني للقوى (International, 1994, P. 172).

إن التدريب والتطوير يشكل ثلاثة أنشطة رئيسية : التدريب ، والتعليم والتطوير، والمنظمات التي تقوم بتدريب العمال لديها إنما تقوم بالاستثمار المجدي في العمال ومن بيان نتائج الإيجابية فإن هذا الاستثمار يؤدي إلى زيادة القدرة الوظيفية لدى لعمال (P.and Mshii.L, 2004).

في السوق العالمي السريع التغير وفي ظل التقدم التكنولوجي المتزايد، يزيد الطلب على عمالة أكثر مرونة وقابلة للتكيف والتطور والاستقرار في دائرة المنافسة. وعلى ضوء ذلك فإن الطلب على العمالة المؤهلة يصبح هدف استراتيجي، نظام تدريب وتطوير الموارد البشرية في المنظمة هو آلية أساسية لضمان المهارات الضرورية والمعرفة لتحقيق أهداف المنظمة وإيجاد الميزة التنافسية. (Peteraf, 1993).



يصنف الاقتصاديون التدريب إلى نوعين:

١. التدريب الخاص: وهو التدريب الذي يهيء للعامل مهارات معينة، أو المهارات التي تؤدي إلى رفع انتاجية العامل مع صاحب العمل الحالي فقط.

٢. التدريب العام: هذا التدريب يؤدي إلى زيادة القدرة البشرية لدى العامل ويزيد من إنتاجه الذي يصلح مع المنظمات المشابهة (Garibaldi, 2006) لكن هذا التدريب قد يؤثر سلباً على المنظمة لأن العامل قد يفر تلك المنظمة بعد التدريب وزيادة كفاءته وذلك كي يجد وظيفة أفضل في منظمة أخرى.

ويرى (العزاوي، ٢٠٠٦) أن هناك العديد من نظريات التدريب وهي:

١. النظريات السلوكية: ينطلق أساس هذه النظريات في أنه توجد علاقة بين المثيرات والاستجابة السلوكية للمثيرات فيحصل التعلم عندما يصبح المثير قادراً على التحكم في الاستجابة السلوكية وضبطها.

٢. النظريات الفعلية (المعرفة الإدراكية) : تنطلق هذه النظريات من أساس أن التعلم عملية عقلية داخلية عن طريقها يتم إعادة تنظيم البنية المعرفية الناتجة عن تفاعل الفرد مع بيئته التعليمية.

٣. النظريات الإنسانية الكلية : وتتعلق هذه النظريات من أن التعلم عملية كاملة كلية لا تقتصر على السلوك الظاهر للإنسان ولا على بناء العقلية لديه وإنما تشمل كيانه وشخصية الفرد الاجتماعية فالإنسان يتطور بصورة مترابطة ومتكاملة ويساهم في هذا التطور التفاعل بين جميع المقومات السلوكية والعقلية والقيم والاتجاهات والنزعات الفردية والاجتماعية، وهكذا فإن التعليم في وجهة نظر رواد النظريات الإنسانية عملية كلية تعنى بجسم الإنسان وأعضائه وعقله وتؤهله للتكيف والنجاح.

٤. نظريات تعليم الكبار: تنطلق هذه النظريات في أن الأفراد الكبار يتسمون بميزات كثيرة ينبغي على مصممي البرامج التعليمية والتجريبية أن يضعوها بعين الاعتبار عند الأعداد لمثل هذه البرامج .

٥. نظريات ديناميك الجماعة وتوظيفها في العملية الإدارية: تنطلق هذه النظرية من الأساس الذي يعتمد على العلاقات والشروط السيكولوجية المتفاعلة التي يستطيع أفراد الجماعة عن طريقها تحقيق إدراك مشترك، يقوم على القيم المشتركة ومجموعة العواطف الشخصية التي تحمي الجماعة.

أما التدريب الفندقي عبارة عن أهداف النشاط المزمع تطوير مهارات العاملين في مجال التقنية السلوكية في الفندق لتمكينهم من لعب دور نشط ينتهي مع تحقيق أهدافهم وأهداف الفندق بكفاءة عالية. كما أ، التدريب الفندقي هو وسيلة فعالة لتمكين الفرد من الاستفادة من قدرته وقدرته المحتملة، علاوة على ذلك هو نشاط مخطط ومستمر يهدف إلى خلق تغيير في المعلومات، والخبرة، وأساليب، وجهات النظر والسلوكيات والمواقف الفردية ومجموعة لجعلها المختصة. والغرض من ذلك هو تمكينهم من مواكبة مستلزمات أعمالهم، والحصول على إنتاجية عالية كقاعدة لتحقيق أهداف الفندق، مما سبق ممكن تحديد التدريب الفندقي كما يلي (Khanfar, 2011):

١ - التدريب الفندقي هو نشاط مستمر المخطط يهدف إلى رفع مستوى قدرات الأفراد.

٢ - هذا التدريب يؤدي إلى ضبط البيانات وخبرة الفرد وتغيير سلوكه وموقف لتحسين أدائه وجودة عمله.

## أهداف التدريب

- يهدف الى توفير الخبرات والمهارات للأفراد و ينتجه تنمية الرغبة لديهم لاستخدام قدراتهم، وللتدريب الأهداف التالية (ياغي، ١٩٩٣، ص ٣٢٠):
- ١- ضمان أداء العمل بفاعلية وسرعة واقتصاد وسد الثغرات التي توجد بين معايير الأداء التي يحددها الرؤساء وبين الأداء الفعلي للعاملين.
  - ٢- ترغيب الموظف في عمله أي وتنمية ولاءه وانتماءه للعمل ، باعتبار أن زيادة إنتاجه مرهونة برغبته في أداء العمل.
  - ٣- توفير الدافع الذاتي لدى الموظف لزيادة كفاءته وتحسين إنتاجه كمأ ونوعاً من خلال توعيته بأهداف المشروع وسياساته وبأهمية عمله ومدى مساهمته في تحقيق تلك الأهداف. فهناك ضرورة ملحة لتقبل الموظف أهداف المشروع ورسالته حتى نضمن أن يكون عمله هادفاً، ذا قيمة وفعالية.
  - ٤- رفع الروح المعنوية لأفراد القوى العاملة بالمشروع نتيجة إلمامهم بأبعاد العمل ومهاراتهم في أدائه واهتمامهم به. إن تلقي الفرد لمهارات ومعلومات أكبر عن العمل خلال مرحلة التدريب يعطيه إحساس داخلي بالأمن والأهمية. فضلاً عن أن في ذلك قيمة سيكولوجية في حد ذاتها تساهم في زيادة اهتمامه بالعمل وتقلل من معدل دوران العمل ومن نسبة الغياب. وإذا ساهمت هذه المهارات والمعلومات في زيادة إنتاجيته فإنها ستعطي الفرد الفرصة لتحسين مستواه المادي والأدبي.
  - ٥- زيادة مهارات وقدرات الموظف وتسليحه بمقومات تؤهله للترقي للمناصب الوظيفية الأعلى مستوى.
  - ٦- رفع الكفاءة الإنتاجية للموظف عن طريق إتاحة الفرصة أمامه لكي يقف على كل ما هو جديد في مجال التطور التكنولوجي والعلمي وما يترتب عليه من تطور في أساليب العمل.
  - ٧- العمل على استقرار المشروع ومرونته. فالأفراد المدربين هم بمثابة أصل من الأصول الهامة بالمشروع يعملون على ضمان استقراره ومرونته. ويعني الاستقرار قدرة المشروع على الاستمرار في التشغيل رغم فقدانه لعدد من الأفراد العاملين به طالما يمكن عمل احلالات سريعة يوفرها التدريب المنظم. أما المرونة فتعني قدرة المشروع على التلاؤم والتكيف مع التغيرات التي تطرأ على كمية العمل طالما وجد لديه أفاد مرنين يمكنهم التأقلم مع احتياجات العمل مع استمرار كفاءة أدائهم. وهذه المرونة يوفرها أيضاً التدريب المنظم.
  - ٨- خفض معدل دوران العمل وتقليل حوادث العمل التي غالباً ما تحدث في المشروع الصناعي نتيجة نقص كفاءة الأفراد وانخفاض قدراتهم ومهاراتهم الفنية<sup>(١)</sup>.

(١) ياغي، محمد عبد الفتاح ، المرجع السابق ، ص ٣٢٥.

## البرامج التدريب

تتفق المنظمات المعاصرة أموالاً طائلة على تدريب العاملين وتحسين قدراتهم وكفاءتهم الإنتاجية لأنها تدرك تماماً أن نجاحها في تحقيق أهدافها بفاعلية وكفاءة يعتمد مباشرة على قدرة هؤلاء العاملين على أداء أعمالهم من جهة وعلى مدى رغبتهم في أداء تلك الأعمال من جهة أخرى، والتدريب يمثل أحد الوسائل التي تستخدمها الإدارة في تطوير وتنمية القدرات العلمية والفنية والعملية والسلوكية للعاملين وبالشكل الذي يمهد الطريق نحو نجاح ونحو ازدهار المنظمة.

وتقوم برامج التدريب على ستة أركان، هي القياس العملي للاحتياجات التدريبية، وتخطيط المناهج، واختيار هيئة التدريب، وتعيين أسلوبه، وتحديد مكانه وامكاناته، تقرير الحوافز التي تشجع على التدريب .

## قياس الاحتياجات التدريبية

المقصود بقياس الاحتياجات التدريبية، هو التعرف على مجموع التغييرات الواجب إحداثها في الفرد والمتعلقة بمعلوماته وخبراته وأدائه وسلوكه واتجاهاته، لجعله لائقاً لشغل وظيفة أعلى أو أداء اختصاصات وواجبات وظيفته الحالية بكفاءة أكثر، فالدورة التدريبية تتناول مجالات تطوير المعارف والمهارات ذات العلاقة بتطوير عمل المتدربين وأدائهم مما يجعل عملية تحديد الاحتياجات التدريبية عاملاً حاسماً في فعالية العملية التدريبية ككل (خبراء بيمك، ٢٠٠٦ م، ص ٦١). ونقطة البداية ويتطلب هذا الأمر حصر المصادر التي يمكن أن تساعد المخطط للتدريب على تحديد تلك الاحتياجات وقياسها، كالرجوع إلى وصف الوظائف الواردة مع البنين التنظيمي لمنظمة ، حتى يمكن تحديد المستوى الذي يتعين رفع العامل إليه من خلال عملية التدريب لياشر واجبات الوظيفة على الوجه المرضي أو التعرف على آراء الرؤساء والقادة أو الاطلاع على تقارير التفتيش أو التقارير السنوية أو معدلات الأداء أو شكاوي الجمهور، أو التعرف على التطور الذي يدخل على نوع النشاط والتقدم العلمي والتكنولوجي الذي تحرزه المنظمة أو المنشأة، أو آراء العاملين أنفسهم، أو بالجمع بين أكثر من مصدر من هذه المصادر، ومتى عرف الاحتياجات التدريبية فإن ذلك يكون الطريق الأمثل لتحديد القدر اللازمة لتزويد العاملين به - كما ونوعاً - من المعلومات والمعارف والمهارات والخبرات الهادفة إلى احداث التغيير ورفع الكفاية. كذلك تساعد معرفة هذه الاحتياجات على قياس المسافة بين المستوى الذي يكون عليه العامل قبل التدريب والمستوى المأمول أن يصل إليه بعده.

فالاحتياجات التدريبية هي جميع التغييرات المطلوب إحداثها في الفرد بواسطة التدريب، والمتعلقة بمعارفه ومهاراته واتجاهاته ومستوى أدائه والتي تجعله قادراً على أداء مهامه الوظيفية بأعلى درجات الكفاءة والفعالية، أي أنها النقص الذي يعاني منه الفرد في مهاراته أو معارفه أو اتجاهاته أو مستوى أدائه لأداء عمل معين، أو وظيفة معينة، ويمكن معالجته بالتدريب. فما لا يمكن معالجته بالتدريب ليس بحاجة تدريبية". (البقي، ٢٠٠٨، ٥١).

## معايير الجودة (رضا الضيوف):

يعرف الرضا بأنه درجات إدراك الزبون لمدى قدرة المنظمة على تقديم السلع والخدمات وبالشكل الذي يحقق حاجاته ورغباته كما يؤكد (Kotler and Keller):

أن الرضا هو شعور بالبهجة أو بخيبة الأمل نتيجة مقارنة أداء الخدمة مع توقع الضيوف (Kotler and Keller, 2006, 144).

وينظر (Smart) إلى الرضا على أنه قدرة المنظمة على جذب الزبائن إلى المنظمة والاحتفاظ بهم وتعزيز العلاقة معهم. (Smart, 2000,1).

ونستنتج مما سبق أن تحقيق رضا الضيوف في المنظمات الفندقية يعتمد على أساس جودة الخدمة الفندقية لهم (العلاق، والطائي، ١٩٩٩، ٢٦٧).

ويرى (Gronroos) أن الجودة في الخدمة لها معيارين أساسيين هما:

- الجودة الفنية.

- الجودة الوظيفية.

وكلاهما مهمان للسياح المستفيدين من الخدمة. إذ تشير الجودة الفنية إلى الجوانب الكمية للخدمة بينما تشير الجودة الوظيفية إلى سلوك مقدمي الخدمة ومظهرهم وطريقة تعاملهم مع الضيوف. (Gronroos, 1996, 41).

وأشار العديد من العلماء إلى وجود عشرة نقاط يستخدمها الزبون لتقديم جودة الخدمة هي:

الاعتمادية، المصداقية، الأمان، الاستجابة، فهم الزبون، الكفاية، الملموسة، الاتصالات، الكياسة، مدى توفر الخدمة من حيث المكان والزمان، وقد تم دمج هذه المعايير العشرة في خمسة معايير لقياس جودة الخدمات الفندقية وهي (Kotler and Keller, 2006, 414):

١. الملموسية: وتشمل العناصر المادية للخدمة، مثل مبنى الفندق والأجهزة التقنية والمقاعد، والإضاءة ومظهر العاملين وغيرها.

٢. الاعتمادية: وتعني قدرة الفندق على تقديم الخدمة في الوقت التي يطلبها الزبون وبدقة تامة.

٣. الاستجابة: وهي القدرة على التعامل بشكل فعال مع احتياجات الزبون والاستجابة لشكاواهم والعمل على حلها بأسرع وقت ممكن بشكل يشعر الزبون بأنه محل اهتمام الفندق.

٤. التقمص والأمان:

ويقصد به درجة العناية بالزبون ورعايته بشكل خاص والاهتمام بمشاكله والرغبة في تقديم الخدمة حسب حاجاته ورغباته.

٥. الثقة والتوكيد:

والذي يعني المصداقية والأمان والجدارة والتعاطف من خلالها يقيم الزبائن جودة الخدمة.

إن المعايير التي يعتمد عليها الزبون لتقييم جودة الخدمة ليست بالضرورة مستقلة عن بعضها البعض، بل متداخلة، وقد تكون أحياناً مكتملة لبعضها البعض.

ويرى الباحثون أن المعايير الخمسة السابقة ملائمة لتقييم جودة العديد من الخدمات (العلاق والطائي، ٢٥٩، ١٩٩٩).

#### الدراسة الميدانية

##### ❖ اختبار الاعتمادية :-

لقد تم استخدام اختبار ( الفا كرونباخ ) لإختبار درجة توافق ردود المستجيبين على فقرات الاستبانة ( الاتساق

الداخلي ) . حيث بلغت قيمة الفا كرونباخ ٧٠,٠٨ % ( ٢٠ فقرة، ٥٠ استبانة) وهي نسبة جيدة كونها أعلى من النسبة

المقبولة ٦٠ % .

#### ❖ تحليل النتائج :-

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على آراء أفراد عينة الدراسة فيما يتعلق أثر البرامج التدريبية للارتقاء بمستوى كفاءة أداء العاملين في فنادق الخمس نجوم. و لتحقيق هذا الهدف تم تطوير أداة لاستطلاع آراء أفراد عينة الدراسة ، ومن ثم تمت اجراءات تصحيح الأداة وادخال البيانات الى الحاسوب، وبعد ذلك تم اجراء التحليل الإحصائي المناسب لاختبار فرضيات الدراسة .

#### خصائص عينة الدراسة :-

و لبيان خصائص عينة الدراسة ، تم ايجاد التكرارات والنسب المئوية للعوامل الديموغرافية لأفراد عينة الدراسة ، وذلك على النحو التالي :-

(١) الجنس : ويوضح الجدول رقم (١) توزيع أفراد عينة الدراسة حسب الجنس .

الجدول رقم ( ١ )

#### توزيع أفراد عينة الدراسة حسب الجنس

النسبة المئوية	التكرار	الجنس
٧٠%	٣٥	ذكر
٣٠%	١٥	أنثى
١٠٠%	٥٠	المجموع

يبين الجدول أعلاه أن عدد الذكور أعلى من الإناث حيث بلغ عددهم (٣٥) شخص ونسبة مقدارها ( ٧٠% ) ، في حين كان عدد الإناث ( ١٥ ) فتاة ونسبة مقدارها ( ٣٠% ) .

(٢) الحالة الاجتماعية : ويوضح الجدول رقم (٢) توزيع أفراد عينة الدراسة حسب الحالة الاجتماعية . الجدول رقم (٢)

توزيع أفراد عينة الدراسة حسب الحالة الاجتماعية

(٣) الجدول رقم ( ٢ )

النسبة المئوية	التكرار	الحالة الاجتماعية
٤٤%	٢٢	متزوج
٥٦%	٢٨	أعزب
١٠٠%	٥٠	المجموع

يشير الجدول السابق إلى أن الاتجاه في عامل الحالة الاجتماعية كان لصالح العاملين العزباء حيث بلغ عددهم ( ٢٢ ) عامل ونسبة مقدارها ( ٥٦% ) ، وهي نسبة مرتفعة قليلا عن نسبة المتزوجين حيث بلغت ( ٤٤% ) .

(٣) الفئة العمرية : ويوضح الجدول رقم (٣) توزيع أفراد عينة الدراسة حسب الفئة العمرية.

الجدول رقم ( ٣ ) توزيع أفراد عينة الدراسة حسب الفئة العمرية

النسبة المئوية	التكرار	الفئة العمرية
%٥٠	٢٥	من ٢٠-٣٠ سنة
%٤٠	٢٠	من ٣١-٤٠ سنة
%٦	٣	من ٤١-٥٠ سنة
%٤	٢	اكثر من ٥٠ سنة
%١٠٠	٥٠	المجموع

يلاحظ من الجدول أعلاه أن أعلى نسبة كانت للعاملين الذين تقع أعمارهم بين ٢٠-٣٠ سنة حيث بلغ عددهم ( ٢٥ ) عامل وينسبة مقدارها ( ٥٠% ) ، وتليها في الأهمية نسبة العاملين الذين تقع أعمارهم بين ٣١-٤٠ سنة حيث بلغت نسبتهم ( ٤٠% ) ، كما كانت نسبة العاملين الذين كانت أعمارهم أكثر من ٤٠ سنة ( ١٠% ) .

( ٤ ) التحصيل الدراسي : ويوضح الجدول رقم (٤) توزيع أفراد عينة الدراسة حسب التحصيل الدراسي . الجدول رقم ( ٤ )

توزيع أفراد عينة الدراسة حسب التحصيل الدراسي

النسبة المئوية	التكرار	التحصيل الدراسي
%٨	٤	اقل من ثانوية عامة
%٢٠	١٠	ثانوية عامة
%٣٢	١٦	دبلوم
%٣٦	١٨	بكالوريوس
%٤	٢	أخرى
%١٠٠	٥٠	المجموع

يبين الجدول أعلاه أن الاتجاه في عامل التحصيل الدراسي كان لصالح العاملين الحاصلين على درجة البكالوريوس حيث بلغ عددهم ( ١٨ ) عامل وينسبة مقدارها ( ٣٦% ) ، في حين كان أدنى اتجاه لصالح العاملين الحاصلين على أخرى وقل من الثانوية العامة حيث بلغ عددهم ( ٦ ) أفراد وينسبة مقدارها ( ١٢% ) .

( ٥ ) سنوات الخبرة : ويوضح الجدول رقم (٥) توزيع أفراد عينة الدراسة حسب سنوات الخبرة. الجدول رقم ( ٥ ) توزيع

أفراد عينة الدراسة حسب سنوات الخبرة

النسبة المئوية	التكرار	سنوات الخبرة
%٨	٤	اقل من سنة واحدة
%٤٤	٢٢	من ١-٥ سنوات
%٢٠	١٠	من ٦-١٠ سنوات
%٢٨	١٤	اكثر من ١٠ سنوات
%١٠٠	٥٠	المجموع

يشير الجدول السابق إلى أن أعلى نسبة كانت لصالح العاملين الذين لديهم سنوات خبرة من ١-٥ سنوات حيث بلغ عددهم ( ٢٢ ) عامل وبنسبة مقدارها ( ٤٤ % ) ، وقد كانت أدنى نسبة لصالح العاملين الذين كانت خبرتهم اقل من سنة واحدة حيث بلغ عددهم ( ٤ ) عاملين وبنسبة مقدارها ( ٨ % ) . وهذا يبين عدم وجود استقرار أمن وظيفي لدى العاملين ، ومن ناحية أخرى يظهر عدم وجود نظام رواتب أجور وحوافز يلبي حاجات العاملين ويحافظ على بقاء الكفاءات .

(٦) عدد الدورات : ويوضح الجدول رقم (٦) توزيع أفراد عينة الدراسة حسب عدد الدورات .

الجدول رقم ( ٦ ) توزيع أفراد عينة الدراسة حسب عدد الدورات

عدد الدورات	التكرار	النسبة المئوية
لا يوجد	٨	١٦%
من ١-٣ مرات	١٧	٣٤%
من ٤-١٠ مرات	١٦	٣٢%
أكثر من ١٠ مرات	٩	١٨%
المجموع	٥٠	١٠٠%

نلاحظ من الجدول السابق أن الاتجاه في عدد الدورات كان لصالح العاملين الحاصلين على دورات من ١-١٠ دورات حيث بلغ عددهم ( ٣٣ ) عامل وبنسبة ( ٦٦ % ) ، في حين كان أدنى اتجاه لصالح العاملين الذين لم يحضروا دورات نهائياً حيث بلغ عددهم ( ٨ ) عامل و بنسبة مقدارها ( ١٦ % ) .

ب- مستوى الأهمية :-

(١) مستوى أهمية فقرات الاستبانة :-

لقد تم إيجاد المتوسطات الحسابية و الانحرافات المعيارية لتقديرات أفراد عينة الدراسة لفقرات الاستبانة ، وذلك لتحديد مستوى أهمية فقرات الاستبانة ، ويبين الجدول رقم (٧) ذلك . الجدول رقم (٧) المتوسطات الحسابية و الانحرافات المعيارية لتقديرات أفراد عينة الدراسة لفقرات الاستبانة

مستوى الأهمية	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	الفقرة
٧	0.707107	٤,٥٠٠٠	١- يتحسن أداء الموظف بشكل ملحوظ بعد اشتراكه في البرامج التدريبية.
١٩	1.355412	٢,٨٦٠٠	٢- الطرق المستخدمة في التدريب مناسبة لهدف التدريب.
٤	0.484873	٤,٦٤٠٠	٣- برامج الدورات التدريبية ملائمة وتتناسب مع حاجات الموظفين.
١٨	1.209486	٢,٩٢٠٠	٤- أهداف البرامج التدريبية تصب في مصلحة العمل.



١٢	0.997139	٤,١٦٠٠	٥- أهداف البرامج التدريبية تصب في ملائمة لتخصص الموظف.
٨	0.614452	٤,٥٠٠٠	٦- يتم تدريب الموظفين وفق خطة وورشة و مرسومة مسبقا .
٢	0.453557	٤,٧٢٠٠	٧- يعمل الفندق على تقييم اداء العاملين بعد انتهائهم من البرامج التدريبية .
١٥	0.868731	٣,٩٨٠٠	٨- تقوم الادارة بتدريب جميع كوادرها ابتداء من الإدارة وانتهاء بالعمال .
١	0.418452	٤,٧٨٠٠	٩- يتم تحديد المواضيع التدريبية من خلال الكشف عن نواحي الضعف لدى العاملين
١٠	0.814411	٤,٣٠٠٠	١٠- تتلاءم مدة الدورات التدريبية ومواضيع الدورات وطبيعة أعمالنا
١٦	1.147135	٣,٥٢٠٠	١١- الوقت المخصص لعملية التدريب تعتبر كافيا لتزويد الموظفين بالمهارات المطلوبة
١١	0.678835	٤,٢٢٠٠	١٢- يتم تحديد العاملين للتدريب من خلال حاجاتهم الفعلية لذلك.
٩	0.674915	٤,٤٤٠٠	١٣- تقوم ادارة الفندق باجراء اختبار للمدربين قبل عملية تدريبهم .
١٣	1.12504	٤,١٤٠٠	١٤- يتم اختيار مدربين أكفاء ومن أصحاب الخبرة في تدريب العاملين في الفنادق.
١٧	1.340119	٣,٠٠٠٠	١٥- يتم اختيار مدربين متخصصون في تخصصات مختلفة من عمليات ادارة واستقبال وطعام وشراب...الخ.
٥	0.484873	٤,٦٤٠٠	١٦- تزداد انتاجية الفندق بازياد البرامج التدريبية لافرادها جميعا .
٢٠	1.11922	٢,٨٢٠٠	١٧- ترتفع قدرة الموظف وكفاءة عمله من الدورات التدريبية المعقودة
١٤	1.015191	٤,١٠٠٠	١٨- يتم تقديم مهارات مفيدة وجديدة للمتدربين في الدورات التدريبية
٦	0.537948	٤,٥٨٠٠	١٩- من خلال الدورات التدريبية يستطيع الموظف غير المؤهل أكاديميا ان يرتقي الى مستوى المؤهلين أكاديميا في نفس المجال
٣	0.453557	٤,٧٢٠٠	٢٠- يكتسب المتدربون عادات إيجابية جديدة في العمل.

يبين الجدول السابق أن جميع فقرات الاستبانة لها مستوى أهمية عالي نسبيا حيث كان متوسطها الحسابي أعلى من ( ٣,٥ ) ، باستثناء الفقرات ( ١١ ، ١٥ ، ٤ ، ٢ ، ١٧ ) فقد كان لها مستوى أهمية متدني نسبيا حيث بلغ متوسطها الحسابي اقل من ( ٣,٥ ) ، والمتعلقة بالوقت المخصص لعملية التدريب تعتبر كافيا لتزويد الموظفين بالمهارات المطلوبة، يتم اختيار مدربين متخصصون في تخصصات مختلفة من عمليات ادارة واستقبال وطعام وشراب... الخ، أهداف البرامج التدريبية تصب في مصلحة العمل، الطرق المستخدمة في التدريب مناسبة لههدف التدريب، ترتفع قدرة الموظف وكفاءة عمله من الدورات التدريبية المعقودة.

### ج- اختبار فرضيات الدراسة :-

١- هناك علاقة ذات دلالة بين أهداف البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن. ولاختبار الفرضية فقد تم استخدام اختبار الانحدار واختبار (f) الناتج عنه ، لمعرفة أن كان هناك فروق ذات دلالة بين متوسطات تقديرات أفراد عينة الدراسة بين أهداف البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، على مستوى الدلالة الإحصائية (  $\alpha = 0,05$  ) ويبين الجدول رقم (٨) ذلك .

#### الجدول رقم (٨)

نتائج اختبار الانحدار للعلاقة بين أهداف البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين

مستوى الدلالة	f	R <sup>2</sup>	R
٠,١٩٨	١,٧٠٧	٠,٠٣٤	٠,١٨٥

يبين الجدول أعلاه عدم وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين أهداف البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، حيث بلغت قيمة الاختبار (f) ١,٧٠٧، وعلى مستوى دلالة احصائية (٠,١٩٨) وهي أعلى من القيمة المحددة (٠,٠٥) وبالتالي نرفض فرضية الدراسة البديلة ونقبل العدمية اي أنه لا يوجد هناك علاقة ذات دلالة بين أهداف البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

٢- هناك علاقة ذات دلالة بين الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

ولاختبار الفرضية فقد تم استخدام اختبار الانحدار واختبار (f) الناتج عنه ، لمعرفة أن كان هناك فروق ذات دلالة بين متوسطات تقديرات أفراد عينة الدراسة بين الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، على مستوى الدلالة الإحصائية (  $\alpha = 0,05$  ) ويبين الجدول رقم (٩) ذلك .

### الجدول رقم (٩)

نتائج اختبار الانحدار للعلاقة بين الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين

مستوى الدلالة	f	R <sub>٢</sub>	R
٠,٠٠١	١٢,٩٦٩	٠,٢١٣	٠,٤٦١

يبين الجدول أعلاه وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، حيث بلغت قيمة الاختبار (f) ١٢,٩٦٩، وعلى مستوى دلالة إحصائية (٠,٠٠١) وهي أقل من القيمة المحددة (٠,٠٥) وبالتالي نقبل فرضية الدراسة البديلة ونرفض العدمية أي أنه يوجد هناك علاقة ذات دلالة بين الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

٣- هناك علاقة ذات دلالة بين مدة البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن. ولاختبار الفرضية فقد تم استخدام اختبار الانحدار واختبار ف الناتج عنه ، لمعرفة أن كان هناك فروق ذات دلالة بين متوسطات تقديرات أفراد عينة الدراسة بين مدة البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، على مستوى الدلالة الإحصائية (  $\alpha = 0,05$  ) ويبين الجدول رقم (١٠) ذلك .

الجدول رقم (١٠) نتائج اختبار الانحدار للعلاقة بين مدة البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين

مستوى الدلالة	f	R <sub>٢</sub>	R
٠,٠٠١	١١,٧٠٦	٠,١٩٦	٠,٤٤٣

يبين الجدول أعلاه وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين مدة البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، حيث بلغت قيمة الاختبار (f) ١١,٧٠٦، وعلى مستوى دلالة إحصائية (٠,٠٠١) وهي أقل من القيمة المحددة (٠,٠٥) وبالتالي نقبل فرضية الدراسة البديلة ونرفض العدمية أي أنه يوجد هناك علاقة ذات دلالة بين مدة البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

٣- هناك علاقة ذات دلالة بين اختيار المدربين والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن. ولاختبار الفرضية فقد تم استخدام اختبار الانحدار واختبار ف الناتج عنه ، لمعرفة أن كان هناك فروق ذات دلالة بين متوسطات تقديرات أفراد عينة الدراسة بين اختيار المدربين والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، على مستوى الدلالة الإحصائية (  $\alpha = 0,05$  ) ويبين الجدول رقم (١١) ذلك . الجدول رقم (١١)

### نتائج اختبار الانحدار للعلاقة بين اختيار المديرين والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين

مستوى الدلالة	f	$R^2$	R
٠,٠٠١	١١,٣٤٣	٠,١٩١	٠,٤٣٧

يبين الجدول أعلاه وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين اختيار المديرين والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، حيث بلغت قيمة الاختبار (f) ١١,٣٤٣، وعلى مستوى دلالة احصائية (٠,٠٠١) وهي أقل من القيمة المحددة (٠,٠٥) وبالتالي نقبل فرضية الدراسة البديلة ونرفض العدمية اي أنه يوجد هناك علاقة ذات دلالة بين اختيار المديرين والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

٣- هناك علاقة ذات دلالة بين الخطط التدريبية للدورات والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن. ولاختبار الفرضية فقد تم استخدام اختبار الانحدار واختبار ف الناتج عنه ، لمعرفة أن كان هناك فروق ذات دلالة بين متوسطات تقديرات أفراد عينة الدراسة بين الخطط التدريبية للدورات والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، على مستوى الدلالة الإحصائية (  $\alpha = ٠,٠٥$  ) وبين الجدول رقم (١٢) ذلك .

### الجدول رقم (١٢)

### نتائج اختبار الانحدار للعلاقة بين الخطط التدريبية للدورات والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين

مستوى الدلالة	f	$R^2$	R
٠,٠٠٠	٢١,٠٨٢	٠,٣٠٥	٠,٥٥٢

يبين الجدول أعلاه وجود علاقة ذات دلالة إحصائية الخطط التدريبية للدورات والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن، حيث بلغت قيمة الاختبار (f) ٢١,٠٨٢، وعلى مستوى دلالة احصائية (٠,٠٠٠) وهي أقل من القيمة المحددة (٠,٠٥) وبالتالي نقبل فرضية الدراسة البديلة ونرفض العدمية اي أنه يوجد هناك علاقة ذات دلالة الخطط التدريبية للدورات والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

## النتائج والتوصيات:

### أولا النتائج:

- توصل الباحث من خلال الدراسة الى النتائج التالية :
1. يتم تحديد المواضيع التدريبية من خلال الكشف عن نواحي الضعف لدى العاملين حيث تعمل الفنادق على تقييم اداء العاملين بعد انتهائهم من البرامج التدريبية يكتسب من خلالها المتدربون عادات إيجابية جديدة في العمل.
  2. أشارت النتائج الى ان البرامج الدورات التدريبية ملائمة وتتناسب مع حاجات الموظفين، كما اشارت الى انه تزداد انتاجية الفندق بازدياد البرامج التدريبية لأفرادها جميعا.
  3. أشارت النتائج الى وجود سلبيات تتركز في الطرق المستخدمة في التدريب فهي لا تتناسب مع هدف التدريب، حيث أن أهداف البرامج التدريبية لاتصب في مصلحة العمل في أغلب الأوقات.
  4. كما أكدت الدراسة وجود ضعف في اختيار مدربين متخصصون في تخصصات مختلفة من عمليات ادارة واستقبال وطعام وشراب.
  5. أشارت الدراسة الى عدم وجود علاقة ذات دلالة بين أهداف البرامج التدريبية والارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.
  6. كما أشارت الى هناك علاقة ذات دلالة بين متغيرات (الأساليب والطرق المستخدمة في البرامج التدريبية، ومدة البرامج، واختيار المدربين، والخطط التدريبية) ومتغير الارتقاء بمستوى كفاءة العاملين في فنادق الخمس نجوم في الاردن.

### ثانيا: التوصيات:

#### على ضوء النتائج قام الباحث بالتوصيات التالية:

- (1) ضرورة العمل على وضع خطط وأساليب تدريبية تتناسب مع اهداف الدورات.
- (2) ضرورة تهيئة كادر من المدربين الأكفاء قادر على انجاز الدورة وايصال افرادها الى اهدافها المنشودة.
- (3) العمل على إيجاد طرق تدريبية حديثة تتناسب مع الأهداف المحددة للعمليات التدريبية، وإيجاد المدربين الأكفاء فيما يتعلق بالتدريب على الخدمات الفندقية المختلفة.
- (4) ضرورة العمل على رفع مستوى الخطط التدريبية وفي نفس الوقت العمل على تحديد اهدافها بوضوح.
- (5) ضرورة تعميم نتيجة الدراسة على الفنادق في الاردن للأخذ بنتائجها وتوصياتها لما لها من أثر على رفع مستوى كفاءة العاملين في تلك الفنادق.

## المراجع:

### أولا المراجع العربية:

١. البرزنجي، آمال كمال حسن، (٢٠٠٩)، التدريب والبرامج التدريبية وفعاليتها في الفنادق لتطوير الموارد البشرية العاملة فيها دراسة ميدانية لفندقي الشيراتون ومريديان في بغداد، مجلة الإدارة والاقتصاد، العدد الرابع والسبعون.
٢. اسكندر، عدنان، تدريب الموظف، منشورات عويدات، الطبعة الثانية بيروت ١٩٨٢.
٣. خبراء، مركز الخبرات المهنية (بميك). منهج المهارات الإدارية التطبيقية : قيادة فريق العمل الفعال. ط ١، القاهرة: بميك، ٢٠٠٦ م.
٤. البقمي، محمد بن عبد الله نايف، (٢٠٠٨)، الاحتياجات التدريبية للقيادات الإدارية دراسة تطبيقية على ضباط جوازات منطقة مكة المكرمة، رسالة ماجستير، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية.
٥. ياغي، محمد عبد الفتاح، التدريب الإداري بين النظرية والتطبيق، دار زهران، عمان، ٢، ١٩٩٣ م.
٦. زويلف، مهدي، (٢٠٠٣)، إدارة الأفراد، دار الصفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن.
٧. بو سنينة، الصديق، وسليمان الفارسي، الموارد البشرية، أتميتها، تنظيمها، مسؤوليتها، مهامها، طرابلس، الجماهيرية العربية الليبية، أكاديمية الدراسات العليا، ٢٠٠٣.
٨. العلاق، بشير، الطائي، حميد، تسويق الخدمات مدخل استراتيجي وظيفي، دار العقل، الأردن، (١٩٩٩).

### ثانياً: المراجع الأجنبية:

1. Khanfar, Salim Mohammad.2011, Impact of Training on Improving Hotelling Service Quality, Journal of Business Studies Quarterly, , Vol. 2, No. 3, pp. 84-93.
2. International Labour Office.1994: Labour Dictionary ,Geneva.
3. Peteraf, M.A. (1993), "The Cornerstones of Competitive Advantage: A Resources-Based View", Strategic Management Journal, vol. 14, No. 3, PP. 179-192.
4. Garibaldi P. (2006), Personnel Economics in Imperfect Labour Markets, Oxford University Press, Oxford.
5. G ronroos S.V. 1996, Customer Satisfaction Journal of Marketing Vol.,16,.
6. Pride William,M.Ferrell O.,C., Marketing Concepts and Strategies Houghton Miffln Co. Boston New York .
7. SmartCustomerSatisfactionMeasurement.2000,Strategic Marketing and Research Techniques,.
8. Kotler Phillip, and 1. Keller. 2006, Marketing Management, 12<sup>th</sup> ed., Prentice – Hallint. Inc.,New Jersey ().

## السياحة العلاجية في الأردن وطرق استدامتها

دكتورة / سائدة محمد عفانة

### مقدمة البحث:

لم تعد صناعة السياحة كما كانت منذ سنوات..تشعبت فروعها وتداخلت و أصبحت تدخل في معظم مجالات الحياة اليومية..لم تعد السياحة ذلك الشخص الذي يحمل حقيبة صغيرة ويسافر إلى بلد ما ليقضي عدة ليال في أحد الفنادق ويتجول بين معالم البلد الأثرية..تغير الحال وتبدل وتخطت السياحة تلك الحدود الضيقة لتدخل بقوة إلى كل مكان لتؤثر فيه وتتأثر هذا التنوع هو نتاج تطور صناعة السياحة ونتاج زحفها إلى مقدمة القطاعات الاقتصادية في العالم..فقد تمكنت السياحة من تجاوز كل الأزمات وأثبتت التجارب أنها صناعة لا تتضب ولا تندثر بل تنمو عاما بعد عام رغم كل الأحداث المؤسفة التي قد تمر بها..فالسياحة هي صناعة مرتبطة بالرغبة الإنسانية في المعرفة وتخطي الحدود، لقد توقع البعض منذ سنوات أن تقل حركة السياحة مع تطور الإعلام وظهور شبكة الإنترنت التي تعج بالمعلومات والصور والبيانات..ولكن السنوات أثبتت أن السياحة سنظل أكثر الصناعات نموا وأكثرها رسوخا، ورغم دخول دول كثيرة في الفترة الأخيرة إلى سوق السفر والسياحة إلا أن السوق يستطيع استيعاب العالم كله..فهي صناعة العالم من العالم والى العالم..والأكثر تطورا وتفهما وتفتحا هو الذي يستطيع أن يأخذ منها قدر ما يريد.

وتعتبر السياحة من أكثر الصناعات نمواً في العالم، فقد أصبحت اليوم من أهم القطاعات في التجارة الدولية إن السياحة من منظور اقتصادي هي قطاع إنتاجي يلعب دوراً مهماً في زيادة الدخل القومي وتحسين ميزان المدفوعات، ومصدراً للعملة الصعبة، وفرصة لتشغيل الأيدي العاملة، وهدفاً لتحقيق برامج التنمية.

ومن منظور إجتماعي وحضاري، فإن السياحة هي حركة ديناميكية ترتبط بالجوانب الثقافية والحضارية للإنسان؛ بمعنى أنها رسالة حضارية وجسر للتواصل بين الثقافات والمعارف الإنسانية للأمم والشعوب، ومحصلة طبيعية لتطور المجتمعات السياحية وارتفاع مستوى معيشة الفرد. وعلى الصعيد البيئي تعتبر السياحة عاملاً جاذباً للسياح وإشباع رغباتهم من حيث زيارة الأماكن الطبيعية المختلفة والتعرف على تضاريسها وعلى نباتاتها والحياة الفطرية، بالإضافة إلى زيارة المجتمعات المحلية للتعرف على عاداتها وتقاليدها.

وقد أصبح السفر من أجل الصحة والاستشفاء من أهم الأنماط السياحية للعوائد الاقتصادية التي يحققها على صناعة السياحة وعلى الجهات السياحية والقطاع الصحي. ومع النهضة الاقتصادية التي يشهدها العالم والتطور الكبير في الخدمات الطبية فان نمط سياحة الصحة والاستشفاء من أكثر الأنماط السياحية القابلة للنمو والتطوير. وتعد السياحة العلاجية من أنماط السياحة التي كانت معروفة على نطاق ضيق منذ قديم الزمان، لكنها لاقت انتشارا واسعا اليوم أكثر من ذي قبل بشكل لافت للنظر، بل و أصبحت رهانا جديدا يخوض مضماره العديد من المسؤولين عن القطاع السياحي في مختلف دول العالم. وتشكل السياحة العلاجية على مستوى العالم ما بين ٥% الى ١٠% من حجم السياحة العالمية .



ولقد وهب الله المملكة الأردنية الهاشمية العديد من المزايا المختلفة، حيث تتوفر فيه المقومات الأساسية لنجاح السياحة العلاجية سواء كانت من حيث التراث التاريخي أو الأثري، أو من حيث البيئة الطبيعية مثل الموقع و المناخ، فأردننا العزيز يتمتع بموقع جغرافي فريد كما يتمتع بالمناخ الجاف المعتدل و غنائه بعيون المياه المعدنية و الكبريتية العادية والساخنة الموزعة في جميع أنحاء البلاد كما انه يطل على البحرين البحر الميت و البحر الأحمر وهو ما يعني بتنوع شواطئه ومياه بحاره بما له من خواص طبيعية مميزة، لذا فإن الأردن قادر على جعل السياحة العلاجية واحدة من أهم مصادر الدخل القومي به. ومن هنا كان المنطلق لتأكيد دور القطاع الفندقي لاستغلال مزايا السياحة العلاجية و تطورها الى أن أنشأت الفنادق العلاجية وأصبحت في صورة منظمة طبية اجتماعية فندقية تجمع ما بين الخدمات العلاجية التي تستغل مناخ البيئة الطبيعية و بين الخدمات الفندقية التي تهتم بتقديم الغذاء بصورة شيقة وعلى أعلى مستوى من الخدمة والتي تشعر المريض أو السائح العلاجي بتلبية حاجاته في فنادق من الدرجة الأولى مما يؤثر تأثيراً إيجابياً في الاستجابة للعلاج الطبي البيئي.

وقد تقدم القطاع الفندقي في هذا المجال الى ان اصبحت الفنادق العلاجية منظومة وعلم يتم تدريسه وله اسسه وقواعده ويظهر ذلك جلياً في الإهتمام به ضمن المقررات الدراسية للدارسين في المجال السياحي والفندقي .

### منهجية الدراسة

هذه الدراسة من الدراسات الوصفية التي تهدف الى دراسة الحقائق المتعلقة بظاهرة معينة. وهو ليست عبارة عن مجرد تقديم معلومات عن الجوانب التي تخضعها للدراسة بل هي عبارة عن تحليل وإستخلاص الدلالات منها مما يؤدي الى استنتاج تعميمات بشأن هذه الظاهرة وبناء أساس للحقائق التي يمكن ان تبنى عليها فروض إيضاحية أو تفسيرية لهذه الظاهرة مما يسهم في تقديم المعرفة، وبناءً على ما تقدم فلا بد ان نتطرق الى العناصر التالية :

#### ١- مشكلة الدراسة :

تلعب السياحة بشكل عام دوراً بارزاً في أي بلد يتمتع بثروات وموارد طبيعية وأثرية مما ينعكس إيجابياً على هذا البلد من خلال زيادة الدخل واستقطاب العملة الصعبة وتنمية الموارد البشرية من خلال توفير كثيراً من فرص العمل كما وتساهم في التنمية الإقتصادية والإجتماعية بشكل عام. والمملكة الأردنية الهاشمية تحتوي على كنوز أثرية ومناطق كثيرة للسياحة العلاجية. ولابد لنا هنا من تحديد مشكلة الدراسة وذلك من خلال الإجابة على الأسئلة التالية :

- ما هي المقومات والعراقيل التي تواجه السياحة العلاجية في الأردن؟
- هل تم إبراز وتفعيل دور الموارد والثروات الطبيعية بشكل فعال؟
- هل تم إستغلال وتطوير هذه الموارد والثروات استغلالاً شاملاً وحقيقياً؟
- هل تم توفير الخدمات الضرورية اللازمة لهذه الأماكن السياحية؟
- هل استخدمت خطط تسويقية شاملة وفعالة للنهوض بالاماكن السياحية في الأردن؟
- هل للعراقيل الإدارية دور في تدني مستوى خدمات السياحة بشكل عام والسياحة العلاجية والفندقة بشكل خاص؟
- ماهي أهم المنتجعات السياحية والعلاجية والفندقية في المملكة الأردنية الهاشمية؟
- ماهي فوائد السياحة العلاجية والفندقية في المملكة الأردنية الهاشمية؟

## ٢- أهمية الدراسة :

تعتبر السياحة العلاجية والفندقة عاملا مهما للنفس البشرية سواء كان سائحاً عادياً أو سائحاً مريضاً. فالإنسان بحاجة الى الراحة والإستجمام من ناحية والعلاج من ناحية أخرى. كما ان السياحة العلاجية والفندقة قادرة على تحقيق زيادة في الدخل والتنمية الإقتصادية الإجتماعية واستقطاب العملات الصعبة وتحقيق الرقي والإزدهار للشعوب.

## ٣- أهداف الدراسة :

- إنطلاقاً من أهمية هذه الدراسة فإننا نسعى إلى بلوغ أهدافها وتحقيقها وهذه الأهداف كثيرة ويمكن حصرها في مايلي :
- تعريف ووصف السياحة العلاجية والفندقة.
  - معرفة العلاقة بين السياحة العلاجية والفندقة.
  - ابراز دور المستشفيات الأردنية لما تتمتع به من كفاءات عالية في معالجة كثير من الأمراض.
  - معرفة واقع السياحة العلاجية والفندقة في المملكة الأردنية الهاشمية.
  - التعرف على أنواع الأمراض التي تعالج في مراكز المنتجعات السياحية في منطقة البحر الميت وحمامات ماعين وحمامات عفرا والحمة الأردنية.
  - التعرف على المعوقات والمصاعب التي تحول دون تطور السياحة العلاجية والفندقة في المملكة الأردنية الهاشمية بالرغم من توفر الموارد الطبيعية لهذا النوع من السياحة.
  - محاولة معرفة كيف تساهم الخدمات السياحية العلاجية والفندقة في تطوير التنمية الإقتصادية.
  - حث الجهات المعنية على زيادة الإهتمام بالسياحة العلاجية والفندقة من خلال وضع خطط مستقبلية أكثر فاعلية.

## ٤- فرضيات الدراسة :

- تلعب السياحة العلاجية والفندقة دوراً أساسياً بارزاً في التنمية الإقتصادية والإجتماعية.
- تتحقق التنمية الإقتصادية والإجتماعية عندما يتم استغلال السياحة العلاجية والفندقة بشكل بارز.
- هناك علاقة بين الترويج السياحي للسياحة العلاجية والفندقة وزيادة أعداد السائحين في الأردن.
- العراقيل الإدارية تؤدي الى تدني مستوى الخدمات السياحية في الأردن.

## السياحة العلاجية

### تعريف السياحة العلاجية: (١)

انتقال السائح من بلده الأصلي داخل أو خارج وطنه بهدف الإستفادة من العناصر أو القيم العلاجية الطبيعية التي أوجدها الله سبحانه و تعالى بصورة طبيعية في مناخ أو مياه أو تربة، و للسياحة العلاجية دور إيجابي في العلاج و يتوقف هذا الدور على البلد الذي يتوافر فيه مقومات السياحة العلاجية حيث يجب استغلال و تخطيط الموارد العلاجية الطبيعية بأساليب تؤدي الى ارتفاع الحالة النفسية و المعنوية من خلال ارتباط حصوله على الشفاء في أماكن طبيعية تجمع بين العلاج و الاستجمام و الترفيه و الثقافة. ولم تصبح السياحة العلاجية بصفة عامة على المرضى الذين يعانون من مرض معين بل تشمل فئات متعددة ممن يرغبون في قضاء فترة نقاهة او استرداد حيويتهم...

(١) د. هالة حسن / الفندقية العلاجية، دار الوفاء لدنيا للطباعة والنشر/ الإسكندرية

## تاريخ العلاج بالمياه المعدنية و المناخ : (٢)

ان إستعمال المياه المعدنية و المناخ في العلاج قائم على تجارب عشرات القرون الماضية. و عبر مئات السنوات الأخيرة زادت الدراسات الطبية و أضافت الى حصيله التجارب الماضية، و اثبتت فاعليه العلاج و تأثيره، و بذلك يكون هذا النوع من العلاج هو أقدم أنواع العلاج الطبي و ارسخها قديماً والتي ما زالت تمارس حتى الآن، و كلما تقدم الزمن اثبتت فاعليتها و رسوخها في مجالات العلاج الطبيه المختلفه.

وإستعراض تاريخ العلاج بالمياه المعدنية نجد ان ارتباط الانسان بالمياه كان بهدف ديني و صحي ايضاً، اذ اعتقد الناس في الماضي ان عيون المياه المعدنية هي اماكن مقدسة و كانوا يظنون ان الأثر العلاجي لهذه المياه يأتي من قوى إلهية الخارقة للطبيعة، و كانت المياه ذاتها بمثابة اله، و الإله هو الذي يحقق الشفاء للمرضى، فعبد الناس الأنهار مثل نهر النيل.. ولقد اخذ التقدير الطبي للعلاج بالمياه المعدنية و الإنتقال الى الجهات ذات المناخ المناسب، اخذ اهمية ملحوظة منذ العصور الأولى، فكان من المعروف ان استعمال الضمادات او اللفافات الباردة حول الجسم بأكمله في حالات الحمى تؤدي الى هبوطها.

ويمكننا أن نلاحظ ان الأطباء في العصور الأولى كانوا ينصحون المرضى بالانتقال الى جهات ذات الأجواء المناسبة كالإنتقال من جو بارد الى بلدان أكثر دفئاً، او القيام برحلات بحرية وان كانت البلد رطوبتها عالية نصحوا بالإنتقال الى بلد اكثر جفافا او ذات مناخ جبلي مثل لبنان او سوريا و خصوصا في فصل الصيف كما انهم قدروا فائدة الهواء الطلق و الابتعاد عن جو الغرف المقفلة. وقد جاء ذكر مراكز العلاج منذ العصور القديمة، واخذت مكانا لامعا في مجلدات الأقدمين من المؤلفين البارزين – ذكرها هيقرات وهو مؤسس علم العلاج الطبيعي الناحي.. ولقد نشأت في بلاد الإغريق معابد خاصة حول عيون المياه المعدنية للعلاج بها و الإستفادة من مائها في الاستحمام و الشرب و التعبد و تقديم القرابين للالهة بعد شفائهم..

ونجد ان الحالة الصحية للناس – وخاصة تحت ظروف الطقس القاسية – ترتبط ارتباطا و ثقياً بمستوى صحتهم ومن ثم نجد ان الاغتسال و الحمامات و الإستحمام و غيرها من الاجراءات الصحية ذات مفهوم ديني كبير و خاصة في الشرق و الدول الإسلامية، و تعتبر ايضا ركنا اساسيا من أركان العبادة. فالدين الإسلامي يحتم النظافة التامة و الاغتسال المستمر و خاصة بالمياه الجارية، فالوضوء قبل كل صلاة يعبر عن نظافة العقل و البدن، و هكذا وفروا الماء في المساجد. وفي حالة عدم توفر الماء في الصحراء مثلا يمكن التيمم بالرمال، ومن ثم فعلى الرغم من مرور الزمن الا ان الانسان كان يعود دائما الى ما هدته اليه الطبيعة، فقد استمر استخدام العيون المعدنية و ازدادات اعداد الناس الذين يرتادون مناطق العيون المعدنية و خاصة فترة ما بعد القرن الثامن عشر عندما أصبحت مراكز العلاج بمثابة مكان يجمع صفوة القوم في ذلك الوقت. و كان من تقاليدهم كتابة اسم اشهر شخصية عالمية و مدة زيارتها للمركز خلال السنة في ابرز مكان بمدخله.

## تطور وسائل العلاج : (١)

لقد سبق ان ذكرنا ان تأثير الحضارة الصناعية كان ضارا بالإنسان في كافة أجهزته البدنية و النفسية حيث تسببت في خلق توتر و ضغط تأثيرا كبيرا على هذه الأجهزة. و القائمون على مختلف النواحي الاقتصادية في اي دولة يعلمون علم اليقين ان تحقيق التوازن الطبيعي في الإنسان العامل يساعد على توفير انتاج افضل و أجود، ومن ثم فهم يعملون جاهدين على الحفاظ على صحة العاملين بمنحهم الاجازات التي تتراوح بين يومين و اسبوع و ١٥ يوما و غيرها.

ومع ذلك فقد اثبتت التجارب ان هناك انواعا معينة من الاجازات التي يبذل فيها الفرد جهودا خاصة تساعد على حماية العاملين و احتفاظهم بحيويتهم. ويتقبل السياح ايضا هذه الحقيقة بصدور رغب لما فيها من حقائق علمية ثابتة و يتوقع القائمون على السياحة تيارا صحياً جديدا في الحركة السياحية العالمية.

وأصبح من الضروري اعلام السياح و غيرهم بأماكن العلاج الطبيعي ووسيلة الوصول الى مثل هذه الأماكن وما يتوفر فيها من اجهزة ووسائل علاج و إصدار النشرات التوضيحية لذلك. و الهدف الاساسي من ذلك التطور هو نشر الوعي بقضاء الاجازات لإعادة النشاط و استرجاع القوى المنهوكة في العمل فضلا عن أنه يفتح باباً جديداً من أبواب السياحة و هو السياحة العلاجية.

ومن الملاحظ أن إقبال الناس على مثل هذه المراكز العلاجية ليس مرجعه العلاج من الامراض بقدر ما هو الوقاية منها. فقضاءهم اجازات لفترة ليست بقصيرة في مراكز بها امكانيات تساعد على استعادة نشاطهم من شأنها جذب اعداد كبيرة من السياح. و يساعد هذا التيار مؤسسات التأمين الصحي التي تنتشر في مختلف انحاء دول أوروبا، فمعظم رواد مراكز العلاج يتمتعون بالتأمين الصحي، وتتولى مؤسساته دفع كافة نفقات السفر و العلاج و الإقامة. وتؤمن هذه المؤسسات بأن الوقاية خير من العلاج فمن ثم تشجع الرحلات التنشيطية لأنها تتكلف أقل بكثير من رحلات الإستشفاء من الأمراض التي قد تتمكن من المريض ويصبح من الصعب معالجتها في فترة وجيزة .

### أقسام السياحة العلاجية :

١- السياحة الوقائية (preventive Tourism)

٢- السياحة الاستشفائية (Curative Tourism)

أولاً : السياحة الوقائية : وهي عبارة عن الرحلات السياحية التي تكون بهدف رفع مستوى الأداء الجسدي و العقلي للمشاركين فيها، ومن خلالها يتم التوجه الى بعض الأماكن التي بها مقومات صحية نافعة، أو إزالة التعب و الإرهاق، أو قضاء فترة نقاهة من خلال ممارسة التغذية المنظمة و الرياضة العلاجية و الترفيه و الثقافة.

ثانياً : السياحة الاستشفائية : وهي انتقال السائح بدافع الرغبة في تحقيق الشفاء من بعض الامراض عن طريق اشباع حاجات جسده من عناصر الطبيعة المتوفرة في منطقة معينة، وهي نمط يتواجد في مواقع محددة ذات ملامح طبيعية خاصة. وتمارس داخل مراكز الاستشفاء من خلال ممارسة التغذية العلاجية تحت الإشراف الطبي الدقيق المتخصص و المنظم.

(١) عادل ظاهر / السياحة العلاجية، منشورات الإتحاد العربي للسياحة (١٤)، ١٩٧٣

## أبعاد السياحة العلاجية : (١)

- ١- البعد التاريخي
- ٢- البعد الإقتصادي
- ٣- البعد الطبي

### أولاً: البعد التاريخي :

يرتبط تاريخ السياحة العلاجية بتاريخ السياحة بشكل عام و التي نشأت مع الإنسان الأول، حيث جاء العلاج في جو مصر منذ أيام الإغريق، و تروي لنا كتب التاريخ اهتمام الرومان بها و أسفارهم المتعددة لأسباب صحية و علاجية و طرقهم في بناء الحمامات المخصصة للاستشفاء.

### ثانياً: البعد الإقتصادي :

ترجع الأهمية الاقتصادية للسياحة العلاجية في أن السائح العلاجي إن أمكن التعبير عنه على هذا النحو؛ يمتاز عن السائح العادي بطول مدة إقامته في مدينة العلاج؛ إذ تتراوح هذه المدة بين اسبوعين الى اربعة اسابيع بالإضافة إلى ان معدل الإنفاق يكون مضاعفاً إليها الخدمات الطبية و العلاجية المقدمة له، كذلك يمكن لهذا السائح بعد علاجه أن يقضي فترة من النقاهة و قد مرة أخرى للإستجمام. وتعتبر مصر في مقدمة الدول التي يمكن أن تحقق عائداً اقتصادياً كبيراً من السياحة العلاجية لما يتوفر بها من مميزات طبيعية وإذا كانت هذه الميزات كفيلة بأن تجعل مصر سوقاً رابحاً فإنها تحتاج إلى تخطيط متكامل يضمن إنعاش هذا النوع من السياحة.

### ثالثاً: البعد الطبي :

إن العلاج البيئي معترف به عالمياً و قد أصبحت السياحة العلاجية حقيقة ملموسة في العالم؛ وأصبحنا نسمع عن مدن متخصصة في العلاج بالمياه المعدنية ذات الشهرة الواسعة مثل "مونت كانتني" في ايطاليا، و"بادن بادن" في ألمانيا. و بناءً على أبحاث العديد من العلماء يمكن تلخيص تأثير العلاج البيئي في المنتجات الصحية للاستشفاء من الأمراض الروماتيزمية و الجلدية و غيرها من خلال مجموعة من الاستخدامات المختلفة مثل:

١- **الدفن في الرمال** : وذلك باستخدام الرمال أو الطمي ذو خاصية السخونة و الغنية بعناصر (اليود- و البروميدي- و الكلوريد- و الكربونات) التي تمتص من الجلد.

٢- **العلاج بالبخار** : هذا النوع من العلاج يعتمد على الرطوبة العالية في الكهوف الطبيعية الناتجة من المعدل العالي للتبخير بالمياه المعدنية الساخنة و التي تتراوح درجة حرارتها من ٢٦ إلى ٧٠ درجة مئوية في هذه البيئة يبدأ المريض في افراز العرق و حمض البوليك المسبب لمرض النقرس و كذلك يمكن استخدام العلاج بالبخار في علاج السمنة و حساسية الجهاز التنفسي و الروماتيزم.

٣- **العلاج الطبيعي** : يعتمد على غمر المريض في عيون المياه ذات الحرارة العالية ( ٢٨ - ٣٤ ) درجة مئوية و عمل تمارين العلاج الطبيعي التي تستعمل في تأهيل المصابين في الحوادث و مرضى التهاب المفاصل و الروماتيزم.

٤- **العلاج الشمسي** : و يستخدم هذا النوع من الإستشفاء في علاج مرضى الصدفية و ذلك بغمرهم في المياه ذات الملوحة العالية ثم تعريضهم الى أشعة الشمس .

٥- شرب المياه المعدنية : المياه المعدنية الغنية بعناصر الصوديوم و الكالسيوم و المغنيسيوم و الأيونين الكلورايد و الكبريت و يمكن استخدامها في علاج مرضى النقرس.

ويمكن تلخيص الفوائد العلاجية على النحو التالي :

- ١- الجهاز العصبي : يساعد العلاج على الاسترخاء و على النوم و إعادة الإلتظام المختل بين العصب السمبتاوي و الحائر ( كما هو في أغلب الأمراض و خصوصا الروماتزمية) الى وضعه الطبيعي.
- ٢- الجلد : ازالة القشور كما في الصدفية . تقليل الحساسية - تنشيط الدورة الدموية - تفتح الغدد العرقية مما يساعد الجسم على التخلص من الفضلات و في نفس الوقت يريح الضغط على الكتلتين.
- ٣- المفاصل : حيث تقل الدورة الدموية المغذية للمفاصل في الروماتزم فيساعد على تحسينها و يغذيها بالكبريت وهو عامل مهم في تركيب غضاريف و يقلل في الأمراض الروماتزمية وكذلك لخواص المياه الكبريتية في عمليات الأكسدة و الاختزال فهي التهاب المفاصل واحتقانها .
- ٤- الدورة الدموية : تساعد الحمامات على توسيع الأوعية الدموية في الأطراف و تنشيط الدورة الدموية عموما وهذا يساعد على تخليص الجسم من الفضلات الضارة و يحسن تغذية العضلات و المفاصل الامر الذي يساعد على تنشيطها و تنشيط الجسم عموما.
- ٥- الغدد : الحمامات لها تأثير على جميع الغدد فيساعد على الإفراز فيما عدا الغدة الدرقية و من أهم الغدد التي تؤثر عليها ( الغدة فوق الكلية ) التي تفرز الكورتيزون الطبيعي في الجسم فهو عن طريق تنشيطها تزداد كمية الكورتيزون الطبيعي في الجسم و يؤثر على الإلتهابات فيحسنها و المفاصل فيشفيها.
- ٦- الجهاز التنفسي : المياه الكبريتية مهدئة له و تقلل الإلتهاب و الإحتقان و تساعد على طرد البلغم و توسع الشعب الهوائية.
- ٧- تأثير المياه كمياه عادية : وذلك يستخدم في العلاج الطبيعي في المساعدة على تحريك العضلات بسهولة وبذلك تساعد العضلات الضعيفة على تقويتها و يعود بالعضلات الملتصقة الى حالتها الطبيعية وكذلك يساعد على تحريك المفاصل المتيبسة.

#### مزايا السياحة العلاجية : (١)

تعتبر السياحة العلاجية قطاعا إنتاجياً حيث أنها توفر المزايا التالية :

- ١- تدر دخلاً بالعملة الحرة نتيجة بيع الخدمات السياحية العلاجية. حيث يمتاز السائح العلاجي عن السائح العادي بطول مدة إقامته في مناطق العلاج. إذ تتراوح هذه المدة ما بين أسبوعين إلى أربعة أسابيع وقد تمتد إلى أكثر من ذلك . إضافة إلى أن معدل الإنفاق يكون مضاعفاً لهذا السائح . وليس بالضرورة أن تخدم السياحة العلاجية المرضى فقط، بل يمكنها أيضاً أن تكون مفيدة للأصحاء حيث يتمتع بها من يبحث عن الاستجمام و البعد عن إيقاع الحياة السريع.

(١) د. هالة حسن / الفندقية العلاجية، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر/ الإسكندرية

٢- السياحة العلاجية سوق قابل للتوسع يفتح أفقاً لزيارة النشاط الاقتصادي نتيجة الزيادة المطردة الحادثة في دخول الأفراد والأسر.

٣- تعتبر السياحة العلاجية مجال خصب لتنشيط الدورة الاقتصادية داخلها عن طريق الأثر المضاعف للسياحة.

٤- إن صناعة السياحة العلاجية تتطلب استثمارات مالية منخفضة نسبياً إذا ما قورنت بغيرها من القطاعات الإنتاجية الأخرى مثل الصناعة الثقيلة أو التعدين و خاصة بالقياس إلى العوائد المتوقعة من هذه الاستثمارات في الأجل القصير ثم الأجل الطويل.

٥- إن المنتج السياحي العلاجي المباع يقوم أساساً على خدمات و ثروات غير مادية لا تستغل بطبيعتها - بغير طريق السياحة - مثل المناخ المعتدل و جمال الطبيعة ووجود أماكن تاريخية و ثروات أثرية و هي ذات توقعات غير محدودة من العائد المادي إذا ما أحسن تخطيطها و تسوق المنتج فيها وفقاً لقواعد عملية و تجارية مرنة.

#### أهم مواقع السياحة العلاجية :

- ١- البحر الميت
- ٢- حمامات عفرا
- ٣- حمامات ماعين
- ٤- الحمة الأردنية

#### أولاً : البحر الميت :

يقع سطح البحر الميت على عمق حوالي ٤٠٠ م تحت مستوى سطح المحيطات، و تتميز المنطقة بطقسها المشمس على مدار العام ، حيث يبلغ متوسط درجات الحرارة في منطقة البحر الميت ٣٠ درجة مئوية، كما ان الاشعة الشمسية في المنطقة من النوع غير الضار بصحة الانسان. اما الهواء فهو نقي و جاف و متشبع بالاكسجين .ويشتهر البحر الميت بالطين الاسود الغني بالاملاح و المعادن تتميز مياه البحر الميت بارتفاع نسبة المعادن الطبيعية فيها، و خاصة الكالسيوم ، و المغنيسيوم ، و البرومين، كما ان التركيبة المحلية و المعدنية لهذه المياه تعتبر من اهم مصادر العلاج الذي يتوفر بإشراف مختصين خبراء في مراكز العلاج الطبيعي .

#### ثانياً : حمامات عفرا :

يقع على بعد ٢٦ كم من مدينة الطفيلة في جنوب الأردن تنطلق المياه الحارة من أكثر من خمسة عشر ينبوعاً لتشكل سيول و شلالات تتجمع في برك مائية ممتلئة بالمعادن الشافية. وتحتوي هذه الينابيع على المعادن التي تساهم في علاج العقم وتصلب الشرايين وفقر الدم والروماتيزم . وتضم منطقة حمامات عفرا مركز للخدمات السياحية و عيادات طبية لأغراض السياحة العلاجية.

#### ثالثاً : حمامات ماعين :

تعتبر حمامات ماعين اكبر منتج سياحي علاجي في منطقة الشرق الاوسط حيث حباها الله بالمياه الساخنة التي تحوي جميع انواع المعادن المفيدة في علاج عدد من الامراض وبخاصة الجلدية. وتقع حمامات ماعين التي تنخفض عن مستوى سطح البحر بـ ١٢٠ متراً على بعد ٥٨ كيلو متراً جنوب عمان وتبعد عن مدينة مادبا ٣٧ كيلومتراً، ويؤمها العديد



من السياح وطالبي العلاج الطبيعي من مختلف بقاع العالم. وتتميز مياهها المتدفقة من الجبال المحيطة على شكل شلالات خلابة بارتفاع درجة حرارتها

التي تصل الى ٥٠ درجة مئوية ويغناها بالاملاح المعدنية المفيدة للكثير من الامراض كما تتميز باحتوائها على العديد من المعادن مثل الصوديوم وكلوريد الكالسيوم وغاز كبريتيد الهيدروجين.

#### رابعاً : الحمة الأردنية :

تقع الحمة على بعد كيلو متر تقريبا الى الشمال من عمان، وهي من أهم مواقع العلاج والسياحة في المنطقة وقد أقيم فيها منتجع يقدم كافة الخدمات السياحية و العلاجية، ويضم مركزا علاجيا هاما لعلاج الأمراض الصدرية و التهابات الجهاز التنفسي، وامراض الجهازالعصبي ، والأمراض الجلدية، وأمراض المفاصل. و تتوفر كافة الخدمات العلاجية والسياحية في منتجع وفندق الحمة. والحمة كنز سياحي لايقدر بثمن مقصد الفقراء والأغنياء على حد سواء لعدة سنوات مضت، فمن تلك البقعة من الأرض يشاهد الإنسان أعلى بقعة على قلوب الناظرين "فلسطين المحتلة" فعلى بعد مسافات قليلة لاتتعدى سوى أمتار قليلة ثمة جنود الإحتلال الصهيوني يربطون على أرض عربية إحتلوها بتأمر دولي.

#### مفهوم السائح بقصد العلاج :

إن ممارسة النشاط السياحي تتم أساساً بالعنصر البشري وهو يعتبر جوهر العملية السياحية، فقد عرفته هيئة الأمم المتحدة بأنه ذلك الشخص الذي يدخل بلداً لأي غرض، ماعدا الإقامة الدائمة فيه، أو القيام بعملية التجارة المنتظمة عبر الحدود، ويقوم بإنفاق الأموال في الدولة الأجنبية شرط أن يكون قد حصل عليها من أماكن أخرى غير هذه الدولة. ويضيف الباحث السياحي Ogilvie بأن هذا الشخص يتطلع بشرائه العلاجية الى اشباع حاجتين هما :

- قضاء فترة زمنية خارج البيئة الأصلية، أو بلد الأم لفترة لا تزيد عن سنة.
- القيام بإنفاق الأموال في الأماكن المقصودة للسياحة بشرط أن لايمارس أعمالاً داخل هذه الأماكن من شأنها توليد الأموال.

(١) العايد، يوسف سليمان / موسوعة المناطق الأثرية والسياحية والعلاجية في الأردن/ ٢٠٠٤

(٢) شادي محمود حسن قاسم، ايمان عبد المجيد/ السياحة البيئية في محميات الأردن /٢٠١٠

كما قامت لجنة خبراء السياحة في هيئة الأمم المتحدة بتجنب وضع تعريف للسياحة، وهدفت الى تحديد الجماعات التي يشملها لفظ (السائحون)، و حددتهم بما يلي :

- الأشخاص الذين يسافرون للمتعة، أو لأسباب خاصة.
- الأشخاص الذين يسافرون لحضور الاجتماعات، أو المشاركة في الجوانب العلمية والإدارية، والسياسية، و الدينية، و الرياضية.

- الأشخاص الذين يسافرون للعمل و التجارة.
- المسافرون في رحلات بحرية لفترة تقل عن ٢٤ ساعة.
- الطلبة و الدارسون في الخارج.

وضمن هذا الإطار فإن هناك ما يدل بشكل و اضح على حداثة مفهوم السياحة بقصد العلاج، ومفهوم الشخص الذي يقوم بممارسة هذا النشاط. وعليه يمكن صياغة تعريف واضح لمفهوم السائح بقصد العلاج على انه : "الشخص الذي يسافر لفترة تزيد عن ٢٤ ساعة إلى مكان آخر غير الذي يقيم فيه بشكل اعتيادي، و يقوم بإنفاق الأموال على شراء الخدمات الطبية و العلاجية من الدولة الأخرى."

**أنواع السائحين بقصد العلاج :** يعكس طلب الخدمة العلاجية عموماً الشعور بالمرض و الحاجة للعلاج وهي الأساس في تكوينه، و عليه يمكن تصنيف مشتري الخدمة العلاجية بثلاثة أنواع رئيسية فيما يلي :

#### ١- الفئة المنتظمة : Regular Tourists

تحاول هذه الفئة شراء الخدمات العلاجية المتوفرة في الدولة بشكل منتظم دون الأخذ بالإعتبار الأسباب التي تعيق الطلب، و ينتج هذا الطلب بفعل الجهود التسويقية التي تقوم بها الأجهزة المختصة في ترويج الخدمة العلاجية، و دورها في تعميق الانتماء و الولاء في أذهان المستهلكين المرضى.

#### ٢- الفئة غير المنتظمة : partially planned purchase

تقوم هذه الفئة بتخطيط شراء الخدمة العلاجية لأسباب ذات علاقة بالمعروض الترويجي، و التسهيلات المختلفة المتعلقة بالخدمة العلاجية، و تتميز هذه الفئة بحاجتها للخدمة العلاجية دون معرفة سوق معين تباع الخدمة به.

#### ٣- الفئة العفوية (غير المخططة) : Impulsive Tourists

تقوم هذه الفئة بشراء الخدمة العلاجية بشكل عفوي غير مقصود رغم الحاجة و النية المسبقة لشرائها، وتتميز هذه الفئة بالرغبة و القدرة على شراء الخدمة مع الجهل بمكان بيعها. فقد يقوم السائح بالقدوم الى مكان سياحي معين في الأردن و لديه رغبة و حاجة بالعلاج الأستشفائي، لكن لجهله بمكان توفر هذه الخدمة أدى الى تأجيل شرائها.

## المنتجات السياحية (الفندقة) والمستشفيات

### مفهوم الفندقة العلاجية:

هي تلك الفنادق التي تقع بالقرب من الأماكن العلاجية قد تكون أبار مياه صحية أو منطقة رمال لها خصائص علاجية معينة و يستلزم ذلك النوع من الفنادق أن تقع في منطقة صحية وأن يتواجد حول الفندق مساحات خضراء مع مراعاة ان يكون تأنيث الفندق ملائم لحالات المرضى، وتعتبر فئة المستهدين لذلك النوع من الفنادق هي تلك الفئة التي تبحث عن علاج الأمراض بالخصائص الطبيعية البيئية والصحية، او الفئة من العملاء التي تبحث فترة نقاهة أو استجمام في أماكن صحية. والفنادق العلاجية لا تختلف بصفة عامة عن الفندق من الدرجة الأولى الممتازة من حيث النوع فيما تطلبه طبيعة الفنادق، والفنادق العلاجية نفسها تختلف عن بعضها وفقاً للغرض الذي أنشأت من أجله كأن يكون الفندق في موقع ممتاز بمجرد الهواء الجاف أو لقرية من الغابات أو يكون للعلاج الشمسي أو للعلاج بواسطة المياه المعدنية أو الكبريتية. و اذا كانت الصفة الغالبة عن الفندق العلاجي هي مجرد الاستجمام كأن يقصد من الإقامة فيه الراحة و تهدئة الأعصاب فهنا يكون المدير المسئول شخصاً فندقياً أما إذا كانت الصفة الغالبة على الفندق العلاجي هي العلاج ففي هذه الحالة يجب أن تتوفر فيه جميع الإنشاءات التي تتوفر عادة في المستشفيات بجانب الخدمات الفندقية و يتعين أن يكون المدير المسئول طبيباً و مساعده شخصاً ذو خبرة في المجال الفندقي حيث يقوم الطبيب المشرف مع أخصائي التغذية بوضع نظام الطعام المفروض تقديمه للمرضى حسب الحالة المرضية وحسب نوع علاجه الذي يباشره .

### العلاقة بين الفندقة والسياحة العلاجية : (١)

لا يمكن قيام نشاط السياحة العلاجية دون أن يصاحب ذلك وجود منشآت فندقية متخصصة قادرة على استيعاب تلك الحركة السياحية و تتمثل تلك المنشآت في الفنادق العلاجية. حيث تعتبر الفندقة الدعامية الثانية للسياحة العلاجية بعد خصائص الموقع.

### فلسفة الفنادق العلاجية :

تقوم سياسة الفنادق العلاجية على مبدأ البيئة العلاجية الأمنة المريحة و الرعاية من قبل فريق طبي نفسي يعطي العلاج النفسي و الإجتماعي و الكيميائي و فريق متخصص في مجال الفندقة يوفر الخدمات الفندقية على أعلى مستوى و ذلك في جو من الإحترام الإنساني و الخدمات الفندقية المميزة؛ و مراعاة السرية التامة و بأقصى الدرجات.

### السياحة والفندقة العلاجية وعلاقتهم بالطب البديل : (٢)

تعنى السياحة والفندقة العلاجية بإقامة مراكز الإستشفاء السياحي اعتماداً على مكونات البيئة الطبيعية البكر مثل: الشمس و الهواء و الماء و التربة و ما غير ذلك بإمكانات و هبها الله سبحانه و تعالى للأرض و تعتمد النظم و البرامج العلاجية التي تخططها مراكز الفندقة العلاجية على عمل توازن بدني و نفسي للفرد لعلاج الأثر الذي سبب له المرض و ذلك من خلال القدرات البيئية المختلفة، عن طريق ما يسمى بالطب البديل.

(١) د. هالة حسن / الفندقة العلاجية، دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر/ الإسكندرية

(٢) د. هالة حسن / الفندقة العلاجية، دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر/ الإسكندرية

- ويعني الطب البديل : ممارسات تعتمد على علاج المريض من خلال ثلاث محاور وهي :
1. الإستفادة من الخبرات المتراكمة عبر العصور من الطب الشعبي التقليدي
  2. الإستفادة من مكونات الطبيعة في إعادة التوازن للجسد و اصلاح أوجه الخلل الذي أصابه.
  3. حث وتحفيز وإستشارة الطاقات والقدرات النفسية والجسدية والروحية لدى المريض بطريقة إيجابية تجعله يتفاعل ويقاوم المرض .

#### العوامل التي أدت لاهتمام السياحة والفندقة العلاجية بالطب البديل :

- 1- زيادة انتشار الأمراض المزمنة مثل : ضغط الدم، الروماتيزم، السكر وأمراض الحساسية وتلك الأمراض التي تتحسن بالعلاج البيئي التي تدخل في برنامج السياحة العلاجية.
- 2- ظهور أمراض جديدة مثل الإيدز (نقص المناعة المكتسبة) بسبب إتباع عادات صحية خاطئة أو نقل دم ملوث.
- 3- التنافس التجاري بين المؤسسات العلاجية في ظل دخول النظام الإستثماري في المنظومة العلاجية، مما أدى على ارتفاع تكاليف أسعار الأدوية الحديثة.
- 4- ظهور آثار جانبية ومضاعفات في بعض الأحيان مثل الحساسية عند تناول بعض الأدوية.
- 5- زيادة معدلات التداخلات الدوائية (تداخل بعض الأدوية مع أدوية أخرى)، أو تداخلات غذائية (تداخل دواء مع غذاء سلبا أو ايجابيا) مما يبطل أو يقلل مفعول دواء أو يزيد تأثيره .

#### أهداف استخدام الطب البديل في السياحة والفندقة العلاجية :

- تعتمد نظرية العلاج بالطب البديل بأن الإنسان جسد وروح ويتم التعامل مع الجسد بالدواء أما الروح فلها سبل كثيرة متعددة مما يؤكد ما لاحظته الأطباء وهو أن الدواء أحد عوامل الشفاء وليس عامل الشفاء الوحيد وتتمثل أهداف الطب البديل :
- 1- تحفيز الطاقات النفسية و الجسدية لدى المريض عن طريق :
    - تحفيز العين عن طريق العلاج بالألوان.
    - تحفيز الأذن عن طريق العلاج بالموسيقى .
    - تحفيز الأنف عن طريق العلاج بروائح الزهور المنعشة.
    - تحفيز اللسان عن طريق تذوق الأغذية النباتية والعلاج بالنباتات الطبيعية والاعشاب الطبية.
  - 2- المحافظة على توازن الجسم عن طريق استخدام التغذية العلاجية.
  - 3- إبعاد المريض عن كافة الملوثات الفيزيائية والكميائية.

من خلال ماسبق نستطيع القول أن السياحة العلاجية تتم في أماكن طبيعية تتمتع بخصائص علاجية يكون فيها الطب البديل هو الوسيلة المستخدمة، ولقد أصبحت الفندقة جزءاً لا يتجزأ من منظومة السياحة العلاجية و السياحة العالمية لتقديم الخدمات الأساسية والترفيهية و الوجبات العلاجية الممتزجة والخدمات الفندقية التي تضاهي فنادق خمس نجوم مما يؤدي الى توفير كافة الإحتياجات للسائح أو محبي النقاهاة و الإستجمام في أماكن العلاج الطبيعية ويكون عاملا هاما في ارتفاع نسبة العلاج المطلوب لمرئادى تلك الأماكن.

## المنتجات العلاجية :

مفهوم المنتج العلاجي :

يعتبر المنتج العلاجي من المنتجات السياحية التي تعتمد على مقومات جذب طبيعية، وتتميز بعدة خصائص تميزه عن المنتجات الأخرى من حيث الموقع الجغرافي والوضع البيئي للمكان والمناخ الصحي، وتوافر العيون المعدنية، والمياه الصالحة للاستحمام و الرمال السوداء والأعشاب الطبيعية بالإضافة الى القيم الجمالية الفريدة ذات التأثير الذي يبعث على تجديد النشاط و الراحة النفسية، ويعتبر الاستحمام واحد من الأهداف الرئيسية في إقامة هذا النوع من المنتجات. والمنتج العلاجي لا يعتمد على تقديم الخدمات التقليدية التي تتوافر في كثير من المستشفيات العلاجية ولكن يعتمد على تقديم ألوان متعددة من الخدمات المتكاملة والمتنوعة في المقام الأول، وهذه الخدمات تلبي احتياجات ورغبات فئة عريضة والزلاء في هذا النوع من المنتجات.

## تخطيط المنتجات العلاجية :

يعتمد تخطيط المنتجات العلاجية على الخدمات التي تقدم للزائرين وأيضاً على ما اذا كانت الإقامة للعلاج او الإستشفاء. وفي كل الأحوال فإن المنتج العلاجي يجب ان يقدم الإقامة المريحة و التي تعطي أكبر قدر ممكن من الاستمتاع للعملاء.

ولكي تكون منطقة ما من مناطق جذب السياحة والفندقة العلاجية لابد أن يتوافر بها العديد من العوامل المختلفة والتي تتمثل في :

١- عوامل طبيعية : مثل الموقع الجغرافي - الخصائص التضاريسية - الأحوال المناخية - سطوع الشمس - العناصر البيئية الحية.

٢- عوامل بشرية : منها الموارد البشرية المتمثلة في العاملين المدربين على العلاج الطبيعي ويعتبر عنصر الضيافة من أهم الدعائم التي عليها البناء السياحي والفندقي العلاجي في أي دولة.

٣- عوامل صناعية : وهي جملة ما انشأه الإنسان في حيز المحيط الحيوي الذي يعيش فيه، فهي متمثلة في الأماكن العلاجية على الشواطئ وقرب عيون المياه العلاجية و الأماكن الأثرية.

## النقاط التي يجب مراعاتها عند تخطيط المنتجات العلاجية :

- تحديد الموقع الملائم لإنشاء المنتج ويجب أن تتوفر فيه عدة مقومات من نواحي متعددة هي :

### من الناحية البيئية :

أن يكون ذا مقومات بيئية متميزة مثل المناخ والتربة والمياه، والعيون المعدنية والكبريتية والرمل.

### من ناحية العلاجية :

أن يغطي جميع أنواع الاستشفاء للأمراض التي تتحسن بالعلاج البيئي مثل الروماتيزم - الأمراض الجلدية. ويعد العلاج البيئي أحد أنواع العلاج الحديث الذي يتم اللجوء اليه، وذلك من خلال الرجوع الى ماتحويه البيئة وتتضمنه من مقومات وعناصر تصلح للاستخدام في علاج العديد من الأمراض التي ظهرت و انتشرت في الأونة الأخيرة. دون استخدام أية أدوية أو كيمواويات على الإطلاق.

## من الناحية الاقتصادية :

يفضل أن يكون في موقع بكر لم يستغل بعد سياحياً مما يضيف دخلاً للمحافظات النائية وإيجاد فرص عمل للشباب .

### من الناحية التاريخية :

أن يكون ذا أهمية وبعد تاريخي .

### من الناحية الجغرافية :

يفضل أن تكون الأماكن العلاجية موزعة على جميع أنحاء الدولة حتى يمكن تنمية السياحة العلاجية على مستوى الدولة بأكملها

. ويمكن تقسيم مدن السياحة العلاجية الى :

- مدن تعتمد أساساً على المياه المعدنية .
- مدن يستغل جوها الطبيعي للعلاج .
- مدن تجمع المياه المعدنية و الجو الطبيعي الذي يساعد على العلاج.
- مدن تستخدم مياه البحر والرمال في العلاج.
- يجب أن تتوفر بالموقع عوامل جذب ترفيهي .
- يجب أن يكون الموقع المختار لإنشاء المنتجع يسمح بتوسعات مستقبلية.
- بدء عمليات التصميم الهندسي بما يتلائم مع طبيعة نوع المرضى المتوقع جذبهم.
- توفير الحد الأدنى على الأقل من المواصفات التي تحددها وزارة السياحة للدرجة السياحية التي سوف ينشئ المنتجع على أساسها.

## الخدمات في المنتجعات العلاجية

هناك بعض العناصر الأساسية التي يجب وضعها في الاعتبار عند تخطيط خدمات المنتجع العلاجي تتمثل في : خدمات الإقامة حيث يجب أن يكون هناك بعض الاختلافات بين الأنواع المختلفة للمنتجعات العلاجية من حيث تصميم غرف النزلاء، خدمات الغرف، خدمات الأغذية والمشروبات، خدمات الترفيه، أنواع الأثاث والديكور، حمامات السباحة وكذلك النادي الصحي .. كما يجب أن يوجد بعض من الخدمات التي تعتبر وسيلة جذب للمقيمين و الزائرين مثل المحال التجارية ومحال الهدايا والتذكارات، أيضا يجب توافر أماكن بيع للكتب والمجلات وتوافر مكتبة

ومسرح وملاعب للكرة وباقي الخدمات الترفيهية التي كانت تعتبر من قبل خدمات تكميلية حث أصبحت الآن خدمات أساسية وذلك مع انتشار تلك الأماكن وزيادة الوعي عن أهمية العلاج الطبيعي والبيئي. ولقد وجد أن البيئة الصحية الخالية من التلوث بجميع أنواعها وألوانها هي خير علاج لكثير من الأمراض العصرية التي يعاني منها الإنسان في الوقت الحاضر، من ضغوط نفسية وعصبية ومادية والظروف المعيشية مما يجعل الإنسان في حاجة ماسة الى الخروج للطبيعة واستغلال العناصر الطبيعية مثل الشمس والهواء والماء والأعشاب والنباتات البرية وغير ذلك من أجل استعادة نشاطه وحيويته وللعلاج والاستشفاء مما أصابه من مرض.

هناك وحدات للسياحة العلاجية التي لا بد أن تتوفر في المنتجع الصحي أو العلاجي :

- ١- مركز للفحوص الطبية : مثل : قياس نسب الكوليسترول ونسب السكر، وضغط الدم.....
- ٢- وحدة التغذية : يتم فيها وضع معايير النظم الغذائية المتزنة تبعاً للحالة المرضية عن طريق أخصائي التغذية...

- ٣- مركز رياضي لإعداد و تقديم برامج رياضية يومية....
- ٤- حمامات سباحة بالمياه المعدنية الصحية مغطاة أو مكشوفة..
- ٥- وحدة للتدليك تحت الماء بالمياه الصحية..
- ٦- وحدة علاج طبيعي..
- ٧- وحدة علاج التهابات الجلد والأنسجة (الأمراض الجلدية)..
- ٨- حمامات بخار ساونا..
- ٩- وحدة علاج بالمياه المعدنية وينابيع المياه الساخنة وحمامات الطين وأقنعة الترطيب..
- ١٠- برامج خاصة للإقلاع عن التدخين...
- ١١- برامج خاصة للإقلاع عن تناول الكحوليات..
- ١٢- توافر أنواع متعددة من الحمامات مثل الحمام التركي، الحمام المزود بأنواع من الأعشاب والنباتات الطبية..
- ١٣- وحدة تقديم المشروبات الطبية وأنواع من الشاي مستخلصة من الأعشاب لعلاج أمراض الجهاز التنفسي ولعلاج أمراض الكلى والمرارة....
- ١٤- وحدة استخدام حمامات الشمس و الأشعة تكون تحت الإشراف الطبي...
- ١٥- وحدة لجلسات التدريبات البدنية لتقوية العضلات وفنون الإسترخاء..
- ١٦- مركز لتجميل وتدليك البشرة وعلاج التجاعيد والأقنعة المرطبة..

#### المستشفيات العلاجية :

- يمتلك الأردن شبكة طبية فريدة من نوعها في المنطقة تتكون العديد من المستشفيات التخصصية في (معالجة السرطان وأمراض القلب و امراض العيون والعقم والإخصاب والسمنة والإدمان)، وغير ذلك من التخصصات الطبية ولكل مستشفى مزياه وتخصصاته مما يجعل من مدينة عمان في الأردن مركزا طبيا متقدما في مجال تقديم الخدمات الطبية والعلاجية الشاملة. حيث يتوفر أطباء اختصاص ومستشارون طبيون في كافة المجالات من ذوي الاختصاصات الطبية والكفاءات على المستوى الإقليمي والعالمي . تتوفر في مستشفيات الأردن ومؤسسات الرعاية الصحية الأخرى التجهيزات الطبية الحديثة ذات التقنية العالية والتي تضاهي مثيلاتها في الدول الأوروبية وأمريكا.
- يتميز الأردن بانخفاض تكلفة المعالجة مقارنة مع الأجور في الدول المجاورة والدول الأوروبية وانخفاض تكاليف الإقامة والسفر. و تتوفر الخدمات السياحية والفندقية وخدمات الاستقبال والتنقل والسفر للمرضى والمرافقين خلال فترة العلاج وكذلك فترة ما بعد العلاج مما يسهل على المرضى الحصول على العلاج الطبي بأقل معاناة.

#### التسلسل الزمني لتطور الإنجاز الطبي في الأردن :

- أول عملية قلب مفتوح تغيير صمام في الأردن عام ١٩٧٠م.
- أول عملية زراعة كلى في الأردن و العالم العربي ١٩٧٢م.
- أول عملية تطعيم شرابين تاجية عام ١٩٧٣ علما بأن الحالة الأولى في العالم أجريت عام ١٩٦٧م.



- عمليات الغدة النخامية عن طريق الأنف بواسطة المنظار عام ١٩٧٧م.
- أول عملية تصحيح لانحناء العمود الفقري عام ١٩٨٥م.
- توسيع الشرايين التاجية بواسطة البالون عام ١٩٨٥م.
- أول عملية زراعة قلب في الأردن في مركز الملكة علياء وأمراض وجراحة القلب عام ١٩٨٥م.
- زرع الاسطوانة الشبكية في الشريان السباتي الأيسر الداخل عام ١٩٩٧م.
- إغلاق فتحات خلقية بين الأذنين بدون تدخل جراح وعن طريق القسطرة العلاجية عام ١٩٩٧م لأول مرة في المنطقة وخامس دولة على مستوى العالم.
- عملية زراعة القلب والرئة معا لأول مرة في الأردن وعلى مستوى المنطقة عام ١٩٩٧م.
- إجراء ثلاث عمليات وأمراض القلب الخلقية بدون جراحة وبثها مباشرة عبر الأقمار الصناعية في مؤتمر طبي في بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية ، لأول مرة في الوطن العربي عام ١٩٩٨م.
- تركيب جهاز قادر على إنهاء تسارع بطيني أو رجفان بطيني ، وذلك عن طريق التنبيه لحدوثها وبالتالي إرسال صاعق (صدمة) كهربائي بدون تأخير لإنهاء التسارع أو الرجفان البطيني حال حدوثه.
- عملية فصل التوائم - الأولى من نوعها عالميا عام ١٩٨٥م.
- أول عملية زراعة قلب مفتوح في الأردن و العالم العربي عام ١٩٨٥م.
- توسيع الصمامات القلبية بواسطة البالون عام ١٩٨٧م.
- إجراء عمليات الدماغ والأعصاب باستخدام الأمواج فوق الصوتية عام ١٩٨٨م.
- نقل إصبع القدم ليحل محل إبهام مبتور عام ١٩٩٣م.
- زرع الأسطوانة الشبكية في الشرايين التاجية المتضيقة عام ١٩٩٣م.
- معالجة اعتلال عضلة القلب باستخدام العضلة الظهرية المنبسطة عام ١٩٩٥م.
- زراعة النخاع العظمي لأول مرة في الأردن عام ١٩٩٥م

#### النتائج والتوصيات

بناء على كثير من الدراسات السابقة التي قام بها العديد من الأشخاص أصحاب الأشخاص أو الذين لهم علاقة في مجال السياحة العلاجية في الأردن وبناء على دراستنا هذه التي قمنا بها والتي ارتكزت في الأساس على هذه الدراسات السابقة فإننا نلخص النتائج والتوصيات التالية :

#### أولاً : النتائج

- ١- إن المملكة الأردنية الهاشمية من البلدان النادرة التي تتوفر فيها مراكز علاجية لعلاج الجسد و النفس معاً.
- ٢- لا شك ان الأردن غنياً جداً بالمواقع الأثرية المنتشرة في كثير من المحافظات ولا بد من إقامة مشاريع علاجية سياحية في هذه المراكز الأثرية ولا بد أيضاً من تفعيل دور المراكز العلاجية الموجودة حالياً لكي تعمل بفاعلية أكثر وأكبر.
- ٣- تلعب السياحة العلاجية والفندقة دوراً أساسياً و بارزاً في النمو الإقتصادي والإجتماعي حيث أنها تستقطب العملات الصعبة كما أنها توفر كثيراً من فرص العمل بحيث ينعكس ذلك على زيادة الدخل. بل نكاد أن نقول أن السياحة بشكل عام هي عصب الإقتصاد الوطني.

- ٤- بينت الدراسة ان هناك مجموعة من الأسئلة ابرزها :
- التحديات والمعوقات التي تواجه السياحة بالأردن.
  - وهل الأردن بيئة سياحية جاذبة وقادرة على المنافسة.
  - وهل يوجد لدينا تقاليد وثقافة سياحة مجتمعية .
  - وما هو واقع خطط التسويق السياحي وهل يجري تطبيق هذه الخطط والعمل على تطويرها.
  - وماهي التسهيلات التي خصصت لجذب السياح ودعم قطاع السياحة.
  - وهل اعطيت السياحة العلاجية والفندقة أولويات اساسية كباقي الأولويات الوطنية الأخرى.
  - وهل قامت الجهات المعنية في الأردن بتوفير بنية تحتية جاذبة وقادرة على المنافسة كتوفير طرق المواصلات السهلة واقامة المطارات الدولية اللازمة واقامة الأماكن الترفيهية الضرورية.
  - وهل قامت الجهات المعنية بتوفير القوى البشرية المدربة والمؤهلة حيث أنها تعتبر احدى أهم دعائم السياحة.
  - هل خصصت الجهات المعنية ميزانية كافية من أجل توسيع القاعدة التسويقية للسياحة الأردنية وهل تم فتح أسواق جديدة في الداخل والخارج وهل أقامة المعارض الترويجية اللازمة للسياحة.
  - وهل لسياسة الأسعار المرتفعة في المراكز العلاجية والفندقة دورٌ بارز على تشجيع الرحلات السياحية في الأردن.
- ٥- بينت الدراسات ان السياحة العلاجية تساهم بشكل بارز وكبير في معالجة كثير من الامراض العصبية والجلدية وامراض المفاصل والعظام من خلال المقومات المتوفرة في الأماكن السياحية الموجودة في المملكة الأردنية الهاشمية.

#### ثانياً: التوصيات :

- ١- الإهتمام بصورة أساسية وبارزة بالسياحة العلاجية والفندقة في المملكة الأردنية الهاشمية.
- ٢- العمل على القيام بوضع خطط تسويقية فعالة لمراكز السياحة العلاجية والفندقة في الأردن.
- ٣- تأهيل وتدريب العاملين في مراكز السياحة العلاجية والفندقة من خلال التعليم الجامعي والدورات الخاصة في هذا المجال.
- ٤- توفير بنية تحتية شاملة لمراكز السياحة العلاجية والفندقة وذلك من خلال طرق المواصلات وبناء المطارات واعداد المرافق والأماكن الترفيهية وذلك لجذب الأعداد الكبيرة من السياح من مختلف أنحاء العالم.
- ٥- وضع الميزانيات المالية اللازمة للنهوض بالسياحة العلاجية والفندقة وتطويرها على أعلى المستويات.
- ٦- القيام بخطط مدروسة تتعلق بالأسعار لكي تكون هذه الأسعار مقبولة لمختلف السياح وترغيبهم بالقدوم الى المراكز العلاجية الموجودة بالأردن.
- ٧- العمل على الإهتمام بكافة الأماكن السياحية الموجودة بالأردن وإقامة المراكز السياحية العلاجية والفندقية في هذه الأماكن السياحية والأثرية.
- ٨- تشجيع المستثمرين لإقامة مشاريع سياحية علاجية وفندقية في المملكة الأردنية الهاشمية وذلك من خلال تقديم كافة التسهيلات لهؤلاء المستثمرين للقيام بهذه المشاريع في الأردن بدل اقامتها في دول اخرى.

## المراجع

- ١- **Zara medical centre, Movenpik and Spa Dead Sea**
- ٢- د. إياد عبد الفتاح النصور، أسس تسويق الخدمات السياحية العلاجية - مدخل مفاهيمي/ عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع/ ط ٢٠٠٨ م، ص ٢٥- ٢٨ .
- ٣- من الإنترنت  
<http://www.up.edu.ps/upinar/moodledata/2557/moddata/assignment/6/2904/a5.d>
- ٤- د . صالح ، حسن عبد القادر ، 2002 ، الموارد وتنميتها ، الطبعة الأولى ، دار وائل للنشر ، عمان ، الأردن .
- ٥- د. هالة حسن / الفندقة العلاجية، دار الوفاء لنديا الطباعة والنشر/ الإسكندرية
- ٦- عادل طاهر / السياحة العلاجية، منشورات الإتحاد العربي للسياحة (١٤)، ١٩٧٣
- ٧- العايد، يوسف سليمان / موسوعة المناطق الأثرية والسياحية والعلاجية في الأردن/ ٢٠٠٤
- ٨- شادي محمود حسن قاسم، ايمان عبد المجيد/ السياحة البيئية في محميات الأردن / ٢٠١٠
- ٩- من الإنترنت / [www. Specialty- hospital.com](http://www.Specialty-hospital.com)

oc

## خارطة مواقع السياحة العلاجية



## Attractive and repulsive factors for curative tourism in Egypt

**Dr. Magdy Allam**

General Coordinator Arab Federation For Environmental experts

### عوامل الجذب في السياحة العلاجية

- ١ . شهرة الاطباء (اسم الطبيب)
- ٢ . شهرة المستشفى (اسم المستشفى)
- ٣ . شهرة المكان المحلى local Resort
- ٤ . شهرة البلدة country profile

### عوامل الطرد في السياحة العلاجية

- ١ . سوء سمعة الاطباء
- ٢ . سوء سمعة المستشفى
- ٣ . سوء سمعة الموقع المحلى (البلد / الحى / المدينة)
- ٤ . سوء سمعة البلد

## Main approached to attract curative tourism

### I. Medical Approach

Examples of attractive factors

#### a) Hospitals

Name of Physician	Name of Hospital	Location Name	Name of Egypt
Personal Magdy Jakob Cardiovascular center	Especilized cardiovascular center for children	Aswan (touristic place)	Egypt History
Children oncology hospital Cairo University Staff	Specialized children oncology hospital	Cairo historic site	Egypt history
Military Medical staff	Military Hospitals a) Maadi hospital b) World Medical center	Cairo Modern site	
Special Center Mansoura Hospital for Kidney diseases Dr. Abdel Kader Ghonim	Specialized Hospital for Kidney diseases, Mansura	Delta Rural region	Egypt Nile Delta

b) Referral System( Business approach )

- Personal Networking
- Institutions networking
- General Media networking
- Special media networking
- Tailored campaign

c) Multiple cases Medical Centers

1. Referral approach (medical approach)
2. Medical complexes (several outlets complex)

II. Other services approaches

1. Education facilities
2. Culture facilities
3. Trade and shopping facilities
4. Transport services
5. Services centers facilities

III. Tourism services approached

1. Hotel services
2. Reservation centers
3. Travel agencies

## Where is the pharonic medical center?



# The Pharaoh's Physicians

In October 2013, a team of Czech archaeologists discovered the tomb of a prestigious Egyptian physician who had a close relationship with the pharaoh. The impressive burial site is in Abusir near Giza in a vast necropolis southwest of Cairo. It is a burial place for many important figures from the Fifth Dynasty, which existed about 4,000 years ago during the time of the pyramid builders.

The carvings on the false door of the tomb confirmed that it was the final resting place of Shepseskaf-Ankh, listed as Head of Physicians of Upper and Lower Egypt.

Part of the large plot of land measuring roughly 70 feet by 46 feet includes a courtyard area containing eight burial chambers for members of the doctor's family. It helps to show the importance of a physician within society.

Due to the hot and dry climate in Egypt, ancient papyri have survived intact, allowing historians to study the sophisticated techniques employed by Ancient Egypt's physicians. For example, the Edwin Smith papyrus, the world's oldest surviving surgical document, was written in hieratic script around 1600 BC. Whilst couched in magic and ritual, the Egyptians possessed a great deal of knowledge of healing herbs and repairing physical injuries, suffered by the population including the workers responsible for building the great monuments of that nation.

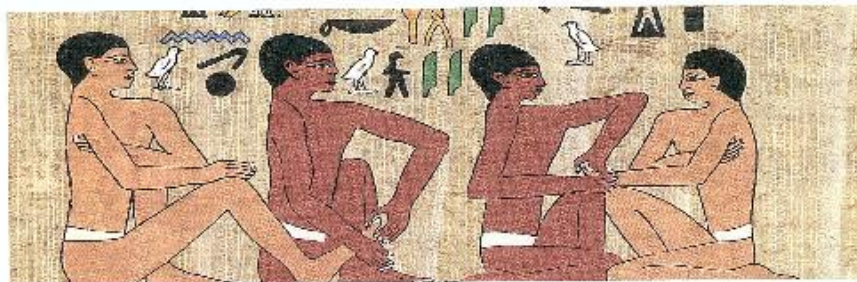
Ancient Egyptian medicine was essentially based on the will to maintain the human body in harmony with the cosmos so that the body was the receptacle for lifeblood and the creative forces of the universe.

The physical form was indispensable for the afterlife, for that reason there was an absolute necessity to maintain it and be healthy. The worst misfortune for an Egyptian of that time was to die in a fire when the body was lost.

This led to the development of prostheses which were generally for cosmetic purposes such as an artificial toe made of cartonnage which is on display at the British Museum in London, or acted as a preparation for afterlife such as a forearm on a mummy in Arlington Museum in England and an artificial penis and feet on another mummy in the Manchester Museum also in England. A wooden big toe has also been found and must have improved the walking capabilities of its wearer, a fifty to sixty year old woman who had her toe amputated, possibly as a result of gangrene. A glass eye with a white eyeball and a black pupil, but lacking an iris, was probably inserted into the empty eye socket of a mummy rather than used by a living person.

The practice of preserving the human body was a quintessential feature of Egyptian life. Yet even mummification has a history of development and was accessible to different ranks of society in different ways during different periods. There were at least three separate processes of mummification according to Herodotus, the Greek historian who lived in the fifth century BC. They ranged from "the most perfect" to the method employed by the "poorer classes".

Modern research has shown that the temple and monument builders were not slaves but highly respected and well-treated freemen, and the care and treatment given to them for injuries and afflictions was centuries ahead of its time. Early paid retirement,



14 HURGHADA 01-03 2014





FEATURE

In case of injury, and sick leave were some of the farsighted policies adopted by Ancient Egyptian medicine, luxuries that would rarely be enjoyed by most workers until well into the 20th Century.

The Egyptians made sure that the labourers were fed a diet based radishes, garlic and onions, which are extremely rich in Rapharin, Allicin and A listatin. These powerful natural antibiotics would certainly help to prevent outbreaks of disease.

Ancient Egyptian practitioners were also adept at performing eye-surgery, no surprise in the desert where foreign objects blown into the eye could cause irritation. Innovatively, the Egyptian doctors cured night-blindness by feeding the patient powdered liver, rich in Vitamin A.

The physicians drew on a great store of knowledge in the Peri-Ankh, the Houses of Life; here, students were taught and papyrus documenting procedures were stored. Physiotherapy and heat-therapy were used to treat aches and pains, and Ancient Egyptian medicine included repairing and splinting broken bones, as shown by successfully healed skeletons. Priest-doctors also practiced amputation, using linens and antiseptics to reduce the chance of infection and gangrene.

Anecdotal evidence shows that the Ancient Egyptian physicians adopted an ethical code centuries before the Hippocratic Oath, with one such inscription stating that 'Never did I do evil towards any person' on the tomb of Nenkh-Sekhmet, chief of the Physicians during the 5th Dynasty.

The information remaining about the medicines and herbs used by the Egyptian physicians is remarkable. They discovered that honey acted as an excellent antiseptic and used it to treat wounds. Today, it is increasingly used by the British Military to treat burns. A concoction made from willow bark was used to treat toothache. It is willow bark that forms the basis of modern aspirin.



16 - FORUS 02014-1004

Mint was used to treat gastric ailments and is another cure that is still used today. Pomegranates were used to treat infestations of parasitic worms, and modern scientists have found that the high tannin content of this fruit actually does paralyze worms, known to Ancient Egyptian medicine as the 'snakes of the digestive system'.

The Ancient Egyptians also practiced dentistry and were fully aware of draining abscesses, extracting teeth, and even making false teeth.

The Egyptian physician knew how to suture wounds, placing raw meat on the wound to aid healing and stimulate blood production. They used honey and priest-doctors used mouldy bread as an antibiotic, thousands of years before Sir Alexander Fleming, the Scottish biologist, pharmacologist and botanist discovered penicillin in 1928.

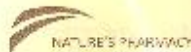
The Ancient Egyptians were aware of general hygiene and boiled their water and removed all body hair to protect themselves from parasites. There is a single illustration of the performance of a circumcision of adolescents with the hieroglyphs saying 'the ointment is used to make it acceptable, which has been interpreted as meaning that a local anesthetic was being used. Poppies are occasionally mentioned in Egyptian medical literature. The physicians must have had a pretty good idea of their properties.

It is difficult to estimate how pervasive the practice of circumcision was. The fact that they collected uncircumcised genitals as battle trophies may indicate that this was unusual in their eyes.

Much of the Egyptian knowledge derived from their practice of embalming the dead, which allowed them to study the structure of the body. They were fine physicians and were unrivalled until the Islamic Golden Age. Ancient Egyptian medicine outstripped both the Romans and Greeks in the level of knowledge and sophistication.







# Honey

**N**o one knows when honey was discovered by Homo sapiens, produced from flowering plants, but its use is at least as old as written history, dating back to 2100 BC where it was mentioned in Sumerian and Babylonian cuneiform writings, the Hittite code, and the sacred writings of India.

Natural honey has been used by mankind for millennia. Honey is an organic, natural sugar alternative with no additives that is easy on the stomach, adapts to all cooking processes, and has an indefinite shelf-life.

An important commodity in ancient Egypt, honey was used to ferment drinks, prevent infection and in the embalming process of mummies. Beeswax was an ingredient of cosmetics, writing tablets and the pigments used for painting and hieroglyphics. The Egyptians also offered honey to their gods. In the 12th century BC, Ramses III was said to have sacrificed 15 tonnes of honey to the Nile god, Hapi.

There is evidence, however, that the use of honey may go back much further in time.



Jericho is one of the oldest settlements in the world being first established nearly 9,000 years, it have fascinated archaeologists for years, particularly storerooms and large clay pots that it is believed they were used for honey.

The first documented case report about honey being used as the treatment of gastro-intestinal disorders came in Bukhari and Muslim Hadith

Books of Prophet Mohamed. Prophet Mohamed urged his followers to use honey as a treatment. Honey is one of the safest foods as most harmful bacteria cannot live in honey for any length of time.

Ever since, Muslims and Arabs have used honey to treat different types of illnesses. However, many scientific approaches to document the efficiency of honey in diarrhoea, abdominal colic, chest affection, skin diseases have been attempted.

Honey refreshes the body, reduces fatigue, and helps in treating sore larynx and throat, getting out phlegm, as it is one of the factors helping to heal wounds and burns, in addition to being a natural antibiotic. It also contains hydrogen peroxide which stops the growth of many microbes, as well as the "Aldivinsen" which is one of the component strengthen immunity and work as an antibiotic.

Besides its medical benefits, the pleasant flavour and energy-giving properties of the sweet clear syrup made honey the sweetener par excellence. Another virtue that made honey popular was the discovery that because it is almost pure sugar, honey ferments very readily and a honeycomb left in water for several days produces a delicious and mildly intoxicating liquid.

In days of old, honey has been used not only for medicinal purposes and food and beverages, but also to make cement, in furniture polishes and varnishes.

Honey contains small amounts of a wide array of vitamins, minerals, amino acids and antioxidants, including vitamins A, B1 which keep the appetite and the efficiency of nicotine, while lacking B2 vitamin leads to cracked corners of the mouth, skin coarseness around the lips, eyelids roughness, hardness of vision. B6, C vitamins is strong Anti-oxidant and strong weapon for immunity. K, D vitamins, as well as beta-carotene and may also contain niacin, riboflavin and



**Lucerne honey:** a honey which leans to yellow, its fresh kind contains volatile oil, has different color from colorless to amber. It crystallizes rapidly moving to white mass as cream with sweet smell and special taste. The Lucerne white honey considers the finest types due to its transparency and distinct taste.

**Apple honey:** a pale yellow color honey which has pleasant smell and sweet taste, contains 42% of fructose and 32% of grape sugar.

**Cotton honey:** a light distinct honey with concentrated taste, rapidly freezes and shifts to snowy white color or yellow.

**Wheat honey:** greenish yellow color honey with smell of almonds and a special bitter taste.

**Rock honey:** a rare honey made by wild bees in the natural nest among rocks. It has pale yellow color, sweet smell and delicious taste. Its combs form crystallized solid block that shall be broken into pieces, and can keep its consistency for many years.



### Pure and mixed honey:

Occasionally, some Apiaries added strange ingredients on pure honey to increase the productivity thus the profit, which is known by commercial fraud. They put sugary solutions before the hives or inside them. In order to figure out the purity of honey, there are simple tests that unspecialized people can do like noticing the honey fluidity, at pouring pure honey it takes the shape of uncut string unlike the honey mixed with strange ingredients, and by adding a spoon of pure honey on soaking tissue it shall not absorb pure honey.

### Honey facts:

A normal colony of honey bees contains only one queen that may lay 2,000 eggs per day during her busy season.

In a strong hive there are 70,000 to 100,000 bees, the majority of which are 'worker' bees, undeveloped females that do all the work and several hundred male bees or drones.

The average worker honey bee makes 12 teaspoons of honey in her lifetime.

A hive of bees will fly more than 100,000 kilometres to make a kilo of honey.

A worker bee visits between 50 and 100 flowers during each collection trip with each load of pollen weighing approximately 10 milligrams.

Honey varies in colour from white through golden to dark brown and usually the darker the colour the stronger the flavour.

Honey is one of the safest foods as most harmful bacteria cannot live in honey for any length of time.





pantothenic acid, depending on floral varieties from which the pollen was collected. It also contains the main elements for human being like calcium, copper, iron, magnesium, manganese, phosphorus, potassium and zinc. The colour, flavour, vitamins, minerals, antioxidants and amino acids vary according to floral source. In addition, it contains 22 amino acids and materials act as natural antibiotics with no side effects which counter sanitary.

As for beeswax, it contains 500 types of numerous antibiotics, it considers a strong stimulator for the immune system supporting the human friendly bacteria to settle and grow in alimentary canal, increasing the efficiency of the immune system and reducing allergies and cancer.

Honey also contains glucose, fructose and saccharine and is itself a preservative. Of course honey from a supermarket, which has been heated and filtered, may not be as therapeutic as one taken directly from the comb.

### Kinds of Honey:

The kinds and colors of Honey differ according to type of flowers and nectar that bee feeds on, whether from flowers, plant secretions or insects

wastes. Accordingly, color, smell, taste, ability of crystallization, alkaline, density of honey and some of its ingredients differ too even with a little percentage. There are also other factors affect honey features such as soil type, weather. Generally we have various types of honey, such as:

**Sidr Honey:** the worldwide finest honey, it characterized by the brown color, sweet smell, delicious taste. It exists in Yemen and considers the best type of honey globally.

**Citrus honey:** it characterized by its white color, little density, blood filter, nerve soothing, especially if children take a spoon half an hour before sleeping.

**Eucalyptus honey:** a deep amber color honey with a distinct smell and good taste. It considers a high type of honey specialized in respiratory system, a faithful friend to Asthma patients, in addition for being useful for body inflammation and mildew.

**Sunflower honey:** a yellow color honey transfers to amber a bright color turns to green if it is crystallized with a light smell.



قد اعتقد المصريون القدماء أن الانسان سوف يبعث ثانية بعد موته ليحيا حياة الخلود ولذا حرصوا على الاحتفاظ بأجساد الموتى عن طريق تحنيطها ، و التحنيط عملية يقصد بها قداماء المصريين ، كما راعوا دفن جثث الموتى بعيداً عن رشح المياه ووضعها في قبور حصينة في الاماكن الجافة في الصحراء وفي داخل الاهرامات ، وكانت هذه العمليات تتم في ظل علوم طبية متقدمة واطباء أكفاء قادرين على استخدام كل ما تجود به الطبيعة من مواد صيدلية وكيميائية .

وقبل مولد المسيح بثلاثة آلاف عام انجبت مصر " ايمحوتب " عميد الطب العالمى ورائده الأول باجماع المؤرخين . ويعنى اسمه الهيروغليفى الذى يأتى فى سلام " أنه الطبيب المعمارى الوزير كبير الكهنة المرتلين ، وفوق ذلك كله رافع أول صرح حجرى فى التاريخ : هرم الملك " زوسر " المدرج بسفارة .

ويوم كانت الانسانية بعد فى طفولتها الأولى أهدتها مصر فى " أيمحوتب " عبقرية طبية ، ويقول عنه " جيمس هنرى برستد " وكورت زيته " أنه المخترع الأول لفن الطب بلا مناسف . عبد فى منف كإله للشفاء . وقال فيه " أوسلى " : أنه أول صورة لطبيب واقعى ، واصبح إلهاً شعبياً محبوباً .

وبتزايد الكشوف الأثرية التى تركها على مر الزمن بزغت الأهمية الطبية والعلاجية للعديد من المواقع فى أرجاء مصر مثل حلوان والفيوم وجنوب سيناء وسفاجا لما تتمتع به هذه الاماكن من مياه معدنية ورمال وكتبان قادرة على علاج وشفاء العديد من الامراض المستعصية فى عالمنا اليوم مثل الامراض الجلدية والروماتزمية .

### تاريخ السياحة العلاجية فى مصر ( المراكز العلاجية )

ويرجع تاريخ العلاج بمياه حلوان الى عام ١٨٩٩ ، ثم جددت الحمامات عام ١٩٥٥ ، وقد أسس مركز حلوان الكبرى للروماتزم والطب الطبيعى على طراز إسلامى عربى أنيق ، وهو يضم ٣٨ حجرة للعلاج بالمياه الكبرى وغرفاً للاستراحة ، وشاليهات لإقامة المرضى على بعد خطوات من أماكن العلاج وجميعها محاط بحدائق جميلة مما يجعلها المكان الأمثل لإقامة المرضى والناقلين .

ويضم المركز نخبة من الأطباء المتخصصين فى الأمراض الروماتزمية والطب الطبيعى يقومون بتوقيع الكشف الطبى الدقيق على المرضى قبل الشروع فى علاجهم ، وبعد أن يحدد العلاج الملائم لكل حالة يوضع المريض تحت للاشراف الطبى الكامل طوال فترة علاجه وإقامته بالمركز . ويعد ملف خاص لكل مريض يحفظ بالارشيف الطبى للمركز للرجوع اليه عند الحاجة لتسهيل متابعة المرضى فى تردهم على المركز .

### الأمراض التي تعالج بمركز حلوان :

- ✓ الألتهاب العظمى المفصلى .
- ✓ روماتويد العضلات الليفى .
- ✓ التهاب الأعصاب والألم الناجمة عنه .
- ✓ الشلل ووهن الأطراف .
- ✓ الأمراض العصبية والنفسية .
- ✓ مرض النقرس المزمن (داء الملوك) .
- ✓ أمراض الجهاز التنفسى ( التهاب الجيوب الأنفية المزمن ، التهاب الشعب الهوائية ، الربو الشعبى المزمن ) .
- ✓ الأمراض الجلدية ( الجرب ، الإكزيما ، حب الشباب ، الصدفية ) .
- ✓ تيبس المفاصل ، والكسور الملتئمة المصحوبة بمضاعفات الالتئام الخاطئ .
- ✓ القصور المزمن بالدورة الشريانية للأطراف .
- ✓ التهابات المبيضين وأنابيب فالوب التى ينجم عنها العقم الأولى والثانوى .
- ✓ السمنة المفرطة والمرضية .

### العلاج بالرمال

ولم تكن رمال مصر أقل ثراء من مياها فقد أظهرت الدراسات احتواء الكثبان الرملية بالصحراء المصرية على نسب مأمونة وعظيمة الفائدة من العناصر المشعة ، وقد أدى العلاج بطمر الجسم أو الوضع المؤلم منه بالرمال لفترات مدروسة ومحددة الى نتائج غير مسبوقة فى عدة أمراض روماتزمية مثل مرض الروماتويد والآلام الناجمة عن أمراض العمود الفقرى وغير ذلك من اسباب الألم الحاد والمزمن ، مما يحار فيه الطب الحديث .

حلوان / الواحات البحرية / سيوة / الوادى الجديد / الخارجة / الداخلة / الفرافرة / أسوان / الغردقة سفاجا / سيناء

### منشآت السياحة العلاجية بالوحدات البحرية:

تم بالفعل انشاء فندق العين السخنة على أرقى مستوى بالوحدات البحرية .  
ويضم الفندق ٥٠ سريراً ، و ٢٤ غرفة ، وصالة للجمينيزيوم ، وحماماً للسباحة وحمام ساونا . كما وضع حجر الأساس لمركز دولي متخصص للإستشفاء البيئي للإفادة من القيمة العلاجية لمئات الأبار والعيون الطبيعية المنتشرة بالمنطقة .

### سيوة:

تقع سيوة الى الغرب من مرسى مطروح بنحو ٣٠٠ كيلومتر ، تحتل موقع الصدارة من بين الأماكن المثلى للسياحة العلاجية والاستشفاء الطبيعي بمصر ، وتتميز بالهدوء الشاعري الساحر ، ونقاء الجو ، وصفاء السماء ، واعتدال درجة الحرارة .

### جبل الدكرور:

يقع فى الجنوب الشرقى من واحة سيوة ، ويعتبره مواطنو سيوة جبلاً مقدساً ، ويقومون عليه احتفالاً سنوياً فى شهر أكتوبر من كل عام بعد موسم الحصاد ( موسم الوادى ) يستغرق ثلاثة ايام ويشترك فيه جميع الأهالى .

اكتسب الجبل عند الأهالى منذ قديم الأزل أهمية علاجية فى الأمراض الروماتزمية وآلام المفاصل والشعور العام بالضعف والوهن

ويقوم على العلاج شيوخ متخصصون فى طمر الجسم بالرمال ( العلاج بالدفن ) لفترات تتراوح بين ربع الساعة ونصف الساعة يومياً على امتداد أسبوعين فى أشهر الصيف ، خلال ساعات محددة من النهار .

وقد ذاع صيت هذا النوع من العلاج البيئى حتى صار جبل الدكرور مقصداً مشهوراً للسياحة العلاجية يتردد عليه المصريون والإخوة العرب والأجانب على حد سواء .

### الخارجة: ( أبار بولاق ) :

تبعد عن مدينة الخارجة بنحو ٢٨ كيلومتراً الى الجنوب ، وهى أبار عميقة متدفقة ذاتياً ، تنبع فى عمق يبلغ ١٠٠٠ متر ، ودرجة حرارتها ٢٨ مئوية ، وتحيط بها مساحات من الخضرة . وأثبت التحليل المعملى احتواء مياهها على عدة عناصر معدنية ذات فائدة علاجية، وتنتشر بالقرب منها الكثبان الرملية الناعمة التى يمكن استخدامها للعلاج بالطمر فى الرمال ( العلاج بالدفن ) فى أمراض المفاصل مثل الروماتويد والالتهاب العظمى المفصلى ، والآلام الناجمة عن ضمور غضاريف الفقرات الظهرية والقطنية والعجزية .

وقد اقيمت استراحة لخدمة رواد المنطقة ، كما يقام حالياً بالقرب منها منتجع سياحى ، ولا تبعد أبار بولاق عن الطريق العام الذى يربط الخارجة بقرية باريس ، والذى يودى الى الأقصر ومنطقة جنوب الوادى كما أنها قريبة من المزارات السياحية والأثرية .

### العلاج بالنباتات الطبيعية والطبية:

تنتشر بواحات الوادى الجديد مجموعة رائعة من النباتات والأعشاب البرية التي يمكن استخدامها فى الاستشفاء ، ومنها :

- العشار والكرديه والنعناع والدمسيية :

وجميعها يتخدم فى علاج الروماتيزم ، يضاف الى ذلك استخدامات النعناع فى امراض الجهاز الهضمى والمغص بشتى أنواعه .

- الإجليج :

بلح السكر ، الذى يستخدم فى علاج مرضى السكر .

- الحنضل :

وهو نبات مر الطعم ، يستخدم موضعياً لعلاج الآلام الروماتزمية بواسطة تسخين الثمرة وقطعها الى شطرين ثم وضعهما على موضع الألم .

### حلف البر:

وهو نبات يستخدم فى علاج نزلات البرد والمغص الكلوى بعد غلبه وشربه كما يشرب الشاى .

### الدمسيية:

يستخدم أيضاً بنجاح فى امراض الكلى .

### قشر الرمان:

يستخدم لعلاج الدوسنتاريا المعوية بعد تحميصه ودقه وسحقه وإعداده بواسطة الغلى كمشروب الشاى .

### الرجل:

يستخدم لعلاج الامساك وعسر الهضم .

### أسوان:

زهرة الجنوب المصرى وابدع مشتى عالمى، وبها العديد من مواقع السياحة العلاجية.

جزيرة إلفنتين:

تستخدم فيها حمامات الطمر بالرمال للأغراض العلاجية من شهر مارس الى شهر أكتوبر من كل عام .

حيث تشتد اشعة الشمس . ويوجد مركز للعلاج الطبيعى بفندق أوبروى ، يعمل به خبراء فى الرياضة والعلاج الطبيعى ، كما يحتوى المركز على حمامات الساونا وحمامات بخار تركية مع توافر القائمين على اعداد برنامج للتمرينات السويدية على أساس علمى .

### منتجع جزيرة إيزيس:

بعد استقرار غير منهجى دام عدة سنوات لوحظ التحسن البالغ الذى يطرأ على مرضى الروماتويد المفصلى من بين السائحين

بعد اقامتهم بضعة اسابيع فى جزيرة اسوان . وبناء على هذه الملاحظة اجرى المركز القومى المصرى للبحوث دراسات

منهجية منظمة اثبتت هذه الظاهرة بما يقطع الشك باليقين .



وحدد المركز برنامجاً علاجياً خاصاً بالاستشفاء البيئي لمرضى الروماتويد بمنتجع جزيرة ايزيس ، يجمع بين العلاج بالطمر في حمامات الرمال السمرء والتعرض للشمس واشعتها فوق البنفسجية لمدة ثلاثة اسابيع متتالية . وكان لابد من هذا التنسيق الطبى على اسس مدروسة لضبط القدر المناسب من التعرض للأشعة فوق البنفسجية حتى يخرج المريض منها بأعظم فائدة ، وكانت ثمرة هذا البرنامج المنظم فوق كل تصور ، فقد أدى الى تحسن ذى قيمة احصائية عظيمة فى اعراض المرض ، والمؤشرات المعملية لكفاءة الجهاز المناعى ، وسرعة ترسيب الدم ومؤشرات نشاط الروماتويد . ويعزو الأطباء هذا النجاح المنقطع النظير للعلاج البيئي لمرض الروماتويد المشهور بشراسته المدمرة للمفاصل ، الى كثافة الاشعة فوق البنفسجية المنعكسة من الجبال المحيطة بجزيرة ايزيس ومن صفحة النيل اثناء طمر الجسم بالرمال المشعة السمرء على سطح الجزيرة هذا بالإضافة الى نقاء جو اسوان وجفاف مناخها على مدار العام .

#### الاستشفاء:

تتحدى اسوان بجوها الجاف البديع اعظم النتجعات الشتوية العلاجية فى العالم باسره ، وهى تلائم على نحو خاص مرضى الكلى والجهاز التنفسى والروماتيزم ، ويوجد بها مركزان للعلاج بالرمال والمياه حيث يطمر جسم المريض بالروماتيزم فى الرمال الساخنة ، وقد اثار اسوان اهتمام عدة مؤسسات طبية عالمية اضطلعت بدراسة مناخها ومقومات السياحة الاستشفائية بها وتحققت من تفرد اسوان عالية من الاشعة فوق البنفسجية من سمائها إضافة الى الانخفاض البالغ فى نسبة الرطوبة .العلاج بالأعشاب الطبية.

مازال أهل النوبة يؤمنون بطب الاعشاب الذى اهتمت به الدراسات الحديثة واثبتت فاعليته فى الكثير من الامراض ولم يزل الكثير من هذه النباتات الطبية التى وردت فى المراجع العربية القديمة كتنكرة داود الانطاكى والمواد الطبية لأحمد بن رشيد والقانون فى الطب لأبن سينا ، يستخدم فى النوبة بنجاح للتداوى من عدة أمراض ومنها :

#### العلاج البيئي النوبى:

- يستخدم النوبيون أسلوب العلاج بالطمر فى الرمال الساخنة أثناء سطوع الشمس للعلاج من التهابات المفاصل وتنشيط الدورة الدموية ، حيث يشرف على العلاج شيوخ متخصصون فى هذا الضرب من العلاج الطبيعى .

- ويتخذ العلاج مظهراً احتفالياً بهيجاً ، اذ يتجمع أقارب المرضى وأهالي المنطقة الذين يتغنون الاغانى الفولكلورية النوبية المخصصة لهذه المناسبة حتى لا يتسرب الملل الى نفس المريض فترفع روحه المعنوية .
- التفسير العلمى للعلاج البيئى بالنوبية:
- يرجع التحسن الملموس فى الآلام الروماتزمية الى سخونة الرمال التى تؤثر تأثيراً محموداً على النهايات العصبية المختصة بالألم وعلى الدورة الدموية ، وهو ذاته أسلوب العلاج الطبيعى المعاصر المعروف بالـ Biotherapy الذى يعتمد على استخدام الطمى الساخن او الرمال الغنية بعناصر معدنية مثل اليود والكربونات ذات النشاط الاشعاعى فى الحدود المسموح بها ، والتي تمتص عن طريق الجلد .
- ولبخة الطمى النيلى (الدميرة ) هى ذاتها أسلوب الـ Pleoma المستخدم فى المصحات العالمية التى تمزج الطمى بالمياه المعدنية لأغراض علاجية استناداً الى خاصية السخونة الرطبة Humid Heat .
- وقد أظهرت نتائج التحليل فى معامل هيئة الطاقة النووية المصرية احتواء الرمال السطحية فى منطقة أبو سمبل على عدة عناصر مثل السيلت والكربونات ، كما أظهرت البحوث أن النشاط الاشعاعى بهذه الرمال فى الحدود الآمنة ذات الفائدة العلاجية .

### الغردقة ومراكز الاستشفاء :

- عاصمة المحافظة ، تقع على بعد ٢٩٥ كيلومتراً جنوب السويس. وتعد ثرواتها الطبيعية من مقومات العلاج البيئى جعلتها مزاراً من أهم المزارات السياحية العلاجية بمصر . فالغردقة تجمع بين التداوى بالمياه البحرية وطينة الشعب المرجانية واشعة الشمس والرمل الغنية بالعناصر المعدنية بالعناصر المعدنية وطينة تراب المناجم ، وبها العديد من الفنادق والمنتجعات السياحية المتعددة المستويات
- مركز أنا أصلان للعلاج الطبيعى بالغردقة:
- تأسس مركز أنا أصلان للعلاج الطبيعى بعد النجاح المنقطع النظير لطريقة العلاج المكتشفة بواسطة الطبيبة والعالمية الرومانية أنا أصلان عام ١٩٤٩ .
- فمن خلال أبحاثها فى مرض الروماتزم المزمن اكتشفت التأثير الناجح لمادة هـ٣ والمعروفة بالـ Procaine أو Novocain وفى عام ١٩٥٦ قدمت أصلان طريقته الجديدة فى علاج المرض .

- ومنذ ذلك الحين ذاعت شهرة أنا اصلاان عالمياً لنجاحها فى علاج امراض الشيخوخة ، وقد انتخبت رئيسة للمعهد القومى لبحوث امراض الشيخوخة فى بوخارست ، حيث عكفت على اتمام تخليق عقار هـ٣ ، وطورته واشتهر أسلوب علاجها بطريقة أنا أصلاان Aslan Therapy وقد نالت عنها العديد من الجوائز وحظيت بالتكريم فى عدة محافل علمية دولية .

### كيفية العلاج بالمركز:

يخضع المريض للفحص الطبى الشامل ( الفحص الإكلينكى ، وتحليلات الدم ، واختبارات المناعة ، ووظائف الكلى والكبد).  
الأمراض التى تعالج بالمركز :

- الوقاية من ضعف الأعضاء الناتج عن التقدم فى السن .
- الاكتئاب النفسى . التهاب وتيبس المفاصل .
- مرض الشلل الرعاش .
- الأرق .
- أعراض سن اليأس فى السيدات .
- انسداد الشرايين.

### الرمال السوداء فى البرلس :

اثبت التحليل المعملى لرمال سفاجا ان بها ثلاث مواد مشعة بنسب غير ضارة وهى اليورانيوم – الثوريوم – البوتاسيوم بنسبة ٤٠ % إضافة الى احتوائها على أغلب العناصر الفلزية المعروفة مع ارتفاع فى كمية أملاح الذهب التى تستخدم فى علاج مرض الروماتويد والالتهابات المفصلية المزمنة والحادة والتورم والارتشاح المفصلى ( مياه المفاصل ) وعقد الجلد خاصة بالمرفقين والالتهابات الجلدية المصاحبة للروماتويد .

### لماذا سفاجا ومراكز الاستشفاء:

إن سطوع الشمس الدافئة على منطقة سفاجا طوال العام تميزها عن غيرها من الأماكن التى تغيب عنها الشمس خلال فصلى الخريف والشتاء .  
المرضى الذين يعانون من أمراض القلب والكبد والكلى والدرن الرئوى وبعض الأمراض الخبيثة وأمراض تصلب الشرايين وضغط الدم المرتفع والصرع والأمراض العصبية يحذرون من الذهاب الى المناطق المنخفضة عن سطح البحر

لما لها من آثار بالغة الضرر عليهم، وعلى العكس من ذلك تماماً فإن مناخ سفاجا عظيم الفائدة لهؤلاء المرضى حيث يمكنهم الإقامة بها والاستمتاع بطبيعتها الخلابة ومقومات العلاج البيئي معاً . تتميز مياه سفاجا بإنخفاض نسبة عنصر البروم والذي يؤدي ارتفاع نسبته الى إثارة حساسية الجلد . قرية مينا فيل ملتقى السياحة الترفيهية والعلاجية .

تقع قرية مينا فيل في موقع فريد يخلب الانظار ، ويتفرد مناخ المنطقة بخواص لا مثيل لها ، فالجو خال من الرطوبة ، والرمال ذهبية ، والمياه صافية ، بما يجعل مينا

فيل مكاناً مثالياً يجمع بين السياحة الترفيهية والسياحة العلاجية على حد سواء بالتعاون مع مصحة ترمال بمدينة كارلوفيفارى بجمهورية التشيك ( وهى واحدة من اشهر المراكز الصحية فى العالم ) افتتح فى عام ١٩٩٩ مركز ترمال كارلوفيفارى الصحى الرياضى داخل قرية مينا فيل .

تبلغ مساحة المركز ٢٨٠٠ م<sup>٢</sup> وتحيط به مساحة خضراء تبلغ ١٠٠٠ متر ، ويضم الاستقبال وغرفاً للخدمات الطبية والفحص وغرفاً لخلع الملابس ووحدة جاكوزى ومغطسين وحمامين للساونا ، بالإضافة الى غرف للعلاج الطبيعى الكهربائى " Electro Therapy " وصالة للجمينيزيوم وغرف للتدليك .

يدير المركز مجموعة متخصصة من الخبراء العالميين ذوى الخبرة والكفاءة المتميزة فى هذا المجال

#### ويشتمل العلاج بالمركز على كل مما يأتى :

- العلاج بالكهرباء ، العلاج بالمياه المعدنية ، التدليك ، العلاج الطبيعى باستنشاق الاوكسجين ، العلاج بالبرافين ، علاج أمراض الشبخوخة ، العلاج من أمراض الجهاز الهضمى ، بعض المراض الخاصة بالتمثيل الغذائى ، هذا الى جانب عدد من الفحوص الطبية والمعملية التى يتم تحديثها طبقاً لما يستجد فى مجال العلوم الطبية .
- توفر القرية لهواة أنماط السياحة المختلفة ٣٠١ غرفة فندقية وغرف متميزة وأجنحة وفق رغبة السائح ، تطل جميعاً على البحر . والغرف مزدوجة الأسره ومكيفة الهواء ومجهزة
- بتليفون وثلاجة وتليفزيون ومتصل بالأقمار الصناعية . تقدم القرية خدمات متميزة لإرضاء كافة الأذواق والهوايات لجميع الأعمار .
- ولهواة الرياضيات البحرية يوجد مركز عالمى للغوص مجهز بأحدث المعدات والامكانات ومركز للرياضة الشراعية على ارفع مستوى ، كما تتوفر أساليب حديثة لصيد الأسماك وتنظم رحلات بحرية للجزر القريبة ، كما يوجد القارب الشهير ذو القاع الزجاجى .
- الانشطة الرياضية المتوافرة بالقرية :
- حمام سباحة ، جاكوزى ، ملاعب تنس ، كرة طائرة ، سلة ، يد ، كرة سرعة ، تنس طاولة ، وألعاب متنوعة ، بريسوارات ، مراكب ، بدالات ، رحلات سفارى ، صالة جيمينيزيوم ، ساونا ، ولأطفال يوجد العديد من وسائل التسلية حيث حديقة الاطفال وشطرنج عملاق .
- سوق تجارى تشتمل على محال متعددة ومتنوعة تلبي كافة الاحتياجات ، ومركز اتصالات ( تليفون دولى وفاكس ) ، قاعة مؤتمرات ، خدمات مصرفية .
- مطاعم ، كافيتيريات ، بارات ، ديسكوتيك .

## **Recommendations:**

### **Hurghada International Gathering on Therapeutic Sustainable Tourism From 1-3 November:**

**In collaboration with the Egyptian Tourism Authority, October 6 University-Egypt, organized the "International Gathering on Therapeutic Sustainable Tourism" in Hurghada from 1-3 November 2014. Delegates from Hungary, Jordan, Kuwait, U.A.E, UN World Tourism Organization and Representatives of tourism industry, took part in the conference which resulted in the following recommendations:**

#### **A) Training and Education:**

- Training is no longer a luxury practice. It is an important and indispensable element for all modern enterprises. This is why the designing of training programs should be based on original and suitable training aids and methods. These training aids and methods aim at achieving the goals of training in order to be able to cope with the astounding developments in all competitive areas. Training courses should be tailored in such a way that help in achieving the objectives of said courses. This timetable should equally be suitable to enhance efficiency of therapeutic hotels staff.
- Universities should allow foreign students to participate in the various cultural, social and recreational activities which enable them to actively join the young people in the local communities.
- Importance of having a policy and programs to raise awareness on therapeutic tourism activities in education levels ( primary, secondary and higher education) to sustain improvement of curative and therapeutic tourism activities.
- Introducing Oxygen treatment cure in the study of Medicine in Egypt.

#### **B) Partnership and Networking:**

- Since competition has shifted from local to regional and international levels, it has become imperative to establish big enterprises and alliances that can penetrate effectively world tourism markets.

#### **C) Marketing and Promotion:**

- To draw marketing plans and tourist program in a way attracting the attention of tour operators.
- To adopt the new techniques of marketing and promotion to promote therapeutic tourism using printed material in different languages as well as documentaries, photos etc..., of both Egypt and Jordan.
- To adopt a sound pricing policy that encourages tourists to try the therapeutic products of both Egypt and Jordan.

- To draw a well defined investment map for the recommended sites for tourism investment together with relevant feasibility studies and to present them in international conferences projecting incentives that appeal to investors.

**D) Customer Care:**

- Improving customer satisfaction is an important part that can help in creating loyalty feelings and creating a competitive advantage. Therefore, giving special training in customer care and spa etiquette and ethics should have the same concern to therapeutic training.

**E) Environment:**

- It is of vital importance to apply tripartite system safety, health and environment to curative and therapeutic tourism activities.
- Applying environment management system (EMS) to curative and therapeutic tourism activities.

**F) Law and Legistlation:**

- To modify legislations periodically to cope with the changing conditions and circumstances available. Specifications and norms should equally be reviewed in order to assure quality and environment protection.

**G) Miscellaneous:**

- There is a need to expand the range of facilities in the Red Sea resorts by using new facilities such as yoga, meditation (as sun set meditation and full moon meditation), along with other new services.
- The Egyptian concerned authorities has to adopt policies and measures to promote the cupping therapy as component of health care tourism.
- International collaboration with the cupping therapy association such as the British cupping therapy society, the American therapy association to cite a few.
- It is highly recommended to provide the cupping therapy in a medical atmosphere and by well trained professionals.
- Developing Air ambulance services to meet Emergencies.

## **Rural Tourism:**

### **Cooperation in rural tourism:**

- With the beginning of the twenty-first century, a new type of tourism has emerged, namely eco-tourism. Its branches include protectorates tourism, geological tourism, bird watching, and rural tourism.
- The rural tourism is a type of tourism activity that is environmentally friendly.
- The rural tourism has flourished in Hungary; Hungary established a federation of its own named Hungarian Federation of Rural and Agro tourism.
- The Chairman of this Federation, Dr. Laszlo, offered to cooperate with October 6 University to prepare and train the staff that can work in this field, as well as to provide the necessary technical support.
- The Faculty of Tourism and Hotels Management, October 6 University, suggests to establish of a center for rural tourism in the faculty. The Center's board of directors should include members from:
  - ✓ Ministry of Tourism
  - ✓ Ministry of Local Government
  - ✓ The Egyptian Federation of Chambers of Tourism
- Among the goals that the faculty strives to achieve in the field of rural tourism are, for example, but not limited to:
  - ✓ development of areas adjacent to the touristic destinations in partnership with the Chamber of Antiquities and touristic merchandise in order to revive the Bedouin and rural industries so that they become a touristic beacon and contribute to the advancement of social and economic level.
  - ✓ paying special attention to the Bedouin industries area and make it a hub for export to other areas.
  - ✓ offering advice to the tourist bodies that are concerned with the development of the tourist areas outside the cities.

## **Therapeutic Tourism:**

There are in Egypt hundreds of natural wells that have mineral and sulphuric water. They diverse in depth, capacity and temperature – between 30 °C and 37 °C.

Laboratory analyses have proved that many of these natural springs contain the highest amount of sulphur, compared to the wells spreading throughout the world. In addition, this water contains several metal salts and other metals of therapeutic value, such as sodium carbonates and different percentages of other metallic elements like magnesium and iron. Moreover, the Egyptian sands are of high therapeutic importance. Studies have shown that the sand dunes in the Egyptian desert contain substantial and beneficial amounts of radioactive elements that help treat patients with rheumatic illnesses, such as rheumatoid and backache of the vertebral column .

## **Therapeutic Sites:**

### **Helwan:**

- The treatment with the Helwan's water dates back to 1899.
- It has mineral and sulphuric springs that do not exist in other areas in the world.



### **Diseases can be healed at Helwan Center, like:**

Osteoarthritis, Rheumatoid, Polymyositis, gout, skin diseases, respiratory diseases, joint stiffness.

### **Maritime Oasis:**

#### **Siwa:**

- Dakror mountain is located in Siwa, and it is famous for treating rheumatic illnesses, joints pain and malaise.
- The healing is done by Sheikhs specialized in covering the body with sand.
- Furthermore, Siwa contains several mineral water springs used to treat diseases such as psoriasis and rheumatism.

### **New Valley:**

- Bolak wells in Kharega contain flowing water that springs from a depth of 1000 m. with a temperature of 28 °C. It contains metallic elements of therapeutic value. Moreover, soft sand dunes are spread and can be used in burying treatments, rheumatoid, osteoarthritis and pain caused by the atrophy of the cartilage of the vertebral column.
- There is a rest place that offers service to the visitors.
- The New Valley also contains a group of Nasser Wells; three different wells of different depths, their water collects into a pool used to treat rheumatic and skin diseases in addition to kidney stones accompanied by kidney pain and disorders of the digestive system.
- Mot Wells in Dakhla consist of a group of wells that have self flow of water from a depth of 1224 m. with a temperature of 43 °C. It also contains various metallic elements that treat rheumatism and psoriasis. Next to these wells, swimming pools have been built.
- Ein El Jamal well; its water's temperature reaches 54 °C. This well has recently burst to surface; hence therapeutic places have not been established yet.
- There are 6 wells in Farafera. A nearby touristic village was established.
- Fenin Island also has baths for sand covering.

### **Nubian Environmental Therapy:**

Nubians use hot sand covering therapy method to treat arthritis and to boost the blood circulation. Treatment by using this method of natural therapy is supervised by specialized Sheikhs.

### **Hurghada:**

Hurghada's natural resources are important to environmental therapy, as it combines therapy with sea water, coral reefs mud and sands rich in metallic elements and mine mud.

### **Physical Therapy Centers in Hurghada:**

#### **Ana Aslan Center for Physical Therapy:**

This center's activities help prevent organ weakness that occurs with age progression. It also treats depression, joint stiffness, Parkinson's disease, and Insomnia.

## **Safaga:**

Safaga is the best place in the world to treat psoriasis.

### **The Black Sands:**

Safaga sands contain 3 radioactive elements in harmless proportions: uranium, thorium, potassium (40 %).

Furthermore, they contain renowned metallic elements that have a high level of gold salts used to treat rheumatoid, chronic and severe arthritis, osteoarthritis and dermatitis.

In 1999, Termal Karlofifary Health Center was established in Mina village and run by a group of international specialists. It uses electrical therapy, mineral water therapy, physical therapy by oxygen inhaling, and geriatric diseases.

## **Sinaa:**

**The Pharaoh's Bath:** a group of springs that contain hot sulphurus water of 27°C temperature. Upon analysis, this water has proved to be valid for many diseases such as rheumatism, rheumatoid, in addition to kidney and skin diseases. Unfortunately, this area is not taken advantage of yet.

### **Oyoun Mousa (Moses' Springs) Area:**

It contains sulphur wells; however, it has not been taken advantage of yet.

In order to boost the therapeutic tourism, the Faculty of Tourism and Hotel Management seeks to be a center for serving and developing work in all touristic areas through the following:

- Overlooking the current situation of the therapeutic tourism in Egypt.
- Studying the external markets that provide health services to identify the points of strength and weakness for the benefit of therapeutic tourism in Egypt.
- Doing research on the development of therapeutic tourism in Egypt.
- Holding conferences and participating in international exhibitions to get familiar with the areas and potentials of therapeutic tourism in Egypt.
- Working on the development of the therapeutic touristic places that need to be developed or exploited.
- Forming a work team in collaboration with the Ministry of Tourism.

**The Egyptian – Thai Co-sponsored Conference:**  
**"Egyptian Tourism Week in Thailand**

**Socio- Economic, Cultural, Environmental**  
**Aspects of Tourism Industry**

- A vast array of commonalities exist between Egypt and Thailand. Both have a prominent role to play in their respective regions and the world at large through contributing positively to the international community endeavors to build a new world order based on equity, inclusion, security, peace and sustainable development for all.
- Both peoples created vibrant civilizations which endow them with a very rich cultural heritage, and both peoples are characterized by hospitable, welcoming spirits.
- Unprecedented challenges to world peace and security renders it imperative to continue our constructive engagement and dialogue to be able to contribute in efforts aiming to face these challenges. Thus our conference today assumes a great significance and importance and fits well in our common endeavours.

→ **The Main Topics of the Egyptian Thai Encounter:**

**1) Economic:**

- The income benefits and the expenditure patterns and their impact on the life style.
- Suggested areas for further cooperation between Egypt and Thailand.
- The impact of climatic changes on both countries especially in the area of tourism, agriculture and industry.

**2) Educational:**

- Education and vocational training: an area of fruitful cooperation between both countries.

**3) Cultural:**

- National and religious feasts and festivals as a tool to consolidate national pride and the sense of belonging.
- The positive interaction between "the old and the new" in Egypt and Thailand. Ancient civilizations as a driving force for modernization.
- Customs; traditions and cultural heritage as a common tourist product in both Egypt and Thailand.
- Tourism as a vehicle for promoting a global culture of peace among the people of the world.

**4) Development:**

- The tourist traffic between Egypt and Thailand, ways and means to promote and boost.
- The successful experiment carried out in each country which can be beneficial to the others.
- Sustainable tourism: investment, capacity- building and guidelines and regulations ( governance).

**Annex No. ( 3 )**

**Disciplinary Regulations**

**and A list of Typical  
Disciplinary Penalties**

## Table of Offenses and Penalties

Nature of Offense	Degree of Penalty				Remarks
	1 <sup>st</sup> time	2 <sup>nd</sup> time	3 <sup>rd</sup> time	4 <sup>th</sup> time	
<b>First: the violations relating to working hours:</b>  1. Tardiness from the scheduled working hours up to 15 minutes without authorization or reasonable excuse: a. If tardiness does not result in suspension of other employees. b. If tardiness results in suspension of other employees.	Warning Half a day	Quarter a day 1 day	Half a day 2 days	A day 3 days	'Day' means that the penalty taken is a wage-cut of a certain value.
2. Tardiness from the scheduled working hours from 15 to 60 minutes without authorization or reasonable excuse: a. If tardiness does not result in suspension of other employees. b. If tardiness results in suspension of other employees.	Warning Half a day	Quarter a day 1 day	Half-day 2 days	1 day 3 days	
3. Tardiness from the scheduled working hours more than 60 minutes without authorization or reasonable excuse, if tardiness results or does not result in suspension of other employees.	The employee is prevented from entering the institution, or is considered 'absent'; absence without authorization is applied.				
4- Absence from work without permission or reasonable excuse.	Warning	Quarter a day	Half a day	1 day	The employee is deprived of the wage of days of absence
5 - Failing to sign in the attendance or leave records, or in other documents, proving the actual leave time without permission or reasonable excuse.	Half a day	1 day	2 days	3 days	
6- Remaining in or returning to the workplace after the scheduled working hours end without permission or reasonable excuse.	Half a day	1 day	2 days	3 days	
7- Falsifying a way to record the attendance or leave, or both of them.	1 day	2 days	3 days	4 days	
8 - Leaving the workplace before the time specified without permission or reasonable excuse:					
A. For employees whose work is not related to production, maintenance, guarding, saving or fire.	Half a day	1 day	2 days	3 days	The employee is deprived of the wage of days of absence
B. For employees whose work is related to production, maintenance, guarding, saving, fire or other acts at the same level of importance.	4 days	Wage-cut equal to an annual allowance	Decision is taken by a Committee of Five after presentation and the employee is deprived of the wage of absence hours.		



<b>Second: the violations relating to the job duty or system performance:</b>					
9 – Failure to carry or show the sign peculiar to the workplace entrance.	Half a day	1 day	2 days	3 days	
10 – Failure to wear the work uniform during working hours	1 day	2 days	3 days	5 days	
11- Refusing to be inspected upon entry to or exit from the university.	2 days	3 days	5 days	The employee is deprived of half or a part of the annual allowance	
12 - Violation of health rules and instructions in the workplace	1 day	2 days	3 days	5 days	
13 - Abstain from undergoing medical examination upon a request from the university's doctor	Warning	2 days	3 days	5 days	
14 - Failure to notify a change in marital status, place of residence within a week at most from the date of the change.	Warning	Half a day	1 day	2 days	
15 - Non-allocation of work time to perform the job duties; such as, using work time for reading newspapers or magazines, or the presence in a place other than the workplace without permission.	1 day	2 days	4 days	The employee is deprived of half of the annual allowance	
16 - Receiving visitors other than the workers in the workplace without permission.	Warning	Half a day	1 day	2 days	
17 – Using the workplace telephone for personal purposes without permission.	Half a day	1 day	2 days	3 days	
18 - Writing data or sticking ad posters on the walls or elsewhere without permission from the management or the competent authority. A. If they do not cause damage to the facility or the public interest. B. If they cause damage to the facility or the public interest.	1 day 4 days	2 days	3 days	5 days	Decision is taken after presenting to Committee of Five
19 – Concealing or tearing publications or print-outs related to work purposes.	2 days	3 days	4 days	5 days	
20 - Providing or distributing publications or print-outs of any kind without permission from the management:					
A. If this data does not contain any damage for the institution or the public interest.	1 day	2 days	3 days	5 days	



B. If this data contains damage on the institution or the public interest.	4 days	Wage-cut equal to an annual allowance	The position is directly reduced to the lower one without prejudice to the value of the allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	
21 - Performing any commercial transactions: money collections or subsidies for any person or body, or signatures collection without authorized permission.	2 days	3 days	5 days	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	
22 - Organizing or participating in meetings within the workplace without authorized permission.	1 day	3 days	4 days	5 days	
23 - Providing spirits or any unauthorized things.	3 days	5 days	Decision is taken after presentation to the Committee of Five		
24 - Sleeping during work A. In normal conditions B. In conditions that require vigilance	1 day 3 days	2 days Deprived from half of the annual allowance	3 days	5 days	Decision is taken after presentation to the Committee of Five
25 - Smoking or lighting a fire in the workplace	Written warning of dismissal	Decision is taken after presentation to the Committee of Five			
26 - Lack of diligence in the use of raw materials or work tools, or raising their consumption.	2 days	3 days	4 days	5 days	
27 - Negligence in keeping books, files, records or documents used in the work, or not saving them in the places allocated to them after work.	1 day	2 days	3 days	4 days	
28 - Use of raw materials, materials, tasks, tools or other devices owned to the institution for private and personal purposes.	4 days	5 days	Wage-cut equal to an annual allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	
29 - Negligence in maintaining the institution funds, property, or deposits for the sake of its clients that may cause damage or loss resulting in damage to the institution.	5 days	Wage-cut equal to an annual allowance	The position is directly reduced to the lower one without prejudice to the value of the allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	
30 - Violation or failure to execute the orders or instructions related to work and its organization and issued by the management or bosses.	1 day	2 days	3 days	4 days	
31 - Incitement to disobey or disimplement work-related orders and instructions.	3 days	4 days	5 days	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	



32 - Violation or failure to execute the orders or instructions related to security, or disrupting their implementation unless the violation does not result in any damage to the souls and funds.	3 days	5 days	Postpone the due date of the allowance for 3 months	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	
33 - Willful misuse of machinery, equipment or tasks.	Warning	Half a day	1 day	2 days	
34 - Negligence in the maintenance of machinery, tools or equipment, or their misuse or continuous operating despite the presence of defects and lack of reporting of these defects.	5 days	Postpone the due date of the allowance for 3 months	Decision is taken after presentation to the Committee of Five		
35 - Tampering or committing any intended act resulting in causing damage to installations, machinery, equipment, or others including funds or incitement to do so.	Decision is taken after presentation to the Committee of Five				
36 - Gross negligence in performing duties that may result in a serious damage, damage to the souls or damage to the property of the institution or any deposits for the clients' account, or any serious physical losses or damages to production.	Decision is taken after presentation to the Committee of Five Postponed				
37 - Performing paid or unpaid work to others in times of duty without permission.	2 days	4 days	5 days	The employee is deprived of half of the annual allowance	
38 - Disclosure of information which the employee knows as duty due to its confidential nature or under instructions stating this.	Decision is taken after presentation to the Committee of Five				
39 - Practising any business or having any interest in doing business transactions, construction or bidding relating to his/her job duties.	5 days	Wage-cut by an allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five		
40 - Taking possession of any of the original documents or any part thereof which are to be kept in the custody of the specialized files, even if that action was authorized to the employee in person, and if the intention behind this is not to cover up an offense or a crime.	2 days	3 days	5 days	Wage-cut by an allowance	
41 - Retaining or removing any original work documents from the specialized files, even if that action was authorized to the employee in person:					
A. If the intention behind this to cover up an offense.	3 days	5 days	Wage-cut by an allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	
B. If the intention behind this to cover up a crime.	Decision is taken after presentation to the Committee of Five				



42 - Transfer of documents related to work outside the workplace without permission	5 days	Postpone the due date of the allowance for 3 months	Wag-cut by an allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	
43 - Violation of the use instructions of the institution's transport units.	2 days	3 days	4 days	5 days	
44 - Superiors' misuse of the powers authorized to them.	Warning	Postpone the promotion when it falls due for a period not exceeding one year	Wage-cut by allowance	Directly reduced to the lower class position, without prejudice to the value of remuneration	
45 - The immediate bosses' failure to report the irregularities arising from acts committed or occurring within the scope of employment place.	3 days	4 days	5 days	Reduced to the lower class function directly, without prejudice to the value of which was remuneration	
46 - The employee's violation to the provisions and instructions of safety and occupational health as well as all decisions and instructions issued by the institution in this regard.	Removal warning	Decision is taken after presentation to the Committee of Five			
47 - Non-supply of money collected for the expense of the institution in a prompt and timely manner without justification.	A written warning of dismissal	Decision is taken after presentation to the Committee of Five			
48 - Employee's proof of incorrect facts or violating the truth in the institution's books and papers, or excluding or deleting data in order to obtain a benefit for himself/ herself or for others.	Decision is taken after presentation to the Committee of Five				
49 - Doing unauthorized or unassigned duties.	3 days	4 days	5 days	Postpone the allowance due date	
<b><u>Offenses of Unethical Conduct:</u></b>					
50 - Uttering degrading remarks or comments that do not comply with the respect of religion or belief of others during work.	3 days	Deprived of half of the allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five		
51 - System or ethical disorders during the presence at the clinic or hospital peculiar to the treatment of employees.	1 day	2 days	3 days	5 days	
52 - Accepting money or gifts in return of doing job-duties, or refusing to do them.	Decision is taken after presentation to the Committee of Five				
53 - Failing to be present at the workplace, failing to provide complete information to investigators, refusing to sign on statements, or abstain from providing papers and documents that are in the possession of employee.	5 days	Postpone the due date of the allowance for 3 months	Wage-cut by an allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five	

54 - Assaulting by word or sign on colleagues or bosses, or doing riots in the work place.	3 days	3 days	3 days	Deprived of half of the annual allowance
55 - Assault on bosses.	5 days	Deprived of half of the annual allowance	Wage-cut by an allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five
56 - Exceeding the limits of decency and job dignity in the workplace.	3 days	5 days	Wage-cut by allowance	Decision is taken after presentation to the Committee of Five
57 - Drinking alcoholic beverages or being under the influence of a narcotic drug, or committing indecent acts while on duty.	Decision is taken after presentation to the Committee of Five			
58 - Pretending to be sick or to have an injury or a wound in order to obtain a leave.	2 days	3 days	5 days	Wage-cut by an allowance
59 - Incitement to illegal work strike or occupying a place in protest inside the work headquarters.	Decision is taken after presentation to the Committee of Five			



---

**I. Personal Information**

---

Name:  
Faculty:  
Year of study:  
Student Code:  
Date of Birth:  
Religion:  
Nationality:  
Student Telephone No.:

**Personal  
Photo**

---

**II. Legal Guardian Personal Information**

---

Legal Guardian Name:  
Job:  
Address:  
Telephone No.:

---

**Acknowledgment**

---

I hereby acknowledge and agree that all the information herein is correct assuming the entire responsibility of my personal belongings and that the Hotel Administration is not responsible for the loss and/or damage of any of them.

I have read and understand this Acknowledgment

**Notes:**

- Hotel Accommodation Fees include:
  - Residence for the entire academic year, final exams and weekends
  - Three meals per day
  - Housekeeping services
- Hotel Accommodation Fees DO NOT include:
  - Laundry services
  - Official day-offs and public holidays (Eid Al-Fitr - Eid Al-Adha - Spring Break - Summer Break)
  - At the back of this form are the O6U Hotel's rules and regulations

**Student Signature:**

**Legal Guardian Signature :**

**Residence Instructions and Rules**

1. Preserve furniture intact.
2. Keep quiet when in rooms and facilities.
3. Wear appropriate clothes in food courts and facilities (no pajamas or shorts.)
4. Deal properly with colleagues and workers.
5. A student is responsible for his/ her personal belongings.
6. A prior permit by a student's parent/legal guardian is required for university trips.
7. Having meals on time in the food court upon providing coupons (do not provide other student's coupon.)
8. Going out of the restaurant with food, drinks, or tableware is not allowed.
9. Televisions, videos, big recorders, stoves, boilers and irons are not allowed in rooms.
10. Using a washing machine is allowed unless you paid for it.
11. No smoking in food courts, lounges, or rooms.
12. It is strictly prohibited to take or possess any narcotics or alcohol liqueurs inside the hotel. An inspection mechanism is in force to ensure discipline and compliance with regulations including, inter alia, snap inspection to be conducted by a committee formed by a decision from the Chairman of the hotels Board.
13. Sticking ads or distributing hand out brochures and leaflets are not permitted at the hotel.
14. In case of sickness, a student must notify the supervisor for taking the necessary procedures.
15. The dormitory closes at 11 p.m. in winter / at 12 a.m. in Summer. In holidays and weekends, it closes at 12 a.m. in Winter / at 1:00 am in Summer. If late, a student is not allowed to get in unless he/she submits a memo to the administration.
16. A student is not allowed to spend the night out of the dormitory except with a prior written permission signed by a parent/legal guardian and approved by the University administration.
17. A student is not allowed to let whoever gets in the rooms without a written permit from the administration, except in case of illness.
18. No visits permitted at the reception hall after 10 pm.

**Acknowledgement**

I am (Name of the Student): .....

Faculty: ..... Level: .....

Certify that I acknowledge and comply with all the residence rules and regulations. In case of violation to any of the provisions of this acknowledgement, penalties shall be imposed with no objection or hindrance on my part at present or future. In case of hotel expulsion, I shall not preserve the right to demand any part of the refund as I acknowledge that accommodation fees are not refunded from the first day of residence. I hereby acknowledge and agree to abide by any of the penalties and decisions imposed by the hotel management and representatives as per its understood as aforementioned.

I have read and understand this acknowledgement

Parent/ Legal Guardian Signature/ I acknowledge to inform my legal guardian:

Student Signature: .....

Legal Guardian Signature: .....

Date:     /     / 20

## **In-effect Procedures of Handling O6U Student Violations**

In violation of the Student Disciplinary Policy, the University shall be deemed responsible for undertaking the following procedures:

**First:** Legal guardian(s) shall receive verbal, written and mail notifications to be present at the University premises to be officially notified of their custodian instance of misconduct.

**Second:** The violating student and his/her legal guardian shall officially sign an acknowledgement and a commitment declaring that such an instance of disciplinary offense shall never recur. In case of a re-violation, the University Board shall take the actions deemed appropriate to maintain security, safety and stability at the University.

**Third:** The students and their legal guardians shall be seriously notified as to comply with the following procedures:

1. Students shall not be involved in any physical or verbal abuse against any administrative security personnel of the university under any circumstances. Students shall understand that the task of the security personnel is to provide protection and maintain safety for University students, employees, possessions and facilities.
2. Students shall be seriously notified that they will be held responsible for any repetitive disruptive conduct that may cause the infiltration of riotous individuals who may harm, vandalize, endanger or take photos of the University students or property.
3. The University is legally bound by and shall be held accountable for the application of the aforementioned procedures that safeguard and protect its students' future and best interest.
4. In violation of the University regulations and by-laws, students shall be legally held responsible for committing behavioural misconduct. Penalties shall be enforced in accordance with the law. Official parties of concern shall be notified to take the relevant actions.
5. As a preventive measure, the violating student shall be suspended for a period of time until the investigation processes by internal and external competent parties, on- and off-campus, are complete and due.
6. October 6 University is a private educational profit-institution that only aims at providing a top-notch academic service with no political affiliation of any sort. The University believes that this objective shall never be attained unless students, *keen-spirited*, act as genuine and active partners to the University in the educational process.

7. No student has the right to commit any disorderly conduct, intentionally disrupt the academic process or instigate disruptive or chaotic behaviour as aforementioned.
8. Out of the University genuine belief that the future of students is the constitution governing its decisions, the University shall not apply the amendments of the Law Organizing Universities stipulating that if a student commits any of the aforementioned instances of behavioural misconduct, he/she shall be directly expelled from the University and other universities shall be officially notified of this decision. In re-violation of the University Student Behavioural Misconduct Policy, the University shall put the aforementioned laws and amendments into effect.
9. Violating students shall be deprived from the following privileges and rights:
  - a. Privileges or bursaries (excellence, siblings,...)
  - b. University Hotel accommodation or means of transportation.
  - c. The imposed penalties and University disciplinary decisions shall be attached to the violating student file. Upon graduation, the violating student shall not be granted a Good Conduct Certificate except after the case is referred to the University Board to take the appropriate decision(s) in this regard.
10. The University genuinely appeals to students to preserve the University standing as a beacon of learning, a hub for education and a melting pot encompassing all students at large, regardless of their affiliations or learning.



**Annex No. ( 4 )**

**O6U Ninth International Cultural  
Festival  
(December 01 & 02 , 2015)**

## **The 9<sup>th</sup> International Cultural Festival (ICF)**

- Culture is a set of values and practices that create meaning to society. This includes both high culture (literature, art and education, which appeals to elites) and popular culture (which appeals to the masses).
- International Cultural Festival (ICF) is a vehicle of cultural diplomacy which is a course of actions, utilizing the exchange of ideas, values, traditions and other aspects of culture or identity, whether to strengthen relations, enhance socio-cultural cooperation or promote national interests.
- Through the interactions of peoples, the exchange of languages, religion, ideas, arts, sports and societal structures have consistently improved relations between divergent groups. Such interactions are uniquely able to affect intercultural and interfaith understanding and promote reconciliation.
- In an increasingly globalized, interdependent world, in which the proliferation of much communication technology ensures we all have greater access to each other than ever before, cultural diplomacy is critical to fostering peace and stability throughout the world. It has a unique ability to influence the “Global Public Opinion” and ideology of the individuals, communities, cultures or nations, which can accelerate the realization of global peace and stability.
- International cultural Festival (ICF) fosters a culture of peace based on the eight points of the Programme of action adopted by the General Assembly in 1999: Education for peace/ The promotion of sustainable economic and social development/ Respect for Human Rights/ Equality between women and men/ Democratic participation/ The free flow of information/ Disarmament/ Tolerance.
- Culture of peace and non-violence is a commitment to peace-building, mediation, conflict prevention and resolution, peace education, education for non-violence, tolerance, acceptance, mutual respect, intercultural and interfaith and reconciliation. It consists of values, attitudes and behaviors that reject violence and prevent conflicts by tackling their root causes to solve problems through dialogue among individuals, groups and nations.
- It is noteworthy in this respect that UNESCO Constitution highlights the following:  
“a peace based exclusively upon the political and economic arrangements of governments would not be a peace which could secure the unanimous, lasting and sincere support of the peoples of the world, and that peace therefore, must be founded upon the intellectual and moral solidarity of mankind”.

## **The International Cultural Festival of October 6 University**

### **About the Festival:**

October 6 University's International Cultural Festival is one of the most important activities annually held by the Cultural Affairs Department throughout the academic year. It provides an opportunity for the participating countries to show and exhibit distinct and mesmerizing facets of their culture through various events, such as art exhibitions, live shows, folkloric music, bookstands and popular exotic cuisines.

### **The Festival aims at:**

The Festival opens communication channels among different cultural and educational centers to discuss how further means of cooperation are proceeded. This is going to be achieved through exchange of experts and lecturers, and by hosting various international cultural events that introduce, of course, other cultures to the O6U students as a result of the fruitful participation of many international and national centers in such events. Moreover, the Festival fosters the spirit of cross-cultures integration and the sense of togetherness between the Egyptian and non-Egyptian students.

## **October 6 University celebrates the 9<sup>th</sup> International Cultural Festival** **1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup> of December 2015**

October 6 University celebrates the 9<sup>th</sup> International Cultural Festival in the presence of representatives of twenty-eight countries and a large number of student populations. Welcoming the guests of the Festival Prof. Dr. Ahmed Attia, President of October 6 University, emphasized the crucial importance of the Festival in promoting relations among peoples and in contributing to building a culture of peace.

Here are the important parts of his speech:

Culture is a set of values and practices that create meaning to society. This includes both high culture (literature, art and education, which appeals to elites) and popular culture (which appeals to the masses).

The International Cultural Festival (ICF) is a vehicle of cultural diplomacy which is a course of actions, utilizing the exchange of ideas, values, traditions and other aspects of culture or identity, whether to strengthen relations, enhance socio-cultural cooperation or promote national interests.

Through the interactions of peoples, the exchange of languages, ideas, arts, sports and societal structures have consistently improved relations between divergent groups. Such interactions are uniquely able to affect intercultural and interfaith understanding and promote reconciliation.

In an increasingly globalized, interdependent world, in which the proliferation of much communication technology ensures we all have greater access to each other than ever before, cultural diplomacy is critical to fostering peace and stability throughout the world. It has a unique ability to influence the "Global Public Opinion" and ideology of the individuals, communities, cultures or nations, which can accelerate the realization of global peace and stability.

International cultural Festival (ICF) fosters a culture of peace based on the eight points of the Programme of action adopted by the General Assembly in 1999: Education for peace/ The promotion of sustainable economic and social development/ Respect for Human Rights/ Equality between women and men/ Democratic participation/ The free flow of information/ Disarmament/ Tolerance.

Culture of peace and non-violence is a commitment to peace-building, mediation, conflict prevention and resolution, peace education, education for non-violence, tolerance, acceptance, mutual respect, intercultural and interfaith and reconciliation. It consists of values, attitudes and behaviors that reject violence and prevent conflicts by tackling their root causes to solve problems through dialogue among individuals, groups and nations.

It is noteworthy in this respect that UNESCO Constitution highlights the following:

**“a peace based exclusively upon the political and economic arrangements of governments would not be a peace which could secure the unanimous, lasting and sincere support of the peoples of the world, and that peace therefore, must be founded upon the intellectual and moral solidarity of mankind”.**

**Renewing the invitation for everyone to share positively in the annual International Cultural Festival and the other upcoming cultural events organized by the University throughout the year with a view to encounter the decline of the common cultural co-existence, to face the surge in terrorism, and to contribute together in building a culture of peace, tolerance and mutual understanding with other peoples whom we live with on one Planet.**

**A number of representatives of the diplomatic and consular missions accredited in Egypt, as well as representatives of offices and cultural centers, along with a number of artists, and representatives of media and civil society organizations attended the festival.**

## Diplomacy between cultures ( Cultural Diplomacy )

- Culture is a set of values and practices that create meaning to society. This includes both high culture ( literature, art and education, which appeals to elites ) and popular culture ( which appeals to the masses ).
  - International Cultural festival (ICF) is a vehicle of cultural diplomacy which is a course of actions, utilize the exchange of ideas, values, traditions and other aspects of culture or identity, whether to strengthen relations, enhance socio-cultural cooperation or promote national interests.
  - Cultural diplomacy can be practiced by either the public sector, private sector or civil society. It is a vibrant and innovative academic field or research and has successfully established itself as a stand – alone theory and practice.
  - Cultural diplomacy existed for centuries. Explorers, travelers, traders, teachers and artists can be all considered living examples of “informal ambassadors” or early “cultural diplomats”.
  - cultural diplomacy is a type of soft power, which is the ability to get what you want through attraction rather than coercion or payments. cultural diplomacy arises from a country’s culture, political ideals and policies. Cultural diplomacy is therefore, a component of public diplomacy. It helps amplify and advertise society and culture to the world at large.  
It is the linchpin of public diplomacy. It can enhance national security in subtle, wide-ranging ranging and sustainable ways. Cultural diplomacy reveals the soul of a nation
6. Through the interactions of peoples, the exchange of languages, religion, ideas, arts, sports and societal structures have consistently improved relations between divergent groups. Such interactions are uniquely able to affect intercultural and interfaith understanding and promote reconciliation.
  7. In an increasingly globalized, interdependent world, in which the proliferation of many communication technology ensures we all have greater access to each other than ever before, cultural diplomacy is critical to fostering peace and stability throughout the world. It has a unique ability to influence the “Global Public Opinion” and ideology of the individuals, communities, cultures or nations, which can accelerate the realization of global peace and stability.

## Culture of peace and Non-violence

- **Many UN instruments on a “culture of peace and Non – violence, but most important is:  
UN Declaration on a Culture of peace and Non – violence of 13 September 1999**

A culture of (ICF) fosters a based on the eight points of the Programme of action adopted by the General Assembly in 1999:

1. Education for peace
  2. The promotion of sustainable economic and social development
  3. Respect for Human Rights
  4. Equality between women and men
  5. Democratic participation
  6. The free flow of information
  7. Disarmament
  8. Tolerance
- The creation of the UN system itself, based upon universally shared values and goals, has been a major act towards transformation from a culture of war to a culture of peace.
  - International day of peace (21 September)
  - Pathways to peace (PTP) of 1983 is an international peace building, educational and consulting organization. It is an official “Peace Messenger” of the UN and has consultative status with the UN Ecosoc Council. The organization works with the UN Centre for Human Rights, UNESCO, UNICEF and other agencies
  - The culture of peace initiative (CPI) IS a UN- designated “peace Messenger initiative” with participants in all world’s regions. Its purpose is to unite the strengths of organizations and individuals who are working to make peace a practical and sustainable reality in the 21<sup>st</sup> Century.
  - Culture of peace and Non-violence is a commitment to peace-building, mediation, conflict prevention and resolution, peace education, education for non-violence, tolerance, acceptance, mutual respect, intercultural and interfaiths and reconciliation.
  - Culture of peace counists of values, attitudes and behaviours that reject violence and prevent conflicts by tackling their root causes to solve problems through dialogue among individuals, groups and nations.
  - UNESCO Constitution highlights that:  
“a peace based exclusively upon the political and economic arrangements of governments would not be a peace which could secure the unanimous, lasting and sincere support of the peoples of the world, and that peace therefore, must be founded upon the intellectual and moral solidarity of mankind”



**Tenth International Cultural Festival**  
**29,30 Nov. 2016**  
**Solving and Mitigating Refugees Problem Contributes in**  
**Reinforcing International Peace and Security**

---

- October 6 University (O6U) attaches great importance to raising awareness on global issues relating to international peace and security through the different events and instances organized by the university. The O6U International Festival in its 9<sup>th</sup> edition carried the rubric of "Culture of Peace"
- Every individual seeks to live in a safe environment that assure safety, confidence in his country and in his culture and in the family of nations and peoples. These aspirations can only be realized in a peaceful and prosperous world.
- The masses of refugees on the move clearly manifest the close interrelationships between international peace and security and the problem of refugees with its enormous proportions. This grave situation renders it compelling for concerted international efforts to halt the armed conflicts and human rights violations that force people to flee their countries.
- In this respect special reference should be made to the vital role played by the United Nations and other international and regional bodies and organizations through negotiation, mediation, peace - building and peace keeping missions and the punishment of those found guilty of war crimes, crimes against humanity, genocide and crimes of aggression.
- The refugees problem is the responsibility of the international community as a whole and can only be tackled through collective and concerted actions and endeavors that ensure building and implementing policies guaranteeing their reintegration in their countries of origin to enable them contribute in peace building process.
- The October 6 University 10<sup>th</sup> International Cultural Festival invites you to take part along with UNHCR office in Egypt in the campaign aiming at raising awareness on the plight of refugees and the gravity of their conditions and urge the international community to assume its responsibility to mitigate the dire consequences of the refugees problem notably in the field of education being a fundamental right and enabler and driver in re-building themselves and their communities and begin new beneficial and productive lives.
- we in Egypt host with love and solidarity about five million refugees from different nationalities, providing them decent livelihood and equal treatment relating to health, education, housing in addition to commodity subsidies.

**Your support of this noble mission is highly valued.**  
**God bless you all.**

**Annex No. ( 5 )**  
**International Students in**  
**October 6 University**

**International Students in October 6 University**

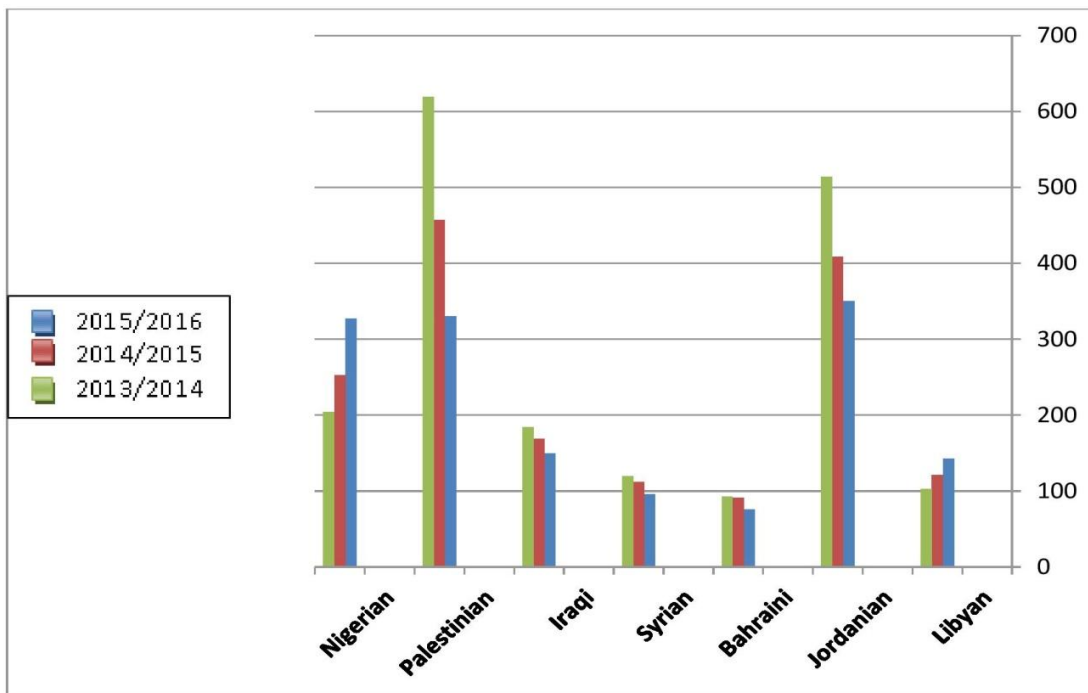
<b>Number of International Students</b>	<b>Academic Year</b>
<b>3675</b>	<b>2011/ 2012</b>
<b>3021</b>	<b>2012/ 2013</b>
<b>2399</b>	<b>2013/ 2014</b>
<b>2003</b>	<b>2014/ 2015</b>
<b>1785</b>	<b>2015/ 2016</b>

**Statistical Table on Numbers of International Students during the Past Five Years**

<b>2015/ 2016</b>	<b>2014/ 2015</b>	<b>2013/ 2104</b>	<b>National ity</b>
<b>143</b>	<b>121</b>	<b>103</b>	<b>Libyan</b>
<b>350</b>	<b>409</b>	<b>514</b>	<b>Jordania n</b>
<b>76</b>	<b>91</b>	<b>93</b>	<b>Bahraini</b>
<b>96</b>	<b>112</b>	<b>120</b>	<b>Syrian</b>
<b>150</b>	<b>169</b>	<b>184</b>	<b>Iraqi</b>
<b>330</b>	<b>457</b>	<b>619</b>	<b>Palestini an</b>
<b>327</b>	<b>253</b>	<b>204</b>	<b>Nigerian</b>

**Nationality during the Past Three Years**

**A Diagram of the Different Nationalities of International Students**  
**during the Past Three Years**



**Annex No. ( 6 )**

O6U Center for Middle East Studies



# Opening Ceremony

O6U Center for Middle East Studies  
&  
ASEAN Community Library



Chiang Mai Rajabhat University  
January 16, 2012



(1)

## **October 6 University Centre for Middle East Studies (O6UCMES)**

### Mission and Goals

- To enable students and scholarly community to have a body of knowledge about the Middle East.
- To foster and generate knowledge on the Middle East (its past and current developments).
- To promote teaching, learning, research and public awareness of the vast and diverse array of Middle Eastern cultures, languages and the peoples.
- Provide knowledge to the people of Thailand and beyond.
- Sharing University resources and expertise with academic communities and the general public through creating linkages, fostering relationships with domestic and foreign outreaches, and inviting and co-sponsoring guest scholars and numerous outreach engagement activities on and off campus.
- Dissemination of knowledge on the Middle East and other centers.
- Providing teaching, resources, services and consultations to a number of constituencies: students of all ages, teaching faculty, alumni, business leaders and government and others.

### Courses and Topics

- History of the Middle East.
- Geography and Geopolitics of the Middle East.
- Cultures: Languages/ Art and Music/Literature/ Customs and traditions/ Religion and society.
- Anthropology and sociology (political and social/ Gender/ Ethnicity/ family/ classes.....etc.
- Modern politics and Economics (the polity/Elite/Army/Civil society/NGO's/ Religion and the state; International relations and the Middle East, comparative politics....etc.

These courses are designed to provide a rather comprehensive understanding of peoples, societies, cultures and political and economic developments of the region in addition to introducing students to a variety of methodology for studying the Middle East.

---

1) Middle East here refers to North Africa and West Asia according to UN designation



**Message from Prof. Sayed Tonsy Mahmoud - Chairman of the  
Board of Trustees, October 6 University (O6U) on the Occasion  
of the Opening of O6U Centre for Middle East Studies**

- We take pride in the growing friendly diplomatic ties that happily exist between our two countries.
- The Centre is designed to enable students and scholarly community, businessmen, governments, and other stakeholders to generate and foster a body of knowledge about the Middle East. The center seeks to promote teaching, learning, research and public awareness of the vast and diverse array of Middle Eastern cultures, trade, business and languages for ..... and beyond.
- The centre should be designed to be a well-stocked and integrated on the Middle East with a catalogued library, museum, gallery, lecture rooms, exhibitions and consultancy service on Middle Eastern affairs.
- I would like to stress here the pure objective and academic character of the centre independent from any political or other leaning's and orientations.
- The Centre with its catalogued library, museum, gallery, lecture rooms, exhibitions and consultancy service on Middle Eastern affairs.
- Seeks contribution from specialist expertise in various areas of knowledge on the Middle East.
- Understanding others makes it imperative to remain engaged in such activities. This fits perfect in our world today.
- I am sure the Centre will strengthen our capacity to promote understanding through bringing fresh perspectives to bear on complicated issues, aspects, problems and insights of the Middle East area.
- Trust we shall prove ourselves equal to the mission of the Centre.
- Hoping this center will add a new vitality and powerful creative pulses with this great achievement.

- As you all know the need for a dialogue among civilizations is as old as civilization itself. Those who are exposed to the cultures of others and learn more about them through communication across cultural divides are more likely to see diversity as strength and celebrate it as a gift from God.
- Culture is an immense source of power capable of shaping and influencing the perceptions of communities. From a broad perspective, culture can be used to defuse ethnic and religious prejudices and create a climate of tolerance, respect and understanding among nations, religions and entire regions. It is thus an essential medium for peaceful and tolerant interactions.
- Takes an added significance in our world today.
- We view it as a vital springboard towards enhancing better understanding and fostering tighter bonds for the benefit of all based on a fraternal peaceful fellowship.
- Although the world is drawing together as a single society, marked by common institutions and organizations by a shared culture and consciousness, tenets of this construction are also ever more contested. Policy makers struggle with problems attributed to globalization. Public debates are still intensifying. Academic studies critical of globalization continue to proliferate. Opposition has crystallized into movements of resistance that have taken to the streets. All these postures illustrate that globalization does not move towards a smoothly unified world society.
- Globalization lies at the heart of modern culture; cultural practices lie at the heart of globalization.
- Cultural experience is the most important conceptual key that unlocks globalization's inner dynamics. The huge transformative processes of our time cannot be properly understood until they are grasped through the conceptual vocabulary of culture; likewise the very fabric of our cultural experience and, indeed, affect our sense of what culture actually is in the modern world.
- Worldwide proliferation of cultural interactions through interconnectedness and enmeshment make cultural form one of the most perceived and experienced form of globalization.

- The world is becoming a single place, in which different institutions function as parts of one system and distant people share a common understanding of living together on one planet. This world society has a culture; it instills in many people a budding consciousness of living in a world society. To links and institutions we therefore add culture and consciousness Globalization is the process that fitfully brings these elements of world society together.

Global linkages      global institutions      global values

More people will have more in common

- Nevertheless growing similarity provokes reactions. Advocates for many cultures seek to protect their heritage or assert their identity: witness the efforts of fundamentalists to reinstate what they consider orthodoxy, the actions of indigenous peoples to claim their right to cultural survival, and the attempt of Asian Leaders to put forth a distinctive Asian model of human rights.
- The tension between homogeneity and heterogeneity is integral to globalization.
- Cultural and political differences have themselves become globally valid. The notion that the peoples and countries are entitled to their particularity or distinctiveness is itself part of global culture.
- The need for such a centre has never been more pressing and the challenges facing the world today render it imperative.

**Annex No. ( 7 )**

**Domestic Agreements**

### **Agreements signed with Egyptian Bodies and Academic Institutions**

<b>Cairo University</b>	<b>2011</b>
<b>Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)</b>	<b>2011</b>
<b>American Chamber of Commerce</b>	<b>2012</b>
<b>Beni-Suef University</b>	<b>2013</b>
<b>Suez Canal University</b>	<b>2013</b>
<b>Menoufia University</b>	<b>2013</b>
<b>Tanta University</b>	<b>2013</b>
<b>Helwan University</b>	<b>2013</b>
<b>Banha University</b>	<b>2014</b>
<b>Agreement for Establishing an Authentication Office for the Ministry of Foreign Affairs (MFA)</b>	<b>2014</b>
<b>Association for Women's Total Advancement &amp; Development (AWTAD),</b>	<b>2015</b>
<b>Arab Contractor (Training Agreement)</b>	<b>2015</b>
<b>Telecom Egypt Company</b>	<b>2016</b>

**Annex No. ( 8 )**

**International Agreement**



## Activated Agreements with Foreign Academic Institutions and International Organizations

S	Name of university or institution	Country	Date of Signature	The Concerned Authority	Scope of Agreement
1	Limoges University	France	2004	Faculty of Medicine	Cooperation Agreement
2	Kodolanyi University	Hungary	2005	Faculty of Tourism & Hotels	Cooperation Agreement
3	United Nations High Commissioner for Refugees ( UNHCR )	International Organization	2006	Sector of International Strategies & Cultural Relations (International Cultural Relations Department )	Cooperation Agreement
4	Chiang Mai Rajabhat University (CMRU)	Thailand	2007	Faculty of Tourism & Hotels	Cooperation Agreement
5	Linnaeus University	Sweden	2007	Faculty of Economics & Management	Cooperation Agreement
6	Bansomdejshaopraya Rajabhat University (BRU)	Thailand	2009	Faculty of Tourism & Hotels	Cooperation Agreement
7	Surattani Rajabhat University (SRU)	Thailand	2010	Faculty of Tourism & Hotels	MOU
8	International school of Tourism ,Surrattani Rahabhat University	Thailand	2010	Faculty of Tourism & Hotels	Cooperation Agreement
9	Entrepreneurial Action Us ( ENACTUS)	U.S.A	2011	Sector of International Strategies & Cultural Relations (International Cultural Relations Department )	MOU
10	Fontys University	Netherlands	2011	Faculty of Applied Medical Sciences	Cooperation Agreement
11	UN Global Compact	UN	2011	Sector of International Strategies & Cultural Relations	Cooperation Agreement
12	International Association Students in Economic and Commercial Sciences ( AIESEC )	France	2013	Sector of International Strategies & Cultural Relations (International Cultural Relations Department)	Cooperation Agreement
13	Prince Edward Island University	Canada	2013	Sector of International Strategies & Cultural Relations	MOU
14	Karoly Robert University	Hungary	2013	Faculty of Tourism & Hotels	Cooperation Agreement
15	Middle East University	Jordan	2013	Faculty of Tourism & Hotels	Cooperation Agreement
16	United Nations High Commissioner for Refugees ( UNHCR )	International Organization	2014	Sector of International Strategies & Cultural Relations (International Cultural Relations Department )	Cooperation Agreement
17	University Diderot Paris	France	2015	Faculty of Medicine	Cooperation Agreement
18	The ENSIL ( Limoges University )	France	2015	Faculty of Engineering	Cooperation Agreement
19	Center Hospitalier Universitaire de Limoges (CHU)	France	2015	Hospital	Cooperation Agreement
20	HEXOR	South Africa	2015	Faculty of Pharmacy	MOU
21	Educom Overseas USA INTERNSHIP PROGRAMS (AHA)	Beirut /USA	2016	Faculty of Tourism & Hotels	MOU



**Annex No. ( 9 )**

**The Eleventh Career Day**





جامعة ٦ أكتوبر  
October 6 University  
Egypt



11<sup>TH</sup>  
CAREER DAY  
OCTOBER 6 UNIVERSITY

27 / 04 / 2016



Powered By :

# MAIN PARTNERS

ARABJOBS  
move your career forward



WUZZUF  
Egypt's #1 Online Recruitment Job Site

# PARTICIPANTS





## **The Eleventh Career Day**

Prof. Ahmed Attia Seida , President of October 6 University inaugurated the Eleventh Career Day on Wednesday 27/04/2016 in the presence of the Vice- Chairman of the Board of trustees , Vice Presidents , Deans of Faculties along with Staff members and employees. Many companies in various fields participated in the event which attracted a lot of students and graduates who are looking for training and job opportunities.

### **The event also:**

- Provides career advising service to support students and alumni throughout the career planning and job search, processes.
- Guides students on means of researching corporate and industry, information
- Develops networking leads
- Designs and conduct career development workshops and programmers
- Analyzes students feedback and follow up on workshop recommendations
- Maintains and expand the well – established career Resources library
- Conducts career center orientation sessions among students to encourage early Career planning
- Supports for students of disabilities
- Provides Global database for students looking to work abroad

### **Sessions:**

- Focus on helping to explain your options and develop strategies that will help make informed decisions
- Generate career options and help make choice
- Take purposeful actions
- Career advising and placement services (CAPS)
- Self assessment tools
- Writing resumé and effective application
- Conducting impressive interviews (mock interviewing)
- Career and professional development
- Life plan and goal setting
- Interpersonal skills and attributes
- Career coaching
- Career shift (transformation)
- Enterprise support
- Orientation sessions

It is worth mentioning that Cultural Relation Department takes pride in the participation of members of the Students Cultural Committee (SCC) in organizing the event.

## **Annex No. ( 10 )**

**Statistics of October 6 University Personnel, Teaching Staff and Students as per Gender for the Academic Year (2014/ 2015)**

**Statistics of October 6 University Personnel, Teaching Staff  
and Students as per Gender for the Academic Year (2014/ 2015)**

**October 6 University Personnel as per Gender for the Academic Year 2015/ 2016:**

Male: 660  
Female: 219  
Total: 879

**October 6 University Staff Members as per Gender for the Academic Year 2014/  
2015:**

Male: 160  
Female: 112  
Total: 272

**October 6 University Teaching Assistants as per Gender for the Academic Year  
2014/ 2015:**

Male: 158  
Female: 201  
Total: 359

**October 6 University Students as per Gender for the Academic Year 2014/ 2015:**

Male: 10378  
Female: 7447  
Total: 17825

**Statistics of October 6 University Personnel, Teaching Staff  
and Students as per Gender for the Academic Year (2014/ 2015)**

**October 6 University Personnel as per Gender for the Academic Year 2015/ 2016:**

Male: 660  
Female: 219  
Total: 879

**October 6 University Teaching Staff Members as per Gender for the Academic Year  
2015/ 2016:**

Male: 173  
Female: 140  
Total: 313

**October 6 University Teaching Assistants as per Gender for the Academic Year  
2015/ 2016:**

Male: 147  
Female: 213  
Total: 360

**October 6 University Students as per Gender for the Academic Year 2015/ 2016:**

Male: 11586  
Female: 8833  
Total: 20419

## **Annex No. ( 11 )**

Association International des Etudiants en Sciences  
Economiques et Commerciales (AIESEC)

Agreement signed on 06/26/2013 with Association  
International des Etudiants en Sciences Economiques et  
Commerciales (AIESEC)

A student organization aims to develop the leadership capabilities and cooperation and understanding expertise through foreign visits and exchange of scholarships and volunteer work through specific programs such as:

- Global Citizen Programme
- Volunteer Abroad
- Intern Abroad

The organization provides annually more than 27,500 leading business opportunity, and more than 500 conferences to enhance leadership skills. The organization has 2400 universities of the member states. AIESEC receives support and cooperation of more than 8,000 organizations which adopt the AIESEC mission.



**Annex No. ( 12 )**

**Enactus October 6 University**

## **Enactus October 6 University**

### **Annual report for 2015/2016**

October 6 University is a signatory to Enactus October 6 University. Enactus 6th of October is a non-profit organization present in 39 countries and is a community of student, academic and business leaders committed to using the power of entrepreneurial action to transform lives and shape a better more sustainable world. In villages, towns and cities around the world, Enactus students are demonstrating that business has the power to inspire hope, create opportunity where little existed and ultimately improve lives and strengthen communities. As these students succeed at helping others they develop stronger business and leadership skills, as well as a sense of service and responsibility to the community and world around them. They're emerging as leaders who understand the opportunity for business to make a positive economic, social and environmental impact. We reach out for the vulnerable and marginalized people

#### **Medical Center Project**

##### **Introduction**

The medical center was completely refurbished by October 6 University students and has proven to be difficult decision due to the current state it is in. Therefore we have decided to judge it based on several factors.

Firstly, whether or not it fits within the enactus criteria, whether or not it has the potential to grow and develop and the amount of resources that we would be willing to invest in such a project.

##### **What did we do this year?**

We installed a solar cell system in the medical center to provide clean renewable energy.

In partnership with October Scientific Student Society (OSSS), we went on a medical campaign in Waraa, raising awareness of medical issues such as hepatitis and liver failure.

We went on awareness campaigns in the heart of the island.

We brought medical equipment and supplies to the medical center and made it operational by:

Finalizing the building and painting of the medical center.

Bringing in furniture such as chairs for the waiting area and desks for the doctors. Bringing medical equipment such as sphygmomanometers, medical beds and electrocardiograms.

##### **Enactus Criteria**

**Social:** The project currently has minimal social impact but should it be utilized correctly can have a big impact on a huge population.

**Environmental:** The project does not harm the environment and the integration of the solar system has increased its environmental factor but that does not remove the fact that there is an electric wire coming from a lamp post powering up our power grid and that we are barely using the solar cells which we could utilize elsewhere.

**Economic:** The project is not economic in the fact that it does not generate income. (If you exclude the fact that we are renting our chairs). Furthermore, the project is not a business or enterprise and therefore is a tough sell to judges either way.

**Sustainable:** The project is currently not financially or operationally sustainable. It is not financially sustainable in the sense that it doesn't generate enough income if any at all. It is not operationally sustainable in the sense that doctors come on medical campaigns only and there are no deals or partnerships in place with any doctors for the sake of continuity.

Overall the project scarcely fits Enactus Criteria and although it has great potential it requires us to make root changes and reformations should we decide to proceed with it.

### **Growth and Development Potential**

The medical center requires long standing arrangements with doctors to fulfill the key performance indicators (KPIs) required for sustainability. Moreover, it requires someone in a managerial position to follow up with the doctors and manage the day-to-day operational needs. This would be a part time job and will require a salary. Furthermore, we require partnerships with NGOs and nonprofits to upscale operations as they can provide support in operations, finance and logistics and arrangements with hospitals and medical facilities in the vicinity should the need arise to require one. We need to lock in sponsorships for medical devices that can upscale operations such as sonar, x-ray machine, mammogram, etc..... . Finally, we need a solid cashflow and budget plan to put ticket prices based on our fixed expenses such as manager salary and our running expenses such as medicine and doctor fees as well as the average number of people that come per month.

Overall, the project requires partnerships above all else with some managerial needs.

### **National Competition 2016**

It is the annual national competition where ENACTUS teams from all over Egypt compete through projects they worked over for a number of years to see who best fulfills the triple bottom line in a social environmental enterprise.

### **The Special Competition:**

It is a competition that is put in by one of Enactus' main sponsors to fulfill a value or goal they find important and is in line with Enactus organizational goals, value, ethics and standards.

### **Orascom Special Competition:**

It is a competition that was sponsored by Orascom Construction which focuses on the project which had the greatest impact on people's livelihood and wellbeing. We, at Enactus October 6 University, have come first in the league and were awarded this award for our medical institution in a place which lacked any kind of medical care and provided a medical center for people which is close and at a very affordable price which improved people's health and saved lives.

**Annex No. ( 13 )**

**Students Medical Association (SMA)**

**October 6 University hosted on 21/9 / 2016 the General Conference of the International Federation of Medical Students Associations "IFMSA" with the participation of students from twenty-three faculties of medicine of Egyptian universities.**

**This national conference was titled "Topical Issues of Women" in which themes addressed topics related to women's health such as reproductive health, female genital mutilation, family planning and maternal health.**

**The Following experts drawn from the medical and demographic fields and also experts from the United Nations and NGOs participated in the discussions and deliberations of the event:**

- Dr. Talaat Abdel Qawy, President of the NGOs Federation in Egypt
- Dr. Suad Abdul Majid, Chairman of the Population and Family Planning Sector at the Ministry of Health and Population
- Dr. Amal Zaki, Coordinator of the Rural Pioneers Program
- Dr. Magdi Khaled, head of United Nations Fund for Population Activities (UNFPA)
- Dr. Nihal Saied, Coordinator of Youth Program at United Nations Fund for Population Activities
- Dr. Mamdouh Wahba, President of the Egyptian Association for Family Health

**Ambassador Dr. Kheireldin Abdellatif, Vice Chairman of the Board of Trustees of October 6 University has welcomed the guests, pointing to the importance of the topic of this conference, which reflects the interest in the Sustainable Development Goals "SDGs" of the United Nations first and foremost health and women's issues, family planning and raising the relevant awareness.**

**Annex No. ( 14 )**

Egyptian Pharmaceutical Students Federation

(EPSF)

**Annex No. ( 15 )**

Student Families and Associations



## **Student Families and Associations:**

### **A report on the activities of the student families in 2013/2014:**

1. Rasheeda Family in the Faculty of Education has organized an Art Day.
2. Haya Family in the Faculty of Engineering has designed a wall magazine in front of the Faculty building.
3. Basmet Amal Family in the Faculty of Dentistry has organized a visit to Sheikh Hosary Orphanage.
4. El Rasheeda Family in the Faculty of Education has organized a cultural entertaining trip to Rayan Valley.
5. Creative Family in the Faculty of Physical Therapy has organized a trip to Africano Park.
6. Fekra Family in the Faculty of Pharmacy has organized a trip to Rayan Valley.
7. Creative Family in the Faculty of Physical Therapy has organized a seminar on Human Development.
8. Fekr Gedid Family in cooperation with the Department of Youth Welfare has visited the Yasmine Nursing Home.
9. Vision, Fekr Gedid, Basmet Amal, Al Rasheed, Lammar, Lingua, Dream With Us families have participated in the wall magazine competition.
10. Vision, Creative, Basmet Amal, Al Rasheed, Haya, Ebdaa, El Forsan, El Sabeel, and Information Systems families have participated in the religious competition.
11. Sonaa' Al Haya Family in the Faculty of Pharmacy has organized a blood donation campaign.
12. Fekr Gedid Family in the Faculty of Pharmacy has organized a visit to the 57357 Hospital.
13. Al Rasheeda Family in the Faculty of Education has organized a trip to Dream Park.
14. Creative Family in the Faculty of Physical Therapy has organized a Sports Day on the University grounds.
15. Al Rasheeda Family in the Faculty of Education held a Talent Show .

**Annex No. ( 16 )**

**Alumni Association**

## **O6U Alumni Association:**

### **Introduction**

Proceeding from the belief in the importance of communicating with O6U Alumni and the ambition to participate in elevating the level of performance and educational services, O6U has instituted the Alumni Association on November 2nd, 2008/ No. 3272 to act as a liaison between O6U and the community. The current Board of Directors is the second council-based administration that took the responsibility to establish a headquarter and overcoming any difficulties. The vision, mission and objectives of the association are as follows :

### **Vision**

The O6U Alumni Association aims mainly at identifying and meeting the needs of students and graduates, and seeking to develop their skills and abilities to be groomed to the job market. In addition, the Association contributes to get in touch with alumni and to reduce the problem of unemployment through complying the learning outcomes with the labour market requirements and through studying the nature of labor market to provide constructive recommendations for the development and improvement of the university academic programs.

### **Mission**

The O6U Alumni Association promotes the performance and efficiency of O6U students and graduates, and improves their skills and capabilities. It creates continuous communication channels and follows and ensures graduates' performance through communication with employers by setting up programs, training courses, workshops and a variety activities

### **Objectives of O6U Alumni Association:**

1. Motivate graduates and prospect ones to participate in programs and courses offered by the Association in collaboration and participation with a distinct set of centers and bodies.
2. Effectively communicate with each faculty and its graduates to achieve continuous compatibility between learning outcomes and labour market.

3. Provide employers with graduates' job description, and stay updated with the labour market needs through questionnaires and surveys. Alumni are informed of any available vacancies.
4. Enhance the alumni competitiveness in all areas of specialization.
5. Establish a database for O6U alumni to help employers seek appropriate personnel from the graduates easily.
6. Provide training programs for the alumni to develop their skills to cope with the nature and needs of the labor market and scientific development in the field of specialization.
7. Organize the Alumni Day annually; top ranked graduates are invited to talk about their careers and their experiences and then lay out proposals that will help other graduates in the future.

**Projects under planning and implementation:**

The board members agreed on the wise management of the current limited resources, which will be used to groom undergraduates to be the core for the future services after their graduation. The board presented the educational Kiosk project in a meeting with: Prof. Kheiredeen Abdellateef (Vice-president of Board of Trustees), Prof. Ali Talaat (Vice-president for Education and Student Affairs) and Prof. Maurice (Director of the Central Library). The Kiosk was fully illustrated in the meeting in terms of dimensions and objectives, and a summary was submitted to the Board of Trustees for approval on implementation in the university.

**Annex No. ( 17 )**

**Some Examples of the Lectures and Sessions on  
Human Resources  
Development Academic Year 2015/2016**

### **Some Examples of the Lectures and Sessions on Human Resources Development Academic Year 2015/2016**

---

- Training on writing communication on progress (COP) and communication on Engagement (COE) reports, delivered by Mr. Mohamed El Fouly, focal point UN Global Compact Egypt network from 24-27 August 2015.
- Leadership Factory Juniors (Leadership skills, Strategic Planning, Self-Development) delivered by both AIESEC Egypt President and Human resources expert on 22 October 2015 and 24 December 2015 respectively.
- Workshop on websites design delivered by Google Developer Group on 08 November 2015.
- Conference on "Young Women Project" to generate job opportunities, delivered by the Egyptian, Association for Pioneering Business on 18 November 2015.
- Youth to Business (Y2B) Conference delivered by representatives of different corporates (Microsoft / IBM / Oracle-Centro / PepsiCo) on 28 November 2015 and 30 November 2015.
- Workshop on Protocol and Ceremonies delivered by Ambassador Dr. Kheireldin abdellatif, Vice-Chairman of the Board of Trustees for International Strategies and Cultural Relations O6U, on 30 November 2015.
- Workshop "Leadership Factory" delivered by both AIESEC Egypt President and QNP Bank representative on 05/03/2016.
- Workshop on "Resume Writing" delivered by AWTAD representative on 22/03/2016.
- sessions on "Leadership Factory": Marketing and Public Relations delivered by AIESEC Egypt President on 02/04/2016.
- Workshop on "Career Coaching" delivered by Human Resources Development expert on 13/04/2016.

**Annex No. ( 18 )**

**Rio + 20 Corporate Sustainability Forum  
15-18 June 2012 Rio de Janeiro**





Brasília, May, 22<sup>nd</sup> of 2012.

Ref.: P/603/12/MCA-vlm  
File: UPE-Global Compact/Invitation Letter CSF

Dear Abdellatif Mohamed, Kheiredin

**Subject: Invitation to the Corporate Sustainability Forum (CSF) - Innovation and Collaboration for the Future We Want.**

I present you with my compliments and have the pleasure to confirm the invitation issued by the Global Compact Office for you to participate in the **Corporate Sustainability Forum (CSF) - Innovation and Collaboration for the Future We Want**. This event will take place on 15 - 18 June 2012 at the Windsor Barra Hotel in Rio de Janeiro. Organized by the UN Global Compact, the Forum will be held in cooperation with the Rio+20 Secretariat, the UN System and the Global Compact Local Network-Brazil, in the framework of the United Nations Conference on Sustainable Development (Rio +20).

As a confirmed registered participant requesting a visa, you are required to complete the visa application process and must visit the Brazilian Ministry of Foreign Affairs website at <https://scedv-mre.serpro.gov.br/scedv-web/index.jsp> and select the "Visa Request" link. Please carefully read the directions on the website as they provide detailed information about completing the form and the original documentation that must be submitted to the Brazilian consulate in-person. This letter should be submitted along with other documentation when applying for a visa. Please note that passports must be valid for at least 90 days after the planned date of travel to Brazil.

I invite you to visit the Forum website – [www.compact4rio.org](http://www.compact4rio.org) – which will be updated regularly with information on the programme, partners, sponsorship, and related events in Rio. For any questions regarding the Forum, please contact: [rio2012@unglobalcompact.org](mailto:rio2012@unglobalcompact.org). Please note that logistics arrangements including hotel reservation and funding of the participation will have to be handled by each participant.

To

**Abdellatif Mohamed, Kheiredin**  
October 6 University  
October 6 City, October 6 University, Eg  
Zip Code: 00202, October 6 City,  
EGYPT



The UN Global Compact has reserved a block of hotel rooms for the duration of the Forum. More information regarding hotels can be found at [www.compact4rio.org/hotelaccommodation](http://www.compact4rio.org/hotelaccommodation). Due to limited availability, links to the hotel booking site are only provided once registration has been confirmed and paid in full.

I take this opportunity to renew assurances of my highest consideration.

Yours Sincerely,

Jorge Chediek  
Resident Representative



Brasília, May, 22<sup>nd</sup> of 2012.

Ref.: P/603/12/MCA-vlm  
File: UPE-Global Compact/Invitation Letter CSF

Dear El Esawy, Nevien

**Subject: Invitation to the Corporate Sustainability Forum (CSF) - Innovation and Collaboration for the Future We Want.**

I present you with my compliments and have the pleasure to confirm the invitation issued by the Global Compact Office for you to participate in the **Corporate Sustainability Forum (CSF) - Innovation and Collaboration for the Future We Want**. This event will take place on 15 - 18 June 2012 at the Windsor Barra Hotel in Rio de Janeiro. Organized by the UN Global Compact, the Forum will be held in cooperation with the Rio+20 Secretariat, the UN System and the Global Compact Local Network-Brazil, in the framework of the United Nations Conference on Sustainable Development (Rio +20).

As a confirmed registered participant requesting a visa, you are required to complete the visa application process and must visit the Brazilian Ministry of Foreign Affairs website at <https://scedv-mre.serpro.gov.br/scedv-web/index.jsp> and select the "Visa Request" link. Please carefully read the directions on the website as they provide detailed information about completing the form and the original documentation that must be submitted to the Brazilian consulate in-person. This letter should be submitted along with other documentation when applying for a visa. Please note that passports must be valid for at least 90 days after the planned date of travel to Brazil.

I invite you to visit the Forum website – [www.compact4rio.org](http://www.compact4rio.org) – which will be updated regularly with information on the programme, partners, sponsorship, and related events in Rio. For any questions regarding the Forum, please contact: [rio2012@unglobalcompact.org](mailto:rio2012@unglobalcompact.org). Please note that logistics arrangements including hotel reservation and funding of the participation will have to be handled by each participant.

To  
El Esawy, Nevien  
October 6 University  
October 6 University, Axix 1/1 October 6  
Zip Code: 00202, 6 october City,  
EGYPT

**Talking points by Amb. Dr. Kheireldin Abdellatif**  
**Vice-Chairman of the Board of Trustees for International**  
**Strategies and Cultural Relations**  
**At the opening ceremony of the International Conference on**  
**“Creativity: Dialogue of Cultures”**  
**Co-organized by Insea / Amesea / October 6 University (O6U)**  
**3 – 6 April 2016 on O6U Campus**

- Interactions of peoples, the exchange of languages, ideas, arts, sports and societal structures have consistently improved relations between divergent groups. Such interactions are uniquely able to affect intercultural and interfaith understanding and promote reconciliation.
- Cultural diplomacy, which is a type of soft power, is critical to fostering peace and stability throughout the world. Cultural diplomacy reveals the soul of a nation.
- Also the UNESCO initiatives and programmes on culture of peace and non- violence is a commitment to peace-building, mediation, conflict prevention and resolution, peace education, tolerance, acceptance, mutual respect, intercultural and interfaith understanding and reconciliation.
- Sustainable development cannot be achieved by technological solutions, political regulation or financial instruments alone. We need to change the way we think and act. This requires quality education and learning for sustainable development at all levels and in all social contexts. Education for Sustainable Development (ESD) is about enabling us to constructively and creatively address present and future global challenges and create more sustainable and resilient societies.
- In its 57<sup>th</sup> meeting in December 2002, the United Nations General Assembly (UNGA) proclaimed the UN Decade of Education for Sustainable Development 2005-2014 (DESD) emphasizing that Education is an indispensable element for achieving Sustainable Development. It also designated UNESCO as the lead agency to promote and implement the Decade.
- In a world of more than 7 billion people, with limited natural resources, individuals and societies have to learn to live together and take responsible actions based on the understanding that actions here and today can have implications for the lives and livelihoods of people in other parts of the world, as well as for future generations.
- Empowering learners to live responsible lives and to address complex global challenges means that education has to promote competencies like critical thinking, imagining future scenarios and making decisions in a collaborative way. This calls for new approaches to learning, the development of vibrant green economies and societies, and the emergence of a global citizenship.
- UNESCO supports countries to built ESD capacities, generate and scale-up actions, focusing on key issues-climate change, biodiversity, disaster risk reduction adaptation and mitigation,

cultural diversity, water, sustainable urbanization, and sustainable lifestyle-as entry points for promoting sustainable development practices through education.

- The 2014 UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development (10 – 12 November 2014, Aichi – Nagoya, Japan). marked the end of UN Decade of Education for Sustainable Development (DESD 2005 – 2014) the conference saw the launch of the Aichi – Nagoya Declaration on ESD and of the Roadmap for the implementation of the Global Action Programme (GAP) on (ESD).  
The (GAP), endorsed by UNESCO'S 37th General Conference and the 69th Session of the UNGA, is intended to make a substantial contribution to the post – 2015 agenda.
- October 6 University is committed to contributing to building culture of peace through undertaking activities that foster and nurture such culture based on the eight points Programme of Action adopted by the General Assembly in 1999:
  - 1) Education for peace
  - 2) The promotion of sustainable economic and social development.
  - 3) Respect for human rights
  - 4) Gender equality
  - 5) Democratic participation
  - 6) The free flow of information
  - 7) Disarmament
  - 8) Tolerance
- We earnestly hope that this (INSEA) regional conference will achieve inter alia, the following:
  - Take stock of regional progress in education
  - yield lessons learnt for the future
  - Examine persisting and emerging issues, challenges and priorities for education beyond 2015.
  - Provide regional perspectives and recommendations for the post 2015 global education and development agendas.
  - Contribute to the elaboration of the framework for action to be adopted at different world education fora (WEF).
  - Increase our understanding and knowledge about the role of culture in international relations and Art at heart.
  - Showcase and promote innovative approaches, projects and practices in this respect.
  - Encourage national, regional and global collaboration
  - Facilitate networking and exchange of experiences among the participants.
  - Contribute to the strengthening of education systems worldwide and respond to contemporary global challenges through education.

Trust this conference will be an added value to all endeavors aiming at creating a better world for us and for future generations.

Wish you successful deliberations and a pleasant stay in Egypt.

## **Annex No. ( 19 )**

### **Egyptian Junior Business Association (EJB)**

**October 6 University (O6U) is a member in (EJB) committee for combating corruption, and works closely with (EJB) in the project aiming at transforming O6U into a green university**





## **Egyptian Junior Business Association (EJB)**

### **Establishment:**

- Date of Foundation: in 2000
- Members: 500 members representing 270,000 employees and labor workers.
- EJB branches: Cairo, Alexandria, Delta (Fayoum and Giza); under construction branches: Upper Egypt and South Sinai.
- Strategic Allies: 11 domestic cooperation protocols, as well as allies with 18 countries in the Middle East, Mediterranean Sea and Africa Continent.

### **Mission:**

The Egyptian Junior Business Association (EJB) provides the discerning business juniors with the basis that enables them to engage in the leadership of change in the Egyptian society and commit to developing an outstanding culture of excellence and moral obligation by offering effective economic, social and environmental initiatives.

### **Vision:**

To be the most prominent business association that contributes to the development of business environment and the positive influence on the Egyptian society.



## **Annex No. ( 20 )**

### **League of Business Administration (LBA)**

**(LBA) adopts activities related to Green Economy and is in the process of designing a plan in this respect for the next Academic Year 2014/2015**

## **League of Business Administration (LBA)**

"Man makes the difference" .... a strategic general overview!

The League of Business Administration (LBA) was established on 1/4/2012 as a student activity aimed at the development of personal skills to be able to cope with the requirements of the competitive labor market. LBA seeks to develop education and solve the problem of unemployment regarding education as an essential element of the economic and social progress coming out the true community potentialities. LBA members believe in supporting the unofficial education as well as the formal semester education with curriculum supervised by the Ministry of Education. This kind of support is supposed to be an incentive for students to engage in the educational system and enrich and build their different skills. Since the increasing rate of unemployment is one of the most important and biggest current problems facing Egypt, the change in unemployment depends mainly on idle individuals who are looking for a job for the first time, the employees who lost their jobs and are looking for new ones, and the individuals who stopped looking for jobs and are not at the age of pension. According to the Central Agency for Public Mobilization and Statistics, the unemployment rate reached up to 13.4% at the end of 2013, a non-reassuring indication that urged the LBA members to consider the problem thinking how to contribute to improve the situation and to reach break-even point between the education and the job. In order to achieve this goal, a range of activities including seminars, workshops, charity works and training programs for the LBA members were launched in order to build different basic skills for the distinct personality such as communication, presentation, negotiation, time management skills and crisis management skills, as well as the skills of writing a CV and the search for a job. LBA organized a seminar for Professor Tamer Al-Banna, an Expert in Human Development and a seminar for Captain Hassan Shehata, the former coach of the International-Egyptian football team. The aim of both seminars is to present public figures to tell their successful stories of self-esteem adoption. LBA is working on the personal development of its members in order to get jobs and gain an adequate standard of living.

**Annex No. ( 21 )**

**Community Engagement Circles**



**Annex No. ( 22 )**

**Scientific Journal of October 6 University  
(The first volume was issued in May, 2014)  
&  
Encouraging Scientific Research  
and  
O6U Annual Awards**



October 6 University

# Scientific Journal of October 6 University

*Knowledge Behind Discovery*

***Volume 2, issue 1, (1-165):2014- ISSN: 2314-8640***



### **Encouraging Scientific Research**

The University's Council of Deputies was held on Monday, December 23, 2014, headed by Prof. Ahmed Attia Sa'da, University President, in order to discuss the possible different ways that would encourage the progress in scientific research as a major requirement for the O6U excellence, quality, and reliability.

**After discussing the different relevant views, the council recommended the following:**

#### **First: As for participating in conferences and activities in Egypt:**

The university pays the whole participation fee if the participant has a research paper or a poster, or even participates in research paper arbitration or acts as a head of a committee or session in the conference. If the participant does not have a research paper, the university pays half of the fees only. This participation is made only once annually.

#### **Secondly: Participating in Conferences abroad:**

If the participating member has a research paper or a poster accepted by the conference, the university pays the following once every two years:

- 1- Half of the travelling ticket to Europe and the Middle East region. Travelling to remote places is approved by O6U Council of Deputies.
- 2- Travel allowance for two nights
- 3- The maximum rate of participation fees estimated as 1000 dollars.

#### **Thirdly: Publishing in Scientific Periodicals:**

The University pays only half of the publishing fees of the world scientific periodicals for only two researches per year.

#### **Fourthly: Promotion to the Higher Academic Degree:**

The university pays half of the fees the member pays to the Higher Council of Universities when he/she gets promoted to an Assistant Professor or a Professor only once provided that the member should serve at the university for at least 5 years. If this condition is not available, the paid amount is deducted in accordance with the years of service.



# O6U Annual Awards

## **In the fields of medical sciences and engineering sciences and social sciences**

### **The purpose of the allocation of university awards: -**

Due to their keen on following up the achievements made in scientific research, both the board of trustees and the university's administration have adopted awards allocation to honor researches made in fields of medical, engineering and social sciences. This practice aims at supporting the scientific research field and to widely spread the scientific culture. It is going to be achieved through encouraging researchers to propose their fruitful experiments, studies and innovative works that will enrich the educational process. Moreover, different schools of research will be established to graduate generations of researchers capable of getting into competition in the international labour market.

### **Article 1**

#### **Fields to be awarded:**

- 1- Medical sciences
- 2- Engineering sciences
- 3- Social sciences

### **Article 2**

#### **The Awards' Categories:**

- 1- Award of Appreciation (only one member of the teaching staff will be awarded provided that s/he has been appointed as a professor in the university for ten years)
- 2- Excellence Award (only one winner in each area)
  - 1- Award of Uniqueness (only one winner in each area)

### **Article 3**

#### **Awards' Values:**

- 1- Award of Appreciation (30 thousand L.E) plus a silver medal.
  - 2- Excellence Award (20 thousand L.E) plus a silver medal.
  - 3- Award of Uniqueness (10 thousand L.E) plus a silver medal.
- (The prize is not awarded more than once to the same member of teaching staff in the same domain.)

### **Article 4**

- 1- The awards are granted to the university's professors only.
- 2- It is required that the professor has spent at least ten years after gaining professorship in teaching.
- 3- The nominee should have served both his country and the university clear services and has published scientific and innovative studies.
- 4- The nominee should submit a C.V. including his scientific publications, his university's cultural activities and other scientific or national awards.
- 5) Do not give the prize to the same professor more than once.
- 5- An award is not granted to the same professor twice.
- 6- The university's council has the right to grant the award of appreciation jointly or to withhold the award in any of the aforementioned fields.

### **Article 5**

### **Nomination Procedures:**

- 1- The Departments' Councils nominate one professor for each award who meets the above conditions, according to the forms prepared for it.
- 2- The faculty's council nominates, from the departments' nominations, at most five professors to apply for the award.
- 3- The faculty sends a list of names of the nominees to the university including their C.Vs and their academic history.
- 4- The Dean of the faculty sends the nominations to the examination committees that shall have three external arbitrators.
- 5- These nominations are sent to the university's administration by 31 December annually.

### **Article 6**

#### **Examining the Nominations:**

- 1- The university's high studies council will approve the formation of the high examination committees that are made up of three arbitrators for each award
- 2- Each department will nominate two nominees at most in the required field and others will be nominated to the faculty's council in order to choose the faculty's nominee.
- 3- The arbitrators committee will choose three professors for each award in light of the suggested examination reports that are submitted by the special committee of each nominee.
- 4- It is banned to belong to either the arbitrators committee or the committee which chooses the winner
- 5- It is banned to belong to more than one committee in the different examination committees (the arbitrators)
- 6- Each arbitrator will be granted 500 pounds (five hundred pounds only)

### **Article 7**

#### **Choosing the Winner:**

- 1- The Winner Selection Committee is headed by the university president and is constituted annually from:
  - University vice presidents.
  - The most two **senior** faculty deans.
  - One of the law professors nominated by the University President
    - The committee agenda is submitted to the University Council for approval on the final nominations before June 30 of each year.

### **Article 8**

#### **Financing:**

The value of the nominations' awards and the arbitrators' awards are appropriated at the University budget every fiscal year.

## **Annex No. ( 23 )**

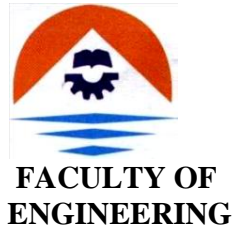
### **Activities of the Faculty of Engineering**

## **Activities of the Faculty of Engineering October 6 University (O6U) in the Field of Community Services and Sustainability Activities 2015-2016**

The Faculty of Engineering at O6U during the academic year of 2015/2016 has carried out several activities to strengthen its position within the October City industrial community and to establish some bench marks towards being the first Green University in Egypt by the academic year 2017/2018. The following is a summary of these activities.

1. Creating the Center of Experimental, Testing and Consulting Engineering (CETEC) which aims at providing testing of construction and highway materials as well as providing engineering consultation in various engineering fields. The mission of CETEC is to provide excellence in material testing and engineering consultations for various industrial and municipal organizations at 6<sup>th</sup> of October City.
2. Signing association protocols with the following entities:
  - a. City of October 6<sup>th</sup> Center of Development and Housing
  - b. Association of Industrial Investor at the October 6<sup>th</sup> City
  - c. The Association of Chemical Industries at October 6<sup>th</sup> City
  - d. Institute of Vocational Training at the Arab Contractors
  - e. Egyptian Telecommunication Company
  - f. Egypt Air
3. Signing partnership protocol with the Faculty of Engineering at Helwan University to provide graduate studies to our engineering graduates in various field of engineering. This importance of association is to establish the core of graduate studies at the university.
4. Establishing the first phase of an integrated plan towards transforming the University into a Green University. This plan includes the following
  - a. Separation of solid waste at campus.
  - b. Using the solar energy to power the campus landscape and outdoor lighting system.
  - c. Replacement of regular lamps with LED power saving lamps at one of the university buildings.
  - d. Planning to reuse of grey water in the sanitary activities in campus buildings.
  - e. Planning to be an E campus and paperless organization by 2017/2018.
  - f. Use of recycled paper whenever is possible within the campus.
5. Developing a machine to produce to Plastic-Wood materials which takes advantage of recycled plastic and agricultural waste to produce resilient and anti-fire construction materials. This material can be employed in new building construction and to replace our depleted natural resources. The production of these Plastic-Wood materials has captured the attention of the Prime Minister of Egypt and the Ministry of Environment in Egypt. The main objectives of this project were:
  - a. Increase O6U relation with the waste management and recycling industry in Egypt.

- b. Provide solutions to the Egyptian ever increasing waste management problems.
  - c. Proper utilization of agricultural waste which exceeds 40 million ton per year
6. Organization of several workshops and seminars with various stakeholders to increase awareness in the field of environmental sustainability. Summary of the these workshops and seminars are given below:
- a. Workshop on **Sustainable Development** conducted by Dr. Hai El Kateb, Prof. at Munich University in Germany and the Scientific Consultant of Agriculture to the Egyptian President. Workshop was carried on April 19 2015 at the O6U VIP hall.
  - b. Symposium on the Innovative and Effective Methods for **Sea Water Desalination** in Egypt. This symposium was attended by Dr. Sherif Hamad Minister of Scientific Research and Innovation, Dr. Hani El Kateb, Scientific Consultant of Agriculture to the Egyptian President and various academic and industrial representatives. The symposium was held at the O6U Library on April 22 2015.
  - c. Workshop on **Opportunities and Challenges in the Field of Environmental Sustainability**. The workshop was attended by the Dr. Ahmed Attia President of the O6U among other representatives of the academic and industrial community. The work shop was held on June 3 and 4 2015.
  - d. Participation of Engineering **Job Fair at the Engineering Syndicate** on August 10 and 11 2015. The job fair was carried out at the Engineering Social Club at October 6<sup>th</sup> City.
  - e. Workshop on the **Employment of Electricity Power Saving Tools in New Developments**. The workshop was attended by several companies who had displayed their new and innovative products for effective power. The workshop was carried out at the Faculty of Engineering on September 7 2015.
  - f. Attending a Seminar on the **Employment of Power Saving Systems in New Communities** organized by the Associations of Sustainable and Renewable Energy in Committee at the October 6<sup>th</sup> Center and the United Nation Program for Sustainable and Renewable Energy. The Seminar presented power saving tools case studies and was held at Hilton Dreamland Hotel in October 6<sup>th</sup> City on September 14 2015.
  - g. **Seminar on Solid Waste Management and Green Economy** held at the Faculty of Economics and Management held on December 12 2015.
  - h. Workshop on new opportunities in in the telecommunication industries in Egypt held by Orange and Egypt Telecommunication Company on March 6 216
7. Training of Engineering students and faculties on:
- a. Occupational Safety at Construction sites during the period from November 2 to December 7 2015.
  - b. Design of electrical circuits and fiber during the period from March 1 to 29 2016.
  - c. Fourth Generation of Telecommunications on March 30 and 31 2016.
8. Carrying out Mechatronics Fair Day and Student Competition on March 9 2016
9. Hosting the monthly meeting of Engineering Faculties in the October City at the October 6 University Engineering Faculty on April 5 2016.



## Mechatronics Engineering Department

Mechatronics is not a new branch of engineering, but a newly developed concept that underlines the necessity for integration and intensive interaction between different branches of engineering. It describes a multi-disciplinary engineering activity. It integrates the classical fields of mechanical engineering, electronic engineering and computer science at the design stage of a product or a system. The principal design of this curriculum cannot fully cover all aspects of the three mentioned disciplines, because students would have to study half their lives. Therefore, it was aimed at providing students with exposure to the integration of the important basics of electrical, electronic, mechanical and computational engineering to identify and use the right combination of technologies to provide optimum meaningful practical solutions for engineering problems.

### LABORATORIES & FACILITIES

The Mechatronic Engineering Department is renowned for its advanced teaching labs.

Our students use these facilities at every level of their education. Our labs practical's classroom theory with hands-on experience, using the same kind of high-precision equipment students will encounter in their future careers.

### TEACHING LABS

- Thermo Fluid
- Circuits
- Control Systems
- Digital Logic & Microcontrollers
- Electronics
- Power Electronics
- Electric Machines
- Manufacturing Systems
- Materials
- Measurements
- Motion Control
- Hydraulic and Pneumatic
- Robotics

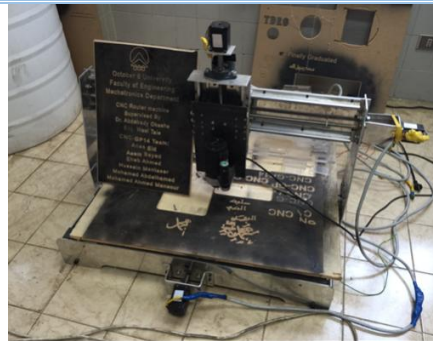
## AWARDS

- Robocon (Local first place –International Second place (2007))
- Egyptian Engineering Day (Design Award) (2009)
- ASHRE student (2009)
- Towards Landmine free (second place 2014)

## Sample of Mechatronics Graduation Projects First : Machines Suitable for Small Production Projects

### CNC Router Machine for Wood Carving

machine can be used in small industries feeding furniture industry and business you can do: dig finishes and graphics required for the work of furniture dig names and symbols needed for advertising companies dig three-dimensional shapes used in decoration



### Automatic Furniture Paint Machine

Used in painting the furniture parts automatically by computer or through an arm emulator.



### Water Desalination and Purification Machine

used to desalinate sea water purification by using reverse membranes



### Packing Machine of Agricultural Crops and Grains



Used for filling and packaging of grain in different weights.



## Second: projects to serve the Environment

### Aquaponics system for fish farming and plant.

Used in the work of the environmental system controls the temperature and humidity of farm ponds containing fish ponds to produce various types of crops, agricultural or fishery products.



### Bioreactor for the production of methane from organic waste

Used to produce methane from organic waste and can take advantage of methane gas in either the heating or electricity generation.



### Plastwood production machine

used to produce plastwood panels from sawdust and plastic waste. This panels used as finishing building material



### **Third: other innovative projects**

#### **Quad rotor aircraft to measure the performance of mobile networks Towers.**

It intended to do accurate measurements to measure the performance of high mobile towers without exposing the maintenance personnel intensive microwave.



#### **Design and implementation of race car**

Prototype was designed and implemented by students and professors in the Faculty of Engineering Department of Mechatronics and was to participate in the Formula Student UK



#### **Design and implementation of a robot to detect mines**

Prototype was designed and implemented by students and professors in the Faculty of Engineering Department of Mechatronics and was to participate in the international competition for the detection of mine at the University of Coimbra, Portugal



- **Waste Recycling**
- **Agricultural Waste Recycling**
- **Tires Recycling**

#### **Constructing a Recycling Plant:**

- There are 22 plants in Egypt that separate the waste and sell the sorted items; however, they are all located in the big cities.
- There is a deficit of 40 % in this field.
- The Arab Organization for Industrialization (AOI) can establish a plant worth about 4 million L.E. other than the value of the land.
- The Ministry of Environment (The Director of the Solid Waste Program) is willing to fully cooperate with us.

#### **Agricultural Waste Recycling:**

- Only 5 companies work in this field. The agricultural waste is collected, minced, compressed, and then sent to cement factories to be burned to produce energy needed to run these factories. Currently, 8 out of 16 cement factories are benefiting from this process. O6U conducted a study in this regard.
- In Giza (Imbaba Center), 23 villages are willing to cooperate with us, and the City Council is ready to provide the land for the project

#### **Tyres Recycling:**

- We can cooperate with China in this field. An initial study regarding this issue states that there is a village near Kafr El Sheikh where tires are collected from all over the Republic; wires are separated and rubber get sold to water isolation factories. A ton is sold around 1100 E.E. without separating the wires.
- The Chinese suggest that the October 6 University shall provide the land, labourers and housing, in addition to completing the legal proceedings. On the other hand, the Chinese side is committed to provide the equipment and technical preparation of the plant as well as the specialized technicians who will be trained in Egypt.

**Annex No. ( 24 )**

**Caring for the Youth plan**

**Plan of the Student Activities by Youth Welfare Department during the  
Academic Year 2015/ 2016**

**Sport Activities:**

- Organizing different sports tournament
- Organizing Riding Bicycles event
- Participating in the Sectors Championship
- Participating in the Sports Federation Championship
- Organizing a sports week for all faculties

**Social Activities:**

- Organizing Blood Donation Campaign
- Organizing Awareness Campaign
- Organizing a Visit to 75375 Hospital
- Organizing Chess Championship
- Organizing Ideal Student Competition

**Cultural Activities:**

- Reception of Newcomers
- Preparation for Creativity Competition
- Organizing Cultural Competition
- Organizing Religious Song Competition
- Organizing Information Tournament Competition
- Organizing a trip to Sharm Elsheikh
- Organizing Cultural Symposium
- Organizing a trip to Rayan Valley
- Organizing Memorizing Holy Quran Competition
- Organizing Theatrical Performances
- Organizing the closing ceremony of the Activities

**Artistic Activities:**

- Composition of arts teams
- Organizing Television Interviewer Competition
- Organizing Short Movies Competition
- Organizing Fine Art Competition and Exhibition
- Organizing O6U Got Talent Competition
- Organizing an Art Show

**Annex No. ( 25 )**

**Special Needs Student Care Center**

## Special Needs Student Care Center

- Within the framework of the university's interest in community participation, the O6U has provided a range of programs in accordance with the local and global approach to sustainable development.
  
- O6U has paid attention to the social issues and established a special needs care center, which provides several kinds of aids for this category according to the following programs:
  - **Medical Care Program:** through medical convoys or free admission at the University Hospital.
  
  - **Training and Rehabilitation program,** which offers training courses and workshops for the personnel in the social care houses, as well as for parents at home, on how to support the disabled.
  
  - Workshops to train the disabled on some small crafts such as weaving works and leather industry, and workshops to develop their mental skills by learning computer and music.
  
  - **Social Welfare Program,** through a team of volunteers trained on how to get involved with this set of people and do activities of their own. The World Day celebration is one of the most important activities.



**Annex No. ( 26 )**

**The Talented Students' Care and Teachers'  
Support Center**

## **The Talented Students' Care and Teachers' Support Center**

The Talented Students' Care and Teachers' Support Center aims to:

- 1- Prepare and rehabilitate of distinguished educators who are capable of innovation and creativity.
- 2- Provide educational services or consultations, and contribute to the development of the programs of discovery and care of the talented.
- 3- Develop the community by investing the ideas of the talented.

Through:

- developing the discovery of the talented program at the schools of Giza Governorate in collaboration with the Ministry of Education.
- developing the talented care program by providing the university experts and material potentialities to the talented students according to their needs.

**Annex No. ( 27 )**

**October 6 University Social Programme  
Implemented by the Social  
Responsibility Department**

**October 6 University Social Programme Implemented by the Social  
Responsibility Department**

**The Key Achievements of October 6 University's  
Social Solidarity Program:**

- 1 - Free medical care and physical therapy at the October 6 University Hospital and the Faculty of Physical Therapy, or elsewhere are provided. This item exhausts the largest part of the program's budget. The number of beneficiaries exceeds 5800 – ranging between middle and critical medical care cases.
- 2 - Medical care for orphanages is provided. The following Orphan houses take advantage of this service:  
Amena House for Orphans – Al-Ameen for Orphans – Al-Rahman Soldiers – Al-Rahman for Persons with Special Needs – Companions of the Prophet – Al-Qadr Night.
- 3 - Financial support and medical services have been provided for Syrian families.
- 4 - 450 students from 6th of October University who undergo conditions that prevent them from paying expenses have been aided.
- 5 - 14 computer classes at schools were equipped and outfitted with computer programs for people with special needs as follows:  
2 classes at Al-Dakhla Oasis  
2 classes at Al-Kharja Oasis  
2 classes at AlNadha Experimental School, ElHaram.  
1 class at Al-Amal School for the Deaf and Dumb  
1 class at AlSadat Educational Authority  
29 devices for the Educational Authority in October City to be distributed to schools  
1 class at Al-Amal School in Menofia Governorate  
Preparing a computer class at the Amena Orphan House  
Preparing a class at AlRahman's Lovers Society
- 6 – The program pays the entire expenditures of the higher education for high ranked children of the orphanages by joining either October 6 University or the Culture and Sciences City, as well as by paying their tuition fees in any other educational place. 18 students have been benefited from this.
- 7 - The program pays tuition fees for 370 incapable students at different stages of education.
- 8 - In coordination with the Ministry of Education, the Program provides support for special needs schools by supplying them with the equipment needed to

complete the educational process, such as audio devices and headphones. Recently, AlMinya Governorate has participated by 4 audio classes; New Valley Governorate has participated by 4 audio classes; and AlMenoufia Governorate has established two classes.

- 9 - Schools Complex for hearing impaired people has been equipped at Jomrok district in Alexandria; two classes were equipped with the latest audio computer programs and 32-inch LCD screens.
- 10 - Prosthetic devices, such as artificial limbs, headphones and wheelchairs, for various disabilities are provided for free via simple procedures. These devices were presented to 38 cases. Another 120 cases were benefited from them. The program also contributed to the purchase of 5 motorcycles for people with special needs.
- 11 – The program has aided a demonstrator at the Faculty of Dentistry, who suffers from a serious disease and is reserved at the intensive care, by a contribution of 50,000 L.E.
- 12- The program helped Asmaa Mustafa Mahmoud, with 25 000, to undergo a cochlear implant operation.
13. The program helped the child, Abd el Rahman Waheed Rizk, with 6000, in a broken bone fixing surgery at the right hip.
14. The program helped the child Aseenat Hany Mohamed, with 10000 pounds, to undergo a cochlea transplant surgery.
15. The program helped Mrs. Asmaa Tohamy Abd el Reheem, with 3000 pounds, in order to undergo a cornea transplant surgery.
16. The program helped Ayman Mohamed Ibrahim, with 7500 Egyptian pounds, in order to undergo a heart surgery.
- 17 - An Orphan Day Ceremony for 300 orphans from orphan schools, as well as 300 children from orphan houses, was conducted in coordination with the Educational Administration in October 6 City. Toys, clothes and meals were distributed to children who enjoyed the rubber toys.
- 18 - The program provides a monthly pension for no-income category and widows who have no income or other pension. The value of the pension is determined by a social search for 356 cases.
- 19 - The program provides a subsidy, called lump-sum subsidy, that the beneficiary receives a one-time amount to meet a particular emergency or a certain situation (marriage, death, disease, house demolition, etc.). 5370 persons have benefited from such a subsidy.
- 20 - The program provides a subsidy to make a simple project through which the individual can feed himself and his family, such as a small oven, a sewing machine, a small shop or a haberdashery. 114 families have been benefitted from such a subsidy.
- 21 - Ten brides were provided with the necessary needs for marriage.

- 22 – The program donated to the marriage of 9 orphaned girls at the Good Heart Society for the Care of the Blind and Orphans in a ceremony held at Cairo Stadium.
- 23- 53 orphaned and unable brides were provided with electric sets, one for each, in a great celebration held at the university.
24. 5 pregnancy ultrasound (sonar) devices were donated to be distributed to remote medical centers in the New Valley Governorate at a cost of 90,000 L.E.
25. The program donated to the students of Lelt el Kadr orphanage with winter clothes.
26. The program donated to those affected by the bridge collapse at El Saf city with three hundred blankets.
27. In coordination with the Faculty of Pharmacy and the Faculty of Medicine - October 6 University, the program organized a medical convoy to the Heart Institute at Imbaba where drugs of six thousand cost were donated and a convoy to ElRahawy Village, Giza.

**In short the Programme is active in the following aspects:**

- Providing financial assistance for defaulters
- Helping patients and providing medical convoys
- Helping the handicapped and People with special needs
- Contributing in mitigating impacts of disasters and catastrophes
- Providing social solidarity and financial support for orphans
- Helping orphan brides
- Providing assistance for defaulters in different educational levels
- Providing financial assistance for Arab students to help them complete their studies
- Contributing to the development of society in the cultural, educational, health and social aspects
- Developing the spirit of volunteerism, self-reliance and teamwork

**Annex No. ( 28 )**

**Certificate of joining the UN Global  
Compact**



**Annex No. ( 29 )**

**Participated in the two days international  
anti- corruption risk assessment training**

**Annex No. ( 30 )**

**October 6 University Hosts the Secretariat  
of the Global Compact Network Egypt**

**Annex No. ( 31 )**

**October 6 University President's Decision**  
**No. (222) for the academic year 2015/2016**

Sustainability Unite

## **October 6 University President's Decision No. (222) for the academic year 2015/2016**

After reviewing: the Law No. 92 of 2009 concerning the issuance of Private and Governmental Universities Law;  
the Presidential Decree No. 203 of 2010, in the executive regulations of the Private and Governmental Universities Law, issued by Law No. 12 of 2009;  
the Presidential Decree No. 243 of 1996, on the establishment of October 6 University; and  
the internal regulations of October 6 University–  
the following decision is made:

### **Decision**

#### **Article (1):**

Establishing a Research and Sustainability Activities Unit at October 6 University, chaired by Prof. Kheir edin Abdel Latif (Vice Chairman of the Board of Trustees of international strategies and cultural relations). The unit comprises the following members:

Prof. Mustafa Mohammed Mustafa Abdel Wareth, Vice Dean of the Faculty of Engineering;

Dr. Sharif Ahmed Mustafa Kamal Ahmed, Assistant Professor - Faculty of Engineering

Dr. Mohammed Ali Ibrahim Ali, Assistant Professor -Faculty of Engineering;

Dr. Ahmed Abdel Hafez Abdel Wahab Moeen, Assistant Professor - Faculty of Economics and Management; and

Dr. Amira Hassan Abdo. Lecturer - Faculty of Tourism and Hotels Management.

#### **Article (2):**

This unit is established in accordance with the following vision, mission and strategy:

**Vision:** October 6 University seeks through the Sustainability Unit to enhance understanding and awareness of the future implications of the actions taken by the university through a focus on the economic, social and environmental impacts of the university operations, practices and activities to enable the university to contribute to the reduction of negative human effects on the planet on which we live.

**Mission:** October 6 University aims through the unit to ensure sustainability and contribute to providing solutions, activities and environmentally responsible practices that serve the community and protect the planet on which we live.

**Strategy:** October 6 University seeks through the Sustainability Unit to provide solutions that help in the effective use of resources, and the application of innovations and technology to improve performance in the field of sustainability through the implementation of the mission of the university.

**Article (3):**

This unit carries out its actions and activities in coordination and cooperation with the Vice President for Education and Student Affairs, Vice President for Graduate Studies and Research, and Director of Quality Assurance Center at the university.

**Article (4):**

The unit provides an annual action plan at the commencement of the academic year.

**Article (5):**

The unit's members meet once a month for following-up.

**Article (6):**

The unit submits a report to the University President for its actions and activities at the end of each semester.

**Article (7):**

The unit may use to accomplish its work and activities those who are suitable from within and outside the university.

**Article (8):**

The concerned parties shall implement this decision.

Dated on: 03/08/2016.

University's President

Prof. Ahmed Attia Seida

**Annex No. ( 32 )**

**Sustainable Development Goals Event**

**Annex No. ( 33 )**  
**International Conference on “Creativity: Dialogue of Cultures”**  
**Co-organized by Insea / Amesea / October 6 University (O6U)**  
**3 – 6 April 2016 on O6U Campus**



**Talking points by Amb. Dr. Kheireldin Abdellatif**  
**Vice-Chairman of the Board of Trustees for International**  
**Strategies and Cultural Relations**  
**At the opening ceremony of the International Conference on “Creativity:**  
**Dialogue of Cultures”**  
**Co-organized by Insea / Amesea / October 6 University (O6U)**  
**3 – 6 April 2016 on O6U Campus**

- Interactions of peoples, the exchange of languages, ideas, arts, sports and societal structures have consistently improved relations between divergent groups.  
Such interactions are uniquely able to affect intercultural and interfaith understanding and promote reconciliation.
- Cultural diplomacy, which is a type of soft power, is critical to fostering peace and stability throughout the world. Cultural diplomacy reveals the soul of a nation.
- Also the UNESCO initiatives and programmes on culture of peace and non- violence is a commitment to peace-building, mediation, conflict prevention and resolution, peace education, tolerance, acceptance, mutual respect, intercultural and interfaith understanding and reconciliation.
- Sustainable development cannot be achieved by technological solutions, political regulation or financial instruments alone. We need to change the way we think and act. This requires quality education and learning for sustainable development at all levels and in all social contexts. Education for Sustainable Development (ESD) is about enabling us to constructively and creatively address present and future global challenges and create more sustainable and resilient societies.
- In its 57<sup>th</sup> meeting in December 2002, the United Nations General Assembly (UNGA) proclaimed the UN Decade of Education for Sustainable Development 2005-2014 (DESD) emphasizing that Education is an indispensable element for achieving Sustainable Development. It also designated UNESCO as the lead agency to promote and implement the Decade.
- In a world of more than 7 billion people, with limited natural resources, individuals and societies have to learn to live together and take responsible actions based on the understanding that actions here and today can have implications for the lives and livelihoods of people in other parts of the world, as well as for future generations.
- Empowering learners to live responsible lives and to address complex global challenges means that education has to promote competencies like critical thinking, imagining future scenarios and making decisions in a collaborative way. This calls for new approaches to learning, the development of vibrant green economies and societies, and the emergence of a global citizenship.

- UNESCO supports countries to built ESD capacities, generate and scale-up actions, focusing on key issues-climate change, biodiversity, disaster risk reduction adaptation and mitigation, cultural diversity, water, sustainable urbanization, and sustainable lifestyle-as entry points for promoting sustainable development practices through education.
- The 2014 UNESCO World Conference on Education for Sustainable Development (10 – 12 November 2014, Aichi – Nagoya, Japan). marked the end of UN Decade of Education for Sustainable Development (DESD 2005 – 2014) the conference saw the launch of the Aichi – Nagoya Declaration on ESD and of the Roadmap for the implementation of the Global Action Programme (GAP) on (ESD).

The (GAP), endorsed by UNESCO'S 37th General Conference and the 69th Session of the UNGA, is intended to make a substantial contribution to the post – 2015 agenda.

- October 6 University is committed to contributing to building culture of peace through undertaking activities that foster and nurture such culture based on the eight points Programme of Action adopted by the General Assembly in 1999:

9) Education for peace

10) The promotion of sustainable economic and social development.

11) Respect for human rights

12) Gender equality

13) Democratic participation

14) The free flow of information

15) Disarmament

16) Tolerance

- We earnestly hope that this (INSEA) regional conference will achieve inter alia, the following:
  - Take stock of regional progress in education
  - yield lessons learnt for the future
  - Examine persisting and emerging issues, challenges and priorities for education beyond 2015.
  - Provide regional perspectives and recommendations for the post 2015 global education and development agendas.
  - Contribute to the elaboration of the framework for action to be adopted at different world education fora (WEF).
  - Increase our understanding and knowledge about the role of culture in international relations and Art at heart.
  - Showcase and promote innovative approaches, projects and practices in this respect.
  - Encourage national, regional and global collaboration
  - Facilitate networking and exchange of experiences among the participants.
  - Contribute to the strengthening of education systems worldwide and respond to contemporary global challenges through education.

Trust this conference will be an added value to all endeavors aiming at creating a better world for us and for future generations.

Wish you successful deliberations and a pleasant stay in Egypt.

**Annex No. ( )**  
**Chronology of Key Events during the First Semester**  
**of the Academic Year 2015/ 2016**

1. October 6 University Organizes Training Sessions on the UN Global Compact Periodical Reports, 24-25-27/8/2015

In the context of promoting the principles of the United Nations Initiative on Corporate Social Responsibility (UN Global Compact), Cultural Relations Department organized a workshop on how to write periodic reports on the extent of compliance with these principles to a number of the University staff members and students, on 24<sup>th</sup>, 25<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup> of August 2015. At the end of the course, the participants has been awarded course completion certificate. Based on these lectures, those who have passed this course will have the opportunity to assist member institutions in this initiative in writing their own reports.

2. Faculty Staff Member Honored by Fulbright Commission in Egypt 9/9/2015.

Dr. Ahmed Adel Hamden (Lecturer at The Tourism Guidance Dep.) has participated in the Annual Conference of the Binational Fulbright Commission in Egypt on the 9th September 2015, held at the Faculty of Engineering, Cairo University. The American Ambassador in Cairo, Mr. R. Stephen Beecroft, awarded Dr. Hamden an honoring certificate for his efforts as an Academic Visitor at the University of California, Los Angeles (UCLA), U.S.A. from September 2013 to May 2014.

3. October 6 University Organizes a Cultural Symposium Entitled (October War & Peace and Development Diplomacy), 14/10/2015.

4. October 6 University and Fontys University Joint Awards Distribution, 30/10/2015.

Twenty eight graduates of the O6U Faculty of Applied Medical Sciences received on October30, 2015 the Joint Awards from both O6U and the Fontys University of Applied Sciences of the Netherlands.

The celebration that took place on O6U Campus was attended by HE Gerard Steeghs, Ambassador of the Kingdom of the Netherlands to

Egypt and Fontys University representatives and project manager from both sides along with a number of students and member of the Faculty staff members.

5. The High Representative of European Union of Foreign Affairs and Security Policy Organizes a Talk about Europe and the Arab Youth: Shared History, Common Future, 3/11/2015.
6. Senior External Relations Officer of the United Nations for Refugees (UNHCR Egypt) Pays a Visit to October 6 University, 3/11/2015.

Ms. Ragnhild Ek, Senior External Relations Officer of the United Nations for Refugees (UNHCR Egypt) paid a visit to October 6 University on 3/11/2015, and participated in a symposium, along with three officials from the staff of the UNHCR office in Egypt, in which they cited the activities of UNHCR in Egypt and the Middle East.

7. FACULTY STAFF MEMBER HAD BEEN AWARDED AN INTERNATIONAL PRIZE, 5/11/2012.

The Faculty of Tourism and Hotel Management congratulates Dr. Ahmed Hamden, Lecturer of Egyptology at the Touristic Guidance Department, for winning the 'Steven J. Larkman Travel' award 2015.

Dr. Ahmed Hamden participated in the 41st Annual Symposium and Scholar's Colloquium "Egypt's Threatened Treasures: Plunder and Restoration, Past & Present". The conference, which was organized by the Society for the Study of Egyptian Antiquities (SSEA) was held at the university of Toronto-Canada from 5th to 8th November 2015.

8. Faculty of Tourism and Hotel Management and the Latest Technology of Education, 7-15/11/2015

October 6 University is committed to a number of co-operation and partnership agreements with several foreign universities. And within the framework of activating these agreements, a delegation from the university consists of Ambassador Dr. Kheir El Din Abdel Latif - Vice Chairman of the Board of Trustees of International strategies and Cultural Relations, and Prof. Adel Hammam - Dean of the Faculty of Tourism and Hotel Management, paid a visit to "Thailand" to participate in the graduation of a new batch of Thai students who have learned the Arabic language via video conference from October

6 University. The delegation discussed the unique experience of Pharanakon University of teaching aviation services through simulating a plane which was implemented very accurately. It was agreed with the International College (a unique college of its kind in "Thailand" concerned with all related to aviation services) to communicate with them in order to train students and staff members of the Faculty of Tourism and Hotel Management of October 6 University on this simulator and other aviation services, a field in which "Thailand" is regarded as a leading organization in the context of "ASEAN countries." Staff members will be trained in order to "Train the Trainer", so that they can transmit this experience to the largest possible number of students.

9. The 8<sup>th</sup> Annual Scientific Meeting of Microbiology and Immunology Department Faculty of Medicine under the Rubric: "Antibiotic Resistance and its Economic Impact", 8/11/2015.
10. Faculty of Economics and Management Holds a Seminar Entitled "The Role of Youth in The Parliamentary Elections", 10/11/2015.
11. Faculty of Physical Therapy Organizes the Scientific Meeting under the Rubric: "Practical Techniques for Hemiplegic and Parkinsonian Patients", 15/11/2015.
12. The Visit of Prof.Dr. Steven Myer Prof. of Pharmacology, Louisville University to Faculty of Medicine October 6 University, 17-18/11/2015.

Professor Steven Myer, Prof. of Pharmacology, Louisville University U.S.A, visited Faculty of Medicine, October 6 University, during the period 17-18 November 2015. Professor Steven gave a lecture about adrenergic pharmacology for the Medical Students on Tuesday 17th, while his two other lectures (problem based learning & curriculum integration) have been presented to the Medical Staff on Wednesday 18th of November at the Hospital VIP conference Hall.

13. The International Dental Students Conference, 20-21/22/2015.

The participation of the students and staff members of the Faculty of Dentistry October 6 University, in the International Dental Students Conference, that was held in the conference hall at the Faculty of Medicine, Kasr ElAiny. The conference was attended by students from 24 dental Faculties from all over Egypt. The Faculty also participated by a scientific lecture presented by Prof. Dr. Tamer Abd ElBary, Vice Dean and Chairman of the Oral Surgery Department.

14. International Students Department Participates in the Opening of the Continent Conference for Scientific Research and Technology, 23-24/11/2015.

International Students Department and a number of foreign students participated in the activities of the opening of the fourth African Youth Conference for scientific research, technology and innovation and entrepreneurship, through the African Assembly for Scientific Research and Technology in Egypt, and in collaboration with the African Union, and the National Center for Research, the Business Council of COMESA, and UNESCO, so in the period from 23 to November 24 in Giza Mena House Hotel.

15. Faculty of Applied Arts Holds a Symposium Entitled "Science of Ergonomics", 30/11/2015.

16. October 6 University Celebrates the 9<sup>th</sup> International Cultural Festival, 1-2/12/2015.

October 6 University celebrates the 9<sup>TH</sup> International Cultural Festival in the presence of representatives of twenty-eight countries and a large number of student populations. Welcoming the guests of the Festival Prof. Dr. Ahmed Attia, President of October 6 University, emphasized the crucial importance of the Festival in promoting relations among peoples and in contributing to building a culture of peace.

Here are the important parts of his speech:

Culture is a set of values and practices that create meaning to society. This includes both high culture (literature, art and education, which appeals to elites) and popular culture (which appeals to the masses).

17. "Our childhood" Family Organizes a Trip to the Puppet Theatre to Watch the Theatrical Show "Abu Ali", 2/12/2015.

18. Medical Students Training on First Aid Management, 3/12/2015.

19. First Aid Training Course, 3/12/2011

The Continuous Medical Education Center in collaboration with the European Resuscitation Center and the Egyptian Resuscitation Center announces that the training course (First Aid) is to be held on Thursday 3rd of December 2015. Upon course completion the trainee will receive a three year valid certificate from the ERC.

20. Pharmacology Department, Faculty of Medicine, Organizes the Annual Scientific Meeting, Addressing Different Heart Diseases and their Treatment, 6/12/2015.

21. Solid Waste Management & Green Economy, 7/12/2015

Discarded waste is often perceived as a liability. However, in a green economy it is considered a resource because of the ability to alter this waste and make it reusable. The goal of a green solid waste management is to manage waste in a manner that meets public health and environmental concerns, while conserving resources through reuse and recycling of the waste materials. Best practices of waste management in industrialized countries have arisen through the development of new concepts and technologies. On the other hand, the generation of solid waste in developing countries has recently been growing due to many reasons among which are population and economic growth, and lack of public awareness. Given the sector's underdeveloped condition and unsustainable practice, there is an urgent need to raise awareness to create the conditions for more sustainable patterns of waste management practices.

22. A Protocol of Cooperation between the Arab Contractors and October 6 University in the Field of Training, 8/12/2015

A Cooperation and training Protocol between the Faculty of Engineering - October 6 University and Technological Institute of Administration and commends at Arab Contractors Company was signed. This protocol will contribute in bridging the gap between



theoretical education and the needs of the labor market and contribute to the upcoming national projects.

23. Faculty of Medical Sciences Holds a Seminar Entitled (Prospects of Getting Rid of the Hepatitis with New Drugs), 8/12/2015.
24. The Scientific Activity Day 2015/2016 for the Pharmacognosy Department - Faculty of Pharmacy – October 6 University, 10/12/2015.
25. The Students' Project of Industrial Pharmacy Course Entitled (Innovative Ideas for Fifth Year Students for Drug Manufacturing Devices), 15/12/2015.
26. Creations of Art and Design Exhibition, 17/12/2015.
27. League of Business Administration at the Faculty of Economics and Management Organizes a Seminar to Introduce the UN Initiative on Responsible Management Science, 17/12/2015

League of Business Administration (LBA) at the Faculty of Economics and Management, organizes a seminar entitled “Introducing the UN Initiative on Responsible Management Science” under the auspices of Prof. Dr. Ahmed Attia Seida , President of the University and Dr. Helmy El Beshbeshy, Vice President for Graduate Studies and Research. The seminar addressed the objectives and characteristics of the PRME initiative and how to interact in the Framework six principles (goal, values, curriculum, principles, scientific research, partnership, dialogue and exchange of views) for this initiative. At the seminar spoke Amb. Keireldin Abdellatif, Former Assistant Foreign Affairs and Vice Chairman of the Board of Trustees for International Strategies and Cultural Relations and the expert Mohammed ElFouly, Head of the National Network of the United Nations Initiative on Corporate Social Responsibility and Institutions.

28. Faculty of Applied Arts Holds a Seminar Entitled Intellectual Property Rights, 21/12/2015.

29. Medical Convoy to Primary Health Care Unit, 21-22/12/2015.
30. Blood Donation Campaigns in Collaboration with the Ministry of Health, 26-27-28/ 12/2015.
31. Workshop on Cardio-Pulmonary Resuscitation in October 6 University (O6U), 31/12/ 2015.
32. Radiology Department Scientific Meeting, 6/1/2016.

**Annex No. ( )**  
**Chronology of Key Events during the Second Semester**  
**of the Academic Year 2015/ 2016**

1. A Workshop Entitled "The Role of Information Society in the Promotion of Egyptian Industry", 27/1/2016

E-Learning Centre organized a workshop entitled "The role of Information Society in the Promotion of Egyptian Industry" under the supervision of Dr. Emad El Sharkawy and organized by Dr. Musa Ahmed Musa Dean of the Faculty of Information System & Computer Science, Dr. Osman Ahmed Osman, Vice Dean of the Faculty of Economics and Management and advisor to the National Assembly for Human Rights, Mr. Hassan Saad, chairman of Small Industries Board, and Mr. Khaled Hosni, Eexecutive Director of Insan Instute for Development.

2. The Faculty of Medicine Participates in a Workshop on Health Care, 22-23/2/2016

The Faculty of Medicine participated in the workshop on health care and medical research, which came within the activities of the (Egypt - UK Year of Research, Innovation and Education) sponsored by the Supreme Council of Universities and Aswan Heart Centre. The workshop took place at Moevenpick Aswan on February 22nd and 23rd, during which panel discussions went on regarding primary health care, obstacles encountered with research studies and the British role in training the general practitioner. On her behalf Prof. Dawlat El Miligy ,Dean of the Faculty of Medicine ,held talks with Sir Magdy Yacoub who welcomed the cooperation between October 6 University and Aswan Heart Centre.

3. Cultural Relations Department Organizes a Meeting with Representatives of Student Activities in the University, 23/02/2016

Cultural Relations Department organized a public meeting with all student activities representatives in the Universities on 02/23/2016, for the exchange of ideas and development of activities. The following representatives attended the meeting:

1. (SCC) Students Cultural Committee
2. (AIESEC) Association International Des et udiants en Sciences economiques et commerciales

3. (EPSF) Egyptian Pharmaceuation Students Federation
4. (SMA) O6U Students Medical Association
5. (ENACTUS) Entrepreneurial Action Us
6. (MUN) Model of United Nation
7. (GDG) Google Developer Group
8. (IEEE) the Institute of Electrical and Electronics Engineers
9. SYCART

#### 4. October 6 University Celebrates the World Day of Social Justice, 25/2/2016

In A grand celebration, October 6 University organized the Third Annual Forum of Social Justice, on Thursday, February 25, 2016 in the Small Industries Association on the occasion of the World Day of Social Justice A large number of representatives of the state and civil society institutions participated in the event, in addition to that the schoolchildren- who presented works of art reflecting the importance of social justice- were honored.

#### 5. The Community Service Committee of the Faculty of Applied Medical Sciences Performed Laboratory Test for Hepatitis (B–C) for Staff Members and Workers in the Faculty of Dentistry, during the Period from 28/2/2016 to 8/3/2016.

#### 6. The New Wave of Artificial Intelligence, 29/02/2016.

October 6 University organized a seminar on 29.02.2016 entitled the New Wave of Artificial Intelligence in which Dr. Ali Fahmy, Councilor of the Minister of Higher Education of the University handles the following

- Big data
- Facial image recognition
- sentences Machine translation & paraphrasing
- Speech Recognition
- Watson system
- Social networking applications

Deans of the University, staff members and students participated in the seminar.

#### 7. A Walk in Islamic Cairo; A Speech by Dr. Jacqueline Jondot, 2/3/2016.

8. Director of the German Academic Exchange Center in a Visit to October 6 University 3/3/2016

Dr. Roman Luckscheiter, Director of the German Academic Exchange Center DAAD in Cairo and his deputy Mrs. Mona Ayoub paid a visit to October 6 University on Thursday, March 3, 2016, where he met the President of the University Prof. Dr. Ahmed Attia Seida, Ambassador Dr. Kheireldin Abd ElLatif, Vice Chairman of the Board of Trustees of International Strategies and Cultural Relations and Prof. Ali Mohamed Talaat, the University Vice President. Dr. Roman Luckscheiter also discussed potential collaborations between the German Academic Exchange Center and October 6 University. The visit also included a meeting with students of the German language Department at the Faculty of Languages and Translation and lecture to display the programs and activities provided by the Center.

9. Faculty of Medicine Organizes a Workshop Entitled (Infection Control), 3/3/2016.

10. October 6 University Celebrates World Day for Disabled, 5/3/2016.

11. Outdoors Serving the Environment and the Community, 6/3/2016.

12. International Tourism Conference in Luxor and Aswan, from 9 to 13/3/ 2016.

As part of the efforts made by the State to restore tourism to back on track, and to ensure that tourism development has its impact on the economic and social progress, October 6 University organized an International Conference on tourism entitled "Crisis as an Obstacle to Development and Progress.", during the period from March 10 to 13, 2016, under the slogan (Nile - Peace – Tourism), headed by Prof. Dr. Adel Hammam, Dean of the Faculty of Tourism, in the presence of Prof. Dr. Ahmed Attia Seida – President of the University, Ambassador Dr. Kheir edin Abd Ellatif - Vice Chairman of the Board of Trustees of International Strategies and Cultural Relations, as well as a large number of local and international researchers and experts.

The conference was held on a floating hotel between "Aswan and Luxor" as the first of its kind. The Conference has allowed the participants to visit all the tourist areas in Aswan, Edfo, Com-ombo and Luxor.

Researchers from Egyptian universities and the Middle East University of Jordan and some other Jordanian universities and from Hungary, Thailand in addition to media representatives participated in the Conference which adapted a number of important recommendations dealing with various aspects of Tourism Industry and suggests ways to overcome the constraints and obstacles.

### 13. Faculty of Engineering Organizes a Seminar under the Rubric Modern Technologies in Communications Systems and Information Technology, 13/3/2016

Faculty of Engineering organized a seminar under the Rubric Modern Technologies in Communications Systems and Information Technology and so on Sunday, 03/13/2016 in the presence of students from various levels and Faculty staff members. Eng. Omar Abdallah from Orange Company and Eng. Abd Elrazek Ali Abd El Razik from Telecom Egypt Company spoke at the seminar which aimed at acquainting the students to modern technologies in the telecommunications field

### 14. A Seminar on the National and International Protection of Children, 16/3/2016:

International Strategies and Cultural Relations Sector organized on 16.03.2016 a seminar entitled " National and International Protection of Children", in which the Ambassador Jihad Madi, International Expert and Member of the Committee on the Rights of the Child by the United Nations, addresses the of international and regional efforts to promote child protection and the ways to overcome obstacles in this regard.

### 15. E.n.t Department Participates in Rhino Egypt 22, 17-19/3/2016.

The E.N.T Department ,Faculty of Medicine ,October 6 University participated in Rhino Egypt 22,a conference held at Fairmont Heliopolis Hotel, from 17-19 March 2016,where Sitting Resident Sameh Shaheen presented a Case Report on Endoscopic removal of ectopic tooth with mucocele from the maxillary sinus.

16. A Campaign to Support Imprisoned Women for Debt, during the Period from 14/03/2016 to 14/04/2016.
17. Faculty of Pharmacy Students Win the Innovation Prize at Dubai Pharmaceutical and Technologies Exhibition (Duphat), Held during the Period from 15- 17/3/ 2016.
18. The Signing of a Cooperation Agreement on Training between October 6 Universities, Faculty of Engineering and Telecom Egypt Company, 16/3/2016.
19. Mechatronics Engineering Department Competition, 16/3/2016.
20. A Seminar on the National and International Protection of Children, 16/03/2016  

International Strategies and Cultural Relations Sector organized on 16.03.2016 a seminar entitled " National and International Protection of Children", in which the Ambassador Jihad Madi, International Expert and Member of the Committee on the Rights of the Child by the United Nations, addresses the of international and regional efforts to promote child protection and the ways to overcome obstacles in this regard.

The International Expert also highly commended the University for adopting children's issues as part of the university's strategy to serve the community and develop the environment. This was followed by questions and comments by staff members and students which were positive and reflected their keenness to children's issues.
21. October 6 University Celebrates the Egyptian Women's Day, 17/03/2016.
22. Students of Electronical Engineering Department Win the First and Third Places in the local Robot Competition of "Shubra X" at the Faculty of Engineering, Shubra, March 2016.



23. October 6 University Hosts Photographers of Egyptian Newspapers, 20/3/2016.

24. The 13<sup>th</sup> National Conference of the National Committee for Biochemistry and Molecular Biology, 23-24/3/2016.

October 6 University organized the 13th National Conference of the National Committee for Biochemistry and Molecular Biology under the title of “Advances in Biochemistry and Molecular Biology in Diagnosis and Treatment” on March, 23-24, 2016 on O6U campus.

25. Medical Convoy to Primary Health Care Unit, 23/3/2016.

26. Scientific Visit to the Public Authority, 31/3/2016.

27. The Community Service Committee of Faculty of Applied Medical Sciences Participates in the Orphan’s Day Activities Organized by Out Box Family at Emad Raghb Orphans House, 1/4/2016.

28. A Training Course Entitled "Molecular Characteristics and Image Design of Two-and Three-Dimensional Chemical Compounds", 2/4/2016.

29. October 6 University, Faculty of Education, Organizes a Conference Entitled "Creativity and the Dialogue of Cultures"), 3-6/4/ 2016.

"Creativity and the Dialogue of Cultures" Conference was called to order this morning at 10 am on April 3, 2016. It is worthy to note that this is the first Africa & Middle East Society for Education through Art (AMESEA) conference to be held in Cairo, hosted by October 6 University and organized in cooperation with Helwan University. The session started with an English presentation delivered by Dr. Sally Michael Hanna, Associate Dean for Student Affairs at the Faculty of Education. She referred to Henry Moore's statement: "To be an artist, is to believe in life;" a statement that reflects on the role of art as a venue that allows humankind the opportunity to love life, to

understand it fully and live to it well.

It is the aspiration of this conference to establish bridges of communication through the opening of a serious dialogue that acknowledges diversity, hybridity and aims at expanding our personal realities through achieving peace and harmonizing a globalized world through art. Successful as it is, the conference has attracted in the spirit of creation, creativity, and the courage to make a difference through functionalizing art in education at least a hundred and one participants from thirteen international destinations other than Egypt. Such participants have come together to open a dialogue about the challenges and possibilities of education through art. The countries represented other than Egypt, are as they appear in the conference brochure: Portugal, the United States of America, the United Kingdom, Ghana, Estonia, Nigeria, Pakistan, Libya, Saudi Arabia, Kuwait, Jordan and Qatar.

30. At the campus of October 6 University, Investors Association Meets with the Universities Operating in 6<sup>th</sup> of October City for Linking Scientific Research to Industry, 13/4/2016.

Investors Association met with the Universities operating in 6<sup>th</sup> of October City at the October 6 University Campus (University Council Hall) on Wednesday 04/13/2016, in order to organize field visits to factories by the staff members, and the design of an interactive map of the factories in 6<sup>th</sup> of October City, as universities have agreed to exchange experiences and ideas between staff members and organizing an annual competition for Engineering graduation projects between all universities operating in the city.

31. October 6 University Organizes the Annual Ceremony for Facilitating Female Orphans' Marriage, 13/4/ 2016.

32. Faculty of Medicine and Faculty of Dentistry Organize a Seminar about "Malignant Tumors Awareness", 14/4/2016.

33. The Community Service Committee of Faculty of Applied Medical Sciences in Cooperation with the Faculty of Dentistry, Participate in the Medical Convoy at Oseem Village (Giza), 15/4/2016.

34. Cultural Relations Department Organizes a Workshop under the Rubric "Relieve Psychological Stress through Meditation", 18/4/2016.
  35. Medical Convoy to Primary Health Care Unit at Mansourya, 21/4/2016.
  36. Faculty of Physical Therapy Organizes the First Scientific Conference under the Rubric "New Means of Therapy", 20-21/4/2016.
  37. Scientific Conference of the Faculty of Applied Arts - October 6 University, 24/04/2016.
  38. Department of Architectural Engineering Organizes the Architectural Heritage Day, 25/4/2016.
  39. Faculty of Medicine Organizes the Second Annual Scientific Conference, 25/4/2016
- On Monday 25-4-2016 and with the sponsorship of the Cardiology Department ,the Faculty of Medicine convened the Second Annual Scientific Conference entitled (Updates in Vascular Interventions) that was distinguished by hosting lecturers from Italy ,France and Austria.
40. Honoring Student Yasin Abdul Rahman Yasin by NASA Agency Published on 25/4/2016.

student / Yasin Abdul Rahman Yasin Was honored by NASA Agency for his effective participation by innovating "Real time drone base connection" application used in unmanned aerial vehicles , which will enable drone aircraft operators to learn more about no-fly zones, and forecasting information on the weather, within a radius of 5 miles from their current location and warn them if there is any chance to enter a no-fly or aviation area during bad weather and then give them the best solution to deal with the situation. All this has been done through the international competition "Space Apps Challenge" of the US National Aeronautics and Space Administration (NASA), in which teams of technology experts, scientists, designers, artists,

intellectuals, businessmen, developers and students from all over the world to cooperate and participate to design innovative solutions to address global challenges.

#### 41. United Nation Simulation Model, 26/4/2016.

Within the cultural activities of the Faculty of Economics and Management, a Simulation Model was organized under the supervision of Political Science Department as a closure of the students' activities at the Faculty in 2016 on Tuesday, April 26, 2016 in the presence of, Ambassador Dr. Mohammed Izz al-Din Abdel Moneim Former Assistant of Foreign Affairs Minister and an Expert at United Nations Hyman Rights Committee rights. The students participating in the event started by simulating the role of the Security Council to discuss the issue of Syrian refugees as each student represented his country.

#### 42. The Eleventh Career day, 27/4/2016.

Prof. Ahmed Attia Seida, President of October 6 University inaugurated the Eleventh Career Day on Wednesday 27/4/2016 in the presence of the Vice-Chairman of the Board of Trustees, Vice Presidents , Deans of Faculties along with staff members and employees. Many companies in various fields participated in the event which attracted a lot of students and graduates who are looking for training and job opportunities. It is worth mentioning that Cultural Relations Department expresses its proud of the participation of members of the Student Cultural Committee (SCC) in organizing the event.

#### 43. Medical Convoy to Primary Health Care Unit at Warrak Island, 28/4/2016.

#### 44. A Trip to Sharm El-Sheikh with some International Students, from 29/4/2016 to 3/5/2016.

#### 45. Pediatric Department Scientific Day, 10/5/2016.

October 6 Universities, Faculty of Engineering signed a Cooperation Agreement on cooperation with Telecom Egypt Company on training on Wednesday 03.16.2016, which aims to provide training for students in the Electrical Engineering Department.

46. The University Celebrates the Nigerian Students Graduation for the Academic Year 2015/2016, 12/05/2016

International Strategy Sector organized with Nigerian Students Union a graduation ceremony on Thursday 12/05/2016 for 40 students from the following Faculties (Medicine and Surgery - Medical Applied Science - Economics and Management) from Nigeria on campus. The students displayed some Nigerian drama, songs and folklore of Nigeria during the ceremony.

47. Thai Students in a Visit to October 6 University in the Framework of Teaching Arabic for Non- Arabic Speakers, during the period from 26/5/2016 to 23/6/2016:


Believing in the importance of the Arabic language as a vehicle of cultural dialogue and understanding, and achieving October 6 University vision and mission which call for the promotion of education and activating the partnership with local and international educational institutions to achieve this objective; the university received the second group of Thai students, which consists of thirteen students with a Faculty member (supervisor) in the period from 26/5/2016 to 23/06/2016, after they finished receiving the theoretical part of teaching Arabic courses to non- Arabic Speakers through video-conference, according to the agreement signed between the October 6 University and ChiangMai Rajabat University (CMRU) of Thailand in the year (2010) within the Arabic language teaching programme for non-Arabic speakers.

48. Faculty of Dentistry Organizes a Medical Convoy in Collaboration with Faculty of Pharmacy and Faculty of Applied Medical Sciences, 5/6/2016.

49. The Inauguration of the New Computer Aided Drug Design and Molecular Modeling (CADD-MM) Unit, 5/6/2016.

50. Knowledge Society and Innovation Conference, 15-16/6/2016

51. American Course on Advanced Trauma Life Support, 4-6/8/2016.



**AMERICAN COLLEGE OF SURGEONS**  
*Inspiring Quality: Highest Standards, Better Outcomes*

**ATLS COURSE**  
**Advanced Trauma Life Support**  
**14-16 July 2016**



**Bio-Skills Lab, Faculty of Medicine, October 6 University Hospital.**


For registration:

- +202 25324673
- +20 115 5774 449

For Enquiries:

- +20 100 0049 984
- ✉ [info@egyorth.org](mailto:info@egyorth.org)

**Deadline: 05 July 2016**  
**Limited Number**



\*Certificates are accredited by the American College of Surgeons upon successful pass of ATLS course.

52. Awareness Campaign about the Importance of Mammogram, 16/8/2016.

53. October 6 University Hosts the General Conference of the International Federation of Medical Students Associations "IFMSA", 21/9/2016

October 6 University hosted on 21/9 / 2016 the General Conference of the International Federation of Medical Students Associations "IFMSA" with the participation of students from twenty-three faculties of medicine of Egyptian universities. This national conference was titled "Topical Issues of Women" in which themes addressed topics related to women's health such as reproductive health, female genital mutilation, family planning and maternal health. The Following experts drawn from the medical and demographic fields and also experts from the United Nations and NGOs participated in the discussions and deliberations of the event:

- Dr. Talaat Abdel Qawy, President of the NGOs Federation in Egypt
- Dr. Suad Abdul Majid, Chairman of the Population and Family Planning Sector at the Ministry of Health and Population
- Dr. Amal Zaki, Coordinator of the Rural Pioneers Program
- Dr. Magdi Khaled, head of United Nations Fund for Population Activities (UNFPA)
- Dr. Nihal Saied, Coordinator of Youth Program at United Nations Fund for Population Activities
- Dr. Mamdouh Wahba, President of the Egyptian Association for Family Health





**October 6 University Central Library**

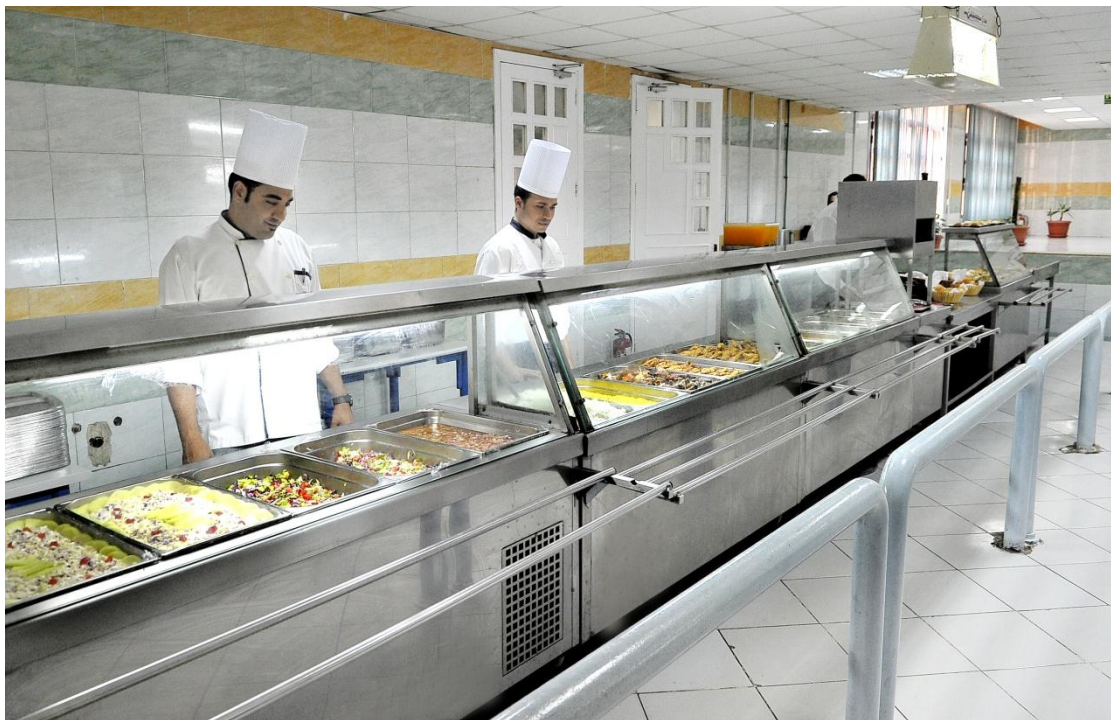


**October 6 University Teaching Hospital**





**Female Hostel**



**Male Hostel**



**October 6 University Male Hostel Gym**



**Sports Complex**





**October 6 University Mall**





**Inauguration of Authentication and Legalization Office**





**Training Session on the United Nations Global Compact Periodical Reports**



Training Courses Entitled Basic Concepts of Molecular Biology in the Faculty of Pharmacy

Faculty of Pharmacy, October 6 University




**Biotechnology Unit**

Work Shop in:

**Basic Concepts of  
Molecular Biology**

**2, 7, 9, 14 March-2016**

Course Hours: 16 Hrs.



Training course entitled \_Basic Concepts of Molecular Biology\_”







اللجنة القومية للكيمياء الحيوية والبيولوجيا الجزيئية  
 Egyptian National Committee for Biochemistry & Molecular Biology (ENMBB)  
 وزارة البحث العلمي  
 أكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا  
 اللجنة الوطنية لكيمياء الحيوية والبيولوجيا الجزيئية

جامعة ٦ أكتوبر  
 كلية الصيدلة  
 كلية معتمدة من الهيئة القومية  
 لضمان جودة التعليم والاعتماد

**13<sup>th</sup> National Conference**  
**Advances in Biochemistry and Molecular Biology in Diagnosis and Treatment**  
**المؤتمر القومي الثالث عشر**  
**الجديد في الكيمياء الحيوية والبيولوجيا الجزيئية في التشخيص والعلاج**

بالتعاون مع كلية الصيدلة جامعة ٦ أكتوبر ٢٣ - ٢٤ مارس ٢٠١٦ تحت رعاية

**الأستاذ الدكتور / أشرف الشبلي**  
 وزير التعليم العالي و البحث العلمي

**الأستاذ الدكتور / أحمد عطية سعدة**  
 رئيس جامعة ٦ أكتوبر

**الأستاذ الدكتور / محمد صقر**  
 رئيس أكاديمية البحث العلمي و التكنولوجيا

**الأستاذ الدكتور / محمود كحيل**  
 عميد كلية الصيدلة جامعة ٦ أكتوبر

- الكيمياء الحيوية و البيولوجيا الجزيئية
- الامان الحيوي
- الطب التكميلي و الطب البديل
- النانوتكنولوجي
- أمراض القلب و الشرايين
- الأمراض المعدية
- المنتجات الطبيعية
- مرض السكر
- التكنولوجيا الحيوية الميكروبية
- الأورام السرطانية
- أمراض الكلى و العظام
- الدواء و اكتشاف الأدوية
- أمراض الجهاز الهضمي و الكبد

- Biochemist and Molecular Biology.
- Biosafety
- Complementary and Alternative Medicine
- Nanotechnology
- Cardiovascular Disease
- Infectious diseases
- Natural Products
- Diabetes
- Medical Biotechnology (Gene therapy , Stem Cell )
- Genomics & Proteomics
- Immunology & Vaccines
- Microbial Biotechnology
- Oncology
- Kidney & Bone Diseases
- Pharmacology and Drug Discovery
- GIT & Liver Disorders

• تتم مراجعة منشورات البحوث  
 وسوف يتم نشر المحييز منها مجانياً في مجلة جامعة ٦ أكتوبر مع منح جوائز لأفضل بحوث  
 يوجد التوبيسات لتقل المشتركين من أمام جامعة عين شمس و المركز القومي لبحوث

**رسم الاشتراك**  
 للمصريين  
 غير المصريين  
 للمغتربين و المدربين المساهمين و طلاب الدراسات العليا

كتب الشركات و باسم أكاد بجهة البحث العلمي و التكنولوجيا الجزيئية - المؤتمر القومي لكيمياء الحيوية و البيولوجيا الجزيئية  
 الحراسات : ترسل منشورات البحوث مصحوبة ب CD أو بالبريد الإلكتروني في موعد شايته ٢١ / ١٠ / ٢٠١٦  
 للمراسلات : E-mail:osama.i.marzouk@gmail.com    www.enbmb.eg.net  
 لمزيد من المعلومات : الاتصال بالأستاذ / أسامة إبراهيم مرزوق / تليفون : ١٢٣٢٨٨-٢٦٧



The Scientific Activity Day 2015\_2016 for the Pharmacognosy Department, Faculty of Pharmacy



**A Seminar Entitled "The New Wave of Artificial Intelligence"**



**Participating in a Conference Entitled "Towards Building Egyptian Knowledge and Innovation Society"**





Participating in the International Dental Students Conference





**The General Conference of the International Federation of Medical Students Associations  
IFMSA**





**Thai Students in a Visit to October 6 University**



**Scientific visit to the Public Authority for the Egyptian National Library**



الخميس ١٧ ديسمبر ٢٠١٦

زيارة الاستاذ الدكتور شريف حماد وزير الدولة للبحث العلمي لمكتبة جامعة ٦ أكتوبر

**State Minister for Scientific Research in a Visit to October 6 University**



**Blood Donation Campaigns in Collaboration with the Ministry of Health**





**A Conference on Sustainable Development Goals**

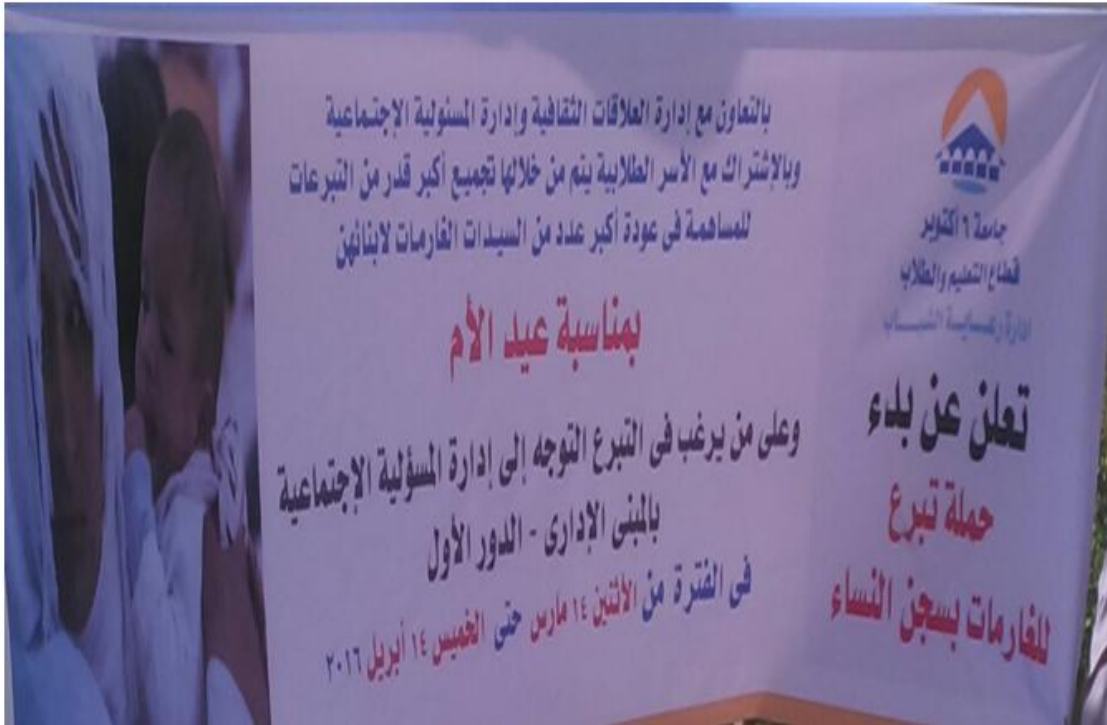




**A visit to Children's Cancer Hospital 57357**



**A Seminar on the Importance of Teamwork**



**A Campaign to Support Imprisoned Women for Debt**



**A Walk in Islamic Cairo A talk by Dr. Jacqueline Jondot**





**A Protocol of Cooperation between the Arab Contractors and October 6 University in the Field of Training**



**A seminar about malignant tumors awareness**





**A Seminar under the Rubric Modern Technologies in Communications Systems and Information Technology**



A workshop entitled “The Role of Information Society in the Promotion of Egyptian Industry”





الأربعاء ١٦ مارس ٢٠١٦

ندوة الحماية القانونية للطفل على الصعيدين الوطني والعالمي ( الطريق الأمل للتنمية المستدامة )  
مع السفير جهاد ماضي مساعد وزير الخارجية الأسبق الخبير الدولي وعضو لجنة حقوق الطفل بجينيف



**Ambassador Gehad Mady on a Seminar Addressing the National and International Protection of Children**





HE Gerard Steeghs Ambassador of the Kingdom of the Netherlands to Egypt taking part in the distribution of the Joint awards



HE Gerard Steeghs Ambassador of the Kingdom of the Netherlands to Egypt taking part in the distribution of the Joint awards

**Ambassador of Netherland in a Visit to O6U, 2016**



**Awareness Campaign on the Importance of Mammogram**





**Creativity and the Dialogue of Cultures Conference**



**Director of the German Academic Exchange Center in a Visit to October 6 University**





**E.N.T Department participates in Rhino Egypt 22**



**Electrical Engineering Department Students Win a Local Competition**



**Faculty of Applied Arts Holds a Symposium Entitled "Science of Ergonomics"**





**Faculty of Dentistry and Faculty of Applied Medical Sciences Organize a Medical Convoy**





**Faculty of Pharmacy Students Win the Innovation Prize at Dubai Pharmaceutical and Technologies Exhibition**



**Faculty Staff Member Honored by Fulbright Commission in Egypt**



**First Aid training course**





october 6 university



Faculty of Physical Therapy

First Scientific Conference  
New Era in Therapeutic Modalities

## "Manipulative Procedures for the Upper Quadrant"



**Prof. Samir Sabbahi,**

Ph.D.PT, Dean Faculty of Physical Therapy  
Deraya University

### Objectives

It will include " head and face pain, cervical and cervicothoracic disorders, thoracic outlet syndrome and shoulder pathologies"  
By the end of the workshop the attendee will be able to:

1. Differentiate between different types of headache
2. The role of physical therapy in management of tension-type headache
3. Differentiate between different pathologies in neck and arm pain
4. Management of interscapular pain
5. Management of thoracic outlet syndrome
6. Differentiate between myogenic, arthrogenic and discogenic input in cervical and cervico-thoracic area
7. Management of neck and arm pain in cervical and upper thoracic dysfunction
8. Differentiate of different pathologies of shoulder disorders
9. Management of different shoulder pathologies of musculoskeletal origin
10. Management of hemiplegic shoulder

### Date

16<sup>th</sup> April 2016

### Time

4 Contact hours

### Fees

250 LE

For Inf. Please Contact Prof.Dr. Ibrahim Zoheiry 01277774949  
Email: [ibrahim.alzoheiry@hotmail.com](mailto:ibrahim.alzoheiry@hotmail.com)

sponsored by



october 6 university



Faculty of Physical Therapy

First Scientific Conference  
New Era in Therapeutic Modalities

## " Introduction to Isokinetic "



**Dr. Rafik Almamoon Radwan**

Sports and spine rehabilitation  
Fizik center, Jeddah, Saudi Arabia  
Lecturer Biomechanics, Cairo University

### Objectives

- 1 - Presentation about the isokinetic
- 2 - Hardware and software details
- 3 - Shoulder testing
- 4 - Ankle testing
- 5 - Questions / closed

### Date

19<sup>th</sup> April 2016

### Time

8 Contact hours

### Fees

250 LE

For Inf. Please Contact Prof.Dr. Ibrahim Zoheiry 01277774949  
Email: [ibrahim.alzoheiry@hotmail.com](mailto:ibrahim.alzoheiry@hotmail.com)

sponsored by





October 6 university



Faculty of Physical Therapy

**First Scientific Conference  
New Era in Therapeutic Modalities**

## “ Towards International Publication ”



**Ass. Prof. Dr .Ibrahim M Moustafa**  
Editorial board member of  
**Journal of Pain Management & Medicine**  
Managing editor of **Bulletin of Faculty  
of Physical Therapy**

### Objectives

- 1 - Recognize the challenges in selecting an appropriate method
- 2 - Choose a research design or method that aligns with your research question
- 3 - Understand the research strategies used within designs
- 4 - Report different research designs

### Date

**18<sup>Th</sup> April 2016**

### Time

**4 Contact hours**

### Fees

**250 LE**

For Inf. Please Contact Prof.Dr. Ibrahim Zoheiry **01277774949**  
Email: [ibrahim.alzoheiry@hotmail.com](mailto:ibrahim.alzoheiry@hotmail.com)

sponsored by



**First Scientific Conference of the Faculty of Physical Therapy Under the rubric- New Era in Therapeutic Modalities**





**International Tourism Conference in Luxor and Aswan from 9 to 13 March, 2016**



**League of Business Administration at the Faculty of Economics and Management, Organizes a Seminar to Introduce the UN Initiative on Responsible Management Science**





طلاب فريق مشروع التخرج (روبوت محاكي لزراع الإنسان عن بعد)

نظم القسم مسابقة لتصميم وتشغيل روبوت متحرك



**Mechatronics Engineering Department Competition**



Medical Center Refurbished by O6U Enactus Organization





**A Medical Convoy to ElMansorya**



Medical Convoy to ElRahawy Village







**A Medical convoy to ElWarrak**



**Medical Convoy to Primary Health Care Unit**





**Medical Students Training on First Aid Management**



**Nigerian Students Graduation Celebration**





**O6U Enactus Organization Win Orascome Construction Competition**



**October 6 University Organizes a Cultural Symposium Entitled (October War & Peace and Development Diplomacy)**



**Workshop on Cardio-Pulmonary Resuscitation in October 6 University**





٧ مايو ٢٠١٥

زيارة وفد أميركي لجامعة ٦ أكتوبر

### A Visit of an American Delegation to October 6 University



### Students Projects of Industrial Pharmacy Course Entitled (Innovative Ideas for Fifth Year Students for Drug Manufacturing Devices)



**A Medical Convoy to El Siedya School**





**A Workshop Entitled "Open Mind" for International Students**





October 6 University Celebrates Egyptian Woman's Day





October 6 University Celebrates the World Day of Social Justice





October 6 University celebrates World Day for Disabled



**Radiology Department Scientific Meeting**





Relieve Psychological stress through meditation workshop





**Senior External Relations Officer of the United Nations for Refugees (UNHCR Egypt)  
in a visit to October 6 University**







**The Fourteenth Student Scientific Conference**





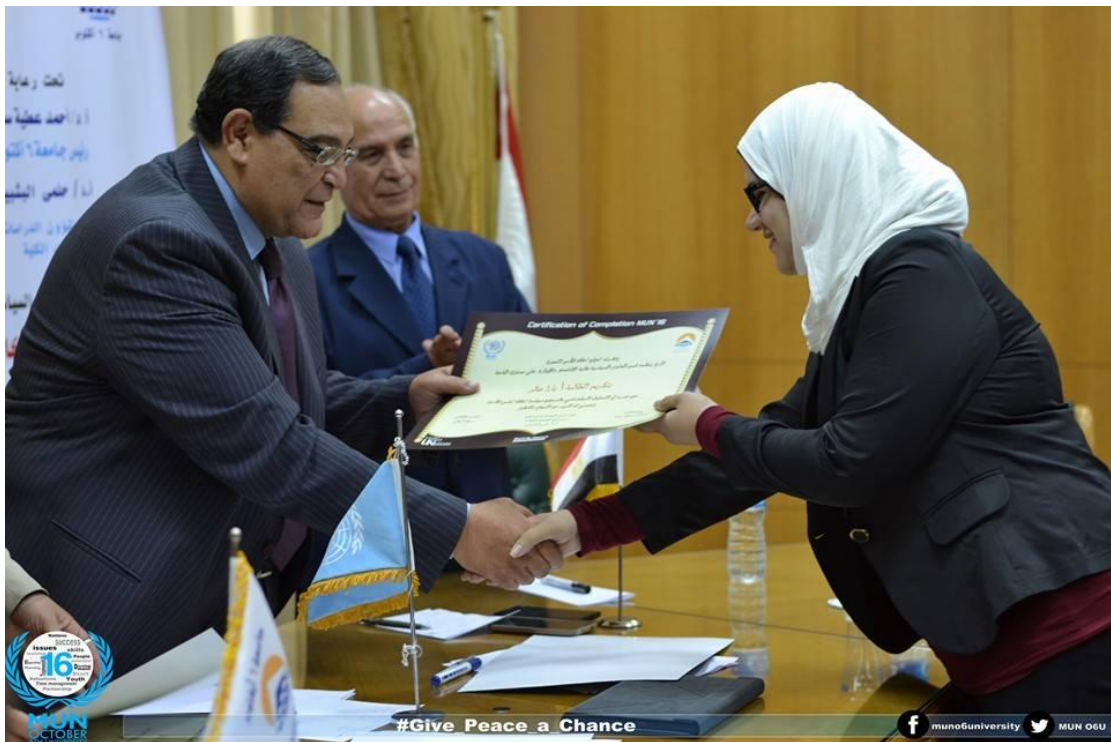
**The Student Training Committee Provides Training Opportunities**







**The Faculty of Medicine Participates in a Workshop on Health Care**



**The Closing Ceremony of Students' Activities at the Faculty of Economics and Management, in which United Nation Simulation Model was presented**





**The Second Annual Conference of the Faculty of Medicine**



The Annual Ceremony for Facilitating Female Orphans' Marriage





The 11th Career Day







**The 9th International Cultural Festival**



**The 8th Annual Scientific Meeting of Microbiology and Immunology Department, Faculty of Medicine Entitled "Antibiotic Resistance and its Economic Impact"**





**Social Justice Forum on Sustainable Development**



**Sharm Elshekh Trip of the Nigerian Students**





**A Seminar Entitled "Outdoors serving the environment and the community", Faculty of Education**



الخميس ١٧ ديسمبر ٢٠١٦

ندوة كلية الاقتصاد والادارة تحت عنوان ( تعليم مبادئ الإدارة المسؤولة )  
مع / محمد الفولى- رئيس الشبكة القومية لمبادرة الأمم المتحدة حول المسؤولية الاجتماعية للشركات والمؤسسات

### Faculty of Economics and Management Organizes a Seminar on Teaching Principles for Responsible Management Education (PRME)



### Practical Techniques for Hemiplegic and Parkinsonian Patients, Faculty of Physical Therapy





### October 6 University at a glance

- The pioneer of private university education since its establishment according to the Presidential Decree number 243 year 1996.
- A member of the Association of Arab Universities and the Association of African Universities.
- A member of the United Nations initiative on corporate social responsibility (UN Global Compact).
- All degrees awarded by the University are approved and accredited by the Supreme Council of Universities of Egypt.
- The University is in collaborative partnerships and agreements with many Egyptian and foreign academic institutions.
- Total student population is about 20000, of which about 15% are international students drawn from more than 20 nationalities.
- The total area of the University campus is 173,527 square meter (excluding the three storey central library building which accounts for 9000 square meter).
- Educational and administrative buildings in O6U occupy (22%) out of the total area of the University campus whereas the rest is dedicated to green landscaping and sports fields.
- The University campus houses four educational buildings, University hospital and female hostel, in addition to an administrative building. As for the central library and male hostel, they lie about 150 meters off University campus.
- The total capacity of the teaching halls and rooms in addition to labs, workshops and special halls accommodate up to (22) thousand students at a time.
- The Faculty of Pharmacy is the first of its kind in all private universities that acquired the certificate of Quality Assurance and the Accreditation of the National Authority in February 2014.
- The University offers its services to students through the departments of Cultural Relations, International Students, Public Relations, Youth Care, Social Responsibility programme and transportation service to cite a few.



- **O6U further has:**

- 13 Faculties that provide specializations in the fields of medical, technological and social sciences.
- Postgraduate programmes in different disciplines in collaboration with a number of government universities.
- A Center for Quality Assurance and Accreditation aiming at spreading quality culture besides units for quality assurance and accreditation in all the Faculties.
- Laboratories (189) with the total capacity of about (6853) students at a time.
- An academic and therapeutic hospital - with the capacity of 320 beds – geared with up to date equipments. The hospital has advanced outpatient clinics offering medical services in different majors and specialties including: open heart surgery, intensive care, coronary artery care, and catheter of interfering heart arteries in addition to the departments of artificial and kidney transplantation, radiology, ophthalmology, orthopedic unit, addiction treatment and an emergency department working round the clock.
- Six October University Library (SOUL) which operates as a cultural beacon that supports the curriculum, academic programmes, and scientific researches, along with providing services to the community around. SOUL comprises university library, public library, and electronic library as well (which includes about 5000 CD-ROM and DVD disk and access to a set of databases published by international companies. On paper based content, SOUL has about 200 scientific periodicals and more than 85 thousands of textbooks, references and others, issued in Arabic and foreign languages, and more than one thousand theses. Bibliographical data of all collections are available to search through the library integrated system (OPAC) to identify their locations for easy handling.
- Four stars hostel for female students with the capacity of 262 single and double rooms - some of which are air conditioned.
- Four stars hostel for male students with the capacity of 231 single and double rooms - some of which are air conditioned.
- An outdoor educational museum and another indoor museum for the students of Tourism & Hotel Management.
- A fleet of buses to serve students and employees to commute between the different districts of Greater Cairo.
- A shopping mall
- Courts and pitches for basketball, handball, football and tennis.
- Studying halls and classrooms (124) provided with audio, visual and multimedia devices can accommodate up to 12000 students at a time.
- Two halls for conferences and symposia that accommodate up to 300 persons each.
- Under Construction Elderly Nursing Home and certification.
- A recently established authentication office of the Ministry of Foreign Affairs (the first of its kind in all universities) to serve community of the University and Sixth of October City and beyond.